John Carter Brown.

newspaper clippings
removed + placed
with accession record
#01890

Rich 326.

THE NEW

TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR

JESUS CHRIST.

Translated into the

INDIAN LANGUAGE,

AND

Ordered to be Printed by the *Commissioners of the United Colonies* in *NEW-ENGLAND*,

At the Charge, and with the Consent of the

CORPORATION IN *ENGLAND*

For the Propagation of the Gospel amongst the Indians in *New-England*.

CAMBRIDG:

Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson*.

MDCLXI.

JOHN CARTER BROWN

TO THE HIGH AND MIGHTY

PRINCE,

CHARLES THE SECOND,

BY THE GRACE OF GOD

King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, *&c.*

The Commissioners of the United Colonies in New-England, *wish increase of all Happiness*, &c.

Most Dread Soveraign,

IF our weak apprehensions have not misled us, this Work will be no unacceptable Present to Your Majesty, as having a greater Interest therein, then we believe is generally understood: which (upon this Occasion) we conceive it our Duty to declare.

The People of these four Colonies (Confederate for Mutual Defence, in the time of the late Distractions of our dear Native Country) Your Majesties natural born Subjects, by the Favour and Grant of Your Royal Father and Grandfather of Famous Memory, put themselves upon this great and hazardous Undertaking, of Planting themselves at their own Charge in these remote ends of the Earth, that without offence or provocation to our dear Brethren and Countrymen,

we might enjoy that liberty to Worſhip God, which our own Conſcience informed us, was not onely our Right, but Duty: As alſo that we might (if it ſo pleaſed God) be inſtrumental to ſpread the light of the Goſpel, the knowledg of the Son of God our Saviour, to the poor barbarous Heathen, which by His late Majeſty, in ſome of our Patents, is declared to be His principal aim.

Theſe honeſt and pious Intentions, have, through the grace and goodneſs of God and our Kings, been ſeconded with proportionable ſucceſs: for, omitting the Immunities indulged us by Your Highneſs Royal Predeceſſors, we have been greatly incouraged by Your Majeſties gracious expreſſions of Favour and Approbation ſignified, unto the *Addreſs* made by the principal of our Colonies, to which the reſt do moſt cordially Subſcribe, though wanting the like ſeaſonable opportunity, they have been (till now) deprived of the means to Congratulate Your Majeſties happy Reſtitution, after Your long ſuffering, which we implore may yet be graciouſly accepted, that we may be equal partakers of Your Royal Favour and Moderation; which hath been ſo Illuſtrious that (to admiration) the Animoſities and different Perſwaſions of men have been ſo ſoon Compoſed, and ſo much cauſe of hope, that (unleſs the ſins of the Nation prevent) a bleſſed Calm will ſucceed the late horrid Confuſions of Church and State. And ſhall not we (*Dread Soveraign*) your Subjects of theſe Colonies, of the ſame Faith and Belief in all Points of Doctrine with our Countrymen, and the other Reformed Churches, (though perhaps not alike perſwaded in ſome matters of Order, which in outward reſpects hath been unhappy for us) promiſe and aſſure our ſelves of all juſt favour and indulgence from a Prince ſo happily and graciouſly endowed?

The other part of our Errand hither, hath been attended with Endevours and Bleſsing; many of the wilde *Indians* being taught, and underſtanding the Doctrine of the Chriſtian Religion, and with much affection attending ſuch Preachers as are ſent to teach them, many of their Children are inſtructed to Write and Reade, and ſome of them have proceeded further,

ther, to attain the knowledge of the Latine and Greek Tongues, and are brought up with our Engliſh youth in Univerſity-learning: There are divers of them that can and do reade ſome parts of the Scripture, and ſome Catechiſms, which formerly have been Tranſlated into their own Language, which hath occaſioned the undertaking of a greater Work, *viz.* The Printing of the whole Bible, which (being Tranſlated by a painful Labourer amongſt them, who was deſirous to ſee the Work accompliſhed in his dayes) hath already proceeded to the finiſhing of the New Teſtament, which we here humbly preſent to Your Majeſty, as the firſt fruits and accompliſhment of the Pious Deſign of your Royal Anceſtors. The Old Teſtament is now under the Preſs, wanting and craving your Royal Favour and Aſsiſtance for the perfecting thereof.

We may not conceal, that though this Work hath been begun and proſecuted by ſuch Inſtruments as God hath raiſed up here, yet the chief Charge and Coſt, which hath ſupported and carried it thus far, hath been from the Charity and Piety of divers of our well-affected Countrymen in *England*; who being ſenſible of our inability in that reſpect, and ſtudious to promote ſo good a Work, contributed large Sums of Money, which were to be improved according to the Direction and Order of the then-prevailing Powers, which hath been faithfully and religiouſly attended both there and here, according to the pious intentions of the Benefactors. And we do moſt humbly beſeech your Majeſty, that a matter of ſo much Devotion and Piety, tending ſo much to the Honour of God, may ſuffer no diſappointment through any Legal defect (without the fault of the Donors, or the poor *Indians*, who onely receive the benefit) but that your Majeſty be graciouſly pleaſed to Eſtabliſh and Confirm the ſame, being contrived and done (as we conceive) in the firſt year of your Majeſties Reign, as this Book was begun and now finiſhed in the firſt year of your Eſtabliſhment; which doth not onely preſage the happy ſucceſs of your Highneſs Government, but will be a perpetual Monument, that by your Majeſties Favour the Goſpel of our Lord and Saviour *Jeſus Chriſt*, was firſt made known to the *Indians*: An Honour whereof

whereof (we are assured) your Majesty will not a little esteem.

SIR, *The shines of Your Royal Favour upon these Undertakings, will make these tender Plants to flourish, notwithstanding any malevolent Aspect from those that bear evil will to this* Sion, *and render Your Majesty more Illustrious and Glorious to after Generations.*

The God of Heaven long preserve and bless Your Majesty with many happy dayes, to his Glory, the good and comfort of his Church and People. Amen.

WUSKU

WUTTESTAMENTUM

NUL-LORDUMUN

JESUS CHRIST

Nuppoquohwussuaeneûmun.

170
166
004

CAMBRIDGE:
Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson.*
MDCLXI.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE

MATTHEVV.

CHAP. I.

a Luke 3.23. b Gen. 21.3. c Gen. 25.26. d Gen. 29.35. e Gen. 38.27. f 1 Chr. 2.5. Ruth 4.18.

PPometuongane *a* book Jesus Christ, wunnaumonuh David, wunnaumonuh Abraham.

2 *b* Abraham wunnaumonieu Isaakoh, kah *c* Isaak wunnaumonieu Jakobuh, kah *d* Jakob wunnaumonieu Judatoh, kah weematoh.

3 Kah *e* Judas wunnaumonieu Pharetsoh kah Zarahoh wutch Tamarkut, kah *f* Phares wunnaumonieu Ezromoh, kah Ezrom wunnaumonieu Aramoh.

4 Kah Aram wunnaumonieu Aminadaboh, kah Aminadab wunnaumonieu Naassonoh, kah Naasson wunnaumonieu Salmonoh.

5 Kah Salmon wunnaumonieu Boazoh wutch Rachab, kah Boaz wunnaumonieu Obeduh wutch Ruth, kah Obed wunnaumonieu Jesseoh.

g 1 Sam. 16.1. & 17. 12.

6 Kah *g* Jesse wunnaumonieu David ketassootoh, kah *h* David ketassot wunnaumonieu Solomonoh wutch ummittamwussuh Uriah.

h 2 Sam. 12. 24. i 1 Chr. 3.10.

7 Kah *i* Solomon wunnaumonieu Rehoboamoh, kah Rehoboam wunnaumonieu Abiahoh, kah Abia wunnaumonieu Asahoh.

8 Kah Asa wunnaumonieu Josephatoh, kah Josephat wunnaumonieu Joramoh, kah Joram wnnnaumonieu Oziasoh.

9 Kah Ozias wunnaumonieu Jothamoh, kah Jotham wunnaumonieu Achazoh, kah Achaz wunnaumonieu Ezekiasoh.

k 2 Kin. 20. 21. 1 Chro. 3.10.

10 Kah *k* Ezekias wunnaumonieu Manasses, kah Manasses wunnaumonieu Ammonoh, kah Ammon wunnaumonieu Josiasoh.

11 Kah Josias wunnaumonieu Jechoniasoh, kah wematoh, ut papaume na uttoochemássinneohteámuk ut Babylon.

l 1 Chr. 3. 16, 17.

12 Kah mahche missinneohteábettit ut Babylon, *l* Jechonias wunnaumonieu Salathieloh, kah Salathiel wunnaumonieu Zorobabeloh.

13 Kah Zorobabel wunnaumonieu Abiudoh, kah Abiud wunnaumonieu Eliakimoh, kah Eliakim wunnaumonieu Azoroh.

14 Kah Azor wunnaumonieu Sadokoh, kah Sadok wunnaumonieu Achimoh, kah Achim wunnaumonieu Eliudoh.

15 Kah Eliud wunnaumonieu Eleazaroh, kah Eleazar wunnaumonieu Matthanoh, kah Matthan wunnaumonieu Jakoboh.

16 Kah Jakob wunnaumonieu Josephoh, wessukeh Mary noh mo wachegit Jesus uttiyeuoh áhennit Christ.

17 Nemehkuh wame pometeongash wutch Abrahamut onk yeau Davidut, nabo yauwudt pometeongash; neit wutch Davidut onk yean ummissinohkonauh ut Babylon, nabo yauwudt pometeongash: neit wutch ummissinohkonaoh ut Babylon nó pajeh uppeyonat Jesus Christ, nabo yauwudt pometeongash.

m Luke 1.27.

18 Kah Jesus Christ *m* wunneetuonk yeu mo, nagum okasoh Maryhoh kah Joseph quoshodhettit (asquam naneessinhettekup) miskauau wutché keteaunónat nashpe Nashauanittoh.

19 Neit wessukeh Josephuh wunnomwaénuoooh, matta mo wuttenantamoun wutáyimáuoh mussissewautut, unnantam kemeu nuppogken yeuoh.

20 Webenatwontog yeushog kusseh wutangelsumoh Lord wunnaéihtunkquoh ut unnukquomuonganit, noowau, Joseph ken wunnaumonuh David, ahque wabesish nemunon Mary kumnittamwos, newutche uttiyeuwoh wachegit, ne nashpe wunneetupanatamwe Nashauanittoout.

n Luke 1.31.

21 Kah woh neechau wusiaumon woh kuttissowen *n* Jesus, newutche woh wadchanzu ummissinnimnumoh wutch ummatcheseonganoout.

o Isaiah 7.14.

22 Wame yeush nihyeupash ne woh nih toh anoowop Lord nashpeu manittoowompuh noowau.

23 *o* Kusseh peenomp pish wompequau, kah pish neechau wannaumonuh, kah pish wuttissowenouh Emanuel, yeu nauwuttamun, God kowetomukqun.

24 Neit Joseph omohket wutch kouénat, wutussen uttoh ánukqut wutangelsumoh Lord, kah neemunau ummittamwussoh.

25 Kah matta oowaheuh nó pajeh wunneechanat mohtommeginitcheh wunnaumonuh, kah wuttissowenuh Jesus.

CHAP. II.

a Luke 2.6.

JESUS *s* neekit ut Bethlem ut Judea ukesukkodtumut Herod Sontim, kusseh wáantamwáenúog wamohettit wutchepwoci-yeu Jerusalemwaut.

2 Nœwaog, uttiyeuwoh noh neekit Jewſe ketaſſuut, newutche nauómun wutanoggusſeumoh wut chepwoeiyeu, kah nuppeyaumun onk woh nœwowuſſumóun.

3 Herod Ketaſſuut nœtog œtammehukqunuſh, kah wame Jeruſalem weeche.

4 Kah wame mounont negonne ſephauſuaéneuh, & wuſ-Scribſumouh miſſinninnúog, wunnatœtumauuh nahog, uttohut Chriſt woh neekit?

5 Kah wuttinóuh, ut Bethlem ut Judea, newutche yeu wuttinſukwhoſin naſhpe quoſhodtumwaen.

6 Kah ken *b* Bethlem ohkeit Judea, matta kuppeiliſſu kenugke nanánuwaenuog Judah, newutche pish na œche ſohhamun nananuwaen, yeuoh pish nánaunau nummiſſinninnámoh Iſraeloh. *b* Mich. 5. 2. John. 7. 41.

7 Neit Herod kemu wehkomont waantamwoh, pahku wunnatœtomau nahog, toh uttœche anogqs naeitaubus.

8 Kah wutannœnuh nahog en Bethlehem kah nœwau, monchek pahke natinnehuk mukkies, kah namehheog kuttuſſunau, onk woh nuppeam, kah woh nen wonk nœwowuſſum.

9 Kah nœtauáhettit Sontimoh moncheog, kah kuſſeh, noh anogqs, uttoh nauáhetteúpuh wutchepwóieu, negonſhauoh noh en peyonat uttoh mukkies ápit, ne wunneepaun.

10 Nauahettit anogſoh, mœcheke muſkouanatamwog miſhe wekontamónk.

11 Kah paahettit wetuómut nameheaog peiſſeſoh weeche Maryhoh okaſoh, kah penuſhaog kah œwowuſſumóuh, kah woſhwunnumóhettit wunnompakouunoúoaſh, wuttinnumáouh magœongaſh, gold, kah frankincenſe, kah myrre.

12 Kah God ámomont ut kaeonganit matta ukquſhkeanóut en Herodut, nag chippeog panéin, nehenwonche wutohtuóut.

13 Kah amaehettit, kuſſeh wutangelumoh Lord naehtauau Joſephoh kouénat, wuttinuh, omohkiſh, kah nemun mukkies, kah ohkahſoh, kah ſpuhhœaſh en Egypt, kah naapſh, nõ pajeh kittinnunat, newutche Herod pish natinnewhau peiſſeſſoh, woh wunnuſhónat

14 Kah omohkeit, nemunau peiſſeſoh, kah ohkaſoh nuhkonáeu, kah au Egypt.

15 Kah na wuttaiin nó pajeh Herod nàpuk, ne woh nnih, ne anœwop Lord naſhpe quoſhodtumwaen, nœwau, wutch *c* Egypt nœwehkom nunnaumon. *c* Hoſea 11. 1.

16 Neit Herod nag œnambeûhkannaongano waantamwog, muſquantam mœcheke, kah anœteamœ kah paguanon wame mukkiog ut Bethlem, kah ut waéwenu, wehque neeſwe kodtumwohkogig, kah papeiſſiſſecheg, papaume ne uttœche pahke natœtomauont waantamwoh.

17 Neit nnihyeup toh anœwodt *d* Jeremias quoſhodtumwaen nœwop. *d* Jere. 31. 15.

18 Wudtauatonkquſſuonk ut Ramah nœtamun, neuánatamoonk, mauonk, kah mauémœonk mœcheke, Rachel maiémon uppeiſſéſimoh, kah matta hahkœwaou, newutche nag matchaog.

19 Qut Herod napuk, kuſſeh wutangelumoh Lord naeihtauau ut kouenganit Joſephuh ut Egypt.

20 Nœwau, omohkiſh, neemun mukkies kah ohkaſoh, kah monchiſh ohkit Iſrael, newutche nag nuppœk kodtinneanoncheg mukkieſoh.

21 Neit omohkeu, kah nemunau mukkoiéſoh, kah okaſoh, kah peyau ohkit Iſrael.

22 Qnt nœtog Archilaus piahquttum Judea, nompuppehtauau œthoh Herod, wabeſu nohoonat: qut ámomont God kouenganit, quſhken en ohkeit Galile.

23 Kah paont wutapen Oranat uſſowetamun Nazareth, ne woh nnih ne anœwop qnoſhodtumwaen pish wuttiſſoweſu Wun-Nazaren.

CHAP. III.

KAh yeuſh ut keſukodtash John *a* Baptiſt peyau kuhkœtomuhteau ut touohkomuk Judea. *a* Mark 1. 4. Luke. 3. 2.

2 Kah nœwau, Aiuſkoianatamœk, newutche keſukque wuteſſœtamoonk paſœcheyeuœ.

3 Newutche yeuoh noh anœwohpoh Eſaias quoſhodtumwaen nœwau, *b* Wuttanatonkquſſuonk paſuk miſhontœadt ut tauohkomuk, nanaſhwehtamœk ummay Lord, ayimœk ummayaſh ſampoiyeuut. *b* Iſay. 40. 3. Mark. 1. 3.

4 Kah yeuoh John hogkœ weſhagkanœaſh kamels, kah wunnagas puttuguppiſſu, kah ummeetſuonk locuſts kah touchkomukque hony.

5 Neit Jeruſalem kah wame Judea, kah wame penuohkomuk quinnuppu Jordan wuſſohwehtunkquoh.

6 Kah baptizuog naſhpe nagum ut Jordan ſampœahettit ummatcheſeonganœaſh.

7 Qut nauont monaog Phariſeſog & Sadduceſog peyauoh ut ukkutſumœoonganit, wuttinuh nahoh, Woi kenaau *c* wutontſeonganœ ſeſequâog, howan kutámomukkóuõus wuſſeemoun wutch muſquantamõonk paonukqueõg. *c* Mat. 12. 34.

8 Yowutche padtauœk meechummuongaſh yaneuskquokiſh aiuſkoianamóonk.

9 Kah ahque unnantamœk woh kuſſinneau ut kuhhogkaóut nœſhun *d* Abraham nutahtauunán, newutche kuttinnonnumwœ, God tapenum wutcheheun yeu quſſukquneéhtu wunnaumonuh Abraham. *d* John 8. 39.

10 Kah eyeu wonk togkunk padrohkâhkon wutchóhquom matugqut, yowutche *e* niſh noh paſuk matug matta adtannegenunœog meeſe *e* Mat. 7. 19.

meechummúonk wunnegen, tummethamun, kah unnohkon nœtaut.

f Mark 1.8. Luke 3. 16. John 1. 26. 11 *f* Nen wunnamuhkut kupbaptizehennumwœ nashpe nippe wutch aiuskoiantamónk, qut noh asukiit, nagum ánue menukesu onk neen, matta nuttapenumœ kenunumun ummoxinash, noh pish kukkutchessumukkou nashpe wunnetupanatamwe Nashauanittou, kah nœtau.

12 Neh uppaannatukanoh ut wunnutcheganit, kah pish pannuppe pahketeauun ahhut pagohkomuk, kah mohmounum œwheatumash œweekit, qut wusiadteaumunash wutchikohsumunash matta haontánœk nœteau.

g Mark 1.9. Luke 3. 21. 13 *g* Neit Jesus peyau wutch Galile en Jordan ut John, woh ukkutsumoh nashpe nagum.

14 Qut John ukquihtinuh nœwau, nukquenauwahúk kukkutsumunneat, kah kuppeyaaush?

15 Kah Jesus nampœhamauoh, kah nœwau, nátch eyeu, newutche ne ne tapenenunkqut pannuppe ussenat wame wunnomwausseonk, neit wuttinánumon.

16 Kah Jesus neadt baptizehit, teanuk kuhpushau wutch nippekontu, kah kusseh tauehtunk kesuk, kah naau nashauanittœ upanehtunkquoh onatuh skuhwhunan kah uppogsœquoh.

17 Kah kusseh, wuttauatonkqussuonk wutch kesukqut, nœwau, yeuoh nœwomunnégoneu nuttaiœm, noh wohsikkitteahikque.

CHAP. IIII.

a Mark 1.12. Luke 4. 1. NEit Jesus *a* sagkompagunau nashpe nashauanit, en touohkomuk, woh ukqutchheuh mattánnit.

2 Kah matta metseik yauunchag kesukodtash kah yauunchag nukkonath, ompetak mo kodtuppœ.

3 Kah quajheunt pasônont, wuttinuh, ken wunnaumonait God, nœwash yeush qussukqunash petukqunnunganúhettich.

b Deut. 8. 3. 4 Qut wunnampœhamanoh nœwau, wussukwhósu, matta pish missinnin webe pomantamœ wutch petukqunnunk, qut nashpe nish noh kuttœonk œmœœ wuttœnit God.

5 Neit mattannit œwaápinuh wunnetupanatamwe otanat, kah upponuh nahœsik peantamwakomuk.

c Psal. 91. 11. 6 Kah wuttinuh, ken wunnaumonait God, penuhtaash kuhhog, newutche wussukwhósu, *c* pish wuttinnumauh wutangelsumoh ummeechumuhkonat papaume ken, kah pish kutasi inukquog ut wunnutcheganœwóut, isihkont kusseet togkushin qussukquanit.

d Deut. 6. 15. 7 Jesus wuttinuh, wonk wussukwhósu, *d* matta pish kukqutchheoh God kum-Manittœm.

8 Wonk mattannit wunneraunuh ahche kussohkôayeuut wadchuut, kah wunnohtunnónash wame tahsœtamœongash muttaohket, kah wussohsummœongash.

9 Kah wuttinuh, wame yeush kittinnummanunash kepshaúhsean, kah wausumean.

e Deut. 6. 13. & 10. 20. 10 Kah Jesus wuttinuh, amaish Satan nuppusquanit, newutche wussukwhósu, *e* pish kœwausum Jehovah kum-Manittœm, kah pish nagum nont kœwausum.

11 Neit wunnukonuh mattannit, kah Angelsog peyaog, kah wuttannumauóuh.

f Mark 1. 14. Luke 4. 14. John 4. 43. 12 Kah nœtog Jesus *f* kupshagkinau John, monchu en Galile.

13 Kah nagottuk Nazareth, peyau, kah wutáyin Kapernaum ussehtahtu, wohkóeu Zabulon kah Naphtali.

g Isaiah 9. 1. 14 Onk woh nen nih ne anœwop nashpe Esaias quoshodtumwaen nœwop.

15 Ohke *g* Zabulon kah ohke Naphtali ohquanshin may ketahhannet, ogkomuk Jordan Galile gentilsehtu.

16 Missinninnuog apitcheg pohkeniyeuut naumwog missi wequai, kah aphettit wutohket kah wutonkœohtom nuppœonk, wequái speemœ.

b Mark 1. 14. 17 *b* Na wutche Jesus kutche kuhkœtomuhtenu, kah nœwau, aiuskoiantamœk newutche kesukque ketasiœtamóonk pasœcheyeuœ.

i Mark 1. 16. 18 Kah Jesus *i* oiohquashadt ketahhannit Galile nauoh neeswe wemattittuoh, Simon ussowesu Peter, kah Andrew weechaioh, ponashabpahettit ut ketahhannet (newutche ponhashabpaenuog)

19 Kah wuttinuh nahoh asuhkiegk, kah kutáyimáuonumwœ kupponhashabpaonaont woiketompaog.

20 Kah teanuk nukkonáog wuthashabpœouh kah wutásukauóuh.

21 Kah ne ayanomp, nauoh onkatope neeswe wemattittuoh, James wunnaumonuh Zebede, kah John wematoh, ut kuhtœonogqut, weeche Zebedeoh œshœoh wodchippanhashabpahettit, kah œwehkomoh nahoh.

22 Kah teanuk wunnukkodtumunneau kuhtœonog, kah œshœoh, kah wutasukauóuh.

23 Kah Jesus au quinnuppu wame Galile ukkuhkœtomauópuh nahoh ut wussynagogsumóut, kah ukkuhkœtomauópuh ketasiœtamóe wunaunchemœokaonk, kah wutut keteahhnonáth wame mamatchenaongash, kah wame spunnaongash kenugke missinninnuog.

24 Kah waeenomaonk pannupshaumœ wame Syria, kah uppandtauóuh wame matchenanutcheh missinninnuh, aninneanutche mœcheke aninneaongath, enkquommommœongash, apetunkqutchieg mattannittœh, kah neg kogkeaichieg, nanunksitcheg, kah wunnetikéheuh.

25 Kah monaog missinninnuog wutasukauouh wutch Galile, wutch Dekapolis, wutch Jerusalem, kah wutch ogkemuk Jordan.

CHAP. V.

NAuont mœchequihsoh, ogquodchuau wadchunt, kah na matapit, ukkodnetuhtaéneumoh peyaunúnuk.

2 Kah woshwunum wutteon, ukkuhkœtomauuh nœowau.

3 Wunnanumóog kodtummungeteahoncheg, *a* newutche wuttaihéeu kesukque ketasseotamœonk. *a* Luke 6.20.

4 Wunnanumóog neg mogig, newutche pish muskouantamwaheoog.

5 *b* Wunnanumóog neg manunnissitcheg, newutche pish wutahtauunneau ohke. *b* Psal. 37. 11.

6 Wunnanumòog neg kodtupwutcheg, kah kaukuttœogig wunnomwausseonk, *c* newutche pish wamepœoog. *c* Isaiah 65. 13.

7 Wunnanumóog neg monaneteacheg, newutche pish ummiskomunneau monaneteaonk.

8 *d* Wunnanumóog neg pehketeahoncheg, newutche pish nauóog Goduh. *d* Psal. 24. 4.

9 Wunnanumóog neg wunohteaonk ayigig newutche pish ussowenœoog wunnechanuh God.

10 *e* Wunnanumóog neg woskhetcheg wutch wunnomwausseonk, newutché wuttaiheeu kesukque ketasseotamœonk. *e* 1 Pet. 3. 14.

11 Kœnanumitteamwœo wosketompaog mamatchenukquéog, kah wame *f* pannœwaeu mamatchenukqueog wutch nen. *f* 1 Pet. 4. 14.

12 Weekontamœok, kah ahche muskouantamœok, newutche missiyeuash kutonkquatunkanash kesukqut, nowutche netuppe ne woskeheunneau quoshodtumwaenuog negonnekunkquœgig.

13 Kenaau kussaltanúmwœo muttaohket, qut *g* salt wannehteunk wussaltanuœonk, uttò pish wonk saltanuœo, quenau wanne wunnegeninnœogk, qut pogketamun, kah wuttattaskukkomunneau woiketompaog. *g* Mark 9. 50. Luke 14. 34.

14 Kenaau œwequaiœm muttaok, Otan ohtag kodtuhkòag woh mat atahtodùun

15 Asuh *b* chikohsumóhettit wequanánteg, matta wunnogqunnumœouneau quaquadwhonganit, qut ut wequanantunkanontugqut eu wohsumòmœo wame wetu. *b* Mark 4. 21. Luke 8. 16. & 11. 33.

16 Kœwequaiœm *i* wòhtumœomœoutch ut anaquabhettit woskerompaog, woh wunnaumunneau kœnanakausuonganash, kah woh quttiánumau kœosh kesukqut. *i* 1 Pet. 2. 12.

17 Ahque unnantamœok nœoche peam matcheheonat naumatuonk, asuh quoshodtumwaenuog, nœoche peyom matta matcheheonat qut ussenat.

18 Newutche wunnamuhkut kittinnonmumwœo, kesuk kah ohke pish *k* nukkomwémœo, qut nequt chohkushik asuh peneai wuttinnœwaonk matta pish nukkomwémœo, qut wame pish n nih. *k* Luke 16. 17.

19 Wuttiananiin howan *l* pohquenuk pasuk péasik wuttinnœwaonk, kah ne kuhkœtomáuont woskétompuh, noh pish ussowenau péisses ut kesukque ketasseotamœonganit, qut howan usseit, kah kuhkœtomauont, yeuoh pish ussowenau masugkenuk ut kesukque ketasseotamœonganit. *l* James 2. 10.

20 Newutche kuttinnonnumwœo, kœnomwayeuonk tohneit matta mœcheke wunnegenninœogk onk ne œnomwayeuonkanœo Scribsog kah Phariseog, matta pish kuppetutteamwœo kesukque ketasseotamœonk.

21 Kenœotamunneáop anœowomukup nœoadt, *m* Nusshehteahkon, qut howan nusshehteadt, pish nunnukquoppu én wussittumœonganit. *m* Exo. 20. 13. Deut. 5. 17.

22 Qut kuttinnonnumwœo, wuttinniin howan nusquanumont weechaioh, tahnœoche pish nunnukquoppu wussittumœonganit, kah howan unnont weechaioh, Raka, pish nunukquoppu ut moeuénat, qut howan unnont kummattammagœo, pish nunnukquoppu chepiohkomukque nœotaut.

23 Yowutche paudtoan kummagœonk ut Altar, kah na mequontaman, kemat ne teag kœchumuk.

24 Na ponsh kummagœonk anaquabit Altar, kah monchish, negonne wunnœowagk kemat, kah neit peyaush, kah magish kummagœonk.

25 Teanuk *n* wunnœowagk petukkonukquean, ne an weemachutteóg, ithkont petukònukquean, kuttissœunuk wussittumwaénuut, kah wussittumwaénin kuttissœunuk aninnohsuenuut: kah kukkupthagkinit. *n* Luke 12. 58.

26 Wunnamuhkut kuttinish, matta pish kussohhamœo, na wutch, asquam òadteh teaan nish noh pasuk teag.

27 Kenœotamunneáop anœowomukup nœoadt, *o* Mamussekon. *o* Exo. 20. 14.

28 Qut kuttinnonnumwœo, howan mone-auont mittamwussisoh nanwunœodtquauut, mahche mamussu ut wuttahut.

29 *p* Kuttinnunkouneu kuskesuk togkussittassunukquean, kodtunuth kah pogketash, newutche, negonne wunnegen nequt chippai kuhhog woh kœwanteauun, onk wame kuhhog matta unnohteaunat chepiohkomuk. *p* Mat. 18. 8. Mark 9. 47.

30 Kuttinnohkou togkussittassunukquean tummethaih, kah pogketath, newutche negonne wunnegen nequt chippai kuhhog woh kœwanteauun, onk wame kuhhog matta unnohteauunat chepiohkomuk.

31 Anœwonuh, howan *a* pogkenont ummittamwussoh aninnumauonch pogkenittue wussukwhonk. *a* Deu. 24. 1. Luke 16. 18.

32 Qut kuttinnonnumwœo, howan pogkenont ummittamwussoh, qut matta newutche nanwunnœodsquauonk, wuttinheuh mamussinneat, kah howan wetauomont pogkenamukeh, mamussu. 1 Cor. 7. 10. *q* Exo. 20. 7. Levit. 19. 12. Deut. 5. 11.

33 Wonk kenœotamunneáop anœowamukup nœoadt, matta pish pannœwae *q* kutchadchekeyeuóh, qut pish kutussen Godut wame.

wame kutchadchekeyeuwaongash.

34 Qut kuttinnonnumwoo ahqne chadchekeyeuwagk, asuh matta nashpe kesuk, newutche ne wutappuonk God.

35 Asuh matta nashpe ohke, newutche ne God ukqueenannehtuonk ut wusseetut, asuh matta nashpe Jerusalem, newutche ne wutotan missugken kerassoot.

36 Asuh chadchekeyeuohkon kuppuhkukqut, newutche woh mo kutayimoonh pasuk meyeusunk wompi asuh moo i

37 Qut kukkeketookaongaanoo pish *r* nux nux, matta, matta, kah nish noh moocheke onk yeush, wutch peyaumoo matchet. *r* James 5. 12.

38 Kenanootamunnaop anoowamukup *s* muskesuk wutch muskesuk, kah meepit wutch meepit. *s* Exod. 21. 24. Levit. 24. 20. Deut. 19. 21.

39 Qut kuttinnonnumwoo, howan woskehukquean, ahque *t* adtumehtau, qut howan anehtohukquean kuttinnohkoeu konnoonat, quttukquaish wonk onkatuk. *t* Luke 6. 29. Rom. 12. 17. 1 Cor. 6. 1.

40 Kah howan petukanukquean moeonganit wutch neemunumun kuthogkoow, neemunitch wonk kunnoonak. *u* Deu. 15. 8.

41 Howan chequshanukquean wechau pasuk mile, weechau nees. *w* Lev. 19. 18.

42 Howan wehquetumukqnean, aniinumau, noh *u* nogkuhkuhánukquean, ahque qushketau. *x* Luke 6. 27.

43 Kenootamunnaop anoowamukup, womoaus *w* ketatteamong, kah sekeneau kummatwom.

44 Qut kuttinnonnumwoo, *x* womonook kummatwomoo6og, wunnanumok nagoh matchenanumukqueógig: wunnsehtok nagoh sekeneunkqueógig: *y* peantamwanthúk nagoh tahnoochehukqueógig, kah woikhukqueógig. *y* Luke 23. 34. Act. 7. 60.

45 Onk woh kenaau wunneechanoh kooshoo kesukqut, newutche uppapishaheau wunnepauzoomoh ut matcheetowehtu, kah wunneetowehtu: kah wussokanonukauau sampwe ussaeneuh, kah matta sampwe ussaeneuh. *z* Luke 6. 32.

46 Newutche *z* womonok nagoh womonukqueógig, chaugua kutonkquatunkanoo? sunnummatta mukkookinnuaenuog ne wutatuppe usseneau?

47 Womoansuontou inumauwodt nont kematog, uttiyeu en wunnegen kutusseonganoo, sunnummatta netatuppe usseog mukkookinnuaenuog?

48 Newutche pannuppe wunneetook neane kooshoo kesekqut pannuppe wunneetuk.

CHAP. VI.

AHqueteook ussenat kukkitteamonteaanitteaongash anaquabhettit w sketompaog, woh kenauquog, ishkont matta kutonkquatunkwoo kesukqut kooshoo. *a* Rom. 12. 8.

2 Yowutche magoanish *a* kukkitteamonteanitteaongash, ahque puhpequash monopuhpeg anaquabean: eiantukkeiyeuog neyane asehettit peantamwakomukquehtu, kah taumangquehtu, woh waenomoog ut wosketompautu, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo wurtonkquatunkanoo ahtoog.

3 Qut magoan kitteamonteanitteaongash, kummenadche ahque wahteauitch, toh kittinohkou asit.

4 Onk woh kukkitteamonteanitteaongash kemeyeuoash, kah koosh nauquean kemeu, nagum kutonkquatunk pohquaeu.

5 Kah paantamanish, matta pish keyaneunkqussu eiantukiyeuog: newutche womantamwog peantamunat, nepauhettit peantamwakomukqut, kah nayag taumaugquehtu, woh wunnauouh wosketompaog, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, wutonkquatonkanoo ohtoog.

6 Qut ken peantamanish, aush pootsauut, kah yeantanumaish, peantamau keneu, kah koosh nogquean kemeu, pish kutonkquatunk pohquaeu.

7 Qut peantamog, ahque tahnoochenoowegk *b* noh nompu, netatup pauwauwog, newutche wunnantamwog pish nunnootont wutch moocheke keketoohkaonk. *b* Eccl. 7. 16.

8 Newutche ahque netatuppewegk nagoh, newutche kooshoo wahteauun uttiyeuh quenahukqueógish, asquam newajeh peantamoógup.

9 Yowutche yeu nuppeantamook: *d* Noo shun kesukqut, quttianatamunach kooweshonk. *d* Luke 11. 2.

10 Peyaumoutch kukketassootamóonk, kuttenantamóonk ne n nach ohkeit neane kesukqut.

11 Nummeetsuongash asekesukokish assamaiinean yeuyeu kesukod.

12 Kah ahquontamaiinnean nummatcheseongash, neane matchenehukqueagig nutahquontamóunnonog.

13 Ahque sagkompagunaiinnean en qutchuhuonganit, webe pohquohwussinnean wutch matchitut. Newutche kutahtaun kerassootamóonk, kah menuhkesuonk, kah sohsumoonk micheme. Amen.

14 Newutche *d* ahquoantamauog woskekompaog matchenehukqueógig, koush kesukqut pish wonk kutahquontumunkou. *d* Mark 11. 25.

15 Qut matta ahquoantamauoog woskekompaog matchenehukqueogig, neit matta pish kooshwoo kutahquoantamukou kummatcheeneheaonganoash.

16 Kah matta metseógish, ahque yaneunqussegk eiantukkeiit maenonkqussinneat newutche penuwunneun quesuog, woh wosketompaog wunnauouh matta meetsein, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo wutonkquatunkanoo ohtoog.

17 Qut mat meetseanish, saumunush kuppul kuk kah kuequash.

18 Onk

18 Onk woh moh kenaugoo wosketompaog mat meesein, webe koosh, uttiyeu kemeu, kan koosh uttoh nogquean kemeu, pish kutonkquatunk pohquaeu.

19 Ahque ut wadchanumook kenompa kouun ooash yeu muttaohket, uttiyeu papoquttamuk kah ogkonkquag aneuk, kah uttoh kommootowaenuog pohquabesehettit, kah kommootowog.

e Luke. 12. 33. 1 Tim. 6. 19. 20 Qut ponamook kenaau mohtonche *e* kenompakouunoash kesukqut, uttoh woh mo adt anitnook asuh papoquodtamoomuk onk woh mo kommootowaen pohquabesein, kah kommootoo.

21 Newutche uttiyeu kenompakou ohtag na kuttah wonk ohteau.

f Luke. 11. 34. 22 *f* OOwequaoom kuhhog, kuskesuk, yowutche kuskesuk pohkag, wame kuhhog numwohteau wequai.

23 Qut kuskesuk machuk, wame kuhhog numwohteau pohkenai, yowutche koowequaoom ne apetunkquean, pohkenag, toh unnukkukqueu missi ne pohkenai.

g Luke. 16. 13. 24 Wanne woh howan *g* neesadchanóou wussontimomoh, newutche asuh patukoo sekeneauau, kah womonau onkatogke: asuh pasukoo weetomau, onkatoge ummishonaumoh: woh mo kootinninneumuhkauoh kuhhog God kah Mammon.

b Luke. 12. 22. Psa. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 25 Yowutche kuttinnonnumwoo ahque wussaume *b* wuttamanatamook kukketeaonkanoo, chauguas woh mechuóg, asuh chauguas wuttattamog: asuh kuhhog, chauguas hogkoóg, sunnummatta keteionk mishoidtinnoo onk meetsuonk? kah kuhhog onk hogkoonganash?

26 Nok psuksesuk mamatchekesukqut, newutche matta ohketeaouog, asuh kepenumóog, asuh posekinnumoog weatchiminneash, onch koosh koo sukqut wutasamoh nahoh, sun matta nag kutaneuhkauoóg?

27 Howan kenaau wuttamánatog onchekheunt wuhhog kuh nequt ishquonogkot.

28 Kah tohwutch wussaume kootamanatamwoo hogkoowongash, natwontamook peshauonash touohkomukqut, toh adtanegek, matta anakausëog, matta tuttuppinnahteaoog.

29 Qut kuttinnonnumwoo, Solomon wame wowunhogk ounáonk matta mo wuttonhogkoounnáun ne tatup yeush.

30 Yowutche God yeu hogquonont moskehtuoh touohkomukqut, uttiyeu yeu kesukqut ohteau, kah saup unuhkon attiasunkanit: sunnummatta moocheke pish kuthoggunukkou, Woi kenaau peamesik koonamptamoonganoo,

31 Yowutche ahque wussaume wuttamanatamook, nowagk chauguas woh nummeechimmun, chauguas woh nootattamun, chauguas woh nuthogkummun?

32 Newutche gentilsog wame yeush wunnatinnehamunáoash, newutche kooshoo kesukqut oowahteoun yeush wame quenahukqunnáoash.

33 Qut negonne natinnehamook wutassootamoonk God, kah wussamwogquanumáonk, kah wame yeush pish kukkootinnunumonteanaoash.

34 Yowutche ahque wussaume wuttamanatamook saup, newutché saup wuttamanatamoooo wuttaiheash, wamut pasuk kesuk, ne machuk wuhhog.

CHAP. VII.

a Luke. 6. 37. Ro. 2. 1

AHque *a* oosumook, onk matta woh koosumitteamwoo.

b Mark 4. 24. Luke. 6. 38.

2 Newutche uttoh wussittamóonk wasittumog, pish koosumirteaneau, kah uttoh *b* quttuhhamoonk quadhamog, pish kukqutwhutteaneau wonk.

c Luke. 6. 41.

3 Kah *c* toh wutch nauman papissai kemat wuskesukqut, qut mat kenatwontam mahtug nehenwonche kuikesukqut.

4 Asuh toh woh kuttin kemat pa nutamaunumun papissi kuikesukqut, kah kusseh mehtug nehenwonche kuikesukqut.

5 Kuteiantukeiyeu, negonne pogketash matug nehenwonche kuikesukqut, kah neit pish pahke kenaumun, papissai kuppogketamunat kemat wuikesukqut.

6 Ahque aninnumau anumwog, ne sephausuonganuook, ahque unnohteagk kenompakouunash anaquabhettit pigsog, ishkont wutashkukkomunáoash ut agwe wussectoowoash, kah quishkehettit wonk kussookthanukkoowóog.

d Mat. 21. 22. Mar. 11 24. Luk 11. 9. Joh. 16: 24. Jam 1. 6.

7 Wehquetumook, *d* kah pish kittinumonteaneau, natinnehamook, kah pish kummiskonunneau, chohchunkquttahhamook kah pish koowoshwunnumonteaneau.

8 Newutche nish noh pasuk wehquetug wutattumununun: noh natinnehog ummiskomin: kah chohchunkquttahhog pish woshweemo.

9 Asuh uttiyeuoh woskетomp wunneechanoh wekquetumunkquit petukqunneg, sun woh wuttinnumauoh hassun?

10 Asuh wehquetumunkquit namohsoh, sun woh wuttinnumauoh aikookoh?

11 Newutche kenaau matchetoóg wahteauog wunegenash magoongash aninumauat keneechanog: anue moocheke koosh kesukqut, wunnegenash magoongash pish wuttinnu nóuh neh wehquetumunkqutcheh.

e Luke. 6. 31.

12 Newutche *e* nishnoh teag kukkodtamautóneau kittinhukqunneau woiketompaog, unnehuk nanuk, nag: newutche yeu naumatuonk kah quoshodtumwaenuog.

f Luke. 13. 24.

13 *f* Petutteagk peónogok squont, newutche mishonogod squont, kah mishonogok may ne sagkompagunnuomoouk en awakompanónat, kah monaog na uppetukoneau.

14 Newutche peonogok squont, kah pemaogok may ne sogkompagunnuomoouk en

poman

pomantamunat, kah ogguhsuog na maskomunneau.

15 Kah wabesuónook pannoowae quoshodtumwaenúog, uttiyeug páuhónukqueógig shepsoh hogkoóog, qut anomut moomoohweyausae natoókssuog.

16 Nathpe ummeechummuonganóoash pish
g Luke. 6.43. koówahuóog, sun *g* mauunneauog wenominneazh ut ahnnekóussehtu, asuh figsash ut kogkóunogkohquohhoówehtu.

17 Netatup, nithnoh wunnegen matug adtannégen wunnegenash meechummuongash, qut matchit matug adtannegen matchetoash mechummuongash.

18 Wunnegen matug matta woh mattummeechumunnoo, kah matchet matug matta woh wunnummeechumunnoo.

h Mat. 3. 10. 19 Nish noh *h* matug matta wunnummeechummunoog, kouwehthamun, & kutiishauhkon.

20 Yowutche pish koówaheauóog nashpe ummechummuonganooath.

i Rom. 2.13. James 1. 22. 21 Matta nish noh pasuk noh ánukau *i* Lord, Lord, pish petutteau wutassootamoonganit kesukqut, qut noh aseit wuttenantamónk noosh kesukqut.

22 Monaog pish nuttinukquog ne kesukok Lord Lord, sunnummatta nukkuhkootomuhteaumunnonus ut kowesuonganit, kah sunnum matta nussohwhunnomunnónus mattannittoog ut kowesuonganit, kah nutúsamunnonus monatáth monchanatamwe anak Luke. 13.27. l Psal. 6. 8. kausuonganash ut kowesuonganit? 23 Kah neit pish nuttianoog nag, *k* matta koówahunnomwoo, *l* aumaeihtaegk anakausegógish matchesconk.

m Luke. 6.47. 24 Yowutche wuttinnaiin howan yeush nootog *m* nuttinnoowaongash, kah usseit nishog, pish nutogqunneunkqueh waantamweinnúut adtannisitteadt quisukquanit.

25 Kah peyaumoouk sokanon, kah tonogkon, kah mishetashin, kah wutayeuwuttamineau wetu, kah matta penushano, newutche uttannehteausu quisukquanit.

26 Kah nish noh noótog, yeush nuttinnoowaongash, kah matta usseit nishog, ogqunneunkqussu mattammagqut, adtanikteadt nagunru.

27 Kah peyaumoouk sokanon, kah tomogkon, kah mishetahshik, kah wutayeuwuttaminneau ne wetu, kah penushau, kah missi up
n Mark 1.22. Luke 4. 32. penushaonk. 28 Kah teánuk n nih Jesus wohkukquoshitteunk yeush wuttinnoowaongash, *n* missiuninaog ummonchanatamunneau ukkuhkootomuhteaonk.

29 Newutche kuhkootomauont ogqunneunkqussu piahquttumwenúut, kah matta ogqunneunkqussu Scribsog.

CHAP. VIII.

NOOkit wonk wutch wadchuut, monaog meochequoshaog wutásukauouh.

2 Kah kusseh *a* wachequit uppeyauónuh kah wowussumoh, kah noowau, Lord unnantammoan woh kuppahkhe. *a* Mark 1. 40.

3 Kah Jesus summagunum wunnutcheg, kah ummussunoh kah noowau, nuttenantamun pahkeiih, kah teanuk wachequit pahkheau. Luke. 5. 12.

4 Kah Jesus wuttinuh, ahque us howan, qut monchish naeitau sephausuaenaog, kah magish ummagoonk ne anukqueog *b* Moses, newutche wauwonuh nahog. *b* Lev. 14. 4.

5 Kah petutteadt *c* Kapernaum, kenompasuk peyauónuh wunnanompausumoh. *c* Luke 7. 1.

6 Kah noowau Lord, nuttinneum seepsin ut nekit nanunkqsu, moocheke onkuppunau

7 Kah Jesus wuttinuh pish nanuppaam kah nunnetikeh.

8 Kenompasuk wunnampoohamauoh noowau, Lord matta nuttapenummoo kuppeyonat nekit, qut webe ketoókash kuttoonk, kah pish nuttinneum netskesu.

9 Newutche nen wosk-tomp agwu nanaánuwaog, kah ayeuteaog nutagwappehtunk, kah yeuoh nuttin monchiih, kah monchu, onkatog peyaush, kah peyau, nuttin nuttinneumun ussish, kah wutussen.

10 Noótog Jesus, monchanatam, kah wuttinuh nahoh aiukonkqutche, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, asquam nummilkomoolh wunnamptameonk yeu nukkukqun, matta ut Israel.

11 Kah kuttinnonaumwoo, monaog pish peyauog wutch wutchepoau, kah wutchekesuau, kah pish weetappemáog Abrahamoh kah Isaakoh kah Jakoboh kesukque tahsootamoooganit.

12 Qut wunnechaneunk wutassootamooganit, pish sohwhohkonog en muttae pohkenaiyeuut, naut pish mauonk, kah nunnukkuttoohamóonk.

13 Kah Jesus wuttinuh kenompasukoounitche, monchish, kah neane wunnamptaman ne kittinhettean, kah wuttinneumoh netskekeoninneuh neit wadchit.

14 *d* Kah Jesus petutteadt Peter wekit naau ummittamwusseh okasoh seepsin wesohshau. *d* Mark 1. 29. Luke 4. 38.

15 Kah ummissunnumoh wunnutcheg, kah wesohshaonk wunnukonuh, kah omohkit, kah wunnadtupwuhheuh.

16 *e* Wanonkoóok paudtauwaog monaoh appetunkqunutcheh mattannittoh, kah nagum sohwohteau mattannittoh nashpe wuttinnowaonk, kah wunneetikeheuh wame matchemanitchen. *e* Mark 1. 32. Luke 4. 40.

17 Woh n nih ne anoowop quoshodtumwaen Isayas uowau *f* wuñemunumunash nagum nunnoochumwesuonganunonash, kah waapunnum nummachinaonganunonath *f* Isay 53. 4. 1 Pet. 2 1

18 Kah Jesus nauont monaog quinnuppu, wuttinuh, ogkomut ontuh. 24.

19 Kah *g* pasuk Scribe uppeyauonuh, kah *g* Luke 9. 57.

wutinuh nuſſontimom, kutaſukauſh uttoh adan.

20 Kah Jeſus wuttinuh, wonkquſſiſſog owónogkuog, kah pſukſeſuk mamahchekeſukqut wodſhiyeuog, qut woſketomp wunnaumonuh matta ahtoou ut toh poonug uppuhkuk.

21 Kah onkatuk ukkodnetuhtaeneumoh wuttinuh, Lord negonne onti poſekinnonti noosh.

22 Qut Jeſus wuttinuh, aſuhkah, kah nuppoog poſekinahettich wunnuppoomoouh.

23 Kah petutteadt kuhtoonogqut, ukkodnetuhtaeneumoh wutaſukauouh.

b Mark 4.37. Luke 8. 23. 24 *b* Kah kuſſeh, miſhetahſhin kehtahhannit, kah wunohkukkomunneau tuhkoog kuhtoonog, qut nagum kouweu.

25 Kah ukkodnetuhtaeneumoh uppeyauunouh, wuttookinouh, wuttinouh, Lord wadchaninean nukquttuhſhaumun.

26 Kah wuttinuh nahog tohwutch wabeſeog, woi k naau ogguhſin koonamptamoonkanoo, neit omohkeu auſhkomau nſihetahſhinneoh, kah keitoh, kah na mo miſhauwépun.

27 Qut woſketompaog monchanatamwog noowaog howan woiketomp yeuoh, newutche wahanog kah ketahhanog wunnooſwehtauouh.

i Mark 5.1. Luke 8. 26. 28 *i* Onk paont ogkomut, peauohkomukqut Gergeſenſog, neſuog mattannit apehtauonheh nogkououh ſohhamwehettit wutch weenohket, ahche nuſhquetuog, onk matta woh howen uppaumuſhauon ne nogqueu.

29 Kah kuſſeh wuttauatonkquſſuog noowaog tohkittin hennumun Jeſus wunnaumonuh God ſ ſun kuppeyam kutawakompunnaſu nanonut koſhkommeu.

30 Kah nóadtit, pigſog monaog nâtuppuhkóog

31 Neit mattannittoog wunnanampaſſumouh, noowaog, tohwohkauſeog, ontunkonan herde pigſehtu.

32 Kah wuttinuh monchek, kah ſohhamwehettit petutteaog pigſehtu, kah kuſſeh, wame herd pigſog womſinneanittuog penukoohkontu ketahhannit, kah qutauwuſhauog ut nippekontu.

33 K h neg naneauheoncheg wuſſemoog auog ot nat, kah wuttinaunchemuuneau wame, kah uttoh anheit apehtunkqut mattannittoh.

24 Kah kuſſeh wame wutootánieog ſohhamwog nogkuſkauóog Jeſus, kah nauahettit, wuñanampaſumóuh woh ſohwehtamun wutoohtu.

CHAP. IX.

a Mark 2.1. Luke 5. 18. KAh petutteau kuhtoonogqut, quſhkodteau, kah peyau nehenwonche wutoohtanat.

2 *a* Kah kuſſeh uppaudtauóuh ranukquſſuoh, ſepſin obpinneat: kah Jeſus nag oonamptamoonganoo, wuttinuh nanunkuſinutcheh, Nuttaioom wunnamptah kummatcheſeonganath kutahquontamonteanaſh.

3 Kah kuſſeh nawhutche Scribſog noowaog ut wuttinnómiyeumoóout, Yeuoh blaſphemau.

4 Kah Jeſus wahteunk wuttenantamoonganoóaſh, wuttinuh, tohwutch matchenantamook ut kutahhoout?

5 Uttiyeu ánukumok noowónat kummatcheſeonganſh kutahquontamonteanaſh, aſuh noowonat, omkiſh & pomuſhauſh?

6 Qut woh kowahteauuneau woſketomp wunnaumonuh wutahtaun menuhkeſuonk ahquontamunat matcheſeonganaſh, ut ohkit, neit unnau nanunkuſinutcheh, Omkiſh, tahſhiniſh kutappin, kah auth kekit.

7 Kah omohku kah monchu en wékit.

8 Qut moochequſhacheg namohettit, monchanatamwog, ſohſummoóunóog Godoh, newutche yeu menuhkeſuonk aninnumauan woiketompuh.

9 Kah *b* Jeſus na wagk, naau woſketompuh uſſoweſu Matthew, appu attumunumunat ompeteaonk, kah wuttinuh aſuhkah, kah nepau wutaſukauoh. *b* Mark 2.14. Luke 5. 27.

10 Onk n nih, Jeſus metſit ut wetuómut, kuſſeh monaog Publikanog, kah matcheſeaenuog peyauog ut oowetapenóuh, kah ukkodnetuhtaeneumoh.

11 Kah Phariſeſog namohettit, unnaog ukkodnetuhtaénuoh, tohwutch kuſſontinom weepumont Publikanog kah matcheſeaenuog?

12 Qut yeu nootog Jeſus, wuttinuh nahoh, neg mat mahchinacheg wanne quenahukoog ponaikéhtuaénúh, webe matchinácheg.

13 Qut monchek kodnetuhtaook uttoh anauwuttamoomoouk, nukkodtantam *c* kitteamonteanikon, kah wanne ſephauſuongaſh: newutche matta nooche peyoh wekomonat ſampweuſſeanuog qut *d* matcheſeaenuog en aiuſkoiántamunat. *c* Hoſea 6. 6. Mat. 12 7. *d* 1 Tim 1.15.

14 Neit uppeyauonuh ukkodnetuhtaéneumoh John, noowaog, *e* tohwutch mat meſeog nenawun kah Phariſeſog nohnompu, qut kukkodnetuhtaéneumog matta matmetſeog. *e* Mark 2.18. Luke 5. 33.

15 Jeſus wuttinuh nahoh, nunkompaog weſſentamunneat ſun woh móog weſſentog naſohke na weetomont? qut piſh keſukodtaih peyaumoaſh wuſſentamwaenin piſh amaunumauonauh, kah neit piſh mat metſeog.

16 Matta woh howan upponumooh wuſke kodchuhkoi moonak nukkonhogkoonut, newutche uttoh na ponamuk kuppohtaumuk ſhonogkinnumoomoo, kah moocheke matchehtaun.

17 Aſuh matta woiketompaog ponamóog wuſku wine nukkoniſhquadt, iſhkont pokſhaog nukkoniſhquonk, kah wine mahtuhchuoh, kah wiſhkunk matchhéoog qut ponamwog

wog wuſke wine wuſkilhquadt, kah neeſwe wadchanóog.

f Mark 5.22. Luke 8. 41. 18 *f* Yeuin âánont, kuſſeh pyeau nanánuaeuin, cowowuſſumoh, ncowau, nuttaunes kuttumma nuppco, qut peyauſh, kah ponamau kenutcheganaſh, kah pith keteau.

19 Onk Jeſus nepau kah wutaſukauoh, kah ukkodnetuhtaeneumoh.

20 Kah kuſſeh mittamwoſſis quſhinauſu nabo neeſe kodtumwaeu, uppuſquanit aſukauoh; onk ummuſſinnumauoh wuthogkco uhquáeu.

21 Newutche ncowau ut wuttah, ut woh muſſinnumon webe wuthogkco, piſh nukketeám.

22 Qut Jeſus ukquinnuppehtauoh, kah nauont, wuttinuh, nuttaunes, wekontaſh, kconamptamcoonk kukketahhuk, kah neit wadchit mittamwoſſis keteau.

23 Kah Jeſus paont nanaánuwaen wekit, kah nauont pahpequanitcheh, kah miſſinninnúog wuttauatonkquſſuog.

24 Wuttinuh nahoh quſſogukkompaucok, newutche nunkſquau matta nuppco, qut koweu, kah wutáhanéhtauóuh.

25 Kah aumaehettit miſſinninnúog, petutteau, kah wuſſagkunitchanuh, kah nunkſquau tcokſhau.

26 Kah wunnuſittongquot mónchemop wame ne ohkit.

27 Kah Jéſus monchit na wutch, neſuog pogkenum wompaog, wutaſukauóuh, mauog kah ncowáog, ken wunnaumonuh David kitteamonteanuminnean.

28 Kah paont wetuomut, pogkenumwaenuog uppeyauunóuh, kah Jeſus wuttinuh náhon, ſum kconamptamwco woh yeu nutuſſen, wuttinóuh nahoh, nux Lord.

29 Neit ummuſſinumauoh wuſkeſukcocoáſh, kah ncowau, neyaunag kconamptamcoonganco ne nehitteagk.

30 Kah wuſkeſukcoaſh woſhwemoaſh, kah Jeſus ummenuhke unnoh, howan wahteaukitch.

31 Qut monchehettit wuttinaunchimunneau waeenomáonk wame ne ohkit.

g Luke 11.14. 32 *g* Sohhamóhettit kuſſeh, uppaudtauouh mat káketcooh, wutapehtauoh mattannit.

33 Kah ſohwhohteamuk mattannit, matkaketcog keketcokau, kah mcochequſhacheg monchanatamwog, ncowaog aſq noh toh nuttit naumcounan n nih ut Iſrael.

h Chap. 12. 24. Mark 3. 22. Luke 11. 15. i Mark 6. 6. Luke 13. 22. 34 qut Phariſeſog ncowaog, *h* ſohwohteau mattannittoh naſhpe piahquttumwé mattannittoh.

35 Kah *i* Jeſus papaumuſhau wame cotánahtu kah cotané meſehtu, kuhkcotomwehteau ut wuſſynagogſummcoout, kuhkcotomuhkon wunaunchemcokae ketaſſocamoonk, kah netiſkehteunk wame machiinaongaſh, kah wuttamepunnaongaſh kenugke miſſinninútu.

36 Qut *k* nauont mcocheguoſháoh kitteamonteanumoh, newutche ſauunumóog kah nawiyeuog *l* netatupe ſhepſog wanne wunánawunnuwomeog..

k Mark 6.34. l Num. 27. 17.

37 Neit wuttinuh ukkodnetuhtaéneumoh, *m* wunnamuhkut miſſúmunnúco, qut ogguhſuog kepenukeg.

m Luke 10.2.

38 Newutche nanampaſſumcok kuſſontimomco máhſuminneat woh annconau anakauſuaénuh en ummiſſuminneaonganit.

CHAP. X.

KAh *a* wekomont nabo neſcounutcheh ukkodnetuhtaenéumoh wuttinnumauon menuhkeſuonk ayeuuhkonittue niſkkeneungque naihauanittcoh wuſſohwohkonaóont, kah netiſkeheonat wame eninneaonganog, kah wame mahchenaongaſh.

a Mark 3.15. Luke 9. 1.

2 Kah cowesuonganóoaſh nabo neſcoutcheg Apoſtleſog yeuſh, negonne Simon uſſowesu Peter, kah Andrew wematoh, James wunnaumonuh Zebidee, kah John wematoh.

3 Philip, kah Bartholomeu, Thomas, kah Matthew noh Publican, James wunnaumonuh Alpheus kah Lébbeus wutohtóeu weſuonk Thaddeus.

4 Simon uk-Kananite, kah Judas Iſkariot noh wonk onaſſoomoh.

5 Yeuhoh nabo neeſooh Jeſus ancononcheh, kah wutinuh nahoh, kah ncowau, ahque ongq ummayenóut gentilſog, kah ahque petutteonk paſuk wutcotanáout Samaritanſog.

6 Qut *b* teáoggu ongq wanhetcheg ſhepſog ut wekit Iſrael.

b Acts 13.46.

7 Kah ne aâuógk, kukkcotamwehteagk, ncowagk, *c* keſukque ketaſſcotamoonk paſwohteau.

c Luke 10.9.

8 Netiſkeheuk mahchinacheg, pahkheuk wachequtcheg omohkinuk nup, ſohwhoteagk mattannittcoog, nanowe kutattumunumumwco, nanouwe magcok.

9 Quothaeitamcok *d* gold, aſuh ſilver, aſuh braſs kuppetunkancoont.

d Luke 9.3. & 22.35.

10 Mat petunk ut kuppomuſháorganco out, neeſhathiógkcohteogk matta moxinaſh, matta anwohhouunaſh, newutche *e* anakauſuaen tumúhhouau ummetſuonk.

e Mark 6.8. Luke 10.7. 1 Tim. 5.18.

11 *f* Kah teag otan aſuh otanem petutteaóg, natootomuhteagk howan tapenuk, kah ne apegk naun kummonchenaóut.

f Luke 10.8.

12 Kah petutteaogiſh wetu, wonkumok.

13 Kah tapenumcomcouk wetu, kcunohteaonganco nukkuhkomcomcoutch, qut matta tapenumcomunoog, kcunohteaonganco omponchemcoutch ut kuhhogkaout.

14 Kah *g* wuttinnaiin howan matta attumunukouog, aſuh matta nootamwehteteg kukkuttcowonganooaſh, amaeitamog yeu wetu, aſuh ne otan *b* papauohteagk papiſſi kuſſeetcowóut.

g Mark 6.11. h Acts 13.51.

15 Wunnamuhkut kuttinnonnumwco piſh ánekoeyeuco-wutohtu Sodomitſog, kah Gomorritſog

morritſog, ut wuſſittumwae keſukodtut, onk neit ne otan.

i Luke 10.3. 16 Kuſſeh kutannoonumwoo onatuh ſhepſog en nôeu mukquoſhimwohtu; yowutche waantamook onatuh aikookog, woiketuwahteook onatuh wuskuhwhananog.

17 Qut wabeſuónuuk woiketompaog, newutche piſh kuppetukkônukoóog moeongauuru, kah pish kuſſaſamatáhlukouóog ut wuſſynagogſumoóut.

18 Kah pish kuppaſoteaumwoo anaquabhettit nan ánuwaenúog kah kataſſotamwehtu newutche nen, wutche wauwaónanganoonag, kah Gentilſog.

k Mark 13. 11. Luke 12. 11. 19 *k* Qut petukonukqueóg, ahque natwontamook toh, aſuh chauguoh anoowóg.

20 Newutche matta kuſeinneau kenaau, qut wunnaſhuanittoomch kooſhoo noh adt ketookont kuhhogkaóut.

l Luke 21. 16. 21 Kah *l* wematin piſh ponau wematoh nuppunnat, kah wutoothimau wunneechanoh kah wunnechaneumóog pish waapehtaóog oochetuongannoout, kah pish wutáyimauóuh nuſhittuonk.

22 Kah pish kuſſekeneunkumwoo wame woiketompaog newutche noowefuonk, *m* Mar. 13. 13. *m* chequnehtog nó pajeh wohkukquoſhinit pish wadchanau.

23 Qut kodtinnanukqueóg yeuut otanat, ſpuhhoowagk onkatoganit, newutche wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta pish pannuppe kukquſhkodteaumwoo wutotanaóut Iſrael, nó pajeh uppeyonat wunnaumonuh woſketomp.

n Luke 6 45. Joh. 13 16. 24 *n* Kodnetuhtuaen matta anúhkauóou wuſſontimomuh; aſuh wuttinneumun matta aneukouóou wuſſontimomuh.

25 Wamut kodtuhtaénin wutoggeneunkquſineet noh kuhkootomauont, kah wuttinneumun ogqueneunkquſſinneat wuſſontimomit: uſſowenahettit Sontim ne wetunómut Beelzebub, uttoh pish ne moocheke wuttiſſowenóneau wekit apinitcheh.

o Mark 4.22. Luke 8. 17. & 12.2. 26 Yowutche ahque nag quſheuk, *o* newutche mo teag puttagwhôſinoah, ne mat pish woſhwohtanoog, mat teag attohtôſinóh ne mat pish wahteoomuk.

27 Uttoh ánunnóg ut pohkenáhtu, ne noowagk ut wequáiyeuut: kah uttoh nootamóg kekemwodtúonk, ne kuhkootomwehteagk ut woskeche kommukquehtu.

p Luke 12.4. 28 Kah *p* ahque quſheuk nag, nuſhoncheg muhhogkuh, qut matta wannumógig nuſhon keteahogkou: qut teaogku quſheuk noh tapenuk awakompaninon na neeſwe keteahogkou kah muhhog ut chepiohkomukqut.

29 Sunnummatta yeanôadteog pſukſemeſog neſuog neeſkoniog. kah matta pish pe- *q* 2 Sam 14. 11. Acts 27. 34. nuhiou paſuk, kooſhoo matta uſſek?

30 Qut *q* kummeeſunk ut kuppuhkukquaſh wame ogketamunaſh.

31 Yowutche, ahque wabeſek, keanôadtimwoo monaog pſukſemeſog.

32 Yowutche wuttinnaiin howan *r* ſampaóſit nen ut anaquabhettit woſketompaog, piſh wonk nuſſampoowaon ut anaquabit noosh keſukqut. *r* Luke 12. 8.

33 Qut wuttinnaiin howan *ſ* kôhkonoowaóſit ut anaquabhettit woiketompaog, onk nánuk nukkôhkonoowáon ut anaquabit noosh keſukqut. *ſ* Mark 8. 38. Luke 9. 26. 2 Tim. 2. 12.

34 Ahque *t* unnantamook núppeam annootamunat wunnóhteaonk ohkeit, matta nuppéoh annootamunat wunnohteaonk, qut togkodteg. *t* Luke 12. 51.

35 Newutche nuppeam ponumunat penuanittuonk woſketomp, *u* ayeuuhkonitue oſhoh, wuttaunin ayeuuhkonittue okaſoh, wuſhimin ayeuuhkónnittue waſenumonche. *u* Mic. 7. 6.

36 Kah nehenwonche wekit apenitcheh unmatwomoh.

37 *x* Noh womonont oſhoh, aſuh okaſoh, moocheke onk nen, matta nuttapenukou: kah noh womonont wunnaumonuh aſuh wuttaneſoh, ánue onk nen, matta nuttapenukou. *x* Luke 14. 26.

38 Kah noh *y* matta attumunumoog uppumetthineum, kah aſukiegk, matta nuttapenukou. *y* Chap. 16. 24. Luke 9. 23.

39 Noh *z* maſkog uketeáonk pish oowanteoun, kah noh wanteunk ukketeáonk newutche nen, pish ummiikomun. Mark 8. 34. *z* John 12. 25.

40 Noh *a* áttumunukqueóg, nutattumunuk, kah noh attumunukqueh, attumunau anoonukqueaneh. *a* Luke 10. 16. John 13. 20.

41 Noh attumunont quoſhodtumwaénúh ut oowefuonganit quoſhodtumwaen, pish attumunum wutonkquatunk quoſhodtumwaen: noh attumunont wunnomwaeneuh ut oowefuonganit wunnomwaen, pish attumunum wutonkquatunk wunnomwaen.

42 Wuttinniin howan *b* wuttattamwahéont webe ſonkipog yeuh paſukooh peiſiſinutcheh, ut oowefuonganit kodnetuhtaénin, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo pish matta wanehteáou wutonkquatunk. *b* Mark 9. 41.

CHAP. XI.

ONk nnih mahtoowadt Jeſus kenoonont ukkodnetuhtaéneumoh nabo neeſoounutcheh, na oomun, nonche kuhkootomuhteau kah kogkohkooau otánahtu.

2 Kah *a* John kuppiſhagkinnuakomukqut, nootog wutanakauſuonganash Chriſt, anoonau neeſuoh ukkodnetuhtaéneumok. *a* Luke 7. 18.

3 Wuttinnóuh nahoh, ſun ken noh woh paont, aſuh nuppaheómun onkatuk?

4 Kah Jeſus nampoham, wuttinuh nahoh, Monchek wonk, John unnok yeuhah naumógiſh, kah nootamógiſh.

5 *b* Pohkenumog naumog, noochumweſitcheg wonk pomuſhaog, wachequtcheg neetſkeſuog, kogkobſôhcheg nootamwog wonk, napokuppanneg omohkeog wonk, kah *c* wunaunchemookaonk kuhkootomauon matcheſuog. *b* Iſai. 35. 6. *c* Iſai. 61. 1.

6 Kah

6 Kah conanumau wuttinnaiin howan matta pish togkuſſittaſſummœoneg.

7 Aumachettit, Jeſus kutapwoohkouau monanutcheh papaume John, teauguas kenonche naumumwous en touohkomuk, papaumunuhtam waban wekinaſq ?

8 Qut teaguas kenaunché naumumwous ? woſketomp wunhogkœunneau ? kuſſeh, neg wanhogkœunácheg ayeuog tahſœotamukkomukqut.

9 Qut teauguas kenaunche naumumwous ? quoſhodtumwaen ? nux, kuttinnonnumwœo, mœocheke onk quoſhodtumwaen.

10 Newutche yeuoh waſukkuhwhôſit, kuſſeh, *d* nutanœon nutannœo teamwéninneum anaquabean, noh pish nanaſhwéhtamunkquean kummay ut anaquabean. *d* Mal. 3.1.

11 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, kœowutche nag nekitcheg ut mittamwoiiſſut, matta waápeuh aneuukkenœomont John kutcheſſumwaeneuh, qut noh peiſſiſit ut wutaſſœotamœonganit keſukqut, noh wutaneuhkomomoh.

12 *e* Onk na wutch ukkeſukkodtumaſh John kutcheſſumwáen, yeu pajeh, keſukque tahſœotamóonk chekée unnehteauun, kah chekée unnehteunkig wutchekee nemunnumunneau. *e* Luke 16. 16.

13 Newutche wame quoſhodtumwaenuog, kah naumatuonk quoſháe miſſohhamwog nó pajeh John ut.

14 Kah tohneit pish attumunumóg, yeuoh Elias noh woh paomp. *f* Mal. 3.1.

15 Noh wohtauogkut nœotaj.

16 *g* Qut uttoh woh nutogquontamun yeu pometuonk ? ogqueneunkquodt mukkiit aphettit kodtauwompaſinneat, kah wehkomáhettit weetódhetticheh. *g* Luke 7.31.

17 Kah nœwaog, kuppuhpequanſhinumun, qut matta kuppumukaumwœo, kummauunnitteaunſhinumun, kah matta kummauœomwœo.

18 Newutche John paont matta meetſu aſuh wuttattamœo, kah nœwaog mattannittœoh apehtunk.

19 Woiketomp wunnaumonuh paont, metſu kah wuttattam, kah nœwaog, kuſſeh, wuſſaumepœoh, kah wekſippamwenin, kah wetompauoh publikanog kah matcheſeaenúog, qut waantamóonk lampweogquanumau naſhpe wunneechanuh.

20 *b* Neit kutche auſhkontam otanaſh, uttoh adt mœocheke miſhanakauſit, newutche mat aiuſkoiantamóog. *b* Luke 10. 13.

21 Miſſi pish kutonkupunaumwœo Chorazin kah miſſi pish kutonkapunaumwœo Bethſaida, newutch miſhanakauſuonganaſh, nish aſemukiſh ut kuhhogkat, aſemukiſh ut Tyre kah Sidon, woh aiuſkoiantamópanneg noadt, mathogkœunnaonganit, kah pukquekontu.

22 Qut kuttinnonnumwœo, pish ánekóeyeuœo Tyre kah Sidon, ut wuſiittumwáe keſukodtut, onk neit kenaau.

23 Kah ken Kapernaum, ken tahſhininumuk keſukqut, pish kuppenuſham en chepiohkomukqut, newutche, miſhanakauſuonganaſh nish aſemukith ut kuhhogkat, uſſemukiſh ut Sodom, woh pumohteau yeu pajeh yeu keſukok.

24 Qut kuttinnonnumwœo, pish ánekóeyeuœo Tyre kah Sidon ut wuſiittumwáe keſukodtut, onk neit kenaau.

25 Na ut *i* aquompak, Jeſus nampœoham kah nœowau, kuttabuttantamouſh woi nœoſh keta ſœot keſukqut kah ohkeit, newutche yeuſh kutataht auunaſh wutche waantamwog kah nupwœog, qut nish kœowahteauwáhheonáoaſh mukkiéiog. *i* Luke 10. 21.

26 Ne naj nœoſh, newutche yeu kuttapeneamun.

27 *k* Nœoſh nuttinnumuk wame, kah wanne howan waheauœo wunnaumonainneuh, webe wutœoſhimau ? káh *l* wanne howan waheauœo wutœoſhinneuh, qut wunnaumonain, onk noh wunnaumonain woh noh kuhkœotomauont. *k* John 3.35. *l* John 6.46.

28 Peyaauſegk wame ſauunumogiſh, kah tohkekœowannaogiſh, kah kuttianumánumwœo anwôſinónk.

29 Nemunnumœok nœowéanun, kah kodnetontauoſegk wutch nen, newutche nummanunis kah hohpœoáe nuttah, *m* kah pish kummiſkominneau anwohſinóonk kukketeahogkonœowout. *m* Jer. 6.16.

30 *n* Newutche nikkumeſu neyoakum, kah nunkon nœoweanun. *n* John 5.3.

CHAP. XII.

NEIT aquompak Jeſus ôſœoúſhau ohteakonit *a* Sabbath dayeu, kah ukkodnetuhtaéneumoh kodtuppœooh, kah kitche pohſunkquenumwog miſſunkquamineaſh kah meechunat. *a* Deu. 23. 25. Mark 2 23.

2 Qut naumohettit Phariſeſôg, wuttinouh kuſſeh, kukkodnetuhtaéneumog wuttuſſeneau uttoh woh mo aſeumuk Sabbath dayeu. Luke 6. 1.

3 Qut wuttinuh nahoh, ſunnum matta kutogketamomwœous *b* toh aſeup David, kodtupwudt, nagum kah neh weechógkupoh ? *b* 1 Sam 21.6.

4 Uttoh petutteau wekit God, kah meechœop kuhkinneaſue petukqunnunk, uttoh woh mat wane meechœog, kah neh weechógqutcheh, *c* qut webe ſephauſuénuog. *c* Exo. 29.32, 33. Levit. 8.31.& 24.9.

5 Aſuh ſunnummatta kutogketamomwœous *d* ut naumatuonganit, ſephauſuenuog uppohqunnumunneau Sabbath day ut Temple ut, kah matta wutche auſkommouneau. *d* Num. 28.9.

6 Qut kuttinnonnumwœo, yeu ut ayeuonganit, yeuoh paſuk ánne muſſugken onk Temple. *e* Hoſ. 6.6.

7 Qut wahteauógis uttoh anauwuttamœomœoug, yeu, nukkod ahtoh *e* monanittuónk kah matta ſephauſuonk, matta woh kuppa-

kod chimomwoo matta keſukoadtamoog.

8 Newutche woſketomp wunnaumonuh Sontimóou ut ſabboth-dayeu.

f Mark 3.1. Luke 6. 6. 9 Kah *f* na wagk, petutteau wuſſynagogumoouout.

10 Kah kuſſeh na mo woſketomp wunnutcheg ſenoſhkoi, kah nag wunnatootomauóuh wuttinnouh, ſun wunnégen neetikehuwon ſabbath dayeu? woh ukkodtaſhpunnanoneau.

11 Kah wuttinuh nahoh, Howae woſketomp kenugke kenaau nequtadchanont ſhepſoh, kah petahónit ogqunat ſabbath-dayeu, ſun woh mat wuttohqunoh, kah wuſſohwhunoh?

12 Toh nukukque woſketomp wutaneuhkauon ſhepſoh? yowutche wunnegen wunnenat ſabbath dayeu.

13 Neit wuttinuh woſketompuh, ſummagunuſh kenutcheg, kah wuſſumogkúnumun: onk muſſit neyaunag onkatuk.

14 Neit Phariſeſog ſohha nwog, kah weogquttumwog papaume nagum, toh woh ain nulheahettit.

15 Qut Jeſus wahteunk, wutadchaſahtauoh na wutch, kah monaog wutáſukauóuh, kah wunnetikeheuh wame.

16 Kah ummeechumuhkonuh matta oowahſhonounneau.

17 Onk ne woh nnih uttoh anoowop Eſaias quoſhodtumwaen, noowau,

g Iſai. 42.1. 18 *g* Nok nuttinneum noh pepenaógkup, womonog, noh nukketeahogkou ooſekitteaahhukquoh, nupponamau nunnathaua nittoomoh, kah pish wahteauwahuau wuſſittumóonk Gentilſoh.

19 Yeuoh matta pish nuſhqueku, aſuh mau, aſuh pish matta howan nootamoo oowadtauatonkquſſuonk ut taumaogquohtu.

20 Matta pish pokquanumeo ſonkkutchohkomwe wekinaſq, kah matta pish ohtabattauou quóſſohtae hathabpog nó pajeh anoonont oonttamoonganuh en ſohkohfinneat.

21 Kah Gentilſog pish paubuhtantamwog ut oowefuonganit.

b Luke 11. 14. 22 *b* Neit uppaudtauóuh paſukoo appehtunkquoh mattanittoh, pogkennumwoh, kah mo kaketooh kah wunnetikeheuh, kah pogkenuk kah kakittoog, kuttoo kah naum.

23 Kah wame miſſinninnuog chepihaog, kah noowaog, ſunnummatta yeuoh wunnaumonuh David.

i Chap. 9.34. 24 *i* Qut nootamóhettit Phariſeſog noowaog, mat ſohwhohteauoo mattannittoh, qut nathpe Beelzebub Sontimóe mattannittoog:

25 Kah Jeſus oowahteou wuttenantamoonganooaſh, kah wuttinuh nahoh, nithnoh paſuk ketaſſootamóonk, chippeh tauont wuhhogkuh, nuſſiyeuwéheau, kah nithnoh paſuk otan, aſuh wetu chadchapehtoadtit, matta pish nepattauoh.

26 Satan ſohwohteadt Satanoh, chadchapehtauau wuhhogkuh, neit uttoh woh en nepatteau wattaſſootamóonk?

27 Kah nen ſohwhóhteaon mattannittoog nathpe Beelzebub, nathpe howan ſohwhoteahettichieh keneechanoóog, Yowutche nag pish koſſittumwaeneumoog.

28 Qut ſohwhohteaon mattannittoog nathpe nathauanittoomoh God, neit wuttaſſootamóonk God kuppeyauunukqunneau.

29 Aſuh toh woh wuttin petukon menuhkoſhketomp wekit? kah matchehtinneat ummaumachiaſh, kuttámma negonne tohtogkuppinont menuhkoſhketompuh, kah neit woh ummatchieteauun wek.

30 Noh matta wetomeg, nuppenuanumuk, kah noh matta weeche mukkinnémeg, ſeahwhau.

31 Yowutche kuttinnonnumwoo, *k* wame eiyane matcheſeonk, kah blaſphemaonk pish ahquontamauonáoaſh woſketompaog, qut ayeuuhkónittue blaſphemaonk wunnetupanatamwe Naſhauanit, matta pish ahquontamauóneau woſketompaog. *k* Mark 3.28. Luke 12. 10. 1 John 5.16.

32 Kah wuttiniin howan ayeuuhkónittue kenoonont wunnaumonuh woſketomp, pish ahquontamauon, qut wuttinniin howan wunnetupanatámwe Naſhauanittoh ayeuuhkónittue kenoonont, matta pish ahquontan auon, aſuh yeu ut muttaohket aſuh muttaohkepaaumooug.

33 Aſuh ayimook mehtugq wunnegen, kah ummechummeuonk wunnegen, aſuh ayimook anit metugq kah ummechummeuonk anit, newutche metugq wahteauun naſhpu ummechummeuonk.

34 Woi kenaau uppometuonkanoo ſiſſequaog, toh woh kuttin wunneneau, matcheetooóg, *l* newutche muttoon kuttoomoo na wutch mátaaneuk metahut. *l* Luke 6.45.

35 Wunneetou ſohwuttau wunnegenaſh wutch wunne metahhoowáe nompakouunit: kah mátchetou ſohwuttau machukith wutch matompakouunit,

36 Qut kuttinnonnumwoo, woſketompaog pish wutch nish noh paſuk tahnoothe kuttoowonk nag noowáhettit, wunnompagunumwog ut wuſſittumwáe keſukodtut.

37 Newutche nathpe kukkuttoowongaſh pish kuſſampweogquanumit, kah nathpe kukkuttoowongaſh pish kuppakodchimit.

38 *m* Neit nawutch Scribeſog kah Phariſeſog wunnampahamauouh, noowaog, nuſſontimomun nukkod naumumun kukkinneaſuonk, wutche keu. *m* Chap. 16.1. Luke 11. 29. 1 Cor. 1.22.

39 Qut nampoham wuttinuh nahoh, matcheſeongane, kah mamuſſeaongane pometuonk natinnehamwog kukkinneaſuonk, qut matta pish kukkinneaſuouk aninnumauóog, wehe kukkinneaſuongane quoſhodtumwaen Jonas. *n* Jona.

40 *n* Newutche neyane Jonas appeup wunnog- 1.17.

wunnogkussit pótab shukkésukquaeu, kah shwinash nukkonash,netatuppe wunnaumoonuh wosketomp pish ayeu wuttahhut ohkit, shukkesukquaeu,kah shwinash nukonash.

41 Midinninnuog Nineve, pish ómohkeog coshttumoonganit ayeuuhkonittue yéu pometuonk, kah pish uppakodtottimunneau,
o Jona. 3.5. *o* newutche Jonas kuhkootomuhteadt,aiuskoiantamwog, kah kusseh, anukkenoomont Jonasoh yeu wuttappen.

p 1 Kin. 10.1. 42 *p* Sowane tonksq pish omohku wussittumoonganit, ayeuuhkonittue yeu pometuonk, kah pish uppakodtatimun, newutche oomup aongkouohkomuk, nootamunat owaantamóonk Solomon, kah kusseh, aneuukkenoomont Solomonoh yeu.

q Luke 11. 24. 43 *q* Nishkeneungque nashauonk sohweta-ont woiketompoh, pomushau nunnobohteaóuut, natinnehamun annoosinóonk,qut matta ummaskomoeun.

44 Neit noowau, nukqushkeu en neekit na wamup, kah na paont, namehteau mohchi, chekbósu, kah wunnehteausu.

45 Neit monchu kah weechauau nesausuk tabsuoh onkatogane matche nashauonguh, moocheke matchetinitcheh onk nagum, kah
r Heb. 6.4. & 10. 26. 2 Pet. 2.20. petutteaónónuh, kah na wuttainneau : *r* kah maumajish wuttinnaiyeuonk yeu woiketomp, moocheke matcheetoo onk ne ónniup weike : yeu wonk pish n nih yeu matchetawe pometuonk.

s Mark 3.31. Luke 8.20. 46 *s* Ash pame keketookauont missinninneuh, *s* kusseh,okasoh,kah weematoh neepauoh poquadchit, kodtantamwog ukkenoononaóut.

47 Neit pasuk wuttinuh, kusseh kookas kah kematog poquadchit nepauog kodtantamwog kenoonukqunnaóut.

48 Qut nampoohan, kah wuttinuh neh anukqutcheh, howan nokas, kah howanig neematog.

49 Kah summagunum wunnutcheg nogqueu ukkodnehtuhteaeneumit, kah noowau, kuhkinneók nokas k h neematog.

50 Newutche wuttinnin howan ussеit wuttenantamóonk noosh kesukqut, yeuoh neemat, kah nummissis kah nokas.

CHAP. XIII.

a Mark 4.1. NE kesukod, Jesus wutch sohham wetuómut, *a* kah appu kishke ketahhannit.

2 Kah mataánutcheh maiaéhtunk, neit petutteau kuhtoonogqut, kah nummattappu, kah mámusse mataánukeg neepoeg kuhpohkit.

b Luke 8.5. 3 Kah wuttinuh monakish ut kuhkinneasuonganéhtu, kah noowau, *b* kusseh ohkehteaénin sohham ohteuhkonat.

4 Kah ahketeadt, nawhutch penushash kishke mayut, kah ouppinhasog peyaog ummahchepunneá ash.

5 Nawhutch pogkussinneash qussukquanehtu, uttoh adt matta mashohkeenook, kah teanuk sonkenash, newutche matta kuppogshinnoh ohke.

6 Qut nepauz pashpishont, kunkohteadteash, kah newutche matchaog wadchabukinoash uhpoopohtaash.

7 Qut nawutch pogkussinneash asinnekósséhtu, kah asinnekósséog sontuog,kah wunnupwosquodtinaoash.

8 Qut onkatoganish pogkussinneash wunohkeit, kah meechummuoash, nawhutche nequt pasukoe tahshit tabsheg, nawhutche nequtta tahshinchag tahshit tabshegen, nawhutche shwinchag tahshit tabshegen.

9 Noh wohtauogket nootaj.

10 Onk kodnetuhtaénuog peyauog, kah wuttinóuh, tohwutch nag unnadt ogqueneonkqussuonganit.

11 Nampoohan, kah wuttinuh nahoh, newutche kittinnumonteaneau wahteauunat
c Chap. 25. 29. kemésohkish ketasootamóonk kesukqut, qut matta nag anianumauóunneau.

12 *c* Newutche howan ahtunk, n noh pish aninnumauon, kah pish ummoochekohtaun, qut howan matta ahtauóg,he ohtunk, ne pish amaunumauon.

13 Yeu waj unnog ogqueneunkqussuongash,newutche nag naumohettit,matta naumóog, kah nootamwehettit, matta nootamoog,onk matta wahtamóog.

d Isai. 6.9. Mark 4.12. Luke 8.10. John 12.40. Acts 28.26. Rom. 11.8. 14 Onk nag ut pohshane nnih ukquoshae *d* missohhamóonk Isayas, ne noowau, *d* Nashpe nootamóonk kenootaminwoo, kah matta pish kookwohtamoomwoo,& naumog pish kenaumwoo, k h matta pish koowahteauuneau.

15 Newutche wuttahhoowoash yeug missinninnuog kogkuhpogkekinash,kah wehtauogkoooash auwakonche nootamoomooash, & suhpigquaéog, ishkont toh uttooche woh naumweg nashpe wuskesukoooash, kah woh wutch nootamwog ut wuttahhoowout, kah woh quinnuppinóog, kah woh nunaetshehéóog.

16 Qut wunnanatamunash kuskesukoooash,newutche naumoomooash,kah kehtauogkooash,newutche nootamoomooash.

17 Newutche wunnamuhkut kuttinnunnumwoo *e* monaog quoshodtumwaenuog, kah wunnomwaenuog kodtantamwog naumun, yeush naumógish, qut matta wunnaumoonaoash onk nootamun yeush nótamogish, qut matta wunnootamooun oash. *e* Luke 10. 24.

18 Yowutche nootamook tatuppenconkqussuonk papaume ohketeaénin.

19 Howan nootog ketassootámóe wuttinnowaonk, kah matta wauhtamog, neit peyu matcheetuk,kah wunnashpshan ne ohketeaumukup ut wuttahhut, yeuoh atúmunuk wuskannemunash ut kishke mayut.

20 Qut noh attumunuk wuskannem, ut qussukquanéhtu yeuoh noh nootog kuttoowonk, kah teanuk wekontamwe attumunuk.

21 Qut

21 Qut matta ahtôou wadchabuk ut wuhhogkat webe obguſſe ohteau, newutche wuttammepunneaumuk, aſuh kodtinneanittimuk newutche wuttinnowaonk, téanuk togkuſittaſſun.

22 Noh wonk attumunuk wuſkannem aſinnekôuſehtu, yeuoh noh nootog kuttoonk; kah nánaantamoonk yeuut muttaohket, kah aſookekôdteamoue weenieetuonk nupwoſhkodtauónoo kuttoonk, kah matta mechumeu.

23 Qut noh attumunuk wuſkannem ut wunne ohkit, noh nootog kuttoonk, kah wautog, noh wonk mechumeuit, nawhutch nequt páſukoue tahſhegen, nawhutch nequtta tahſhinchag tahſhegen, nawhutch ſhwinchag tahſhegen.

24 Onkatuk ogqueneunkquſſuonk wuttinuh, káh noowau, tahſootamóonk keſukqut, ogqneneûkquſſu woiketomp ahketeadt wunnegenaſh wuſkannemuneaſh wutohteakonit.

25 Qut kaéhettit woiketompaog, ummatwomoh peyauoh, kah ohkéhteau tareſaſh, kenugke wheatut, kah monchu.

26 Qut wutchegon ſonkuk, onk dtannegen meechum, neit tareſaſh wonk nogquodtaih.

27 Neit wuttinneumoh piuhquttuk wetu peyaog, kah wuttinóuh, Sir, ſun nummatta kutohketeaumus wuſkannemuneaſh wunnegenaſh kutohteakonit? neit uttoh wutchegen tareſaſh.

28 Kah wuttinuh nahoh, Matwau yeú wutúſſen, kah wuttinneúmoh wuttinóuh. Sun kukkodtantamun woh nummonchemun, nummukkookaſhkinnumúnanónut.

29 Qut nowau, matta, iſhkont pohqunúmóg tareſaſh, kuppohquodchaúbukinúmwoo wheataſh koochu.

30 Neſwe nekij yô pajeh kepenumwoahettinneat: onk kepenumwóahettimuk, piſh nuttin kepenumwog, negonne mukkinumook tareſaſh. kah aſſepinook chikohſumunat, qut mukkinnumook wheataſh neekit.

31 Onkatuk ogqueneunkquſſuonk wuttinuh nahoh, kah noowau, *f* keſukque ketaſſootamoonk ogqueneunkquodt wuſkannem muſtard, ne woiketomp neemunug, wutohkékon ut wutohteakonit.

f Mark 4.30. Luke 13. 19.

32 Ne wunnamuhkut peameſik, onk wame wuſkannemunaſh: qut nekuk, ne anue mohſag kenugke moikehtuaſh, kah metugkoocoo, onk woh pſukſ ſuk mamahchekeſukqut peyaog, onk woh appuog wuttuhqunit.

g Luke 13. 20.

33 Onkatug gt tupiſeonkquſſuonk wuttinuh nahoh, keſukque tahſootamóonk ogqueneonkquſſu ſeog, ne mittamwoſſis nemunum kah mounkquodtau nookhik niſhwinnoo tiogkod, nó pájeh maauſſe ſeanit.

h Mark 4.33.

34 Jeſus *h* wuttinnónaſh yeuſh wame monanutcheh ogqueneunkquſſuongaſh, kah matta mehchu ukkenoonuh qut ogqueneunkquſſuonk.

35 Onk woh nnih uttoh anoowadt quoſhodtumwaeu, noowau, *i* piſh noowoihwunum nuttoon ut ogqueneunkquſſuonganit, nummihamunaſh kemeu wadchanumukiſh, na wutch weike kutchiſſik muttaok. *i* Pſal. 78.2.

36 Neit Jeſus moncheaheuh monanutcheh kah petutteau wetuomut, kah ukkodnetuhtáuumoh uppéyauonukquoh, noowaog, wahteauwahinneah tareſe ogqueneunkquſſuonk ohteakonit.

37 Kah wuttinuh nahoh, noh ahketeadt wunnegen wuſkannem, yeuh wunnaumonuh woiketomp.

38 Kah ohteuk yeu muttaok, kah wunnegen- wuſkannem, wunnaumonuh ketaſſootamoonk, qut tareſaſh wunnaumonuh matchetuk.

39 Kah matwau ohketeajeh, mattannit, kah *k* kepenumwahettuonk wohkukquoſhik muttaok, kah kepenumwaenuog Angelſog. *k* Joel 3.13. Revel. 14. 15.

40 Yowutche neyane tareſaſh mukkiñumuk kah chikohſumuk ut nootaut, onk ne piſh nnih wohkukquoihik yeu muttaok.

41 Woiketomp wunnaumonuh piſh anoonau wutangelſumoh, kah piſh mukkinaog wame togkuſittaſſummúagiſh, wutch ukkeraſſootamoonganit, kah neg matcheiecheg.

42 Kah piſh wuttinonkonauh miſhinnootaut, na piſh ut mauonk kah nunnukkuttoohamoonk.

43 *l* Neit wunnomwau ſeaenuog piſh wohſumwog onatuh népauz, wutahſootamoonganit koohoo, howan wohtauogkit wuñootamunat nootaj. *l* Dan. 12.3.

44 Onk keſukque tahſootamoonk ogqueneunkquodt nompakouunit adtahtomuk ohteakonit, ne woiketomp maſkog, wutahtahtauun, kah wekontog, monchu kah magou wame ne adtahſhadchafuadt, kah odtoau ne ohteuk.

45 Wonk keſukque ketaſſootamóonk ogqueneunkquodt anaquihaen, natinneuhhug wunnegenaſh nompakoúnaſh.

46 Noh namehteunk paſuk nompakoú miſhoadtu, monchu kah magou wame ne adtahſhadchafuadt, kah wutaphómun.

47 Wonk keſukque ketaſſootamóonk ogqueneunkquodt haſhabp anohteamuk kehtahhannit, puttahwhau nithnoh namagou.

48 Naumwamechumit, ukkuhponóuh, kah nummatappu, mukkinau waúnnégenutcheh manootaut, qut matcheſinutcheu uppogkenuh.

49 Ne piſh nnih wohkukquoſhik muttaohke, Angelſog piſh ſohhamwog, kah piſh chippinaog matcheeowoh wutch kenugke wunneetowehtu.

50 Onk piſh wuttinohkonauh miſhe nootaut, na piſh mauonk kah nunnukkittoohamoonk.

51 Jeſus tah wuttinuh, Sun yeuſh koowah.

wahtamunnáoash wame? wuttinóuh, nux, Lord.

52 Neit wuttinuh nahoh, yowutche nish noh nohtompeantog pakodche kuhkœtomauudt wutche ketukque ketasœtamóonk, ogqueneunkquitu woiketompaut waeekittog, uttiyeu paudtunk wutch wunnompakouunit, w ikéaiath kah nukonnehiath.

53 Onk nnih, Jesus mahche nœwadt yeush ogqueneunkquituongash na œmun.

54 Kah *m* paont nehenwonche wutohkit ukkuhkœtomauoh nahoh ut wussynagogsumœout, kah monchana amwog, kah nœwaog uttoh wutahtauun yeu waantamóonk, kah yeush mishanakauiuongash?

55 *n* Sunnummatta yeuh wunnaumonuh Carpenter? sunnummata ohkasoh hennoneunuh Mary? kah weechaioh James kah Joses, kah Simon kah Judas?

56 Kah umnisesoh sunnummatta kukkinukushogœunónog? uttiyeu yeuoh woiketomp ahtauun yeushoh wame?

57 Kah wuttogkussittassumœounóuh, qut Jesus wuttinuh nahoh *o* quoshodtumwaen matta quenahikou quttiánittuonk, qut ut nehenwonche wutohket, kah ut nehenwonche wekit.

58 Kah matta ussu monatash mishanakausuongath na ut newutche uppannœowohtamóonganœo.

m Mar. 6.1. Luke 4. 16.

n John 6.42.

o Mark 6.4. Luke 4. 24. John 4. 44.

CHAP. XIIII.

NEit *a* ahquo npak Herod Tetrach wunnœotamun waeenomaonk Jesus.

2 Kah unnau wuttinneumoh, yeuoh Iohn kutchessummuwaenin, omohkeu wutch nuppunnat, kah yowutche mishanakausuongash nogquodtash ut wubhogkat.

3 *b* Newutche Herod wuttoh qunaupuh John, wuttattagkupunopuh, kah ukkupshagkinopuh, newutche Herodias, weematte Phillip ummittamwussoh.

4 Newutche John wuttinuh *c* matta woh kœne unmittamwussen.

5 Kah kodtinneanont, qushau monanutcheh, *d* newutche unnantamwog noh quoshodtumwaen.

6 Qut Herod toh uttœche neekis nanaeihteonuk, Herodias wuttaunoh pomugkóoh ut nah anaquabenit, kah œseketeaheuh Herodoh.

7 Yowutche ukquoshaumoh nathpe chadchekeyeuwaonk, wuttinnumouh uttoh teag kodtantamunit.

8 Kah ohkasoh ukkakuhkœtomungkupoh: nœwau yeu aninnumah uppukkuk John kutchessummuaenin ut wunnonkanit.

9 Kah ketash ahche neuantam, qut newutche wutchadchekeyeuwaonk, kah neh wehtappemukqutcheh, anœoteamo aninnumauénat.

10 Onk anœoteamo kah tummigquohwôu John ut kuppishagkinnuakomukqut.

11 Kah uppuhkuk paudtaun ut wunnonkanit, aninnumauon nunkiquau, kah uppaudtauun okanit.

12 Kah ukkodnetuhtaeneumoh peyauoh kah nemunnumau munnoskun, kah potekinau: kah moncheog kah wuttinnoneau Jesusoh.

13 *e* Jesus nœtog, na œthamun nathpe kuhtœnog, au touonkomukqut nússu, kah nœtammoneetit missinninnuog, wutahkauouh metussittauushauog wutch otanahtu.

14 Kah Jesus sohhog naau monanutcheh nah ukkitteamonteannumoh nahoh, kah netskeheau ummahchenáumœouh.

15 Kah *f* wanonkœœok ukkodnetuhtaeneumoh peyaonuk wutttinnóuh, yeu touohkomuk, kah tadsheau, moncheah monacheg woh auog otanamesehtu, atttóonat meechum.

16 Qut Jesus wuttinuh nahog, ahque monchenettich, aninnumok metuonk.

17 Kah wuntinouh webe nutahtauun napanna tanshinath petukqunnunkanath, kah neiuoh namohsog.

18 Kah nœwau paudtiegk negkog.

19 Kah unnau monanutcheh, nummatappek moikehtuehtu, kah nemunnau napannatahshinath petukqunnunganash kah neiuoh namohtoh, kah aspunquait kesukqut œnanatamun, kah wussohqunnumun, kah wuttinnumá n ukkodnetuntaeneumoh, kah kodnetuhtaenuog wuttinnumauoneau monanutcheh.

20 Onk wame metsuog, kah wamepœog, kah nemunnumwog sequtteaonganash ashqutteamugith nabo nesinnuttogkodtash.

21 Kah neg metsitcheg papaume nappanna tashit metannunkanog kussuog chapilitcheg mittamwossissog, kah mukkiog.

22 Kah teanok Jesus wutchetinnoh ukkodnetuhtaenumoh en kuhtœnogqut, kah negonuhkauonat en ogkomut, qut nagum monanutcheh moncheaheau.

23 Kah *g* moncheaheont monanutcheh ogquodchuau, en wadchuut nussu peantamunat, kah *b* wanonkœook na wuttaiin nussu.

24 Qut kuttœnog yeuyeu nœu kehtahannit uppopomanuhtamunneau tuhkœog newutche pannu wuttin.

25 Onk yauut askuhwheteaonganuut, Jesus nah wutauonuh, pomushau kehtahhannit.

26 Kah ukkodnetuhtaeneumoh nogqut pomushau ketahhannit, wuttamantamwog nœowaog, noh mattannit, kah wabesue mishontœwaog.

27 Qut teatiuk Jesus ukkinnœnuh, wuttœanatamook, nen, ahque wabesek.

28 Kah peter wunnampœhamauoh, kah nœwau, Lord, tohneit kenuweau ussch peyausch et woikeche nippekontu.

e Mark 6.32. Luke 9. 10.

f John 6.15 Mark 6.45.

g Mark 6.46. h John 6.16.

29 Kah nœwau peyauſh, kah Peter nœkit wutch kuhtœnogqut, pomuſhau woſkeche nippekontu, wuttonat Jeſus ut.

30 Qut naont wabanoh miſhontœoh, wabeſu, kah nœche quttauit, mau nœwau pohquohhunneh Lord.

31 Onk Jeſus teanuk ſummagunum wunnutcheg, kah wuttohqunoh, wuttinuh, woi peaſin kœnamptamœonk, tohwutch chanantaman.

32 Kah petutteahettit kuhtœnogqut, waban togkogſhau.

33 Neit nag kuhtœnogqut apitcheg peyaog kah wowuſſumouh nœwaog, wunnanuhkut ken wunnaumonuh God.

g Mark 6.53. 34 Onk *g* quoſhkodteahettit, peyaog Genezaret.

35 Kah na ut miſſinninuog waheahettit, anœteamœog quinnuppe ne ohkit kah uppaudtaouh wame mahchenanutcheh.

36 Kah wunnanampaſſumóuh woh webe ummiſſunnumaoh uhquait wuthogkœunit, kah wame maſunutcheh pannuppu neetikeheóog.

CHAP. XV.

e Mark 7.1. NEit Scribſog, *a* kah Phariſeſog ayippanneg Jeruſalem Peyauunnauog Jeſus, nœwaog.

2 Tohwutch kukkodnetuhtaéneumog pohquenumohettit ukkuhkœtomwehteaonganœoaſh kutche miſſinninnuog, newutche matta kuſſenitchanong metſehettit.

3 Qut wunnampœohamauoh, kah wuttinuh tohwutch kenaau wonk pohquenumóg wuttinnœwaonk God naſnpe kukkuhkœtamwehteaonganœoaſh

b Exo. 20. 12. Deut. 5.16. 4 Newutche God unnœwau *b* quttianum kœuſh & kokas: kah noh *c* matchenanumont œſhoh aſuh ohkaſoh, nupitch ut nuppœonganit.

c Exo. 21. 17. Levit. 20.9. Prov. 20. 20. 5 Qut kuttinnowamwœo, wuttinniin howan unnont œſhoh aſuh ohkaſoh, ne *d* magœonk, naſhpe uttiyeu, wadchiean naſnpe nen.

d Mark 7. 11, 12. 6 Matta quttiannumunk œſhoh, kah ohkaſoh, matta matcheſu; yeu kukkuhkœtomuhteaonganœoaſh ayimœoœaſh matta toh hen tupanatamœoun wuttinnœwaonganeſh God.

7 Kenaau eiantukeiog, wunnamuhkut Eſayas quoſhae miſſohhamup papaume kenaau nœwau.

e Iſai. 29. 13. 8 *e* Yeug miſſinninnuog nuppaſœuſukongquog naſhpe wuttœonœo, kah nukquttianumukquog, naſhpe wuſiſittœonaſh, qut wuttahh owoaſh nunnaœuſukongqunaſh.

9 Qut ta nœoche nœwauſſumukquog, kuhkœtomuhteahettit wuttinnœwaonganœoáth woiketompaog, wutche wunnamuhkut kuhkœtomuhteaonk.

f Mark 7.14. 10 Onk *f* wehkomau monanutcheh, kah wuttinuh nahoh, nœtamœok, kah wahtamœok.

11 Ne pechemœog muttœnut, matta matchhukœun woſketomp, qut ne ſohhamœmœouk wutch muttœnut, yeu matchhukqun woſketomp.

12 Neit uppeyauoh ukkodnetuhtaeneumoh, kah wuttinouh, ſun kœwahteoun Phariſeſog kummuſquaquumukquog, mahche yeu nœtamóhettit.

13 Qut nampœoham kah nœwau *g* niſh noh ahohkehteámuk ne nœoſh keſukqut matta ahketeakup, piſh póhquodchabukkinumun. *g* John 15.2.

14 Nag mukkœnok, *h* nag pogkenukig ſagkompanaog pogkenumwoh: kah tohneit pógkenuk ſagkompagunont pogkenumwoh, neeſwe woh penuſhaog pohſahtheganit. *h* Luke 6.39.

15 Neit *i* Peter nampœoham, kah wuttinuh, kuhkœtomaiinnean yeu ogqueneunkquſſuonk. *i* Mark 7.17.

16 Jeſus nœwau, aſquam kenaau wonk kutahtauomwœo wahtamóonk.

17 Aſquam kœwahtamomwœo niſh nok teag pechemœo muttœnit aumœo munogkuſſit, kah ſohweemœo ut wutamiyeu.

18 Qut yeuſh wutch ſohhamœmœoukiſh muttœnut, œmœœœaſh metahut, kah niſhog matchhukqunaſh woſketomp.

19 Newutche yeuſh *k* ſohhamœmœo wutch metahut, matatamœongaſh, nuiſhehteaongaſh mamuſſuongaſh, nanwunœdſquauongaſh, kœmmœtowongaſh, pannœwae waawaongaſh blaſphemeongaſh. *k* Gen. 6.5.

20 Yeuſhog matchhukqunaſh woiketomp, qut metſean matta kuſſenitchaan, matta matchhukqun woiketomp.

21 Neit Jeſus nâ œmun, kah au wutobket Tyre kah Sidon. *l* Mark 7.24.

22 Kah kuſſeh Kananie mittamwoſſis wutch ſohham né penuohkomukqut, kah mauunnitteau, nœwau monanumeh woi Lord, ken wunnaumonuh David, nuttaunes mœcheke wuttamhuk mattannitto.

23 Qut matta wunnampœohamáuoh kuttœonk, kah ukkodnetuhtaéneumoh peyauoh wuñanampaſſumukquoh, nœwaog, moncheáh yeuoh, newutche kencœſimugqun.

24 Qut nampœoham, kah nœwau, *m* matta nuttannœnitteuh qut webe wanhetcheg ſheepſog wekit Iſrael. *m* Matt 10,6.

25 Neit peyau œwowuſſumoh, nœwau, Lord aninnumah.

26 Qut nampœoham, kah nœwau, matta wunnegenninno neemunumun mukkiog uppetukqunneganœo, unnohkauonaout anumwog.

27 Kah nœwau, wunnamuhkut Lord, qut onch anumwog mechwog ſukqueheiaſh penuſhungiſh wutch wuttuttaſhpœonganit wuſſontimomœoh.

28 Neit Jeſus nampœoham, kah nœwau woi mittamwoſſis miſi kœnamptamœoonk, ne nach toh unnantaman, kah wuttaunoh netike-

netſkeheonuh neit wadchit?

n Mark 7.31. 29 Kah Jeſus *n* na coomun, paſcoſukom kehtahhannit Galile, ogquodchuau wadchuut, kah na wuttappen.

o Iſai. 35.5. 30 Kah *o* monaog monacheg uppeyauunóuh, naſhpeog yeuh, quanunkqueſunutcheh, pogkenumunutcheh, mo kaketoogig, woiketahhóſitcheg, kah monaog, onkatoganeg, kah wuſſepſumouh Jeſus wuſſeet ut, kah nah wunneetikeheuh.

31 Ne waj monachég moocheke monachanatamóhettit, naumóhettit mo kakuttoo kuttoo, woiſkehtuhhóſit neetikeſu, quanunkqueſit pomuſhau, pogkenuk naum, kah nag ſohſummoowonaog um-Manittoomoh Iſrael.

p Mark 8.1. 32 *p* Neit Jeſus wehkomau ukkodnetuhtaeneumoh kah noowau, nukkakitteamonteanumomp monacheg, newutche noweetomukquog niſhikquinne, kah mat ummeechumuméog: kah matta nummoncheáhéoog mat meetſeinat, iſhkont paikanontamwog ut mayut.

33 Kah ukkodnetuhtaéneumoh wuttuquoh, uttoh wutch woh nutteóhſhohtauúnan metſuonk ut touohkomukqut, monacheg yeug wamepoohheun.

34 Jeſus wuttinuh, kitteohſhohtomwoo petukqunnegenaſh? noowaog, neſauuk, kah ogguhſeſuog namohſemeſog.

35 Kah unnau monanutcheh, nummatappek ut ohkekontu.

36 Kah nemunum neſaſuk tahihinaſh petukqunnegenath, kah namohſemeſoh, kah peantam, kah wuſſukqunnumunath, kah wuttinnumáunaſh ukkodnetuhtaéneumoh, onk kodnetuhtaénnog monanutcheh.

37 Kah wame metſuog onk wamepoog, kah neemunnumwog ſequttaumukiih neſauſuk tahiheneutogkodtaſh.

38 Kah nag metſitcheg yauut muttannonganogkodtog woiſketompaog, chápiſſitcheg mittamwuſſiſſog kah peiiſeſog.

39 Kah moncheaheau monanutcheh, kah petutteau kuhtoonogqut, kah peyau ohkit Magdala.

CHAP. XVI.

q Mark 8.11 Luke 12.54. PHariſeſog, *q* wonk weeche Sadduſeſoh peyauog, kah ukqutchheóuh, ukkodtantamauóuh woh wunnahtinnonat kuhkinne ſuonk wutch keſukqut.

2 Nampoham kah nah wuttinuh, wunnonk noook kuſſimwoo, pish wunohquodt, newutche pohkok miſqui.

3 Kah mohtompog, pish matohquodt ne keſukok, newutche pohkok miſqui, kah onkquohquodt. woi eiantukkeiógiſh, woh koowahteauunneau uttoh ánukquok ut pohkokqut, kah ſun woh mo koowahteauómwoo kukkinneaſuongaſh papaume yeuyeu ahquompak?

4 Matchetowe kah mamuſſewae pometonk natinnehamwog kukkinneaſuonk, kah matta pish aninnumauóunneau kukkinneaſuonk, qut webe kukkinneaſuonk quoſhodtumwaen Jonas, kah wunnukkonoh nanog, kah na coomun.

5 Kah ukkodnetuhtaeneumoh paonit ogkomut, wanantamwog nemunnumun petukqunneg.

6 Neit Jeſus wuttinuh nahog nunnukquſſek kah ahqueteanook wuſſeanumoo Phariſeſog kah Sadduſeſog.

7 Kah kenoonittuog noowaog, newutche matta neemunnumómun petukqunneg.

8 Kah ne Jeſus wahteunk, wuttinuh nahog, woi kenaau peaſin koonamptamoonganoo, tohwutch nadwuſhitteauóg newutche matta kuppaudtauómwoo petukqununk.

9 *b* Aſquam koowahtamoomwoo, aſuh aſquam koowaantamoomwoo, napanna tahſhinaſh petukqunnunganaſh, wutch napanna tahſhit muttanunganog kuſſuog, kah tohſhinnu togkodtaſh kenemunnumwóus? *b* Chap. 14.17.

10 Aſuh *c* neſauſuk tahſhinaſh petukqunneganaſh, wutch yauut muttannonganog kuſſuog, kah tohſhinnu togkodtaſh kenemunnumwóus? *c* Chap. 15.34.

11 Tohwaj matta wahtamoog, matta kittinnoonaóut papaume petukqunnunk, woh kukquihtamunnaóut wuſſeanumwoo Phariſeſog kah Sadduſeſog.

12 Neit nan koowahtauóuh matta ukquihtunóunat ſeog petukqunnunk, qut ukkuhkootomwehteaonganoo Phariſeſog kah Sadduſeſog.

13 Jeſus poont wutohket Ceſarea Philippi natootomauau ukkodnetuhtaeneumoh, noowau, toh noowaog *d* woiſketompaog, howan nen wunnaumonuh woiſketomp? *d* Mark 8.27. Luke 9. 18.

14 Kah noowaog nawhutch noowaog ken John Baptiſt, kah onkatogig Elias, kah onkatogig, ken Jeremias, aſuh paſuk quoſhodtumwaen.

15 Wuttinuh nahoh, qut toh kuſſimwoo, howan nen?

16 Simon Peter nampoham kah noowau, ken *e* Chriſt wunnaumonuh pomantamwae God. *e* John 6.69.

17 Jeſus nampoham kah wuttinuh, koonanumit Simon, Barjona, newutche weyaus, kah wuſqueheonk matta kukkuhkootomunkooh, qut noosh keſukqut.

18 Kah wonk kuttinuh ken Peter, (quſſuk) kah yeu ut woiſkeche quſſukquanit nutayim nummoeuwéhkonoonk, kah chepiohkonukque ſquontamaſh matta pish wuſſohkomoounneau.

19 Kah *f* kittinnumauſh ketaſſootamoongane keſukque poquoſhutikquontonkunaſh, kah nishnoh teag kutohkuppunnaun yeuut ohkeit, ne pish tohkuppiſſu ut keſukqut, kah niſhnoh teag kutompenimun yeu *f* John 20.23.

ut ohkeit pish ompeneauſu ut keſukqut.

20 Neit meechumehteau ukkodnetuhtaeneumoh, woh matta wuttinnôunneau howae, yeuoh Jeſus, noh Chriſt.

21 Na uttœche Jeſus kutche kuhkœtomauau ukkodnetuhtaeneumoh, mœche mos wuttonat Jeruſalem, kah wutchequnehtamunat monataſh nathpe Elderlog, kah negonne ſephauſuenuog, kah Scribſog, kah nuſhonat, kah wutomohkenat wonk nithikquinokok.

22 Neit Peter wunnemunuh, kah ukkitche áuikemuh, nœwau, nô œſukongquſh Lord, matta pish kittinhetteáun.

23 Qut quinnuppekompau, kah unnau Peteroh, aush nuppiſquanit Satan, kœtamuhheh, newutche matta kœnteauœh wadtaumáagiſh God, qut wadtaumágiſh woſketompaut.

g Chap. 16. 23. Mark 8. 33. 24 g Neit Jeſus unnau ukkodnetuhtaeneumoh, wuttinniin howan áſukeiit, kohkonnœwaononch wuhhegkuh, kah nemunitch uppometthinneum kah áſuhkoiitch.

25 Newutche wuttinniin howan woh wadchanuk uppomantamoonk, noh pish œwanteauun qut wuttinniin howan woh wantcunk ukketeáonk newutche nen, pish ummiſkemin.

26 Toh unne aneuhamauun woſketomp aneuhamauadt wame muttaok, qut wannéheunt nehenwonche ukketeahogkônuoh: aſuh chaugua woh ummagun woſketomp ôſœwunont wutcheukketeahogkonuh?

27 Newutche wunnaumonuh woſketomp pish peyau ut wuſſohtumœonganit œſhoh

h Pſal. 62. 12. Rom. 2. 6. i Mark 9. 1. Luke 9. 27. weeche wutargeſumoh, kah neit pish h unkquotauau niſhnoh paſukœ neane anakaunit.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, i nawhutch yeu neepauog matta pish quadjtamo gig nuppœonk nô pajeh wunnauónaót ut wunnaumonuh woſketomp peyont wutaſſœtammœonganit.

CHAP. XVII.

a Mark 9. 2. Luke 9. 28. NAhohtôeu a mahche nequtta tabſhe quinukok Jeſus wnnneemunoh Peter kah James kah John wechaioh, kah uppaſœoh kuſſonkeauudt, nuſſu.

2 Kah wuttianuſſuonk ôſouwemou anaquabhettit, kah wuſkeſuk wohſumómou onatuh nepauz, kah wuthogkœunaſh wompiyeuaſh onatuh wequai.

3 Kah kuſſeh naeihtauau Moſes kah Elias keketuk auon.

4 Neit Peter nampœham kah unnau Jeſus, Lord, wunnegen yeu kutapinneanônut, unnantaman ayiu uttuh ſhwinaſh wetuómaſh yeu ut; ken paſuk, kah paſuk Moſes, kah paſuk Elias.

b 2 Pet. 1. 17. 5 As b pámoadt, wequái matokqs, nah wunnoi kukauoh, kah kuſſeh wuttauatonkquſſuonk wutch matokqût, nœwau, yeuoh nunnaumon womonog, uttaphúk, nœtek.

6 Kah nœtamôhettit kodnetuhtaenuog wunnumpkáſſunwog, kah mœcheke wabeſuog.

7 Kah Jeſus peyau, nah ummuſſunoh, kah nœwau, ompkegk, kah ahque wabeſek.

8 Kah toſhquachettit, wanne howane náouœog webe nont Jeſus.

9 Kah nœkehettit wutch wadchuut, Jeſus ummeechumuhkonoh, nœwau, unnúhteogk howan yeu naumóg, nô pajeh wutomohkenat wunnaumonuh woiketomp wutch nuppuñat.

10 Kah ukkodnetuhtaéneumoh natootomunk, nœwaog, c tohwutch neit nœwahettit Scribſog; Elias mœche mos negoſe peyau?

c Chap. 11. 14. Mark 9. 11.

11 Kah Jeſus wunnampœhamauoh wuttinuh, wunnamuhkut Elias woh negonne peyau, kah wame teanteaquatiniſh woh ſampweteau.

12 Qut kuttinnonnumwœ, Elias mahche peyau, kah matta œwahéouh, kah wuttinhéouh naha unnantamóhettitche, kah netatupe wonk wunnaumonuh woſketomp piſh chequnehtam naſhpe nagoh.

13 Neit ukkodnetuhtaéneumoh wahteáunneau nah ukkenœnuh papaume John kecheſſummuwénin.

14 Kah d paáonáhettit monanútcheh, uppeyauonuh woſketomp wutapeſittukquſſinnowéhtauoh, kah nœwau.

d Mark 9. 17. Luke 9. 38.

15 Lord monanum nunnaumon, newutche kogkeéſu, kah mœcheke wuttamehpunau, newutche momanſh kitchiſhahthau, mœmanſh chauopſhau.

16 Kah nuppaſu kukkodnetuhtaéneumut, kah nœnanumœog ukketeahônaóut.

17 Neit Jeſus nampœham kah nœwau, woi mat wunnamptamoe kah manuttanumwe pometeonk, toh uttœche woh kœwetomunnumwœ, toh uttœche woh kummukkanaumwœ, noh paudtiegk.

18 Kah Jeſus auſhkomau mattannittœh, kah wutaumaehtauuh, kah naukkies netſkeheau neit wadchit.

19 Neit ukkodnetuhtaéneumoh peyaunaóg Jeſus nuſſu, kah nœwaog, tohwutch nenawun mat ſohwôhteiog?

20 Kah Jeſus wuttinuh, newutche matta kœnamptamœwonganœ: newutche wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, e ahtauóg wunnamptamóonk, onatuh wuſkannem muſtard, pish kuttittamunneau yeu wadchu, monchiſh yeu wutch, yaauſh; kah woh ontohteau, kah matta pish teag noſhkônunkquodtinnœ wutche kenaau.

e Luke 17. 6.

21 Qut yeu anuſit matta ſohhamœ, webe naſhpe mat meetſein kah peantamóonk.

22 Kah f aphettit ut Galile, Jeſus nah wuttinuh, wunnaumonuh woſketomp pish wunnaſſœmou en wunnutcheganœwóut woſketompaog.

f Chap. 16. 21. 20. 19. Mark 9. 31.

23 Kah pish wunnuſhouh, kah niſhikquinukok pish omohku wonk, onk nag ahche neuantamwog.

Luke 9. 44.

24 Kah

24 Kah paahettit Kapernaum, nag attumunukeg ompeteae teaguas peyaonaog Peteroh, kah wuttinnouh, ſunnummatta kuſſonkimom ôadtehteaou ompehteaonk.

25 Nœwau nux kah paont wetuomut, Jeſus negonne kuttœo, nœowau, toh kut tenantam Symon ? takſœotamwog ohkeit, howane nemunnumauahettit ompeteaonk aſuh mœunumóonk, wutch nehenwonche wunneechanœoh, aſun wutch penuwohteuh.

26 Peter wuttinuh, wutch penuwohteaog Jeſus wuttinuh neit mukkiog nanauwiyeuog.

27 Qut iſhkont kœotamhéonnónog auſh ketahhannet, kah chauohpuhteath om, kah neemun namohs negonne nóquttuhwhadt, kah wothwunnuman wuttœon, woh kummiſhkom teaguas, nemunuth kah aninnumau wutche nen kah ken.

CHAP. XVIII.

a Mark 9.33. Luke 9. 46. NEit wadchit *a* kodnettuhtaenuog peyaunnóog Jeſuſoh nœowaog, howan matuggenuk keſukque aſœotamœonganit.

2 Kah Jeſus wehkomau mukkieſoh, kah upponuh wunnaſhau nœóont.

b Mat. 19. 14. 1 Cor. 14. 20. 3 Kah nœowau wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, matta *b* quinnuppekompauœoog, kah ogqueneunkquſſeog mukkieſit, matta piſh kuppetutteamwœo keſukque aſœotamœonk.

4 Yowutche wuttinniin howan hohpaheont wuhhogkuh neane yeuoh mukkies, yeuoh maſukkenuk keſukque aſœotamœonganit.

5 Onk howan attumunont yeu aninnutcheh paſuk mukkieſoh, ut nœoweſuonganit nutattumunuk.

c Mark 9.42. Luker8 1,2. 6 Qut *c* howan nœoheont paſukœo yeuh mukkiemeſoh wanamptiinitcheh, negonne wunnegen wutche nagum togwhongane quſſuk wœothunk wuſſittuppukanit kah quttauwuſhont mœonóiyeuut ketahhannit.

7 Muttaohke miſi wutonkapunaonk newutche togkuſſittaſſunnœonganaſh: nœoche mos peyaumœo togkuſſittaſſunnœonganaſh, qut miſi piſh wutonkapunnaonk howan aſit togkuſſittaſſunnœwaonk.

d Chap 5.30. Mark9 45. 8 Yowutche *d* kenutcheg aſuh kuſſet ayimungquean togkuſſittaſſunun, tummethâſh kah pogketath, anue wunnegen kupperakon keteaonganit kukqunukquſhoan. aſuh matta wunnutchean, onk neſohteasn menutchegaſh kah muſſetaſh, nohkonunnumuk micheme nœotaut.

9 Kukeſuk ayimunkquean togkuſſittaſſunun, kodtunuſh kah pogketath, negonne waſiegen kuppetukoa keteaonganit nequtahtauan muikeſuk onk neeſohtauon mikeſukquaſh, nohkonnumuk chepiohkomukque nœotaut.

10 Ahque jiſhánumœuk paſuk yeug mukkieſog, newutche kuttinnonnumwœo, ut keſukqut wut-angelſumóuh, yeoyatcheh moneamwog wuſkeſuk Nœoſh ut keſukqut.

11 *e* Newutche woſketomp wunnaumonuh peyáu, wadchanumun ne wanteamuk. *e* Luke 19.10

12 *f* Toh kuttenantamwœo ? woſketomp, nequt paſukœoſhont ſhepſoh, & paſuk wauónit, ſunnummatta woh nukkonnoou paſkœogun taſhinchâgkodtoh, kah paſkœogun tahſhuoh, onk au wadchukontu, kah wunnatinneahwhoh neh wauonitcheh. *f* Luk 15.4.

13 Kah nameheont, wunnamuhkut kuttinnonnumwœo ânue muſkouantam neh paſukœo ſhepſoh, onk nag wame paſkœogun tahſuog mat wauonegeh.

14 Netatup kootheœo ut keſukqut, matta unnantamœo, yeuoh paſuk peiſſiſſit woh wutawakompanonat.

15 Wonk *g* kemat matchenehukquean, nô uſh, us um matcheſeonk nathaue kenkah nagum nuſſu: nœotunkquean, kenupwithan kenat. *g* Lev. 19. 17. Luke 17.3.

16 Qut matta nœotunkœan, neit neemun onkatuk aſuh neeſuog, newutche *h* wuttœonœóut neſuog aſuh niſhuog wauwacheg, piſh menuhketeauog niſh noh kuttœwonk. *h* Deut 19. 15. John 8

17 Miſhanuſſittauont nahog, us, mœuwehkomonk; qut miſhânuſſittauont mœuwehkomonk, *i* tatuppeyeuitch ut kuhhogkât, matchetouut, kah Publikanut. 2 Cor. 13.1. Heb.10 28.

18 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo *k* niſh noh teag woh kutohkupinunneau ohkeit, piſh tohkuppiſſu ut keſukqut: kah niſh noh teag kuton panimunneau ohkeit, piſh ompeneautu ut keſukqut. *i* 1 Cor 5.9. 2 Theſ. 3.14.

19 Wonk kuttinnnónumwœo, neeſwe wunnœwaog ohkeit papaume teaguas ne wehquetumog: nœoſh keſukqut piſh wuttinheun. *k* John. 20. 23. 1 Cor. 5.4.

20 Uttoh adt neeſuog aſuh niſhuog mukkinnehettit ut nœoweſuonganit, na nuttaiin wunnaſhaumœwóut.

21 Neit Peter peyaaunnoh, nœowau, Lord, tohhen nagwutteaeu nee nat matchenehukquean, mœoche mos nutahquontamau ? nô pajeh neſauſuk tahſhit ? *l* Luke 17.4.

22 Jeſus wuttinuh, matta kuttinœoh, nó pajeh neſauſuk tahſhit, qut nó pajeh neſauſuk tahſhit neſauſuk tahſhinchag.

23 Newaj keſukque aſſœotamowonk ogqueneunkquod ketaſſœot, wánampágunumauont wuttinneumoh.

24 Kah nœoche wanumpagunuk, paſukœoh paudtauau uttiyeu anuntuhqohwonche piukqut muttannonganœoaſh talentſath.

25 Qut newutche monteag ôadtehteog, wuſſontimomuh wuttugquoh, piſh aninnummoahein kuhhog kah ummittamwuſſoh, kah wunneechanog, kab ne adtahſhadthaſuadt, kah wuttâadtuhkonat.

26 Newaj wuttinnumun penuhau, œwehquetumauoh, kah nœowau Lord ahkuneh ogkuſſeſe: kah piſh kummahtauttuhkouſh wame.

27 Neit Sontim neh wadtinninneumit kodtummontеanumukqut, wutompinneuh kah wutahquontamauoh anontuhquohwont.

28 Qut noh wuttinneumun sohham, kah nameheau pasukœh weeche wuttinneumunneuh, noh wuttinohtuhquohwoh nequt pasukœ ompf kot, kah wuttohqunoh, kah ukkechukquanuh, nœwau, ôadtuhkah ne anontuhquohwhon.

29 Kah weeche wuttinneumunneuh, penusshauh ut wusſetit, kah wehquetumau, nœwau, ahque, kah pish kœwame ôadtuhkousſh.

30 Kah matta wutusſen, qut ukkupshagkinoh nō pajeh mohtoadtuhkonat ne anohtukquohwhut.

31 Nemehkuh weech wuttinneumuneuh nauahettit toh ásit, nág ahche neuantamwog, kah peyauog wusſontimomut kah wuttinneneau wame ne asemuk.

32 Neit wusſontimomoh, mahche wehkomukqut, wuttinuh, woi ken kummatchetum wuttinneumin, kutahquontamauunnup wame ne anohtuhquohwhunup, newutche kenanampasſumup.

33 Sun woh matta kuſ kitteamonteaneumoh weeſ.e-wuttinneumun ken neane kitteamonteane munomp.

34 Neit wusſontimomoh musquanumugquoh, kah upponuh ſsam.kuhhuwaenuog onkapunnah teaénuut, nō pajeh mohtouttuhkonat.

35 Neane kesukque Nœsh, ne pish kattinhukqunneau, tohneit mattá netahhœwae ohquantamauwóók ummatcheseong nooath.

CHAP. XIX.

a Mat. 10.1. ONK n n h *a* mahtoadt Jesus, œm Galilie, kah peyau ohkit Judea, ogkomut Jordan.

2 Kah monaog monacheg wutasukauóuh kah wunneetikeheuh na ut.

3 Phariseſog wonk uppeyauoncuh, ukqutchehouh, wuttinouh, sun wunnegen wosketonup uppogkenon unmittamwusſoh nish noh teag wutchu?

4 Kah nampœham wuttinuh nahog, Sunnummatta kutogketamón wœus, *b* noh nah ayeuont weike kechishk, ukkezheuh nahog, nompáus kah squáus.

b Gene. 1.27. c Gene. 2.24. Ephe. 5.31. d 1 Cor. 6.16. 5 Kah nœwau yeu waj, *c* wosketomp nukkonont œhoh, kah ohkasoh, kah weetomau ummittamwusſoh, kah nag *d* neeſwe pish pasuk weyaus.

6 Newajeh matta wonk chippehettegk, qut pasuk weyaus, yowutche uttoh ayn God mosogqunuk, wosketomp ahque chippinitch.

e Deut. 24.1. 7 Wuttinóuh, *e* tohwutch Moses nœwadt, aninnumok pogkenittuae wusſukwhonk, kah pogkenœk.

8 Wuttinuh, Newutche menuhkiyeuash kuttahhœóash, Moses kittinánumugkou, pogkenœk kummittamwusſœóog, qut weske kechiſſik matta a nanœp.

9 Kah kuttinnonnumwœ, howan *f* pagkenont ummittamwusſoh, kuttumma manuſquauosit, kah wetauómont onkatogane, mamusſu: kah howan wetauómont neh pagkenutcheh, mamusſu. *f* Chap. 5.32. Mark 10.11. Luke 16.18.

10 Ukkodnetuhtaéneumoh wuttugquoh, yeu n nagk ut wosketomp kah ummittamwusſoh, matta wunnegenninno wetauomónat. 1 Cor. 7.11.

11 Qut wuttinuh nahoh, wame matta woh wutattumunumóunneau yeu nœwaonk, qut nag anummautcheg.

12 Newutche, nawhutche euneuksog yeu wuttinne nekinneau wutch ohkasœoh wutóontomukquoh, onk nawutch euneuksog nashpe woiketompaog unneheóneau euneuksog: onk nawutch ayeuwóog wuhhogkauh euneuksseuunneat newutche kesukque wutasſœtamóonk: noh tapenuk attumunumun, attumunitch.

13 *g* Neit paudtauau peisſesoh onk woh upponumauoh wunnutchegansh, kah peantam: kah k dnetuhtaénuog wutauikomouh. *g* Mark 10.13. Luke 18.16.

14 Qut Jesus wuttinu, unnanumok, kah ahque quihtinok peisſesog nuppeyaonukqunnaóut, newutche neanusſutcheg kesukque wutasſœtamóonk.

15 Kah wunnutchegash upponumauoh nahog, kah na œmun.

16 Kah *h* kusſeh pasuk uppeyáuonuh wuttinuh, wunneetou nusſontimom, toh woh nuttinne wunesen onk woh nutahtaun micheme pomantamóonk? *h* Mark 10.17. Luke 18.18.

17 Kah wuttinuh, Tohwutch usſeán wunneetou? matta howan wunneetou non pasuk God, qut kodtantaman kuppetukon pomantamœonganit, nanaetaash wuttinnowaongash.

18 Wuttinuh, Uttiyeush? kah Jesus nœwau, *i* Nuthehteahkon, Manu sekon, Kummœtuhkon, Pannœwae wauwohkon. *i* Exod. 20.13.

19 Quttianum kœsh & kokas, & kuttinnœwomon ketatteamung neane womonadt kuhhog.

20 Wuskenes wuttinuh, wame yeush nummahche nanauwehtineash, wutch nœskenuunneat, cháuguas ash nukquenauahikqueh

21 Jesus wuttinuh, kodtantaman pannuppeyeuoin, mouchish kah m.gith ne adtahhadchasſuwáan, kah aninnumau matchekuog, kah pish kutahtouh nompakounash ut kesukqut kah peyauth asuhkah

22 Qut nœtog wusken ne nœwaonk, neuantamwe monchu, newutche monatash wutahtoongash.

23 Neit Jesus unnau ukkodnetuhtaeneumoh wunnamuhkut kuttinnonumwœ, siohkod weenaieetu uppetakon kesukque áscotamœœonganit.

24 Wonk kuttinnonnumwoo anue nukkummat kamel uppannupwuſhon, ahammoqueſuugkóut, onk weenaetu uppetukon wutaſſootamóonganit God.

25 Ukkodnetuhtaeneumoh nootamóhettit, moocheke chepihaog, noowaog, Neit howan woh wadchanit?

26 Qut Jeſus ummonéauoh nahog, kah wuttinuh, kenugkewoſketompnog yeu matta noſhkonúnkquodt, qut ut Godut, wame noſhkonunkquodtinnoaſh.

27 Neit Peter *k* nampoham, wuttinuh, kuſſeh, nenawun nunnukkodtumun wame, kah kutaſukauunumun, newutche chaugua piſh nutahtomun. *k* Mark 10. 28. Luke 18. 28.

28 Kah Jeſus wuttinuh, Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau aſuhkieogiſh yeú ut wuiku neetuonganit, woſketomp wunnaumonuh apit wuſſohſumoue wutappuonganit, *l* kenaau wonk pish kutapimwoo ut nabo neenut appuonganit, wuſſumon nabo neeſe chippanoog Iſrael. *l* Luke 22. 30.

29 Kah niſh noh paſuk nókodtuk wetu, aſuh weematuh, aſuh ummiſeſoh, aſuh wutoohimoh, aſuh ohkaſoh, aſuh ummittamwuſſoh, aluh wunneechanoh, aluh wutohkeaſh, newutche noowetuonk, pish attumunum nequt paſukoue tahſhit, kah pish wutahtaun micheme pomantamóonk.

30 *m* Qut monaog negonſhacheg pish wuttat oomwog, kah wuttat wagig, pish negonſhauog. *m* Chap 20. 16. Mark 10. 31. Luke 13. 30.

CHAP. XX.

NEwutche keſukque ketaſſootamoonk ogqueneunkquot woſketomp nanaánug wetu noh ſohbog nompoáeu, annoononat anakauſuenuog en oowenominneohtekonit.

2 Wanoahettit anakauſueneuh nequt ompſkot paſuk keſuk, ummoncheaheuh en wenominneohtekonit.

3 Onk ſohham náumatuhquodt, naau onkatogeh ſegenamwe neepauog ahhut kodtowompaſimuk.

4 Kah wuttinuh kenaau monchek wonk noowenóminneohtekonit, kah uttoh an wunnegik kittinnumauunnunneau, kah moncheog.

5 Wonk ſohham puhſhequodt, kah nówahquodt, onk wuttuſſen ne áſit negonne.

6 Onk nahen wayont ſohham kah onkatoge námeheau ſeſeganamwe neepoooh, wuttinuh tohwutch yeu ſegenamwe nepaiéóg neteagu.

7 Wuttinouh, newutche matta howan nutannoonukoomun, wuttinuh nahog monchek wonk kenaau noowenominneohtekonit, onk uttoh en wunnegik piſh kutattumunumunneau.

8 Wanonkoook, noh ſontim weenominneohtekonit, unnau piahquttumunútcheh ut wekit, wehkom anakauſuenuog, kah óadtuhkou, wutch maumachiſh, onk yean negonne.

9 Kah paahettit paompanneg nahen wayont attumunumwog niſh noh paſuk nequt ompſkot.

10 Qut paahettit negonne paompanneg unnantamwog woh nutattumunumumun moocheke, kah attumunumwog niſh noh nequt ompikot.

11 Kah attumunumóhettit, moomooſquenaog nanaunumunutcheh wetu.

12 Noowaog yeug maumachiſh, anakauſuog wehe paſuk hower, kah kuttatupunkquodtaiinneanonog, kuſſittaeu, kah nehteag anakauſoog,

13 Qut nampoohamauau páſukoo, noowau neetomp matta kummatchenehennoo, ſunnum matta koonoomunnonus nequt ompſkot.

14 Nemunuſh ne kuttaihe kah monchiſh piſh nuttinnumau yeuoh maumachiſh neane aninnumauun.

15 Sunnummatta wunnegeninno woh nutuſſen toh anánatam wutch nehenwónche nuttaihe? ſun kuſkeſuk matchet, newutche noneetum.

16 Nemehkuh *a* negonſhacheg piſh maumachiſhuoog, kah maumachiſhácheg piſh negonneyeuoog, newutche monaog piſh wehkomóog, qut ogguhſuog pepenauutcheg, *a* Chap. 19. 30.

17 Kah *b* Jeſus monchit en Jeruſalem chippunau nabo neeſuoh ukkodnetuhtaeneumoh, neáont kah wuttinuh nahog. *b* Mark 10. 32. Luke 18. 31.

18 Kuſſeh kutaumun Jeruſalem, kah woſketomp wunnaumonuh woh wunaſſoomoo en negonne ſephauſuenuut, kah en Scribſut, kah mos uppakodchimóuh en nuppunat.

19 *c* Kah piſh upponóuh gentilſut ummomantauónaóut kah wuſſaſamatahwhonaóut kah uppummetonkuppunnaónaóut, kah niſhikquinukok pish omohkeu wonk. *c* John 18. 32.

20 *d* Neit uppeyaaunuh okaſoh wunnaumonuh Zebede, wetomuk wunnaumonuh, oowówuſſumóuh, ukkodtantamauóuh teaguas. *d* Mark 10. 35.

21 Kah wuttinuh, teaguas kukkodtantam? wuttinuh, ne n naj, yeug neſuog nunnaumonog, paſuk woh appu kuttinuhkóanit, kah onkatuk ut kummenadcheanit, kutaſſootamoonganit.

22 Qut Jeſus nampoham, kah noowau, matta koowahteauoomwoo teagua wehquetumók, ſun kuttapenumumwoo wuttattamun wuttattamwaitch ne pish wodtattam, kah kutchiſſumun naſhpe kutcheſſumoonganit ne piſh naſhpe kodcheſſumwe? wuttinóuh, nuttapenumunnán.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut pish koottattamwohtinneau noottattamwaitch, kah kukkutſumunneau naſhpe kutcheſſumoonganit, ne naſhpe kodcheſſumwe: qut wutapinneat nuttinohkóunit, kah nummenadcheanit, matta nen woh nummagoun, qut nah quoſhaeihtaoncheh noosh.

24 Kah

24 Kah piukquſſitcheg nœtamóhettit, muſquanumaog neeſompauoutcheh.

25 Qut Jeſus œwehkomœh nahoh, kah
e Luke nœwau, kœwahteauuneau *e* wuſſontimom-
22. 25. œh Gentilſog nukkodnehikquehetticheh, kah neh matikkenutcheh nukkodnehikquehetticheh.

26 Qut pish matta unnaunnœh kenugke kenaau, qut noh kodtantog miſſugkenumat kenugke kenaau, noh wuttinneumegk.

27 Kah howan kodmiſſugkenuk, wuttinneumegk.

f Phil. 2.7. 28 Neane wunnaumonuh *f* woſketomp, matta peyauun œtinneumun onkatogane, qut œtinneumunneaoont onkatogig, kah magunat ukketeaonk manœwhaonk wutch mœnaoh.

g Mark 10. 46. Luke 18. 35. 29 Kah wamohettit *g* Jericho, monaog wutaſukauóuh.

30 Kah kuſſeh, neſuog pogkenumwompaog appu g kachummaog, nœtamóhettit Jeſus pomuſhau, mauœg, nœwaog, kitteamonteanumaiinnean woi Lord ken wunnaumonuh David.

31 Kah monacheg wutauſhkomóuh woh wutteathuóneaóut, qut nano mœcheke maueg, nœwaog, kitteamonteanumaiinnean woi Lord, ken wunnaumonuh David.

32 Kah Jeſus neepau, kah œwehkomoh, kah nœwau, teag kukkodtantamwœ woh kittinhennunnaóut?

33 Wuttinóuh Lord, nuſkeſukqunonaſh woh wotnweemoaſh.

34 Neit Jeſus ukkitteamonteanumuh, kah ummuſſinnumaóh wuikeſukœœaſh, kah teanuk wuſkeſukœœaſh œſampunnaoath, kah wutaſukuuſh.

CHAP. XXI.

a Mark 11. 1. Luke 19. 29. KAh *a* paſœſukaumohettit Jeruſalem, kah paahettit Bethphage wadchuut Olives, neit Jeſus anœnau neeſuoh ukkodnetuhtaeneumoh.

2 Wuttinuh, ongq ot nameſit pau Tuhkuhkongqueog, kah teanuk woh kummiſhkoomwœ aſſe kilhpiſſu, kan wuſhkothimœ weeche, ompinneak, kah paudtiegk.

3 Kah howan nugqueog, woh kuſſimwœ, Lord ukquenahukquoh, kah teanuk kenogkunkouhukqunnaouh.

4 Wane yeuſh nihyeupaniſh, onk woh wutuſſeinneau toh ánœwadt quoſhodtumwáen, nœwau,

b Iſai. 62. 11. Zech. 9. 9. John 12. 15. *c* Mark 11. 2. 5 *b* Unnuk wuttaunoh Sion, naau kukketa ſootaanœm kuppeyauonuk, manunniſſu, appu aſſe ut, kah wuſhkoſhimwéiit, wuſhkoſhi ewen aſſe.

6 *c* Kah ukkodnetuhtaeneumoh auog, kah wutuſſeneau Jeſus ne anout.

7 Kah paſœaog aſſoh kah wuſhkoſtimœmeſoh, kah hogkouongaſh upponamauóuh, kah nag ne quenoſhéneau.

8 Kah modtaánukeg ſukkonnónumwog wuthogkœunœœaſh ut may nt, kah onkatogig tummetuamwog wuttuhqunaſh wutch mehtugqut, kah uppummunkquodtáuonáoaſh may ut.

9 Kah modtaanukeg negonſhácheg, kah aſukauonacheg wuttauatonkquſſuog, kah nœwaog, Hoſanna wunnaumonuh David, onanumau noh paont ut œwefuonganit Jehovah, Hoſanna quaunkquſſit.

10 Kah *d* paont Jeruſalem, wame otan wogkouanatamwog, nœwaog howan yeuoh. *d* Mark 11. 15. Luke 19. 35. Joh. 2. 13.

11 Kah monacheg nœwaog, yeuoh Jeſus quoſhodtumwaen, wutch Nazareth ut Galile.

12 Kah Jeſus petutteau wut-templeumoh God, kah ſohwóhteau wame adtóánutcheh, kah kodtompauſſitcheg ut templeut, kah k puhteau wuttableumœaſh oſœwunnompacheg, kah wutappuonganœœaſh kodtompaſſitcheg wuſkuhwhunnanoh.

13 Kah wuttinuh nahog, wuſſukwhofu *a* neek uſſowetamun peantamwakom- *e* Iſai. muk, qut *e* kutayimunneau ahhiéhettit kommœtowaenuog. 56. 7. *f* Jer. 7. 11.

14 Kah pogkenumwog, kah quaukquesitcheg uppeyauunóuh ut Temple, kah wuneetikeheuh nahog. Mark 11. 17.

15 Kah negonne ſephauſuenuog kah ſcribſog nœumohettit monchanatamowongaraſh uttoh aſechiſh, kah mukkiog wuttauatonkquſſuog templeut, nœwaog, Hoſanna en wunnau nonuh Dávid, mœcheke muſquantamwog Luke 19. 46.

16 Kah wuttinóuh, Sunnummatta kenœtaóog toh anœwahettit? kah Jeſus wuttinuh nahog, nux, aſquam kutogkeramómwœ, *g* Wutch wuttœn mukkiéſog kah nœneſog *g* Pſal. kuppannupphteoh tabuttantamœongaſh. 8. 2.

17 Kah wunnukonuh, kah ſohham wutch œtanit, en Bethany, kah na ukkouin.

18 Mohtompog quaſikeit en œtanit, kodtuppœo.

19 Kah *b* naik figſehtug kiſuke mayut, up- *b* Mark peyaontamun, kah wanne teag œtinnumœœun, qut webe wunnepaguaſh, kah wuttittamun, matta meechum dtannegennunnœutch, yeu wutch, kah micheme. Kah teanuk figſehtug muſſœwohquodt. 11. 13.

20 Kah naumohettit kodnetuhtaenuog, monchanatamwog, nœwaog, tohhen teanuk muſſœwohquodt figſehtug?

21 Jeſus nampœham, wuttinuh nahog, wunnanuhkut kittinnonnumwœ ahtauóg œnamptamœœonk kah matta channantamœœog, matta woh webe nont kuuſſeinneau yeu anteamuk figſehtug, qut wonk, uttamóg yeu wadchu, ontapuſh, kah chauopihaſh kahrahbannit, onk pith nnih.

22 Kah wame niih noh teag kœwehquetumuneau ut wunnamptamwe peantamunat, *i* Mark 11. 27. Luke 20. 1. piſh kutattumunumuneau.

23 Kah paont *i* temple, negonne ſephauſuenuog,

ſuenuog, kah wut-Elderſumœoh miſſiſinuog uppeyauunouh, ut ukkuhkœtomuhkonat, nœwaog, Toh kœche yeuſh uſſenaſh, kah howan yeu kuttinnumunkqun kummenuhkeſuonk.

24 Jeſus nampœham, kah wuttinuh nahog, Nen wonk kenatœtomauonumwœo paſuk neteaguas, miſſohhamaiyeog yeu, nen wonk kittinnounumwœo, howan ummenuhkeſuonk waj yeuſh uſſe.

25 Ukkutchiſſumœonk John, toh noh œmœœus? wutch kelukqut? aſuh woſketompauttu? weogquttumoadtinneau, nœwaog, neenan nœwayog œmœœ kelukqut, woh kuttugqun, neit tohwutch matta wunnamptauógkus?

26 Qut nœwaog woſketompahtu, nukquſhaumun miſſinninnuog, newutche wame
k Chap. 14. 5. *k* unnantamwog John quoſhodtumwaen.

27 Kah nampœhamauáog Jeſuſoh, nœwaog, matta nowahteauœunan: neit wuttinun nahog, Nen wonk matta kuttinnunœunneau toh waj menuhkeſuonk waj yeuſh uſſe.

28 Qut toh kuttenantamwœo, woſketompneeſeaumoniadt, peyaonau mohtommegitcheh, wuttinuh, Nunnaumon, monchiſh anakauſiſh yeu keſukok nœwenominneohtekonit.

29 Nampœham kah nœwau, matta nutuſſein, qut ompetak aiuſkoiantam, kah monchu.

30 Koh nahohtéeuunutcheh peyonau, kah neweáne unnon, & wunnampœhamauoh kah nœwau, Sir nummonchem, qut matta monchu.

31 Uttiyeuwoh an uſſeit, nag neeſwe, wuttenantamœonk œſhœoh? wuttinóuh, negonne. Jeſus wuttinuh nahog, wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, Publikanag kah kogkeſquaog kenegonnekunkœóog wutaſſœtamœonganit God.

32 Newutche John *l* kuppeyaónukœop
l Chap. 3. 1. ut wunnomwauſſeongane mayut, kah matta kœnamptauwœo, qut Publikanog kah kogkeeuſquaog œnamptauóuh, kah kenaau naumog, matta ompetak kutaiuikeiantamœomwœo, onk woh kœnamptauónaout.

33 Nœtamœok onkatuk kuhkinneaſuonk,
m Iſay. 5. 1. Jerem. 2. 21. Mark 12. 1. Luke 20. 9. *m* namo nanawunuk wetu, ohkehteau weenomiñeohteuk, kah ukquinnepuſeáhtauun, kah ayim wine-preſſe, kah ayim aſkuhwhóſuahkomuk, kah wunogkuhkœuheon ohkehteáénúh, kah au nœadtut wutohtimóneat.

34 Kah nahen kepenumwahettimuk, annœœnau wuttinneumoh en ohkehteaénuut, onk woh attumunumwog niſh meechummuongaſh.

35 Kah ohkehteaénuog wuttohqunóuh wuttinneumoh, kah paſukœo wuttatragomóuh, kah onkatoge nuſkáog, kah quſſukquahehtawhouh onkatoge.

36 Onk anœœnau onkatogé wuttinneumoh, monaog onk neg negonſhonpanneg, kah nenan neneónau.

37 Qut maumachiſh nah anœœnau wunnau, monuh nah en, nœwau, Nag woh quttanumáog nunnaumonuh.

38 Qut ohketeaeninnuog nauáhettit wunnaumonuh, unnittuog, *n* Yeuoh nompinuk, hah nuſhontuh, kah maumuttuh wutohtónonk.
n Mat. 26. 3. John 11. 53.

39 Kah wutohqunóuh kah wuſſohwhohkonáoh wutch wenominneohtekónit, kah wunnuſhóuh.

40 Yowutche paont waeenominneohteakonit, toh woh wuttinheun yeuh ohketeaénúh?

41 Wuttinóuh, piſh wutonkqnepaguanuh yeuh matcheetoénúh, & piſh nogohkaaiheau onkatogane ohkehteaénuh, uttiyeuh woh óadtuhkonkqutcheh mechummuongaſh niſh noh uttœche.

42 Jeſus wuttinuh nahog, *o* Aſquam kut-
o Pſalm 118. 22 Acts 4. 11. ogketamómwœo wuſſukwhonganit, quſuk newekitteaénuog pogketamóhettit ne nan quſſuk negonne naſhin: yeu God wutuſſeonk, kah yeu monchinatamweyeuœo ut kuſkeſukqunonut

43 Yowutch kuttinnonnumwœo wutaſſœtamoonk God keneenunumonteaneáu, kah piſh unninnumœun wutohtimóin, noh woh paudtunk meechummuonk noh ut.

44 Kah *p* howan woh pogkuſſik yeu quſ-
p Rom. 9. 33. 1 Pet. 2. 7, 8. Iſay. 8. 14. ſukquanit, pohkſun, qut howan penuſhogqut yeu quſuk, uppeſhquttahhúkqun.

45 Kah negonne ſephauſuenuog kah phariſeog nœtamóhettit ogqueneunkquſſuongath, wahtamwog yeu wuhin wutch papaume nahoh.

46 Qut kodtohqunáhettit, quſháog monanutcheh, newutche unnantamwog noh quoſhodtumwaen.

CHAP. XXII.

KAh Jeſus nampœham *a* kah ukkenœ-
a Luke 24. 16. Rom. 19. 9. nuh nahog wonk naſhpe ogqueneunkqueuongaſh, kah nœwau.

2 Keſukque ketaſœtamóonk, ogqueneunkquodt ketaſœtamut, uttiyeu ayimauont weſſentamóonk wútche wúnnaúmonúh,

3 Kah annœœnau wuttinneumoh wehkomon naghog uttiyeug nanegonne anittuppanneg weiſeentamóonk, kah matta peyauóog.

4 Wonk annœœnau onkatogane wuttinneumoh, nœwau, Us naghog anittupanneg, Kuſeh nunnanaſhwunnum nummihadtuppœonk, nutoxinumog, kah wanogqutcheg nuſhóog, kah wame quoſhahtauſh, peyuuk weſſentamowonganit.

5 Qut matta toh wuttin tupantamœunneau, kah nanunne auóg paſuk wutohtekonit, onkatuk wutanaquſhonat.

6 Kah ſekqſhónheg nemunau wuttinneumoh, kah wuttunkquontam ouh, kah wunnuſhouh.

7 Qut nœtog ketaſſoot ummuſquanumuh nahog, kah annœnau wutayeuhteomoh, onk uppaguanuh yeuh nuſhihehteaenúh, kah chikohſum wuttantaneau.

8 Neit wuttinuh wuttinneumoh, wuſſentamóonk quoſhohteau, qut nag anittuppanneg matta wuttapenumœunneau.

9 Yowutche onkq mayikontu, kah wame namheogig, wehkomœuk weſſentamœonganit.

10 Néit wuttinneumoh ſohhamwoh mayikontu, kah mounâog namheahétticheg, matchetowog kah wunnetœwog, kah numwapuog miſſinninnuog wuſſentamœwonganit.

11 Kah ketaſſoot paont ukkehkeneauonat miſſinninnuh, na wunnauun wolketompuh matta weſſentamwae wunaſhaiyoou,

12 Kah wuttinuh, Neetomp toh kittinne yeu peyaun, matta weſſentamwae wunaſhaiyáan? kah chepſinau.

13 Neit ketaſſoot wuttinuh wuttinneumoh, Tahtagkuppinôk wunnutcheganit kah wuſſeetit, kah amaunœk kah unohkonok en aongkoue pohkenaeitu, náut mauonk, kah nunnukkuttœhamœonk.

c Chap. 20. 16. 14 *c* Newutche monaog wehkomòog, qut ogguhſuog pepenautcheg.

d Mark 12. 13. Luke 20. 20. 15 *d* Neit Phariſeſog moncheog kah weogquttumwog toh woh an tohqunáhettit ukketœpkaonganit.

16 Kah annœnaog ukkodnetuhtaeneumœoh weeche Herodianſog, nœwaog, Nuſſontimom, nœwahteauunan kœnumohkuteyeu, kah wunnamuhkut kukkuhkœtomuhteam ammay God, kah matta toh kuttin tuppanumoh howán, newutche kukkinnompattamœ wuſkeſukœ wolketompaog.

17 Yowutche uſſinnean, toh kuttenantam, ſun wunnegen magun ompeteáonk en Ceſer? aſſuh matra?

18 Qut Jeſus wahteaun unmatchetoonganœ, kah nœwau, Tohwutch qutcheheóg kenaau eiantogkeióg.

19 Nahtuſſegkompuhtene teaguaſh. Kah uppaudtauóuh nequt-ompíkot.

20 Kah wuttinuh nahog, Howan wuttinneuhkontunkanoh yeuoh, kah œſukkuhwheg?

21 Wuttinóuh, Ceſar. Neit wuttinuh nahoh, *e* Yowutcheaninnumok Ceſar wattamáugiſh Ceſarut, kah God wuttaihealth God.

e Rom. 13. 7.

f Mark 12. 18. Luke 20. 27. *g* Act. 23. 8. *h* Deu. 25. 5.

22 Kah nœtamóhettit monchanatamwog, kah wunnukonouh, kah moncheog.

23 *f* Ne keſukok Sadduſeſog uppeyauunouh, *g* uttiyeug anœwacheg, wanne omohkeonganinno, kah wunnatœtomauouh.

24 Nœwaog, Nuſſontimom, *h* Moſes nœwau, Wolketomp nuppuk matta wunneechaneg, wematoh piſh weetauomau ummittamwu ſoh, kah noh piſh wunneechaneu wutche weematoh.

25 Onk neſauſuk toſhampauœog, negonne wetauomont nuppœo, kah matta wunneechaneu, nukkonau ummittamwuſſoh wematut.

26 Kah netatup wutuſſen nahohtòeu, kah naſheuœut, kah neſauſuk audtahſœœwudt.

27 Kah maumachiſh mittamwoſſis wonk nuppœo.

28 Yowutche omohkuonganuœg, howan piſh yeu ummittamwuſſoh neſauſuk adtohſuwutcheg, newutche wame œmittamwuſſiſſinneáoh?

29 Jeſus wunnampœohamauoh wuttinuh nahog, Panue kuttenantamwœ, matta kœwahteauœmwœ wuſſukwhonganaſh, aſuh ummenuhkeſuonk God.

30 Newutche omohkehettit, matta wetauadteog, qut ogqueneúnkquſſuog keſukque wutangelſumut God.

31 Qut papaunè wutomohkeonganœ nupœoog, ſun matta kutogketamœmœus uttiyeu ne anitteaogkup naſhpe God nœwau.

32 *i* Nen um-Manittœmoh Abraham, kah um-Manittœmoh Iſaak, kah um-Manittœmoh Jakob? God matta um-Manittœmœoh napukig, qut pamontogig

i Exod. 3. 6.

33 Kah monacheg yeu nœtamóhettit, monchanatamwog ukkuhkœton wehteaonk.

34 *k* Qut nœtamóhettit Phariſeſog nanakonchimau Sadduces, moeu peyauog.

k Mark 12. 28.

35 Neit paſuk, noh wadtinnaumatuonganit quajheae natœtomauoh, kah nœwau.

36 Nuſſontimom, uttiyeu, ánue mohſag wuttinnœwaonk ut naumatuonganit?

37 Jeſus wuttinuh, *l* Womoaus Jehovah kum-Manittœm naſhpe mámuſſe kuttahut, kah naſhpe mamuſſe kukketeahogkòunit, kah naſhpe kutténantamœonganit.

l Deut. 6. 5. Luke 10. 27.

38 Yeu wuſke, kah miſſi unnaumatuonk.

39 Kah nahohtoeu netappe, *m* Womoaus ketatteamung neáne womonadt kuhhog.

m Lev. 19. 18.

40 Wame naumatuongath, kah quohodtumwaenuog yeuſh neeſwe œchiineaoaſh.

41 *n* Phariſeſog moéhettit, Jeſus nah wunnatœtomauoh.

n Mark 12. 35.

42 Nœwau, Toh kuttenantamwœ papaume Chriſt? howan neh wunnaumonuh? nag wuttinóuh, Wunnaumonuh David.

Luke 20. 41.

43 Wuttinuh nahog, Neit tohwutch David ut naſhauanittœtut, hennont Manit, nœwau.

44 Lord unnop num-Manittœmoh, *o* apſh ken nuttinóhkòunit, nò paſeh nutáyeuónaout kummatwomog kutaſhanehtuonk.

o Pſal. 110. 1.

45 Newutche David hennont num Manittœm, toh wuttin wunnaumoniinneuh?

46 Kah matta howan wamunumwœo wunnampœohamauónat paſuk kuttœwonk, onk quihtamwog howan (yeu wutche onk yeam ongkaeuh wunnatœtomauonat, onkatoganaſh natœtomuhteaongaſh.

CHAP.

CHAP. XXIII.

NEit Jeſus kenoonau monanutcheh, kah uakodnetuhtaéneumoh.

2 Noowau, Scribſog & Phariſeſog appuog Moſes watappuonganit.

3 Yowutche ton anukqueog uſſenat, uſſek wame, qut ahque uſſek ne aſehettit, newutche wuſſinneau, qut matta wutulſeineau.

a Luke 11. 46. 4 a Newutche wuſſoanehteáog tuhkequnaſh weánunaſh wuſſauunukqunaoaſh kah upponamunaoaſh miſſinninnúut wuttugkeôut, qut matta wuttaſhinumoonnáoaſh naſhpe paſuk wuttinwhunnutcheganoo.

5 Qut wame wutanakauſuonganoo oaſh wuttuſſenáoaſh, wunnaumunnaóut woſketompaog: b ayimwoh miſhiſhúkikoi philakteries, kah miſiyeuaſh tuppôſôhôſuaſh wuthogkoonoowóut.

b Num. 15. 58. Deut. 22. 12.

c Mark 12. 38. Luke 11. 43.

6 Kah c womontamwog negonohtag appuonk ut miſhadtuppuonganéhtu kah negonohtag appuongaſh ut Synagogehtu.

7 Kah wonkquttuongaſh ut kodtauwompaſuonganit, kah uſſoweenonaóont naſhpe woſketompaog Rabbi, Rabbi.

d Jam. 3. 1. 8 d Qut kenaau ahque hennitteágk Rabbi, newutche paſuk kuſſontimomwoo Chriſt, kah wame koowenattittimwoo.

e Mal. 1. 6. 9 Kah unnuhteok woiketomp kooſhoo yeut muttaohket e newutche paſuk koolhoo keſukqut.

10 Aſuh ahque hennitteagk nuſſontimom newutche paſuk kuſſontimomwoo Chriſt.

11 Qut noh maſugkenuk kenugke kenaau wuttinneumegk.

f Luke 14. 11. & 18. 14. 12 Kah howan f mathheunt wuhhogkuh, piſh toiohquonkqheau, kah noh ohhohpaneont wuhhogkuh, piſh miſhéheau.

13 Qut g miſh kutonkapunnaonganoo woi Scribſog kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kukkuphamwoo keſukque ketaſſootamoonk wutch woſketompahtu: newntche kenaau matta kuppetutteunneau, kah matta kuttinnanumôôg neg kodpetutteacheg petukkonat.

g Luke 11. 52.

h Mark 12. 40. Luke 20. 47. 14 h Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kummahchepumwoo ſekouſquaog weekoooaſh, kah kutayimumwoo ſepe peantamoongaſh, wutche puttaghumoonk, yowutche piſh kutattumunumumwoo anue miſſi awakompanoonk

15 Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kuppannupwuſhoneau keitoh kah ohke, ayimunat paſuk Proſelyte, kah kezhit, kutayeuau wunnaumonuh chepiohkomuk, neeſit tahſhe onk kenaau.

16 Miſi kutonkapunnaonganoo kenaau pogkenumwe nanánuwaógiſh, anoowaógiih, howan chadchekeyeuadt naſhpe gold ut Temple, matcheſu.

11 Kummattammagoomwoo, kah kuppogkenumumwoo, newutche uttiyeu ánue miſiag, gold, aſuh Temple ne wanetupanatamwahteunk gold.

18 Kah kuſſimwoo howan chadchekeyeuadt naſhpe Altar, noowecta, qut howan chadchekeyeuadt naſhpe magoonk ut Altar ut, matcheſu.

19 Kummattammagoomwoo, kah kuppogkenumumwoo, uttiyeu ánue miſſag? magoonk, aſuh Altar, ne wanetupanatamwahteunk magoonk.

20 Yowutche howan chadchekeyeuadt naſhpe Altar, chadchekeyeuoh naſhpe Altar, kah naſhpe wame teanteaquatſiniſh na auhtagiſh.

21 Kah howan chadchekeyeuont naſhpe Temple, chadchekeyeuoh naſhpe Temple, kah naſhpe na noh ayit.

22 Kah howan chadchekeyeuadt naſhpe keſuk, chadchekeyeuoh naſhpe wutappuonk God, kah naſhpe na noh apinitcheh.

23 Miſſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kutôadtehteaumwoo i piogque chippai kah cummin, qut kutahqueteaumwoo mágagiſh wuttinnamatuonganit, wuſſittumoonk monaneteaonk, kah oonamptamoonk, moohche mos uſſenat yeuſhoh, kah matta mukkoonaumóunat onkatog mat keſteauſinoout.

i Luke 11. 42.

24 Kuppogkenumwe nanaânuwámwoo, kuſſagwattamwoo ſogkemas, qut kukquoſſeaſhkumwoo kamel.

25 Miſſi kutonkapunnáonk Scribſog kah Phariſeſog, eiantukeiyeuog, newntche k kuppahketeaumwoo ut woſkeche wuttattamwáitch, kah wunnonk, qut anomut numwohteau aſookekodteamoonk kah pohſeſúonk.

k Luke 11. 39.

26 Kuppogkenum ken Phariſe, negonne pahketeath anomut wuttattamwáitch kah wunnonk, onk woh woiketche wonk pohkoi.

27 Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſesog eiantukeiyeuog, newutche kutogqueneunkquſſimwoo weenohkeaſh wanteaunk, wunnamuhkut waneguk nogquokiſh wutch woiketche, qut anomut numwohteau ahchunkqukkonaſh, kah wame anunnoowonk.

28 Netatuppe kenaau wonk woiketche kuppahkeneunkquſſimwoo ut woiketompahtu, qut anomut, numwohteau eiantukeiyeuonk, kah matcheſeonk.

29 Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche koonteauwoo ooweenohkéoaſh quoſhodtumwaenuog, kah koonteaumwoo ooweenohkéoaſh wunnomwaénuog.

30 Kah kuſſimwoo, pumantamogus pamantamóhettit noonnunuk, matta woh nowweetnutchomóunnónog oolqheonganoomout quoſhodtumwaenuog.

31 Yowutche kœwauwomwœo kuhhog-
kaôog, kenaau wunneechanœoh noſhuhpan-
neg quoſhodtumwaenúh.

32 Neit numwohtaucok ukqutwheganó-
oaſh kœſhœwóog.

33 Kenaau aikœkog, kenaau wunneecha-
nœoh ſeſequaog, uttch woh kuttin panuſhó-
neau chepiohkomukque awakompanaonk?

34 Yowutche kuſſeh, nuttannœon en kuh-
hogkaout quoſhodtumwaenuog, kah waan-
tamwog kah Scribſog, kah nawhutche woh
kenuſhanóog, kah kuppummetunkapunauó-
og, kah nawhutche woh kuſſafamatah hœóog
ut kuſſynagogſummœóut, kah woh kœno-
mateihtahbœóoog wutch otanat en otanat.

35 Onk woh wame wunnomwauſſeáe ne
ſeahamuk ut ohkit wuſqueheonk kenuhkuk-
kongqunneau, wutche *l* œſqueheonganit
wunnomwae Abel, onk yeau œſqueheonganit
Zacharias wunnaumonuh Barachias, noh
noſhog naſhauwe Temple kah Altar.

36 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo,
wame yeuſhaog piſh nukkuhkomœmœo yeu
pometuonk.

37 *m* Woi Jeruſalem, Jeruſalem, kenoſh-
adt quoſhodtumwaenuóg, kah *n* kukquſſuk-
quantah neg anœnutcheg en kuhhogkat, toh
tohſhit nompe nukkodmohmóun keneecha-
nog, neane monſh mohmounont wuſkſhea-
ſimoh agwe ummequnit, kah matta kutte-
nantamœouneau.

38 Kuſſeh, Keek nukkodtumun ut kuh-
hogkat touohteau.

39 Newutche kuttinnonnumwœo, matta
piſh wonk kenaœmwœo nô pajeh piſh kuſſim-
wœo, œnanumau noh paont œweſuonganit
Lord Jeſus.

CHAP. XXIV.

a Mark 13.1. Luke 21.5.

ONk Jeſus *a* ſohham, kah œm wutch Temple, kah ukkodnetuhtaeneumoh uppeyauónukquoh, wunnahtinónat Templée weekitteaongaſh.

2 Kah Jeſus wuttinuh nahog: Sunnum-
matta wame yeuſhaog kenaumwœo? wunna-
muhkut kuttinnonnumwœo, matta piſh yeu
b peetwahtánœo paſuk quſſuk quſſukquanit,
ne matta piſh panuhteomuk.

b Luke 19.44.

3 Kah apit wadchuut olives, ukkodnetuh-
taeneumoh kemeu peyauónuk. nœwaog, uſ-
ſinnean ahquompak piſh yeu nnih? kah teag-
we piſh kukkinneaſuonk kuppeyauonk, kah
wohkukquoſhik muttaohke?

4 Jeſus nampœhan kah wuttinuh nahog,
wabeſek woh matta howan kutaſſœkekomuk-
œunneau.

5 Newutche monaog piſh peyauog nœwe-
ſuonganit, nœwaog, nen Chriſt, kah piſh
aſœkekomóog monaoh.

6 Kah piſh kenœtamumwœo ayeuwuttu-
ongaſh, kah unnuſittongquot ayeuwuttu-
onk, ahque œtamanatamœok, newutche wame
yeuſhag mos nnih, qut adt wohkukquoſhik
aſquam.

7 Newutche wutohtimóin piſh ayeutam-
œœo wutohtimóin, kah aſœtamoonk ayeu-
tamœœo aſœtamœonk, kah naut piſh maſh-
agquodt, kah enninneaongaſh, kah ohkee
quequanaſh ut mœcheke ayeuonganehtu.

8 Wame yeuſh wutch kutchiſſin uhqua-
numœongaſh.

9 Neit piſh *c* kupponúkœoog awakom-
pananuttinneat, kah piſh kenuſhukkouóog,
kah piſh kutjiſhánumitteamwœo ut wame
wutohtimoneat newutche nœweſuonk.

c Chap. 10. 17. Luke 21. 12. John 15. 20.

10 Onk neit piſh monaog togkuſſittaſſum-
wog, kah piſh wunaiſœtúog kah piſh ſekeneá-
ittuog.

11 Onk monaog pannœwae quoſhodtum-
waenuog piſh waapeog, kah piſh aſœkekom-
áog monaoh.

12 Onk newutche matcheſeonk piſh mo-
nát, womoauſuonganœo monaog piſh nano
ſonkqui.

13 Qut noh chequnektog en wohkukquoſh-
init, piſh wadchanau.

14 Kah yeu aſœtamœongane wunaun-
chemœkaonk piſh kuhkœtomóadtin wame
muttaohket, newutch œwauwaenúnneat
wame wutohtinóneaſh, neit piſh wohkuk-
quoſhik peyaumœo.

15 Yowutche *d* naumóg uhquanittue
paguanuonk, ne anœwop Daniel quoſhod-
tumwaen, neepattag wunnetupanatamwe
ayeuonganit, noh ogketog wautaj.

d Mark 13.14. Dan. 9. 27.

16 Neit neg ayitcheg Judea, uſſiſhabet-
tich wadchukontu.

17 Noh apit woſkeche kommuk, ahque
nœkidj nemunnumun teaguas wutch wetu-
ómut.

18 Aſuh noh apit ohteakonit ahque quſh-
keitch wonk wunneemunumunat wuthog-
kœnaſh.

19 Kah miſſi wutonkapunnaonganœo pâ-
ſutcheg, kah nœſautcheg yeuſh ut keſukod-
taſſh.

20 Qut peantamœok woh kutuſhiſhaong-
anœo, matta poponáeu, aſuh Sabbath dayeu.

21 Newutche neit piſh miſſi wuttamêh-
punáonk, matta hônanœog nô waj kutchiſſik
muttaok, onk yeu pajeh: kah piſh matta
wonk unnano.

22 Onk kuttumma toh ohqutteaumuk
yeuſh keſukodtaſh, wanne woh weyaus wad-
chanumœoun, qut newutche pepenautcheh
yeuſh keſukodtaſh piſh tiohqutteauunaſh.

23 Neit howan *e* nukqueog, kuſſeh yeu
Chriſt, aſuh naut, ahque œnamptamœok.

e Mark 13. 21.

24 Newutche piſh omohkuog pannœwáe
Chriſtoh, kah pannœwae quoſhodtumwa-
enuog, kah piſh nahtitteaog miſſi kuhkinnea-
ſuongaſh, kah monchanatamœwongaſh, ne
onahtcheg, woh aſœkekomáog pepunauut-
cheh, woh unnekeahettit.

Luke 17. 23.

25 Kuſſeh kutaunnunnaop negonne.

26 Yowutche unnukqueog nag, kuſſeh, a-

yeu

yeu asampamukque wetuómut, ahque ɷnamptɷk.

27 Newutche netatup ɷmɷou ukkutshaumun wutch wutchepwoiyeu, kah wequossumɷmɷ en wutchekshayeu, ne pish u nih peyont wunnaumonuh woshketomp.

f Luke 17. 37. 28 f Newutche uttoh sepsik nuppɷe weyaus, na wuttit wómsikukquaog moieneau.

29 Teanuk mahche ne wuttamehpunâonk

g Mark 13. 24. Luke 21. 25. Isa. 13. 10. Joel 2. 31. Ezek. 32. 7. b Rev. 1. 7. i 1 Cor. 15. 52. 1 Thes. 4. 16.

yeush ut keshukodtash g nepauz pish pohkenum, kah nanepohtteadt matta wohsumɷ, kah anoggsog wutch keshukqut pish penushaog, kah keshukque nananuwaongash pish nemthaash.

30 Onk neit ukkuhkinneashuonk wunnaumonuh woshketomp pish naumun ut keshukqut, onk neit wame ouwatuongash muttaohkit pish mauog, kah nag pish b nauáog wunnaumonuh woiketomp peyont keshukque mahtogqsit, nathpe menuhkeshuonk kah nush sohsumoonk.

31 i Onk pish annɷnau wutangelsumoh nathpe mishontɷwae monopuhpegq, onk pish mohmounaog pepeneauoncheh, wutch yaue wabanehtu, wutch yaen kesukqut, onk yaen aongkoue.

32 Kah nathpe figshehtug kodketuhtauɷk ogqueneunkqussuonk, wushkontugkɷm, onk santippogthonkish, kɷwauteauunneau sequan paswohteau.

33 Netatupe kenaau, naumog wame yeushag, wahteauɷk ne pash, ut squont.

34 Wunnamuhkut kuttinnonnumwɷ, yeu pometeonk matta pish mahchemunoh, nô pajeh wame yeushág n nag.

k Mark 13. 31. 35 k Ketuk kah ohke pish pamusheau, qut nuttinnɷwaonk matta pish pámushan ɔo.

36 Qut ne keshukok kah hower, matta howan ɷwahteauouun; matta keshukque angelsog, qut webe nɷsh.

37 Qut neane pamontog Noe, ne pish n nih uppeyaonk woshketomp wunnaumonuh.

l Gen. 7 Luke 17. 26. 38 l Newutche neyanagkup ash tamogkonuog, metsupanneg kah wuttatta nuppanneg weetauatupanneg kah wetauwadtuonk ayimwog nô pajeh keshukodtut Noa petutteadt ut Arkut.

39 Kah matta wahteauunaop nô pajeh taumogok, kah nehtippaog wame, ne pish wonk n nih peyont wunnaumonuh woshketomp.

m Luke 17. 36. n Mark 13. 35. o Luke 12. 39. 1 Thess. 5. 2. Revel. 16. 15.

40 Neit m neshuog appehettit ohteakonit pashuk pish, neesunau, onkatuk sequnau.

41 Neshuog mittámwushshóg pish togguhwhoshuoog togguhwhorganit, pashuk pish nemunau, onkatuk sequnau.

42 Yowutche n aikuhwheteagk, newutche matta kɷwahteauɷmwɷ, Lord uttoh hower peyont.

43 Qut o wahteauɷk yeu, wahteunk nanawunuk week, ahquompak peyont kômmɷtowaen, woh wutaskwhonuh, kah matta woh unnantamɷ week sukquihthamunat.

44 Yowutche kenaau wonk nanathwek, newutche ne hower matta anatamɷog, neit peyau wunnaumonuh woshketomp.

p Luke 12. 42. 45 Neit p howan paubuhtanumukqussit kah waantamwe wuttinneumun, noh wussontimomoh ayimunkqut wunnanauunumunat week, wuttinnumauonat metsuonk ne adtɷcheyeuɷuk.

46 OOnanumau noh wuttinneumun, peyonit wussontimomuh namehеunt ne wutussenin.

47 Wunnámuhkut kuttinnonnumwɷ, noh pish wutayimauoh wunanawunumunat wame ummaumachiyeumash.

48 Qut noh matchee wuttinneumun nɷwadt ut wuttahut, nussontimom sepe mat peyauou,

49 Onk nɷoche togkomont weeche wuttinneumunneoh, kah metsin onk wuttáttamun kenugke kogkeilippámwaenáh.

50 Neh wadtinneumit pish peyau keshukodae mat aikuhwhonuk, kah ut hower ne matta wahteauɷk.

51 Onk pish wuttumetahwhoh, aninumauon wutonkquaonganash kenugke eiantukeiyeuog, na pish ut mauónk, kah nunnukkuttɷhonɷonk.

CHAP. XXV.

NEit keshukque ketasɷtamóonk pish ogqueneunkquodt piukqussuog penompaog, nemunukig ɷwequanantegancoash, sohhamwog nógkuskauonat wessentamwaenéh.

2 Kah napanná tahsuog waantamwog, kah napanna tahsuog mattammagɷɷog.

3 Onk nag asɷkutcheg neemunnumwóg ɷwequanantegancoash, qut mattá kɷtnuɷog pumme.

4 Qut waantogig nemunnumwog pum r é ut ɷwihquaóut, weeche ɷwequanantegancoash.

5 Wessentamwaénin sepohteadt, wame kogkóuwequaog kah kouéog.

6 Kah nôuttipukok wadtauatonk qussuonk, kusseh wessentamwaen paont, sohhamɷk nogkushkɷk.

7 Neit wame yeug penompaog, omohkeog kah quaquoshwunnumwog ɷwequanantegancoash.

8 Kah asɷkitcheg annaog waantamunutcheh, Aninumaiinnean nawutch kappu nmei nwɷ, newutche nɷwequanantegannunônash ohtaash.

9 Qut waantogig wunnampɷhamaunóuh nɷwaog matta, ishkont matta wamattinnɷ kenaau, neenaun wonk, qut teaoggu kutonaout nag magukig, kah adtoanshɷk kuhhogkaóog.

10 Kah nontadtahettit, wessentamwaen

peyau, kah nag quoshwecheg cowechе petutteaómcouh weitentamoonganit, kah squont kuppohhôsu.

11 Kah ompetak onkatoganeg penompaog paahettit, ncowaog, Lord Lord wohshittánumaiinneau.

12 Qut wunnampcohamauoh ncowau, Wunnamuhkut kuttinnonnumwco, matta kcowahunnumwco.

Mat. 24.42. Mark 13.33. 13 *a* Yowutche aikuhwheteagk, newutche matta kcowahteauomwco kesukod, asuh hower, tohad tcoche peyont wunnaumonuh woiketomp.

Luke 19. 12. 14 *b* Newutche kesukque ketassotamóonk ogqueneunkquodt, woiketomp áyont nôadtit wutohtimóneat, noh wehkomont nehenwonche wuttinneumoh, kah ahtuhihau ummaumachiash.

15 Onk pasukco aninnumauoh napanna tahshinash talentsash, onkatogane nesinash, kah onkatogane pasuk, nishnoh pasuk, neaunag wuttapenumun, kah teanuk monchu.

16 Neit noh attumunukkup napanna tahshinash talentsash, monchu kah wutanaquihan, kah anuhamauoh napanna tahshinash talentsash wonk.

17 Onk netatuppe noh attumunukup nenash talantsash, anuhumauou nenash wonk.

18 Qut noh attumunukup pasuk, monchu kah wonteau ohkeit, kah adtahtou wussontimomuh wutteaguash.

19 Newutch cheku wussontimaumouh peyau, coonampaginnumauoh.

20 Kah noh attumunuk napanna tahshinash talentsash peyau, kah paudtou onkatoganash napanna tashinash talentsash, ncowau, Nussontimom, kittinnumaiip napanna tahshinash talentsash, kah kusseh nutanâhomont napanna tahshinash onkatoganash chaubohkish.

21 Kah wussontimomuh unnuk, Kcouesem kcouetum kah kuppaubuhtanumukqus nuttinneum, kuppaubuhtanumukqus ut ogguhsinash, kutáyeuush nanaánumunat monatash, petutteash cowekontamcoonganit kussontimom.

22 Noh wonk attumunukup neesinash talentsash payau, kah ncowau, Nussontimom, kittinnumaiip nenash talentsash, kusseh nutaneuhomont onkatoganash neesinash chaubohkish.

23 Wussontimomuh unnuk, Kcouesem, kcouetum kah kuppaubuhtanumukqus nuttinneum, kuppaubuhtanumukqus ut ogguhsinash, kutáyauush nanaánumunat monatash: petutteash cowekontamcoouganit kussontimom.

24 Neit noh attumunukup pasuk talent peyau, kah ncowau, Nussontimom, kcowahunup kussogkus, kuk[illegible]epenum uttoh adt matta ahketeauup, kah kummounum ne mattasceonteaop.

25 Kah ncowabesip, kah nummoucheup kah nutadrahtop kuttalentum ut ohkeit, kusseh, kutahtaun ne kuttaihe.

26 Wussontimomoh nampcohamwoh kah wuttugquon, Kummarchetum, kah kussasegeneam wuttinneumun: kcowahteoun nukkepenum uttoh mô ahketeaomp, kah nammugkinnum uttoh mô seaohnteaomp.

27 Yowutche woh kittinnunnumauomp nutteauguash, en ósscowunnumompaenúog, kah neit peyoon, woh nutattumunum nuttaihe, nathpe teagwe aúwohteaonk.

28 Yowutche amaunumok wuttalentum, aninnumók noh piukquohtunk talentsash.

29 *c* Newutche, howan ne wadchanuk, pish aninnumauau mcocheke, kah pish ohteau monatash, qut matta wadchanumoeg, pish amaunumaáun ne onatuh ohtunk. *c* Chap. 13. 12. Mark 4.25.

30 Kah unnuhteagk matchetoe wuttineumun en anue mohsag pohkenahtu, na pish mauonk kah nunnukkuttoohamcoonk. Luke 8.18.

31 Peyont wunnaumonuh woiketomp ut wussohsumcoonganit, kah wame wunnetupanatamwe angelsog weeche nagum, neit pish appu wussohtumoe wutappuonganit.

32 Onk anaquabit pish moeahteauun, wame wutohtimóneash. kah pish wutchadchapinoh, netatup nánawusshepsaén chadchapenont thepsoh wutch goatsut.

33 Kah pish ponau thepsoh wuttinnohkôunit, qut goatsoh ummenadcheanit.

34 Neit pish ketassoot wutrinuh nahog wuttinohkounit: Peyonk wananumukqueogish ncosh, ahtaucok ketassotamóonk quaquoshwetonteagkup weike kutchihik muttaok.

35 Newutche mô *d* nukkodtup, kah kutassamimwop, mó nukkuhkuttoon, kah kittinnumaiimop wuttattamóonk, mô nuppencowohteau, kah kuttannamukkiimwop. *d* Isai. 58.7. Ezek. 18.7.

36 Mô nupposkis, kah kuthogqussumwop, mô nummah hinam kah kenatauwahimwco, mô nukkupshagkinús, kah kuppeyaaushimwop.

37 Neit wunnomwausseaenuog pish wunnampcohamauóuh, ncowaog, Lord ahquompak kenáunumunónus, kukkodtup kah kutassamunumunónus, asuh kukkohkuttoon, kah kcottattamhenumunónus?

38 Ahquompak kenáunumunónus kuppencowohteau? kah kuttannumukánumunonus? asuh kupposkis, kah kuthogquanumunónus?

39 Asuh ahquompak kenáunumunónus kummah hinam, asuh kuppishaakinittuonganit, kah kuppeyauuaumunónus?

40 Kah ketassoot pish wunnampcohamauoh, kah wuttinuh nahog, wunnamuhkut kittinnonumwco, yeu anheógis peilisut nemat, kittinhinneau. ePf.6.8

41 Neit pish wuttinuh nahoh ummenadcheanit *e* amaeihtaegk moompaguunumonteaogish. Mar.7. 23.

teaógilh, micheme nootaut, quaquoshwehtaunetup mattannitttuog kah wutangelsumoh.

42 Newutche mo nukkodtup, kah matta kutassamoomwop, mo nukkohkuttoon, kah matta kittinnu naiimwop wuttattamóonk.

43 Mo nuppenoowohteau, kah matta kuttannamukiyeumwop, nuppoikilip, kah matta kuthogqu ussoomwop, nummahchinop kah nukkupihagkinólip kah matta kenatahoomwop.

44 Neit pish wunnampoohamauoh, noowaog, Lord ahquompak kenaunumunónus kukkodtup, asuh kukkohkuttoonumis, asuh kuppenoowohteaumis, asuh kuppoikilsumis, asuh kuphagkinausimis, onk matta kuttannumánumunónus?

45 Neit pish wunnampoohamauoh nahog, kah noowau, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta neanheogkup peilimit yeugog matta kittinhéineau.

f Dan. 12.2. Joh. 5. 29. 46 *f* Kah yeugog pish moncheog en machemohtag awakompanoonk, qut sampweseheg, en machemohtag pomantamoonk.

CHAP. XXVI.

ONk nnih Jesus mahche noowadt wame yeuih nuttoowongaih unnau ukkodnetuntaéneumoh.

a Mark 14.1. Luke 22.1. John 13.1. *b* John 11.44. 2 *a* Kowahteomwoo mahche neése quinukok paumukóadtue mishadtuppoonk, kah woiketomp wunnaunonuh wunasoomau, woh pummetunkapunauónat.

3 *b* Neit negone sephausitenuog kah Scribsog, kah missinninnúe nanaánuánuog moeu peyaog, mishittaukkomukqut negonne sephausuenuut, ussowenau Kaiphas.

4 Kah kenoonittuog woh asookekodteamoe wutohiqunonaóut Jesuh, kah woh wunnushauoh.

5 Qut noowaog matta mishadtuppoonganit, ishkont wogkouéoak kenugke missininnútu.

c Mark 14.3. Joh. 11. 2. 6 Kah *c* apit at Bethany, wekit Simon wutcheku.

7 Peyaonuk mittamwossisoh ohtou alabastare box, mishoadtúe pummee, kah wussokanumaun uppuhkakqut, meetit.

8 Qut naumonettit ukkodnetuhtaéneumoh, ummatchenau nunneau, noowaog, tohwutch yeu matcheteóumuk.

9 Newut he yeu pumme woh mishóadtue nagunoh, onk woh aninnumauun matchekuog.

10 Kah Jesus wahteunk, wuttinuh nahog, tohwutch wuttamheog mittamwossis? newutche wunanakausu ut nuhhogkat.

d Deu. 15. 11. 11 *d* Newutche yoyatche matchekuog koowetomukumwoo, qut nen matta koowetomunnó nou nagwutteaeu.

12 Newut he yeuon wussokanumoounk yeu pumme ut nuhhogkat, wuttussen wutche nuppotekinneaónk.

13 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, utoh pish adt kuhkootomuhteaumuk yeu wunaunchemookaonk wame muttaohket, yeuoh yeu atit pish na unnaunchemookódatin, wutche woanumaonk yeuoh.

f Mark 14.10. Luke 22.7. 14 Neit *f* pasuk nabo neesoowutcheg, ussowenuh Judas Iskariot, au negonne sephausuenutu.

15 Kah wuttinuh nahog, toh kittin unkquttaimwoo, kah koonassootamáuonunneau, kah oonoowunnaoh wutch shwinchag omptkot tilvere.

16 Onk ne wutch nooche natinneham oonuhkomunat oonassoomaonk.

g Mark 14.12. Luke 22.7. 17 Kah negonne *g* kesukok weeke petukqunnungane mishadtuppoonk, kodnetuhtaénuog peyaónaog Jesuh, noowaog, toh kuttit quaquoshwentamunan meechinat paumuóadtuonk.

18 Kah noowau, monchek en otanat, en noh woiketompaut kah unnók, sontim noowau, nutaquompiyeum paswohteau, nummeech paumukóadtuonk ut kekit, weeche nukkodnetuhtaéneumog.

19 Kah kodnetuhtaénuog wutussenеau Jesus neane kehtimont nahoh, kah quoshwunnamuppanneg paumukóadtuonk.

h Mark 14.18. Luke 22.14. John 13.21. 20 *h* Wononkouk, appu weeche nabo neesuoh.

21 Onk metsehettit, noowau, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau pasuk mos noonassoomuk.

22 Kah nag moocheke neuanatamwog, kah nish non pasuk nagoh noowaog, sontimom, toh nen?

i Psal. 41. 9. 23 Kah nampooham, kah noowau, *i* noh poagunuk wunnutcheg noonoganit, noh woh noonassoomuk.

24 Wunnamuhkut woiketomp wunnaumonuh au, neansukwhósit papaume nagum, qut missi wutonkapunnaonk woiketomp, wanassoomont woiketomp wunnaumonuh: án wunnegik non woiketomp matta nekékis.

25 Neit Judas noh wanassoomont, nampooham kah noowau, sontim toh nen? wuttinuh kusin.

k 1 Cor 11. 24. 26 Onk metsehettit *k* Jesus nemunnum petukqunneg, kah uppeantamwontamun, kah wussoquanumun, kah wuttinnumaun kodnetuhtaénuh, noowau, yeu nuhhog.

27 Onk nemunum wuttattamwaitch, kah uppeontamwontamun kah wuttinnumauun, noowau yeu wuttattamook wame.

28 Newutche yeu noosqheónk ut wuske testament, quósiunk wutche monaog, wutche ahquontamoun matcheseongalh.

29 Qut kuttinnonaumwoo, nen nummatta nootattamo ummeechummuonk weenomis, yeu wutche, onk nó pajeh wuske weeche wuttattamoomunog noosh wutasootamooonganit.

30 Onk kadtoohamahettit, sohhamwog, anog.

auog wadchuut Olives.

l Mark 14. 27. John 16. 32. *m* Zac. 13. 7.

31 Neit Jesus wuttinuh nahog, *l* wame kenaau woh kuttogkussittassunumwoo newutche nen, yeu nohkog, newutche wussukwhosu, *m* nuttogkom nanathepsain, kah flokse shepsog seashaog.

n Mark 14. 28. & 16. 7

32 Qut mahche omohkeon wonk, *n* pish keaegonukáuonumwoo en Galile.

33 Peter nampoohan kah noowau, wame woiketompaog togkussittaasunóhettit newutche ken, nen nummatta togkussittassunoh.

o John 13. 38.

34 Jesus wuttinuh wunnamuhkut *o* kuttinsh, yeu nohkog naonih negonne kuttoadt woh kúkkóhkohnoóánseh shwudt nompe.

p Mark 14. 32. Luke 22. 39.

35 Peter wuttinuh, woh weeche nuppooun, matta woh kukkohkohnoowaonuh, kah wame kodnetuhtaenuoh wunnompe unneau.

36 *p* Neit Jesus oweéechauoh nahog ohkit hettamun Gethsemane, kah unau kodnetuhtaénúh yeu appek, nó pajeh yeá nuttónat kah nututpeantamun.

37 Kah neemunau Peteroh, kah neesoooh wunnaumonuh Zebede, kah kutche neuantam, kah mishetuhkequn.

38 Neit wuttinuh nahog, Nukketeahogkou moocheke neuantam, nuppoee neuantam, yeu appek kah weetaskuhwhetuomegk.

39 Onk aont onkaéssu, kah soshkodtóumosun kah peantam, noowau, Woi noosh, woh nnag, yeu wutattamáitch paumuhkongquttei, qut matta ne anantam nen, qut ken ne anantaman.

40 Onk peyaonau kodnetuhtaenúh, kah wunnamheuh kouéog, kah unau Peteruh, Sun woh mo kooweecheaskuhwhosumoowoo pasuk hower?

41 Aikuhwheteagk kah peantamook, ishkont kuppetutteaumwoo qutcheonaganit, nashauanit wuttenantamun qut weyaus noochumwi.

42 Onk monchu nahohtóeu, kah peantam noowau, Woi nosh, yeu wutattamwaitch mat paumukongkuson, qut kuttumma wuttattamon, kuttenantamoonk ne nnaj.

43 Onk paont wunnamheuh kouéog wonk, newutche wuskesukoooash tuhkequanash.

44 Onk wunnukonuh, kah monchu wonk, kah peantam nishwudt wussinash wonk nompe kuttoowongash.

45 Neit peyaonau ukkodnetuhtaeneumoh wuttinuh nahog, Yeuyeu kouek, anoosinook, kusseh hower peyaumoo, kah woiketompaog wunnaumonuh wunasscomoo en wunnutcheganoóut matcheseaenuog.

46 Tookek monchetuh, kusseh, passwopeu

q Mark 14. 43. Luke 22. 47. John 18. 3.

wanassoomukqueh.

47 Onk *q* omputtoadt, kusseh Judas pasuk nabo neesoowutcheg peyau, kah weeche monacheg wuttogkodtegnuog, kah wutanwohhoonnuog, watch negonne sephausuenuog, kah mishinninnue nanánuwaenuog.

48 Kah noh wanasoomont, wuttinnumáoh kuhkinneasuonk, noowau wuttinniin howan chipwuttoonapwog, noh, menukkenook.

49 Kah teanuk peyauunoh Jesus, kah noowau, Kutaaquompsinun nussontimom, kah wutchipwuttoonapo.

50 Kah Jesus wuttinuh, neetomp tohwutch peyauan, neit peyauog kah wuttohqunóuh Jesus, kah wunnemunouh.

51 Kah kusseh noh pasuk weechayeumont Jesusoh, summaguunum wunnutcheg, kah sohwhunum wuttogkodteg, kah togkomau negonne sephausuen wuttinneumoh, kah tummussumauau wuhtauog.

52 Neit Jesus wuttinuh, petaash wonk kuttogkodteg *q* newutche wame nemununkig togkodteg, paguanuog nashpe togkodteg.

r Gen. 9. 6.

53 Sun kuttenantam woh mo nuppeantamauoh noosh kah teanuk woh nuttinnumunk anue onk nabo neese Angelie legionsog.

Revel. 13. 10.

54 Qut neit uttoh en woh n nih toh anoowadt wussukwhonk, yeu *r* mos n nih.

s Isai. 53. 10.

55 Ne hower Jesus unnau monanutcheh, sun kuppeyaumwoo onatuh ayeuwudt kommootwaenin, kootogkodteganinwoo, kah kootanwohhonimwoo wutche kuttohqunnieau, kooweetapemunumwoo asekeukokish kuhkootomuhkonat ut Temple ut, kah matta kuttohqunneumwop.

t Mark 14. 53. Luke 22. 54. John 18. 13.

56 Qut wame yeu mo n nih, onk wame *s* soosukuhwhonganóoash quoshodtunwaenuog woh n niyeuash, neit wa ne kodnetuhtaenuog wunnukonouh, kah wussémoog.

57 Kah *t* nag kogkounoncheg Jesusoh ummonchánouh en Kaiphas negonne sephausuaen, naut Scribsog kah Elderseg moehettit.

58 Qut Peter wutasukóuh nóadtit en, ut mishittáikomukqut negonne sephausuaen, kah petutteau, kah weetappemau wuttinneumuneuh, naumunat wohkukquoshik.

59 Onk negonne éphausuenuog, kah Elderseg kah wame moeonk, natinnewhoog pannoowae wauanutcheh ayeuuhkóne Jesus nusshonat.

60 Qut matta wunnamheóuh, nux tokonogque monaog pannoowae wauwácheg uppeyóneau, qut wanne namaheaouog: maumachish neesuog pannoowae wauwacheg peyauog.

61 Noowaog, yeuoh noowop, *u* nuttapenum sonqunnumunat wut-templeum God, onk woh nukkesteoun nithikquinukok.

u John 2. 19.

62 Neit negonne sephausuen neepau, wuttinuh, matta toh kutin nánpoohamoh? teaguas yeu waj yeug wauwónukquean?

63 Qut Jesus mon toh eyeu, onk negonne sephausuaen nampoohan kah wuttinuh, kutchadchekeyeuáhash nashpe pómantamwae God, uttinnean, toh ken Christ wunnaumonuh God?

64 Jesus wuttinuh, kussin, qut kuttinnonnumwoo

x Chap. 16. 27. 1 Thess. 4. 16. Rom. 14. 10. numwoo x yeu ut ompetak pish kenaomwoo woshketomp wunnaumonuh apit menuhkesue wuttinohkounit, kah peyont ut keshukque matokqsut.

65 Neit negonne shephausuaen nehneguh-kom wuthogkoonash, noowau, wushin blas-phemiaonk, toh kuttin nano quenauwehik-umun wauwacheg, kusseh, yeuyeu kenoo-tamumwoo upblasphemiaonk.

66 Toh kuttenantamwoo? kah nampoham-wog noowaog, keshkoadtam nuppun.

y Isai. 50. 6. 67 Neit y wushuhquontamauouh wushkesuk, kah wuttattagumouh, onkatogig wusshoggos-kinnumauouh, nashpe wunnutcheganoo-ash.

68 Noowaog kodneheantoalh, ken christ-tuean howan togkomukquean.

z Mark 14. 66. Luke 22. 55. John 18. 25. 69 z Onk Peter chippe appu mishittau-komukqut, kah nunksquau uppeyaonuh, noo-wau, ken wonk koowetomop Jesus ut Gali-le.

79 Qut ukquenoowontamun ut anaquab-hettit wame, noowau matta koowautauunooh toh anoowaan.

71 Kah sohhog petauukkomukqut, onka-tuk nunksquau wunnauuh, wuttinuh nahog noh apinutcheh, yeuoh woshketomp mo wee-tomau Jesusoh ut Nazareth.

72 Kah wonk ukquenauwontamun nashpe chadchekeyeuwaonk, matta noowaheau wos-ketomp.

73 Kah ompetasik uppeyaonuh weeche-kompaumoncheg, unaog Peteroh, wunna-muhkut onk ken nag pasuk, newutche kut-tinnontoowaonk koowaushanuk.

74 Neit kitchu chadchekeyeuau, kah mamatcheyeu, noowau matta noowaheau woshketomp, kah teanuk manish kuttoo-wau.

75 Kah peter mehquontam kuttoowong-anash Jesusoh neanukuhp, monish negonne kuttoadt, woh kukkohkohnoowaanseh nish-wudt nompe, kah sohham, kah mau mooche-ke.

CHAP. XXVII.

a Mark 15. 1. Luke 22. 66. John 18. 28. MOhtompog, a wame negonne sephau-suenuog kah missinninnue Eldersog kenoonittuog, wutch Jesus nushonat.

2 Kah tohtogkupunahettit, ummoncha-nouh, kah wuttissowunouh Pontius Pilat ut nanaanuwaen.

3 Neit Judas noh wonasscomont, nauont pakodchimau, aiuskoiantam, kah uppaud-tain wonk shwinchag ompikot silver ne-gonne sephausuenutu, kah nanaanuwaenu-tu.

4 Noowau nummatchesem, newutche noo-nasscom matta kesontamoo oosqheonk, kah noowaog, toh neentianukkongqunan, kena-naeitaash.

b Acts 1. 18. 5 Onk pogketam teaguash ut Temple, b kah monchu, kah kechequaben.u hogkuh

6 Onk negonne sephausuenuog neemun-numwog teauguash, kah noowaog, matta wunnegeninno yeu ponamun moiunompeg-anit, newutche yanoadtu wusqueheonk.

7 Kah kenoonittuog, kah tabhumwog wutohke ohkuhqueteaenin, ne nashpe pose-kinonat penuwohteaog.

8 Yowutche hettamun ne ohke, c msque-heongane ohke, yeu pajeh. c Acts 1. 19.

9 Neit ne n nihyeup uttoh anoowadt Je-remias quoshodtumwaen, noowau, kah d neemunnum wog nishwinchag ompikot sil-ver, wuttinnoadtuonk noh wonoohukup, yeuoh wunnaumonuh Israel wanoowahetteu-poh. d Zech. 11. 13.

10 Onk nish ummagunash wutch wutohke ohkuhqueteaenin, ne ahkehtimeup Lord.

11 Kah Jesus neepau anaquabit nanaanu-waenin; kah nanaanuwaen wunnatootomau-oh, noowau, ken ketaitoot ut Jewse ut? kah Jesus wuttinuh, kussin.

12 Kah negonne sephausuenuog, kah El-dersog adaspunonahettit, matta wunnam-poohamauoh.

13 Neit Pilat wuttinuh, sun matta kenoo-tamooh uttoh adtahshu ayeuuhkonittue wauwoanutteaan?

14 Kah matta wunnampoohamau pasuk kuttoowonk, yowutche nanaanuwaen mooo-cheke monchanatam.

15 Kah e ut mishadtupwuneat, nanaanu-waen as kodtumokish pohquoshagkinnumau-au pasukoh, missinninnuog uttiyeu unnan-tamhetticheh. e Luke 23. 17.

16 Kah na mo woanumukqussu kuppishag-kinausuen ussoweu Barrabas.

17 Yowutche moithettit, Pilat wuttinuh nahog, howan unnantamog kuppohquoh-shagkinnumauouunneau, Barrabas asuh Jesus ussoweu Christ?

18 Newutche oowahteauun uppaudtaona-oont newutche wussekeneauouh.

19 Onk apit wuittumwae appuonganit, ummittamwusuoh annootea nooh, noowau, toh neheongan noh sampweseaenin, newut-che yeu nohkog, nummoocheke wuttamhuk nukkouonk newutche yeuoh woshketomp.

f John 18. 40. Acts 3. 14. 20 f Qut negonne sephausuenuog kah El-dersog sohkouwaog menanutcheh, oowah-quetumunaout Barrabasoh, onk nushonat Je-sus,

21 Nananuwaen nampoham kah wuttin-uh, Yeug neeswe uttiyeuwoh ahchewanum-og kutompenimanunaout? noowaog, Bar-rabas.

22 Newutche Pilat wuttinuh, neit toh nuttinne Jesus, noh asoweut Christ? wan e wuttinouh summetoukapunonaj.

23 Kah nanaanuwaen noowau, tohwutch? toh en matcheseu? qut nano mooche ke noo-waog, Summetonkapunonaj.

24 Pilat nag matta wussohkauoh, qut tea-

ogu wogkoueog, nemunum nippe, kah kusse-
nitchau ut anaquabhettit monacheg, nœ-
wau, matta nukkesohkoantamœ œsqheonk
yeuoh sampwesesenin, nanawompattamœk,
kenâau.

25 Neit wame missinninnuog wunnampœ-
hamauouh, nœwaog, œsqheonk nohk ukkong-
qutteuh, kah neechanonog.

26 Neit pohquohhagkinau Barrâbas, kah
sasan atahwhont Jesusoh, wuttinnumauonuh
uppummetunkapunauônat.

f John 19. 1. 27 Neit *f* nanaânuwaenin wutayeuweh-
teamuh neemunaog Jesusoh en ketahsœt
weekit, kah momoentunk wame wutayeu-
wehteamuh.

28 Kah upposkinóuh, kah wuthogquonó-
uh msquonagk.

29 Kah ayimóhettit asinnekôussée che-
tuhquab, upponamauouh uppuhkukqut, kah
weekinasq wuttinohkounit, kan œnummox-
sinnowehtauh, kah ummomonteauóuh nœ-
waog, ketaukquompsinun Jewse ketassœt

30 Onk wussiiahquonôuh, kah neemun-
numwog weekinasq, kah wuttattagkumouh
ut uppuhkukqut.

31 Onk mahche momontauahettit amau-
numauwâog msquonak, kah wuthogqheouh
nehenwonche wuthogkœunash, & ummon-
chanouh pummetunkapunónat.

g Mark 15. 21. Luke 23. 26. 32 *g* Onk sohhamóhettit, namêheâog wus-
syrene woiketomp, ussowenuh Symon, noh
wutchetimóuh kenunumun uppummetoh-
kuppuneg.

h Joun 19. 17. 33 Kan *h* paâhettit ohkit ussowetamun
Golgotha, yeu nauwuttamun chepiontup-
ohtœuk.

34 Wuttinnumaôuh vineger wuttattam-
unat kenittuppónôsu weelwe, kah quajtog,
matta œtattamœun.

35 Kah uppummetunkapunóuh, kah wut-
chadchapenumóuh wuthogkœunash, kah
wuttittinahtâutinneaôash, onk woh ne nnih,

i Psal. 22. 18. toh anœwop quoshodtumwaen, *i* Chadcha-
penumóadtuog nuthogkœunash, kah tanoh-
tâuttuóg nuthogkœ.

36 Kah nummatappuog naut, wutask-
whonóuh.

37 Kah wussukhomwog wâabesu uppuh-
kukqut, tashpunnonâonk, YEUOH JESUS
JEWSE KETASSOOT.

38 Neit na mo nesuog kommœtowaenwog
weeche pummetunkapunauónuh, pasuk wut-
tinokôunit, onkatog ummenadcheanit

39 Onk neg noh popomihacheg mama-
chinóuh wêhwohtuhquacitauouh.

40 Kah nœwaog, ken sukqunnuman tem-
ple, kah kesteauan wonk nishwe quinukok,
pohquohwus kuhhog, ken wunnaumonâit
God, nœkish wutch kuppummetunkuppun-
neôteanat.

41 Kah wonk netatupe neponne sephausu-
enuog, kah Scribsog kah Eldersoh momon-
tauóuh, nœwaog,

42 Pohquohwhunau onkatogke, nukkum-
matta pohquohwhunauœ wuhhogkuh: ke-
tassootimœit ut Israel; yeuyeu nœkidj
wutch pummetunkapunauónat, onk kœ-
namptauoun.

43 *l* Pabuhtanumau Goduh, pohquoh-
whunonch, kodtuhheunt, newutche nœwau,
nen wunnaumonuh God.

l Psal. 22. 8.

44 Kommœtowaenuog wonk weeche
pummetunkapunauóuh, ne nan wuttinnoh-
teanin wepittuóash.

45 Neit wutch nequtta tabshe hour nô
pajen pasukkœgun tanshe hour, na ut poh-
keni, wame ne ohkeit.

46 Onk naohquodt, Jesus wuttaûatonk-
qussu, *m* nœwau, Eli, Eli, lammah sabach-
thani, yeu nauwuttamun, num-Manittœm,
num-Manittœm, toh wutch ohquanumé-
an?

m Psal. 22. 1.

47 Nawhutch neg ne neepauutcheg nœ-
tamóhettit, nœwaog, yeuoh wehkomuk Eli-
asoh.

48 Kah teanuk pasuk quogqueu neemun-
num spunge, kah *n* wunnumwohtaun vine-
ger, kah ponamun wekinasqut, kah œtat-
tamwaheuh.

n Psal. 69. 22.

49 Nawhutch nœwaog, n naj, naumuttuh
uttoh wuttin Elias peyon, uppohquohwhun-
ónat.

50 Jesus wonk wadtauatonkqussit, nup-
pœo.

51 Kah kusseh, adtnikheg ut temple nee-
sinneáhshau, wutche woikeche onk yean oh-
keit, onk quequan, onk qussukquanéhtuash
tattanogkushaash.

52 Onk weenohkeash woshwemoash, kah
monaog wuhhogkœuh waneetupanatogig ka-
écheg, omohkéog.

53 Onk sohhamwog wutch weenohket,
nahohtôeu wutomuhkeonk, kah auog wun-
neetupanatamwe œtanit, kah naeihtauwaog
monaoh.

54 Neit nequt pasukœo kenomp kah wee-
cheyeumukqutcheh askuhwhonat Jesusoh,
namohettit quequan, kah mahche nag yeush-
og, wabesuog mœcheke, nœwaog, wun-
namuhkut yeuoh wunnaumonasoh God.

55 Kah mœnaog mittamwussissog na ayeu-
og (nôadtit wutahtauompuog) âsukauok-
panneg Jesusoh wutch Galile, wuttannuma-
ouh.

56 Kœwutche naghok, Mary magdelen,
kah Mary ohkasoh James Joses, kah ohkasoh
wunneechanoh Zebedee.

57 *n* Wanonkœœuk, peyau weenaueetuen
ut Arimathea, ussowesu Joseph, uttiyeuoh
wonk Jesus ukkodnetuhtaeneumpoh.

n Mark 15. 42. Luke 23. 50. John 19. 38.

58 Au Pilat ut, kah wehquetum wuhhog
Jesus, neit Pilat nœwau aninnumok muhhog-
kuh.

59 Kah Joseph nemunont muhhogkuh
ouweinnaginuh pahke hashabpanaginit.

60 Kah

60 Kah upponuh nehenwonche wuſke cowenohket, ne wauntahhogkup wutch quſſukquanit, onk tuttuppequanum miſhe quſſuk wſqontamut wenohket, kah monchu.

61 Onk na mo Mary magdalen, & onkatuk Mary, apuog pauhſukeu weenohket.

62 Onk nahohtoeu keſukok ne nahohtouſhag nanaſhwetamoe keſuk, negonne ſephauſuenuog kah Phariſeſog, moeu peyaog ut Pilatut.

63 Ncowaog Sir, nummehquontamumun yeuoh aſookekodteamoen, ne ancowop as pomantog mahchu niſhikquinukok nutomohkem wonk.

64 Yowutche ncowaſh weenohke nanahtetunaj en niſhikquinogkodtut, iſhkont ukkodnetuhtaéneumoh peyauoh nukonaeu, kah ukkommcotonaoh, kah unnauog midinninnuh omohkei wutch nuppunat, neit nahóhtoeu, penſhumaogkeonk woh mcocheke matchet onk negonnu.

65 Neit Pilat wuttinuh nahog, aſkuhwheteaounk kutahtauneau, monchek menuhketeacok toh áhunnukuhqunutteaog.

66 Neit moncheog ummenuhkehteunneau weenohkee, ukkehkinneahſúkonau quſſuk, kah ponamwog aſkuhwhóſuonk.

CHAP. XXVIII.

a Mark 16. 1. John 20. 1. SAbbath a paumuſhaumcouk, kutchechewompan negonne keſukok ne week, Mary Magdelen kah onkatuk Mary peyaog kuhkinneamunat weenohke.

2 Kah kuſſeh na mo quequan naiſſi, newutche wutangelſumoh God, ncokeu wutch keſukqut, kah peyau, kah tuttuppequanum quſſuk wutch ſquont, kah ukquenapin.

3 Kah wuikeſuk onatuh ukkutſhamun, kah wuthogkcounaſh wompiyeuaſh onatuh kcon.

4 Onk naſhpe neh ukquſhaonkanco nunnukkeog nanawehteunkig, kah tátuppeyeucoog nápumuk.

5 Kah Augel nampcohamau, kah wuttinuh mittamwoſſiſoh, abque wabeſek, newutche ncowahteoun kenatinneahwhomwco Jeſus uttiyeuoh pametohkupunátup.

6 Matta yeu wutappein, newutche omohkei, ne ancowop: peyunk naumcok ayeuonk u ttiyeu Lord ſepſik.

7 Kah teanuk monchek, kah unnok ukkodnetuhtaeneumoh, omohkei wutch nuppunat, kah kuſſeh, kenegonukongkou en Galile, na piſh kuttit naoneau, kuſſeh kutáunnunnunáop.

8 Onk teanuk moncheog wutch weenohket, naſhpe wabeſuonk, kah miſhe wekontamóonk, kah quogqueog unnonat ukkodnetuhtaéneumoh.

9 Ne aáhettit wuttinnonnaóut, ukkodnetuhtaeneu noh, kah kuſſeh Jeſus wunnogskouoh náhog, ncowau, kcowequaſſuſumwco kah uppeyauunouh, kah wuttannóuh wuſſeetut, kah cowowuſſumouh.

10 Neit Jeſus wuttinuh ahque wabeſek monchek unnok nematog, ahettich Galile kah na woh nuttit nógqunneau.

11 Káh monchehettit, kuſſen, nawhutche aſkuhwhoſitcheg peyaog cotanit, kah wuttinnoneau negonne ſephauſuénúh wame yeuſh ánagiſh.

12 Kah moiehettit weeche Elderſog, kah kenoonittehettit atinnumauóog monataſh teauguaſh matwouh.

13 Ncowaog ancowagk, ukkodnetuhtaeneumoh peyauoh nukonaeu, kah ukkommcotunnaouh kaeog.

14 Kah nanaanuaen yeu ncotog woh nuſſohkauoun, kah woh kuppohquohwhunit.

15 Neit nemunnumwog teauguaſh, kah wutuſſenau ne anut, onk yeu ncowaonk nehtongquodt kenugke Jewſe yeu pajeh yeu keſukok.

16 Neit nabo nequttuog kodnetuhtaenuog auog Galile, ut wadchuut, uttiyeu Jeſus ánop.

17 Kah nauahettit cowowuſſumouh, qut nawhutche chinantamwog.

18 Onk Jeſus peyau, kah ukkenoonuh nahog, ncowau, wame menuhkeſuonk nuttinnumontean ut keſukqut kah ohkit.

b Mark 16. 15. 16 Yowutche b monchek, & kuhkcotomuhteagk wame wutohtimoneaſh kutcheſſumok naghok ut cowcſuonganit wutooſhimau kah wunnaumoniin, kah wannetupanatamwe naſhauanit.

20 Kuhkootomog nanawehtinneat yeuſh wame niſh ancogiſh, kah kuſſeh, kcowetomunnumwco yoyatcheh, na toh pajeh adt wohquoſhik muttaok. Amen. Nenaj.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE MARK.

CHAP. I.

NE waj kutchissik consitton yqutoom Jesus Christ wunnaumonuh God.

2 Neansukwhosik ut quothae mis-
a Mal. sohhamwaenúut, *a* kusseh, nutannoon noh
3.1. annoonog anaquabean, noh pish quoshae-
tunk quean kummay anaquabean.

b Isai. 3 *b* Wodtauatongquot wodtauatonkqus-
40.3. súmoo ut touohkomuk, quaquasshwehtamook
Luke 3. ummay Jehovah, sampweteok ummayash.
4.

4 *c* John kutchissumoop ut touohkomuk,
Joh.1. kah kuhkootomwehteop kutchissu mawe
23. aiuskoianatámoonk, wutche ahquoantamó-
Matth. onk matcheseongash.
3.1.

5 Kah wame ohke Judea sohhamwog nah-
Matth. wutcheu, kah neg wodohkitcheg Jerusalem,
3.5. kah neg wame kutchissumoog nashpe nagum,
ut sepuut Jordan, sampoowahettit ummatche-
seonganoash.

d Mat. 6 Kah John *d* hogkoo Camelse weshágan-
3.4. ash, kah mattágene puttukquobus qunnup-
shau wussegonohtogwut, kah moohwhau lo-
kust-, kah touo komukque honey.

7 Kah kuhkootomwehteau noowau, pasuk
nuráfukonk ánue missugken onk neen; kush-
pissu ummoxinash nummattánum nauwa-
énat ka ompeninunát.

8 Neen kukkutsumunnúmwoo nippe, qut
noh pish kukkutsumukou wunneetupanatam-
we Nashauanittou.

e Mat. 9 *e* Kah n mh yeush kesukkodtash, Jesus
3.13. oomup Nazareth ut Galile, kah kutchissumop
nashpe John, ut Jordan.

10 Kah teanuk sohhog wutch nippekontu,
naum kesukquash woshweemoo, kah Nashau-
anit ogqunneunkqussu wunkuhwhunnannóut,
wunnookeetunkquoh.

11 Kah peyaumoo wodtauatonkqussuonk
wutch kesukqut: ken noowomóneg nunnaú-
mon, noh papáne wussikketeáhit.

f Mat. 12 *f* Kah teanuk nashauanit, wuttinnoh-
4.1. kauoh touohkomuk.

13 Kah ne wutainneap touohkomuk yau-
unchadtikquinnu, ukqutchheuh mattanit,
kah weetomau touohkomukque owaáfineh,
kah angelsog wutannumauóuh.

g Mat. 14 Kah mahche John kupshagkinit, *g* Je-
4.12. sus peyau Galile, kuhkoo tomuhkon wuttasoo-
tamoongane wunnussetongqut God.

15 Kah noowau, ahquompi pokódchen
nih, kah wutasootamónk God pásoochee-
yeuoo: aiuskoianatamoouk, kah wunnamp-
h Mat. tamook wunnusseetongqtiot.
4.18. 16 *h* Kah paunwushadt kehtahhannit Ga-
lile, naau Simonoh, kah Andrewoh weematoh,
ponhashabpahettit ut kehtahhannit, (newut-
che nag nootamógquaenúog)

17 Kah Jesus nah wuttinuh, asshkiegk,
kah kutáyimáunumwoo Pónashábpaónáout
woiketompaog.

18 Kah teanuk nukkonáog wuthashábpoo-
uh, kah wutasukauóuh.

19 Kah Newutch ongkoue paont, naau
Jamesoh wunnaumonuh Zebedee, kah Johnoh
weematoh, neg wonk kuhtoonogqut, onch-
heaog wuthashabpoouh.

20 Kah teanuk náh ooweekomuh, kah
nukkonáog oothoooh Zebedee ut kuhtoonog-
qut, weeche anoonutcheg wuttinnúmunne-
unk, kah wutásukauóuh.

21 *i* Kah auog Kapernaum, kah teanuk *i* Mat.
Sabbath dayeu, petutteau Synagogut, kah 4.13.
kuhkootomúhteau.

22 *k* Kah nag quehquenauóntamwog uk- *k* Mat.
kuhkootomuhteaonk, newutche wuttin uk- 7.28.
kuhkootomauoh onatuh piahquttumwén, kah
matta netatupe Scribsut.

23 *l* Kah na mo woiketomp ut Synagogut *l* Luke
appéhtunk nishkeneongqueu nashauanitto, 4.33.
kah mishontoowau,

24 Kah noowau, mukkoonáinnean, toh kit-
tinhennumun ken Jesus ut Nazareth? kenon-
che paguasúmun? koowáhush ken howan,
oneetupanatamoomoh God.

25 Kah Jesus wutáukomuh, noowau,
netashúash, kah sohwéetau.

26 Kah nishkeneungque nashauonk nehné-
kinont, kah mahshóntoadt, wussohweetau-
oh.

27 Kah wame quehquenauánatamwog, ne
waj woh natootomóadtúog, teagus yeu,
chaugua yeu wuske kuhkootomwehteáong?
newutche piahquttumwe annoonau nishque-
neungwe nashauanittoocg, kah nag wunnoos-
weetauóuh.

28 Kah teanuk waeenomáonk sepakémoo,
pannuppu wame wutohtimóneát Galile.

29 *m* Kah teanuk sohhamwéhettit wutch *m* Mat.
Synagogut, petutteaog weekit Simon kah 8.14.
Andrew, weeche James kah John.

30 Qut Simon ummittamwussoh okasoh,
seepsin weesóshau: kah teanok wuttinnón-
neau.

31 Kah peyau wutannuh wunutcheganit,
kah wuttohshinuh, kah teanuk weesóshaonk
wunnukonuh, kah wutannumaúoh.

32 Kah wanonkoook, wayont, uppaud-
tanóuh wame mahchinátutcheh, kah neh

ápehtunk

ápetunkqunutcheh mattannitto.

33 Kah wame otan mukkinéog ut ſquoantamut.

34 Kah neetſkéheau manoah neh mahchinánutcheh mœcheke aninneánutcheh, kah ſohwhôhteau mónauoh mattannito: kah matta unnanumaóu mattannittœh wuſſinneaóont nœwáhhéon.

35 Kah mohtompog, omohkeet negonáeu ne mohtompan, ſohham, kah au aſſompamúkquodtut, kah naut peantamun.

36 Kah Simon, kah neg weetomóncheg, wutaſukauóuh.

37 Kah namheáhettit, wuttinóuh, wame woiketompaog kenátinneaúhuk.

38 Kah nah wuttinuh, ontuh nahohtôohtágiſh otánaſh, na wonk woh nuttit kuhkœtomúhkon: newutche newajeh ſohham.

39 Kah kuhkœtomwéhteau ut wuſſynagogſumœoout, pannuppe wame Galile, kah ſohwôhteau mattannittóh.

n Mat. 8.2. 40 *n* Kah peyaónuk wutchékœuh, wunnanowpaſumukquoh, kah wutappefittukquſſúnnœwéhtunkquoh, kah wuttukquoh, unnantaman woh kuppahkhe.

41 Kah Jeſus nohtonteánumont, ſummagunum wunnutcheg, kah ummuſſinuh, kah wuttinuh, nuttenantamun: pakéſiſh.

42 Kah mahche ketœkont, teanuk wutchekœonk wunnukonuh, kah pahkheau.

43 Kah ummenuhke meechumuhkónuh, kah teanuk ummontheáheuh.

44 Kah wuttinuh, toh unnúhkon howan, qut monchiſh, náhtus kuhhog ſepháuſué nin, kah maguſh wutche kuppahkhetteáonk, yeuſh Moſes anunnœteámupaſh, newutche œwauwáonk náſheg.

o Luke 5.15. 45 *o* Qut ſohham, kah nœchu mœcheke nœwadt, kah anonchimwut yeu: neit Jeſus matta wonk pohquaeu auou otanit, qut poquadchit ayeu touohkomukque áyeuonganit: kah uppeyaonóuh niſhnoh wutch.

CHAP. II.

o Mat. 9.1. KAh wonk *a* petutteau Kapernaum, nawhuch keſukodtaſh pámſhunk, & nœtunkquot wutappuonk weetuômut.

2 Kah teanuk monaog mukinéog, matta mohcháno ne woh adt attumunit, aſuh matta ut ſquoantamut, kah nah ukkuhkœtomanuoh wuttinnœwáonk.

3 Kah uppeyaónúouh, uppaudtauóuh paſukœ nanunkquſſu, yauog ukkinóuh.

4 Kah nœnúmwohettit paſuoſukoúon newutch muttaánugig, woſhwunnúmwog woſkechekommuk ne ápit, kah pohquanúmohettit, punnompanumwog appin ne ſepſik nônonkuſſit.

5 Jeſus nag wunnamptamœonk, unnau nónonkuſſunitcheh, nunnaumon kummatcheſeongaſh kutahquoantamonteanaſh.

6 Qut nawhutche Scribſog na wutapineau, weogquttumwog wuttahhœwout.

7 Tohwhuch yeuoh woſketomp yeuſh nœwadt blaſphemaongaſh? *b* howan woh ahquoantog matcheſeongaſh, webe nont God? *b* Job 14 4. Iſaiah 43. 25.

8 Kah teanuk Jeſus wahteunk ut wunnathaonganit, ne wuttinne weogquttumuneau wuttinnómiyeumœwóut, nah wuttinuh, tohwutch yeuſh weogquttumóg ut kuttahhœwóog?

9 Uttoh ne nukkummat unnónat nônonkuſſit, kummatcheſeongaſh kutahquoantamonteanaſh, aſuh nœwonat, omohkiſh, tahſhiniſh kutapin, kah pomuſhaſh?

10 Qut woh kœwahteaumwœ, woſketomp wunnaumonuh, ahtóu ménuhkèſuonk yeu muttaohkit, ahquoantamun matcheſeongaſh, unnau nanonkuſſinutche.

11 Kuttinſh, omohkiſh neemunuſh kutappin, kah monchiſh en keekit.

12 Kah teanuk ómohkeu tohſhinum apin, kah ſohham anaquabenit wame, neit wame chepſhóg, kah ſohſummœwonáog Goduh, nœwaog, aſq yeu nuttinnamanſéinan.

13 Kah wonk ſohham ohquannu kehtáhhannit, kah wame muttaánukeg uppeyauonóuh kah nah ukkuhkœtomauoh.

c Mat. 9.9. 14 *c* Kah paumwuſhadt, naau wul-Levi wunnaumonuh Alpheus appu ompwuhteau adt attumunut, kah wuttinuh, aſſühkah, kah omohkeu wutaſukauoh.

15 Kah n nih, Jeſus apit meetſit ut weekit, monaog Publikanog, kah matcheſeaenáog, weetappemáog Jeſusoh, kah ukkodnetuhtaénumoh, newutche nag monáog, kah wutáſukauóuh.

16 Kah Scribſog kah Phariſeſog nauáhettit wéhpuman Publikanſoh kah matcheſeaénuh nag unnáog ukkodnetuhtaénúmoh, toh n nih œwéhpumon Publikanſoh, kah matcheſeaénúh?

17 Jeſus nœtog, nah wuttinuh, nag máſuſſitcheg, matta quenauwéhukkœog ponaſkehtuwaénu, qut neg máhchinácheg: matta nœchepeyóh wéhkomon ſampweſécheg, qut matcheſeaénuog aiuukoiánatamunat.

d Mat. 9.14. Luke 5.32. 18 *d* Kah ukkodnetuhtaénumoh John, kah Phariſeſog, momanſh mat meetſéog, kah nag peyaog, kah wuttinóuh, tohwhutch ukkodnetuhtaénumoh Joha kah Phariſeſog mat meetſineg, qut kukkodnetuhtaenúmog matta mat meetſéog?

19 Kah Jeſus nah wuttinuh, mukkiéſog ut weſſeentamwae komukqut mat woh mo meetſéog, weſſentamwaen nefáhkeu weetómont? neſáhke weetomáhettit weſſentámwaénu, matta woh mat meetſéog.

20 Qut keſukodtaſh piſh peyaumœ, weſſentamwaen piſh nag neemunnámauut, kah neit pish mat meetſéog yeuh ut keſukodtaſh

21 Wonk matta howan aſé juamœ wuſhkonagk, nukkónonáginit: iſh kont wuſhkei tannógkinnumœmœ nukkonéi, kah ne tátannógſhunk nâne matchet.

22 Kah matta howan ponamœo wuſku wine, nekoniihquadt, iihkont wuiku wine ſœhquhkom wiihquoſh, kah wine quôathau, kah wiihqunk matchéheaog: qut wuike wine ponumun wuikiihquódt.

c Mat. 12.1. 23 c Kah nnih, ponuſhau weáhchineáhtuhkonut Sabbath dayeu, kah ukkodnetuhtaenumoh neaáhettit, nœoche paſinnumwáhettit miſſuhquáminneaſh.

24 Kah Phariſeiog wuttinóuh, naiſh, toh wutch uſſehettit Sabboth dayeu, ne mat waneginninnœog.

25 Kah nah wuttinuh, aſq kutogkeetamœmwœ David ne aſit, quenauwehukqut, kah kadtupwut, nagum, kah neh weetomuáqutcheh.

26 Petuttead weekit God pamontog Abiather negonne ſephauſuaen, kah meechu kuhkinneaſue petukqunneg, mat wanegeninnœog meechin, qut webe ſephauſuaenuog, kah na wonk wutaſſamoh weechogqutche.

27 Kah nah wuttinuh, Sabbath kuhkinnumauon woſketomp, kah woſketomp matta wutche Sabbath.

28 Newutche woiketomp wunnaumonuh, wonk piahquttumóo Sabboth.

CHAP. III.

d Mat. 12.9. KAh a wonk petutteau Synagogut, kah na wutapin woiketomp ſenóſhkoi wunnutcheg.

2 Kah wutaſkwhouh, uttoh wuttin neetſkeheon Saboth dayeu, noh wuttin taſhpuanonnónaóut.

3 Kah unnau woſketompuh ut nóeu neh ſenoſhkag wunnutcheg, neepauſh.

4 Kah nah wuttinuh, ſun wunnegen wunneſen Saboth dayeu, aſuh matcheſen? wadchanumun pomantamóonk aſuh nuſhukkon? qut nag chequnapuog.

5 Kah wéene muſquanetamwu kuhkinneauont, neuantog pogkenumoonk ut wuttahœwout, unnau woiketompuh, ſummagunuſh kenutcheg, kah wuſſummagunnumun: kah wunnutcheg neetſkehteau neyane onkatuk.

6 Kah Phariſeſog ſohhamwog, teanuk kenoonittuog Herodianſog panneinne nagum uttoh woh ayn nuſhahettit.

7 Qut Jeſus wutamaehtauoh weeche ukkodnetuhtaenumoh en kehtahhánnit: kah mattaanukeg wutaſukauóuh, wutch Galile kah wutch Judea.

8 Kah wutch Jeruſalem, kah wutch Idumea, kah wutch ongkouwe Jordan, kah neg apitcheg kiihke Tyre kah Sidon, máttaanukeg, nœtamwehhettit, neyane miihe uſſeit nag uppeyaonóuh.

9 Kah unnau ukkodnetuhtaenumoh, kuhtœonœquemes woh uppaheuh, newutche monacheg, iihkont wutazukauouh.

10 Newutche neetikeheop monaoh, newutche wutazukauouh ummuſſunnónaout neadtaiihe weſauſhahettit.

11 Kah niihkeneungque naſhauanittœo nauáhettit, penuſhaog ut anaquabenit, kah miſhontœwaog, nœwaog, ken wunnaumonuh God.

12 Kah menuhke meechumuhkonuh, matta œwahteauwahuwanaout.

13 b Kah ogquodchuau wadchuut, kah weekomau howane anántogch, kah nag uppeyaonóuh. b Mat. 10.1.

14 Kah kehtimau naboneeſuoh, noh woh œweetomónaout, kah wóh nah wutannœonuh kuhkœtomuhkonat.

15 Kah menuhkeſinneat neetſkehuwonat mahchinnaongaſh, kah ſohwuhkonat mattanittœwog.

16 Kah Simon neeſweſuwonganau Peter.

17 Kah Jeames wunnaumonuh Zebede, kah John wematoh James, (kah wunneeſeœweſuonganuhkauoh Boanerges, ne nauwuttamun wunnaumonauh neempaok.)

18 Kah Andrew, kah Phillip, kah Bartholmew, kah Máthew, kah Thomas, kah James wunnaumonuh Alpheus, kah Thaddeus, kah Simon ukkananite.

19 Kah Judas Iikariot, neh wanaſſœmukqutcheh: kah petutteaog weetuomut.

20 Kah muttaanukeg wonk moyeu peyaog neit matta queen meetſeog.

21 Kah auwomoncheh nœtamunit, ſohhamwog wutohquunonaónt, newutche nœwaog, yeuoh kogkeau.

22 Kah ſcribſog wagig Jeruſalem, nœwaog, appehtunk c Beelſebuboh, kah naſhpe ſontimóe mattannittœo, ſohwóhteau mattannittœoh. c Mat. 9.34.

23 Kah nah œwéhkomuh, kah nah wuttinuh ut kuhkinneaſuonganit, uttoh woh wuttin mattanit ſohwóhkon matanittœoh?

24 Kah aſſœtamoonk chadchabétáuont wuhhogkuh, ne aſſœtamóonk matta woh wunohtáno.

25 Aſuh wetu chadchabétauont wuhhogkuh, ne wetu matta woh wunohtáno.

26 Kah mattannit wáapehtauont wuhhogkuh, kah chadchapit, matta woh nagwuttcápu, qut wóhkukquóſin.

27 Matta woh howan petutteau menuhkolhkeetomp weekit, kah ummukkœokinuh, qut negonne wehweepappinont menuhkoſhkeetompuh, kah neit woh matchteauoh week.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, wame matcheſeongaſh piſh ahquoantamaúonáoaſh woiketompaog wunnaumonáuh, kah blaſphemaongaſh wame uttoh áne blaſphemahettit. d Mat. 12. 31.

29 Qut noh blaſphemont ayeuuhkónittue naſhauanitto, matta micheme ahquoantamauau, qut nukquoppu micheme awakompanaonganit,

30 Newutche

30 Newutche nœwaog, appehtunk nish-
keneungque nathauanittœh.

e Mat. 2.46. 31 e Neit peyaoh weematoh, kah ohkasoh, kah neepowehettit poquodchit, anœohteamo-
og nôh en, œweekomóuh.

32 Kah mattaánukeg œweenappéhtauóuh, kah wuttinóuh, kusseh kokas kah keematog poquodchit kenatinneahukquog.

33 Kah wunnampœhamaáoh wuttinuh, howau nokas asuh neematog?

34 Kah wéinuhquáeu neh wéinapehtunk-
qutcheh, kah nœwau, nók nokas kah nee-
matog.

35 Newutche howan ásit wuttenantamœ-
onk God noh neemat, neesumis, kah nóh-
kas.

CHAP. IV.

a Mat. 13.1. KAh a wonk nœuche kuhkœtomwéhteau, ut shquáneg kehtahhannit: kah muk-
kiuehtunk mattaánutcheh, neit posu kuh-
tœonogqut, kah appeu kehtahhannit: kah
wame mattaánukig appeúoh kéhchipam keh-
tahhannit nunohkomuk.

2 Kah ukkuhkœtomaúoh mœchéke en kuhkinneasuonganit, kah nah wuttinuh ut ukkuhkœtomwéhteaonganit.

3 Kuhkeitamœuk, naumœuk, ohkéhteaénin sohham ohkehteau.

4 Kah nnih áhketeadt, nawhutche pog-
kishinneash kéhche may, kah puppinshiog mamatchekésukqut, peyaog kah ummáh-
chipwunneáoash.

5 Kah nawhutch pogkishinneash qussuk-
quanáhtu, uttoh mat adt ohkeinœg, kah teanuk sonkinash, newutche matta tabóh-
keànoath.

6 Qut pashpishont, kussoppittáash, kah newutche mat wutchabekinnœwash, uppœ-
taash.

7 Kah nawhutche pogkishinneash asinne-
kôussehtu, kah kôusog neetuog, kah nup-
woshquaash, kah matta meechuminnœash.

8 Kah onkatogish pogkishineash wunoh-
teáiyeút, kah meechummuash sonkinash, kah nánomónatash: kah wutchégen na-
whutch nishwinchag, nawhutch nequtta-
tahshinchag, kah nawhutche nequt pasuk-
œe.

9 Kah wuttinuh, noh wohtauwógut, onk nœtaj.

10 Kah náshit, nag weechaiyeumoncheg weeche nabo neesœwutcheg, wunnatœ-
tomauóuh kuhkinneasúonk.

11 Kah wuttinuh, kittinnumonteámœ kenaau wahteaunat ne siohkok wutassœta-
nóonk God: qut nag poquadchit apit heg, wame n nihyeuash nashpe kuhkinneasúong-
ash.

b Mat. 13.14. 12 b Onk woh, naumohettit, naumwog, qut matta woh wahteauunneau: kah nœ-
tamwéhettit wóh nœtamwog, qut matta wáhtamóog, ishkont wohtohhut quinnuppé-
kompóog, onk ummatcheseonganœo woh ah-
quoantamauóog.

13 Kah wuttinuh, matta yeu kœwáhteaú-
unneau kuhkinneasúonk? uttoh woh kœch wahteauunneau wame kuhkinneasuongash?

14 Ohkehteaen ohkehteau wuttinnœwá-
onk.

15 Kah yeug neg kéhchimáyog, ne wut-
tinnœwáonk adt ohkéhteámuk, qut nœtam-
wéhettit: mattannit teanuk peyau, kah amaunum wuttinnowáonk ne ahketeamuk ut wuttahhœwóut.

16 Kah yeug neg ohketeámukeg ut qus-
sukquanehtu, neg nœtamwéhettit wuttin-
nœwáonk, teanuk weekontamóe wutáttum-
unumunneau.

17 Kah nag matta wadchábohkéog wut-
tinnómiyeumœwóut, kah newutche webe wutohguhsseayinneau: ompetak, onkapun-
áonk asuh woskéhuwáonk peyaumœouk wutch wuttinnœwáonk, teanuk wuttogkus-
sittassumukqunneau.

18 Kah yeug neg ohketeamukeg ut asin-
nekéussehtu: neg nœtogig wuttinnœwa-
onk.

19 Kah wuttamontamœongash yeu ut muttaohket, c kah asuokekodteamœe wee- c 1 Tim 6.17.
nauweetuongash, kah teagkontamœongash onkatoganáish, petutteómœoug, nish uhpœ-
sumœmœash wuttinnœwáonk, kah matta meechumœmuneoash.

20 Kah yeug neg ohketeámukeg ut wun-
ohtaoqut neg nœtogig wuttinnœwáonk, kah wutáttumunnumunneau, kah meechum-
uóg, nawhutche nishwinchage tahshinnúœo, nawhutche nequtta tahshinchage tahshin-
nú o, kah nawhutche nequt pasukœe tah-
shinnúœo.

21 d Kah wuttinuh, sun wequananteg d Mat. paudtaúun puttogwhósuut, ut agwu wish- 5.15.
quodt, asuh agwu appinneat? kah matta pomœounat wequananteg ohhohtag.

22 Newutche matta teag adtahtósinœo, Matth.
mat ne pish wahteauwáhuómuk, asuh matta 10. 26.
teag kémadchánumœoun, qut woh nœotam-
un.

23 Howan wóhtauwógut, nœotaj.

24 Kah wuttinuh, áhqueteaœuk toh nœ-
tamœog: e uttóhan quttuhwhósek, pish kuk- e Mat.
quthukqunneau: kah kenaau ahtauógish, 7.2.
pish kummœchekéu aninoumonnóteaneau.

25 f Newutche noh ohtunk pish aninnum- f Mat.
aúau: kah noh matta ohtœog, noh pish 13.14.
amaunumaúun ne ohtunk.

26 Kah nœwau, n yáne wutahkœtamóonk God, onatuh wosketomp ohkehteadt wikan-
nemunash ut ohteakonit.

27 Kah kouit, kah omohkit nukkonaeu, kah kesukodneu, kah wuskannemunneash sonkuk kah neekuk, matta œwahteawoduash toh waj.

28 Newutche ohket nuneu p ndtomœ
neeshum,

meechum, negonne wutchágonéuœ, neit miſſunkquamunnúœ, neit ompeteg mſhqutchohteau miſſonkquam.

29 Qut kēſikquáagiſh, teanuk ukképeuumunaſh, newutche kepenumœonk peyaúmœo.

g Mat. 13. 30 Kah nœwau, g nttoh woh nuttit ogqunneunkquſſinnean wutahſœtamœonk God? aſuh toh woh nuttinyánnúmunan neyáneyeuœk?

31 Ogqunneunkquodt wuſkannémunne muſtard, ohketeámuk ut ohkeit, ne an peyáſik wame wuſkaunémunaſh ut ohkeit.

32 Qut ohketeámuk, ſonkun, kah nano miſſi onk niſh wame wunnepukquaſh, kah mogkāttuhkqunnáonaſh neit puppinſháog ut mamahchekēſukqut, onk woh appúog agwu onkouohtáut.

b Mat. 13. 34. 33 b Kah naſhpe monataſh neyánagiſh kuhkinneaſuongaſh, ne wuttinuhkuhkœtomaúun wuttinnœwáonk, neyane tápenummohettit nœtamun.

34 Qut matta ukkuhkœtomauoh ne toh ut qut webe naſhpe kuhkinneaſuonk kah nohſiehettit, œwahteauwaheónaſh wame ukkodnetuhtáenumoh.

i Mat. 8. 23. 35 i Kah ne keſukok, wanonkœœk, noh wuttinuh, ógkomut ontuh.

36 Moncheaahēttit monanutcheh, nag wunneemunouh, apinit kuhtœnogqut, kah weechaiyeumuk onkatogiſh kuhtœnogquemeſaſh.

37 Kah miſhehtaſhin, kah tukkœog pogkuſſinwog kuhtœnogqut, neit yeuyeu numwohteau.

38 Kah noh appu wutchehcheet Kóuweu uppuhquaſumœunit: kah wuttœhkinouh, kah wuttinóuh, nuſſontimom, mátta toh, kittintupántamo nutauwakompanauonganun.

39 Kah omohkeu, kah auſhkomau wabanoh, kah unnau kehtahhanoh, netaſhuaſh, chequnapſh, kah auwépin, kah na mo miſhauwepin.

40 Kah wuttinuh, tohwutch wabeſeog? toh kittinne mat wunnamptamœoinneau.

41 Kah mœcheke wabeſuog, kah hettuog toh henneu yeuoh woiketompóou? newutche waban kah kehtoh wunnœſwetauouh.

CHAP. V.

a Mat. 8. 28. KAh a quſhkodteaog wutch ogkome kehtahhannit wutohtuout Gaderenſog.

2 Kah ſohhog wutch kuhtœnogqut, teanuk nogkuſhkohau, wutch ahhut poſekinuttimmuk, woiketompappehtúnk niſhkeneungque naſhauaniro.

3 Noh apit weenohkehtu, kah matta woh howan wehweepappinnoh, matta naſhpe mœhſhſhogqueu ſaſaſogkinittumœugiſh.

4 Newutche mœchekit nompe tohtogkuppiſſit, naſhpe tahtogkuppiſſœunaſh, kah mœoh ſhagque ſaſaſogkinittumœugiſh, kah ſaſaſogkinittumœugiſh uppaſhkukkomunaſh, kah matta howan ummanunnuſheuh-

5 Kah nagwutteae ayeu wadchuut, kah weenohkehtu, mahſhontœont kah nehenwonche kogkohkuſſum quſſukquanaſh.

6 Qut nauont Jeſuſoh nōadtit, quogquet kah œwowuſſumoh.

7 Kah miſhontœwau, kah nœwau, toh kuttinheſh Jeſus wunnáumonuh quanunkqu ſit God? kummēechumuhkonſh naſhpe God matta kutawakompanaſein.

8 (Newutche wuttinuh, ſohwehtau woſketom ken niſhkeneunkque naſhauanit.)

9 Kah wunnatœotomauoh, toh kuttehhinit? kah wunnampœohamauoh, nœwau nuttehhenit Legion, newutche nummœonamun.

10 Kah mœcheke wunnanampaſſumauh matta moncheahonat wutche wutohtimoneat.

11 Onk na mo kithkontu, monaog pigſog aſſamóog.

12 Kah wame mattannittœog wunnanampaſſumouh, nœwaog moncheahennean én pigſut, onk woh nutāppehtaóonnónog.

13 Kah teanuk Jeſus wuttinnanumon, kah niſhkeneungque naſhauanittœog ſohhamwog kah petutteaunáog pigſoh, kah neadtahhayeuahettit uſſiſhaog monóiyeuut en kehtahhannit (nag papaume neeſit muttannonganog kuſſuog,) kah ſagquottamwog nagunt.

14 Kah nag áſamoncheg pigſoh wuſſémœwog, kah wuſſinneau ut œtanit, kah ut wutohtimmóunit, kah ſohhamwog, naumwog uttoh máhchu aſémuk.

15 Kah peyeunáog Jeſusoh, kah nauáog neh ápehtunkqunutche mattannittœoh, kah appehtuk Legion, numatappu, wuthogkœunnu, kah manuneiyeu, kah wabeſúog.

16 Kah neg nageg, wuſſinneau uttóh ániit noh ápetunkœop mattannittœoh, kah wonk papaúme pigſog.

17 Kah wunnœoche nanompaſumóuh woh ſohhamúnat ne wutch wutohtuóut,

18 Kah paont kuhtœnogqut, noh ápetunkqup mattannitto wunnanampaſumoh woh weetomónat.

19 Qut Jeſus matta wuttinanumóun, qut wuttinuh monchiſh en nag weétomacheg, kah kuttinóog uttoh an mógagiſh Jehovah anhukquean, kah kittummonteanumukqueān.

20 Kah monchu, kah nœoche wahteauwahuadt ut Dekapolis, uttoh en mogagiſh Jeſus niſh anheoncheh: kah wame monchanatamwog,

21 Kah Jeſus wonk og komut áont kuhtœnogqut, monaog miſſinninnuog ummukkinnehtauoáh, kah kithkappu kehtahhanit.

22 b kah kuſſeh paſuk peyau Synagoge b Mat. nanaunnuwaenin, uſſoweſu Jairus, kah naont 9.18. penuſhau ut wuſſcetut.

23 Kah

23 Kah ummiſhe nanómpaſúmoh, nœwau, nuttaunémes ſeeplin nahen nuppœ:ipeyauſh kah kenutchegaſh ponamau, onk woh neetſkeheau, kah woh pomantam.

24 Kah Jeſus œweechauoh, monáog miſſinninnúog wutáſukauóuh, kah wunnanohkaáſukauóuh.

25 Kah howan mittamwoſſis quáſhinaúſit nabo neeſe kodtumwáe.

26 Kah mónataſh wuttámhuk wutche monáog ponaikehtuaenúog, kah máhtthau wame neidtahthadchaſuadt, kah matta wunnieu, qut náno matchéhpunáu.

27 Noh nœtog Jeſusoh wutáſukauoh ut tahſuhkœadtinneat, kah muſſunnum wuthogkœonk.

28 Newutche nœwop, woh miſſúnnumon webe wuthogkœonk, woh neetikes.

29 Kah teanuk ukquſhinaúſuonk nunnobpi, kah wuttamattámun ut wuhhogkat, onk neetſkeheau ne mahchináonk.

30 Kah Jeſus teanuk wahteunk ut wuhhogkat neetſkehuwaonk ſohweetunk, ukquinuppinuh en tahſuhkœadtinneat, kah nœwau, howan máſunuk nuthogkœ?

31 Kah ukkodnetuhtaénumoh unnuk, kenâu monácheg kutaſſukkuongquog, kah kuſſim howan máſunit?

32 Kah wéenadtaompu, kod nau yeu aſéit.

33 Qut mittamwuſſis, wabeſit kah nánukquſhont, wáhteunk uttoh ánhit, peyau, kah penuſhau ut anaquabit, kah wame wuſſompimuh.

34 Kah wuttinuh, nuttaunes, kœnamptamœonk keneetikéhuk, monchiſh wunnohteaſh, kah neetſkéiſh wutch kummahchináonk.

35 Aſhkeketœhkont, howan peyau wutch Synagoge nanánuaenúut, nœwau, kuttauni nuppœi, tohwutch wuttamheadt ſontim en ongkouwe?

36 Quenau Jeſus nœtog né kuttœwonk ne ánœwómuk, unnau Synagoge nanánuaénu, ahque wabeſiſh, webe wunnamptaſh.

37 Kah matta howáne unnánumaúou aſuhkah, webe Peter, kah James, kah John, weematoh James.

38 Kah peyau weekit Synagoge nanánuaenin, kah naum wogkoáuhtunkquot, kah neg maúgeg, kah miſhóhpôſuog.

39 Kah petutteadt, nan wuttinuh, tohwutch wadtauatunkquſſéog, kah mauóg? nunkſquau matta nuppœ qut kouweu.

40 Kah mamánowe wutáhanéhtauóuh: qut wame ſohwunát, neemunau cœſhoh, kah okaſoh nunkſquau, kah neh weechaiyeúmoncheh, kah petutteáog neh nunkſquau ſeepſuk.

41 Kah wunnutcheganit wutannunoh nunkſquau, kah wuttinuh, Talitha kumi, ne nauwuttamun, nunkſquau kuttinſh omohkiſh.

42 Kah teanuk nunkſquau omohkeu, kah pomuſhau, newutche naboneeſe kodtumwohkom: kah chepſháog mithe chepſháonk.

43 Kah menúhke ummeechumuhkonuh, matta howan œwahteauœunat: kah unnánœteámœ teaguas aſſamónat.

CHAP. VI.

KAh *a* na œtſohhamun, kah peyau nehenwonche wutohtuwóut, kah ukkodnetuhtaénumoh aſſuhkunk. *a* Mat. 13.54.

2 Kah Sabbath day paaúmœug, nœche kuhkœtomwehteadt ut Synagogut, kah monáog nœtauwáhettit, chepſháog, nœwáog, tôh noh œtahtauunaſh? kah taugua ne wâantamóonk ne ánunnumauut, onk niſh moganakauſuongaſh aſéchiſh naſhpe wunnutcheganit.

3 Sunnummatta yeuoh Carpenter, wunnaumonuh Mary, weematoh James, kah Joſes, kah Judah, kah Simon? kah ſunnummatta weetompaſúh kœweetómukœomun: kah nah œtamehhéouh.

4 Qut Jeſus wuttinuh, *b* Quoſháe miſſohhamwaénin matta miſhanánumœ webe nehenwonche wutóhker, kah kenugke wuttinnónkumont, kah nebenwonche weekit. *b* John 4.44.

5 Onk matta woh na wuttit miſhé wunnéſein, qut webe wunnutchegaſh ponamauau ohgúhſe mahchinánutcheh, kah wunneetſkéheuh.

6 Kah monchanatam newutche uppannœwóhtamœongan, kah quinnúpwuſhau otanaméſaſh kuhkœtomwélteau. *c* Mat. 9.35. Luke

7 *d* Kah weekomau nabo neeſœounutcheh, nœche neeh neeſwe anœnœnt, kah wuttinnúmauoh ânue menuhkéſuonon niſhkeneunge nathauanitto. *d* Mat. 10.1.

8 Kah nah wuttinannœnuh matcháog wunnaſhpenaôont ut uppomuſhaongaúout, qut webe anwohhou; matta manœt, matta petukqunneg, aſuh mat wutteagœog.

9 Qut webe muttáſalh, kah matta neeſinaſh hogkœongaſh.

10 Kah wuttinuh, uttôh adt petutteáog wetu, ne appek, noh pajeh woh adt nukkodtumok ne ayeuonk.

11 *e* Kah howan matta attumúnukkœóg, aſuh mat nœtunkœog, na wutch ánaéog, *f* tuttauwonteagk puppiſſai ut agwu kuſſeetœwòut, wutche wauwáonk ayeuuhkonittue nagoh: wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, piſh ánekôyéucœ wutche Sodom kah Gomorrah, ut wuſſittumoe keſukok, onk newutche ne ótan. *e* Mat. 10. 14. *f* Acts 13. 51.

12 Kah ſohhamwog, & kuhkœtomwehteaog woſketompaog woh wutáuſkoianatamunaoût.

13 Kah ſohwohteaog monáoh mattannittœh *g* kah ſuſſequnaóg pummee monaoh noh mahchenanutche, kah wunneetkeheouh. *g* Jam. 5.14. *h* Mat.

14 *h* Kah ketaſſœt Herod wunnœtamun- 14.1.

oh (newutche woweenomaonk mo sepakshin) kah noowau noh John kutchessummuwaenin onoh ku wutche nuppunnat kah newutche mishanakasuonagash wunnahtikonath wutche nagum.

15 Onkatogig noowaog, noh Elias, onkatogig noowaog noh negonnae missohhamwaenin, asuh onatuh pasuk negonne missohhamwaenin.

Luke. 3.19. 16 *i* Qut noowtog Herod, noowop yeuoh John tamequohtohwogkup noh onohku wutch uuppunnat.

17 Newutche nagum Herod anootamop tohqunnonat John kah wuttohtogkuppinouh ut kuppishigkinnaonganit; newutche Herodias, ummittamwussoh Phillip weematoh newutche oomittamwussissinneuh.

Levit 18. 16. *k* 18 Newutche John wuttinuh Herodoh, *k* matta wunnegeninno weetauomat keemat ummittamwussoh.

19 Newutche Herodias wussekeneauoh, kah ukkodtinneanuh, qut wuttonheuh.

20 Newutche Herod ukquhtianumoh John, wahteunk, noh sampweusseaen, kah wunneetupanatamwaenin, kah oowadchanuh, kah nootauont, monatash usseu, kah weekontamwe wunnootauoh.

21 Kah tapeneunkquok kesuk, payaumoouk Herod neadt neekis nekesukok, mishadtupwuhheau wunnanawuunuaeneumoh, kah ukkehchumumukquompumoh, kah ummishauaenumoh ut Galile.

22 Kah petutteadt wuttaunoh yeuoh Herodias, kah paumukont, kah oosekitteaheuh Herodoh, kah nah weetapemukqutcheh, ketassoot unnau nunkiquoh, weehquetumah uttoh unnantaman, kah kuttinnumauunun.

23 Kah wutchekeimuh uttoh weehquetumaiean kittinnumaunun tohneit pohshi nukketassootamoonk.

24 Kah sohhog wuttinuh okasoh teaguas woh noowehquetum? kah noowau uppuhquoantup John kutchessummawaenin.

25 Kah teanuk petutteau ketassootumoout, kah oweehquetumauoh noowau, nukkodtantam teanuk aninnumah uppukkuk John kutchessummuwaenin ut wunnonkanit.

26 Kah ketassoot ahche neuanatam, qut newutche wutchadchekeyeuwaonk, kah nah wutche weetappemukqutcheh, woh mo wutchekenamauoh.

27 Kah teanuk ketassoot anoonau pasuk ummatwomuh, kah unnanootеamo paudtauunaj upputhkuk, kah monehu, kah wuttumwequohwoh ut kupshagkinnaongánit.

28 Kah uppaudtauun muhpuhkuk ut wunnonkanit, kah aninnumauon nonksq, kah nonksq wuttinnumauun okasoh.

29 Kah ukkodnetuhtaenumoh nootamohettit, peyaog neemunaog muhhogkuh kah
Luke. 9.10. poseki nau.

30 *l* Kah Apostlesog, mooog en Jesus ut, kah wuttinuh wame, toh mahche asehettit, onk toh anuhkuhkotomuhteahettit.

31 Kah wuttinuh nah, peyunk webe kenaau touohkomukqut, ogguhle anwohsinoouk, newutche monaeg peyaog kah moncheog, kah noonanumoog wanne meetiin.

32 *m* Kah kemeu moncheog kuhtoonogqut en touohkomukqut. *m* Mat. 14. 13.

33 Kah milinninnuog wunnauouh monchenit, kah owabeauuh monaog: kah ohkee pahtoog wutch wame otanash, kah wunnukkonouh, kah unnoehtauouh.

34 Kah Jesus sohhog, naau monaoh missinninnuh, kah mo kitteamonteanumoh, newutche nag onatuh shepsog matta nanauheout, kah ukkitche kuhkootomauau monatath. *n* Mat. 9. 36.

35 Kah nahen wunnonkoouk ukkodnetuhtaenuog nppeyaauunouh kah noowaog, yeu touohkomak, kah wunnonkoouo. *o* Matt. 14. 15.

36 Nag moncheah, onk woh moncheog quinnuppe penuohkomukqut, kah en otanaemesut, onk woh attoonthaog wuhhogkauh petukqunnegash, newutche mat ahtoogog uttoh meechhettit.

37 Wunnampoohamauoh kah wuttinuh, assamook, kah nag wuttinouh; sunnummonchemun kah nutattauomun neesit pasukoomikotik petukqunneg, kah nutassamonan?

38 Wuttinuh nahog, kitteahshohtomwoo petukqunnegash? moonchek kukkinneamook kah wahteauhettit noowaog, napanna, kah neesuog namohsog.

39 Wuttinannoonuh ayimok wame nummatappin, pasukquinnu ashkoshquhquontu.

40 Kah nummatappuog, nonukqut pasukoo appuog, kah napanna hettashinchagappuog

41 Kah neemunuk napanna tahshinath petukqunegash, kah neesuowoh namohsoh, spuhquaeu en kesukqut, kah oonantam, kah sohqunnum petukqunnegash, kah wuttinnumauoh ukkodnetuhtaenumoh, upponumauouh anaquabenit; kah neesuog namohsog wutchadchauabenumauonuh wame.

42 Kah nag wame meetsuog, kah wamepoog.

43 Kah neemunnumwog naboneese natogkodtash sequeteamohettichish, kah kogkodchike namohsog.

44 Kah nag meechikeg petukqunnegath, toh napanna tahshe muttanonganog kussuog wosketompaog.

45 Kah teanuk wutchetimuh ukkodnetuhtaenumoh, onat kuhtoonogqut, onk woh wunnegonnekunkquoh en ogkomut, en Bethsaida, noh moncheaheont missinninnah.

46 Kah nah moncheaheont ogquodchuau en wadchuut, onk woh peantam.

47 *p* Kah wanonkoouk kuhtonokqui noeu kehtahhanit, kah noh nonsiyeu ohkeit. *p* Mat. 14. 23.

48 Kah wunnauoh menuhke chemaog (newutche penoowe wuttin) kah toh noetipukok, uppeyauonuh, pomwusshau kehtahhanit, kah

kah kodtinneáe pomwuſhau.

49 Qut nauáhettit pomuſhau kehtahhannit, unnantamwog ehepi, kah miſhontoowáog.

50 (Newutche wame wunnauóuh kah wuttamanatamwog) kah teanuk ukkekeeokauoh, kah wuttinuh, weekontamook, neen nukoh ahque wabeſek.

51 Kah noh paont kuhtoonogqut, auweepun: kah mooheke chepihóog ut wuhhogkat wuſſaume, kah monchanatamwog.

52 Newutche matta mehquantamoog petukqunnegaſh, newutche wuttahtoowóalh menuhkiyeuaſh.

53 *g* Kah quoſhkodteáhettit, peyeauog ohkit Geneſareth, kah kuhpéog. *g* Mat. 14. 34.

54 Kah ſohhamwuhhettit wutch kuhtoonogqut, kah teanuk oowahéouh.

55 Kah quoqquéog pannuppu wame wutohtimóin quinnuppu, kah kutchu monchánetteáog appinneaſh, neg mahchinácheg, uttoh neotanwahhettit wuttappen.

56 Kah niſh noh uppétukkon otanáemeſaſh, aſuh kehtootanaſh, aſuh penuwohkomukquaſh, nag ponáog mahchenanutche mayut, kah wunnanompaſſumóuh onk woh ummuſſunnúmau webe uhquáe wuthogkoonganit: kah neádtahſi e muſſunnumaúont neetukéhebóog.

CHAP. VII.

a Mat. 15. 1. NEit *a* ummoeéhtauóuh Phariſeſog kah nawhutcheh Scribſog, oomwog Jeruſalem.

2 Kah nauáhettit nawhutche ukkodnetuhtaénumoh meechwog petukqunneg, niſhkenitcháog, (ne nauwuttamun mat kuſſénitchauoog) oochiméneau.

3 Newutche Phariſeſog kah wame Jewſog, mat kaſénitchahettegiſh, mat meetſéng, neaúnag ukkuhkootomuhchaonganoo kehche miſſinninnúog.

4 Kah wamohettit adt kodtówompaſimuk, mat kuſſénitchahetteg mat meetléog, kah monataſh onkatoganaſh, attumunnumwog wunnamptamun, kutchiiittuún wuttattamwaitchoaſh, kah ahkúhquog, kah wompúhſhoqqué auwóhteaongaſh, kah tableſaſh.

5 Neit Phariſeſog kah Scribſog wunnatootomauóuh, tohwutch mo áhetteg kukkodnetuhtaénumog, uttoh anukkuhkootomuhteáhettit kehchemſinnúog, qut meechwog petukqunnunk aſq kákuſſenitchahhettékup.

6 Wunnampoohamanoh kah wuttinuh, ſampwe kenegonne miſſúhhukoonop Bſayas *b* Iſai. 29. 13. Matth. 15. 8. kenaau eiantukeiog, neanſukwhósik, *b* yeug miſſinninnuog nukquhtianumukquog ut wuſſiſſetoonowout, qut wuttahhooh nunnohwuſſukkonkqunninneuh.

7 Qut tahnoche noowowuſſumukquog kohkootomuhteahettichch wutannootteanoonganoo miſſinninnuog, wutche wunnamuhkut kuhkootomuhteaongaſh.

8 Newutche kuppane ponamumwoo wutannootteamowongaſh God, kah keneemuſnumwoo ukkuhkootomuhteaonganoo woſketompaóg, yeuſh, kutchiſſumáonk óhkouk, kah wuttattanwaeechoaſh; kah monataſh onkatoganith netatup yeuſh, kutuſſéinneau.

9 Kah wuttinuh nah, wunnamuhkut tahnoche kutáyimúmwoo wutannooteámoongaſh God, onk woh kenanahteámwoo nehenwonche kukkuhkootomóadtuonganoo.

10 Newutche Moſes noowop, quttiánum kooſh kah kokas, kah noh matchenánumont ooſhoh aſuh okaſoh nuppitch ut nuppunat.

11 Qut kuſſimwoo, howan unnont ooſhoh aſuh okaſoh, ne *c* Korban: ne nauwuttamun, magoowonk, naſhpe uttoh anúhumaáunumuk naſhpe nen: noh woh chippeu. *c* Mat. 15. 5.

12 Kah kukqueihtinau matta wonk toh unnehhéoun ooſhoh aſuh okaſoh.

13 Ayimoowo wuttinnoowáonk God matta tohhentupántamoun, naſhpe kukkuhkootomuhteáonk, uttiyeu kuhkootomuhteáog, kah monataſh netatup yeuſh kutuſſeinneau.

14 *d* Kah weehkomont wame miſſinninnuh, wuttinuh, nootiek niſhnoh paſuk kenaau, kah wohtamook. *d* Mat. 15. 1.

15 Wanne teagunninnoo ne woſkéche woſketompaut, petutteaónont, woſketomp wunniſhkheuh: qut niih ſohweetónkqutchiſh, yeuſh wunniſhkhukqunath woſketomp.

16 Howan ohtunk mehtauogwaſh toh woh nootog, nootaj.

17 Kah petutteadt weetuómut, wutche miſſinninnáit, ukkodnetuhtaénúmoh wunnatootomunkquoh papáume ne ogqunneunkquſúonk.

18 Kah wuttinuh, kenaau wonk ſun mat kutahtaómwoo wohtamóonk? ſun mat koowanteaómwoo, ne teaguas wutch woſkeche petutteaónukquit woſketomp woh mo woſkhukoun?

19 Newutche mat petutteaúmunoh wuttahut, qut wunnogkuſut, kah ſohhamoomoo moee pahketeaúmoo wame meetſuóngaſh?

20 Kah noowau, ne ſohhamoouog wutch woſketompaut, ne wunniſhkhukqun woſketomp.

21 *e* Newutche wutch anomut, wutch wuttahhoowóut woſketompaóg ummoowoo matanatamoongaſh mamuſſuongaſh, nanwunnoodtſquauwaongaſh, nuſhéhteaongaſh *e* Gen. 6. 5. & 8. 21

22 *f* Kommoowongaſh, ahchewantamoongaſh, matchetowonk, aſuokekodteámowonk, kogkéuſquawonk, matchet muſkéſuk, blaſphemiáonk, pitchuánumóonk, aſuutuonk. *f* Mat. 15. 19.

23 Wame yeuſh umoaſh annómut, kah niſhkheáog woſketompuh.

24 *g* Kah neepauut, na oomun, kah monchu wutohtuóut Tyre kah Sidon, kah petutteau weetu, kah ahchewontam matta wa- *g* Mat. 15. 21.

hukœun woiketompuh, qut woh mo puttog-queu.

25 Newutche noh mittumwoſſis wutaune-ſoh nunkſquau appéhtunk niſhqueneunkque naſhauanitto, wunnœtamunuh, paont, pe-nuſhau ut wuſſeetut.

26 (Mittumwoſſis penuwohteau, wuſ-Syrophenician naſhpe wutohtimoin) kah wunnánnumpaſumoh, onk woh ſohwóhteau mattanittóh wutche wuttauneſut.

27 Qut Jeſus wuttinuh, mukkiog negonne wamepwuhhettich, newutche mátta wunne-genniñ o neenuñumun mukkieſog uppetuk-quñunkanœ, kah anœhkauónneau anumwog.

28 Kah wunnampœhamau kah wuttinuh, nux nuppiahquttúmœm, qut anumwog ut agwu áhhuttaſhpumuk, mukkiog wuſſéqua-tunkquanœœaſh meechwog.

29 Kah wuttinuh, newutche yeu kuttin-nœwáonk, monchiſh, mattanitto amaéit wutche kuttauneſut.

30 Kah paont weekit, namehteau mattan-nitto amaéi, kah wuttaunoh ſeepſin appin-neat.

31 Kah wonk monchit wutohtuwóut Tyre kah Sidon, peyau ut kehtahhannit Galile pannuppu nóeu wutohtu Decapolis.

32 Kah uppaudtaúóuh kokkóbſaoh, kah mo káketœoh, kah wunnanampaſumóuh onk woh ukqueenſhitteaoh wunnutcheg.

33 Kah wunnè emunoh wutche mattauà-nukeg, kah uppétauoh pohchánutchegaſh wuhtaú gqut, kah ſuhkou, kah ummuſſun-umau weenan.

34 Kah aſpuhquait en keſukqut, miſhan-ómœo, kah wuttinuh, Ephatha: ne nauwut-tamun pohquanſh.

35 Kah teanuk wehtaúogaſh pohquanum-unaih, kah pemunneat ut weenanut ompene-aúſu, kah pahkontœowau.

36 Kah ummeechumuhkonuh onk woh mo howane wuttinnóunneau, kah wonk mœ-cheke meechumuhkononț nano mœcheke wonk wunnœtamwáhuóneau.

37 Kah wuſſaume chepſháog, nœwaog, wame œnteauunaih, ayimau kókobſohuh nœtamun, kah munkákittœoh keketœoh-kon.

CHAP. VIII.

a Mat. 15. 32. YEuſh ut a keſukkodtaſh, monácheg, ahchue monápanneg, kah matta ohtau-oúog uttóh meechhettit, Jeſus wékomau ukkodnetuhtaénumoh, kah wuttinuh,

2 Nukkitteamonteánum monácheg, ne-wutche nœweetómukquog niſhwinaih ke-ſukquaſh, kah monteag meechœog.

3 Kah moncheáheog aſq ne teag ma meechhettekup en nehenwonche wekuwout nag woh paſkanontamwog mayut, newutche monaog wagik nóadut.

4 Kah ukkodnetuhtaenumoh wunnampœ-hamungquoh, uttohwoh kœtauunnan petuk-qunnunk wamepwuhhettit yeug woſketom-páog yeu ut touóhkomukqut.

5 Kah wunnatœtomaúoh, kutteáſhah-tomwœo petukqunegaſh, kah nœwáog ne-ſáuſuk.

6 Kah wuttinannœnuh miſſinninnuh num-matappin ohkekòntu: kah nemunnum ne-ſauſuk tahſhinaſh petukqunegaſh, kah tabut-tantam, kah ſohqunaúſu, kah wuttinnum-auun ukkodnetuhtaénumoh, woh upponam-auóneau anaquabenit: kah upponamunná-oaſh miſſinninnúog anaquabhettit.

7 Kah wadchanáog ogguhſuoh papeiſſiſe-oh namohſoh: kah œnantam, kah wuttinan-nœnuh yeug wonk ponœk anaquábhettit.

8 Neit meetſuog, kah wamepœog, kah neemunnumwog ſequtteámukiſh uttoh nag kodtumohettichiſh, neſauſuk tahſhinnútog-kodtaſh.

9 Kah nag meetſitcheg toh yaúe muttan-nunganog kuſſuog, kah ummon: heáheuh.

10 Kah teanuk petutteau kuhtœnogqut, weeche kodnetuhtauaenumoh, kah peyau wutohket Dalmanútha.

11 b Kah Phariſeſog ſohhamwog, kah b Mat. nœnœoche natœtomauóuh, wunnatinneham-16. 1. auóuh kuhkinneaſúonk wutch keſukqut, uk-qutchhéouh.

12 Kah mœcheke miſhanómœo ut wun-naſhauánittœomut, kah nœwau toh wutch yeu pometuonk natinnehog kukkinneaſuonk? wunnamuhkut kuttinnoñumwœo, na piſh mat kukkinneaſuonk aninnunauau yeu pometu-onk.

13 Kah wunnukonuh, kah petutteau kuh-tœnogqut wonk, monchu en ogkomut.

14 c Neit kodnetuhtaenúog wunanatám- c Mat. wog neemunnumun petukqunnunk, kah webe 16. 5. nag ohtóog paſuk petukqunnunk kuhtœnog-qut.

15 Kah ummeechumuhkonuh, nœwau, ahqueteauœok, kah wabeſek wuſſeanum Pha-riſesog, kah wuſſeanum Herod.

16 Kah weogquttumwog nagumoh, nœ-waog, ne d newutche wanne kutahtaómun d Mat. petukqunneg. 16. 7.

17 Kah Jeſus wahteunk, wuttinuh, toh-whutch waogquttumég, newutche matta kutahtaómwœo petukqunneg? aſquam kœ-wohtamomwœo? kah aſquam kummequan-tamómwœo? kuttahhœwóaſh aſhpumme me-nuhkoiyeuaſh?

18 Ahtauóg muſkeſukquaſh, ſunmat ke-nauœomwœo? kah ohtauóg muhtauogaſh, ſun mat kenœotamœomwœo? kah ſun mat kummehquantamœomwœo?

19 Sohquanúmauog napanna tahſhinaſh petukqunnegaſh, napanna tahſhe muttannon-ganog kuſſuog, tahſhinnútogkodtaſh ſequt-teunkanaſh kummókmóenúmwœo? kah wut-tinuh niboneeſe.

20 Kah neſauſuk tahſhinaſh ut yaue mat-tan-

tannonganog kuſſúóg tahſhinnútogkodtaſh ſequtteunkanaſh keneemunnumcoaſh? kah ncowaog neſauſuk;

21 Kah wuttinuh, uttoh kittin mo wohtamcounneau?

22 Kah peyau Bethſaida, kah uppáudtauóuh pogkénumwóh, kah wunnanampaſſumóoh noh en ummuſſinnónat.

23 Kah ſogkénitchánau pogkénumwompóuh, kah wuſſohhcowunuh wutch cotanit, kah ſahquoantamaúont wuſkeſukquaſh, kah ukqueenſhitteuh wunnutchegaſh, wunnatcotomauoh uttoh kittinnaúmun.

24 Kah aſpuhquait, ncowau, nunnau woſketompaog onatuh mehtugquaſh paumuſhaúmcoug.

25 Neit wonk queenſhitteau wunnutchegaſh ut wuſkeſukqut, kah wutáyimauoh uſpuhquáin: kah mo neetikeheau, kah naau niſh noh woſketompuh pahke.

26 Kah ummonchanuh en weekit, ncowau áhque petunteaſh otanit, aſuh ahque us howan ut otanit.

27 e Kah Jeſus ſohham, kah neh ukkodnetuhtaénumoh en ótanit, ut Ceſaria Phillippi: kah mayut wuttit natcotumauoh ukkodnetuhtaénumoh, wuttinuh, toh ncowaog woſketompáhg, howan neen;

28 Kah wunnampcohamauóuh, John kutcheſſummuaénin, qut nawutche ncowaog, Elias, kah onkatogig howae quoſiaódtumwaénin.

29 Kah wuttinuh, qut toh kuſſimwco, howan neen? kah Peter wunnampcohamauoh wuttinuh ken Chriſt.

30 Kah ummeechumuhkonuh onk woh mat wuttinnonean howane.

31 Kah ukkitche kohkcotomauoh wuſiaumonuh woiketomp mos monataſh wuttinneá ammattamunat, kah pogkenau naſhpe nánuauwanutcheh, kah nathpe nganné ſephauſuaenuog, kah Scribſog, onk mos nuſhau, kah mahche niſhikquinogok omohkeu wonk.

32 Kah kuttco ne kuttcoonk pohquaeu: neit Peter wunneemunoh, kah ukkutche áuſkomuh.

33 Qut ompamuhquait, kah mouneneauont ukkodnetuhteénúmoh, áuſkomau Peteroh, ncowau, Wuttat wuſiuhkah Satan, newutche matta kukqutchtammco wuttinniyeuongaſh God, qut wuttinniyeuongaſh woſketompaog.

34 Kah weekomont miſſinnínnúh, weech wonk ukkodnetuhtáeneumoh, wuttinuh, noh f Mat. howan áſukiit, f quenauwáononch wuhhog- 20. 38. kuh, kah neemunitch uppometſhineum, kah aſuhkiitch.

35 Newutche wuttinniin howan wadchanuk uppomantamónk piſh cowanteauun, qut howan wanteunk cppomantamoonk wutche neen, kah wutche wunnuſetongquot, noh piſh wadchanau.

36 Newutche teaguas woh aneuhumauau woiketomp aneuhumauwut wame muttaok qut waneheunt nehenwonche ukketeahogkónunoh?

37 Aſuh teaguas woh maguk woſketomp áſcowunónt ukketeahogkónunoh?

38 g Newutche wuttinnaiin howan akod- g Mat. chuwósit, kah nuttinncowaongaſh, yeu ma- 10. 33. muſſuonganu kah matcheſuć uppometuonganit: wonk pith woſketomp wunnaumonuh neh wutakodchuónuh, peyont ut wuſſohſummcoonganit coſheh, weech coneetupanatamwu wutangelſumoh.

CHAP. IX.

KAh nah wuttinuh, a wunnanmuhkut a Mat. kuttinnonnumwco, nawutche nag yeu 16. 28. neepauwatcheg, matta piſh qutchehtamóog nuppoonk, noh pajeh naumohettit wutaſſocotamcoonk God, peyaumco nathpe menuhkeſuonk.

2 b Kah mahche nequtta tahſhikquinukok, b Mat. Jeſus neemunau Peteroh, kah James, & John, 17. 1. kah nah ukáhkukkcounoh en Kuſſohkóiyeuut nuſſeu nagumau, kah pencowinneungquſſu ut anaquabhettit.

3 Kah wuthogkcoongaſh wohſumcomcoaſh, ahche wompiyeuaſh onatuh koon: wanne howan kutchiſſinágkinaénin yeu muttaohkit ne woh wuttin wompetocouun.

4 Kah nag naeihtunkquog Eliaſoh weeche Moſes, kah nag keketcokauóog Jeſusoh.

5 Kah Peter nampcoham, kah unnau Jeſuſoh, Nuſſontimom, wunnegen yeu kuttainneanonut, kah ayimuttuh ſhwinaſh weetuomaſh, paſuk ken, kah paſuk Moſes, kah paſuk Elias.

6 Newutche matta wahteauco toh woh ancowadt, newutche mcocheke wabeſuog.

7 Kah na mó matokqs wunnohketunkquneau, kah wadtauatonkquſſuonk peyaumco wutch matokqſut, ncowau, yeuoh womonog nunnaumon, noh ncotók.

8 Kah teanuk weencohquaehettit, matta howáne nauwóog, qut webe Jeſus nuſſeu weeche nagumoh.

9 Kah womuſſéhettit wutch wadchuut, ummeechumuhkonuh mattá howane wuttinnonáoont uttoh án naúmohettit, nó pajeh wunnáumonah woiketomp, wutomohkenat wutch nuppunnat.

10 Kah ne wunnánauwéhteaunneau ne ncowaonk ut wuhhogkaóut: natcotommóadtéhettit toh nauwuttamun omohkéonk wutch nuppunnat.

11 Kah wunnatcotomauóuh, ncowaog, tohwutch Scribſog ncowáhéttit, Elias mos negonne peyau?

12 Kah nampcoham kah nah wuttinnon: wunnamuhkut Elias negonne peyau, kah ſampwateou wame teanteaquaſſiniſh, c kah c Iſai. toh en wuſſukwhoſik papaumu woſketomp 53. 3. 4. wunnaumonuh, noh mos monataſh wuttin-

asuh ummittamwusſoh asuh wunnechanoh asuh wutohkeaſh, wutche neen, kah nœnonchemœkaonk.

30 Qut piſh attumunum nequt paſukœe tahſhinnuœut, yeuyeu yeu aquompak, wetuomaſh, kah œweemattinneunk, kah ummiſſesinneunk, kah okaſinneunk, kah wunnechaninneunk, kah wutohkineaſh weeche woſkehettuonk, qut muttaohkit ne paaumœug micheme pomantamóonk.

f Mat. 19. 30. 31 *f* Qut monaog negonneyeuœog piſh maumachiſhœœog, kah maumachiſhœutcheg

g Mat. 20. 17. piſh *g* negonne yeuœog.

32 Kah nag mayit ogquodchuwaog ut Jeruſalem, kah Jeſus wunegonuhkauoh, kah nag chepſhaog kah áſukauáhettit wabeſuog: kah wonk neemunau naboneeſœunutcheh, & nœche unnont ut teaguaſiniſh woh ániitcheh.

33 Nœwau kuſſeh, nutogquodchuaumun en Jeruſalem, kah woſketomp wunnaumonuh piſh ponau negonſephauſuanutu kah Scribſehtu & nag piſh œſumouh nuppunat, & piſh upponuh ut Gentilſut.

34 Kah nag piſh ummomontauouh, kah wuttattagkomouh, kah piſh wuſſiſukquonouh kah piſh wuñuſhouh, kah niſhikquinogok piſh omohku wonk.

b Mat. 20. 20. 35 *b* Káh James kah John, wunnaumonuh Zebede peyaonouh nœwáog, nuſſontimomun nukkodtantamumun kuttinhenaonut, toh an kodtantamog.

36 Kah wuttinuh toh kittinne kodtantamumwœ ne woh anhenóg.

37 Wuttinouh weetœóminnean onk woh nutapimun, paſuk kuttinnohkounit, onkatog kummenadcheanit ut kuſſohſumœongamit.

38 Qut Jeſus wuttinuh, matta kœwahteauomwœ ſhaugua wehquetumog, woh kœtattamwœ ne wuttattamwaitch wadtattam? ah woh kukkutchiſſumumwœ ne kutcheſſumoonk kutcheſſumweh.

39 Ka wuttinouh, nuttapenumunan, kah Jeſus wuttinuh, wunnamuhkut piſh kœtattan unneau, ne wuttattamwaitch wadtattam, kah naſhpe ne kutcheſſumoonk ne kôhchiſſumweh: piſh kukkutſumunneau.

40 Qut wutapinneat paſuk nuttinohkonit, onkatuk nummenadcheanit, matta neen woh nummagœon, qut piſh aninumauoneau neg quoſhauwehtauuttcheg.

41 Kah pûkquſſuog nœtamohettit, nœche mœcheke muſquanumóhettit Jameſoh kah Johnoh.

i Luke 23. 22. 42 Qut Jeſus nah œwehkomuh, kah wuttinuh, *i* kœwaheauumwœ, neg tapeneauutche wunnanaunanóont Gentilſoh, wutanuukkenomonaóont kah matikkenukeg uſſeog wutámuukke nomaônkanœ.

43 Qut matta piſh ne kittinniéneau kenugke kenaan: qut wuttinniin howan kodmaſukkenuk kenugke kenaan, noh piſh kittinnainnúmwœ.

44 Kah kenaau howan kodnegonneyeuut, noh piſh œtinninnumunneauh wame

45 Newutche noh wunnaumonuh woſketomp, matta wutche peyau œtinninnumuneat, qut nagum wuttininnúmunneat: kah ummánouhwhónat monáoh.

46 *k* Kah peyaog Jericho, kah ſohhog wutche Jericho weeche ukkodnetuhtaénumoh, kah monáog miſſinninnûog, pogkenumwe Bartimeus wunnaumonuh Timeus, appu kiſhke mayut, weenſhau. *k* Mat. 20. 29.

47 Kah nœtog noh Jeſus wun-Nazareth: nœche miſhontœwau, kah nœwau, Jeſus ken wunnaumonuh David monanumeh.

48 Kah monaog ummeechumuhkonóuh ne wuttealhuwónat: qut nagum mœcheke wonk mau, ken wunnaumonuh David monanumeh.

49 Kah Jeſus neepau, kah wutanœteamœ weekomónat: kah nag weekomáog pogkenumwoh, wuttinuh, Weekontaſh, neepauſh, kœwehkomuk.

50 Kah paketog wuthogkœ neepau, kah peyaonau Jeſusoh

51 Kah Jeſus nampœham kah wuttinuh, teaguas kukkodtantam kittinhenunat? pogkenumwœmp wuttinuh, Lord woh nutattumunum nunnaumœonk.

52 Kah Jeſus wuttinuh, mónchiſh kœnamptamœonk keneetiképhik, kah teanuk attumunum wunnaumœonk, kah aſûhkauau Jeſusoh en mayut.

CHAP. XI.

a Mat. 21. 1. KAh *a* paſuſukaúmohettit Jeruſálem, pajeh Bethphage, kah Bethany, ut wadchuut Olives, anœnau neeſuoh ukkodnetuhtaenumoh.

2 Kah wuttinuh, monchek en otanameſik, ne paûhſukuhkunkqueog, kah mahche petutteaog, woh kenamheamwœ, aſſeſémes kiſpiſſu, aſquam quen ppegeh woſketomp, ompeneuk kah paudtiek.

3 Kah howan unnukqueog, tohwutch yeu uſſeog? nœwagik, piahquttumwaen ukquenauwéhhukquoh. kah teanuk mos wunnegonſhhuonuh yeu en.

4 Kah moncheog, kah nameheáog áſſeſemeſe kiſpi lu kiſhke ſquoant poquodchit, ne ayeuonganit ádt neeſinaſh nogkiſhkauadtumœ, kah wutompinneóuh.

5 Kah nawhutch neg na ápitcheg, wutinóuh, toh kutuſſémœ ompineog aſſemeſe?

6 Kah wuttinouh Jeſus nean annœteamwit, kah wuttenanumòuh nénuthaſh.

7 Kah paſoaog aſſeſemeſoh Jeſus ut, kah ne ukquénuhkoneau wuthogkœunœœaſh, kah ukquenapineuh.

8 Kah monaog ſepakenúmwog wutkogkœunaſh ut mayut, kah onkatogig pohquetahhamwog wuttuhqunaſh mahtugqut, kah nanwonkquttoog en mayut.

9 Kah neg negonſhácheg, kah neg aſukauoncheg,

oncheg, miſhontoowaog noowaog, Hoſanna, wunnanumau noh paont ut oweſuonganit Jehovah.

10 Wunnantamunaj wutaſſootamóonk noohun David, ne paómoug ut oweſuonganit Lord, Hoſanna ut quanunkquapuonganit.

11 Kah Jeſus petutteau Jeruſalem, kah ut templeut, kah wéénataómpatog wame teanteaguaſiniih, kah yeuyeu wanonkoook, ſohham en Bethany, weeche nabo neeſuunutche.

12 Kah nompuhkegk, wamohettit Bethany kodtuppoo.

b Mat. 21. 19. 13 *b* Kah nag matugque figs noadtut wunnépogkoooo, peyau, onk woh wunnampteaúunat teaguas na ut, kah paaontog, matchaog namehteau webe wunnepaguaſh, newutche aſquam ahquompáno adt figſúoo.

14 Kah Jeſus nampoham kah wuttittamun, wanne howan meechooitch meechummúonk wutche ken, yeuwutche onk yean micheme, kah ukkodnetuhtaéaumoh wunnootaminin.

c Mat. 21. 12. 15 *c* Kah peyaog Jeruſalem, kah Jeſus petutteau temple, kah nooche ſohhookauont neh kodtauwompaſſnitche, kah adtóadcheg ut templeut, kah kepuhteau wuttableumoaſh óſoowompacheg tauguaſh, kah wutapuonganóoaſh neg magugeg wiſkuhwhunánuh.

16 Kah matta unánumóou howane paſhpéwuttauſh ne tague wiſq ut templeut.

17 Kah kuhkootomúhteau, wuttinuh nahoh, ſunnummatta wuſſukwhóſinoh, neek piſh uſſowetamún peantamwáekomuk ut wame wutahtimóneaſh? qut kutayimuneau wutonkhoonoóont kommootowáenuog.

18 Kah Scribſog kah negonne ſephauſuaendog nootanwehettit, natinnehamwog uttóh woh án nuſhahettit, newutch nah ukquſhóuh, newutche wame miſſinninnuog chepſhaóg ukkuhkootomwehteaongath.

19 Kah wunonkoook, ſohham wutch ootanat.

d Mat. 21. 19. 20 *d* Kah mohtompog, paumwuſhahettit, naumwog figſe mahtug muſſowonkquodt wutch wadchaúbukqut.

21 Kah Peter mehquontog, wuttinuh, nuſſontimom, kuſſeh, figſe mahtug ne matche hettamop muſſowonkquodt.

22 Kah Jeſus nampoham wuttinuh, ahtauook wunnamptamoonk ut Godut.

23 Newutche wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, wuttinnáiin howan hettog yeu wadchu, ontſapiſh, kah unnohkonitteaſh kehtohhanit, kah matta chanántamag ut wuttahut, qut wunnamptog yeuſh anoowajeh woh n nihyeuaſh, woh ahtó niſh noh wuſſinneaſh.

e Mat. 7. 7. 24 Newaje unnunnóg, *e* teaguas kodtantamóg peantamóg, wunnamptamook kutattumáau nunáout, kah piſh kutahtináoaſh.

25 Kah neepóe peantamóg, *f* ahquoantamook toh henneu matchenehukqueán howan, onk woh wonk koosheu keſukqut ápit kutahquoantamunkou kummatche ſeonganóoaſh. f Mat. 6. 14.

26 Qut matta ahquoantamóateog, onk woh mat koosh ut keſukqut kutahquoantamunkou kummatcheſeonganóoaſh.

27 Kah wonk peyaog Jeruſalem, *g* kah papaumuſhadt templeut, peyaonuk negonne ſephauſuaenúoh, kah Scribſoh, kah piahquttumwaenúoh. g Mat. 21, 23.

28 Kah nag wuttinóuh, Teaguaſh kenaſhpe menuhkes yeuſh kutuſſenat? kah howan kittinnumungqun menuhkeſuonk yeuſh uſſenat?

29 Kah Jeſus nampoham, kah wuttinuh, neen wonk kenatootomauonumwoo paſuk natootomuhteaonk, kah nampoohamaiek, kah onk kuttinnonnumwoo teaguaſh naſhpe menuhkéſe yeuſh nutuſſenaſh.

30 Ukkutſummuwáonk John, wutch ayeumoous wutch keſukquiug, aſuh woſketompaut, nampoohamaiek.

31 Kah nag weogquttumóadtinneau noowaog, unnoowáog wutch keſukqut, onk woh noowau, tohwutch neit mat wunnamptauwoógus?

32 Qut unnoowáog wutch woſketompaut, nag quſháog miſſinninnúh: newutche wame wutogquánumóuh quoſhodtamwáenúut wunnamuhkut.

33 Kah nag wunnampoohamauoh, kah unnaog Jeſusoh, matta noowáhteounnan. Kah Jeſus nampoham, wuttinuh, nen wonk matta kummiſhamanooneau teaguaſh naſhpeu meauhkeſuonk yeuſh nutuſſenat.

CHAP. XII.

KAh *a* noche kenoonont ut kuhkinneafuongánutu: howan woſketomp ohkehteau weenominnéaohteuh, kah quinnuppenútauun, kah wónohkontam wine ahohtag, kah ayim qununkquookomuk, kah wunoguhkóuheuh anakauſuaénuh, kah au nóadtut wutohtimoneat. a Mat. 21. 33.

2 Kah ahtoocheeyeuook anoonau wuttinnùmoh in anakauſuenuut, onk woh attumunum nawhutch ummeechumuonk weenominneaohteuh wutch anakauſuenúut.

3 Kah wutohqunouh, kah wuttattagumouh kah ummoncheaheuh netahut.

4 Kah wonk anoonau na en onkatoge wuttinnumoh, kah wuttattagomouh quiſukquaaſh, kah wunnoochumwehtahwhouh ut uppuhkukqut, kah unoncheaheuh akodchuwu unnehheonat.

5 Kah wonk onkatoge anoonau, kah nehwunnuſhouh: kah monaoh onkatoge, nawhutche wuttattagumouh, nawhutche wunnuſhouh.

6 Newutche, aſq nó nequt naumoniau, neh oowomonuh, neh wonk maunackiſh wutau-

neonuh na en, neowau, nag woh quttianumau nunnaumonuh.

7 Qut yeug anakauſuenuog hettuog, yeuoh nompenont, hah nuſhontuh, kah ahtoonk kutaihein.

8 Kah wuttohqunouh, wunnuſhouh, kah wuſſohwhohkonouh wutch weenominneohtekonit.

9 Newutche toh piſh uſſeu piohquttuk weenominneohteuk? noh piſh peyau paguanau anakauſuaenuh, kah piſh aninnumauau weenominneohtik onkatogane.

10 *b* Kah aſquam kutogkeetamomoous yeu wuſſukwhonk? quſſuk weekitteaenuog pagketamwehettit, ne uppuhkukoue quſſukquanuoo adt naſhik? *b* Pſal. 118.22 Matt. 21.42.

11 Yeu Jehovah wutuſſeonk, kah ne monchanatamweyeuoo ut nuſhkeſukqunnonut.

12 Kah ukkodtohqunouh, qut quſhaog miſſinninnuh, newutche wahteauog nah ukkekoſhkohteamuh, kah wunnukonouh, kah moncheog.

13 *c* Kah anoonaog náwhutche Phariſeſog kah Herodianſog, wuttaſhpunnanonaoout ut kuttoowouganit. *c* Matt. 22. 15.

14 Kah paahettit, wuttinouh nuſſontimom, neowahteomun koonanuhkut-eyeu, kah matta howan toh kittintupanumoh, newutche matta kootoanumoh woſketompaog, qut kukkuhkootomuhteam ummay God wunnamuhkut: ſun wunnegen ompwunnonat Ceſar, aſuh matta?

15 Woh nutompwunnoun aſuh matta? qut wahteunk wuteiantukeiyeuonganoo, wuttinuh, tohwhutch qutcheheog? paudtiegk nequt ompikot, onk woh nunnaumun.

16 Kah uppaudtauunneau, kah wuttinuh, howan yeuh wuttinneahkontunkoh kah oſukuhwhonk, kah wuttinouh Ceſar.

17 Kah Jeſus nampooham, wuttinuh, nogqunnumok Ceſar niſh wuttaiheaſh Ceſar, kah God wuttaiheaſh God, kah ummonchanumouh.

18 *d* Neit uppeyaonouh Sadduceſog, neg anoowacheg matta omuhkeonganinnoo, kah wunnatootomauouh neowaog. *d* Matt 22.23

19 Nuſſontimomun Moſes neoſukkuhumunkqunnonup, woſketomp weematoh nupinit, kah nukkonont ummittumwuſſoh, kah wanne nukkonont wunneechanoh, neit piſh weematuh nemunau ummittumwuſſoh, kah piſh tohſhinum ooſkannem weenatoh.

20 Na mo neſauſuk tahſhit weemattittuog, kah negonne ummittumwuſſu, kah napuk matta nukkodtumoo ooſkannem.

21 Kah nahohtoeu wunnemunoh, kah nuppoo noh wonk matta nukkodtumoo ooſkannem, kah naſhuudt neyane wonk.

22 Neſauſuk adtahſutcheg eoweetauomouh, kah matta nukkodtumoonog ooſkannemunouh; maumachiſh mittumwoſſis wonk nuppoo.

23 Omohkemuk newutche, nag omohkehettit, howan neh piſh oomittumwuſſinneuh, newutche neſauſuk tahſuog oweetauomouh.

24 Kah Jeſus nampoham kah wuttinuh, ſunnummatta kuppannoowohtamoomwoo newutche matta koowahteomwoo wuſſukwhoſuongaſh, aſuh matta ummenuhkeſuonk God?

25 Newutche omohkehettit wutch nuppunat, matta wetait aſuh matta weetait hittein, qut kutonatuhhoomun angelſog keſukqut apitcheg.

26 Kah papaume napukeg woh omohkeog, matta kutogketamoomoous oſukuhwhonganit Moſes, ut aſinnekauſit God ukkenoonuh neowau, neen ummanittoomoh Abraham, kah ummanittoomoh Iſaak kah ummanittoomoh Jakob.

27 Matta noh ummanittoomoh napukeg qut ummanittoomoh pamontogig, yowutche kummilhe pannoowohtamumwoo.

28 *e* Kah paſuk Scribe peyau, kah neotog eoweogquttamoadtinneau, kah wahteunk konenampoohamauuh, wunnatootonauoh, uttiyeu negenohtag wuttinnamatuonk. *e* Matt 22. 37.

29 Kah Jeſus wunnampoohamau, negonohtag wame unnaumatuongaſh, neotamook woi Iſrael, Jehovah nummanittoomun paſuknont God.

30 Kah womoaus Jehovah kummanittoom wame kuttahut, kah wame kukketeahogkounit, kah wame kuttenantamoonganit, kah wame kumenuhkeſuonganit, yeu negonohtag unnaumatuonk.

31 Kah nahohtoeu netatupe, yeu, unnoowomaus keetatteamong neyanoowomonat kuhhog. Matta onkatuk unnaumatuonk miſſano onk yeuſh.

32 Kah Scriboh unnuk, wunnegen nuſſontimom, koonomwam, newutch paſukoo God, kah matta onkatuk webe noh.

33 Kah womononat wame metahut, kah wame wohwohtamoonganit, kah wame keteahogkounit, kah wame menuhkeſuonganit, kah womononat weetatteamonganun neanoowomonat wuhhogkuh, ne anue onk wame muſſe chikohtae ſephauſuongaſh.

34 Kah Jeſus nag waantamwe nampoham, wuttinuh, ken matta kenoooſukamoo ukketaſſootamoonk God, kah matta howan wonk woſketomp, mahche yeu, toh wonk woh wunnatootomauoh natootumuhchaong.

35 *f* Kah Jeſus nampoham, kah neowau, aſkuhkootomuhteadt ut temple, toh unnoowaog Scribſog, Chriſt wunnaumonuh David? *f* Matt 22. 41.

36 Newutche David nagum neowop naſhpeu wunneetupanatamwu naſhauanitto, Jehovah neowop ut nummanittoomut, apſh ken nuttinohkeunit no pajeh nutayeu kummatwomog kutahpanehtuonk.

37 Ne-

37 Newutche David nagum wuttinuh num-Manittoom onk tohwhuch wunnaumonait? kah nanwé missiñinnúog wekontamwae nootauóuh.

38 Kah wuttinuh nahoh ut ukkuhkootomuhteaonganit: *g* nunnukqussúnók Scribsog, wámontomwog quogquonashión, wonkomónat ut kodtauwompasuonganehtu. *f* Mat. 23.5.

39 Kah negonappuongash ut Synagogsut, kah negonappuongash miihadtáppuonganit.

40 *g* Uttiyeug mahchipwutcheg sekoussquaé komukquash, kah wutche wunnaonkwhonk qunnepeantamwog: yeug pish attumunumwog anue mohsag awakompanaonk. *g* Mátt. 23.14.

41 *h* Kah Jesus uppiuhsukapehtamunat nompakouanash ohtag, kah monunneam missinninnuog pummunnumunáont teauguash ut nompakouunnehtu, kah monaog wenauekitcheg moocheke puminumwog. *h* Luké 21.1.

42 Kah na peyon howa matchekue sekousq kah pummunum nesooh teauguoh, ne nequtta quarternu nequt ompskot.

43 Kah wehkumau ukkodnetuhtaenumoh & wuttinuh, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo yeuoh kuttumunge sekoúsq moocheke pummunum onk wame yeug pámunukeg.

44 Newutche wame nag pummunnumwog wutch ummoochekohtauonganit: qut yeuoh wutch ukquenauéhukoonganit, pummunum wame ne ohtunk? wame ne woh pámontamwohtunk.

CHAP. XIII.

KAh *a* sohhog wutch temple, pasuk ukkodnetuhtaenúmoh unnuk, nussontimom, kuhkinneash teagua qussukquanash yeush kah weekitteaongash. *a* Matt 24.1.

2 Kah Jesus nampoham wuttinuh, kenaumunash yeush mitheu weekitteaongash? matta pish pasuk queenthinno qussuk qussukquanit, urtoh mat tatupunteaumuk.

3 Kah apit wadchuut Olives, piuhsukeh Temple, kah Peter, kah James, kah John, kah Andrew ukkemeu natootomauouh.

4 *b* Missohhamaiinnean, aquompak yeush pish n nihyeuash? kah teagua pish kuhkinneasuonk, yeush wame n nag. *b* Matt 24.3.

5 Qut Jesus wunnampoohamauoh nooche unnoadt, ahqueteaucok ishkont kutasscokekomukkomoo howan.

6 Newutche monaog pish peyaog noowesuonganit, nowaog, neen nukoh, kah nag pish asookekomaog monaoh.

7 Kah nootamog ayeuwuttuongash, kah weogquttumun ayauwuttuongath, ahque wuttamanatamook, newutche ne mos n nih, qut asquam oohquaeu.

8 Newutche wutohtimoin pish waabehtamónoo wutohtimoin, kah assootamoonk assootamoonganit: kah pish quequn ut ayeuonganehtu, kah pish moshogquodtash kah wuttammepunnaongash, yeush waj kutchishik onkapunnaongash.

9 Qut ahquetauook kenaau, newutche pish nag kuppetukonukoonog mooconganit, kah ut Synagogsut pish kuttattagkom tteaumwoo kah pish kuppetukanitteamwoo nanánuwaenúut, kah ketasootimwut newutche neen, wutche ayeuuhkonittue nag wauwaonaonganoo.

10 Kah wunaunchemookaonk mos negonne nootamwahuwon koowutche wame wutohtimoneat.

11 *c* Qut passoqueog, kah petukkonukqueóg, ahque quoshae mehquantomook toh woh anoowáóg, asuh ahque negonne natwontamook, qut uttoh pish anúmonteaog ne however, ne noowagk: newutche matta kenaau kusseneau, qut wunneetupanatamwe nathauanit. *c* Matt 10. 19.

12 Yeuyeu weematin pish wunnassoomáu weematuh, en nuppunat, kah wutoshimau wunnaumonuh: kah pish wunneechaneunk waabetunkquoh oochetuonganúuh, kah pish wunnuppewaheouh.

13 Kah pish kusseken eunkumwoo wame woshketompaog newutche noowesuonk: qut noh manuhkinuk en wohkukquothinit, noh pish wadchanau.

14 *d* Qut naumóg paguánue, wutuhquoantamoonk, ne anoowep Daniel quoshodtumwaen, neepatomuk na matta woh ohtanogkup, (noh ogketog wahteauutch) neit nag apitcheg Judea usishahettich wadchukontu. *d* Mat. 24.15.

15 Kah noh apit woskech kommuk, ahque womussitch en weetuomut, asuh ahque petutteaj, woh wunneemunnumunneat teaguas wutch wetuomut.

16 Kah noh apit ohteakonit, ahque qushkeitch, woh neemunum wuthogkoo.

17 Qut missi wutonkapunaonk nag wompikquaitcheg, kah nag noosaitcheg yeush ut kesukodtumash.

18 Kah peantamook onk woh matta koosemoomoo poponae.

19 Newutche yeush ut kesukodtash pish onkapunonganuoo, matta hanaanookup waj kutchissik ne kesteounk kesteunkup God pajch yeu ahquompak, kah matta pish nano.

20 Kah Lord matta tiahqutteogus yeush kesukodtash, wanne weyaus woh wadchanumoounsqut newutch neh pepenoowoncheh neh pepehoompuh wuttiahqúhteunash yeush kesukodtash.

21 *e* Kah neit, howan unnukqueog, kusseh, yeu Chtist, asuh kusseh, n noh; ahque wunnamptok. *e* Matt 24.23.

22 Newutche assookekodteamoe Christog, kah assookekodteamoe quoshodtumwaenuog pish neepóog, kah nag pish nahtehteaog kuhkinnasuongash, kah monchanatamoongash wunnompuwussinneat (tohneit woh usseit) neg pepenauutcheg.

23 Qut ahqueteuk, kuſſeh, negonne kittinnunnaopaſh wame.

f Matt. 24.29. 24 f Qut yeuſh ut keſukodtaſh, mahche ne wuttammepunaonk, nepauz piſh pohkenum, kah nepôſhadt matta piſh wequaſumœo.

25 Kah anogqſog keſukqut piſh nunnukſhaaſh.

26 Kah neit piſh nauáog woſketomp wunnaumonuh páont matokqſut, naſhpe mohſag menuhkeſuonk kah ſohſumoonk.

27 Kah neit pith anœonau wutangelſumoh, kah piſh mo'mounau neh pepenauoncheh, wutche yauog wabanog, wutche aongkouohk mukjonk yean aongkoue keſukqut.

28 Yeuyeu nehtuhrauœok kukkinneaſuongane ſigſuhtug, uppuhchadtuhqunaſh as nœchumwagk, kah ſontippogok, kœwahteomœo paſœcheyeuœo kuſſitteau.

29 Neiatupe kenaau yeuſh naumog unnieyeaſh, wahteauœok paſœcheyeuœo, kithke ſquontamut.

30 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, yeu pometuonk matta piſh pomuſhaumunœoh onk yeuſh mahche n nag.

31 Keſuk kah ohke nionteagunninao, qut nukkuttœongaſh matta piſh monteagunninnœaſh.

32 Qut ne keſukod kah ne hower matta howan œwahteouun? wanne angelſog keſukqut apitcheg, aſuh matta wunnaumonain, webe wutœſhimau.

g Matt 24.42. 33 g Ahqueteauœok, aſkuhwheteág, kah peantamœok: newutche matta kœwahteomwœo uttoh aquompak.

34 Newutche wunnaumónuh woſketomp ogqueneungquſſu woiketomp nôádtit áont, nukkodtum week, kah aninnumauau wuttinnumoh piahqattumunat, kah niſh noh howane wuranakauſuonk, kah anœonáu nanauwehteauwunutche ſquoant aſkuhwhekonat.

35 Ne wáj aſkuhwheteagk (newutche matta kœwahteauomwœo piahquttuk weetu peyont, wanonkœook, aſuh nôuttipukok, aſuh monſh kuttœadt, aſuh mohtom pog.)

36 Iſhkont teanuk peyónt, kenamhukœo kukkonemœo.

37 Kah uttoh anunnog, nuttinnonneau wame, aſkuhwheteagk.

CHAP. XIV.

a Matt 26.2. MAhche a neeſquinegok paumukauadtue miſhadtuppóonk kah weeke petukqunuuk: kah negonne ſephauſuáenuog kah Scribſog natinnehamwog toh woh án wunnompuwuſſuwae tohqunahettit, kah wunnuſhonaôut.

2 Qut nœwaog, mátta miſhadtupwae keſukqut, iſhkont wogkoueog miſinninnu-

b Matt 26.6. 3 b Kah apit Bethani, weekit Symon wutchekœo, namatapit meetit, mittumwuſſis peyau, ahtau alabaſter boxe pummee ſpiknard miſhôadtu, káh pohquanau boxuh, kah wuſſokanumauon uppuhkukqut.

4 Kah nawutche nag muſquanatamwog ut wuhhogkaout, kah nœwáog, tohwutch yeu matchehteomuk pumme?

5 Newutche woh en mâgunap mœcheke onk niſhwudt paſukœoe ompſkot, kah woh aninnumauoneau matcheku? kah ummœhmœſkomouh.

6 Kah Jeſus nœwau, ahqheuk, tohwutch wuttamheog? wunnéſu ut nuhhegkat.

7 Newutche nagwutteáeu kœweetomœmwœo matchékuog, kah toh uttœché innánatamóg, woh kœnenéheoóog, qut nen matta nagwutteae kœweetómunómwœo.

8 Mahche uſſeu ne woh aſit: negonáe peyau wuſſuſſéqunon nuhhogkuh ut poſekinnatinneat.

9 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, uttoh adt yeu wunaunchemœkaonk kuhkœtomóadtimuk, pannuppe wame muttaohket yeu wonk nóh áſeit piſh weogqutauſu, wutche mehquanumáonk nagum.

c Matt. 26. 14. 10 c Kah Judas Iſkariot paſuk neg nabo neeſœutcheg au negonne ſephauluaenuut, nah œnaſœotamauónat.

11 Kah nœotamwéhettit, weekontamwog, kah ukquoſhaumóuh wuttinnumauunaóut teauguaſh: kah nattinneham uttoh woh adt wunuhkauont œnaſſœmónat.

d Matt 26. 17. 12 d Kah negonne keſukod mat ſeanunnœog petukqunneg, ſephauthettit paumukauadtue ſephauſuonk, ukkodnetuhtaenúmoh unnukq, tôh noh kutomun adt woh quagwaſhweog, onk woh kummeech paumukauadtuonk?

13 Kah anœonau neeſuoh ukkodnetuhtaénúmoh, káh wuttinuh, oukq œtanat, kah na woh kuttit nogkuſhkongqunneau woſketomp kenunnum pœthonchue nippe: aſuhkók.

14 Kah uttoh adt petutteadt, unnok n noh ne waékitog, Sontim nœwau, uttiyeu penuwohteaog ahappehettit, uttoh woh adt meech paumukauadtuonk weeche nukkodnetuhtaenúmoh?

15 Kah piſh kenahtinugkou miſſi waabe ohtag chamber, keſauwamunaúſik, kah quaquoſhweetôſik: naut quagwoſhwehtainnean.

16 Kah ukkodnetuhtaenumoh ſohhamwoh, kah peyaog otanat, kah nemehteauog ne anont: kah nag quagwoſhwehtamwog paumukauadtuonk.

17 Kah wanongkœook noh peyau weeche naboneeſuunutcheh.

e Matt. 26. 20. 18 e Kah ne namataphettit, káh meetſehettit, Jeſus nœwau, wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, paſuk kenaau noh weehpumukquemes nœnaſſœmuk.

19 Kah

19 Kah noche neuantam ohettit, kah wutinôuh nanâhseu, nen? kah onkatuk neen?
20 Kah nampoohamauoh kah wuttinuh, pasuk nabo neesoôutcheg noh quagunug weeche neen wunnonganit.
21 Wosketomp wunnaumonuh wunnamuhkut monchu, neânsukwhêsik: qut missi wutonkapunaonk noh wosketomp wunnaumonuh wanassoomont: en wunnegik noh wosketomp matta wunnekéinás.
f Mat. 26. 26. 22 f Kah meetsehettit, Jesus nemunum petukqunneg, kah onânetamun, kah sôhqunnumun, kah nah wuttinnumauoh, kah noowau, neemunnumook meechook, yeu nuhhog.
23 Kah nemunnum wuttattamwaitch, kah mahche tabuttantuk, nah wuttinnumatôon: kah nag wame oottattamuneau.
24 Kah wuttinuh, yeu noosqheunk ut wusske testaméat, ne sokanumwanshut monaog.
25 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta wonk noottattamoo ummeechumûonk weenomussipog, nô pajeh nô kesukok, noottattamun wuikeu ut wutassootamoongan God.
26 Kah kodtoohamáhettit noohomáonk, sohbamwog en wadchuut Olives.
g Mat. 26. 31. 27 g Kah Jesus wuttinuh, wame kenaau mos kuttogkussittassunnumwoo newutche nen, yeu nohkog: newutche wussukwhôsu, nuttogkom nánaunont shepsoh, kah shepsog woh naswáiyeuog.
28 Qut mahche omohkeon, pish kenegonuhkáuonumwoo en Galile.
h Mat. 26. 33. 29 h Qut Peter wuttinuh, tôkônogque wame togkussittassunóhettit, qut nea nummatta.
30 Kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut kuttinush, yeu kesukok, yeu nohkog, negonáe monsh kuttoôadt neesit, woh kukkohkonnoqaaúseh nishwudt.
31 Qut nano ummenuhke yin, tukkônogque weeche nuppoôonon, matta kukkôhkonoôaônunnooh matta wâhtôhin; nag wonk wussinneau wame.
i Mat. 26. 36. 32 i Onk peyauog ayeuonganit ne asoowêsik Gethsemane, kah unnau ukkodnetuhtaénumoh, yeu appek na nuppeantamunat.
33 Kah neemunau weeche Peteroh, kah Jameson, & Johnoh, kah noche chepshont, kah neuanatamweyeuoo.
34 Kah na wuttinuh, nukketeahogkou moocheke neuantam en nuppunat: yeu appek kah askuhwheteagk.
35 Kah ongkoue au ohguhsese, kah kepshau ut ohkeit, kah peantam, woh n nag, yeu hour woh uppaumukonggun.
36 Kah noowau, Abba, n oosh, wame teanteaguaanish woh kutussenash, amaunum h yeu wuttattamwáitch: qut, matta neen uttoh unnántam, qut toh ken anantaman.
37 Kah peyau, kah nah wunnamheuh kouéog, kah unnau Peteroh, Simon kukkouem? matta woh kutaikuhwhéteôh pasuk hower?
38 Askuhwheteagk kah peantamook, ishkont kuppetutteamoo qutchtaonganit: nashauauit wunnamuhkut nanaihwu, qut weyaus noochumwi.
39 Kah wonk monchu, kah peantam kah nish wonk wussinneash.
40 Kah quashkeit wunnamheuh wonk kouéog (newutche wuikesukquash tohkéqunash) kah matta wahteauog toh woh án nampoohamauáhettit.
41 Kah wonk peyau nishwudt, kah wuttinuh, yeuyeu konekq, kah anwôsinook: wamut, hower peyaumoo, kusich woskeromwunnaumonuh, wunassoomau ut wunnutchegan ôut matcheseaenúog.
42 Omohkegk monchetuh, kusseh, nóh wánássoomukqueh páswoppu.
i Mat. 26. 47. 43 i Kah teanuk ask pamooadt, Judas peyau, pasuk naboneesoôutchéh, & weechauau mattaanutcheh nashpe togkodtegash kah anwohhoounash, wutch negonne sephausuaenuog kah Scribesog, kah nananuaenuog.
44 Kah noh wánassoomont ukkuhkinneasúkauuh, noowau, howan chabwuttoonápog, n noh, tohqunook, kah nanauwánumwe monchanook.
45 Kah quenau peyent, teanuk naau kah noowau nussontimom, nussontimom, kah wutchipwuttoonapoh.
46 Kah upponamauouh wunnutchegash kah wuttohqunouh.
47 Kah pasuk neg na neepauutcheg, kodtunum togkodteg, kah togkomau wuttinnumoh negonne sephausuaenin, kah tumehtham wehtauog.
48 Kah Jesus nampoham kah wuttinuh kittinne sohhamumwoo neyane kummoôtowaen nashpe togkodtegash kah anwohhoounash kuttohqunnunneaout.
49 Askesukokish koowetomunumwoo ut temple, kuhkootomwehteaon, kah matta kuttohqunaeumwop: qut wussukwhenk mos pakodche n nih.
50 Kah nag wame wunnukonouh kah wussemóog.
51 Kah pasuk wusken wutasukauoh, upputtogguhhumauwhouh posike wuhhog, wompi hashabponak, kah wusikenuog wuttohqunouh.
52 Kah nukkodtum wompi hashabponak, kah uppossku wussemoteauoh.
k Mat. 26. 57. 53 k Kah nag monchanaog Jesusoh, en negonne sephausuaenuut kah weeche nagum moeog wame negonne sephausuaenuog kah nananuacheg kah Scribsog.
54 Kah Peter wutasukauoh noadtit ut weekit negonne sephausuaen, kah appeu koche wuttinnumuneat, & áwossu ut nootaut.

55 *l* Kah negonne ſephauſuaenáog, kah wame kónoonittitcheg natinnewháog wauwaunóncheg ayeuukkóne Jeſuſoh nuſhonat, kah matta wunnamhéouh.

l Mat. 26, 59.

56 Newutche monaog pannoowáe wauwáunoncheg, qut oowauwómoouh matta weetuwódteuh.

57 Kah nawutche neepóog, kah pannoowáe wauwáunonche, noowáog,

58 Nootauóunnónup noowau, nummatchteauun yeu temple, keſteomuk naſhpe menutcheganit, kah wutuſhin niſhikquinukok onkatuk nutayim netohut menutchegaſh.

59 Qut oowauwómoouh matta weetauódteuh.

60 Kah negonne ſephauſuaen nóeu neepau kah natootumauau Jeſuſoh, noowau, matta kenampoohamooh? teaguas yeu waj wauwaónukqueau?

61 Qut chequnikkompau, kah matta nampoohamoo, wonk negonne ſephauſuaen natootomauoh, kah wuttinuh, ken Chriſt, wunnaumonuh noh wániit?

m Mat. 24. 30.

62 Kah Jeſus noowau, nen, *m* kah piſh keaumwoo woſketomp wunnaumonuh apit ut wuttinohkóunit menuhkeſuonk, kah paont ut keſukque mahtokqſut.

63 Neit negonne ſephauſuaenin tannogkuhkom wuthogkoounaſh kah noowau, toh kittin quenauhukqun wauwaénin?

64 Kenootamumwoo upblaſphemáonk: toh kuttenantamwoo? kah nag wame wuttin wuſſumóuh kéſohkóadtamunat nuppun.

65 Kah nawhuch nooche wuſſiſſuhquoanóuh, kah ukputtághumauóuh wuſkeſuk, kah wuttattagkomóuh, kah wuttinóuh, néhheontoowaſh: kah wuttinnúmunneunk wuttattagomóuh wuſſaſſagoſhkinumauóuh wunnutcheganoooaſh.

66 *n* Kah Peter apit woomieu weetuómut,

n Mat. 26. 69.

paſuk peyau negonne ſephauſuaen wuttinnumoh mittamwoſſiſſoh.

67 Kah nauont Peteroh auwáhſuoh, ummoneauoh, kah noowau, Kah ken wonk mo kooweetom Jeſus ut Nazereth.

68 Qut quenauau, noowau, Matta noowaheoh, aſuh matta koowahtauunoh toh anoowáan: kah ſohham en nah wutch petutteamuk, kah monſh kuttoowau.

69 Kah nunkſqau wunnauuh wonk, kah nooche unnont neh na neepauunutcheh, yeuoh paſuk nnag.

70 Kah wonk quenauwau, kah ompetaſik, neg na neepauutcheg wonk Peter unnauog, wunnamuhkut ken paſuk nnag, newutche ken uk-Galilean, kah kutunnontoowáonk neyaneyeuoo.

71 Qut nooche mamatchenoowadt chadchekéyeuadt, noowau, wanne noowaheoh noh anoowáok.

o Mat. 26. 75.

72 *o* Kah nahohtóeu monſh kuttoowau, & Peter mehquantam ne kuttoowonk anomp Jeſus, negonáe monſh neeſit kuttoadt, piſh kukquenauwaaáſeh niſhwudt. Kah mehquoantog, nooche mau.

CHAP. XV.

a Mat. 27. 1.

KAh *a* teanuk mohtompog, negonne ſephauſuaenúog weogquttumwog weeche nanauwacheg kah ſcribiog, kah wame kanoonittitcheg, kah tohtogkuppunaog Jeſuſoh, kah ummonchanóuh, kah uppaſoouh Pilatut.

2 Kah Pilat wunnatootomauoh, Ken ketaſſoot ut Jewſut? kah nampoohum wuttinuh, Kuſtin.

3 Kah negonne ſephauſuaenuog ukkodaſhpunonóuh monataſh, qut matta nampoohamoo.

b Mat. 27. 13.

4 *b* Kah Pilate wonk wunnatootomauoh, noowau, matta kenampoohamooh? naiſh uttoh en monataſh kutaiyeuuhkónittue wauwaonukquneau.

5 Qut ohch matta wunnampoohamauoh, neit Pilate monchanatam.

6 Yeuyeu yeu ut miſhadtuppoonganit wutompinnimauuh paſukoh kopihagkinaáſinutcheh, howane unnantamohettitcheh.

7 Kah paſuk uſſoweſu Barrabas, noh néadt tohtogkupiſſit, nag weeche omohkoomuſkquéhhetteupoh, noh náſhteohp omohkéhettit.

8 Kah monacheg miſhontoowáhettit, noche kodtantamungqút uſſen neáhunnéheunt.

9 Qut Pilat wunnampoohamauuh, noowau, kukkodtantamumwoo kutompinimauuneau Jewſe ketaſſoot?

10 (Newutche wahteau negonne ſephauſuaenuog ukkupſhagkinuh newutche iſhkauónittúonk)

11 Qut negonne ſephauſuaenuog wunnupwáſhannonaóut miſſinninnáh, teaogu wutompinimauwónat Barrabas.

12 Kah Pilat nampoham kah wuttinuh, toh kittinne kodtantamumwoo noh nuttinheónat? noh áhennog Jewſe ketaſſoot?

13 Kah wonk miſhontoowaog pummetonkuppinau.

14 Neit Pilat wuttinuh, tohwutch, toh en matcheſeu? kah nano noocheke miſhontoowaog pummetonkuppinau.

15 Kah nemehkuh Pilat kodwuſſikkitteaheau miſſinninnuh, nah wutompinimauoh Barabaſoh: kah wuttinnámauoh Jeſuſoh, mahche ſaſamatáhwhont, pummetonkuppunnauwónat.

16 Kah matwaog wutuſſoowunóuh ut hall, uſſowetamun Pretorium, kah weehkumáog moe wame matwaog.

17 Kah wuthogquníouh purple, kah chetuhquabeteaog aſinnekóuſloh, kah uppónamauóneau uppuhkukqut;

18 Kah noochu wonkumáhettit, kutáaquomſinnin Jewſe ketaſſoot.

19 Kah

19 Kah wuttannetah whóuh uppuhkukqut nashpe weekinasq, kah wussisuhquoanóuh, kah nauánahettit uskuttukœouh wowussumóuh.

20 Kah momontauáhettit, amaunumauáog purple, kah wuthogkœunash, kah wussohhœwunóuh uppummetunkuppunaónáout.

c Mat. 27.32. 21 c Kah chetimáog Simon wus-Syrenian, noh ánea pumwushadt, wagk wutohtimóinat, oosh oh Alexander kah Rufus, wutáshinumaónat pummetunkuppunaóonk.

22 Kah uppasœóuh ayeuonganit Golgotha, ne nauwuttamun wutayeuonk, wuskonnóntup.

23 Kah œtattamheuh wine kenuttipponaúsu myrrhe: qut matta wutattumunumóun.

24 Kah mahche pametunkuppunáhettit, Shachaubenumóatúog wuthogkœunash, wuttittanohtóadtinneau nith noh howan toh ahtunk.

25 Kah mo nishwudt houreuœo, kah uppummetunkuppunauóuh.

26 Kah wussukwhosue tashpunnonnáonk waábe ut wussukwhosu: ketasscot ut Jewsut.

27 Kah weeche nagum pummetunkuppúnaóog neshoh kommœtowaénuh, pasuk wuttinohkounit onkatuk ummenadcheanit.

28 Kah wussukwhonk n nihyeup, anœwop, kah weetogkémau matcheleaenúut.

d Isai. 53.12. 29 Kah nag na paumushácheg, mamatchenouh nónómuhquaéhettit, kah nœowaog, chuh ken matchteauan temple, kah kukkesteauan nishikquinogoh.

30 Pohquohwus kuhhog, kah nœokish wutch pummetunkuppunnaonganit.

31 Netatupe wonk negonne sephausuaénuog momontauáhettit, uttúog weeche Scribsog, pohquohwhunau onkatoge, wuhhogkuh matta woh pohquohwhunóou.

32 Christ Israele ketasscot, yeuyeu nœokitch wutch pummetunkuppunáonkanit, onk woh naumunnan, kah woh nœonamptamumun, kah nah weeche pummetunkapunácheh, ummamatchenukquoh.

33 Kah nequtta tashe hour paómœoug, na pohkenái wame ohkeit, nó pajeh pasukœgun tahshe houreuœok.

e Mat. 27.46. 34 Kah pasukœgun tahshe houreuœok, Jesus mishontœwáe mau nœowau, *d* Eloi, Eloi, lamasabachthani? ne nauwuttamun, num-Manittœom, num-Manittœom, tohwutch ohquanuméan?

35 Kah nawhutche neg na neepauutcheg, nœotamóhettit nœowaog, kusseh wehkomau Eliasoh.

36 Kah pasuk quogqueu, kah numwohteau spunge vineger, kah upponumun weekinasqut, kah œtattamheuh, nœowaog, ahqheuk naumuttuh uttoh wuttin Elias peyon wunnœokinnónat.

37 Kah Jesus mishontœwâe mau, kah nashonaau wunnashauonguh.

38 Kah adtinikheg ut temple nashaue posshas wutch woikeche onk yane ag wu.

39 Kah noqut pasukœ paubsittikompauwehtáuontne nag ummishantœwae mauonk kah nashomont wunnatháuonguh, noowau, wunnámuhkut, yeuoh woskетomp wunnaumonuh God.

40 Wonk mittamwussisoh noadtit wuttinne nauóuh, kœwutch nagog Mary Magdelene kah Mary okasoh péinslit James, kah Joses kah Salome.

41 Nég wonk apinit Galile *f* wutasukauwóopuh, kah œtinninúmuhkauouh, kah monaog onkatogig mittamwossiisog, neg wágkig Jerusalem weeche nagum. *f* Luke 8.3.

42 *g* Kah yeuyeu wanougkœœok (newutché mo quagwóshwehtamœwongánúœo: ne, negonne kesukod onk ne Saboth.) *g* Mat. 27.57.

43 Joseph wut-Arimáthea, wutteoánumukqussuen kenœnuaenin, noh wonk pahtunk wutassœtamóonk God, peyau, kah mé nuhqshau en Pilat ut, kah nanompanwau wuhhog Jesus.

44 Kah Pilat monch anatam mahche nupuk, kah wehkomont noqut pasukœunutche, wunnatœtamauoh, toh utteoche nuppœo

45 Kah wahteunk nashpe noqut pasukœit, aninnumáuau muhhogkuh Joseph uh.

46 Kah tapwhau waneqik hashabponak, & wunnœokinuh, kah œweináginuh hashabponag, kah upponuh weenohkeit wadtittahhamukkup qussukquanit & wuttinnequanumun squontame qussuk noqueu weenohkit.

47 Kah Mary Magdelene, kah Máry okasoh Joses: kuhkinneamwog né seepsumut.

CHAP. XVI.

KAh Saboth paumushaumœouk, Mary Magdelene, kah Mary okasoh James kah Salome, taphumwog weetemunge spicesash, onk woh peyaog, kah wussisequnouh.

2 *a* Kah nompoae, negonne kesukok neweek, peyauog weenohkeet passpishont. *a* Luke 24,1.

3 Kah hettuog howan woh aumaeu tuttuppequanumunkqueog qussuk, wutch squoantamut weenohkeit? John 20.1.

4 (Kah natauwomphettit, naumwog qussuk amaunausu) néwutche mo ahche miili. *b* John 20. 11.

5 *b* Keh petutteahettit weenohkeit, nauaog wuskenunnuh, appeuoh muttinnohkounit, kogkœo qunni womphogkœo, kah nag shákshaeg.

6 Kah nah wuttinuh, ahque siaskshunk, kenatinneahwhomwœo Jesus ut Nazareth noh pametunkuppunnauutup, noh omohkeu matta yeu wutapein: naumok ayeuonk toh seepsumómukup.

7 Qut monchek unnok ukkodnetuhtaenumoh kah Peter, noh kenegonuhkongkou en Galilé, na ut pith kenaáú; *c* neanukqueogkup. *c* Matt. 26.32.

8 Kah teanuk sohhamwog, kah wussemot amog weenohke, newutche nag nunnuk-

staog

shaog kah chepshaog, kah matta toh unnoowog howane woſketompuh, newutche wabeſuog.

9 Yeuyeu omohkit nompoaeu, negonne
d Joh. 20. 14. Luke 8. 2. naeihtauau Mary Magdalenoh, d utton waj ſohwhohteup neſauſuk taſuoh matanittoowh: 10 Kah monchu wuttinnon nahog nah weechayeumoncheh, neuantamohettit kah maunettit.

11 Kah nag, naotamóhettit noh pomantam, kah noh wunnauáonk, matta wunnamptamoowog.

12 Mahche yeu, pénoowe en naeihtauau
r Luke 24. 13. neeſoon, e paumuhahettit, kah áhettit wutohtinóneat.

13 Kah nag moncheog kah wuttianoneau onkatogane, kah nah matta oonamptauóuh.

ſ Luke 24. 36. John 20. 19. 14 ſ Ompetak naeihtauoh nabonequttúunutche, moappehettit meetchettit, kah wutauhkomuh newutche uppannoowohtamoonganoo: kah ummenunketeahóonganoo, newutche matta oonamtamóneau nanoh, neg nauoncheg mahche omohkit.

15 g Kah nah wuttinuh, onkq wame muttaohket, kah kuhkootomók wunaunchemoo- g Mat. 28. 19. kaonk niſh noh oaas.

16 Noh wanamptog, kah kodchiſſumwut, noh piſh wadchanau, h qut noh matta wa- h Jou. 12. 48. namptamoog piſh auwakompanau.

17 Kah yeuth kuhkinneaſuongaſh piſh wutaſukongqunnáoaſh neg wanamptogig, i ut nowelionganit, piſh ſohwuhteaog mat- i Acts anittoh, k nag piſh unnontoowaog wuske 16. 18. unnontoowaongaſh. k Acts

18 l Nag piſh neemunáog aſkookoh, kah 2. 4. wuttattamwahettit niſhnoh teaguas nuppoo- l Acts moo, matta piſh oowoikneoun, m nag piſh po- 28. 5. namanóog wunnutcheganoaſh matchenanut- m Acts cheh, kah nag piſh keteaog. 28. 8.

19 Nemehkuh mahche Lord kenoonont nahog, neit neemunau en keſukqut, n kah n Luke appu wuttinohkounit God. 24. 51.

20 Kah ſohhamwog, kah kuhkootomuhteaog niſhnoh ut, Lord weetanakauſumont, o kah manuhkehteaont kuttoowonk naſhpe o Heb. kuhkinneaſuongaſh wutaſukongqunáoaſh. 2. 4. Amen.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE LUKE.

CHAP. I.

NEwutche monaog neemunnumwog ut wunnutcheganout kuhkénauae ſohwunnúmunat unniyeuongaſh niſh wunnamuhkut wanamptamagish kenugke neauwun.

2 Nean aunchemookunkqueog, uttiyeug waj kutchiuk naúmoe wauwacneg, kan ayeuátuppanneg kuhkootomuhteaenuin wuttinnoowaonganoo.

3 Nen wonk nuttapeneaumun, pannuppu wahteauon wame unniyeuongaſh na wutch weake, kuhkenaue wunuktumunat en kuhhogkat miſſugken Theophilus.

4 Onk woh pauke kowahteoun yeuſh unniyeuaſh niſh ut kuhkootomauunnumukup.

NAmo, ut keſukodtumaſh Herod ketaſſoot ut Judea, paſuk ſephauauaénin, uſſowe-ſu Zacharias, ut ukkuhkoowaonganit Abia, kah ummittamwuſſoh mo wuttóninneunk wutch Aaron, kah uſſowénau Elizabeth.

6 Kah nag neeſwe wunnomwauſſeog ut anaquabit God, kah wuttónaoaſh wame wuttinnumatuongaſh, kah ukkuhkoowaóngaſh Jehovah, matta chentuoog.

7 Kah matta wunnechanéog, newutche Elizabeth mehchéeu, kah nag neeſwe mamoocheke kodtumwohkomwog.

8 Onk a nih, aſit ſephauſuáenae uſſeonk anaquabenit God, ut kuhkénaue ukkuhkoowáonk.

9 Neane wutuſſeonk ſephauſuáe anianohſuenúonk, wutahquompiyeum mo chikohtumunat incente, petutteadt wuttempleumut Jehovah.

10 Kah wame monacheg miſſinninnóog a Exo. peantamwog poquodchit na adt weetimung- 30. 7. quokup. Levit.

11 Kah wunnaehtauoh wutangelſumoh 16, 17. God, wuttinnohteakompanwehtamun weetemungquoke Altar.

12 Kah Zacharias nauont, wuttamánatam, kah wabeſuonk uppeyauónukqún.

13 Qut angel wuttinuh, ahque wabeſiſh Zacharias, newutche kuppeantamóonk noatamun, kah kummittamwos Elizabeth piſh nekheau kenaumonuh, kah piſh kuttiſowen John.

14 Kah piſh kutáhtaun wekontamóonk kah wunántamoonk, kah monaog piſh miſkouanatamwog ut wunnekuonganit.

15 Newutche pish miſſugkenuoo ut anaquabit God, kah matta piſh wuttattamoowine, o ſuh menuhki wuttattamóonk, kah piſh numwabehtunk nathauanitto, wutch: wutóontomuk okaſoh.

16 b Kah monáog wunnaumonuh Iſrael, b Mat. piſh ukqnſhkinuh en Godut um-Manittoom- 4. 6. ut.

17 Kah

17 Kah piſh wunnegónuhkauoh ut wunnaſhaónganit, ummenuhkeſuongánit Elias, kónnupunúmunat wuttahhœowaaſh œlhoh wunneechanit, kah panneuſſécheg pajeh œwaantámœónganit ſampweſecheg, kah ayimun quaſhwéog miſſinninnuog, nanaſhweetauoncheg Jehovah:

18 Kah Zacharias wuttinuh Angelſoh, attôh woh nœche wauteaun yeu? newutche nukkechiſeu, kah nummittamwos mœcheke kodtumwohkom.

19 Kah Angel nampœham wuttinuh, nen Gabriel népaue anaquabit God, kah nutanœnit kukkenœnitteanat, kah kenáhtineteanat, yeuſh wéekontamwe néhtamœongaſh.

20 Káh kuſſeh, piſh kukkuputtœon, kah matta kutápenumœo kéketookon, yean keſukok, yeuſh ánakſh, mahche n nag, newutche matta kœnamptamœo nukkuttœwongaſh, uttiyeuſh piſh aſemukiſh ut uttœche.

21 Kah miſinninnéog pahhéaog Zacharias, kah monchanatanwog wuſſepohteáonk ut Temple ut.

22 Kah ſohhog, matta tapenumœo ukkenœonon nahog: kah nag wahteauog noh naumup mónomanſtœonk ut Temple, newutche nah wutáiaſehtauoh, kah nano kupputtœnop.

23 Onk n nih, keſukodtaſh wuſſephauſuâe uſſeongaſh quenau keſteáſik, monchu nenenwonche wekit.

24 Kah nahohtôeu yeuſh keſukodtaſh, ummittamwuſſoh Elizabeth wompequauoh, ádtaſhau wuhhogkuh napanna tahſúoh nepâuzoh, nœwau,

25 Yeu Jehovah nuttinhukqun, ne keſukok adt monunneunkqueomp, amaunumenat nutakodchuonk kenugke woiketompáog.

26 Kah nequtta adtahſhinneáhettit nepâuzaog, angel Gabriel anœnan wutch Godut, en œtanat Gelile, hettamun Nazareth.

27 En penompáut, en ukqnoſhaudtinneaôut woſketompuh, uſſoweſu Joſeph, ut wekit David, kah penomp uſſoweſu Mary.

28 Kah angel uppetutteauónuh, kah nœwau, wekontaſh ken tapeneanteáan, Jehovah kœwetomuk: kœnanumit kenugke mittamwuſſiſſog.

29 Kah nauont, wuttamántam ut wuttinnœwaonganit, kah natwontamup ut wuttahut, chaugu wonkquatuonk yeu aúnak.

30 Kah angel wuttinuh, ahque wabeſiſh Mary: newutche kenámehteuh kuttapeneunkkœunk God.

c Iſai. 7.14. Mat. 1. 21. d Dan. 7.14. Micah 4.7.

31 c Kah kuſſeh, piſh kœwompequau ut kutoontomukqut, kah piſh keneecham kenau mon, kah piſh kuttiſſowen Jeſus.

32 Noh piſh miſſugkenuœo, kah piſh uſſowenau wunnaumonuh quanunkquapit, kah piſh Jehovah Manit wuttinnámuoh wurapapuonk œſhoh David.

33 d Kah piſh wunnompaſſœtamun wekit Jakob micheme, kah ukketaſſœtamoonk matta wohkquoſhininœo.

34 Neit unnau Mary Angeloh, uttoh woh yeu n nih, newutche matta nœwaheuh woſketomp.

35 Kah Angel nampœham kah wuttinuh, wunnetupanatamwe naſhauanit mos kuppeyaúnuk, kah ummenuhkeſuonk quanunkquapit mos kutonkqunuhtakongqun, newutche wonk, ne wunnetupanatamwe teag netuonukquean, hettamun wunnaumonuh God.

36 Kah kuſſeh, kadtonkqs EliZabeth, nagum wonk wompequau wunaumonuh ut ukkechiſquainneat, kah yeu nequtta tahſuoh nepauſoh na ut hendup mehcheeu.

37 Newutche weeche God matta teag uttoh woh yeu matta aſean.

38 Kah Mary nœwau, kuſſeh nen wuttinneumoh God, n nihitch wutch neen neane kukkuttœwonk: kah angel wunnukonuh.

39 Kah Mary neepau yeuſh ut keſukodtaſh, kah monchu en wadchue ohkeit, kenuppe, ut œtanat Judah.

40 Kah petutteau wekit Zacharias, kah wonkumau Elizabethuh.

41 Onk n nih, Elizabeth nœtog œwonkqueteamowonk Mary, mukkies queſhau ut wutôonto nukqut, kah Elizabeth numwáeihtunkup wunnetupanatamwe Naſhauanitto.

42 Kah miſhontœwáe kuttœo, kah nœwau, kœnanumit kenugke mittamwuſſiſſog, kah wunnanumau ummechumúonk kutôontomukqut.

43 Kah uttiyeu nœche eiyádtin, okaſoh num-Mani tœm nuppeyaónuk.

44 Newutche kuſſeh, quenau wodtauatonkquſſúe wonkqueteamowonk, miſhontœwau nehtauogut, mukkies weekontamwe queſhau en nutôontomukqut.

45 Kah wunnánumau noh wanamptog, newutche niſh ánutche wutch Godut piſh nihyeuaſh.

46 Kah Mary nœwau, nukketeahogkou miſhánumau Jehovah.

47 Kah nunnaſhaúonk muſkouantam en Godut nœwadchanuaénin.

48 Newutche monunneauau uppeiſſiſinitche wuttinnúmoh; newutche, kuſſeh, na wutche onk yean wame pometeongaſh piſh nuttéhenukqunaſh kœnanumit.

49 Newutche noh maſukkénuk nutinhuk maguğiſh, kah wunnetupanatamwe ne œweſuonk.

50 Kah ummonaneteaonk wutapetunkqunau nag quoſhoncheg, wutch pometuonganit onk en pometuonganit.

51 e Menuhkeuſéu naſhpe wuhpittémit, wuſſeaonkônuh f nah pohchuanumunutches ut wuttenanatamœonganit, wuttahœôut wutapappuonganuout, kah nah wutáſhpiuuh papeiſſinnitcheh. e Iſai. 51.9. Pſal. 33. 10. g 1 Sam 2.6.

52 g Penáhteau, matikénutches wutch-

53 *b* Wamepwúhheuh kodtupwunutcheh
b Psal. wunnegenash, kah weenauwékinutcheh um-
34. 10. moncheáheuh kukkéeu.

54 Aninnumauau wuttinnámoh Israel,
i Jer. *i* mehquontog ummonaneteáonk.
31. 3,
20.

55 *k* Neyane ánomp koothinónoh, Abra-
k Psal. ham, kah oalkannemuneoh micheme.
131. 10

56 Kah Mary wutapuónuh papaume nish-
Genes. úoh nepauzáoh, kah qushkeu en neheawon-
17. 10. che wekit.

57 Neit Elizabeth ahquompak na ut woh neechadt, kah neeahau wunnaumonuh.

58 Kah wetatteamungoh kah wadtunkquosoh nootamwehettit Jehovah wunnahtineh missi ummonaneteaonk, kah oweeche muskouanatamoomóuh.

59 Kah n nih, shwosuk audtahshikquinogok peyáog quoshquswónat peisses, kah wuttéheneun Zacharias, neane neáhenit oothoh.

60 Kah okasoh nampoohamwoh kah noowau matta nano, qut hennau John.

61 Kah wuttinóuh, matta kuttinnonkumóog yeu hennóneau wesuonk.

62 Kah ukkéhkinneásuóuh oosshoh ne woh áhunont.

63 Kah wehqutum áhhutánsukwhósimuk, kah wuisukhum noowau, oowesuonk John: kah monchanatamwog wame.

64 Kah wuttoon wohshwéemo teanuk, kah weenan, kah ketoohkau wuttabuttantamaáonk God.

65 Kah wabesuonk ahtóog wame quinnuppe apitcheg nahog, kah wame yeush kuttoowongash nootunkqutash pannuppu wame wadchue ohkeit Judea.

66 Kah wame nag nish nootogig, ponumunáoash wuttahhoowóut, noowàog, tohunne peisseshoo pish yeuoh? kah wunnutcheg Jehovah weetomukup.

67 Kah oothoh Zachariasoh numwaéihtunk wunnetupanatamwe Nashauanitto, kah quoshae misohham, kah noowau,

68 Wunnanitreaj Jehovah um-Manittoomoh Israel, newutche wunnadtauwáheuh kah uppohquohwhunuh ummisinninnámoh.

l Psal. 69 *l* Kah kutomohkinumunkqun wadchá-
132. 18 nuwae askonoh, wekit wuttinnámoh David.

m Jer. 70 *m* Neane anoowop wutch wuttoon ut
23. 5. wunnetupanatamwe ukquoshódtumwaén-
& 30. 9 umoh, uttiyeug áyayeuhpanneg weske kutchidlik muttáok.

71 Onk woh koowadchanitteamun wutch wunnutcheganoowónt nummatwomunnonog wame neg sekenennkqueagig.

72 Onk woh wutusseu monaneteaonk ne quoshomomp kooshinonukuh, kah mehquántamunat oneetupanatamwe oonoowaonk.

n Gen. 73 *n* Ne chekeyeuwaonk uttiyeu chad-
22. 16. chekeimup noosshun Abraham.

74 woh kittinnumungqun, mahche pohquohwhununog wutch wunnutcheganit nummatwomunnonog, onk woh matta nowabesue wówussumóun.

75 wunneetupanatámwe kah sampweusseae ut anaquabit, wáme nukkésukodtumunnonash, ne adt pomantamog.

76 Kah ken peisses pish kuttisswis u kquoshodtumwaenumoh quannnkquapit, newutche pish kenegonthaum wuskesuk Lord, nanashwetamunat ummayash.

77 Aninnumauonat wahteauonk uppohquohwhunaonk ummisinninnámoh, nashpe wutahquoantamauwaonk ummatcheseongash.

78 Nashpe ukkitteamonteanitteae monateaonk nummanittoomun, yeu nashpe, nompoáeu wutche waabe kenadtauwáhukqun.

79 Aninnunauónat wequai nahog apinitché pohkenaiyeuút, kah wutonkohtaiyeuut nuppoonk, sampwushadtauunat nusseteash en ummayut wunnohteaonk.

80 Kah peisses monchaetu, kah nano menuhkesu wuttahut, kah áyeu touohkomukqut, yeáan kesukok adt nahtitteadt wuhhogkuh ut Israel.

CHAP. II.

ONK n nih, yeush ut kesukodtash, wuñaumatuonk sohham wutch Cesar Augustus onk woh wame muttaok ompwuhteaog.

2 Kah yeu ompeteaonk wuske ayimunah Cyrenius piahquttuk Syria.

3 Kah moncheog wame onk woh ompeteaog, nish noh pasuk ut nehenwonche wutootanit.

4 Kah wonk Joseph oomun wutch Galile, sohham wutch Nazareth en Judea, en *a* wut- *a* John
ootánit David, ne asoowetamuk Bethlehem 7. 42.
(newutche noh wutch wekit, kah wuttinneetuonganit David).

5 Onk woh ompeteau, weeche Mary quoshodtuae ummittamwosoh, wompequait.

6 Onk n nih, na aphettit, kesukod peyaumoo ne adt woh neechadt.

7 Kah neechau mohtomegheonche, kah owishquanuh wutauwosathadt, kah upponuh ahhut assamut horses, newutche matta wamappeog weetuomut ordnary.

8 Kah ne ohkeit nanaushepsuaenuog seepsinwog ohteakonit, wutaskwhounouh usslokssmouh nukonaeu.

9 Kah kusseh wutangelsumoh God uppeyaunnouh, kah wussohsumóonk Lord weenompausu nahog, kah moocheke wabesuog.

10 Kah Angel wuttinuh nahog ahque wabesek, newutche kusseh, kuppaudtauunumwoo Missi wekontamóe wunnaunchemookaonk ut wame missinninnuhtu.

11 Newutché neetu wutch kenaau, yeu kesukok wutootanit David, wadchanuaenin, noh christ noh Lord.

12 Kah yeu mos kuhkinneasuongan ut kenaau,

naau, mos kenamkeaumwoo pe isses wishquanaulu auwosashat, seeplin ut ahhut atamut horses.

13 Kah teanuk monacheg kesukquie weechoohutteamutcheg weetapuog Angelsoh tabuttantamauoog God, kah noowaog.

14 Sohsumóonk en Godut quanukquapit, Kah ohkeit wunohteaonk, kah kuttamonteanitteaonk en woiketompauttu.

15 Kah n nih, Angelsog monchehettit wutch nahog en kesukquiug: assamoncheg shepsoh hettuog, ontuh en Bethlehem, kah naumutuh yeu aunak, mahche uttiyeu Jehovah wahteauwahwkquean.

16 Kah kenuppe peyaog, kah namehheaog Mary, kah Joseph, kah peisses sepsin ahhut asamut horses.

17 Kah nauáhettit, wahteauwaheóneau unnoowaonk, uttiyeu anutup papaume yeu mukkieséhtu.

18 Kah nag wame nootogig, monchanatámunáoash yeush anaunchemookauutche nashpe assamoncheg shepsoh.

19 Qut Mary mehquoantamunash wame yeush kuttoowongash, kah oowéatteanittamunash ut wutthhut.

20 Kah assamoncheg shepsog qushkeog, wowussumáog kah tabuttantamauaog Godush, wutche wame nish nootamóhetticheh kah naumohetticheh, neyanittup.

b Gen. 17. 12. 21 *b* Kah shwosuk mahche audtashikquinukok, onk woh quoshquswau mukkies, *c* Matt 1. 21. oowesuonk hettamun *c* Jesus, uttiyeu ahennitup nashpe angel, asquam wompequauoomuk ut oontomukqut.

22 Kah uppahkeac kesukodtash, neyaunag wunnaumatuonk Moses, peyaumoouk, uppasoóuh ut Jerusalem, magunat en Godut.

d Exod 13. 2. Numb. 18. 16. 23 Neanisukwhósik ut wuttinnaumatuonkanit God, *d* nish noh wosketomp wóshwunont oontomukqut, pish hennau wunneetupanatamwe Godut.

e Levit 12. 2,6 24 Kah magunat sepbausuonk, neyane ne *e* anoowomukup wuttinnaumatuongan God, nequtchippisuog turtle wuikuhwhánanáog, asuh nesuog wuikishameseg.

25 Kah kusseh na mo woiketomp ut Jerusalem noh asoowesit Simeon, kah noh woiketomp mo sampweusseaen, kah quttianumau Goduh, kah páhtau ooweekontamwáhuwaonk Israel: kah wunneetupanatamwe nashauanit apehtunkup.

26 Kah wahteauwáheon wutch Godut nashpe wunneetupanatamwe nashauanitto; onk woh matta naumoo nuppoonk, ash na nauónkup uk Christumoh God.

27 Kah peyau nashpe nashauanitto uttempleut, kah oochetuonguh pasoóahettit peisses Jesus, onk woh wuttinneóuh neane wutussconganit unnaumatuonk.

28 Neit wunneemunóuh ukkúkinâshunáuh kah tabuttantamauau God kah noowau.

29 Lord yeuyeu kuttinánum kittinám wunohteae monchish, neane kuttinnoowaonganit.

30 Newutche nuskesukquash naumeomoóash kuppohquóhwussoowaonk.

31 Uttiyeu nanashwunnumauadt ut anaquabhettit wame missinninnuog.

32 Wequai ne wequaioomhettit Gentilsog, wussohsumooonganoo kummissinninnumog ut Israel.

33 Kah Joseph kah okasoh monchanatamwog yeush uttiyeush anutcheh.

34 Kah Simeon oonánumuh nahog kah unnau Marihoh okasoh, kusseh, yeuoh peisses ponónuh nah, *f* én penulhónat, kah omohkenat wonk monaog ut Israel, kah wutch kuhkinneasuonk uttiyeu pish ayeuuhkónittue unnáhettit. *f* Isai. 8. 14. Rom. 9 32.

35 Nux, kah togkodteg pish paspishau wonk kukketeahogkounit, onk woh wuttenantamoongash monat wuttahhoowóut woshwémoash.

36 Kah na mo manittowesquauoo Anna wuttaunoh Phanuel wuttribumoh Aser, noh mo naukóne mahtauntam, weetomop wesukeh nesausuk tahshit kodtumwáe wutche uppeénompaunneat.

37 Kah mo sekousquau papaume shwosuk tahshinchage kodtumwáe kah yau: noh matta nukkodtumoo temple, qut wowussumau, nashpe matta metsuongash, kah peantamoongash nukonáeu, kah kesukodáeu.

38 Kah paont neadt hower, yeuoh wonk tabuttantamauau Lord, kah papaume nagum keketoohkauau wame neg natauwompatogig pohquohwhunnittuonk, ut Jerusalem.

39 Kah mahche ussehettit wame neane wuttenaumatuonk Jehovah, quihkeog en Galile, en nehenwonche wutootanaóut Nazareth.

40 Kah peisses monchaétu, kah nano menuhkesu wunnashauanittoout, numwabehtunk waantamóonk, & oneetupanatamoonk God apehtunk.

41 Kah oochetuonguh auog Jerusalem *g* nishnoh kodtumoo ut paumukompauwáe misshadtupoonk. *g* Deut 16. 1.

42 Kah nabo néese kodtumwohkog, unnogquadchuáog Jerusalem, neane misshadtupoóae ussconganit.

43 Kah pakodchehteauhettit kesukodtash, quáshkehettit, peisses Jesus wuttat appu ut Jerusalem, kah Joseph kah okasoh matta wahteauuneau.

44 Káh unnantamohettit weetaeu auwówehtu, monchcog pasuk kesuk, kah wunnátinneawhóuh kenugke wuttinnunkumuh, kah wetatteamunganéhtu.

45 Kah matta maikouáhetteg, qushkéog wonk en Jerusalem, kah wunnatinneawhóuh.

46 Kah nnih nashikquinogok, wunnamhéouh ut tempieut, ápu nóeu kuhkootomuh-

teaenutu, nootauónat nagoh kah natootomauónat nagoh.

47 Kah wame nág nootauoncheg, monchanatamwog oowohtamooonganoobut, kah wunnampoohamoonganoóaſh.

48 Kah nauahettit monchanatamwog, kah okaſoh wuttugquoh, nunnaumon, tohwutch yeu nehheog? kuſſeh, kóoſh kah nen neuanatamwe kenatinneawhunnumun.

49 Kah wuttinuh nahog uttoh kittinne natinnewhunneau? mat kaowahteaumwoo woh nutuſſen noaſh wutanakauſuongaſh?

50 Kah matta oowahtauóoh niſh kuttoowongaſh, niſh anukquehetticheh.

51 Kah wómſu weeche nahog, kah peyaog Nazareth, kah wutogkoompumoh nahog, kah okaſoh upponamineaſh wame yeuſh kuttoowongaſh wuttahhut.

52 Kah Jeſus nano waantám, kah monchaetu: kah mo womonukquſſu wutch Godut, kah woſketompáuttu:

CHAP. III.

KAh Tiberius Ceſar nabo napanna tahſhit kodtumwae kohtaſſootamoit, Pontius Pilat piahquttug Judea, kah Herod Tetrarch ut Galile, kah weematuh Phillip Tetrarch ut Iturea ut wutohtimóneat Trachonitis, kah Liſanias Tetrarch ut Abilene.

2 Annas kah Caiphas negonne ſephauſuanúhettit, wuttinnoowaonk God peyaumoo Johnut wunnaumonuh Zacharias ut touohkomukqut.

a Mat. 3.2. 3 *a* Kah peyau wame ne wutohtimóita kiſhke Jordan, kuhkootomwehteau aiuſkoianatamwae kutcheſſummuónk, onk woh matcheſeongaſh ahquoantamunaſh.

b Iſai. 40.3. 4 Neyane wuſſukwhoſik ut 'ooſukuhwhongane wuttinnoowaonganit Eſayas quoſhodtu nwaen, noowau, *b* Wuttauatonkquſſuonk paſuk miſhontoadt ut touohkomukqut, nanaſhwehtamook ummay Jehovah, ayimook ummayaſh ſampwiyeuaſh.

5 Niſhnoh onauói piſh numwohtauun, niſhnoh miſhadchu kah wadchu piſh nookinumun, kah waonkagkiſh piſh ayimun ſampoi, kah kóſhki mayaſh piſh ayimunaſh mooſi.

6 Kah wame weyaus piſh naum oowadchanuónk God.

c Mat. 3.7. 7 Néit wuttinuh monanutcheh nag ſohhogig woh kodſumoncheh, *c* Woi wachékeagiſh ſeſéquaghtu, howan kutánunúkumwoo waj wuſſémweog wutch muſquantamoonk peyayóg?

8 Newutche paudtaucok meechummuongaſh wohwanohtagiſh aiuſkoianatamoonk, kah ahque kutche noowagk ut kuhhogkaóut, nooſhun Abraham, newutche kuttinnonnumwoo, God woh wutuſſen omohkinnumun yeuſh quſſukquanaſh oneechaneat Abraham.

9 Wonk eyeu páduhkúhkon togkunk wutchuhquom mahtugquaſh: newutche niſh noh mahtug uttiyeu matta paudtauómunook wunnegen meechummáonk, tummethamun, kah unnohkon nootaut.

10 Kah miſſinninnuog wunnatootomauóuh noowaog, toh woh nutuſſenan neit?

11 Nampoohám kah wuttinuh, *d* noh neeſadchanuk hogkaoongaſh, aninnumaónch neh matta ahtauunegeh, kah noh ahtunk meech, ne nan wonk uſſeitch. d James 2.15. 1 John 3.17.

12 Neit wonk peyaog Publikanog onk woh kutcheſſumóog, kah wuttinóuh, Sontimomun toh woh nutuſſenan?

13 Kah wuttinuh nahog, ahque chekée neemunumook, qut ne áſittumunkup kuhhogkaóut.

14 Kah wonk matwoog natootomauóuh, noowaog, kah toh woh nutuſſenan? kah wuttinuh nahog, ahque chekée unnébuk howan, aſuh tahſpúnuook hawan pannoowáe; kah tapantamook kutunkquatunkanaſh.

15 Kah pahtuſſehettit miſſinninnuog, kah natwontammohettit ut wuttahhoowóut papaume Johnoh, tohneit yeuoh Chriſt, aſuh matta.

e Mat. 3.11. 16 John námpoohám, kah wuttinuh nahog wame, *e* Neen wunnamukhkut kukkutſumunumwoo nippe, qut paſuk ánue miſſugken onk neen peyau, nummatanumónuh nuhhogkuh ompakuſſunanónat, noh piſh kukkutſomukou naſhpe wunnetupanatamwe Náſhauanit, kah nootau.

17 Uppauanuhtunk ut wunnutcheganit, kah piſh pannuppe pahketeauun ahhut tannuppoghog, kah piſh momounum oowheatumunaſh en wuthogquat, qut wuſſadteaumunaſh wutchikoſſumunaſh nootaut matta áuhtánook.

18 Kah moonaaſh onkatoganaſh manuh timont ukkuhkootomauóh miſſinninnuh.

f Mat. 14.3 19 *f* Qut Herod Tetrarch auſhkómut naſhpe nagum, wutche Herodias wematoh Philip ummittamwuſſoh, & wutche wame onkatoganaſh unmatcheſeongaſh Herod aſechiſh.

20 Qut yeu anue onk wame wutuſſen, kupſhagkinau John.

g Mat. 3.13. 21 Onk wame miſſinninnuog kodchiſhſumut, *g* onk nnih Jeſus wonk kodchiſhſumut, kah paantog, keſuk wóſhweno.

22 Kah wunneetupanatamwe naſhauanit wunnookehtunkquoh muhhogkat nuſſu, onatuh wuikuhwhunan, kah wádtauatonkquſſuonk wuteh keſukqut oomoon, noowomoo, kea noowomoneg nunnaumon, ut kuhhogkat nooſeketahhit.

23 Kah Jeſus nagum papaume Shwinchage kodtumwohkom, wanaumonait (ne anantúmit) Joſeph wunnaumouuh Heli.

24 Wunnaumonuh Matthat, wunnaumonuh Levi, noh Melchi, noh Janna, noh Joſéph,

25 Noh Mattathias, noh Amos, noh Naum, noh Eſly, noh Nagge.

26 Noh

26 Noh Naath, noh Matthathias, noh Semei, nóh Joseph, noh Juda..

27 Noh Joanna, noh Rehsa, noh Zorobabel, noh Salathiel, noh Néri.

28 Noh Melchi, noh Addi, noh kosám, noh Elmodam, noh Er.

29 Noh Jose, noh Eliezer, noh Jorim, noh Matthat, noh Levi.

30 Noh Simeon, noh Judah, noh Joseph, noh Jonan, noh Eliakim.

31 Noh Melea, noh Menam, noh Mattatha noh Nathan, noh David.

32 Noh Jesse, noh Obed, noh Boaz, noh Salmon, noh Naason.

33 Noh Aminanab, noh Aram, noh Ezrom, noh Phares, noh Judah,

34 Noh Jakob, noh Isaak, noh Abram, noh Thara, noh Nachor.

35 Noh Saruch, noh Ragau, noh Pheleg noh Heber, noh Salath.

36 Noh Cainan, noh Arphaxad: noh Shem, noh Noe, noh Lamech.

37 Noh Methusala noh Enoch, noh Jared, noh Maleleel, noh Kainan.

38 Noh Enos, noh Seth, noh Adam, noh God.

CHAP. IIII.

a Matt 4.1. KAh *a* Jesus nomwabetunkquot wuneetupanatamwe nashâuánittó, quihkéu wutch Jordan, kah ussowunnuk nashauánitto touohkomuk.

2 Yauunchatikqunnu qutchehuk mattannitto kah yeush kesukodtash matta teag meetchu: kah nith mahtshunk, ompetak kodtuppoo.

3 Kah mattannit wuttinuh, ken wunnaumonait God, uttash yeu qussuk puttukquanukanáutch.

4 Kah Jesus wunnampoohamauoh, wuttinuh wussukwhosu, woiketompaog matta webé wutche pomantamoo petukqunnunk: qut nashpe nish noh wattinnoweonk God.

5 Kah mattanit neemunont en kussuhkóiyeuut, nohtinau wame assootamoo ongash muttaóhket, teanuk.

6 Kah mattannit wuttinnuh, wame yeu ménuhkesuonk kittinnumauunun, kah wussohsumoonganoo, newutche ne ánumiyimuk, kah howan ánantam nuttinnumauon.

7 Newutche wowussuméan, wame pish kuttaiheash

8 Kah Jesus wunnampoohamauoh, kah wuttinuh, nuppushquanit aush mattannit, newutche wussukwhosu, wowussumau Jehovah kummanittoom. kah noh webe kenoowehtau.

9 Kah uppasooh Jerusalem, kah upponuh ádt nahoosik Temple, & wúttinuh. ken wunnaumonait God, nookuhteash kuhhog yeu wutch.

10 Newutche wussukwhosu, meechumuhkonau wutangelsumoh kenanauwehukqunnaout.

11 Kah wunnutcheganoash kutashinukqunash, ishkont wóh toh ut togkushin kusseet qussukquanit.

12 Kah Jesus wunnampoohamau wuttinuh noowomoo, qutchheuhkon Jehovah kummanittoom.

13 Káh mattannit wohkukquoshitteunk wame ukqutchhuwáonk, wutamaehtauoh, ohgushse.

14 Kah Jesus qushkeu, nashpe ummenuhkesuonk Nathauanit, en Galile, kah waeenomaonk oomoouu, pannuppe wame wutohtimoin quaquinnuppe.

15 Kah kuhkootomwehteau ut Synagogs ut wame wadtoonumáhettit.

16 Kah peyau Nazareth *b* neadtinnéteup, kah ne woh áseit, petutteau synagogut sabboth-dayeu, kah neepau, ogketamunat. *b* Matt 13.54.

17 Kah oosukáhwhonk quoshodtumwaen Esayas paudtauón, kah woshwunuk book, namehteau uttóh adt kesusukhumukis.

18 *c* Wunnashauanittoomoh Jehovah nutapetunkquoh, newutche nussesequnnuk wunaunchemookaonk kuhkootomauónat matchekuog: nutannoonat neetikeheónat pohquag wuttahhoóash, kuhkootomauónat missinóog pohquohwhunónat, kah wutonkwhosue naumooonk wutch pogkenumwog, chipohshonat pàpukehthausitcheg. *c* Isai. 61.1.

19 Kuhkootomuhteamuk ukkodtumoom God ne tapeneámuk.

20 Kah weyeanumun book, kah wonk wuttinumaon nohtompeantogoh, kah nummatappu: kah wuskesukoooash wame neg noh apitcheg ut Synagog ukkinnompamóuh.

21 Kah nooche unnont, yeu kesukok yeu wussukwonk n nih ut kuttauogkoonont.

22 Kah wame owauwonóuh, kah monchanatamwog wunneetupanatamwe kuttoowongash nith wámookish wuttoonut, kah nowaog, sun yeuoh matta Joseph wuñaumonuh.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut kutussumwoo yeu nupówaonk, ponaskehtuaenin, neetikeh kuhhog, uttoh antamógkup nnih ut Capernaum, yeu wonk ussish yeuut kutohtimó'n.

24 Kah nowau, wunnamuhkut kuttinnonumwoo, wanne howan *d* quoshodtumwaen tapeneauau nehenwonche wutohket. *d* Matt 13.57.

25 Qut kittinnonumwoo, *e* wunnamuhkuteyeug, monaog sekousquaog apuog ut Israel nomontog Elias, kesuk kobhausik nithwe kodtumwae, kah nequtta tahsuog nepauzsaog, mahshe mahthagquohk pannuppe wame wutohtimóneat: *e* 1 Kin 17.9.

26 Qut Elias matta wanumuhqutte anoonuh, qut en Sarepta wut Sidon, en mittamwussis sekousquaup.

27 *f* Kah monaog wutchekoog ut Israel pamontog Elizeus quoshodtumwaen, kah wanne *f* 2 Kin 5.14.

wanne howan pakheoun, webe Naaman wuſſyrian.

28 Kah wame neg apitcheg Synagogut, yeuſh nootamwehettit, numwae muſquanaiaanwog.

29 Kah neepóog kah ukkukittáſhimuneáuh wutche keihtotanat, kah ſagkómpanóuh en wuſſauhkooaut (uttoh ukkeihtotaneau adt ayimukup) onk woh wuttittupúhkonauh

30 Qut nagum panupwuſhaat nahoh, monchu.

31 Kah womſu en Kapernaum, keihtotan ut Galile, kah ukkuhkootomóuh Sabboth dayeu.

32 Kah chepſhaontamwog ukkuhkoo-
g Mat. tomuhteáonk, *g* newutche ukkuttoowonk
7.20. menuhki.

h Mark 33 *h* Kah ut Synagogut na woſketomp
1.23. wutapen, noh apetunkquit wunnathauonk niſhkeneungque mattannit, kah miſhontoowau miſhe wodtauatonkquſſuonk.

34 Noowau, ahqhinnean, toh kittinhennumun, ken Jeſus ut Nazareth? kuppeam kuppaguaſunnanonut? koowáhuſh howan ken, oneetupanatamoomoh God.

35 Kah Jeſus wutauſhkomuh, noowau, netahſhúaſh, kah ſohwhéhtau, kah mattanit annuhteadt ut nõeu, wuſſohwéhtauoh, kah matta owoikheuh.

36 Kah wame chepſháog, kah kenoonittúog, noowáog, chagua yeu kuttoowonk? newutche naſhpe miſſugkenoowonk, kah menuhkeſuonk kenoonau niſhkeneungwe naſhauanittoh, kah ſohhamwog.

37 Kah waeénomáonk ſohhamomoo niſhnoh ayeuonganit wutohtimoneat quinnuppu.

i Mat. 38 *i* Kah neepau wutch Synagogut, kah
8.14. petutteau Simon weekit, kah Simon ummittumwuſſoh okaſoh, miſhuweſauthau, kah wunnanumpaſſumóuh wutche neh.

39 Kah wunnepauéhtauõh, kah auſhkomau weſaúſhaonguh, kah wunnunkonuh, kah teanuk omohkeu kah wuttininúmuhkauau wuhhogkuh.

40 Onk wayont, wame niſh noh howan ummahchenon, moocheke unninneaongaſh uppaſoóuh, kah upponamauoh wunnutchegaſh niſh noh paſukoo, kah neetikeheuh.

k Mark 41 *k* Kah mattannittoog ſohhamwog
1.34. wutche monánutcheh, miſhontowáog, kah noowáog, ken Chriſt wunnaumonuh God. kah auſhkomont, matta wuttinánumuh ketoohkunk, newutche wahteauog noh Chiſt.

42 Kah mohtompog, monchu, kah au touohkomuk, kah miſſinninnúog wunnatinneawhouh, kah uppeyaonóuh, kah uppaheóuh, onk woh matta wunnukonouh.

43 Kah wuttinuh, mos nukkuhkootomwehteam wuttaſootamóonk God, en onkatoganiſh otanaſh, newutche newajeh anoo-ſumuk.

44 Kah ukkuhkootomwéhteau ut Synagogſut Galile.

CHAP. V.

ONk *a* n nih, mohſogquehtauwahettit *a* Mat.
nootamunat wuttinnowáonk God, 4.18.
neepau kiſhke nippiſſepáguot Geneſareth.

2 Kah naum neenath kuhtoonogwaſh kéhchepam, qut nootamogquáenúog kacheog, kah kutcheſſumaog wutha hhabpoooh.

3 Kah petutteau paſuk kuhtoonog, ne Simon ohtunk, kah owéhquetumau, kuttinnumúnat wutch kiſhke nunohkomuk, kah nummatappu kah kuhkootomauau miſſinainuh wutch kuhtoonogqut.

4 Kah mahche ketoohkont, unnau Simonuh, unnohhuſh ut moonõag, kah wuſſiſhanook kuthahhabpoóog, wutche namohſog.

5 Kah Simon wunnampoohamau wuttinuh, nuſſontimom, numenuhkanakauſimun wompane, kah mattreag nukquttahhamoomun, qut ne anoowaan noonthan haſhabp.

6 Kah mahche ne uſſehettit, mochekuhwhõog namohſoh, kah haſhabp pokſhau.

7 Kah wowhótinnumauwáog weechaiyeuthettiche nag ápitcheg onkatog kuhtoonogqut, woh peyaog kah wuttannumunkooh, kah peyaog, kah numwameechumehteaog neeſwe kuhtoonogwaſh, onk kodquttauwaéog.

8 Simon Peter nag, kepſhau Jeſus ut ukkuttukqut, noowau, amaéihtah, newutche nummatchetupanatamwéenúh, woi Lord.

9 Newutche chepſhau, & wame ne weechaiyeumukqntche, wutche nootamogquáonk ne paudtahwhahetticheh.

10 Kah netatup wonk James kah John, wunnaumonuh Zebede, neh chachaubenummoadtthettichcheh Simon. Kah Jeſus unnau Simon, ahque wabeſiſh, yeuwutche onk yeau ongkoue, piſh kutáhchooweh woſketompáog.

11 Kah paudtauwéhettit ukkuhtoonogkoaſh nunóhkomuk, wunnukkodtumunneau wame, kah wutaſukauóuh.

12 *b* Onk n nih ápit ootanat, kuſſeh, woſ- *b* Mat.
ketomp unkwutchekoo, nauont Jeſusoh, pe- 8.2.
nuſhadtâu wuikeſuk, kah wunnanampaſſumoh, noonau, Lord, unnantaman woh kuppahkheh.

13 Kah ſummagunnm wunnutcheg ummuſſinuh, noowau, nuttenantanun, kuppahkheſh. Kah teanuk wutchek wutamachtauoh.

14 Kah ummeechumehkonuh matta howane wuttinnõnat, qut monchiſh, naiteteaſh kuhhog ſephauſuenáut, kah magiſh newutche kuppahkhitteaonk, neananoteamop Moſes, wutche wauwaonat nagoh.

15 Qut nano moocheke waenomáonk nootunkquadt, kah muttaánukeg mõeu peyaog nootamunat, kah neetikeheoat wunnoochumwefuongaſh, naſhpe nagum.

16 Kah

16 Kah nuſiſhau en touohkomuk, kah peantam.

17 Kah n nih ne keſukok kuhkœotomuhteadt, Phariſeſog, kah kuhkœotomuhteacheg ennaumatuonk noh kiſhke appuog, neg wagig niſhnoh otan Galile, kah Judea, kah Jeruſalem, kah ummenuhkeſuonk Jehovah, ne ohteau nah wunneetikeheonat.

c Mat. 9.2. 18 *c* Kah kuſſeh, woſketompaog paſœóog woſketompuh naſhpe appinneat, nanunkqſu: kah natinnehamwog toh woh ayn paſœwáhettit, kah ponáhettit anaquabenit.

19 Kah matta namehteauhetteg toh woh án paſœwahettit, newutche muttaanukeg: áuog woſkechekómuk, kah uppinnompaginouh pannuppe uppuhquoſinit, naſhpe wutappin ut naſháuwe, anaquabit Jeſus.

20 Kah nag wunnamptamœonk wuttinuh woſketomp, kummatcheſeongaſh kutahquontamont.

21 Kah Scribſog & Phariſeſog nœoche kenœnittuog nœowaog, howan yeuoh keketœkontog blaſphemaongaſh? howan woh ahquontog matcheſeongaſh weebe God nuſſu.

22 Qut Jeſus wahteunk wuttenantamœonganœ wunnampœohamau, wuttinuh, tohwutch kenœnitteóg kuttahœwout.

23 Uttiyeu anukumok nœowonat, kummatcheſeongaſh kutahquontamont, aſuh nœowonat, omkiſh kah ponuſhath.

24 Qut onk woh kœwahteomwœ: woſketomp wunnaumonuh ohtoou menuhkeſuonk yeu muttaohket ahquontamunat matcheſeongaſh, (unnau noh nonkuſſinutche) kuttinuſh, omkiſh, kah nemunuſh kutapin, káh auſh kekit.

25 Kah teanuk omohkeu ut anaquabhettit nagob, kah nemunum ne apſuk, kah monchu nehenwonchu wekit tabuttantumauau God-uh.

26 Kah wame chepſhaog, & ſohſumœonaog Godub, kah numwabetunkquog wabeſuonk, nœowaog, nunnaumumun penowamaniſſœwongaſh ne keſukok.

d Mat. 9.9. 27 *d* Kah mahche yeuſh n nag, ſohham kah naau Publikanoh uſſoweſu Levi, nummátapu uttoh adt áttumunuk ompwunnittuonk, kah wuttinuh, aſuhkah.

28 Kah wunnukodtumunaſh wame, neepau, kah wutaſukauoh.

29 Kah Levi ummiſhadtupheuh nehenwonche wekit: káh na mo monaog Publikanog, kah onkatogig noh weetappumoncheg.

30 Qut Scribeſog kah Poariſeſ g mœmœſquenaog ukkodnetuhtaenumoh, nœwaog, tohwutch weepmóg kah weetſippumomog weeche Publikanog kah matcheſeaenuog.

31 Kah Jeſus wunnampœohamau wuttinuh neg maſuſſitcheg matta quenahukœog ponaſkehtuaenuh, qut nag mahchinacheg.

32 Matta nœoche peyoh weekomonat ſampwe uſſecheg, qut matcheſeaenuog aiuſkoianatamunat.

33 Kah nag wuttinouh, e tohwutch ukkodnetuhtaenumoh John nohnompu mat-meetſineg, kah ayimwog peantamœongaſh, kah netatup ukkodnetuhktaenúmoh Phariſeſog, qut kutaiheog meetſuog kah wuttattamwog. e Mat. 9.14.

34 Qut wuttinuh, woh kutayeuomwœo mukieg weſſeentamwaenue ayeuonganit matta meetſenaout, weſſeentamwaenin aſh wéetomónt.

35 Qut keſukodtáſh piſh peyàumœoaſh weſſeentamwaenúh amaunumauut, kah neit piſh mat meetſeog yeuſh ut keſukodtaſh.

36 Kah wonk ukkenœonuh kukkinneaſuonk, matta howan ponamœo wuſhkonak nukkonhogkœounit: ne uſſeit, neit wuſkéi ayimœœo neekſhaadt, kah kodchuhkoi wuſkei, matta wunnaiyeumunœo nukkonewhiit.

37 Kah matta howan ponamœo wuſku wine nukkoniſhquadt, ne uſſeit, wuſku wine ſœquhkom nukkoniſhq, kah quouſhau, kah wiſhquaſh matchehteauumaſh.

38 Qut wuſke wine ponamun wuſkeiſhquadt, kah neeſwe woh wodchanumunaſh.

39 Wanne howan wonk wuttattamœog nukkonne, teanuk kodtantam wuſkei: newutche nœowau nukkone anue an wunnegik.

CHAP VI.

a Mat. 12.1. ONk *a* n nih, nahohtóeu Sabath dayik mahche weſke, paanupwuſhau eahchimineahtukonaſh, kah ukkodnetuhtauaéneumoh pahpaſinumwog miſſunkquaminneaſh, kah uppauuhquanumunáoaſh, kah ummechinaoaſh.

2 Kah nawhutche Phariſeſog wuttinóuh, toh wutch uſſeog ne woh matta aſeumuk ut Sabath dayſut?

3 Kah Jeſus wunnampœohamanoh nahog, nœowau, aſquam kutogketamœomwœo ne áſeip David, aquompak nehenwonche kodtupwit, kah nag weechayeumóhpanneg.

4 Uttòh áne petutteap wekit God, kah nemunumup, kah metſeup kuhkinneaſue petukqunnunk, kah wuttinnumauon náhoh wechayeumukqutche, uttiyeu matta woh mechittekup, qut webe ſephauſuenúog nuſſeu.

b Mark 12.9. 5 Kah wuttinuh, woſketomp wunnaumonuh piahquttum wonk ut Sabath dayut.

6 *b* Onk n nih wonkanat Sabath dayik, petutteau Synagogut, kah kuhkœotomuhteau, kah na mo woſketomp wuttinohkau keſhattau.

7 Kah Scribſog kah Phariſeſog wutaſkwhôuh, tohneit woh keteáhouau ut Sabath dayut, onk woh namehteauog wuttitaſi punnunnaonganœo.

8 Qut

8 Qut cowahteauun wuttenantamœongancœ, kah wuttinnuh woſketompuh kethetag wunnutcheg, omohkith, kah neepauſh nôeu, kah omohkeu kah nepau.

9 Neit Jeſus wuttinuh nahog, paſuk kenatœtomauonumwœ, unnaumatin wunnéſin Sabath dayeu, aſuh matcheſin? wadchanumun pomantamóonk, aſuh paguanin?

10 Kah papamuhquáit wame, wuttinuh woſketompuh, ſummaguniſh kenutcheg, kah wutuſſen, kah wunnutcheg netſkehteauunáh neyane onkatunk.

11 Kah nag numwáehtunkquog kogkeáonk, kah kenœnittuog uttoh woh aneáhettit Jeſuſoh.

12 Onk n nih, yeuſh keſukodtaſh, ſohham en wadchuut peantamauau Goduh.

c Mat. 10.1. 13 Kah mohtompogœwehkomuh ukkodnetuhtaénumoh, *c* kah nah wutch, pepenaau naboneſuoh, uttiyeug wonk aſoœwentcheg Apoſtles:

14 Simon (noh wonk áhenit Peter) kah Andrew wematuh, James kah John, Philip, kah Bartholomew.

15 Matthew, kah Thomas, James wunnaumonuh Alpheus, kah Simon uſſoweſu Zelotes.

d Jud 1 16 Kah Judas *d* wematoh James, kah Judas Iſkariot noh wunaſſœmœwaénin.

17 Kah wœmſu weeche nahog, kah nepau mukoſhquttaut, kah neadtahſhaihettit ukkodnetuhtaéneumoh, kah muttaánœog miſſinninnúog wutche wame Judea kah Jeruſalem, kah wutche kiſhke kehtahanit wutch Tyre kah Sidon, uttiyeug nonche nœtauoncheg, onk woh netſkeheáog wutch ummatchenaongancœaſh.

18 Kah nag wadtaméhukqutcheg niſhkeneungque mattannittœ: kah netſkeheóog.

19 Kah wame muttaanukeg ukkodmuſſinóuh, newutche noh ſohhamœœ ummenuhkeſuonk, kah wunnetſkeheuh wame.

e Mat. 5.2. 20 Kah ſpunnum wuſkeſukquoſh ut wutdiiciplesumut, kah nœwau, *e* kœnanumitteamwœ kottumungeyeuweagkſh, newutche kenaau kutahtomwœ wuttaſſœtamóonk God.

21 Kœnanumitteamwœ eyeu kodtupwéagkſh, newutche piſh kœwamepumwœ, kœnanumitteamwœ eyeu mauagſh: newutche piſh kutahánumwœ.

22 Kœnanumitteamwœ ſekeneunkqueagſh woſketompaog, kah chippinnukquean wutch adtaſhaihettit, kah kehkomukquean, kah pogketamwehettit kœweſuonk, neyane matcheſeaen, newutche woſketompup wunnaumonuh.

23 Wekontamœok ne keſukok, kah quaqueſhâe mukouanatamœok newutche kuſieh, kutonkquatunkanœ miſſi keſukqut: newutche neanheáhettit œſhœœh quoſhodtumwaenuoh.

f Amos 6.1. 24 *f* Qut miſſi kutonkapunnaonganœ kenaau wenéékeógiſh: newutche kummàhche attumunumumwœ kœwekontamœonganœ.

25 *g* Miſſi kutonkapunnaonganœ kenaau mamiikhikquéogiſh, newutche piſh kukkodtupumwœ: miſſi kutonkapunnaonganœ kenaau hahaneógith yeuyeu; newutche piſh keneuanatamumwœ kah kummaumwœ. g Iſai. 65. 13.

26 Miſſi kutonkapunnaonganœ wame miſſinninnúog waeenómukquéaog, newutche ne wuttinheonaoh pannœwáe quoſhodtumwaenuoh.

27 *h* Qut kuttinonnumwœ nœtiéógiſh, womonœok kummatwómœœôog, wunneſehtok ſekeneunkqueogig. h Mat. 5.44.

28 Wunnauumœok nag mamatchenukqueogig, kah peantamwanſheuk nagoh jiſhanumwe onkapunnanukqueogig.

29 *i* Kah annehtohukquean yôâe, onkatuk wonk togkodtaj: kah noh neemunumunkquean kuppetwoſhqaſhaonk, ahque queihtus kuthogkœowonk. i Matt. 5.39. k 1 Cor. 6.7.

30 Anionumau niſh noh paſuk ne wequttumunqquean: kah nemunumungquean kummaumachih, ahque wonk wehquetumau.

31 *l* Ne anantamog kittinhukqunnaóont, ne wonk kenaau unneneuk. l Mat. 7.12.

32 *m* Newutche womonog nag womonukqueogig, ne toh unne wunnegen? newutche matcheſeaenuog womonaog yeuh womonukquehettiche. m Mat. 5.46.

33 Kah wuñeneheog nag wanenehukqueogig, ne toh unnewunnegen? newutche matcheſeaenüog ne wutuſſenéau.

34 *n* Kah namohkaeihéog nagoh, woh adtuhkonkqueogig, ne toh hen wunnegen? newutche matcheſeaenuog namohkeiheaog matcheſeaeneuh, woh wutteatheu wonk attumunumunneau. n Mat. 5.42.

35 Qut womonœok kummatwómœœôog, kah wunneſek kah namohkaeihuágk, matta natáuwompattámœœunat ne teag wónk: kah kutonkquatunkanœ piſh miſſi, kah piſh kenaau wunnechanoh quanunkquapit newutche noh kitteamonteanumau matta tabattantamunégeh, kah matchetœœoh.

36 Newutche monanetegk, neyane kœoſhwœ wonk monaneteadt.

37 *o* Ahque wuſumœok, kah mátta piſh kœoſumitteomwœ: ahqué toh ſpunohteagk, kah piſh matta toh kuttiſpunánitteamwœ: ahquoantamau, kah piſh kutahquoantamonteamwœ. o Mat. 7.1.

38 Magœk, kah piſh kittinnumonteaneau wunnequttuhwôſu, chetonôſu, chetôuhkauſu, kah pomponumeechumeu piſh ne kittinne aninnumontean ut kuhpannogonit, newutche ne quadhoſean piſh kukquthœkqun wonk.

39 Kah kuhkinneaſuonganit wuttit kenœnuh *p* pogkeñum woh ſunſogkompagunau pogkenumwoh? ſun woh mat neeſwe petſhoœog pohſohtheganit? p Mat. 15. 14.

40 *q* Kodnetuhtaenin matta aneuhkauwo-
q Mat. 10. 24. ou wuſſontimomoh : qut niſh noh paſuk pan-
nuppe wunnetuk, piſh yáneyeuoo wuſſon-
timomoh.

r Mat. 7. 3. 41 *r* Kah tohwhutch kuhkinneaman pup-
piſſi : kemat wuſkeſukqut, qut matta koo-
wauoh miſhuhtugk nehenwonche kuſkeſuk-
qut ?

42 Aſuh toh woh kuttinne unnon kemat
nemat, amaunumutti puppiſſi kuſkeſukqut,
matta ken naumooan miſhittaohtugk nehen-
wonche ne kuſkeſukqut ? kuteiantekeioh !
negonne pogkétaſh miſhittaohtugk wutch
nehenwonch kuſkeſukqut, neit piſh kuppah-
ke naum amaunumunat puppiſſi wutch ke-
mat wuſkeſukqut.

f Mat. 7. 16. 43 *f* Newutche wunnegen mahtugk, matta
woh wutchekeninnoo mattummechum : aſuh
matchit mahtugk matta wutchekeninnoo-
wunnummechum.

44 Newutch niſh noh mahtugk wautauun
naſhpe nehenwonche ummechummauouk, ne-
wutche aſinnekouſit, woſketompaog matta
wuttauuñeauóog figſaſh : aſuh wutche kóuſ-
it matta wuttauunneauóog wenominneáſh.

45 Wunnetou woſketomp wutch wunne
nompakou wuttahut, wutch ſohhamoomoo
ne wanégik, kah matchetou woſketomp
wutch matche nompakou wuttahut, ſohhá-
moomoo ne machuk : newutche, wutch mo-
natut wuttahut, wuttoon yeumoo.

46 *t* Kah tohwaj uſſeok Lord Lord, qut
t Mat. 7. 21. matta kutuſſeumwoo niſh anoowaonith ?

47 Niſh noh howan paauónukoh, kah
nootog nuttinnoowaongath, kah niſh uſſeit,
kukkuhkootomauonumwoo howane yaneunk-
quſitche.

48 Noh ogqunneunkquſſu woſketomp we-
kitteadt, kah qunnonteadt, kah quenohtau-
un quſſukquanit : kah tomogkog, kuſſéhtan-
up menuhke ayeukontam wetu, qut matta
mamonchemunoh : newutche quenohtau-
unap quſſukquanit.

49 Qut noh nootog qut matta wutuſſein,
ogqunneunkquſſu woiketompaut adtañikit-
teadt ohkéit, wanne quenohtanoog : ne kuſ-
ſehtanup manuhke ayeukontuk, kah teanuk
penuſhau, kah woſkehteauonk ne wetu miſſi.

CHAP. VII.

KAH mahche noowadt wame wuſſuwon-
gaſh, wunnootammoonganoo miſſinin-
nuog, *a* peyau Kapernaum.

a Mat. 8. 5. 2 Kah paſuk noqutpaſukoit wuttinnu-
móh, neh womónoncheh, mahchenauoh, kah
nahen nuppoo.

3 Kah nootamonont Jeſusoh, ánoonau na-
nánuánutcheh Jewſoh, wunnanampaſumóna-
óont woh uppeyonat kah wunnetiſkeheonat
wuttinneumoh.

4 Kah páauonéhéttit Jeſusoh, ummenuh-
ke nanampaſſumóuh, noowaog, noh wutápe-
numun, noh woh yeu ánhit.

5 Newutche wômontam nutohtimóin, kah
nutáyimunkqun Synagog.

6 Neit Jeſus nah oweechâúh, neit aſh nó-
oſukomook wetu, noqut paſúkoit anoonau
wetompuh, wuttinóuh, Lord, ahque wutta-
meh kuhhog, newutche matta nuttápenumoo
kuppetukonat agwe neekit.

7 Newutche wonk matta nuttenantamop
nuttápenumun kuppeyáonúnat, qut noowaſh
kuttoowonk, kah nuttinneum woh neetſkeſu.

8 Newutche nen wonk woſketomp nut-
agweap nanánuwaonk : nutagwe apéhtunk
nutayeuwehteomuk, kah paſuk nuttin monch
kah monchu, onkatog peyauſh kah peyau,
kah nuttinninneum yeu uſhiſh, kah wutuſ-
ſen.

9 Jeſus nootog yeuſh, ummonchánumoh,
kah quinnuppekompau, kah unnáu miſſinnin-
núh neh aſukongqutcheh, kuttinnonnum-
woo, matta nummiſkomooh ne nukukqun
wunnamptamowonk, matta ut Iſrael.

10 Kah nag anoonuttuppanneg, quaſhke-
hettit en wetuómut nameneaog wuttinneu-
muneuh netſkeſu noh máhchinop.

11 Kah n nih na nompunk, petutteau o-
tanát uſſowetamun Naim, kah monaoh uk-
kodnetuhtaeneumoh wechóg, kah monaoh
miſſinninnúh.

12 Kah paſoofukog otanáe ſquoant, kuſ-
ſeh, na mo nuppoo wutch ſohhoowunon,
wunnukquttegheonoh okaſoh, kah noh ſe-
kouſquau, kah monaóg miſſinninnúog ne o-
tanat owechaiyeumóuh.

13 Kah Lord nauont, ukkitteamontes-
numoh, kah wuttinuh, ahque mauſh.

14 Kah peyau, kah muſinum puhpukſhog
(kah nag kononcheg chepekompáog) kah
noowau, wúſken kuttinſh, omohkiſh.

15 Kah noh napuk, nummatappu, kah noo-
che keketoohkóu : kah wuttinnumáunuh
okaſoh.

16 Kah wabeſuonk wunúhkukaúoh wame,
kah wauſſumáog Goduh, noowaog, miſhe
quoſhodtumwaen waápeu kenugke kenawun
kah God natauwáheau ummiſſinninneumoh.

17 Kah yeu waenomáonk pannupthaumoo
wame Judea ; kah pannuppu wame wutoh-
timoneat quinnuppu.

18 *b* Kah ukkodnetuhtaeneumoh John
b Mat. 11. 2. wuttukqunaſh wame yeuſh.

19 Kah John wehkomont neſuoh ukkod-
netuhtaeneumoh, wutánoonuh nahoh en Je-
ſus ut, noowaog, ken noh woh paont, aſuh
nutáſkauwompamomun onkatuk ?

20 Woſketompaog paauonáhettit, noo-
waog, John kutcheſſumoowaenin, nutanoo-
nukqun en kuhhogkat, noowau, keu noh woh
paont, aſuh nutáſhkauwompamómun onka-
tuk ?

21 Kah ne hour, netſkehéau monaoh wun-
noochumweſuonganoo, kah weeſauſhaonguh,
kah matche naſhauaonguh, kah monáoh

32 Kah na mo monaog pigsog hearducoog, natuppuog ut wadchuut: kah nag wunnanampassumóuh woh wuttinnánumonat nag petteaus, kah nah wuttinnánumon.

33 Neit sohhamwog mittanittcoog wutch woiketompaut, kah petutteaunáog pigsoh, kah heard chekeeu quogqueeg kussoogkéeiyenut en nippissepagut, kah logquodtamwog.

34 Assamoncheg namohettit ne aunag, wussemwog, kah moncheog, kah wussinneau ut otanat, kah ut wutohtinóneat.

35 Neit nag sohhamwog woh naumwog utoh aunag, kah peyaonóog Jesusoh, kah nameheáog woiketompuh, noh waj sohhamóhettit mattannittcoog, appu wussetut Jesus, wuthogkcoúneau, kah waantam, kah wabesucg.

36 Nag wonk nágig wuttinnoneau nahoh, uttoh áne noh apehtaáhetteuhpoh mattannittcoog, netskehit.

37 Neit wame mataánukeg ut wutohtutut Gadarensog quinnuppu, nag wunnanampassumóuh wunnukonnukqunaont, newutche mishe wabesuouk nohkuhkongquog, kah petutteau kuhtcoogqut, kah wonk qushkeu.

38 Onk woiketomp, noh mattannittuog waj amaeihettit, wunnanampassumuh cweechauónat, qut Jesus ummoncheáheuh ncowau,

39 Qushkish en nehenwonche kekit, kah nahtiteash uttiyeush mogagish God ne anhikqueau: kah monchu, kah cowahteauwáhuon pannuppu wame keihtotan, uttoh an mogagásh Jesus nish ánheoncheh.

40 Kah n nih Jesus quashkeit, missinninuog cweekontamwe attumunóuh: newutche wame uppahheóuh.

41 *i* Kah kusseh, woiketomp peyau ussowesu Jairus, kah noh nanaánnuwaen ut Synagogut, kah punneu ut wussetut Jesus, kah wuuna nampassumuh uppeyouunneat weekit.

42 Newutche wunnukquttégheonah wuttaunoh, papaume nabo neese kodtumwohkom pásittauuneau, qut ne ayont wutazsukaúuh.

43 Kah mittamwóssis qushinausit nabo neese kodtumwae, noh mahtihunk wame neadtahshegit ut ponaskehtuóadtinneat, qut matta woh wunn e skeheuh howan.

44 Peyau uppusquanit, kah missunnum wushiéu wutbogkco, kah teanuk, qushinausuonk kuppubhausu.

45 Kah Jesus ncowau, Howan másunit? wame kohkéncowahettit, Peter kah nag wechauoncheg ncowaog, Nussontimom, mattaánukeg kutássukunkquog kah kenanahkausukongquog, kah kuttinnowám howan masunit?

46 Kah Jesus nawau, Howan nummussuntuk, newutche ncowaaminattam menuhkeuonk nussohwehtunk.

47 Kah mittamwessis nag matta assompamuk qussu, peyau nunnukqshau, punneu ut anaquabit, wuttinnon anaquabhettit wame inihnninnuh, toh wajsh mussunont, kah mahche teanuk netskeheau.

48 Kah wuttinuh, nuttannes, wuttcoantash, kcoanamptamcoonk kenetskehuk wunohteae monchish.

49 Ash pámoadt, peyau p:suk wutch wekit nananuwaenin ut synagog, wuttinuh, kuttaunesi nppcoi, ahque wuttamme Sontim.

50 Qut Jesus ncotog, wunnampcohamau ncowau, ahque wabesish webe wunnamptash, kah noh woh netskesu.

51 Kah petutteadt wetuómut, matta howane unnánumauou petutteash, webe Peter, kah James, kah John, kah wutoosshumoh, kah wutokasumoh nunksquau.

52 Kah wame mauog, kah ummauémeuh, qut ncowau, ahque mauook, mátta nuppcoi, qut koueu.

53 Kah ummishanisittauóuh, wahteauhettit nuppcoi.

54 Kah nah wame wussohwhunuh, kah wuttanunuh wunnutcheganit, kah wehkomau ncowau, nunksquau omkish

55 Kah wunnashauonguh wonk peyau, kah omohkeu teanuk: kah ukkinncouh assamook.

56 Kah wutchetuonganog chepshaog: qut nah ummechumehkonuh matta howane wuttinnounnaout uttoh aunag.

CHAP. IX.

NEit *a* wehkomau nabo neesuoh ukkodnetuhtaéneumoh méeu, kah wuttinnumauuh menuhkesuonk piáhtimónat wame mattannittcoog, kah netskeheónat mahchinnaonganog. *a* Mat. 10. 1.

2 Kah nah wutannoonuh kuhkcotomuhkonat wuttahsootamóonk God, kah netskeheónat mahchinnácheg.

3 Kah nah wuttinuh, Ahque teag kenuanumook wutch kuppomushaonganco, matta anwohhcounash, matta petunkash, matta petukqunneg, matta teauguash, kah matta nehnesashaiogad.

4 Kah nisshnoh wetu kuppetukoneau, na appek, kah na wonk wutch monchek.

5 Kah wuttinniin howan matta attumunukcook, sohhamóg ne wutch otanat papauohteagk ne pupissi wutch kussetcowóut, wutche wauwáonk ayeuuhkónon nagoh.

6 Kah moncheog, kah panupwushaog otanash, kuhkcotomwehteaog wunaunchemcokaonk, kah netskehuwaog nishnoh ut.

7 *b* Kah Herod tetrark wunncotamun wame ne asit, kah wuttamantam, newutche nawhutche ncowaog, John omohkeu wutche nuppunat. *b* Mark 14. 1.

8 Kah onkatogig, Elias naeihtauau, kah onkatogig, pasuk nukkóneu quoshodtumwaeu omohkeu wonk.

9 Kah Herod ncowau John nuttummequánocop, qut howan yeuoh nuttamaueg yeash?

kah

kah kodtantam wunnauónat.

10 Kah wutannœnaéneumoh quaſhkehet-
c Mat. tit, wuttinnoneau wame ne aſchettit, *c* kah
14. 13. nah wunnemunuh, kah ke neu amæeu, en aſ-
ſampamukquadtut wuttcheáyeuog otanat
uſſowetamun Bethſaida.

11 Kah miſſinninnuog wahteauhettit wut-
áſukauóuh, kah nah wutattumunuh, kah uk-
keket ohkauuh wutahſootamœonk God, kah
nah wunnetikeheuh quenauhukqunutche
netſkehittuonk.

d Mat. 12 *d* Kah keſukod nœcheu machemœ,
14. 15. neit peyaog nabo neſœuntcheg, kah wuttin-
óuh, moncheah mattaánukeg, onk woh pe-
tutteaog otanahtu, kah wutahtimoneat quin-
nuppeu, kah woh koueog, kah woh natinne-
hamwog metſuonk, newutche yeu kutaiin-
nean touohkomukque ayeuonganit.

13 Qut nah wuttinuh, aſſamœok kenaau,
kah nœwaog webe nœwadchanumumun na-
panna taſhinaſh petukqunneganaſh, kah ne-
ſuog nomohſog, aſuh woh moncheyog attô-
áóg metſuonk wutche wame yeug miſſinnin-
nuog.

14 Newutche nag papaume napanna tah-
ſhe muttannukanogkuſſuog wo,ketompaog,
kah unnau ukkodaetuhtaeneumoh nummat-
appehuk napanna tahſhinchage nequtchip-
piſſuog.

15 Kah ne wutuſſenáóh kah wame num-
matappehéouh.

16 Neit nemunum napanna taſhinaſh pe-
tukqunangaſh, kah neſuoh namohſoh, kah
aſpuhquait, niſh œnanittamunaſh, kah wuſ-
ſohqunnumunaſh, kah niſh wuttinnu nauon-
aſh ukkodaetuhtaeneumoh, woh upponum-
unaóont anaquabhettit mattaánukeg.

17 Kah nag metſuog, & wame wamepœog,
kah na wutch nemunumun nabo neſunnuaſh
manœtaſh numwohteau ſœhkummeechum
ne ſequeteamuk.

e Mat. 18 *e* Onk nnih, nohſiit paantog, ukkod-
16. 13. netuhtaeneumoh wechiyeumœuk, kah nah
wunnatœtomauuh nœwau, toh nœwaog
miſſinnionnuog howan neen?

19 Nampœhamwog nœwaog, John kut-
cheſſummuaen: qut nawhutche nœwaog,
Elias, kah onkatogig nœwaog, paſuk nuk-
koneu quoſhodtumwaen omohkeu wonk.

20 Kah wuttinuh, qut kenaau toh kuſ-
ſimwœ howa nen? Peter wunnampœhamau
nœwau, uk-Chriſtumoh God.

21 Kah menuhke ummechumehkonuh
matta wuttinnonnaóont howane n ne.

f Mat. 22 Nœwau, *f* wo,ketomp wunnaumonuh
17. 22. mos mœcheke ſpunnanâu, kah mos pogkenak
nanánuánutcheh, kah negonne ſephauſueuu-
og, kah Scribſog, kah mos nuſhau, kah omoh-
kinau niſhikquinogok.

g Mat. 23 *g* Kah nah wuttinuh wame, howan
10. 38. áſuhkiit kohkonœwaónonch wahhegkuh,
kah nemunitch uppumetſhinœun aſeke-
ſukokih, kah aſuhkiitch.

24 Newutche howan wadchanuk uppo-
mantamóonk piſh œwanteauun: qut howan
kodwauehteunk uppomantamóonk wutche
nen, noh piſh œwadchanumun.

25 *b* Newutche teaguas œtattauun woſ- *b* Mat.
ketomp, tumuhhouadt wame muttaok, qut 16. 26.
wanneheunt wuhhogkuh, aſuh pogkenit? Mark
8. 36.

26 Newutche wuttinaiin howan akodchu-
woſit, kah nuttinnœwaongaſh, woſketomp
wunnaumonuh wutakodchuwónuh, peyont
nehenwonche wuſſohſumœonganit, kah œſh-
oh, kah œneetupanatamwe wut-Angelſumoh.

27 *i* Qut wunnamuhkut kittinnonnumwœo, *i* Mat.
nawhutche yeu nepauwutcheg, matta piſh 10. 33.
quajtamœgig nuppœonk, aſquam nanaumo-
hettegkup wuttahſuotamœonk God.

28 *k* Kah nnih, papaume ſhwoſuk tahſhik- *k* Mat.
quinne mahche yeuſh nœwaongaſh, nemunau 17. 1.
Peter, kah John, kah James, kah ogquod-
chuau wadchuut peantamunat.

29 Kah paantog, wuttinnuſſuonk ut wuſ-
keſukqut penœwinneungquot, kah wuthog-
kœunaſh wompiyeuaſh kah wohſumœmœ-
aſh.

30 Kah kuſſeh, ukkeketœohkauóuh neſuog
wo,ketompaog, neg Moſes kah Elias.

31 Nag ſohſumoe wunnaeih tauouh, kah
keketœohkontamwog wunnuppœonk, ne woh
aſit ut Jeruſalem.

32 Qut Peter & nag weechaiyeumoncheg,
kodtukquomwog, kah tœohkehettit, naum-
wog wuſſohſumoowonk, kah neſuog wo,ke-
tompaog œwechekonpaumóuh.

33 Kah nnih nogkonahettit, Peter unnau
Jeſuſoh, Nuiſontimœnun, wunnegen yeu kut-
taiinneanónut: kah ayimuttuh ſhwinaſh we-
tuomaſh, paſuk ken, kah paſuk Moſes, kah
paſuk Elias, matta wahteauœk uttoh anœ-
wadt.

34 Yeu anœwadt, peyaumo matokqs; kah
wunohkukkongquneau, kah wabeſuog petut-
teahettit matokqſut

35 Kah œmœœo wuttauatonkquſſuonk
matokqſat, nœwau Yeuoh nœwomoneg nun-
naumon, nœtok.

36 Kah wattauatonkquſſuonk paumuſhau-
mœuk, Jeſus nuſſu nameheau, kah nag wut-
ahtatauunneau, kah wanne howane wuttin-
nóunneau, yeuſh ut keſukodtaſh, yeuſh na-
mohettiſheh.

37 *l* Kah nnih, na nompuk womuſſehet- *l* Mat.
tit wutchadchuut, monaog miſſinnainnuog 17. 14.
wunnogkauóuh.

38 Kah kuſeh wo,ketomp ne adtaſihahet-
tit miſhontœowau nœwau, nuſſontimom,
kœwehquetumauſh monunneau nunnaumon,
newutche noh nunnukqutteghéun.

39 Kah kuſſeh naſhauonk wutohqunoh,
kah teauuk miſhontœowau, kah wunnehné-
kinuh, onk pehtauttœnauh, kah papitteauh-
táhwhont wuttohónau kod matta nukonub.

40 Kah nanampassumomp kukkodnetuhtaeneumog wussohwonkonáont, kah nag wuttonheou n.

41 Kah Jesus nampoohamanont noowau, Woi mat wunnamptamwae, kah pannowohtamwae pometeonk, toh uttoothe pish koowechiyeumunumwoo, kah kummukkoonaunumwoo yeu pasoo kenaumon.

42 Kah noh wag, martanit ukkepuhkonuh kah wunnehnékukauoh: kah Jesus aushkomau nihkeneungque nathauonguh, kah netskeheau mukkioh, kah wenk upponuh ooshut.

43 Kah wame chepihaog ummishe menuhkesuonk God, qut nag wame ash-pame monchanatamohettit, ut nishnoh wutussen Jesus, unnau ukkodnetuhtaeneumoh.

m Mat. 17. 22. 44 *m* Yeush noowaongash quttauwemoutch kuttauogkoóut, newutche woskетomp wunnaumonuh, pish ponau wunnutcheganóut woskетompaóg.

45 Qut matta yeu wohtammoouneau unnoowaonk: onk nag attahtauuneau kah, matta oowahteauoouneau, kah wabesuog wunnatootomauónaóut ne noowaouk.

n Mat. 18. 1. 46 *n* Neit mooikemoo keketoohkaonk kenugke nagoh, uttiyeuoh pish masugkenuk.

47 Kah Jesus wahteunk wuttenantamoowonganoo ut wuttahoowóut, nemunau mukkiesoh kah noh kishke upponuh.

48 Kah nah wuttinuh, howan attumunont yeuh mukkiesoh, ut noowesuonganit, nutattumunuk: kah wuttinniin howan attumunit, attumunau neh anoonukqueaneh: newutche noh peissiilit kenugke kenaau wame, yeuoh pish missugken.

p Mat. 9. 37. 49 *o* Kah John nampoohamkah noowau nussontimom, nunnauómun pasuk sohwohteau mattannittoo ut koowesuonganit, kah nukquehtinnounnonup, newutche matta nutasukonkoouu.

50 Kah Jesus wuttinuh, ahque queihtus, newutche noh matta ayeuhkonukoo og, noh kechoohun.

51 Kah nnih paomoouge ne woh ádt menuhke unnoohquaeu onate Jerusalem.

52 Káh anoonau anooteamocneuh en anaquoshadt, káh moncheog kah petutteaog otanámesut wus-Samaritansog, ukquaquashwehtauonaóont.

53 Kah matta wutattumunouh, newutche wuikesuk onatuh aont Jerusalem.

54 Kah ukkodnetuhtaenumoh James kah John yeu namohettit, noowaog, Lord, kuttenanatámun, woh nukkenoótamunán noótau

q 2 Kin. 1. 10. noókemoout wutch kesukqut kah nummachukisiwonanonut, onatuh *p* Elias ne asip.

55 Qut qushkeu, kah wutaushkomuh, kah noowau wanne koowaheomwoo uttoh anusiit kenashauaongancoo.

56 Newutche woskетomp wunnaumonuh matta wutche peyauoh pagua tauunát woskетompaog uppomantamoonganoo, qut wodchanonat, kah auog onkatog otanaes.

57 *q* Kah nnih, neaahettit mayut, pasuk woiketomp wuttinuh, Lord, kutasukoush ut toh aóan. r Mat. 8. 19.

58 Kah Jesus wuttinuh, wonkqussissog oowonogkoóog, kah psukseseuk mamatchekesukqut, oowadthiyeuwog, qut woskетomp wunnaumonuh mattá ahtoou toh woh ponuk uppuhkuk.

59 *r* Kah unnau onkatoge, asuhkah, qut noowau, Lord unnanumeh negonne woh nummonchem, poseki innonat noosh. r Mat. 8. 11.

60 Jesus wuttinuh, nupwog poiekinahettich wunnuppoomoouh: qut ken monchish kuhkootomwehteash wutassootamóonk God.

61 Kah onkatog wonk noowau Lord, kutsukaush: qut negonne moncheaheh, unnonat nag nekit apitcheg, náhunusseh.

62 Kah Jesus wuttinuh, wanne howan, mahche ponuk wunnutcheg plough ut, kah ompamuhquait, tapeneunkquissu ut wutássootamóonkanit God.

CHAP. X.

MAhche *a* yeush n nag: Lord kehtimau nesausuk tahshinchag kussuoh onkatoge, kah nah wutannoonuh ne neswu, ut anaquabit, en nish noh otan kah ayeuonk, uttoh woh nehenwonche paont. a Mat. 10. 1.

2 Newutche wuttinuh nahog *b* unninnauau wunnamuhkut midi, qut kepunukeg ohguhsuog, newutche nanumpassumók Lord ánauwánamit, onk woh annoonau kepenumwaenuh en wuttinnauwanomuónganit. b Mat. 9. 33.

3 Monchek *c* kusseh kutannoonunumwoo onatuh Lambsog kenukke mummukquoshimwuhtu. c Mat. 10. 16.

4 Kenunnumoohteog asuh petunk, asuh nemouninneut, asuh mokussinash, kah wonkummuhteog howan ut mayut.

5 Kah *d* nish noh wetu kuppetukonеau, negonne noowag wunohteaonganuutch yeu wetu. d Mat. 10. 11.

6 Kah wunnaumonuh wunnohteaonk ne apit koonóhteaonganoo ne pish ohteau, tohneit matta, pish qushkémoo en kuhhogkáout wonk.

7 Kah ne wetu appek, metsek & wuttattamoouk neyane aninnumungqueog: newutche anakausuaen tumuhhoouau wutonkquatunk, ahque hassukaue onkq wetuomut.

8 Kah nish noh keihtotan kuppetukonau kah nag kutattumunukóuoog, metchoog nish noh ponamun anaquabeog,

9 Kah netskehuk mahchinaog neg noh apitcheg, kah nag unnook, wutassootamoonk God kuppasoosukonggunneau.

10 Qut nish noh keitotan kuppetukoneau kah nag matta kutattamunukoóog sohmook en mayuhkeatu naut, kah noowagk.

11 Nepuppish yéu ut otanat, né eggua-

mushonk,

musshonk, hogkanonut, nutchishkhomunan a-
yeuuhkone kenaau, qut yeu wunnaauhkut-
eyeuoocook, wuttassotamoonk God kuppa-
soosukkongquneau.

12 Qut kuttinnonnumwoo, pish anekoe-
yeuoo Sodom, ne kesukok, onk ne otan.

e Mat. 13 *e* Milli kutonkapunaonk Chorázin, missi
11.21. kutonkapunaonk Bethsaida, newutche yeush
mishanakauisuongash mache unnaks ut Tyre
kah Sidon nish ánhinaksh, noadt woh aiuse-
koianatamópanneg, aphettit mathogkoounit
kah pukque.

14 Qut anekoeyeuoo ut Tyre ka'i Sidon,
onk wutch kenaau ne kesukok wussittumoo-
onganit.

15 Kah ken Kapernaum, asshpununámuk
en kesukqut, pish kuttittuppohkónit en che-
piohkomuk.

f Mat. 16 *f* Noh nootauusk nunnootunk, kah noh
10.40. jishánumukquean nutjishánumuk, kah noh
jishánumukqueh, jishánumau neh ánoonuk-
queompah.

17 Kah nesusuk tabshinchagkussuog,
wonk wekontamóe qushkeog, nóowaog, Lord
mattannittoog ánuunagig nashpe koowesu-
onk.

18 Kah wuttinuh nahog, nunnaumup Sa-
tan onatuh ukkutshamoonk, penushau wutch
kesukqut.

19 Kusseh, kittinnumauúnumwoo menuh-
kesuonk tahtahkuhkauónat aikookog, kah
Scorpions, kah ánue wame ummenuhke-
suonk matwau, kah matta pish teag natuh
kittin woskehikoomwoo.

20 Qut ahque muskouanatamook yeu ne
nashauonganog kutánuunukqueau, qut ánue
muskouanatamook, newutche kowesuong-
anoash wussukwhósuash ut kesukqut.

21 Ne hour Jesus wekontam ut wuanash-
onganit, kah nóowau, kuttabuttantamoush
woi noosh piahquttuk kesuk & ohke, newut-
che kutahtattauunash yeush wutch waantam-
wenúut, kah nupwoenuut, kah koowahteau-
wáheonáoash peissesut, ne nnaj woi Noosh,
newutche ne kuttin wussinnowahittean, ana-
quabean.

22 Wame teanteaquasiniish nuttinnumont
wutch noshut, kah matta howan oowhte-
auoonun howan wunnaumónin, webe wut-
shimau, kah wutooshimau, webe wunnaumó-
nain, kah noh wunnaumoniin oowahteauwa-
huónuh.

23 Kah ompamuhquáeu en ukkodnetuh-
g Mat. taeneumoh, kah kemeu nóowau, *g* wuian-
23.16. tamunash muskesukquash uttiyeush naumoo-
mouksish yeush naumagish.

24 Newutche kuttinnonnumwoo, monaog
quoshódtumwaenuog, kah ketassootianwog
kodtantamuppanneg naumunát yeush nau-
mógish, kah matta wunnaumoounaopash, kah
nootamunat yeush nootamógish, kah matta
wunnootamoounaopash.

25 Kah kusseh pasuk wuttinnaumatua-
onganaénin neepau, kah ukqutchheuh, nóo-
wau, *h* Nussontimom, toh woh nutussen onk *h* Mat.
woh nutahtauun micheme pomantamowonk: 22.35.
kah wuttinuh.

26 Toh anshukwhósik ut naumatuonganit?
toh kittinne ogketamun?

27 Kah nampoopham nóowau, pish koowo-
mon Jehovah kum-Manittoom wame kuttah-
hut, kah wame kukketeahogkóunit, kah wame
kummenuhkesuonganit, kah wame kuttena-
natamoowonganit, kah ketatteamung neyane
ken.

28 Kah wuttinuh kussampwe nampoopham,
yeush ussish, kah pish kuppomantam.

29 Qut noh kódtantog wussampweogqua-
numónat wuhhogkuh unnau Jesusoh, onk
howan netatteamung?

30 Kah Jesus nampoopham, nóowau, pasuk
weiketomp woomsu wutch Jerusalem, en Je-
richo, toh peyau kenugke kommootowaenu-
ut, neg poikinoncheg wuthogkoonk, kah
wunnoochumwehtahwhóuh, kah moncheog,
wunnukonóuh nahen nuppoooh.

31 Kah toh ne wuttin woomsin pasuk sep-
hausuáenin ne mayut, kah nauont, uppau-
mukauoh ogkomáe.

32 Kah wonk Levite, ne paont, peyau um-
monunneauoh, kah uppaumukauoh ogkomae.

33 Qut pasuk Samaritan paumushadt, pe-
yau ne sepsinit, kah nauont, ukkitteamon-
teaumoh.

34 Kah noh au, kah oohpunauoh noochum-
wehtahwhaongash, sokanuk pummee kah
wine, kah upponuh nehenwonche uppuppin-
ashimomut, kah uppasooh ut ordnary, kah
wunnánauánumoh.

35 Kah mohtompog noh kodtuk sohh-
whunum neesompskot, kah wuttinnumauon
neh noh wekitamunutcheh, kah wuttinuh,
nanauwánum, uttoh áne matshadtauun, wonk
peyóon, wonk kuttóadtuhkoush.

36 Yeuyeu uttiyeush yeush nashwunnú-
oogish ánantaman neh weetatteamunguh noh
toh paomp kenugke kommootowaenuut?

37 Onk nóowau, noh kadtumonteanum-
ont, neit Jesus wuttinuh, monchiish kah ne-
yane ussish.

38 Onk n nih ne áahettit petutteau otona-
enes, kah pasuk mittamwossis ussoweseu Mar-
tha, wuttattumunuh en wekit.

39 Kah wetompasu ussoweseuoh Mary, noh
wonk apit wussetut Jesus, kah nootam wut-
tinnoowaonk.

40 Qut Martha wuttamantam noocheke
quoshauwehtohsinneat, kah uppeyaonuh, kah
nóowau, Lord, matta toh kittin tupantamoo
netompas nunnusseu nukkonukqunat quosh-
auwehtohsinneat? newutche us nattannum-
unkqunat.

41 Kah Jesus nampooham kah wuttinuh,
Martha, Martha, ken kootamantam, kah
kum-

kummoocheke wuttamhik.

42 Qut paſuk ne woh ânag, kah Mary ne noh ootinnumun wunne chippai, ue piſh mat maumaóont.

CHAP. XI.

ONk n nih, paontog ut ayeuonganit, mahtoadt, paſuk ukkodnetuhtaeneumon wuttukquoh, Lord, kuhkootomaiinean peantamunat, neyane John an kuhkootamauont ukkodnetuhtaeneumoh.

2 Kah wuttinuh, peantamog, noowagk noohun keſukqut, quttiánata nunach kowesuonk, *a* kukketaſſootamóonk peyaumoutch, kuttenantamoonk ne naj neyane keſukqut kah ohkeit. *a* Mat. 6.9.

3 Aſſamáiinnean keſukodae nutaſekeſukokke petukqununk.

4 Kah ahquoantamaiinnean nummatcheſeonganonaſh, newutche nenawun wonk nutahquoantamauóunnonog niſhnoh paſuk noonamontukquohwhonan, kah ahque ſagkompaginnean en qutchehettuonganit, qut pohquawuſſinnean wutch matchitut.

5 Kah wuttinuh, howan kenaau owetompait, peyaonont nóetipukkodtáe, kah unont, uetomp namakouhe ſhwinaſh petukqunegaſh.

6 Newutche netomp pomuſhadt, nuppéaónuk, kah wanne teag nutaſſamóh.

7 Kah noh anomukkomnuk nampoohamauont & noowadt, ahque wuttamheh, ſquoant kuppuhhoosu, kah neechanſog noowechekoucomukquog, noonanum omohken kittinnumauunat.

8 Kuttinnonnumwoo, tohkónogque matta wutomohkein newutche wetompuh: qut newutche ummenuhke wehquetumoonk, omohkeu kah wuttinnumauon ne adtahſhe quenauhukqut.

9 *b* Kah kuttinninnumwoo, wehquetumook & kittinnumonteanéau: natinnehamook kah kummiikominneau, chuhchunkquttahhamook, kah koowoſhwehtunkqunneau. *b* Mat. 7.7.

10 Newutche niſhnoh howan owehquetumun, wutattumunumun, kah noh natinnehog ummiikomin, kah noh chohchunkquttahog woſhwemo.

11 Wunnaumonaiin wehquetumungqut petukqunneg kenaau howan wutoohimuk, woh wuttiinumauuh quſuk? aſuh wehquetumunkqut namoſoh, woh wuttinnumauoh aſkookoh wutche namohſi? *c* Mat. 7.9.

12 Aſuh wehquetumunkqut wôu, woh wuttinnumauoh ſcorpion.

13 Neit kenaau matchetowog wahteauóg wunne magoongaſh woh anumauógiſh kenechanoowóog: uttoh unne moocheke, keſukqueu kooſhoo piſh wuttinnumauonat wunnetupanatamwe naſháuanittoo neh wehquetumungqutche.

14 Kah ſohwhoteau mattannittoohh, kah mokakuttoo, kah ninih mattannit ſohhog makkakuttoog kuttoo: kah miſſinninnuog mouachanatamwog.

15 Qut nawhutche noowaog, *c* ſohwhôteau mattannittoh naſhpeu Beelzebub uppiahquttumoomoo mattannittoog. *c* Mat. 9.34. & 12. 24.

16 Kah onkatogig ukqutchheouh, wunnatootomauóuh kuhkinneaſuonk wutch keſukqut.

17 Qut noh wahteunk wuttenantamoongannoowaſh, wuttinuh, niſhnoh aſſootamoonk chippehtoadtumoouk paguanittúmoo, kah wetu chippehtoadtehettit weet uomoh penuſhau.

18 Kah mattannit chippehtôadtit, uttoh woh menuhkohteau wutaſſootumoonk, newutche kuſſimwoo nuſſohwhôteam mattannittoog naſhpe Beelzebub.

19 Kah ſohwhoteaan mattannittoog naſhpe Beelzebub, howane kenaumonoowaog naſhpe ſohwhóteahettit? newutche nag woh kooſittumwaeneumooog.

20 Qut nen ſohwhôteaan mattannittoog naſhpe uppohchanitch God, matta kúhſheu wutaſſootamoonk God kenuhkekongquneau.

21 Menuhkaſketomp tâpauwamit, nanau wehteunk wek, wunohteaumooaſh ummauchiaſh.

22 Qut anue menuhkeſit nuhkuhkauont, kah ſohkauont; wunnemunumauoh wame wuttinnauwameonk, niih paubuhtantogiih, kah wutchachaubenumauwoh ummatchteauongaſh.

23 Noh matta wechayeumukooh nutayeuohkonuk, kah noh matta weechemukkinnémukoo ſeáeiyeu.

24 *d* Niſhkeneunkque naſhauonk ſohhogiſh wutch woſketompaut, pomuſhau nanobohteaouut natinneham anwôſinoonk, kah matta namehteaook, noowáu, nukquſhkem nekit na wómomp. *d* Mat. 21. 43.

25 Kah paónt, wunnamteauun chekhauſu kah wunnehteauſu.

26 Neit moncheu kah nemunau neſauſuk tahſooh onkatogé naſhauongoh anue matchetoowog onk nagum, kah petutteaog, kah na wutaiinneau, kah maumachiih wuttittoowónk noh woiketomp anue matchetou onk negonáeu.

27 Kah n nih, yeuſh anoowadt, paſuk mittamwoſiis ne chopánukeg, miſhontoowau, kah wuttinuh, wunnaumau ôontomuk noh nekhikqueas, kah ſogkodtunkaſh niſh noonoowaſhaſh.

28 Qut noowau, nux, aynwoh wunnánumit nag nootogig wuttinnoowaonk God, kah nanawehteunkig.

29 *e* Kah miſſinninnuog mauaéhettit, noonoche noowau, yeu matche pometuonk, natinnehamwog kuhkinneaſuonk, kah matta piſh kuhkinneaſuonk aninnumauóog, qut ne kuhkinneaſuonk Jonas quoſhodtumwaen. *e* Mat. 12. 38.

30 Newutche, neyane, Jonas ukkehkinneaſuonganoo Ninevitiog, netatupe wonk piſh woſketomp wunnaumonuh yeu ut pometuonganit.

31 Kei-

31 Keicheſſonkqs ſowanaiyeu piſh weeche omohkoomau ut wuſſittumoonganit ayeuuhkonittue woſketompuh yeu pometuonganit, kah piſh oowuſſumoh : newutche nagum oomup wutch aongkouohkomuk, wunootamunát oowaantamóonk Solomon kah kuſſeh, miſſugken anue onk Solomon yeu wutappin

32 Ninivee woſketompaog piſh weeche omohkoomau yeu pometuonk, kah piſh uppógkodchimuh, newutche aiuſkoiántamuppaneg, kuhkootomwehreadt Jonas, kah kuſſeh, anue miſſugken onk Jonas, yeu ut.

f Mat. 5.15. 33 *f* Matta howan naſhquſſuk wequananteg, upponumoounn aſſampamukquadtut, aſuh matta agwe wiſhquadt, qut wequanantenganohtugqut, nag petutteacheg woh naumwog wequai.

g Mat. 6.22. 34 *g* OOwéquaoom muhhog muſkeſuk : newutche muſkeſuk pohkag, wame muhhog numwohteau wequai : qut kuſkeſuk matcheuk, kuhhog wonk numwohteau pohkeni.

35 Newutche nunnukquſiſh iihkont ne wequai ne kuhhogkat pohkenáhkitch.

36 Newutche wame kuhhog numwohtag wequai, matta chippano pohkenai, wame numwohteau wequai, neyane oowóhſumóe pumóhſumóonk wequananteg, wequoſſumungquean.

37 Kah kadtoohkont paſuk Phárise wunnanompaſſumoh oowepumukqunát, kah petutteau, kah nummatappu ummetſinneat.

38 Kah Phariſe nag, monchantam matta ukkuſſénchan aſh mametſekup.

h Mat. 23.25. 39 *h* Kah Lord wuttinuh, yeuyeu kenaau Phariſeſog kuppahketeomwoo woſkeche wuttattamwaitch, kah wunnonk, qut kittinnoniyeumoowóont numwohteau neehneehteapuonk, kah matchetowonk.

40 Kenaau mattammagwog, ſunnummatta noh ayikup ne woſkeche ohtag, ayimoous wonk ne anomut ohtag ?

41 Qut ayn magook nannowe magoonganh ne woh ayn magoog, kah kuſſeh wame teanteaquaſinaſh pohkiyeuaſh wutche kenaau.

42 Qut miſſi kutonkapunnaonganoo Phariſeſog, newutche kummagumwoo piukque chippai mint, kah rue, kah wame niſh noh unnaſhkehteuoo, kah kupaumukomúmwoo wuſſittumóonk koowomunnaonganoo God, yeuſh woh aſéogiſh, qut woh mo kuſſéqueuſſumwoo onktogiſh.

i Matt. 23.6. 43 *i* Miſſi kutonkapunnaonganoo Phariſeſog, newutch koowomantamumwoo negonne appuongash ut ſynagogſut wonkquttuongash ahhut kodtauwompáſimuk.

44 Miſſi kutonkapunnaonganoo Scribſog kah Phariſeſog eiantukiog : newutche kutogqunneunkquſimwoo mat naumoeweenohket, kah wóketompaog niſh paumukomohettichiſh matta wunneheoncheeunnáoaſh.

45 Neit paſuk wadtinnaumatuonganit nampooham kah wuttinuh, nuſſontimoon, ne anoowaan kukkekomimun wonk.

46 *k* Kah noowau, miſſi kutonkapunnaonganoo kenaau wadtinnomatuonganeógiſh, newutche koweaſeheómwoo woketompaog naſhpe weananaſh onkapunáe nekinneat, kah kenaau, matta kummuſſinnumoomwoo weananaſh paſuk kuppohchanurtchu. *k* Mat. 23.4.

47 *l* Miſſi kutonkapunnaonganoo, newutche koonteamwoo oowenohkéeuoaſh quoſhodtumwaenúog, kah kaothoowóog wunnuſhauopuh. *l* Mat. 23.29.

48 Wuñamuhkut koowauwómwoo, kuttapeneámumwoo wutuſſeongaſh koohoowóog, newutche nag wuñamuhkut wunnuſhauópuh, kah kenaau koonteomwoo oowenohké-oaſh.

49 Newutche wonk noowop oowaantamóonk God, na piſh nuttin annoonon quoſhodtumwaenúog kah Apoſtleſog, kah nawhutche nág piſh nuſhoog kah woſkeheoog.

50 Ne oofqheonganoo wame quoſhodtumwaenúog, ne ſeahnamukup nadteuh woſke kutchiſſik muttaok, woh natauwomputtamun yeu pometuonganit.

51 *m* Wutch oofqheonganit Abel, onk yean oofqheonganit Zacharias noh nápukup nuſhauwe Altar kah Templeut : wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, yeu piſh ut natauwomputtamun yeu pometuonganit. *m* Gen. 4.8

52 *n* Miſſi kutonkapunnaonganoo kenaau wadtinnaumatuonganeogiſh, newutche kutámaunumumwoo pohquoſhadtikquoantunkanu wahteauonk, matta kuppetutteamwoo, kah neg kodpetutteacheg kukquehtinóog. *n* Mat. 23.13.

53 Kah yeuſh anont Scribeſog kah phariſeſog noocheh menuhke ukkeneonouh, kah nkkutheouh wuttinnoowonat moocheke.

54 Wutaſkwhonouh, kah natinnehamwog ne teaguas wutohqunnumunaóont wutch wuttoonut, onk woh wuttitaſpunnanóneau.

CHAP. XII.

A Shpámu *a* moiehettit matta woh wóogkemóoncheg miſſinninnuog, onk tahtaſkukkóatuog, noocheh unnau ukkodnetuhtaéneumoh, negonnu : ahqueteáook wuſſéannoomoo Phariſeſog, ne eiantukeiyeuonk. *a* Mat. 16.6.

2 *b* Newutche mon teag onkwhófinoo, ne woh mo naumoomuk, aſuh adtahtáſinoo, ne woh mo wahteauomuk. *b* Mat. 10.26.

3 Newutche niihnoh kuſſinneau ut póhkenatu, piſh nootamun ut wequaiyeuut, kah ne anoowáook ut mehtauogkut kemeu, piſh wahteauwahuwon woſkech kommuk.

4 *c* Kah kuttinnonnumwoo, netompaog, áhque wabeſuónook neg noſhoncheg muhhogkuh, & ne mahche, matta wonk toh nuſſeog *c* Matt. 10. 28.

5 Qut kukquoſhae unninnumwoo howan woh quoſhog, wabeſuonook, noh mahche nuſhéhteadt, ummenuhkeſuonganu wuttinuhkonat en chepiohkomuk, nux, kuttinnonnumwoo, noh wabe uónook.

6 Sunnummatta nápanna rahſuog pſukſemeſog unnóadteog nekeknóog ? kah mattá

paſuk wanánumóun ut anaquabit God?

7 Qut ne adtahſhik kummeéſunk kuppuhkukqut wôogketau'u, aheque wabeſek, kummilhó idtimwoo anue onk monaog pſukſemefog,

d Mat. 8 *d* Wonk kuttinnonnumwoo, howan ſam-
10. 32. pooauſit ut anaquábhettit woiketompaog,
2 Tim. woſketomp wunnaumonuh neh pith wonk
2.12. wuſampooaonuh, ut anaquabhettit wutangelſumoh God.

9 Qut noh kohkónooauſit ut anaquabhettit miſſianinnuog, pith kohkónoowáonau ut anaquabhettit wutangelſumoh, God.

10 Kah wuttinniin howan ayeuuhkonittue kenoonont woſketomp wunnaumonuh woh ahquoantamauon, qut noh blaſphemont wunnetupanatamwe nalhauauitto, matta woh ahquoantamauau.

e Mat. 11 *e* Kah paſoowutteaog ut Synagogſut,
10. 19. kah ut magiſtratſuut, kah miſſugkenoowonganit, ahque unnantamook ut toh an, aſuh chaugua woh nampoohámog, aſuh toh woh anoowaog.

12 Newutche wunnetupanataniwe naſhauánit, noh mos kukkuhkootomunkou ne nan howér toh woh anoowaog.

13 Kah paſuk neg chaupanukég wuttukquoh, nuſſontimom, kenoos nemat, woh nutchippunumunk ahtóonk.

14 Kah wuttinuh, woſketomp howan ayimunkque wuſittumwaenuun aſuh nutchippunumwaenuunneat, wutche kenaau.

15 Kah wuttinuh, ahqueteaucook, kah kuhkinneaſek hahchewontamóonk, newutche woſketomp uppomantamóonk matta wutchayeumunoo mattaánukiſh wutahtoongaſh.

16 Kah ukkeaoonuh kuhkinneaſuonk: noowau, wutohke wenaueetuen muſlegen.

17 Kah unnantam ut wuhhogkat, noowau toh woh nutuſſen, newutche nákquenauhuk toh woh ponum nummechummuongaſh?

18 Kah noowau yeu woh nutuſſen, nuſſohquñum nummechumikkomukquaſh, & nutayim mohſag, kah na pith nupponumun wame nummechummuongaſh, kah nummaumachiaſh.

19 Kah nuttin nukketeahogkou, keteahogkou, monataſh kutáhto maumachiaſh wadchanauſu moocheke kodtumwae, anwhôhſiſh metſiſh, wuttattaſh, kah wekontaſh.

20 Qut God wuttinuh, ken mattamágoo, yeu nohkog kukketeahogkou mos kumamóntean, neit yeuſh wame niſh quoſhauwehtamohpaſh howan woh wutahtauunaſh?

21 Noh neyane wadchunumauont wuhhogkuh nompakou, kah matta wenaueku nogqueu en Godut.

22 Kah unnau ukkodnetuhtaeneumoh, ne-
f Mat. wutche kuttinnonnumwoo, *f* aheque wut-
5.25. tamauatamook kuppomantamooonganoo toh woh áne metſéog, aſuh matta muhhog, toh woh ágqueog.

23 Pomantamóonk moocheke wunnegen onk metſuonk, kah muhhog moocheke onk ne hogkoonk.

24 Natwontámook kihchikkongkôntuog, newutche matta ohkehteanoog aſuh kepenumoog, matta ohtáuoog aſuh maumachie komuk, aſuh meechumehkomuk, onk God wutaſſamuh: uttoh anne moocheke koonaiinneaóont onk ne pſukſefuk?

25 Kah howan kenaau, unnantamóg, wutonchekinnéat nequt iſquanogkod?

26 Neit matta tapenumoóg uſſenát ne peáſik, tohwhutch kodtantamóg onkatogiſh?

27 Natwontamook uppeſhauonaſh uttoh ane negik, mátta anakauſeog, matta tuppinohteauoog, qut kuttinnonnumwoo, Solomon ut wame wuſſohſumoonganit, matta neyaneunkquodtinnoo wuthogkoounaſh onk páſuk yeu.

28 Neit God yeu unnáſhaiáhtunk moſkehtuaſh, ne keſukodáe ohtag ohteakonit, kah ſaup unnohkon adt woh chikohtag, uttoh unne moocheke kuthogkoounuhkongqunneau, woi kenaáu peaſik keonamptámoooonganoo?

29 Kah ahque natinnehámook chaugua woh meechóg, aſuh chaugua woh wadtáttamook, kah ahque chanantamwe unnantamook.

30 Newutche wame yeuſh, wutahtimóneaſh yeu muttaohket wunnatiñeahamunáoaſk: káh kooſh oowahteoun, yeuſh kukquenaáahíkqunneau.

31 Qut ayn natinnehamook wuttahſootamoonk God, kah wame yeuſh nano kittinnumonteanáoaſh.

32 Ahque wabeſek peaméſek flok; newutche kooſhoo oonetapeneamooonk kuttinnumunkqunneaóont ketaſſootamóonk.

33 Kodtauwompaſek ne ahtauóg, kah magook nanowe magoongaſh, *g* quoſhaeitók *g* Mat.
kuhhogkaóog manootaſh matta woh nagon- 6.20.
neauógiſh, nompakou ut keſukqut, mattawoh panthánó, na matta kommootowaénáunoog, aſuh matta pahpóhkumás wutanſehtéaóuun.

34 Newutche uttoh ohtag kenompakaunnoo, na wonk kuttahhoowaſh ohteau.

35 *b* Kuſſékanoaſh puttukquobpiſſúmu- *b* 1 Pet.
itch, kah koowequanantegannoaſh chikoh- 1.13.
taj.

36 Kah kenaau ogqueneukquſſek woſſetompaog aſkwhonahettit wuſſontimomooh, quſhkeit wutch weſſentamoonganit, uttoh adtoche peyont kah chuhchunkquttahhog, woh oowoſhinumaouh teanuk.

37 Wunnanumóóg yeug wuttinnumuneunk, neg Sontim peyónt, wunnamheuh aſkuhwheteaog: wunnamuhkut kuttinnonnumwoo noh piſh puttukquobpiſſu, kah na pith wunnummatapheuh metſinneat, kah ſohham, kah wunnadtupheuh.

38 Kah peyont náhohtôeu aſkuhwhekonat

aſuh

aſuh peyont niſhwudt aſkuhwhekonat, kah ne ne nameheont, wunanumóog yeug wuttinneumunneunk.

i Mat. 24. 43. 39 i Kah yeu wahteaucok, noh noh waekitog wáhteunk uttiyeu hower kommœtowaen woh adt peyont, woh aſkuhwheteau, kah matta woh wuttinnánumoh uppetutteaſhénuneat wekit.

40 Newutche kenaau quoſhappegk, newutche woſketomp wunnaumonuh peyau ne hower matta anánatamœog.

41 Neit Peter wuttinuh, Lord yeu kuhkinneaſuonk uſſenan, aſuh wonk wame.

42 Kah Lord nœwau, neit howan noh ſampweuſſeaen, káh waántam piahquttumwaen, noh wuſſontimomuh ayimauont wunanauwunumunat week wutaſſumonat ne woh meechhettit ne woh adtœche.

43 wunnanumau noh wuttinneumun, wuſſontimom peyonit, namehikquit ne wutuſſenat.

44 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, woh wutayimauoh wunnanauwunnumuninneát wame ne ohtunk.

45 Qut noh wuttinneumua nœwadt ut wuttahut, nuſſontimom quohqueu peyau, kah nœche tattogkomont, woſketompae wuttinnumuneuh, kah nunkſquae, kah metſit, kah wuttattog, kah kógkeiſſippamwit.

46 Noh wuttinneumun wuſſontimomuh piſh peyau keſukodtae mátta aſkauwómpamunk, kah ne hower matta unnantamœog, kah qiſh ukkehkinumauoh wutahtóonk weche pannœwohtogig.

47 Káh noh wuttinninneumun wahteunk wuſſontimomuh wuttenantamœonk, kah matta quoſhappeg, kah matta uſſegk ne ananatamunit, piſh mœchekóhkómáu.

48 Qut noh mátta wahteauœog, kah uſſeit niſh woh woduttauuttimugiſh, piſh ogguſſohkomau: newutche noh mœcheke anumauut, noh piſh mœcheke anumauut, noh piſh mœcheke natauwompattamauáu, n noh woſketompaog ponamauwahettit mœcheke, umœcheke wehquttumauóuh.

49 Nœché peam annœnonat nœtau ut ohkeit, kah toh unnantam nen, mahche chikohtag?

50 Qut nutahto kutcheſſumóonk kutcheſſumwunneat, kah uttoh nœtámantamunat na en nummahche uſſenat.

51 Kittinantamumwœo nœche peam magunat wunohteáonk ut ohkit? kuttinnonnumwœo, matta, qut ayn penuanittuonk.

52 Newutche yeu wutche onk yean, napánna tahſuog paſuk wetu piſh chachauheog, niſhſhuog ayeukonáog neſuoh, kah neſuog niſhuoh.

53 Wutœoſhimau piſh penuánumau wunnaumonuh, kah wunnaumonain wutœoſhineuh: wutohkaſimau wuttauninneuh, kah wuttaunin wutokáſineuh: kah wuſhimun waſenumóncheh, & waſenumit, wuſhimunneuh.

54 Kah wonk unnau miſſinninnuh, k naumóg matokqs wutchekſuayeu wáapemo, kuſſimwœo na tiadtinnon, kah nnih. k Mat. 16. 2.

55 Kah nauagiſh ſowanihin kuſſimwœo, mos kuiſitteau, kah nnih.

56 Kenaau eiantukkeiog, woh kœwaómwœo woiſeche pohkok, kan ohke, qut toh nnih, matta kœwauwóneáu yeu aquompak?

57 Nux, tohwutch kenaau nehenwonche ſampwe wuſſittumœóg, uttoh an ſampwag?

58 l Wechauadt noh petukonukquean en magiſtrat, ne ayóan, menuhkenitteaſh onk woh kuppohquohwunit noh wutche, iſhkont kuppetukonuk en wuſſittumwaenin, & wuſſittumwaenin kupponuk aninnohſuenáut, & aninnohſuaenin kukkupſhagkinuk. l Mat. 5. 25.

59 Kuttinih, matta na piſh kœmœoun, ne pajeh kuttóadtehteaam niſhnoh teaug.

CHAP. XIII.

NA wutapinneau ne ahquompak, nawhutche nag wuttinnóneau Galileanſon, uttiyeuóh oœſqheonk Pilat konukkinukup wuſephauſuonganœout.

2 Kah Jeſus nampœham, nah wuttinuh, ſun kuttenantamwœo yeug Galileanſog matcheſeaenuog ánue onk wame Galileanſog? newutche niſh ſpunnannônáoaſh.

3 Kuttinnonnumwœo, matchaog, qut matta aiuikoianatamœóg, piſh wame kenaau netatupe kutawákompanámwœo.

4 Aſuh yeug nabo ſwoſuk adtaſœutcheg, uttoh adt penuſhonkup qunnunkqukkomuk Siloe, kah nah wunnuihon, ſun kuttenantamwœo nag matcheſeaenuog ánue onk wame neg apitcheg ut Jeruſalem?

5 Kuttinnonnumwœo mutchaog, qut matta aiuikoianatamœóg, piſh wame neyane kutawakompanámwœo.

6 Yeu wonk kuhkinneaſuonk wuttinnon ſ paſuk woſketomp figſe mahtug ahto, ohkehteau ut œwenominneohteakonit, kah peyau kah natinneham mechumáonk nah ut, kah matchaog namehteaou.

7 Neit unnau neh wánteounutche wenonominneohteuk, kuſſeh, niſhwudt kodtumwae nuppeyam natinneuhhamun mechumuongaſh yeu figſe mahtugqut, kah matchag nunnamteaóh, tummehthaſh, tohwutch wuttamuhkog ohke?

8 Kah wunnampœhamáu wuttinuh, nuſſontimom, mukkœonaſh yeu kódtumuk wonk, noh pajeh nukqunnupohthamunat, kah munóquohteáan.

9 Kah tannekik mechummùonk, ne, matta nánœog, neit mahche ne nag, neit tummehthaſh.

10 Kah kuhkœotomuhteau paſukut ſynagog Sábath dayeu.

11 Kah kuſſeh, na mo mittamwoſſis, noh apehtunkqut naſhauonguh nœchumwehukqut nabo ſhwoſuk tahibit kodtumwae, kah

wonkitchaeu, kàh matta woh ſummagunnumœo wuhhog.

12 Kah Jeſus nauont, œwehkomuh, kah wuttinuh, mittamwoſſis, kutompanit wutch kenœochumweſuonganit.

13 Kah upponamauoh wuanutchegaſh, kah teanuk ſampweſu, kah noh ſohſumœónau Goduh.

14 Kah nanaúnnuwaen ut ſynagogut wutjiſhontamóe nampœohamauoh, newutche Jeſus netſkehuwop Sabath dayeu, kah unnau miſſinninnúh, nequtta tahſhikquinnu, ne woſketompaog woh adt anakauſhettit, niſh ut peyunk, neit netſkehuagk, kah matta Sabath dayeu.

15 Neit Lord wunnampœohamauoh, kutciantukei, ſun matta niſh noh paſuk kenaau, Sabath dayeu ompineáau wutoxumoh, aſuh wutaſſumoh wutch ne ahhut kuſhpiſſit, kah wuſſagkompagunau en œtattamohéonat?

16 Kah yeuoh mittamwoſſis, wuttaunoh Abraham, mattannit tahtogkuppunonche kuſſeh, nabo ſhwoſuk tahſhe kodtumwae, ſunnummatta woh ompinneau wutche kiſhpiſſinneat Sabath dayeu?

17 Kah yeuſh anœwadt, jiſhanumukqutche akodchuoh, kah wame miſſinninnúog wekontamwog, newutche wame ſohſumóe uſſeongaſh nish aſecheſh.

18 *a* Neit nœwau, toh ogqunneungquot wuttahſœtaméonk God, aſuh toh ſwoh nuttatupinneunkqus? *a* Mark 13. 31.

19 Ogqunneunkquodt paſuk wuſkannemunnemésu muſtard, ne woſketomp nemunuk, kah anáhtead wuttittanohteaonganit, kah nekin kah nano miſhúhquodt mehtug, kah puppinthauſſog mamahchekeſukqut appuog wuttuhqunnehtu.

20 Kah wonk nœowau, toh woh neyáneneamun wutaſſœtaméonk God?

21 Ogqunneunkquodt ne ſeog, ne mittamwoſſis nemunuk, kah adtah tunk nitheu pekſogut nœokhik, noh pajeh wame ſéanit.

22 *b* Kah papannupwuſhau otanaſh kah otanemeſaſh, kuhkœtomwéhteau neayayomp en Jeruſalem. *b* Mat. 9. 35.

23 Neit paſuk wuttinuh, Lord, ſun ohguhſuog wadchanitcheg? kah nah wuttinuh.

24 *c* Chekée petutteagk pemaogok ſquoant, newutche kuttinnonnumwœo, monaog natinneohh gig petukon, kah matta wuttapenumœouneau. *c* Mat. 7. 13.

25 Sontim ne wetuomut, mahché nepaut, kah yanetánuk, kah nœoche kenœepomwœo poquadchit, kah chuhchunkquehtahhamumwœo ſquoant, Kuſſimwœo Lord, Lord, wohſhitanumáiinnean, kah woh kenampœohamunkou, kah kuttugkou, mattá kœowahennumwœo, utroh womœuk.

26 Neit kenœoche yimwœo, nummetſimunnonup, kah nœotattumunnonup ánaquabean, kah kukkuhkœtomwehteop ut nutauœommaogqunnonut.

27 *d* Qut piſh nœowau, kuttinnonnumwœo matta kœowahennomwœo út tohwamók, amaeitaek wame kenaau anakauſéogiſh matcheſeonk. *d* Mat. 7. 23.

28 Na ut mauonk kah nunnukkuttœhamœonk, nauok Abraham kah Iſaak, kah Jakob, kah wame quoſhodtumwaenuog ut wutaſſœtamœonganit God, kah kenaau kukkuphamonteamwœo.

29 Kah piſh œmwog wutchepwoaeu, kah wutchekſuaeu, kah wutch nannumeiyeu, kah wutch ſowaniyeu, kah piſh appuog wutaſſœtamœonganit God.

30 *e* Kah kuſſeh, nawhutche maumachiſhyeuutcheg piſh negonneyeuœog, kah nawhutche negonnayeuwutcheg piſh maumachilhyeuœog. *e* Mat. 19. 30.

31 Ne keſukok nawhutché Phariſeſog uppeyaonouh, wuttinóuh, ſohhaſh kah amaiſh, newutche Herod woh kenuſhhuk

32 Kah náh wuttinuh, monchek kah unnok noh wonkqſis, kuſſeh nuiſohwhohteam, mattannittœog, kah nutuſſen nétſkebuwaongaſh, yeu keſukok & ſaup, kah niſhikquinogkok piſh nuppannuppe kezhit.

33 Qut mœocheke nuppapaumſham yeu keſukok, kah ſaup, kah na wonk keſukok, newutche matta woh paguanau quoſhodtumwaen qut webe ut Jeruſalem.

34 *f* Woi Jeruſalem Jeruſalem, kenoſhadt quoſhodtumwaenuog, kah quaſſukquontahwhodt neg anœnutcheg en kuhhogkat, toh unne nagwutteae woh nukkod mohmouna kummukkiyeumog, onatuh hen mohmounont œskkaméſumoh ut agwe wunnuppohwhunit káh mat kœwekontamœomwœo. *f* Mat. 23. 37.

35 Kuſſeh: kek kenukkodtumontean matta howaunœog, kah wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, matta piſh kenayeumwœo noh pajeh uttœcheyeuœo peyaumœouk, nœowwaeg, wunnanumau noh adt peyont œwekſuonganit Jehovah.

CHAP. XIIII.

ONk n nih, petteadt wekit paſuk maſſugkenuk phariſe, ummechinat petukqunnunk Saboth dayeu, wutaikwhonóuh.

2 Kah kuſſeh, na paſuk woiketomp anaquabit, dropſiyeuœo.

3 Kah Jeſus nampœoham, kenœonau wàdtinnaumatuwonganunutche kah phariſeſoh nœowau, ſun wunnegen neetſkehuwon Saboth dayeu?

4 Kah nag chepappúog, kah wunnemunuk kah wunnetſkeheuh kah moncheáheuh.

5 Kah wunnampœohamauoh nœowau, howan kenaau kutoxinummœo aſuh kutaſſumœo petſhunt pahſohtheganit, ſun woh mat teanuk kukkodtnœo Saboth dayeu.

6 Onk nœonanuniéog wunnampœohamauonaont yeuih.

7 Kah ukketœuhkontomauoh kuhkiñeaſuonk neh wehkomutche, nauont pepenamwog negon-

negonappuongash, nah wuttinuh.

8 Wehkomadt howae woshketomp wessentuonganit, ahque apsh quonukquok appuonk ishkont mocheke quttianumau woiketomp wehkumit.

9 Kah noh wehkomukqueog nesswe, peyau kah kuttinuk, aninnumau yeuoh negonnappuonk, kah kenoche akodchue nemunum tiahquonkquok appuonk.

a Prov. 25.6,7. 10 *a* Qut wehkomunumuk, monchish, kah apsh tiahquonkquok appuonk, noh wehkomukqueop peyont, woh kittinuk, netomp ushpontauush, neit woh kutahto quttianittuonk, anaquabkettit neg wehpummukqueaneg.

b Mat. 23.12. 11 *b* Newutche howan mashheuat wuhhogkuh, noh pish péehheau: kah noh ahhohpunk, pish mishehheau.

12 Neit wonk unnau neh wehkomukqutche, mishadtupwean puhshukquaé asuh wunnunkquae, ahque wehkum keetompaog asuh kematog, asuh auwamatcheg, asuh wenaiekitcheg ketatteamunganog: ishkont wonk nag kowehkomukquog, kah unkquatunk kutayimont.

13 Qut mishadtupwean. wehkom matchekuog, nochumwesitcheg, quogqunnukshoncheg kah pagkenukeg.

14 Kah pish koonanumit, newutche nag matta woh kutonkquatunkoog, newutche pish kutonkquatont, omohkehettit sampwesecheg.

c Rev. 19.9. 15 Kah pasuk nag wehpumukqutcheh yeush nootog, wuttinuh, wunnanumau noh *c* mechik petukqueunk ut wutasootameoonganit God.

d Mat. 22.2. 16 *d* neit wuttinuh, pasuk wosketomp mishadtupoo wunnonkquaeu, kah wehkomau monaoh.

17 Kah ne woh adtoche metiimuk, anoonau wuttianeumoh en nah wehkumuttuppanneg, noowónat peyonk, newutche yeuyeu wame quoshohtaash.

18 Kah nag wame wunnoowabettit nooche wunnummóaog, negonne wuttuguoh nuttaphú kodchuhkoi ohke, & meohchu nonche naumun, koowehquetumoush wunnummoadti.

19 kah onkatuk noowau nuttapoh napanna tahihit neesepiisuog oxineg, kah woh nukqutchheoog, koowehquetumoush wunnumoadti.

20 Kah onkatuk noowau, noomittumwossis, kah newutche noonanum peyonat.

21 Nemehkuh noh wuttianeumun peyau, kah wuttiñonash wussontimomuh yeushoh, neit sontim ne ut wetuómut musquantog, uñau wuttinneumoh, sohhash teanuk en touomaugquehtu, tadtatchagish otanat, kah pasook matcheekuog, kah noochumwesuog, kah qukqunukqshoncheg, kah pogkenumwog.

22 Kah wuttiñeumun noowau, Lord, mahche n nih, neyan annoonteaneán, & asq mahchi.

23 Kah Lord unnau wuttinneumoh sohhash en mayuhkontu, kah pummeneutunkanehtu, kah chekee petukas, onk woh neek numwápin.

24 Newutche kuttinnonnumwoo, matta howanig neg wehkomutcheg, pish qutchehtamóog noonunkque meetsuonk.

25 Kah weechaan muttaánutcheh, & quinnuppekompau kah wuttinuh.

26 *e* Howan peyaausit, kah matta sekeneaunk oshoh, kah ohkasoh kah ummittamwussoh, kah wunnechanuh, kah wematuh, kah ummissésoh, nux kah nehenwonche uppomantamoonk wonk matta woh n noh nukkodnetuhtaéneum. e Mat. 10. 37.

27 Kah wuttinnaiin howan matta kónumook uppometshinneum, kah asukiegk, matta woh noh nukkodnetuhtaéneum.

28 Newutche howan kenaau, kodayimóg qunnúhkukkomuk, matta nummatappu kah negonne ogketamoo toh anôadtik, uttoh wuttinne wamahtaúun pannuppe kesteauunat.

29 Ishkont paguodche ponuk ne quenohtag, & matta wuttapenumoun pakodche kesteaufuut, wame neg nagig nooche wuttôontôhkonóuh.

30 Noowaog, yeuoh nooche wekitteau, kah matta wuttapenumoun pakodjteausuut.

31 Asuh howan ketasseot ayeuhkonont wonkatogeh ketasootoh, matta negoñe nummatappu, kah natwulittámoo, uttoh wuttinneu tapenumun nashpe piogqut muttanongkanógkodtoh, wunnogikongqunat noh paont nashpe neesnechage muttañonganogkodtoh?

32 Asuh, okatog nogdtit apit, anoonau anoonáénuh, & kodtantam wuñohteáe unnaiyeuongash

33 Netatupe wonk wuttinnaiin howan kenaau, matta nukkodtumoog wame ne ahtunk, matta woh noh nukkodnetuhtaéneumein.

34 *f* Salt wunnegen, qut salt wannehteunk wus- f Mat. saltanáoonk, uttoh woh wonk ut saltaneóo. 5.13.

35 Matta ut wuñegenninno ne manógwohkôsik, asuh matta manóguhkonkanit, qutwosketopaog uppogketamuneau, noh wohtanogkut wuñootamunat nootaj.

CHAP. XV.

NEit wame Publikanog kah matcheseaenóog pasoosukauóuh wuñootanonáoont.

2 Kah Phariseesog kah Scribsog moohmoosksáog noowaog, yeuoh attumunau matcheseaenúh, kah nah oowéhpumuh.

3 Kah wuttinnon yeu kuhkiñeasuonk, noowau,

4 *a* Howan kenaau, nequt pasukoope wadchanont thepsoh, wañéheont pasukoob, matta nukkonóoo pasakoogun tahshinchagkodtoh, & pasakoogun tahsuoh, ut touohkomuk, kah natinnewhau neh wánheonche, na en wunnamheonat wonk?

5 Kah nameheôt, upponuh wuttugkit, wekontam

6 Kah peyont wekit, moae wehkoma weetompuh, kah wetatteamunguh, nah wuttinuh, weeche wekontamoomegk, newutche nummishkau nutshepsum noh wánheogkup.

7 Kuttinnonnumwoo, neyane wekontamóonk kesukqut newutche pasuk matcheseaen aiuskoiantog, ánue onk newutche paskoogun tahshinchagkodtog kah paskoogun tahsuog sampwesecheg, matta quenahuk togig aiuskoiantamoonk

8 Asuh howae mittamwossis, piogqunnehtunk silver, wannehteunk pasuk, matta nasqussuoo wequanantеg, & chekhammoo wetu, menuhke natinneahteaou, na en wunnameteáunneat?

9 Kah naméhteunk, moae wehkomau wetompuh kah wetatteamunguh, noowau, weche wekontamoomegk, newutche nummiskom ne kodtuhkoi wanteauomp. 10 Ne-

10 Neyane kuttinnunnumwoo, na wekontamoonk anaquabhettit wutangelsumoh God, newutche paſuk matcheſeaen noh aſukoianatog.

11 Kah noowau, paſuk woſketomp neſinnamoniyau. 12 Kah nok peiiſiſtit unnau ooſhoh, aninnumah chippe maumachiaſh niſh woh ohtauwoniſh: kah noh wutchippunumauonaſh ummaumachiyeuóaſh.

13 Kah matta moochittikqunógkodtinnoog, peiiſiſit, wame ummóunumunaih, kah monchu en nôadtit wutohtimóneat, kah na ut mohtſheau umaumachiaſh mogkemágoue pomontog.

14 Kah mahtſhunk wame, neit waibe mihe manſhagqnodt ne ohkeit, & nooche quenauhikqut.

15 Kah monchu, kah wetomuau paſukoo ne otanat, ne ohkeit, kah wutannoonuh en ohtenakonit wutaſſamonat hogſoh.

16 Kah kodtantam oowamepwunneat niſh wuhhogkominneaſh kogſog mechhettichiſh, & matta howan wutaſſamoh.

17 Kah waantamwuſhont, noowau, tohſuog anoononche wuttinneumoh noosh, petukqunneg mummiſkhikquog, kah wutáhtoneau, kah nen nuppaſkanontam? 18 Nutomohkem, nummonchem en noshut, kah nuttin, noosh nummatcheéneh keſuk kah ut anaquabean.

19 Kah matta wonk nuttapenumoo, nutuſoowesinneat kenaumon, ayeueh neyane paſuk anoonadt kittinninneum.

20 Kah neepau, & peyau ooſkut, qut ásh nooſukog, ooſhóh nogq, kah kitteamonteanumukquoh, kah quogqueu, kah pogkuſſin wuſſittuppukanit, kah wutchipwuttoonapoh.

21 Kah wunnaumonain wuttinuh, noosh numatcheéneh keſuk kah anaquabean, & matta wonk nuttapenummoo nutteheninitteanat kenaumon.

22 Qut wutooſhimau unnau wuttinneumoh, paudtauok waiegik hogkoonk, kah hogquanook, kah ponamook wunnutcheganit pehteahhenitchab, kah mokkuſſinaſh wuſſetit.

23 Kah paſook wanogqut kowaſhenem, kah nuſhook, kah metſittéuh, kah wekontamuttuh.

24 Newutche yeuoh nunnaumon mo nuppoo, kah wonk keteau, mo wanneahheau, kah nameheau, kah noache wekontamwog.

25 Onk mohtomeginitche wunnaumonuh appu ohteakonit, kah paont: kah paſoosukog wetu, nootam puhpeg kah pumukkaonk.

26 Kah wehkomau paſukoo wuttinneumuneuh & wunnatootomau, yeuſh toh nauwuttamooaſh.

27 Kah wuttinuh, kemat peyáu, kah kooſh nuſhau wanogqunutche Calfeſoh, newutche attumunau papaneu. 28 Kah noh muſquantam, kah matta petuttaoo, newutche ooſhoh ſohhamwoh, kah nanampaſſumukquoh.

29 Kah nampooham, unnau ooſhoh, kuſſeh mooche ke kodtumwae kenanauweuſh, aſuh matta toh uttooche nummatchenehteau kutannoohteamooonk, onk aſquam kittinnumaiyeuh goatſem, woh noowekontamheonat netompaog.

30 Qut quenau yeuwoh kenaumon peyont noh mohſhadtunk kummaumachiaſh, ut keuge ke nanwunwoodſquauſuenuut, kenehtau wanogqunutche kalfſoh.

31 Kah wuttinuh, núnnaumon, nagwutteâe koowetomeh, kah wame ne ahtau, kuttaihe.

32 tapeneunkquot noowekontamánnanonut, & muſkauantamuñanónut: newutche yeuoh kemat mo nuppoo, & wonk keteau, & mo wanneheau, kah nameheuh.

CHAP. XVI.

KAh unnau ukkodnetuhtaenumoh, na mo paſuk wenauwetuen, wadchanau nanaunukeh ummaumachiaſh, kah wutuſhpunanon ummahtſhadtauuh ummaumachiaſh.

2 Kah oowehkomuh kah wuttinuh, tohwutch yeu unnehtamauun? ogketamah kummaumachiyeue kenananumóonk, newutche matta wonk kenanauunumwoo maumachiaſh.

3 Neit nanauunuk maumachiaſh noowau ut wuttinnomiyeumut, toh woh nutuſſen? newutche nuſſontimom nutamaunumunk nanaunumóonk maumachiaſh: noonanum anaſkhamun, nutakodj weenſhonat.

4 Noowahteoh toh woh aſée, mahche amanimuk wutch nanauunumunat maumachiaſh, onk woh nutattumunukquog en wekúóont.

5 Neit wehkomau wame anontaquohhowanit wuſſontimomuh, & unnau negonne yeuwunutcheh, toh kittinnoatuhquohhuk nuſſontimom.

6 Kah noowau nequt paſukoee uttuhwheganogod pumme, kah wuttinuh, nemunuſh kooſukkuhwheg, kah nummatapſh teanuk, & wuſſukwhuſh napanna tahſhinchagkodtaſh.

7 Neit unnau onkatoge, & toh kittinnontukquohhuk? kah noowau, nequt paſukoouttuhwhôſu wheataſh, kah nah wuttinuh, nemunuſh kooſukkuhwheg, kah wuſſuhkwhuſh ſhwoſuk tahſhinchagkodtaſh.

8 Kah Lord waeenomau panneſeae nananumunutche maumachiaſh, newutche waantamwe uſſeu: newutche wunnaunonainneunk yeu muttaohket, ut uppometuonganoo úout, anue waantamwog, onk neg wequayeue wuñaumonainneunk.

9 Kah kuttinnonumwoo: oowetompohteagk nahpe pannoowauſſeaen mammon noosinnitteaog, nag woh kuttattamunukoowoog en machemohtag ayeuonkaſh.

10 Noh pabohtanumit ne peaſik, nóh pabohtanumau wonk, ut ne mohſag, kah noh panneaſit ut ne peaſik, noh wonk pañeuſſeu ut ne mohſag.

11 Newutche matta pabohtanumutteaog ut panneſeae Mammon, howan woh pabahtanumukqueog wunnamuhkut weenachtuongaſh?

12 Kah matta pabatanumitteaóg, ne ahtunk onkatuk woſketomp, howan woh kittinnumunkumwoo ne nehenwonche kuttaiheo.

13 a Wanne howae wuttinnéumun woh wut- a Mat. tinneumuhkauwo neſuoli ſontimoh newutche 6.24. ſekeneauau paſukoh, kah womonau onkatogeh: aſuh wétomau paſukoh, kah jiſhánumau onkatogeh: matta woh kootinninnéumugkauoh kulgogkuh God kah Mammon.

14 Kah

14 Kah Phariſeſog wonk iahche wontogig yeuſh wame wunnootamuhaoaſh, kah wuttóhtuhkonouh. 15 Kah nah wuttinúh, kenaau nagoh ſampwanumogig kuhhogkaaog ánaquabhettit miſſinniſuog, qut God wahteou kutahhoowoaſh, newutche noh maſhanumukquſſit, ne niſhkeneungquod anaquabit God.

b Mat. 11. 12. 16 *b* Naumatuong kah quoſhodtumwaenuog paieh John ut, na ut nooche wutaſſootamoonk God kuhkootomoadtin, kah niſh noh woſketomp wutchekee aſſeechin.

c Mat. 5. 18. 17 *c* Kah anue nikkummat kefuk kah ohke matteagunnunnoo, onk paſukqut miſiſhik naumatuonk woh matteagunninnoo.

d Mat. 5. 32. 18 *d* Wuttinnaiin howan pogkenont, ummittamwuſſoh, & wetauomont onkatogeh, mamuhſu, kah wuttinniin howan neh wetauomont pakenutche, wutche waſukqut mamuhſu.

19 Na mo paſuk wenaeetuen noh agkup coonoi, kah wunne hathabponak, kah wowuſhpoo afekeſukokiſh. 20 Kah na mo paſuk wenihaen uſſowenau Lazarus, noh ſepfumut coſquoantamut, miſſiſitchae kehkeehefu.

21 Kah kodtantam ummechinat ſoohqueheaſh niſh panthunkiſh wutch wenaehtuen wuttableumut: kah wonk anumwog péyaog kah noohnoosquodtamwog ukkehkeeheſuongaſh.

22 Kah n nih wenihaen nuppoo, kah kenunuk Angelſoh, en Abraham wohpanoganit, kah wonk wenaeetuen nuppoo, Kah poſekinau.

23 Kah ut chepiohkit ſpuhquait, auw kompanat, & naau Abrahamoh in nóadtit, & Lazarus ut wohpanoganit. 24 Kah miſhontoowau, & noowau, nooh Abraham monanumeh, & annos Lazarus, onk woh quogkinnum uppuhkukquanitch nippeut, kah woh tahtippadtou neenan, newutche nutawakompanam yeu ut nootaut.

25 Qut Abraham noowau, naumon mehquantaſh ken ne keteaan kutattumunumup niſh wanegugiſh, kah wonk Lazarus mahchukiſh, qut yeuyeu noh tapheau, & ken kutawakompenam.

26 Kah wonk anue onk wame yeu, nanaſhaue nenawun & ken, mithe moonoi menehketeaunſu, newutche neg woh paumuſhacheg yeu wutch en kuhhogkaout, noonanumóog, aſuh woh mat quſhkodteaouog en nuhhogkanonut, nag woh na wagig. 27 Neit noowau newutche koowehquetumouſh nooſh, noh woh kutanoon en nooſh wekit.

28 Newutche napanna tahſuog nematog, onk woh nah oowauwaantamoun, iſhkont nag wonk uppeyonau yeu awakompanae ayeuonganit.

29 Abraham wuttinuh, nag wuttaiheyeuog Moſes kah quoſhodtumwaenuog, nah nootaua hettich.

30 Kah noowau, matchag nooſh Abraham, qut paſuk na ont wutch wunnuppinát, nag woh aiuſkoiantamwog.

31 Kah wuttinuh nig matta nootauahettep Moſes oh kah quoſhodtumwaenuoh, onk matta woh nupweſhanukoog, tohkonogque paſuk omohkit wutch nuppunat.

CHAP. XVII.

NEit unnáu ukkodnetuhtaeneumoh *a* matta noſhkononkquodtinnoo, qut togkuſſittaſſunnoowongaſh piſh peyaumooaſh qut miſſi wutonkapunaonk naſhpe noh paonukqut. *a* Mat. 18. 7.

2 Ane wunnegik wutche nagum, togwhongane quſſuk waaſhunk wuſſittippuhanit, kah unnohteamuk kehtahhannit, onk neit togkuſſittaſſumont paſukooh yeuh peiſiſſinitche.

3 Nanauanumook kuhhogkaóog, kemat matchenehukqaean, auſhkom, neuantog, ahqnoantamau

4 *b* Kah matchenehukqucan neſauſuk tahſhit nompe ne keſukok, kah neſauſuk tahſhit nompe quſhkit en kuhhogkat, noowadt; nutaiuſkoiantam, woh kutahquoantamau. *b* Mat 18, 21.

5 Kah Apoſtleſog wuttinouh Lord, nano miſhehtaaſh noonamptamooonganan.

6 *c* Kah Lord noowau, ahtauóg wunnamptamoonk ogeuñeungquok wuſkañeneſuk muſtard, yeu woh kuttittanúnneau Sykamore mehtug pohquodchabukiſh, kah, ohteuhkonitteaſh ut kehtahhannet, onk woh kenoosſwehtunkoo. *c* Mat. 17. 20.

7 Qut howan kenaau wádtinninnéumit anaſkúhhog, aſuh aſſamont netaſu, ouk ohteakonit, woh anont nummattappiſh meetſiſh?

8 Qut án unnont, quagwoſhwetaſh toh woh adt meetſee, kah puttukquobpiliſh, kah nanauéhhe, nó pajeh nummahchepunneat, kah ompetak woh kummets kah kootattam.

9 Sun wuttabuttantamauoh neh wuttinneumunneuh, newutche wutuſſen neyane annooonont? matchaog! 10 Neyane kenaau, mahche uſſeyog wame yeuſh ánunnoonógiſh, noowagk nenawun matta toh nuttinnompamukquſſeumun, webe nutuſſenan ne woh aſeogup.

11 Kah n nih neyáont Jeruſalem, pannuppwuſhou nóeu Sámariá kah Galile.

12 Kah petutteadt otanames, piukquſſuog wunnogſkauouh neg wadchequtcheg, neg noukómpóog. 13 Kah miſhontoowaog, & noowaog Jeſus nuſſontimomun, monanuminnean.

14 Kah nah nauont, wuttinnuh, *d* monchek nahtinók kuhhogkaóuh en ſephauſuenáut, kah n nih, ne aáhettit, nag pahkheaog. *d* Lev. 14. 2.

15 Kah paſuk nagoh, nag neetſkeheáonk quſhkeu, kah miſhontoowae ſohſumooonóneau God.

16 Kah penuhteau wuſkeſuk ut wuſſetut, wuttabuttantamauoh, & noh wuſ-Samaritan.

17 Kah Jeſus nampoohuk noowau, ſunnummatta piukquſſuog pahkheon, qut uttiyeug paſakoogun tahſuog?

18 Wanne howan namehheon quſhkeu ſohſumoonónat God, webe yeuoh penuwot.

19 Kah nah wuttinuh, omohkiih monchiſh, koonamptamooonk keneetſkehuk.

20 Kah natootomun, qut Phariſeſoh, toh uttooche peyaumoonk wutaſſootamoonk God, wunnampoohamau kah wuttinuh, wutaſſootamónk God matta peyaumunooh, naſhpe woiſkeche wáunnegukiih.

21 Aſuh matta piſh noowenoopog kuſſeh yeu, aſuh kuſſeh na: newutche kuſſeh, wuta Tooramoonk

ooonk God kittinnomaiyeumoóont.

22 Kah unnau ukkodnetuhtaeneumoh, keſukodtaſh piſh peyaumooaſh, piſh kukkodtátamúmwoo naumunat paſuk ukkeſukodtum wunnaumonuh woſketomp, & piſh mat kenaumooneau.

e Mat. 24. 23. 23 *e* Kah nag pish kuttugkoowóog, naumook yeu, aſuh na naumook: ahque noſukók aſuh aſuhkook. 24 Newutche neyane ukkutſhamun yóayeu wutch agwe keſukqut, wohſumoomoo ogkomae agwe keſukqut: ne pish yane woſketomp wuñaumonuh ut ukkeſukodtumut.

25 Qut negonnu mós moocheke ſpunnanáu, kah mos pogkenau yeu ut pometuonganit.

f Gen. 7. 26 *f* Kah neyanagkup ukkeſukodtumaſh Noah, ne pish wonk n nih ut ukkeſukodtumut wunnaumonuh woſketomp.

27 Nag metſupanneg, wuttattamuppanneg, ummittamwuſſúpanneg, weetauadhetteúpañeg, onk noh pajeh keſukodut Noah petuttead arkut: kah tomogkon kah uppaguanuh wame.

g Gen. 19. 28 *g* Neyane wonk, neyanagkup ukkeſukodtumaſh Lot, nag metſupanneg, wuttattamuppanneg, adtáopanneg, kodtauompaſupanneg, ohkehteópanneg, wekitteópanneg.

29 Qut ne keſukok Lot ſohhog wutch Sodom ſokanon noohtau káh brimſtóne wutch keſukqut, káh uppaguanuh wame.

30 Né piſh n nih ne keſukok woſketomp wunnaumonuh wahteauwahuwâmuk.

31 Ne keſukok, noh apit woſkeche-kommuk kah ummaumachiaſh wekit, ahque nookidj wutamaunumunat, & noh apit ohteakonit néyané wonk ahque quſhkeitch.

h Gen. 19. 26. 32 *h* Mehquanumook um nittamwuſſoh Lot.

i Mat. 16. 25. 33 *i* Howan natinnehog wadchanumunat upomantamóonk, piſh oowanteauun, kah howan wanteunk, piſh oowadchanumun.

k Mat. 24. 40. 34 *k* Kuttinnonaumwoo, ne nohkóg, neſuog piſh woſketompaog paſuk appin, paſuk piſh nemunau, onkatuk piſh ſequnau. 35 Neſuog mittamwuſſiilog piſh moeu togguhwhóſuog, paſuk piſh nemunau, & onkatog ſequnau.

36 Neſuog woſketompaog piſh appuog ohteakonit, paſuk piſh nemunau, & onkatog ſequnau

l Mat. 24. 28. 37 Kah nag nampoohamwog, kah wuttinouh, uttiyéu, Lord? & nah wuttinuh, uttoh ohtag muhhog n na wompſikukquaog wuttit moeneau

CHAP. XVIII.

a 1 Thef 5. 17. KAh nah ukkenoonuh ut kuhkinneaſuonganit, onk miſſinninnuog woh *a* nagwutteae peantamwog, kah matta woh ſauunumooog.

2 Noowau, na mo wuſſittumwaen ut cotanat, noh matta quoſhunk Goduh, aſuh matta toh hentupanumaóu woſketompoh.

3 Káh na mo ſekouſq ne otanat, kah uppeyaonuh, kah wuttinuh, noowau, anootauanſheh noh jiſhanumukqueh.

4 Kah paſweſe matta wutuſſen, qut ompetak noowau ut wuttinnomiyéumut, uttohkonoqque mat nukquſhaon God & matta tohhuntupanmauoh woſketompúh.

5 Qut uhch newutche yeuoh ſekouſq noo-

tamehuk, nutánnootauanſh, ihkont nagwutteae uppeyaonk nuſſauanumuk.

6 Kah Lord noowau, nootok uttoh anoowadt panne wuſſittumwaen.

7 Kah ſunnummatta God anootauanſhóou nehenwonche pepenauoncheh, neh maunnitteunkqutche keſukodae, & nukkonae, tohkonogque wuſſepepáheon?

8 Kittinnonnumwoo teanuk nah wutannootauwanſhheuh, qut wutnaumonauh woſketomp peyout, ſun piſh nameteau wunnamptamóonk ut ohkeit?

9 Kah wuttinnon yeu kuhkinneaſuonk, neh nawhutch pahuhtanumóncheg wuhhogkauh, wuſſampweuſſeaenúunneaóut, kah onkatogeh matánuſſúog

10 Neſuog woſketompaog kuhkuhqueog ut temple ea peantamunat, paſuk phariſe, onkatog publikan. 11 Phariſe nepau, kah yeu wuttinne peantamun ut wuttinnomiyeumut, Manit, kuttabuttantameuſh, nen matta neyanéyeueh onkatogig woſketompaog, mukkookinnuácheg matta ſampweſekeg, mamuſſitcheg, aſuh neyane yeuoh Publikan.

12 Nummat metſem neelit nompe ut paſuk week, nummag piukque chipai wame ne ahtau.

13 Kah Publikan nóukkompau, matta taſhinnumo wuſkeſukquaſh en keſukqut, qut togkodtam wohpanog, noowau, Woi God kitteamonteanumeh matcheſeaen.

14 Kittinnonnumwoo, yeuoh woſketomp womſu en wekit ſampweogquanumau, aynwoh onkatog, *b* newutche niſhnoh paſuk maſhheunt wuhhogkuh piſh peeheau, kah noh áhobpánitteanſhont wuhhogkuh, piſh miſhéheau. *b* Mat. 23. 12.

15 Kah wonk uppaudtuóuh mukkieſoh, nah woh ummuſſinnónat, qut ukkodnetuhtaenuemoh naumohettit, nah wutáuſhkomóuh.

16 Qut Jeſus nah oowehkomuh ea wuhhogkat, kah noowau, peyaaushettich mukkieſog, kah ahque quihtinnók: newutche neg wutchayeuog wutaſſootamóonk God.

17 Wunnamuhkut kittinnonnumwoo, wuttinnaiin howan matta attumunumoog wuttaſſootamóonk God, neyane mukkieſut, matta piſh na uppetutteáun.

18 Kah paſuk nananuwaen wunnatootomauoh noowau, wuñetou nuſſontimom, tohwoh nutuſſen, onk woh nutahtauun micheme pomantamóonk? 19 *c* Kah Jeſus wuttinuh, tohwutch uſſean wunnetou? matta howan wunnetou, webe paſuk God *c* Mat. 19. 26.

20 Koowahteoh wuttinnoowaongaſh, Mamuſſekon, Nuſhehteahkon, Kommootuhkon, Pannoowae-wauohkon, Quttianum kaah & kokas

21 Kah noowau, wame yeuh nutuſſenáſh wutch nookenuunneat yeu pajeh.

22 Neit Jeſus yeuh nootog, wuttinuh, aſh paſuk kukquenauhik: magiſh wame kutahtauonk, & chachaubenumau matchetuog, & piſh kaonopakooin ut keſukqut, & peyauſh aſuhkah.

23 Kah yeu nootog, ahche neuantam, newutche muttaeenaétu. 24 Kah

24 Kah Jeſus nauont, ahche neuantam, nœwau, uttoh unnukque ſiohkod, uppetukonaóont wenauwehtuonk ohtunkig, wutaſſœtamœonganit God? 25 Newutche anue nikkummat, kammel uppannupwuſhonat ahhut pukquag ahamogqueſuuk onk noh wenauehtuen uppetukonat wutáſſœtamœonganit God.

26 Kah nag nœtogig nœwáog, neit howan ukkó woh wadchanit? 27 Kah nœwau, niſh noſhkânonkquokiſh ut woſketompauhtu, niſh nikkuminneunkqutaſh ut Godut.

d Mat. 19. 27. 28 *d* Neit Peter nœwau, kuſſeh, nukkodtumumun wame, kah kutáſukaúnumun.

29 Kah noh wuttinuh, wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, wanne howan, nukkodtuk wek aſuh wutchetuonguh, aſuh œwemattinneuh, aſuh mittamwuſſinneuh, aſuh wunnechaninneuh, newutche wutaſſœtamóonk God.

30 Noh matta attumunumœng mœcheke tahſhit yeu ahquompak, kah muttaok paaumœouk pomantamóonk machemohtag.

e Mat. 20. 17. 31 *e* Neit nemunau nabo neſuunutcheh, kah nah wuttinuh, kuſſeh, kuhkuhkukquemun en Jeruſalem, kah wame nish waſukuhwhôſukiih naſhpe quoſhódtumwaenuog papaume wunnaumonuh woſketomp pish n nihyeuaſh.

32 Newutche pish ponau Gentilſut, & pish a ontukânau, kah onkapunanau, & ſiſſuhquoanau.

33 Kah nag pish wuſſaſamatahwhôuh, & wunuſhouh, & nihikquinukok pishwonk omohkeu

34 Kah nag matta yeuſh œwohtamœunóaſh, kah yeu nœwaonk attahtauóneau, aſuh matta wahteauóog nish ánukiih.

f Mat. 20. 29. 35 *f* Kah n nih, paſœſukog Jericho, paſuk pogkenumwomp appeu kehchemayog, weenſhau

36 Kah nœtauont mattaánutcheh páumuſhánit wunnatœtomau toh ánauwuttamœmœouk.

37 Kah wuttinóuh, Jeſus wun-Nazareth paumwuſhau.

38 Kah nag mihontœwau nœwau, Jeſus ken wunnaumonuh David kitteamonteánumeh.

39 Kah nag negonuhkauoncheg, wutauſhkomouh, ne wutteaſhuóneat, qut nano miſhontœwau, ken wunnaumonuh David kitteamonteánumeh. 40 Kah Jeſus neepau, & anœteamo paudtauónat, & paſœſukauont wuñatœtœauoh

41 Nœwau, teagua kukkodtantam kittinhenunat? kah nœwau, Lord, onk woh nutattumunum nunnaumœonk.

42 Kah Jeſus wuttinuh, attumunuſh kenaumœonk, kœnamptamœonk kœwadchanuk.

43 Kah teanuk attumunum wunnaumœonk, kah wutaſukauoh, ſohſumœóneau Goduh: kah wame miſſinninnuog namohettit, tabuttantamauóog Goduh. CHAP. XIX.

KAH petutteau, kah paũupwuſhau Jericho 2 Kah kuſſeh, na mo woſketomp u ſowenau Zacheus, noh maſugkenuk kenugke Publikanſut, kah mo wenáeetu,

3 Kah nâtinneham wuñauónat Jeſusóh howan noh. kah wutúnteauun newutche tahſuhkôadtuonk, newutche tiahquonkqſu.

4 Kah negonne quogqueu, kah tohkœtaau Sycamore matug wunnauónat, newutche ne nogque uppœmuſhon.

5 Kah Jeſus páont né ut ayeuonganit, ſpuhquaeu, kan wunnauoh, kah wuttinuh, Zacheus, kenuppe nœkiſh, newutche yeu keſukok mos nutap kekit.. 6 Kah kenuppe nœokeu, kah œwekontamwe attumunoh.

7 Kah nag namohettit, wame mœhmœokœwaóg, nœwaog, mancheu wutappuononat woſketompoh noh matcheſeaenin.

8 Kah Zacheus neepau, unnau Lord, kuſſeh Lord, pâhſhe nummaumachiyeuaſh nuttinninnumau matchekuog, & ne munnmauog howan ne teaguas naſhpe pannoœwáe ſpunnonnaonk, nunnompenumau yauut tahſheu.

9 Kah Jeſus wuttinuh, yeu keſukok wadchanittuonk peyaumœo kekit, newutche yeuwoh wonk wunnaumonuh Abraham.

10 *a* Newutche woſketomp wunnaumonuh Peyau wunnàtinneahamúnat & œwadchanumunat ne wanteómuk. *a* Mat. 18. 11.

11 Kah yeuſh nœtamohettit, ukkœtnehtean kah ukkenœonuh adt kuhkinneaſuonganit, newutche páſœokom Jéruſalem, kah newutche unnantamwog, wutaſſœtamóonk God teanuk woh nóquod. 12 *b* Newajeh nœwadt puhpuhiœotau nóadtit wutohtinœneat, wutattamunumunat tahſœtamóonk, kah ukquſhikenat. 13 Kah wehkomau piukquiſuoh wuttiqneumoh, kah upponumauúh piuk uppoundtuœaſh, & nah wuttinuh awohteak na en nuppeyonat wonk. 14 Qut weetatteaumukqutché nag wuſſekeneauóub, kah noh ahſukkaue negontœwaog, nœwaóg, matta yeuoh piſh nanauunukœoun. nœwaóg, matta yeuoh piſh nanauunukœoun. 15 Kah n nih quſhkeit, attumuuuk aſſœtamóonk neit anœohteamœo yeuh wuttiñeuumoh wehkomoneat en wuhhogkat, neh anumauompuh teaguaſh, onk woh wahtéou toh wutteaſhe niſh noh woſketomp aneukomauon naſhpe anaquſhaonk. 16 Neit peyau negonthadt, nœwau, Lord, kuppoundum aneuhomauau piokque poundtuœaſh. *b* Mat. 25. 14.

17 Kah noh wuttinuh, wunnegen, kœnetum wuttinneumun, newutche kummenuhkinitteam ut ogguhſeſinit, piahqutuſh piukqutaſh otanaſh

18 Kah nahohtoeyeuit peyau, nœwau nuſſontimom, kuppoundum aneuhamontamœœo napanna tahſhe poundteuœo. 19 Kah neyane wónk wuttinnon, piahqutuſh ken wonk napanna tahſhinaſh otanaſh. 20 Kah onkatuk peyau nœwau, nuſſontimom, kuſſeh yeu kuppondum, ne wadchanumup ut wompœonákinit.

21 Newutche kukquſhinup, newutche ken ôhquſſôaénin, kenemunum ne matta ponamóan, & kupepenum ne matta ahketeaan.

22 Kah nah wuttinuh, wutch nehenwonche kuttœnut kœſumuſh, kuñatchetum wuttinninneum, wahteavan nen ôhquáſſôaen, ne nunnumun ne matta ponamœo, kah kepenumun ne matta a keteaon, 23 Neit tohwutch matta aniaqu nauóadt nutteaguáſh, at bankut, peyoon, onk woh natauwompatam nutteauguas weeche uſury? 24 Kah nah wut-

t nuh nah nepauunutcheh, amaunumok ne poūd kah animumok noh piukque poundtuohtunk.

25 Kah wuttinnouh, nuſſontimom, nóh piukque poundtuohto. 26 Newutche
c Mat. 13. 12. kuttinnónnumwoo, c niſh noh paſuk noh ohtunk piſh aninnumauon; qut matta ahtunk, piſh amaunumauun ne ohtunk.

27 Qut yeug nummatwomog, matta woh piahtimougig, paſook, kah nuſhook ut anaquabeh.
d Mat. 21. 1. 28 Kah yeu anoowadt, negonſhau, kuhkuhqueu en Jeruſalem. 29 d kah n nih, paſoosukog Bethphage kah Bethani kitt ke wadchuut, uſſowetamun wadchu Olives anoonau neſuoh ukkodnetuhtaeneumoh.

30 Noowau petutteagk otanemes ne piuhſukkuhkunkqueóg, naut petutteaog, mos kenamheomwoo aſſemes kitt piſſu, n noh aſquam naoomunk wo ketompuh: ompeneuk kah paſook.

31 Kah howan unnukqueog tohwutch ompeneók? yeu kuttinnoneau, newutche Lord ukquenauwahikquoh.

32 Kah neg anoonutcheg moncheog, kah namehteoog ne anomp nnah.

33 Kah ompinneahettit aſſemeſoh, neg wadtihéitcheg wuttinóuh, tohwutch ompeneók aſſem

34 Kah noowaog, Lord ukquenáhukquoh.

35 Kah nag uppaudtauónáuh Jeſuſoh, kah ponamwog wuthogkoounooaſh aſſemeſut, kah ne quenoſhoneau Jeſuſoh 36 Kah ne áyont ſepagſhitteauog wuthogkoonóoaſh mayut.

37 Kah paſoosukog, ne ahhut womuſſimuk wadchu Olives, wame mattaánutche ukkodnetuhtaéneumoh, nooche wekontamwog, & tabuttantamauóag Goduh miſhontowáe, newutche wame miſhanakauſuōgaſh niſh naumohettitcheh

38 Noowaog, Wunnanu nunaj noh ketahſoot paont ut nowesuonganit Jehovah, wunohteaonk keſukqut, kah ſohſumóonk ut quanunkquoh

39 Kah nawhutche phariſeſog wutch kenuke mattaánukeg wuttinóuh, ſontim, auhkom kukkodnetuhtaeneumog.

40 Kah nampoham kah wuttinuh, kuttinnonnumwoo, yeug chequnaphettit, quſſukquanaſh teanuk miſhontoowomooáſh.

41 Kah paſoothadt, moninneam keihtotan, kah ummauwetamun.

42 Noowau, wahteauas, ken, webe yeuut kukkeſukodtumut, wadtaumáogiſh koonohteaonganit? qut yeuyeu adtahtôſuaſh wutch kuſkeſukquehtu. 43 Newutche keſukodtaſh piſh kenóhkukkongqunaſh, piſh kummatwomog kukquinupohtheukquog, & kukquinupukungquog kah kukkuppuhkungquog waeenu.

44 Kah piſh kuſſiſlukkunkquanukquog ohkeit, kah kummukkiyeumog kittinnomiyeumut, kah matta piſh kenukonukkoóg paſuk quſſuk petwohtaut, newutche matta koowahteóoh ut-
e Mat. 21. 12. tooche adt natauwohhenumuk. 45 e Kah petutteau Temple, kah nooche ſohwhôteadt neh noh ad kodtauwompaſinitcheh, kah neh adtéánitcheh.

46 Nah wuttinuh, ne wuſſuk whoſu. neek peantamwaékomuk, kah kutayimuneau kommootowáe aſampamukquodtéuoout.

47 Kah kuhkootomwehteau keſukodae ut templeut, qut negonne ſephauſuenuog & ſcribſog, kah matikkenukeg ut miſſiñinnúut, natinnehamwog wunnuſhonáoont.

48 Kah matta namehteauóog toh woh aſehettit, newutche wame miſſinninnuog ummenuhke kuhkeihtauóuh.

CHAP. XX.

ONk a nnih, paſuk yeuſh keſukodtaſh, kohkootomauont miſſinninnúh ut temple, & a Mat. 21. 23. anont wunaunchemoakaonk, negonne ſephauſuénuog kah ſcribſog wunukkukauóuh, weeche elderſoh. 2 Kah ukkenoonukquoh noowaog, uſſinan chaugua menuhkeſuonk naſhpe waj yeuſh uſſean? aſuh howan noh aninnumungquean yeu menuhkeſuonk?

3 Kah nampoham kah wuttinuh, nen wonk kenatootamauónumwoo paſuk, & nampoohamiek

4 Ukkitſummuwaonk John oomoocous keſukqut, aſuh woſketompauhtu?

4 Kah kenoonittuog, noowaog, unnoowaog wutch keſukqut, hō noowau, neit tohwaj matta wunnamptaucóógus?

6 Qut unnoowaog, wutch woſketompaut, wame miſſinninnuog kukquſſukquoantohukqunnónog, newutche nag unnantamwog John quſhodtumwaenóus.

7 Kah nag nampoohamwog, matta noowaōunnán uttoh waje ayeuug.

8 Kah Jeſus wuttinuh, nen wonk matta kuttinnonnumwoo, naſſipe ne teague menuhkeſuonk waj yeuſh uſſeé.

9 Neit nooche ánont miſſinninnúh yeu kuhkinneaſuonk: b paſuk woſketomp ohketeau b Mat. wenomiñeaohteuk, & wuñagohkoúheon anakau- 21. 33. ſuaéneuh, & au noadtit wutohtinóneat ſepeu.

10 Kah ne adtoochéyeuoog, anoonau wuttinneumuneuh en anakauſuenuut, onk woh wuttinnumauóuh nawhutche mechummuongaſh ut wenomiñeaohteakonit, qut anakauſuenúog wuttattagkomóuh kah ummehetie moncheaheouh.

11 Kah wonk anoonau onkatogke wuttinneumuneuh, kah nah wonk wuttattagkomóuh, kah wutakodche auwohkonáuh, kah ummehche moncheáheuh. 12 Kah wonk naſhoounitche anoonau, kah nah wonk wunnoochumwehtahwhóuh, kah wuſſohwhôkonáuh.

13 Neit ſontim ne wenominneaohteakonit noowau, toh nutuſſen? nutañoon wamónog nunnaumon, paguodche woh ukquttiánumoouh, nauahettit.

14 Qut anakauſuenúog nauáhettit, kenoonittuog, noowaog, yeuoh nompenont, hah nuſhontuh, onk ne ahtoonk woh kootaihéinnean.

15 Neit wuſſohwhôkonáuh wutch wenomiñeaohteakonit, kah wuſuſhòuh, newutche toh piſh wuttinheuh ſontim ne wenominneaohteakonit?

16 Pish peyau, kah pish uppaguanuh yeuh anakauſuenuh, kah pish onkatogke wuttinnumauon ne wenominneohteuk, kah nootamwehettit, noowaog quhteihteaj God.

17 Kah nah ummoninneauoh, kah noowau, c Pſal. neit teaguas yeu waſukuhwhôfik? c ne quſſuk 118. 22 wekit-

wekitteaenuog pagketamòhettit, yeu uppuh-
kukoooo adt naſhik.

18 Howan ne pogſummoowontog ne qnſſuk,
pish ſohqſun, qut howan pogſooqut, wuttog-
bukqun wunnookhikannúnneat.

19 Kah negonne ſephauſuenúog, & Scribſog,
ne hour natinnehamwog toh won an tohqua-
hettit, kah quſhàog miſinninnùh, newutche
unnantamwog yeu wuſſin kuhkinneatuonk, a-
yeuuhkonittue nahoh. 20 Kah nag
wutaſkwhônoùh, kah anoonaog natwuſſittam-
waeneuh, nag ogqueſeog ſampweſeaenút, onk
woh nag touqunnumwog ukkuttoowongaſh,
neit woh upponóuh, wunnutcheganit kah ua-
meauhkeſuonganit nanánuaénin.

21 Kah nag wunnatootomauóuh, noowaog,
d Nuſſontimom, noowahteomun ne anoowaan, &
Mat. 22. 16. kuſſampwe kuhkootomwehtema, kah matta toh
kittin tuppanumóh howa woiketomp; qut kuk-
kuhkootomwehteam ummay God wuñamuhkut.

22 Sun wunnegen nenawun nutompwunno-
nanònut Ceſar atùh matta?

23 Qut wahteou wutaſooketeaongannoo, &
nah wuttinuh, tohwutch qutcheheog.

24 Nahtſegk nequt ompſkot, howan wuttin-
nuſſuonk kah coſukkuhwhonk ohtunk? nag
nampoohamwog noowaog Ceſar.

25 Kah nah wuttinuh, newutche, aninnum-
ok Ceſar niſh wadtaiheitche Ceſar, kah God,
niſh wadtaiheitche God,

26 Kah noonenumwog tohqunnumunat uk-
kuttoowongaſh anaquabhettit miſinninnuog,
kah monchanatamwog ne wunnampoohamóonk,
kah chequnappuog.

e Mat. 22. 23. 27 e Neit nawhutche Sadduceſog uppeyau-
nòuh, neg kohkonoowacheg matta omohke-
onganunnoo, kah wunnatootomauòuh.

28 Noowaog, nuſſontimomun, Moſes, nooſuk-
kuhkumwanſhikqunnònup, howan wematoh
nupinnit, ummittamwuſſit, kah nupuk matta
wunnechaneg, wematoh woh nemunau ummit-
tamwuſſoh, kah woh tohſhinum wuſkannemune-
uh wematoh.

29 Newutche na mo neſauſuk tohſhuwemát-
tittuog, kah mohtomegit ummittamwuſſu, kah
nuppoo matta wunnechaneu.

30 Kah nahohtòeyeuit oomittamwuſſiſſineu-
uh, kah nuppoo matta wunnechaneu.

31 Kah naſhoit oomittámwuſſiſſinuh, kah
neyane wame naſauſuk tahſuog, kah nag matta
anikannooog mukkieſoh, kah nuppoog.

32 Maumachiſh mittamwoſis wonk nuppoo.

33 Newutche omohkémuk, howan neh um-
mittamwuſſoh? newutche neſauſuk oowetauó-
muhópuh.

34 Kah Jeſus nampoohuk nah wuttinuh,
mukkieſog yeuut muttaohkit wetauatuog, kah
wetauadteaog. 35 Qut nag ogquanum-
wutcheg tapenumuk ohtauunat ne muttaok,
kah o nohkeonk wutch nuppunat, matta nag
wetauadteog, aſuh matta wetauadheoog.

36 Kah wonk woh mat nuppoowog, newutch
nag tatuppeyeuwog Angelſoh, & nah wunne-
chanoh God, mahche nah wunnechanoh omoh-
keonk.

37 Onk omohkeog nuppoowog
f noh Moſes nahtinutup ut nepeunkquamut,
wehkomont Jehovah um-Manittoonoh Abra-
ham, kah um-Maaittoomoh Iſaak kah um-Ma-
nittoomoh Jakob.

38 Newutche noh matta oomanittoomein-
náuh napukeg, qut pamontogeg: newutche up-
pomantamoounouh.

39 Neit nawutche ſcribſog, nampoohamwog
noowaog, nuſſontimom koonomwam.

40 Kah ne mahche n nag, matta tapthauóog
wunnatootomauonaoont wonk.

41 Kah noh wuttinuh, g tohwhutch nag
noowahettit, Chriſt wuñaumonuh David?

42 Kah noh David noowau, ut ketohammae
wuſſukwhonganit, Lord unnau nullordumoh,
apſh nuttinohkounit.

43 Naen kummatwomog nutayeuwonaóont
kukquenánnehtuonk.

44 Newutche David wuttiſſowenuh Lord,
túnkoh wuttinne wunnáumoniin?

45 Neit wame miſinninnúog wunnootamun-
naoont, unnau ukkodnetuhtaeneumoh.

46 Ahqhuk h Scribſog: kodtantogig qun- h Mat. 23.5.
aſhiáongaſh, kah womantamwog wonkquatu-
ongaſh ut kodtauwompaſuonganit, kah negon-
ne appuongaſh ut mihadtuppoonganit.

47 Neg mahchipwutcheg ſekouſquaikkom-
ukquaſh: kah wutche nahtitteaonk ſepepean-
tamwog: nág pish attumunumwog anue moh-
ſag awakompanáonk.

CHAP. XXI.

KAh ſpuhquaeu, a kah nàau wenaieetuénuh a Mark
pamunnumunit ummagoonganoonaſh ut 12. 41.
omohtag nompakouunaſh.

2 Kah nàau wonk paſukoh matchekuoh ſe-
kouſquoh, pummunum neeſekonáſuoh.

3 Kah noowau, wunnamuhkut kuttinnon-
numwoo, yeuoh matchekue ſekouſq anue pum-
munum, onk nag wame.

4 Newutche wame yeug wutche monatit
pumunnumwog magoonganóath en Godut,
qut noh wutch ummatchekuonganit, pumún-
um wame pâmontamoohtunk.

5 b Kah nawhutche weogquttumóhettit tem- b Mat.
ple, uttoh áne wunnehteomuk waonnegigiſh 24.2.
quſſukquanaſa, kah magoongaſh, noowau,

6 Yeuh naumógiſh, keſukodtaſh pith peyau-
mooaſh, ne matta pish ſequñumoonn paſuk quſ-
ſuk petwohtáut, ne matta tatupáhteamuk.

7 Kah wunnatootomauoh, noowaog, nuſſon-
timomun, qut aquompak yeuſh pith nnihyeuaſh?

8 Kah noowau, nunnukquſſek iihkont kutaſ-
ſookukoh nitteamwon, newutche monaog pith
peyaog ut nooweſuonganit, noowaog, nen Chriſt,
kah uttoocheyeúoo paſootihaum n, newutche
ahque nag aſſuhkook.

9 Qut nootamóg ayeuwuttuongaſh, & wog-
kouuhtongquodt, ahque wabeſek: newutche
yeuſh negonne mos nnihyeuaſh qut woſkuk-
quohſhik matta teagunnáno. c Mat.

10 c Neit nah wuttinuh, wutchtimóin pish 24.7.

waabehtamōmoo watohtimóin, kah assootamó-
onk assootamoonk. 11 Kah pish missequeq-
uan monatash ayeuongash, & mashogqunnea-
ongash, & wesaushaongath, & wapamaniuongash,
pish mogkiyeuash kuhkinneasuongash wutch
kesukqut 12 Qut negoñe onk wame yeush,
kuttohqunukkoóog, & koowoskhukkoog, kup-
ponukoog synagogiut, & kupishagkinittuong-
anit, pasoqueq anaquabhetrit kehtahsootam-
wog, & nananuwacheg newutche noowesuonk.
13 Kah pish kukquinnupetunkquneau wutch
d Mat. wauwaonk. 14 d Menuhkohtauook ne-
10.19. wutche kuttahhoowout, matta negonne nat-
wontamoounat toh ane nampoohamook.
15 Newutche kittinnumauunnumwoo mut-
toom, kah waantamóonk, uttiyeu wame jishan-
numukqueogig matta woh kutayeuuhkonukoo-
og ashuh kuppanne-nunnepaiehtunkoóog.
16 Kah pish koonassoomitteamwoo nashpe koo-
chetuunganooóog, kah kematoóog, & auwa-
mógig, & ketompawóog, kah nawhutche kena-
au pish kutayimunkoóog nushittuonk.
17 Kah pish kussekeneunkumwoo wame mis-
sinninnuog newutche noowesuonk.
e Matt. 18 e Qut matta pish pasuk mesunk kuppuh-
10. 30. kukqut onkapunnomunoo.
19 Ut kummanunnissuonganoo wadchanook
kukketeahogkonnoóog.
f Matt. 20 f Kah naumog Jerusalem quinnupekauut
24. 15. nashpe ayeuhteáog, neit wahteoook uppaguanit-
tuonk pasoocheyeuoo.
21 Neit nag apitcheg Judea ussinahettich
wadchuuts kah neg nōeu apitcheg, sohhamwe-
hettich, kah nag apitcheg wutahtimóneat, ah-
que ne petutteahettich. 22 Newutche
yeush annootōadtue kesukodtash, onk woh wa-
me nish wohsukkuhwhosikish n nihyeuath.
23 Qut missi wutonkapunaonk noh wompe-
quait & noosait yeush ut kesukodtash, newutche
na pish missi quequenaánumóonk ne ohkeit, &
ummasquanumáonk pish ohteau missinninnutu.
24 Kah pish penushaog nashpe kenag togkod-
teg, & pish monchanóog missinnoogen wame
wutohtimóneat, kah Jerusalem pish wutáhap-
panikinneau nathpe Gentiles, na pajeh wuta-
quompiyeumoo Gentiles pakódchen nag.
g Matt. 25 g Kah na pish kuhkinneasuongash nepauzá-
24. 19. ut, kah na nepaushadtáut, kah anogishtu, kah ut
ohkeit quehquenauánumoooganoo wutahtim-
ōneuh, weeche nanohkontanumóonk, kehtoh,
kah tukkoog kuttoog.
26 Wokketompaog wuttahoowōash sauwun-
numoomoo nashpe wabesuonk, kah nashpe na-
tauwompatamunat yeush paaumoogish ohke-
it: newutche ummenuhkesuongash kesuk pish
nunnukshaash.
27 Kah neit pish nauaog wósketomp wun-
naumonuh peyau ut matokqsut, nashpe menuh-
kesuonk, kah mohsag sohsumōonk.
28 Kah yeush noochen nag, neit spadtau-
ompegk, kah tahshinnumook kuppuhkukoo-
a h newutche kuppohquohwhunnitteaonganoo
p-sooocheyeuoo. 29 Kah ukkinnoo-
nuh ut kuhkinneasuonganit, naumook figsuh-
tug, kah wame mahtuquash.
30 Mahche sontipothunk, kenaumwoo, kah
koowahteaumwoo kenaau, yeuyeu weekene-
unkquodt pasoocheyeuoo.
31 Netatup wonk kenaau, naumog yeush n
nihyeuash, wahteaucook wutasseotamaonk God
pasoocheyeuoo. 32 Wunnamuhkut
kuttinnonnumwoo, yeu pometuonk matta pish
paumushaumunoo, nō pajeh wame n nag.
33 Kesuk, kah ohke pish matteagunninnoo,
qut nuttinoowáongash matta pish paumushau-
munoo ash. 34 Kah nunnukqsek kuh-
hogkaōog, ishkont wōh toh uttoochekuttah-
hoowòog wussaume meechumuog nashpe wus-
saumepoonk kah kogkeussippamoonk, kah
teaogkóntamoongash yeu pomantamoonganit,
kah neit ne kesukok kenohkukonkomwoo,
ash waáhteaucoógkup.
35 Newutche netatup ahpe, pish wunnuh-
kukongkoouh wame neg ápitcheg woskeche
wame ohkeit.
36 Newutche askuhwheteagk kah nagwutteae
peantamook, onk woh kutogquanumitteamwoo
tapenumunat pohquohhamunat wame yeush
nish pish nnihyeuath, kah neepanunneat ana-
quabit woskетomp wunnaumonuh.
37 Kah kesukodae kuhkootamwehteop ut
Temple, kah nohkog sohham, kah appu wad-
chuut, ne hettamun wadchuut Olives.
38 Kah wame missinninnuog uppéyaonouh
nompoaeu, ut Temple, wunnootauonaoont.

CHAP. XXII.

ONk a mishadtuppóonk mat seannunnoog a Matt
petukqunneg pasoo-heyeuoo, ne asoowe- 26.2.
tamuk paumukauadtuonk.
2 Kah negonne sephausuenuog kah Scribsog,
natinnehamwog toh woh án nushahettit, ne-
wutche wabesuonaog missinninnuh.
3 b Neit Satan petutteau Judas ut, nahohtō- b Matt.
eu-oowesuonk Iskariot, noh wetogkemut nabó- 26. 14.
nesoowutcheg.
4 Kah monchu, kah keketookauau negonne
sephausuaennuh, kah keenompóh, uttoh woh an
wunassootomauont.
5 Kah neg wekontamwog, kah wunnoowaog
wuttinnummaonaóont teauguash.
6 Kah ukquoshomuh, kah natinneham uttoh
woh adt wunnassootamauont, matta wechayeu-
munk muttaanutcheh.
7 c Neit peyaumoo kesukod mat seannun- c Matt.
noog petukqunnunk, uttoh adt woh uppau- 26. 17.
mukquadtuonk nushit.
8 Kah anoonau Peter kah John, noowau,
moncheg quoshaieikittinnean paumukauadtu-
onk, onk woh nummetsimun.
9 Kah nag wuttinoqh, toh kuttinanatamun
nuttit quoshauwenan.
10 Kah nah wuttinuh, kusseh, petutteaog
otanat, na mos wosketomp kenogishunkoo ah-
tootnum poothonchuut nippe, asuhkok en we-
tuomut uttoh adt petutteadt.
11 Kah wah kuttinnau noh noh waekittog

con-

Sontimom kuttinuk, uttiyeu penuwohteae chamber, uttoh adt woh meechu paumukauadtuonk, weeche nukkodnetuhtaeneumog.

12 kah kenahtinugkoo mathekishkag waabe quoshweetóshu, na ut quaquashwek.

13 Kah nag moncheog, kah námehteauog ne anont, kah quagwoshwehtamwog paumukauadtuonk.

d Matt 26.20. 14 d Kah hower paaumooug, nummatappu, káh nabonesuog Apostleshog weeche.

15 Kah nah wuttinuh kodtantamoe nukkodtantam, koowepununnaoont yeu paumukauadtuonk, asquam na nusheumuk up.

16 Newutche kuttinnonnumwoo, matta wonk nummetseuh, noh pajeh mahche n nag wutashootamooonganit God.

17 Kah nemunum wuttattamwaitch, kah tabattantam, kah noowau yeu nemunnumoook, kah chachaubenummoadegk.

18 Newutche kuttinnonnumwoo, matta nootattamoo unechuhuonk wenomippog, noh pajeh mahche peyomoúk wutashootamoonk God

19 e Kah nemunum petukqunnunk, kah tabattantam, kah wussoqunnumun, kah nah wuttinnumauon, noowau, yeu nuhhog nóh anumonteaog, yeu ussek wutche kummequanummuonganoo. 20 Neyane wonk wuttattamwaitch, mahche meetimuk, noowau, yeu wuttattamwaitch, wulkeu Testament ut noosqheonganit, ne sokisqoshunk wutche kenaau.

e Matt. 26.26.

21 f Qut kusch wunnutcheg noh wunnassoomit, noowetapemuk yeu ut Table.

f Matt. 26.21. 22 Kah wunnamuhkut woiketomp wunnaumonuh monchu, neyane wunnoowomuk, qut mish wutonkapunnaonk noh wanassoomont.

23 Kah nooche natinnehamohettit kenugke nagumau, howan yeuoh yeu aseit.

24 Kah na mo penuanittuonk kenugke nagoh, uttiyeuoh woh ogquanumit masugkenumuk.

25 g Kah nah wuttinuh, ukketashootamoonoh Gentilsog auwohteaog nah ummissugkenoowononaoont, kah nag auwohteacheg menuhkesuonk n nah ut, neg ussowendog wunnenchuwacheg. 26 Qut matta pish ne kuttinnieneau, qut noh masugkenuk kenugke kenaau neyaneyeuitch peidilsinitcheh, kah noh masugkenuk, onatuh noh wadtinnisneumimuk.

g Matt 20.25.

27 Newutche uttiyeuoh ane missugkenuk? noh apit metunneat, asuh noh wadtinninneumimuk, sunnummatta yeuoh apit metunneat? qut nen kowetomunnumwoo neyane noh wadtinnneumimuk.

28 Kenaau nag nagwutteae wetomeog ut nukqutchetteaongash.

29 Kah nen kukkeihtimunumwoo assootamoonk, neyane nooh keihti nit.

30 Onk woh kummetsimwoo, kah woh kootattamwoo ut nuttableu nun, ut nukketassootamoonganit, h kah woh kutapimwoo nabonees. nash wu sittumwa appuongash wullumónat nabo neese chippanukeg Israel.

h Matt 19.28.

i 1 Pet 5.8. 31 Kah Lord noowau, Simon Simon kusseh Satan kukkodtonumukonk woh kenauohkinuk ou netatuppe wheetut.

32 Qut kummahche peantamwanshish, koonamptamoonk matta woh pannushanoout, kah mahche quinnuppekompaucan, menehke kematos.

33 kah wuttinuh, Lord, kuppagkodche weechaush, naneefwe kuppishagkinnettinneat kah nuppinneat.

34 k Káh noowau, kuttinsh Peter, monsh matta pish kuttoowauoo yeu kesukok, asquam nishwudt nompe kagkohkonnoowaop koowahuonk.

k Mat. 26. 34.

35 l Kah nah wuttinuh, anoonunog ne tohut matta petunk kah manoot, kah mokussinash, sun kukquenahukumwoo ne teag? kah noowaog matteag. 36 Neit wuttinuh, qut yeuyeu howan wapetunkanit neemunitch, kah wonk wunnoot, kah noh matta wadtogkodteganeg, Magaj wuthogkoo attoaj pasuk.

l Mat. 10.9.

37 Newutche kuttinnonnumwoo, yeu wahsukuhwosik papaume nen, mos n nih ut nuhhogkat, m kah kootogkenawop kenugke matchesenutcheh: newutche yeush papaume nen, wohkukquoshinash.

m Isai. 53. 12.

38 Kah noowaog, Lord, kusseh, yeush nenash tegkodtegash: kah nah wuttinuh, wamut.

39 n Kah sohham, kah monchu neahusset wadchuut Olives, kah ukkodnetuhtaeneumoh woh assukunk.

n Mat. 26. 36.

40 o Kah paont ayeuonganit, nah wuttinuh, peantamook matta woh kuppetutteamwoo qutchehuwaonganit.

o Mat. 26. 41.

41 Kah wutamohkauoh, uttooche qussuk woh pauduhteamuk, kah uppesittukqsun kah peantam. 42 Noowau, noosh, unnantaman ontattaush yeu wuttattamaitch wutch nuhhogkat, qut matta nuttenantamoonk, qut kuttaihenaj.

43 Kah na wuttit naeihtunkqun Angel wutch kesukqut, ummenuhkehukquoh.

44 Kah onkapunadt, nano menuhke peantam kah ukkidittom neyaneyeuoo mogkeu padtippasinit wiqheonk, pogkishin ohkeit.

45 Kah neepauut wutch peantamunat, kah peyaonau ukkodnetuhtaeneumoh, wunnamhequh kouewoh nashpe neuanatamoonk.

46 Kah wuttinuh, tohwutch koueyog? omohkek kah peantamook, ishkont kuppetutteamoo qutchehuwaonganit.

47 Kah ash pamoadt p kusseh mattannukeg kah noh ahennit Judas, pasuk nabonesuwutcheg, nah wunegonuhkauoh, kah pasookusukauau Jesuseh, wutchipwuttoonapwonat.

p Mat. 26. 47.

48 Qut Jesus wuttinuh, Judas, sun koonashsom wosketoonp wunnaumonuh nashpe chippwuttoonapwaonk.

49 Kah nag wenohkauwoncheg naumohettit uttoh onag. wuttinuh Lord, sun woh nuttadteamun togkodteg?

50 Kah pasuk nag togkonau wuttineu noh negonne sephaususenim, kah tummetham wuttinoh konnne wehtauog.

51 Kah Jesus namoohom kah noowau, chequnchtok yeu wohqueu, kah unnuhunnumauoh

wehtauog, kah wunnetikeheuh.

52 Neit Jesus unnau negonne sephausuenúh, kah mugquompuh ut Temple, kah nanaánuánuttcheh, nen pauhonukqutche, kussohhamumwoo ayeuuhkóne nen onatuh kommootowaénin, nashpe togkodtegash kah anwohhouunash?

53 Askekesukokish weechayeumunòg ut temple, matta kussummagunumoomwoo menuttchegash ayeuuhkonittue nen qut yeu kuthowerumwoo, kah ummenuhkesuonk pohkenái.

g Mat. 26.57. 54 *q* Neit wuttohqunóuh, kah ummonchanóuh, & uppasoóoh wekit negonne sephausuaenin, kah Peter wunnoosukauoh noadtit en.

r Mat. 26.69. 55 *r* Kah nashqunánumwóhettit nooteau néeu kommuk, kah móeu nummatappuog, Peter ooweettappemo. 56 Qut pasuk nunksq ummónunneauoh ne ápinit nootaut, kah ummenukke mónunneaúoh kah noowau, yeuoh wonk ooweechayeumópuh.

57 Kah kohkónooau, noowau, mittamwossis, matta noowáheuh. 58 Kah teanuk wonk onkatuk wunnauoh, kah noowau, ken wonk nag pasuk? & Peter noowau, wosketomp, matta nen.

59 Kah nequt hour mahche nag, onkatuk menuhke wauwon, noowau, wunnamuhkut yeuoh wonk mo wetomuh, néwutche yeuoh uk-Galilean.

60 Kah Peter noowau, wosketomp, matta noowahteóh toh anoowaan. Kah teanuk ash pámooadt, monsh kuttoowau.

61 Kah Lord ompamuhquaeu, kah monéneauau Peteroh, kah Peter mehquantam wuttinnoowáonk Lord, uttoh ánomp, asquam kakuttoógkup monsh, pish kukkohkannooaúseh nishwut.

62 Kah Peter sohham kah wesogkohpósu.

63 Kah woiketompaog, neg kogkononcheg Jesusoh, umomontauóuh, & wuttattagkomóuh.

64 Kah wequabunáhettit, wuttántawhóuh wuskesukqut, kah wunátootomauóuh, noowaog, kodneheoóntowash howan togkomukquean.

65 Kah monatash onkatogish blasphemowáe ayeuuhkóne ukkenoonóuh.

f Mat. 27.1. 66 *f* Kah quenau mohtompog, wunnánaunnoowomooh missinninnúog, kah negonne sephausuenúog, & scribsog moeu peyaog, & wutussoonáouh in uppiahquttumoomoówout, noowaog

67 Ken Christ? ussunan, kah nah wuttinuh, unnunnóg, matta woh koonamptamomwoo.

68 Kah nen wonk natootomauunóg, matta woh kenampoohamaiyeumoo, kah matta woh kupponunneúmwoo.

69 Mahche yeu nnag, woiketomp wunnaumonuh pish appúoh unninohkóunit ummenuhkesuonganit God. 70 Neitnag wame noowaog,

e Mark 14.62. neit ken wuñaumonuh God? kah nah wuttinuh, *t* kenau kussimwoo, nen.

71 Kah noowaog, toh kittinne nano quenauwáhukumun wauwáonk? newutche kenawun kenootauóun ut nehenwonche wuttoonut.

CHAP. XXIII.

KAh wame muttaanukeg nag nepauog, kah wutussoonúoh Pilat.

2 Kah nooche spunnanáhettit noowaog, yeuoh nunnamhéon, pannenuhquohkog wutohtimóin, kah quáhtihteadt ompwunnónat Cesar, anoowadt nagum Christ, ketassoot.

3 *a* Kah Pilat wunnatootomau, noowau, ken ukketassootomomoouh Jewse? kah wuñampoohamau, noowau, ken kussim. *a* Mat. 27.11.

4 Neit Pilate unnau negonne sephausuenúh, kah missinninnuh, matta nunnamteaóh ummatchesconk yeuoh woiketomp.

5 Kah nano squétuog, noowaog, wogkauunau missinninnúh, kuhkootomuhteadt pánnuppu wame Jury, wutche kutcheu Galile, yeu en ayeuonganit. 6 Kah Pilat nootog Galile, natootomwehteau uttoh noh woiketomp wuttinne Galileannuun

7 Kah quenau wahteunk wutcheiyeu Herod wunnanánuaonganit, ummoncheaheuh en Herodut, noh apeup Jerusalem na ahquompak.

8 Kah Herod nauont Jesusoh, moocheke wékontam, newutche sepe kodtantamup wunnauónat, newutche monatash wuttintamónuh, kah annoósu wunnaumunat nawhutche monchanatamwe usseonk nashpe nagum.

9 Neit wunnatootomauoh moocheke kuttoowongath, kah matta toh wuttinne nampoohamauoh. 10 Kah negonne sephausuenuog kah Scribsog, neepoog, kah ummenuhkeu spunnanouh. 11 Kah Herod kah weeche wutayeuhteomuh matta tohhentupanumouh, kah ummomontauouh, kah wuthogqheouh wunne hogkoonk, kah wonk ummonchéaheuh en Pilat ut. 12 Kah ne kesukok Pilate kah Herod wetompaittuog, newutche negonae penuanittupanneg. 13 *b* Kah Pilate, moaeu wehkomont negonne sephausuenuh kah nananuanutcheh, kah missinninnuh. *b* Mat. 27.23.

14 Wuttinuh yeuoh kuppáudtiinneau wosketomp, wutche uppanne nukquohkouonat missinninnuh, kah kussen mahche nunnatootomau anaquabeog, wanne nummiskomoo ummatchesconk yeuoh woiketomp, papaume yeush waj ushpunnanogish.

15 Asuh matta wonk Herod: newutche kutannoonnumwop na en, kah kusseh, matta toh unnehhikoo ne woh napoowontog.

16 Newutche nussasamutah, kah neh nuttit ompinnean. 17 Newutche mooche mos pasuk ompinnimaunauh ut mishadtuppoonganit

18 Kah mishontoowaog wame moeu, noowaog amaunook yeuoh woiketomp, kah ompanimaiinnean Barrabas.

19 (Noh newutche wogkoueonk ayikup ut ootanat, & newutche nutheehteaónk, kuppishagkináu) 20 Qut Pilate kodtantog ompinneon Jesus, wonk nah ukkinnoonuh.

21 Qut mishontoowaog noowaog pummetonkuppunok pummetonkuppunok.

22 Kah wuttinuh nishwudt nompe, tohwutch, chaugua unmatcheseonk? matta namteauoh tohwutch nuppuk, newutche nussasamatah, ne nuttit ompinneon. 23 Kah menuhke nashpe mishontoowaongásh wéhquetumwog wob pummetunkapunau: kah oowadtaua tonkqus-

quſſuonganoo, kah negonne ſephauſuenûog ſohkóhſuog. 24 Kah Pilat oosumuh, onk woh n nih neyane wehquetumohettit.

25 Kah wutompenimauoh noh kobſhagkinauſit newutche wogkouunumoonk, kah wunnuſhteaonk, neh ahchuánumáhetticheh, qut ponau Jeſuſoh nag wuttenantamoonganoowontont.

c Mat. 27.32. 26 c Kah monchanáhettit, tohqunáog paſukoh Simonoh wuſſyrenian, woomſit wutch wutohtimóneat, kah neh ukquenahtauóuh pummetunkuppuneg, onk woh ukkinaumunat nahohtóeu Jeſus ut.

27 Kah monacheg miſſinniñuog wutaſukauóuh, kah mittamwóſſiſſog neg wonk mogeg, kah mauemoncheg. 28 Qut Jeſus ompamuhquait nô en, noowau, wuttauninneunk wutch Jeruſalem, ahque mauemegq, qut mau emook kuhhogkaoog, kah kenechanoo ôog.

29 Newutche kuſſeh, keſukodtaſh peyaumoo aſh, ne piſh adt noowáhettit, wunnánumau mahchéit, kah ôontomuk matta na neechagig, kah ſogkodtungaſh matta nánoorion-

d Iſai. 2.19. Hoſea 10.8. Rev. 6. 16. tamoomugiih. 30 d Neit piih noochehettamwog wadchuaſh ſenugquetahwhiñeean, kah kogſuhkôagiſh, nukkukkiinneen.

31 e Newutche yeuſh uſſehettit ut aſkuhquamut, toh piſh uſſen ut nunobtáut?

e 1 Pet. 4.17. 32 f Kah na mo neſuog onkatogig matcheſeaenueg weeche ſagkompagunonuh, nuſh ôna-

f Mat. 27.38. óont. 33 Kah paáhettit ayeuonganit uſſowetamun Calvary, na wuttit punmetonkapunnaóneau, kah matchéſecheg paſuk wuttinohkôunit, onkatuk menadchéanit

34 Neit Jeſus noowau, noosh ahquoantamaunag, newutche matta wahteauóog toh aſebettit, kah chadchabenummóadtuog wuthogkoo, kah wuttittannôhtaadtinneáu.

35 Kah miſſinniñúog neepauog wunnauóuh, noowaog, onkatogig pohquohwhunau, pohquóhwhunonch wuhhogkuh, noh Chriſteuut pepenoowonche God.

36 Kah wonk ayeuhteaog umoménta uóuh, uppeyaonóuh, wuttinnumauouh vineger.

37 Kah noowaog, ken ukketaſſoota nombettit Jewſog, pohquawhus kuhog.

38 Kah wuſſukwhonk ponumun waabeſu unnontoowaóngane Greek kah Latine, & Hebrew, YEUOH KEHTASSOOT UT JEWSUT.

39 Kah paſuk match ſeaen neg wonſhancheg, ukkemomouh, noowau, ken Chriſtuean pohquohwhus kuhhog kah nenawun.

40 Qut onkatuk nampoohom, wutauſhkomuh noowau, ſunnummatta kukquſhoh God, newutche ken wonk kittinne wuſſumitteau?

41 Kah nenawun wunnámuhkut ſampoi, newutche nutattumunu mmun piuhſuke onkquatunk nutuſſeonganunnonaſh, qut yeuoh matta tohhen matchéſeu.

42 Kah unnau Jeſuſoh, Lord mehquanumeh peyóan kukketaſſootamoonganit.

43 Kah Jeſus wuttinuh, wunnamuhkut kuttinſh, yeu keſukok mos koowetomeh ut Paradiſut.

44 Kah mo papaume nequttá taſhe hower, kah na mó pohkenái wame muttáohkit, noh paje paſukoogun tohſhe howeruog.

45 Kah nepauz mo pohkennum, kah adtnikheg ut temple, náeu paſiſhau.

46 Kah Jeſus mohſhontoowadt, noowau, g Noosh ut kenutcheganit kuttinnumauſh nnnaſhauónk, kah yeu anoowadt, neit nuppoo.

g Pſal. 31.6.

47 Kah noqutpaſukoit nag uttoh aunag, ſohſumoóneau Goduh, noowau, wunnamuhkut yeuoh ſampweſeaen. 48 Kah wame miſſinninnuog, neg moeu peyoncheg, namohettit niſh aunagiih, togkodtamwog wohpanagunoo, kah quſhkeog. 49 Kah wame wetompaog, kah mittamwuſſiſſog neg aſukáuwoncheg wutch Galile nôekompoog, naumwog yeuſh.

50 b Kah kuſſeh, na mo woiketomp hennau Joſeph, kenoottamwaen, kah noh wunnetu kah ſampweſu. 51 (Noh matta weetoo egkup, ne ukkenoottamoonk kah wutuſſeonk) noh wut-Aramathea wutotanáout Jewſog (noh wonk pahtunkup wutaſſootamoonk God)

b Mat. 27.57.

52 Yeuoh au Pilatut, kah nanompanwau wuhhogkuh Jeſus, 53 Kah wunnookinuh, kah ooweénakinuh womponákinit, kah upponuh wenohkeit, ne wantahauſuk quſſuk, uttiyeu afquam woſketomp wohtohhut ponout

54 Káh ne keſukok mo quaquoſhweonk, kah ſabbath paſoocheyeuoo.

55 Kah wonk mittamwoſſiſſog neg aſukauoncheg wutch Galile, wutaſukauóuh, kuh kinneiwog weenohke, & uttoh ſeepſumit wuhhog.

56 Kah nag quſhkeog, kah quoſhauwehtamwog ſpicaſh kah pummeaſh, kah anwôhſinwog Sabbath dayeu neyaunag wuttinnoowaonk,

CHAP. XXIV.

KAh a negonne keſukok ne week, nompoaneu, peyaog wenohkeet, paudtóog ſpicaſh nish quoſhauwehtamwehettícheh, kah nawhutche onkatogig ooweechayeumoouh.

a Mat. 28.1.

2 Kah nameheteóog quſſuk tuttuppequanauſu wutch wenohkit.

3 Kah nag petutteaog, kah matta nameheauonog wuhhog Lord Jeſus.

4 Kah n nih, moche wuttamanatamóhettit ne papaumeu kuſſeh, neſuog woſketompaog noh kiſhke nepóog, wôhſumoomoo wuthogkoounaſh.

5 Kah wabeſehettit, kah nauwanumwog wuſkeſukoowaſh en ohkeit, nag nah wuttinóuh, tohwutch natiñehok pamôtog ut kenuqke nápukeg

6 Matta yeu wutappein, qut omohkeu, b mehquantamook ne ánukqueógkup aſh apit Galile.

7 Noowau, woſketomp wunnaumonuh moohche mos ponau wunnutcheganoowónont matcheſeaenuog. Kah pummetunkapunnaau, kah niſhikquinogkok wonk omohkeu.

8 Kah mehquantamwog ukkuttoowongaſh.

9 Kah quſhkeog wutch wenohket, kah wame yeuſh wuttinnonnáoaſh, nabo nequttúnuttcheh, kah wame onkatogig.

10 Noh mo Mary Magdelene kah Joanna, kah Mary okaſoh James, kah onkatogig mittamwoſſiſſog neg wechayeumoncheg, neg yeuſh anoncheg Apoſtleſoh. 11 Kah

11 Kah ukkuttoowonganoooash wutogqueneamoaonáash netatup nowetayeuwonganit, kah matta oomamptauouh.

c John 20. 6. 12 c Neit Peter neepau, kah quogqueu en wenohkit, kah nauwakompauit, naum womponakinash chipishinash, kah amayeu, monchantam ut wuttahut ne aûnag.

d Mark 16. 12. 13 d Kah kussch, nag nesuog auog ne kesukok otanamesut ussowetamun Emmaus: ne wutch Jerusalem, papaume nequtta tahshinchage furlongs.

14 Kah keketoohkóadtúog, wame yeush âunagish.

15 Kah nnih, keketoohkóadtehettit, kah ooweogquttumunneau, Jesus nagum uppasoosukauoh, kah nah oowecchauh.

16 Qut wuikesukoooash kohkóunnumunash matta woh oowaheóneau.

17 Kah nah wuttinuh, chaugna yeush kukkeketoohkoadtuonganoash pamwushâóg, kah keneuanatamwoo?

18 Kah pasuk nagoh ussowenau Cleophas, nampoohuk wuttinuh, ken webe penoowot ut Jerusalem, kah sun mat koowahteo yeush naut aânapish, yeush kesukodtash?

19 Kah wuttinuh, papaume Jesus ut Nazareth, noh manittowomp, missugken usseonganit kah kuttoowonganit, anaquabit God kah wame missinninnûh.

20 Kah uttoh negonne sephausuenuog, kah nanawunnuómunnonog uppôgkodchimóuh, én nuppunat, kah uppummetunka punnaóuh.

21 Qut nuppabuhtánumónanónut noh woh pohquohwhunont Israeloh: kah moocheke onk yeu, yeu kesukok nishwe kesukod nadteuh yeush aânag.

22 Nux, kah nawhutche mittamwussisog wonk neadtashishâóg, nutchepshanukqunnonog, neg nompoae ut weenohkit.

23 Kah matta namheahetteg wuhhogkuh, peyaog noowaog, nag wonk naumwog wunnachtâhsuonganoo Angelsog, neg anoowacheg, noh pomantam.

24 Kah nawhutche nag wechayeumukqueagig, auog weenoh ket kah ne wuttinne namehtinneau, mittamwossisog anoowáhettit, qut noh mat nag wunnauóuh.

25 Neit nah wuttinuh, woi mattammagwog, kah tohkequtteáhhon wunnamptamunat, wame qaoshódtumwaenuog ne anoowáhettit.

26 Sun woh mat mooche Christ chequnnehtamoo yeush? kah uppetukonat wuhohsumoonganit?

27 Kah negonáe ut Mosesut, kah wame quoshódtumwaenuog nah ukkuhkootomauoh, ut wame wussukwonganash, nish papaume wutche nagum.

28 Kah pasoosukonawog otanemes ne oiyahettit, kah ogqueseu anea pomushaumuk.

29 Qut nag ukkogkánimóuh, noowaog, weetômmineam. newutche nahen wunonkoocok, kah kesukod nahen mohtsheau, kah petutteau oowetomónat.

30 Kah nnih, apit ut meetsinneat weche nahoh, nemunum petukqunneg, & oonânittamû, kah wussoohqunnumun, & nah wuttinnumauun.

31 Kah wuikesukooash woshweemooash, kah oowaheouh, kah ne wuttit ahque nauoneau.

32 Kah hettuog sunnummatta kuttahhunnónash chikohtanoosohhash ut kittinnomiyeumunnónut keketookunkqueog ut mayut, kah woshwunnumunkqueog wussukwhonganash?

33 Kah nepóog ne hower, kah qushkeog en Jerusalem, kah nameheaog nabonequttuunutcheh moiéog, kah nag wechayeumoncheg.

34 Noowaog Lord wunnamuhkut omohkeu, kah naeihtaau Simon.

35 Kah wuttinnonnaoash nish âunagish ut mayut, kah uttoh ane waheont, wussoohqunnumunat petukqunneg.

36 e Kah yeu anoowahettit, Jesus nagum, nôeu nepau, kah nah wuttinuh, wunnohteagk. e Mark 16. 14.

37 Qut nag chepthaog kah wabesuog, kah unnantamwog nauaog nashauonguh.

38 Kah wuttinuh, tohwutch wuttamanatamóg, kah tohwutch waapemoouog kuttenanatamoonganoooash ut kuttahhoowout.

39 Kuhkinneamook nunnutchegash kah nussetash, noh nen, mussunnegk kah naumook, newutche nashauonk matta weyauseu kah wuskónneu neasenaaweog.

40 Kah yeu anoowadt nah wunnahtinuh wunnutchegash kah wussetash.

41 Kah asquam wanamptamhettegkup, newutche wekontamóonk, kah monchanatamwog, nah wuttinuh, yeu kuttit umechumumunneau?

42 Kah wuttinnumáuouh kodchuhkesu ahabwosit namos, kah honny comb.

43 Kah wunnemunnumun, & metsu ut anaquabhettit.

44 Kah wuttinuh, yeush kuttoowongash anunnogkupash ash wechayeumunog, onk woh wame yeush mos n nihyeuash, nish wasukuhwhosukish wuttinnaumatuonganit Moses, kah ut quoshodtumwaenuut, kah ut ketoohammaonganit papaume nen.

45 Neit oowoshwunnumauuh oowohtamongano, onk woh nag wohtamwog wussukwhongash.

46 Kah nah wuttinuh, yeu nussukkuhwhosu, kah yeu mooché mos Christ wutchéqunnebtamun, kah omohkeu nishukquinukok.

47 Onk aiuskoianatamoonk, kah ahquontamoonk matcheseongash woh kuhkootomoadtin ut oowesuonganit kenugke wame wutohtimoneash, kutchéu ut Jerusalem.

48 Kah kenaau koowauwonaoash yeush.

49 f Kah kusseh, nutannoon ukquoshoowaonk f John noosh ut kenaau; qut appek ut keitootanat Jerusalem noh paje pakodjhetteaog nashpe menuhkésuonk wutch aongkouwe. 15. 26. Acts 1. 4.

50 Kah wussohweu sagkompagunuh wehque Bethani, & spunnum wunnutchegash & nah oonanumuh.

51 g Kah n nih, ash pame wunnanumont, noh wutamaehtauuh, & speuunau en kesukqut. g Mark 16. 19.

52 Kah nag oowowussumóuh, kah qushkeog en Jerusalem, nashpeu mithe wekontamóonk. Acts 1. 9.

53 Kah nagwutteae appuog Temple, tabuttantamwog kah wunnaaumáog Goduh. Amen.

WUN.

WUNNAUNCHEMOOKAONK NEAUNAK

JOHN.

CHAP: I.

WESKE kutchissik wuttinnoowaonk ohtop, kah kuttoowonk oowee tódtamun Manit, & ne kuttoonk Manittoocomoo.

a Gen. 1. 1.

2 *a* Yeu nan weske kutchissik weechayeutamun God.

b Col. 1 16.

3 *b* Wame teanteaquassiniss kesteausupash nashpe nagum, & matta teag kesteausineup webe nashpe nagum ne kesteaushkup.

4 Ut wuhhogkat pomantamoonk ohtop, kah ne pomantamoonk oowequáiyeumuneáop wosketompaog.

5 Kah wequai sohsumoomoo pohkenahtu, & pohkenai matta wutattumunmoonun.

c Mat. 3. 1.

6 *c* Wosketomp anoonóp wutch Godut, ussoweesu John.

7 Noh nan wutch peyau wauwaenúneat, oowauwónat wequái, onk woh wame wosketompaog wunnamptamwog nashpe nagum.

8 Matta nagum ne wequái, qut oowauwónat wequái.

9 Ne mo wunnamuhkut wequái, ne wohsumungqut nish noh wosketomp noh páont muttaohkit.

d Heb: 11. 3.

10 Noh appáp muttaohket, kah *d* muttaok kesteausip nashpe nagum, & muttaok matta oowaheuh.

11 Peyau nehenwonche wuttaiheit, & nehenwonche wuttaiheuh matta wutattumunukoooh.

12 Qut neádtahshe attumunukquit wuttinnumauoh menuhkesuonk oonaumoniiñeat God neh wanamptamunitche oowesuonk.

13 Neg nékitchig, matta nashpe wusqueheonk, asuh matta nashpe weyausue unnantamoonk, asuh matta nashpe wosketompae wuttenantamoonk, qut nashpe God.

e Mat: 3. 16.

14 *e* Kah kuttoonk ayimoocop weyaus, kah koweetomukqun (kah naumumun wuisohsumoonk, sohsumoonk onatuh wunnukquttegheon wutoshimau) numwabéhtunk kitteamonteanitteaonk & wunnamuhkutéyeuonk.

15 John oowauwaónuh, kah mishontoowau, noowau, yeuoh anoowáomp, noh asuhkiit missugkenheau onk nen, newutche na negonuhkongkup.

f Col. 1 19.

16 Kah wutch wunnumwameechunmmuwonganit *f* neenawun wame nutattumunumumun kah kitteamonteanitteaonk wutch kitteamonteanitteaonk.

17 Newutche naumatuonk asinnumadtin nashpe Moses, qut kitteamoteanitteack, & wanamuhkutéyeuuk peyomoo nashpe Jesus Christ

g 1 Joh 4. 12. 1 Tim 6. 16.

18 *g* Matta howan wunnauoh Godch woh toh ut, wun nukquttegheónin noh apit uppoochinnaóunit wutooshimau, oowahanuh.

19 Kah yeu oowauwaonk John, Jewsog anoonáhettit Sephauluenúh & Levitsoh wutch Jerusalem, natootomauohat howan ken?

20 Kah sampoowau, kah matta kehkonnoowóou: qut sampoowau, nen nummattá Christ.

21 Kah wunnatootomauduh, toh hen? sun ken Elias? kah noowau, matta nen; sun ken noh quoshódtumwaen? kah uñinnampoohamatta.

22 Neit nag wuttinóuh, howan ken, onk woh nunnampoohamauóunnonog neg anoonukqueágig? toh kussim papaume ken?

h Mat 3. 3.

23 *h* Noowau, nen waditanatonkquissuonk massiontoadt ut touohkomuk, sampwetauook ummay Lord, ne anoowop quoshodtumwaen Esayas.

24 Kah neg anoonitcheg Phariseesitooog.

25 Kah wunnatootomauóuh & wuttinnóuh neit tohwutch kutcheesummuwaan, matta ken Christeu oh, asuh matta Eliasuoo, asuh noh quoshodtumwaénin?

26 John nah wunnampoohamauoh, noowau, nukkutsummuwam nashpe nippe, qut noh pasuk neepauit kenuqke kenau noh matta waheóg.

i Mat. 3. 11. Act. 19 4.

27 *i* Noh nan asuhkiit, missugkeneau onk nen, noh moxinash kashpiuk matta nuttapenúmoo ompenimuneat.

28 Yeush nihyeupash ut Bethabara, ongkoue Jordan, nah John adt kutcheesuanudt.

29 Na wonk kesukok John nau Jesuso uppeyaónukquoh, kah noowau; nók wussamsoh God, noh amaúnuk ummatcheseonk muttaok.

30 Yeuoh noh anoowaomp, nutasuhkunk wosketomp, noh missugkenheau onk nen, newutche na negonuhkunkup.

31 Kah matta noowaheop: qut noh woh wahikau ut Israel, newaj peyôi kutcheesummuónat nippe.

k Mat 3. 16.

32 *k* Kah John wauwau, noowau, nunnau nassauanit, nockeu wutch kesukqut, onatuh wuskuhwhunau, kah uppogsoquoh.

33 Kah matta noowaheop; qut noh anoonukque kutchassummuonat nippe, noh nan nuttinnuk, noh woh nauadt nassauanittoh nockehtunkquóh kah uppogsoquoh, noh nan

kodſummuadt naſhpe wunnetupanatamwe naſhauanit.

34 Kah nunnauop, kah noowauwam, yeuh wunnau nonuh God.

35 Wonk, nogkeſukkok, John neepau, kah neſoooh ukkodnetuhtaenúmoh.

36 Kah monunneauont Jeſusoh pomihauit, unoowau, Nok wuſſamboh God.

37 Kah neeſuog nehtuhtauaenuog wunnootauouh, kah nag aſuhkauoog Jeiusoh.

38 Neit Jeſus onpomukquaeu, kah wunnauoh wutaſuhkunkquoh, kah nah wuttinuh, Teag kenatinneáhamumwoo? wuttinnouh, Rabbi, (ne nauwuttamun, Nuſſonttimom) toh kuttaiin?

39 Nah wuttinuh, nonche uaumook, Peyauog kah naumwog toh áyinit, kah oowee-tomóuh ne keſukkok: newutche nauwohquau.

40 Paſuk neg neeſooitcheg nootauomp Johnoh & aſuhkuomp, noh Andrew, wematoh Simon Peter.

41 Noh negonne namehheau nehenwonche wematoh Simon, kah wuttinuh, nunnamheomun Meſſias, ne nauwuttamun, Chriſt.

42 Kah uppaudtauónuh Jeſusoh, kah Jeſus nauont, noowau, ken Simon wunnaumonuh Jona, piſh kuttiſowis Cephas, ne nauwuttamun, quſſuk.

43 Na wonk keſukok, Jeſus ſohham en Galile, kah nameheau Philip, kah wuttinuh, aſuhkah.

44 Kah Philip appeup Bethſaida wutotanat Andrew & Peter.

45 Philip nameihheau Nathanieloh, & wuttinuh, noh nunnamheóua, neh *a* Moſes ut naumatuonganit kah *b* quaſhodtumwaénuog waſukuhwahettúpoh, Jeſus ut Nazareth, wunnaumonuh Joſeph.

a Gen: 49.10. Levit: 18.18.

46 Kah Nathaniel wuttinuh, ſun woh wanegik oomoooo wutch Nazareth? Philip wuttinuh, Nonche naiſh.

b Iſay. 4.2.

47 Jeſus nau Nathanieloh uppeyaónukquoh, kah noowau papaume nah, Kuſſeh wunnamuhkutéyeue Iſralite, noh matta wunnompewuſſek.

48 Nathaniel wuttinnuh, Tunkootch wáhen? Jeſus nampooham kah wuttinnuh, Aſquam Philip weekumukooan, apean agwe figſuhtugqut, kenauunap.

49 Nathaniel nampooham kah wuttinnuh, Rabbi, ken wunnaumonuh God, ken Iſraelle ketaſſoot.

50 Jeſus nampooham kah wuttinnuh, Newutche kuttinninup, keraunup agwe figſuhtugqut, koonamptam? piſh kenau magogiſh onk yeuſh.

51 Kah wuttinnuh, wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinſh, ompetak, piſh kenaumwoo keſuk woſhweemo, kah wutangelſumoh God uſhpeog & noohnookeog ut wuñaumonat wosketomp.

CHAP: II.

KAH naſhikquinogok wetauwadtnonganoo ut Cana ut Galile, & ohkaſoh Jeſus ne wutapinneah.

2 Kah Jeſus weekomau & ukkodnetuhtaenumoh, en weetáittuonganit.

3 Kah quenahukquéhettit wine, Jeſus ohkaſoh unnuk, wanne ahtauóog wine.

4 Jeſus wuttinuh, mittamwoſſis toh kittinheſh? nuthourum aſq peyaumunooh.

5 Ohkaſoh unnauon wuttinneumoh, uttoh anukquéog, uſſek.

6 Kah na ponóog nequtta tahſuog nippe haſſunne ahkuhquog, neaunag pahkéhheaonganoo Jewſog, nees atuh nish buſhils tohſhimeechuminúog.

7 Jeſus wuttinnuh numwâpag ahkúhkag nippe. Kah wunnumwapágunouh.

8 Kah wuttinnuh, Sokhippag yeuyeu, kah monchatok Piahquttuk miſhadtuppooonganit, kah ummonchatauunneau.

9 Kah Piahquttuk ut ſhadtuppooonganit quadjtog nippe ne ayumuh wine, kah matta oowahteoouun toh waj n nag (qut wuttinneumunneunk neg wadhúppadcheg oowahteauunneau) Piahquttuk miſhadtuppooonk, weehkomau waſeentamunutche.

10 Kah wuttinnuh niſh noh howan negonáe ponum wanégik wine, kah nahen tápſippámohettit, neit máchuk; qut ken koowadchanum wanégik wine, yeu pajeh.

11 Yeu waj kutchiſiik monchanatamoongath, Jeſus áſit ut Cana ut Galilee, kah náhtitteau wuſſóhſumoonk, kah ukkodnetuhtaénúmoh oonamptunkquoh.

12 *a* Mahche yeu nag, au Capernaum, nagum kah óhkaſoh, kah weemetoh, kah ukkodnetuhtaénúmoh, kah na mat ummoochetikqunóhteaneau.

13 *b* Kah Jewſue uppaúmukónkoowonkanoo paiwohteau, kah Jeſus kuhkuhqueu en Jeruſalem,

14 Kah nameihheau ut Temple neh magunitcheh oxinoh, & theepſoh, kah wuſkuhwhunnúnuh, kah ótoowúnukeg teauguas nummatappúog.

15 Kah ayig ſaſámatohwhittuwae pémuneohtónaſh, wuſſohwhuttáhwhoh wame wutch Temple, kah theepſoh, kah oxinoh, kah quôúhteau wutteagoooôáſh neg ôſoowompácheg, kah kepúhteau tableaſh.

16 Kah wuttinnuh. neh magunitcheh wuſkuhwhununuh, yeuth amaunumók, ahque ayimook Nooth week anaquſhaekommuk.

17 Kah ukkodnetuhtaénúmoh mehquontamwoh ne wuſſukwhoſu, *a* Nuſzelum wutche keek nummáhchepuk. *a* Pſal. 69.9

18 Neit Jewſog nampooham wog, kah wuttinóuh, teague kuhkinneaſuonk kinnahtidimun, newaj yeuſh uſſéan.

19 Jeſus nampooham & wuttinnuh *b* Pa- *b* Mat: 26.61.

gua-

Mat. 26.61. guatauook yeu Temple, kah niſhikquinogkok nutómuhkinumun.

20 Neit nowaog Jewſog yauunchágе kah nequtta tahſhikkodtumoo yeu temple ayimunah, & woh koonteaûun niſhikkefukquait?

21 Qut miſſohhā papaume ne temple, wahogkuh

22 Newajeh omohkit wutch wunnuppunat, ukkodnetuhtaénúmoh mchquantamwoh yeu wuttinnonáh, kah wunnamptamwog wuſſukwhonk kah kuttoowonk ne Jeſus anoowop.

23 Kah apit Jeruſalem ut paumukaûuttuonganit, ſhadtuppoo keſukkuh, monaog oonamptamwog oowetuonk, nā mohettit monchanatamoongaſh niſh aîitchiſh.

24 Qut Jeſus mata wunnanouánumoh, newutche wáhheau wame woſketompuh.

25 Kah matta quenauwéhukkoo howan oowauwaonónnat woſketomp, newutche wahteau uttôh ânîit woſketomp.

CHAP. III.

NA moo Phariſae woſketomp ut uſſowesu Nicodemus, Jewſae ut nanâwunnaenun.

2 Noh peyaónau Jeſusoh nukonáeu, kah wuttinnuh, Rabbi, nowahteómun ken kuhkootomwehteaenin koom Godut, newutche matta woh howan wutuſſeinaſh yeuſh monchanatamoongaſh niſh aſeaniſh, qut noh God wetómont.

3 Jeſus nampoohuk kah wuttinnuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinſh, kuttumma woſketomp neekit nompe, wutch wabe matta woh naumoo wuttahſootamóonk God.

4 Nicodemus wuttinnuh, uttoh woh wuttin woſketomp neekin wonk kutchiſuut? ſun woh nahohtôe petutteau wunnogkuſſit chkaſoh kah woh neetu:

5 Jeſus nampoohum, Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinſh, kuttumma woſketomp wok neekit naſhpe nippe & Naſhauanit, matta petutteau wuttahſootamonganit God.

6 Noh neekit wutch weyaufit, weyauſuoo; kah noh neekit wutch Naſhaûanittoit, noh naſhauonganúoo.

7 Abque monchantaſh ne ânun, mos wonk keneetimun wutch weabe.

8 Waban ootſhon tôh kod wutjiſhont, kah kenootam ummithóntoowaonk, qut matta koowâun tôh wâdſhont, aſuh uttôh âſthont: ne wuttinniin noh neekit naſh pe naſhauanittoout.

9 Nicodemus nampoohum kah wuttinuh, Uttôh woh yeuſh enninnih?

10 Jeſus nampoohum kah wuttinuh, ken kuſſantim u ut Iſrael, kah ſun yeuſh mat koowahteatoonaſh.

11 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinſh Nuſſimmun ne wahteauog, & nowauwónan ne naumog, kah matta kutattumununomwoo noowauwonkanun.

12 Unnunnóg mutaohke áhhanagiſh, kah mat wunnemeantoowog: toh woh kittin wunnamptamúnneau, unnunog keſukquie áhhunagiſh.

13 Kah matta howan kuhkukquet en keſukqut, qut noh nookit wutch keſukqut, woſketomp wunnaumonuh noh keſukqut apit.

14 *a* Kah Moſes neane tôſhinohp askookoh ut touohkemuk, netatupe woſketomp wunnaumonuh nein tahſhinon. *a* Num: 21. 9.

15 Noh howan wunnamptauont matta woh awakompanau, qut woh ohtou michemohteane pomantamóonk.

16 *b* Newutche God wuſſaúmowomantam muttaok, newaj maguk wunnukquttegheonoh onk howan wunnamptauont matta woh awakompanau, qut woh ohtau michemeane pomantamóonk. *b* 1 Jo. 4. 9.

17 *c* Newutche God matta annanoonóou wunnaumonuh muttaohkit wutawakompanae wuſſittúmunat muttaok; qut muttaok naſhpe nagum woh wadchanumun. *c* Chap. 12. 47.

18 Noh wanamptaúont matta awakompanáe wuſſúmau, qut noh matta wanamptamoog, mahche awakompanae wuſſúmau, newutche matta wunnamptamoo oowesuonganit wunnukquttegheónoh God.

19 Kah yeu awakompanae wuſſittumoonk, *d* wequai peyaumooûk muttaot kit, kah woſkeetompaog anuwontamog pohkenai, anue onk wequai, newutche wutuſſeonganoowaſh matchitaſh. *d* Chap. 1. 4.

20 Newutche niſh noh paſuk matcheſeit, ſekeneam wequai, kah matta peyaóntamoo wequai iſhkont wutuſſeongaſh woh aufhkont amunaſh

21 Qut noh ſampwe aſit, peyau wequaiyeuut, wutuſſeongaſh woh nahtukonaſh ukkezteauunaſh ut manittoout.

22 Mahche yeu nnag, Jeſus kah ukkodnetuhtaeneumoh peyaog ut ohkit Judea, kah natuttit weechayeúmon, *e* kah ukkutſumuh. *e* Chap 4. 2.

23 Kah John wonk kutcheſſummuau ut Enon, kiſhke Salim, newutche na miſhippagot & peyaog kah kutchiſſumaog.

24 Newutche John aſquam kupſhagkinau.

25 Neit na chanoowaonganéuoo naſhauc nahwhuch John ukkodnetuhtaeneumoh, kah Jewſog, papaume pahkhettinneat.

26 Kah peyaonaog Johnoh, & wuttinouh, Rabbi noh weetomukqueop ut ongkouwe Jordan, *f* noh wauwaan, kuſſeh, noh kutcheſſummeuau, kah wame miſſinninnuog uppeyaonouh *f* Chap. 1. 7, 34

27 John nampoohham kah neowau *g* woſketomp matta teag neemununmoo, kutamma aninnumaûut wutch keſukqut. *g* Heb. 5. 4.

28 *h* Kenaau koowauwauſumwoo, nuſſip, neen nummatta Chriſt, qut neen negonanóonit onk nagum. *h* Chap 1. 20

29 Noh wadchanont weetauómutcheh, noh weſſeentamwaeneuh, nepauit & neotanont, mocheke weekontam ukkutoowonk wuſeent niwaen, yeu noowekekontammoonk newutche paſhane

nnih.

30 Naigu n mos mi Jéſu, qut neen mos nano autóhg ih.it.

31 Noh wag watch waibeu, noh aneúkauſu wame: noh wag ohkekontu, noh ohkeyeuoo, kah kéketoohkontam ohke, noh wag keſukqut noh aneúkaúſu wame.

32 Kih ne nag kah nootog, ne oowâuon, kah matta howan attumunmoo oowauon.

33 Noh attumunuk oowauwaonk, *i* ne kehkinneaſahkon, God wunnómwau.

i Rom. 3.4. 34 Newutche noh God anoononcheh, kéketoohkontam wuttinnoowaongaſh God: newutche God matta qâttuhwhôtuwe wuttinnu nauoh Naſhuantittoo.

35 *k* Wutooſhi nau womonau wunnaumónaiinneuh, & wuttinnumauuh wame teanteaqua ſinniſh ut wunnutchezanit. *k* Mat. 11.27.

36 *l* Noh wanamptauont wunnaumóniinneuh, mahche ohtóou micheme pomantamóonk: kah noh matta winamptauunk wunnaumóniiñeuh, matta piſh naumoo pomantamóonk: qut ummuſquanitteèonk God wutappehtunkqun. *l* Hab. 2.4. 1 Joh. 5.10.

CHAP: IIII.

NEwutche Lord wàhteunk, Phariſeſog nootamwog, Jeſus nimo ayeuau kah ukkuttumoh kodnetuhtaéuuh onk John.

2 Qut Jeſus nagum matta kutcheiſumoo, wabe ukkodnetuhtaéuumoh.

3 Nukkodtun Judea, & wonk au Galilie.

4 Kah ahchúe pannupwuſhau Samaria.

5 Neit peyau Semarie ootanât uſſowetamun Sychar, kiſhke ne ohke *a* Jakob anúmaomp wunnaumonoh Joſephoh. *a* Gen: 33.19.

6 Jakob oothimonk ne ohteau, ne it Joſeph ſauoomaúſhau, appeu wutahhamonganit, kah nequtta taſhhowereúoo.

7 Samarie mittumwuſis, peyau wutúhhupau, Jeſus wuttinun, wuttatcamwúhheh.

8 Newutche ukkodnetuhtaenúmoh og ootinit attóog meetſuonk.

9 Neit Samarie muttumwoſſis wuttinuh, tohhen ken Jew, weéhquetumaiéan wuttattanóonk, nen Samarie mittumwoſſis? newutche Jewiog tohunnehheaog Samaritanſoh.

10 Jeſus wunnampoohamau & wuttinuh, wahteauan ummàgoonk God, kah howan anukquéan, wuttattamwâhhe, ken nôh woh kooweehquetuman onk woh kittinnumunk pomantamae nippe.

11 Mittumwoſſis wuttinnuh, nuſſontimom matta teaug koothupahtauo, kah wutahhamunk mônôi: uttunkoh kootahtaúun ne pomantamwae nippe?

12 Ken kutaune miſugken onk nooſhun Jakob, anumunkqueog wutahamunk, kah ootattamunuh nagum kah wuneechanoh, & wuneetaſumoh.

13 Jeſus wunnampoohamau wuttinuh, howanyeu wadtattog nippe, piſh wonk kóhkatoon.

14 Qut howan wuttattog nippe ne annu nauog matta piſh kakaúkuhtoonoo michemе: qut nippe ne anumauog, piſh apéhtunk wutahhomunk, mooſahkuhquoaneuoo en machemohtag pomantamóonk.

15 Mittumwuſis wuttinuh, Nu ſantimom aninnaumah yeu nippe, onk woh mat nukkóhkuttoonoo, aſuh matta woh nuppeyoh noothuppóh.

16 Jeſus wuttinuh, monchiſh weekom kahſuk, kah peyauſh.

17 Mittumwoſſis nampoohham, & noowau matta noowaſukoiyeu. Jeſus wuttinuh, koonomwam matta noowaſukoiyeu.

18 Newutche napanna tanſuog kowaſukeiip, kah noh yeuyeu wadchanadt, matta koowanſukeien, ne kittin wunnómwôn.

19 Mittumwoſſis wuttinuh, Nu ſontimom kowóhtouſh ken quoſhodtumwaenin.

20 Nooſhinnónog wauſſumnuópanneg yeu ut wadchúut, & kuſimwoo *a* Jeruſalem noh óhhut miſſinninnúog wauſſummuahhettit. *b* Deut 22.6.

21 Jeſus wuttinua, mittumwoſſis wunnamptah, ne hower paaámoouk, neit piſh mat kowawûſſumómwoo wutooſhimau yeu ut wadchúut, aſuh mat ut Jeruſalem.

22 Wanne kowaomwoo teaguas *c* wàuſſittumóg, nowahteómun teaguas wauſſittumóg, newutche, wadchanittuonk oomoooo Jewſut. *c* 2 Kin 17. 29.

23 Qut hower peyaumoo, kah yeuyeu ohteau, ſampwe wauſummuwacheg, wauſummaog wutooſhinneuh, ut nathaéanittoouc, kah ut wunnamúhkuteyeúoout: newutche wutooſhin natinnewhau neaſénitcheh oowówuſſumukqunat.

24 *c* God *naſh*auanittoooo, kah neg wauſſumóncheg, nag wauſſumahettich, en nathauanittoout kah wunnamuhkuteyeúoout. *d* 2 Cor 3. 17.

25 Mittumwoſſis wuttinuh, noowahteoh Meſſias peyau, noh aſoowéût Chriſt: noh peyont piſh nummiſhamungqun wame teanteaquaſſiniſh.

26 Jeſus wuttinuh, nen kôncounun, nen nagum.

27 Yeu anoowahettit, wunnehtuhtaenumoh peyaoh, kah monchanatamwog, ne keketoohkauun mittumwoſſiſſoh: qut matta howan unnoowóóuh teagas natinneahhaman? aſuh tohwutch kéketoohkauadt?

28 Neit mittumwoſſis nukkonau nippe ohkûhquoh, & au ootanat, unnau wosketompuh,

29 Peyunk, kuhkiuneook wosketomp, noh ôſit wame niſh aſéaniſh, ſunnummatta yeuoh Chriſt?

30 Neit nag ſohhamwog wutch ootanat, & uppeyaonóuh.

31 Ne nooche, ukkodnehtúhtaenúmoh nanampaſſumuk, noowaog, Nuſſantimomun methiſh.

32 Qut wuttinuh, nutahtoh meetſuónk, nummee

nummeechinat, ne matta wahteauóg.

33 Newajeh ukkodnetuhtaenumoh unnuthettit, Howan uppaudtaoſuhhoh ne woh mechimuk?

34 Jeſus wutinuh, Nummeetſuonk, uſſénat wuttinantammoonk noh annoſit, & keiteaunat wutannakauſuonk.

35 Sunnummatta kuſſuumwoo, yauunneàhettit nepauzſaog neit kepenumwahettin, e Mat. 9.37 Luke. 10.2. Kuſſeh kuttinnûnumwoo, tahſhinumook kukeſukooosh kah kuhkinneamook ohteuhkonaſh, *e* newutche pagodche wompiyeuash en kepenumunat.

36 *K*ah noh kepenuk, attumunum onkquatunk kah mohmóunum meechummúonk wutche micheme pomantamooonganit, nah neeſwe noh ahkehteadt, & noh kepenuk, woh weekontamwog móae.

37 Kah yeu ut, ne unnoowaonk wunnamûhkuteyeúoo, paſuk ohkehteau, & onkatuk kepenum.

38 Kutannoonunnumwoo en kepenumunat uttoh mat adt anakauſéógkup, kah kenaau kuppétutteaumwoo wutanakauſuonganoout.

39 Kah monaog Samaritanſog ne ootanit, oonamptauóuh, wutche wuttinnoowaonk mittumwollis noh waúwadt, nuttugqun wame teanteagquahſinuſh niſh aſéaniſh.

40 Neit Samaritanſog paaonahettit, wunnampaſſumóuh, oweetomónat, & na wutappen neeſequinne.

41 Kah moonaog wonk oonamptauóuh, newutche nehenwonche wuttinnoowaonk.

42 Kah unnâog mittumwoſſiſſoh; Yeuyeu noonamptamumun, matta newutche kuttinnoowaonk, newutche nunnootamunnanónup neenawun, kah *noo*wahtauunan yeuoh wunnamuhkut wadchanumwaénin muttaok.

43 Mahche neeſequinukok, na *oo*mun, kah au Galile.

f Mat. 13.57. Mark. 6.4. Luk. 4. 24. 44 Newutche Jeſus nagum *f* wauwau, nohtompeantog matta ahtóou quttianumoonk nehenwonch wutohkit.

45 Neit paont Galile, Galileanſog wutattumunóuh naumohettit wame niſh aſecheh ut Jeruſalem ut miſhadtuppooonganit newutche nag wonk aupanneg miſhadtuppooonganit.

g Chap 2. 46 Neit Jeſus wonk peyau ut *g* Cana ut Galile, uttôh adt wineſhteap nippe. Kah namo howan nananuaenin, wunnaumónuh mahchinaoh ut Capernaum.

47 *Noo*tog Jeſus wutch ſohham Judea, en Galile, uppeyaônuh, & wunnanompaſſumoh, woh *woo*muſſu, & woh neetskeheau wunnaumonnh, newutche kodtóue nuppoo.

48 Neit Jeſus wuttinuh, Matta naumóoog kuhkinneaſuongaſh, & monchanata *moo*ongaſh matta *koo*namptam*oo*moo.

49 Nananuaenin wuttinuh, Nuſſontîmom, peyauſh nunnaumonaſh na nuppoókup.

50 Jeſus wuttinuh, Monchiſh kenaumon pomantam, & wosketomp wunnamptam ne kuttoopuk anont Jeſus, kah moncheu.

51 Kah *woo*muſſit wuttinnûmoh noguſhkunk, kah wuttinuh, *noo*waog, kenaumon pomantam.

52 Neit wunnatootomaúwoh hower toh uttooche nooche tookuſſunit, & wuttinouh, wunnonkou mahche puhſnaquadt, weſuſhmaonk wutàmaéihtauh.

53 Neit wutoothin wahteoun ne nan hower, Jeſus adt unnohmp, Kenaumon pomantam: kah nagum wunnamptam & wame week.

54 Onk yeu nahohtoeu monchanatamoo onk, Jeſus ant, waik Judea en Galile.

CHAP. V.

MAche *a* yeu nag, mô Jewſue miſhadtuppooonk, kah Jeſus kuhkukqueu en Jeruſalem. *a* Levit. 23:22. Deut. 16.

2 Na ut Jeruſalem, kiſhke ſhipſog ahhut kodtauwompálimuk, nips, uſſoweramun Hebrewe unnontoowaonganit Bethesda, napanna tahſhinnûooash wah wutch petutteamukiſh

3 Nanan wuſſeepſinneau, monacheg noochumwelitcheg, pogkennumwog kehkechwhutcheg, ſeaoskéſuog, askûhhumwog wogkouemoouk nippe.

4 Newutche Angel *woo*muſſu uttoocheyeuoout en nipſut, & momóntunnum nippe: neit wuttinniin howan, mahche wogkouemoouk nippe, negonne tauóhpit, neetskéheau uttôh aneadt.

5 Kah wosketomp na wutappeu noochumwéſu niſhſhwinchage nabo niſhſhwoſuk kodtumwae.

6 Jeſus nauont ſeepſinwoh, & wahteunk ne wuſſepe unninneon, wuttinuh, woh keneetskehit.

7 Noochumweſu wunnampoohamatôoh, Nuſſontimom, wanneh howar, nippe wogkouémoouk, nuppónukooh nipſuet, qut paôôn, onkatok touôhpeu negonne onk neen.

8 Jeſus wuttinuh, Ompkith, tabſhinuſh kutapin, & pomuſhauth,

9 Kah teanuk wosketomp neetskéheau, kah tahſhinum wutappinh, & pomuſhau, & ne keſukkok ſabboth.

10 Newutche Jewſog wuttinouh neh neetskéhetcheh, Yeu ſaboth-day, *b* matta wunnegenninnoo kukkinnúnnumunat katappinh, *b* Jer. 17.22.

11 Wunnampoohamau nah, Noh neetskehikque, noh nuttinuk tohſhinuſh kutappenih kah pomuſhauth.

12 Neit wunnatootumauuh, Howan noh anukquean Tahſhinuſh kutappinh, & pomuſhauth.

13 Kah noh neetskéheont matta wauſhuoo: newutche Jeſus, amaeu wutch madtaanukeg ne wutapinneau;

14 Ompetak Jeſus wunnamheuh ut temple kah wuttinuh, Kuſſeh, keneetskéhet, ahque wonk marcheſiſh, iſhkont ohqunneunkquok, kuppeyaónuk.

15 Wosketomp amaeu, kah unn u Jewsoh, Jesus noh neetskehit.

16 Kah newajeh Jewsog kodwoskeheahettit Jesusoh, & kodnushóuh, newutche yeush wutnenash taboth-dayeu.

17 Qut Jesus wunnampoohamaúoh, Nooth yeu uppaudatanakausin, kah nutan kaus.

18 Newajeh Jewsog nanau kodtinneanahettit, matta webe newutche uppoqunnumun Saboth, qut wonk noowau God oohoh, tatuppéheont wohhogkuh Goduk.

19 Neit Jesus nampoohom, & wuttinuh, Wunnamuhkut, wunnamhkut kuttinnunnumwoo, wunnaumoniin matta woh teag chippe usu, qut uttoh nag wutooshin wutusen, newutche uttoh asit, ne wonk wutusen wunnaumoniin.

20 Newutche wutooshin womonau wunnaumóniinneuh, kah kuhkootomauau wame teanteagquassiniish nish nagum afécheh: kah pish ukkuhkootomauoh mógagish usseengash onk yeuh, onk woh kummonchanatámwoo.

21 Newutche neane wutooshimau tahthinont nupwph, kah ukketéahoh, netatupe wunnaumóniin ketéaheon howaneh anan togeh

22 Newutche wutooshimau matta howaneh wussumauou: qut aninnumaúau wame wussittumoonongash wunnaumóniinneuh.

23 Onk woh wame missinnin g quttianumaog wunnaumóniinneuh neane quttianumahettit wutooshinneuh. Noh mat quttianumunk wunnaumóniinneuh, matta quttianumauou wutoothinneuh, noh neh anoonont.

24 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnunnumwoo, Noh nootog nuttinnoowaonk, kah wunnamptaúont noh anoonukqueaneh, ahtau machemóhtag pomantamoonk, & matta petuttauou awakompanaeu wussittumoonganut: qut pumukom nuppoonk en pomantamoonganit.

25 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnunnumwoo, Hower peyaumoo, & yeuyeu ohtag, nuppoog nootamwehettit ewadtauatongqussuonk wunnaumonuh God, kah nag nootogig pomantamwog.

26 Newutche neane wutooshimau appehtunkqut pomantamóonk, netatupe aninnummauau wunaumónuh wutapehtunkqunat pomantamóonk.

27 Kah aninnumauau menuhkesuonk usséneat wussittumoonk, newutche noh wosketompe wunnaumónuh.

28 Ahque yeu monchanatamook, newutche hower peyaumoo, nootauwahettit wuttuatongqussuonk, wame neg wenohkeet apitcheg.

29 Kah nag pish sohhamwog, c neg wanusséhep en omohkenat en pomantamoeonganit: kah neg matcheshitcheg omohkenat en ai wohkompanaonganit.

30 Matta woh nutchippeneú teag: neane neetam, nuttinne wussittuman: kah noosittumóonk sampoi, newutche matta nunnatinneahhamoo nehenwonche nuttinantamóonk, qut wuttinnantamoonk nooth noh anoonukqueh.

31 d Waúwaónog nuhhog, noowauwaonk matta, wunnamuhkutéenoo.

32 e Noh onkatuk wauwaónukqueh, kah noowahteoh, newauwaonk wauwaónukqueh wunnamukuteúoo.

33 Kutannoonómwoo John, f & wauwau wanumuhkuteyeúook.

34 Qut matta nutattamunumooh owauwaonk wosketomp, qut yeush anoowsuniish, woh kooch wadchanitteaneau.

35 Noh chikkohsumwae, kah sohsumwae wequai, & kooweekontamunneau ohgáhsu, weekontamúnat ut wequaiyeumut.

36 Qut neen nummoochekóhtóh wauwaonk, onk oowauwaonk John: newutche anakausuonkash Wutooshimau aninnumaiitcheh pakodjteaúnnat, nish anakausuongash aseanish, noowsuwaónukqunash, wutooshimau nutannoonuk.

37 Kah wutooshimau nehenwonche nagum- g Mat: g anoonukqueh, noowauónuk, matta kenoo- 3.17. tamoomwoo nish noh uttooche oowadtanat- & 17.5 ongqussuonk, h assuh matta kenaumcomwoo h Deut wuttinnissuonk. 4.12.

38 Kah matta kutahtáómwoo wuttinnoowaonk kutappehtunkqunnáont newutche anoononcheh, matta koonamptauau.

39 Natinnekóntamook wussukwhonganash, newutche ne ut kuttenantamwoo kutahtomwoo micheme pomantamóonk, & neg wauwaáusitcheg.

40 Kah matta kuppeyaausoomwoo, onk woh kutahtómwoo micheme pomantamóonk.

41 Matta nutattumunnumuh quttianu noonk wutch wosketompaut.

42 Qut koowahenumwoo, matta kutappehtunkoomwoo. koowomonaongnoo God.

43 Nuppeyam ut oowesuonganit Nooth, qut matta kutattumuneumwoo, onkatuk peyont ut nehenwonche oowesuonganit, noh woh kutattumunau.

44 i Uttoh woh kuttin wunamptamuneau, i Chap attummunumahettéog quttianittuonk? qut 12.43. matta natinnehamoog quttianittuonk ne webe wamoouk Godut.

45 Ahque unnanatamook, kutussupunaumunwoo ut anaquabit wutooshimau: noh pasuk aspanómukqueog, noh Moses, noh pabuhtanumóg.

46 Newutche wunnamptauógus Moses, k Gen. woh koonamptiimwoo: k newutche nooskúhhuk. 3.15. Deut 18.15

47 Qut matta wunnamptamoóg oosukkuhwongash uttoh woh kuttin wunnamptamunneau nukuttoowongash.

CHAP. VI.

MAhche yush nnag, Jesus qushkodteam Galilee kehtoh, ne Tiberias kehtoh.

2 Kah

2 Kah muttaanukeg wutasukauouh, ne-wutche naumwog monchan tamoongash nish auttchen naut machinanutcheh.

3 Kah Jesus kuhkuhqueu wadchuut, kah nawuttit weetapemon ukkodnetuhtaénumoh.

4 *a* Kah pasumuhkòadtùonk Jewiue nish-adtuppoonk patwohteau.

5 *b* Jesus alpunuk waskesukquash, & naau moochequtnaou peyaónukquoh, unnau Phillipoh, utton won kosttatraonan petukqunneg onk woh yeug meetsuog.

6 Qut yeu ooche noowon ukqutchhéaonk, newutche nagum cowahteauun tòh woh ait.

7 Paillip wunnampoohamauoh: Neelit pasukoo omskot ahhunoatik petukqunneg, matta wamuttinno wutche nnag, onk woh nithnoh pasuk ohgùhse neemunnum.

8 Pasukoo ukkodnetuhtaeneumoh, Andrew weematoh Simon Peter, wuttinuh,

9 Yeu wuskén wutappen, napanna tahshantoou barlie petukquneganash, & neetuog namohtemétog: qut toh hen yeush nnag wutche moonacheg?

10 Kah Jesus noowau, nummatappéhúk wosketompaog, & misshashkehtuai ne ohke, neit wosketompaog nummatappúog, ogkémonaoont papaume napanna tahshit muttannonganog kussuog.

11 Kah Jesus neemunnum petukqunegash, onk mahche tabuttantunk, wutchadchapenúmmaon ukkodnetuhtaénumoh, & kodnetuhtaenùog nah nummatapinitcheh, ne wonk yane namóhsemésog, ne anoohque kodtantamwéhhettit.

12 Kah wamepoohettit, unnau ukkodnetuhtaénúmoh, Mócnumook sequtteunganath nish ashquehteámukquish, onk woh matteag wanneht eaóuun.

13 Yeuwutche mohmóunumúneau & nummámeechuméhteaog nabo neesinash manoot-ash, wutche ussquéhteungash napanna tahshinash barlie petukqunnegash, nish anuushunkish wutche nag meechukeg.

14 Neit yeug wosketompáog, naumohettit monchanatamoonk ne asit Jesus, noowaog, wunnamúhkut yeuoh nôh quóshodtumwáenin woh paont yeu muttaohket.

15 Newutch Jesus wahteunk nag woh peyaog, kah chekée neemunóuh, ukkehtassootamukkonaóòt, monchu wonk wadchúut nusseu

16 *b* Wânonkkoook ukkodnetuhtaénúmoh *c* woomussuoh en kehtahhannet.

17 Kah poosuog kuhtoonogqut, kah qushkodteahhamwog kehtoh en nogqueu Capernaum: kah neit pohkenái, & Jesus asq uppeyaénuh.

18 Kah kehtoh mogkóntukkoo, newutche mishehtahshin.

19 Neit pâdhamohettit, neesneechag nabo napanna, asuh nissi winebag furlongs, nauaog Jesuoh pomushau kehtahhanit, & pasoosukkom kuhtoonog, kah wabesuog.

20 Qut wuttinuh, Neen, ahque wabesek.

21 Neit cowekontamwe attumunouh en kuhtoonogqut, & teanuk kuhtoonog kohpohsneau uttoh ánunk.

22 Na nompuk, missinninnuog neepauutcheg ogkomuc kehtahhannit, matta naumoog onkatuk muthoon qut ne wepe wunnetuhtaénúmoh pósinit, kan Jesus matta weechauoou ukkodnehtuhtaenumon ut umishoonuc, quc ukkodnehtuhtaenumoh nusse monchéog.

23 Qut onkatogith mushoonath wutjishaash Tiberias, kisike neadt meechhetteup petukquinneg mahche Lord tabuttantuk.

24 Newutche missinninnuog naumohettit Jesus matta ne wutappein, atun mat wunnetuhtaenumoh, nag wonk kuhtoonogwóhhamwog, & peyaog Capernaum, natinneawhon Jesus.

25 Kah námeheahettit ogkomae kehtahhannet, wuttinóuh Rabbi, aquompak yeu kuppeyonas?

26 Jesus wunnampoohamauoh wuttinnuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Kenatinneáhimwoo, matta newutche kenaumwoo monchanatamoongash, qut newutche kummeechimwop petukqunnegash kah koowámepumwop.

27 Ahque anakaui uweehtamook mahtshiae meetsuonk, qut ne meech machemóhtag micheme pomantamoonganit, ne wosketomp wunnaumonuh anumungqueog, *d* newutche Wutoolhimau God kahkinneasukauwomp. *d* Mat. 3: 17.

28 Neit wuttinóuh, Toh wosi nutussénan, onk woh nutussémun wutanakausuongash God?

29 Jesus wunnampoohamauoh, & wuttinuh *e* Yeu wutanakautuonk God, woh koonamptaúau neh anoónoncheh. *e* 1 Joh 3: 23:

30 Newajeh unnáhettit, Neit teagua kuhkinneasuonk kenáhtitteam, onk woh naúmunnan, & woh koonamptauunnumun? toh kutussen?

31 *f* Nooshunnónog meechupanneg manna ut touohkomuk, neane wussukwhosu, *g* wuttinnumuh petukqunneg wutch kesukqut. *f* Exod 16. 15. Num 11. 7: *g* Psal. 78: 25:

32 Neit Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Moses ne petukqunneg matta kuttinnumuhkoouneau wutch kesukqut, qut nooth kuttinumunkou wunnamuhkut petukqunneg wutch kesukqut.

33 Newutche uppetukqunneg God, hoh nooket wutch kesukqut, kah magoo pomantamoonk ut muttaohket.

34 Neit wuttinouh, Nussantimom, micheme aninnumaiinnean yeu petukqunneg.

35 Kah Jesus wuttinuh, Neen pomantamoe petukqunneg, noh payeôôsit matta pish kâkodtuppoo, & noh wanamptiit matta kákóhkuttoonoo.

36 Qut kuttinnumwop, kenaau wonk kenáimwoo, & matta koonamptiyeúmwoo.

37 Wame neh anumiitcheh Nooth, pish suppe-

a Levit 23. 5.. Deut 16. 1'

b Mat; 14. 15.'

c Mat. 14. 23.

nuppeyánukquog, & noh peyaaúsit, matta nuppogkénóh.

38 Newutch neech nookem kesukqut, usenat matta nesawonche nuttenanatamoonk, qut wuttinnanatamoonk noh anoosit.

39 Kah yeu wuttenanatamoonk wutoshimau noh anoonukqueh, neh wame anumaiitcheh, matta pasuk noowanheóh, qut woh wonk nutomohkinoog majish ne kesukok.

40 Kah yeu wuttinnanatamoonk noh anoonukqueh, nish noh pasuk nauont wunnaumóniinneuh, kah wuñamptauont, woh ahtóou micheme pomantamóonk, kah pish wonk nutomohkin majish ne kesukok.

41 Neit Jewsog umnoch moosquenóuh, newutch noowop, nen petukquñeg waj nookem kesukqut.

b Mat: 13.55. 42 Kah noowaog, *b* sunyeuoh matta Jesus wannan monuh Joseph, oshoh kah ohkasoh nowáhéounónog? ut toh waj noowadt nookem wutch kesukqut?

43 Newutche Jesus nampoohuk, kah wuttinuh, ahque moohmooskoagk kenugke kenaau

44 Matta howan woh nuppéyaónukooh, qut neit wutoshimau, noh anoonukqueh, paudtontónchimont, kah pish wonk nutómohkin majish ne kesukok.

i Isaiah 53.1. Jer. 31. 34. 45 *i* Wusukwhósu ut quoshodtumwaénut, kah God pish ukkuhkootomau wame, newutche nish noh pasuk noh nootog, kah nahtúhtonk wutch wutooshinneuh nuppeyaónuk.

k Mat: 11.27. 46 Matta howan wunnanauóh wutoshinneuh, *k* qut webe noh wajeh ayeúut Godut, noh nau wutooshinneuh.

47 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuitinonnumwoo noh wanamptiit óhtau micheme pomantamóonk.

48 Nen pomantamée petukqunneg.

49 Kooshuóog meechoopanneg Manna ut touohkomuk kah nag nuppook.

50 Yeu petukqunneg, waj nookemoouk kesukqut: onk wosket mp woh meetsu, kah woh matta nuppoo.

51 Neen pomantamwáe petukqunneg, waj nookeg kesukqut: howan meechuk yeu petukqunneg, pish micheme pomantam; kah petukqunneg ne woh mageu, nooweyaus, ne woh mag u wutch uppomantamóonk muttaok.

52 Newutch Jewsog kenoonittuog, nowáog, uttoh woh yeu h kittin aninnumunkqunan ooweyaus meechinat.

53 Neit Jesus wuttinuh, wunnamuhkut wunnan uhkut, Iuttiunonnumwoo, matta meechúog ooweyaus wunnaumonuh woskeetomp, kah wuttattumpg oosqheonk, wanne pomantamóonk kutappéhtunkoomoo.

54 Noh meechik nooweyaus, kah wuttattog noosqhéonk ahtóou micheme pomantamóonk kah pish nutomohkin majish ne kesukok.

55 Newutche nooweyaus wunnamuhkut meetsunonk, kah noosqheonk wunnamuhkut wuttattamóonk.

56 Noh meechik nooweyaus, kah wadtattog noosqheonk, nutappéhtunk, kah nutappehtau

57 Neánannoonit pomantamwáe, wutooshimau: kah nuñashpe pomantam wutoothimau, netatupe noh moohhukquee, pish nunnathpeu pomantamómuk.

58 Yeu petukqunnunk nookémoouk wutch kesukqut: matta neane kooshuóg meechhetteup manna, kah nag nuppook, noh yeu meechik petukqunneg pish micheme pomantam.

59 Yeush wussinneash ut móyeakommukqut kohkootómúhteadt ut Capernaum.

60 Newutche moonáoh ukkodnetuhtaénumoh, yeu nootâmohettit, noowaog, Yeu siógkeyeuonk, howan woh wunnootamun.

61 Jesus wahteunk ut wuhhogkat, ukkodnetuhtaénúmoh moohmoosqueuttamunneau nah wuttiuuh, Yeu kootaméhukqunneau?

62 *l* Tohwoh naumóg wunnaumónuh wofketomp, kukkuhqueu en noh ápeup negonáeu? *l* Chap: 3:13.

63 Noh Nashañanit pomantamwáhtunk, weyaus matta tohhen wunnénehhuwómunoh: kuttoowongash nish ánunógish, nish nathaunittuoómoash, kah pomantamoomoash.

64 Qut nahwhutche kenaau matta kooñamptamoomwoo, newutche Jesus waheau waj kutchishik, matta wanamptamunégeh, kah howáne pish wánassoomukqut.

65 Kah noowau Newajeh enunnóg, matta howan woh nuppeyogooh, qut aninumañut wutch nooshit.

66 Neit nooche monaoh ukkodnetuhtaénumoh qushkéoh, kah matta wonk ma ooweechógooh.

67 Neit Jesus unnau nabo neesuunutcheh, Kenau wonk kukqushkemwoo?

68 Neit Simon Peter wunnampoohamau, Nussantimomun howan woh paáónogut? ken kutahtoh micheme pomantamwae kuttoowongash.

m Mat 16.16. 69 *m* Kah noonamptamun, kah nuppahteanuttamunnan, ken noh Christ, wunnaumonuh pomantamwae God.

70 Jesus wunnampoohamauoh, Sunnummatta Neen kuppepénauwunnoomoous nabo neesuwe, & kenaau pasuk Mattanit.

71 Wusin papaume Judasoh Iskariotoh, wunnaumonuh Simon: newutche noh woh wènassoomont, noh weetthau nabo neesoowutcheg.

CHAP. VII.

YEuth mahche nnag, Jesus pomushau Galile, newutche matta woh pomushauau ut Jury, newutche Jewsog ukkodnushóuh.

a Levi. 23.34. 2 *a* Kah Jewsog wunnepéekommukquéhtue, mishadtuppoonk paswohteau.

3 Newutche weematuh unnukqut, Amaish yeu wutcheu, áush Judea, onk woh kukkodnetuhtaénummog naumwog kutanakaushongash nish aséanish.

4 Ne-

4 Newutche wanne howan ukkéme uflu kodtantog pohquae wahheauunat : yeuih uffean, nahteteath kuhhog ut muttaohket.

5 Newutche weematoh matta wunnamptunkoo.

6 Neit Jefus wuttinuh, nutaquompiyeum afquam peyaumunooh: qut kenaau kutaquompiyeumoo, na gwutteae woshwohteau.

7 Muttaok matta woh kutji fhanumukkou qut neen nutjifhanumukqun, newutche nooowaúwaóntamun, wutanakaufuongafh matchitafh.

8 Kuhkúhquegk yeu en mifhadtuppuongChap. anit, newutche nutaquompiyeum afquam 8. 20. pakodche peyaumunooh.

9 Yeufh kuttoowongafh ànont, afh ôappu Gálile.

10 Qut weematoh kóhkukquénit, neit nagum wonk kuhkúhqueu en mifhadtuppooonganit, matta pohquàeu, qut neáne kemeu.

11 Neit Jewfog wunnatinneawhôuh ut mifhadtuppuonganit, & noowáog uttiyeuwoh

12 Kah mooheke moomoofqueyeuonk, kenugke miffinninnútu papaume nagum, newutche nawhutche nowáog noh wunneetou, onkatogig nowaog matta, qut afookekomau miffinninuh.

13 Qut wànne howan, pohquàeu ayeuuhkonau newutche wabefuóunáonk Jewfog.

14 Neit nanafhaúe mifhadtuppooonk, Jefus kuhkúhqueu en Temple ut, kah knhkootomwéhteau.

15 Kah Jewfog monchanatamwog noowáog uttòh wuttin wahheaúun netúhtaúonk, matta kuhkootomauóun.

16 Jefus wunnampoohamaúoh, & noowau, Nukkuhkooto nuhteaonk matta nuttaihe, qut neh anoofit.

17 Howan afit wuttinânatamoooonk, pifh wáhteau kuhkootomwéhteáonk, uttoh en oomoooo Godut, afu uttoh nuttin chipinin.

18 Noh chápenit unnoowaonk, natinneham nchenwonche fohfumóonk, qut noh natiñeaohhog wuffohfumóonk néh anoononcheh noh wunnamuhkuteyeúoo, kah wanne pannéuffeonk appetunkou.

Exod. 19 Sunnummatta Mofes kittinnumunkoo24. 3. moous naumatúonk, kah matta howan kenaau nanawéhteaou naumatúonk? c tohwutch

c Chap. kodnuthéág ?
5. 13. 20 Miffinninnuog wunnampoohamaúoh, Kuttapéhtunk mattannit, howan kukkodnufhuk ?

21 Jefus nampoohuk & wuttinuh nahog, Pafuk nutuffen uffeonk, kah wame kumsmonchanatamumwoo.

d Lviet 22 d Newajeh Mofes aninnumunkqueóg12. 3. kup quofhqufafúfuonk (matta newutche wutch oomoooo Mofes e qut wutch wutoofheGen: inneunk) & kenaau faboth dayeu quofhquf17. 10. ômwoo wosketomp.

23 Wosketomp attumunuk quofhqufafúfuonk faboth-dayeu, Mofes wnttinnaumattuonk matta woh pohqunnumooeun, kummufquánammimwoo, newutche wosketomp nuppapakódche keteáheomp faboth-dayeu.

24 f Ahque wuffittumok neanogqunne- f Deut. ungquoh, qut fampwe wuffittumooongafh 1, 16. wuffittum ook.

25 Neit nawhutch apitcheg Jerufalem noowaog, Sunummatta yeuoh nag kodnufhuháhettiheh ?

26 Qut kufseh, uppiúhfukeh yin, & matta toh wuttinóuh, Nanánuwaog fun pahke oowahteauunneau yeuoh Chrift ?

27 Qut yeuoh koowahéoun toh wâdchiyeúut, qut peyont Chrift matta howan oowahteauóuun uttôh wag.

28 Neit Jefus mifhöntoowau ut temple kohkootomúhteadt, noowau, Koowaheúmwoo, kah koowahteoúunneau ne wádchieh, kah neen nummatta nutchippeneúh nuppeyàonk, qut noh anoofit wunnamúhkuteyeúoo, noh matta wahhéaóg.

29 Qut neen noowáeh, newutche noh noomun, kah noh nutanneonuk.

30 Neit ukkod tohqunóuh, qut matta howan wuttóhqunoh, newutche wuthowerum afq peyaúmunooh.

31 Kah moonaog miffinninnáog oonamptauóuh, kah nowáog, Chrift peyont, woh moocheke uffeu monchanatamoongafh onk yeufh, yeu wosketomp áfecheh?

32 Phariffefog nootamwog miffinninnuog weogquttumwog neónagifh pápaume nagum, kah Phariffefog bah negonne fephaufuenúog annoonáog aninnohfuénuh wuttohqunóná-oont.

33 Neit Jefus wuttinuh nàhhog pafweéfe kooweetómunnumwoo, neit nuttom noh anoonukqueomp.

34 g Pifh kenâtinneáhimwoo, kah matta g Chap. pifh kenamhúmwoo, kah uttoh àpeh matta 13. 33. woh kuppeyâoneau.

35 Neit Jewfog hettóag, Tunnoh woh au, woh mo kenamheoun? woh au nnah nanwayinitcheh kenugke Greekfog? kah wch kuhkootomauau Gentilifoh.

36 Toh yeu unnoowaonganúoo, an ewadt, Pifh kenatinneahimwoo kah matta pifh kenamaúmwoo ? kah uttoh àpeh matta woh kuppeyaóneau ?

37 h Majifh kah ne móhfag miffhadtupóe h Levit. kefukodtut, Jefus neepau kah miffhoontoowau, 23. 36 kau nooweu, Howan kohkutteog peyaauitch, Deut: kah wuttattaj. 18. 15.

38 i Noh wanamptiit, wuffuhkwhonk ne i Joel. anoowómoouk, wutch wunnogkuffit pifh wut- 2. 28. titchuwan pomantamóe fepupagquafh. Ifaiah.

39 k Qut yeu wunnathpe yin Nafhauanit- k 44. 3. to, nag yeuh wànamptauoncheg pifh wutatamunóuh, newutche afq Nafhauanittúunnoh, newutche Jefus afquam fohfumwâheau.

40 Newutche monaog miffinninnuog noo-

tamwehettit yeu noowaonk, noowaog, Wunnamuhkut yeuoh noh Nohtompeantog.

41 Onkatogig noowaog, Yeuoh non Chriſt, qut nahwautche noowaog, Sun woh Chriſt coon Galile.

42 *l* Sunum natta unnoowómounnóus wuſſukwaonk Chriſt woom wunneechânit David, kah wutch cotanat Bethlem, uttoh David ayeup?

43 Neit chachaúbewaonganúoo ut miſſinuuutu, newutche nagum.

44 Kan nawhutche ukkodtohqunóuh, qut matta howan umnuſunun.

45 Neit peyaog aninnohſuenuog, negonne ſepnauſuenuut & Phariſesut: & wuttinóuh, Tonwhutch mat páſoowóog.

46 Aninnohſuenúog wunnampoohamauóuh, Matta howan wuſſáein yeuoh neáhennoowadt.

47 Neit Phariſeſog wunnampoohamauóuh Kenaau wonk kutaſookomutteamwoo?

48 Sun nanánuwaog aſuh Phariſeſog howan oonamptauouh?

49 Qut yeug miſinninnúog, matta wahteauógig naumatúonk, mattanumitcheg.

50 Nicodemus nah wuttinuh, (*m* noh páoónont Jeſuſoh nukonáeu, neh weetáin paſuk)

51 *n* Nuttiñaumatuonkanun ſun woh howan ooſittumun aſq na nootamoogkup, aſuh wahteunk toh aſémuk?

52 Nag wunnampoohamauóuh, kah wuttinouh, Ken wonk Ukgalilean? Natinueshtath kah kuhkinneaſh, newutche wutch Galile wame wuttit waapéin quoſhodtumwaenin.

53 Kah niſhnoh wosketomp au nehen wonche weekit.

CHAP. VIII.

JEſus au wadchuut Olives.

2 Kah nompoáeu wonk peyau ut temple, kah wame miſſinninnúog uppeyaunóuh, kah nummattappu: & ukkuhkootomaúuh.

3 Kah Scribſog & Phariſeſog uppaudtauouh mittumwoſſiuoh wunnamheouh manuſquoôſuoh, kah nóe ponáhettit,

4 Wuttinóuh, Nuſſontimom, yeuoh mittumwoſſis nameheau manuſquâauſu, ne áſit

5 *a* Kah Moſes ut naámatuonganit, nuttukqunnónup, yeug quſſukquannéhtahwhonach, qut ken toh kuſſim?

6 Yeu oche unneau ukqutchheaonganou, woh wuttitaſpunnanónanut, Qut Jeſus nawóhkompau, & wuttinwhúntch wuſſukhamoo ohke, onatuh mo nootauonk.

7 Kah nagwutteáadtootomauáhettit, ompanàeu, kah wuttinuh, *b* Noh matta wómatcheſeonganeg kenugke kenaau, noh negonne quſſukquaneht hwhoch.

8 Kah wonk nawóhkompau, kah wuſſukhom ohke.

9 Kah neg nootogig, nehenwonche wahteauhettit matcheſeonganoo, ut wuttahuwout, nanáſe ſohhamwog wutc he kutchéiit, noh pajch noo maumachiſh, kah Jeſus nuſſé nukkonau, kah mittumwoſſis nóeu neepóu.

10 Jeſus ompanáit, kah wepe naûont mittumwoſſoh, wuttinuh, mittu nwoſſis uttiyeug kodaſpunuhteácheg? matta howan kooſumukooh?

11 Noowau, matta howan Nuſſontimom, Kah Jeſus wuttinuh, onk matta neen kooſumuſſoh, Monchiſh, & wonk matcheſéukon.

12 Neit Jeſus wonk ukkuinoonuh nahog, noowau *c* Neen oweequaioom muttaok, noh aſukiit, noh matta pish pomuſhauou pohkenaiyeáut, qut pish ohtóou oweequáioom pomantamoonk.

13 Newajeh Phariſeſog unnâhettit, Koowauwóon kuhhog, koowauwáok matta ſampwáunoh.

14 Jeſus wunnampoohamauuh, wuttinuh, *d* Tohkonógque noowaúwaónon nuhhog qut noowauwaonk ſampoi, newutche nowateoh uttôh wómomp, kah uttôh aii: qut matta kenaau kowaounnau uttôh womuh, kah uttôh aii.

15 Kittinne wuſſittumoomwoo neaunag weyaus, matta howan noo ſumóh.

16 Kah ohnch wuſſittumon, nooſittumoonk ſompoi: newutche neen matta nunnuſſiyeu, qut neen, & wutoothimáu noh anoonukqueh.

17 *e* Wonk wuſſukwhôſu kuttinnaumatuongannuóut, oowauwaonganoo neeſuog ſompoi.

18 Neen nuppaſukooh wâui nuhhog, kah wutoothimau noh anoonukqueh, noowauwaónuk.

19 Neit nag muttinóuh, Uttôh wutapen Kooth? Jeſus nampoohuk, matta kowahumwoo kah matta nooth: wahhéog, kah wonk woh kowahheaumwoo nooth.

20 Yeuth kuttoowongaſh wuſſineaſh Jeſus, nompakoouanekomukqut, kohkootomwehteadt ut temple, kah matta howan wuttohqunoh, newutche wuttnowerum aſq peyaunumooh,

21 Neit wonk Jeſus wuttinuh, Nummonchem, kah pish kenatinneahimwoo, kah pish kenupanwoo ut kummatcheſeonganeoout: uttoh áiyi matta woh kuppeyôunneau.

22 Neit Jewſog noowaog, Sunnuſhau wuhhogkuh, newutehe noowau, Uttoh áiyi matta woh kuppeyôunneau.

23 Kah nah wuttinuh, Kenaau koochaiimwoo wutch agwu, neen noochai wohkumaieu: kenaau yeu wutch muttaohket, matta neeu yeu wutch muttaohket.

24 Newajeh unnunnóg, pish kenupanwoo ut kummatcheſeonganeoout: newutche matta wunnamptanoog neh neen, pish kenupanwoo ut kummatcheſeonganeoout.

25 Neit wuttinóuh, Howan ken? & Jeſus wuttinuh, u noh nan anoowaomp wuske kitchihik.

26 Nen

l Matt: 2.5.

m Chap 3. 1.

n Deut 17:10. & 19: 15.

a Lavit 20:10:

b Deut 17:7:

c Chap: 1:5: &: 9:5.

d Chap: 5. 31.

e Deut: 17. 6. Matt: 18. 16.

26 Nen monatash woh ánoowáoniih, & woh koosumitoounkanoooash: qut noh auoouaqueh wunnamuhkuteyeúoo, kah nuttin nonash muttaok yeush ántamónogith.

27 Matta oowohtauóuh, noh weadtimont Wutooshineuh.

28 Neit Jesus wuttinuh, Tahshinóg wunnaumonuh wosketomp, neit pish koowahteaámwoo nen nnoh, kah matta teag nutchippinneuh, qut neáne kuhkootumaiit nooth, nish nussinneash.

29 Kah noh anoonukqueh neowetómuk, wutoohimau matta nukonukooh, newutche nagwutteáe yeush nutussenath wohsukkitteabúkqutchish:

30 Yeush ánoowadt kuttoowongash moonaeg oonamptauouh.

31 Neit Jesus unnau yeuh Jewsoh wanamptunkqutcheh, Nagwutteánumóg nuttinneowáonk, neit woh kenaau nehtontaeúmóg wunnamuhkut.

32 Kah pish koowahheómwoo wunnomwáeyeuonk, kah wunnomwáyeuonk pish kutchippiyeuwáhukqunneau.

33 Nag wunnampoohamauóuh, neenawun Abraham wunneechanoh, kah matta howan nummámissunóhkonukoomun: tohwutch noowáan Kutchippiyeuumwoo?

34 Jesus wunnampoohamauoh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttiuninnumwoo, f Howan machésit, neh wuttinnámoh matcheséonk.

35 Kah wuttinnúmun matta michémappu weetuómut, qut wunnaumónain michemappu

36 Newutche wuñaumónain chippéáhukqueóg, neit wunnamuhkut kutchippemwoo.

37 Noowahteauun kenaau Abraham wunnechanoh, qut kukkod nuthimwoo newutche nuttinneowáonk matta kutappehtunkoouneau.

38 Nussin ne naum weeche nooth, & kenaau kutussineau ne naumóg weeche kooshoowóog

39 Wunnampoohamauóuh, kah wuttinóuh Abraham noóshin, Jesus wuttinuh, Kenaau Abraham wunneechanit, woh kutussémwoo wutusseongash Abraham.

40 Qut yeuyeu kukkodnushimwoo, wosketomp ánukqueóg wunnomwayeuonk, nish nootamánish wutch Godut, yeu matta wutussénash Abraham.

41 Kutussémwoo wutusseongash kooshoowóog, Neit wuttinnóuh matta nanweetúmun, pasuk nooshun, webe God.

42 Jesus wuttinuh, God wutoohecg, woh koowomausumwoo, newutche nutontsem, & noom Godut, kah matta nutchippeneuh nuppeyáonk, qut nuttannoonuk.

43 Tohwhutch mat wohtamóog nuttinneowáonk? newutche matta kuttápeneamoomwoo nootamun wuttinneowáonk.

g 1 Joh 3. 8: 44 g Kenaau koochétimwoo mattannittoonash, kah ummatánatamoongash; kohoo kutáhchuwú ussenáoash: noh nussihhtcacnúoo wutch weske kutchihk, kah matta nagwutteápu wunnomwayeuonganit, newutche matta wunnomwayeuonk appetunkeu. Unnoowadt pannoowáonk, noowau ne wuttáihe: newutche yeuoh pannoowaénin, kah wutooshin.

45 Kah newutche kittinnúmwoo wunnomwáyeuonk newaj matta koonámptiyeúmwoo.

46 Howan kenaau pôhqutt uk nummatcheséonk? Kah wunnomwáeeyán, tohwwutch mo wunnamptiéog.

47 b Noh wádtaumásit Godut, noh nootam b 1 Joh wuttinnoowaongash God, newájeh matta kuk- 4. 6. keihtamoodg nish, newutche mat kootómasumwoo Godut.

48 Neit Jewsog wunnampoohamauoh kah wuttinóuh, Sunnmmatta noonomwómun ken Wussamaritane, kah kutappéhtunk mattanit?

49 Jesus wunnampoohamauóh, Matta nutappetuhkou mattanit, qut nukquéhtiánum nooth, kah kenaau kummussinanumimwoo.

50 Kah matta nunnátinneáhamwoo nehenwónché nussohsumóonk, na pasuk noh nátinneáhog kah wásittuk.

51 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnunnumwoo, wosketomp nánaéihteunk nuttinneowaongash, matta pish nauneo nuppoonk.

52 Neit Jewsog wuttinnóuh, Yeuyeu noowahteómun kutappéhtunk mattannit, Abraham nuppooi, kah quoshodtumwaenuog, kah ken kúsim, Wosketomp nanawehteunk nuttinneowaongash matta pish qutchéhtamo nuppoonk.

53 Ken sun kutánue missugken onk nooshun Abraham, n nont nápuki? kah quoshodtumwaenuog nápukog, howan tatuppéheut kuhhog?

54 Jesus nampoohuk, Quttiánumog nuhhog, nukquttiánatámoonk mattóhhentuppapáno: noh nooth quohtiánumit, noh anoowáog, noh Kummanittoomun.

55 Qut matta kowáheau, qut ne noowáeh & noowaan matta noowaheoh, neit woh nuppannoowaénuh, neáne kenaau. qut neen noowáeh, nánawéhteéh wuttinnoowaongash.

56 Kooshoo Abraham weekontamap naumun nukkesukkodtum, kah wunnaumunap, & weekontamup.

57 Neit Jewsog wuttinóuh, Asquam napannahtáhhinchage kukkodtumwóhkomoon, kah kenauómus Abraham.

58 Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Negonne onk Abrahamwi nutapip.

59 Neit neennumwog qussukquanash wuttogkomónaóut: qut Jesus puttogqueu, kah sóhham wutch temple, nnah uppannupwushónat, kah paumushau.

CHAP. IX

KAH Jesus paumwushadt, náau wosketomuh, pogkenumwoh wutch wun-

neekineat.

2 Kah ukkodnetuhtaénúmoh natootumunk noowaon, Nuilantimom, howan matchéseit yeuon afun oochétuonguh, wajeh pogkénumwae neekit.

3 Jesus wunnampoohamauoh, matta yeuoh wosketomp matchetu afuh oochetuonguh, qut wutche wutanakauſuongash God, woh wahhukqutash yeu ut.

4 Mocne nutuſſem wutanakaúſnongash noh anoonukqueh, ash kesukok, nuhkon peyaumoo neit woh mo howan anakausu.

5 a Niſohkóhtei yeu muttaohket, neen noowequáiyeu ut muttaohket. a Chap. 1. 9.

6 Yeu anoowadt, ſuhquoantam ohke, kah wutahtwogkinnumun, kah ôômunum pogkénum wosketukqut ne tahtwogkinuk.

7 Kah wuttinuh, Monchiſh kutchiſſumwuſh Siloame nuppiſepagwut (nnauwuttamun, Anootamunat.) Newajeh na ont, kah kutchiſſumau, kah naumwae peyau.

8 Newutche weetatteamunguh, kah neg negonáe nâuáhpanueg, noh mo pogkenum, noowaog, ſun yeuoh matta àpeup weenſhop?

9 Nawhutche noowáog yeuoh, onkatogig yeuog wuttinnauoh, qut nagum noowau, noh neen.

10 Newájeh unnáhettit, Tóhhunné wôſhwémoo kuskeſukquash?

11 Nampooham kah noowau, Wosketomp noh ahhenit Jeſus, tahtwogkinnat manoonskoh, kah ſuiſéqunnum nuskeſukquash, kah nuttinnuk, auſh Siloamut nippiſepagwut, & kutcheſſumuſh, kah nummonchem, kah nukkutcheſum, kah nutattumûnnum naumoonk.

12 Neit nag wuttinnóuh, Uttôh yeuoh? noowau, Tatta.

13 Uppáſoóuh Phariſeſut, noh papogkinukup.

14 Kah ſaboth-dayeu, tahtwogkinóp manoonskoh, wohſhwunnámauópuh wuskeſukquash.

15 Neit wonk Phariſeſog wunnatootomauóuh, toh kittiane attumunnúmus naumoonk: wuttinuh, Pónóp manoonskoh nuskeſukqut, kah nukkutſumup kah nunnaum.

16 Newajeh noowahettit Phariſeſog, yeuoh wosketomp matta wutaumáſu Godut, newutche matta nánawéhteaou ſaboth-day, onkatogig noowáog, Uttôh woh matcheſeaen, wûttin yeuſh uſſen monchánatamoongash? & nag chadchabe noowiog:

17 Wonk unnáog pogkénumwaénuh, ken toh kittin, wutche wohſhwunnúmun kuskeſukquash? noowau, Noh quoſhodtumwaenin

18 Qut Jewſog matta wunnamptamoog pâpaúme nagum, noh uppógkenúmunas, onk attumunum naumoonk, onk nanén oowéhkonónaóont oochétuonguh noh attumûnuk naumoonk.

19 Kah wunnatootomauóuh noowáog, Yeuoh kenaumon noh anoowáog pogkenumwae neetu? toh wutch yeuyeu nag?

29 Oochétuonguh wunnampoohamauóuh nahog, kah noowáog Noowahteómun yeuoh nunnaumóniin; kah mo pogkenumwae neetu

21 Qut uttôh waj yeuyeu nag, mat noowahteaóuunnân: aſuh howan wôhthinuk wosketukquaſh noswahheón, noh tápukken, natootumók, woh kéketoohkaunthau wuhhogkuh.

22 Yeuſh knttoowongath wutiannin oochétuonguh newutche quihâog Jewſoh, Jewſog mahche wunnoowáog, howan ſampoowadt, yeuoh Chriſt, piſh pogkénau wutch ſynagog.

23 Newajeh noowánit oochétuonguh, Nok tapuken natootumók.

24 Neit wonk weekomâog pogkenúmunutcheh, kah wuttinnóuh tabattantumau God, noowahteómun yeuoh wosketomp matcheſeaénin.

25 Nampoohuk noowau, tohwuttin matchéſeaénuin aſuh matta, mat noowahteaoûun, paſuk noowahteóh, nuppogkennúmup, qut yeuyeu nunnaum.

26 Neit wonk wuttinnóuh, Toh kittinhúkqus? tóh wuttin wôh ſhinnumun kuskéſukquaſh?

27 Wunnampoohamau nahog, kummahche unnununnau, kah matta kenootamooneau, tohwhutch wonk kodnootamóg? kenaau wonk noh ukkodnetuhtaénúmoh?

28 Neit ummatchenóuh kah noowâog, kenneh ukkodnetuhtauwaénúmoh, qnt neenawun Moſes ukkodnetuhtaénúmoh.

29 Noowahteáunnân God kônoonont Moſeſoh, qut yeuoh mat noowahteauoûunan tôh wôdtomáſi t.

30 Wosketomp wunnampoohámaúoh; wuttinuh Tohwutch? ne monchanatamweyeuoo, ne mat koowahteauoûunneau tôhwôdtomáſi t. onk ohnch wôhſhinum nuskeſukquaſh.

31 Yeuyeu noowahteómun, God matta nootauóou mutcheetoooh: qut howan wauſſumont Goduh kah uſſeit wuttinánatamoonk, neh wunnootauoh.

32 Náteoh weske kutchiſſik muttáoh aſquam nootamoonn, howan oowôthwunnum wuskeſukquath neh pâgkenúmwae néekinitche.

33 Yeuoh wosketomp matta wutaumáſeik Godut, matta woh toh uſſû.

34 Nag wunnampoohamauóuh, kah wuttinóuh, Ken kuppánnuppenéet ut matcheſeonganit, kah kukkuhkootomaiimun? Kah uppogkenóuh.

35 Jeſus nootam nah uppogkenóneau, kah nánheont, wuttinuh, Koonamptau wunnaumonuh God?

39 Nampooham kah noowau, Howan noh Nuſſontimom, onk woh noonamptau.

37 Kah Jeſus noowau, Kummahche naw, kah n noh kéketoohkongquean.

38 Kah noowau, Nunnanittean, noonamp-

tam,

tam, kah oowówuſſúmuh.

39 Kah Jeſus nowau, Wutche wuſſittunoonk wajeh yeu peyi muttaóhkit, neg matta naumoogig woh naumwog , kah neg nágig, woh pogkenumwahéoog.

40 Kah nawhutch Phariſeſog neh weechógqutcheh, yeuſh wunnootamunáoash, kutteowongaſh, kah wuttinouh, Neenawun wonk nuppogkenumumun ?

41 Jeſus wuttinuh, Pogkenumógis, matta woh kutáhtaomwoo matcheſéonk : qut yeuyeu kuſſimwoo, Nunnaúmumun ; newajeh kummatcheſeonganoo appetunkqueóg.

CHAP. X.

WUnnamubkut, wunnamuhkut kuttinnonnumwoe, Noh matta petutteadt ſquoantamut ſhepſe-chippeneutunkanit, qut wôh toh wuttontauadt, yeuoh kommootowaénin kah mukkookinnuwaénin.

2 Qut noh petutteadt wutch ſquoantamut, noh nánauwúnónt ſhepſoh.

3 Noh nánawúnuk ſquoant , oowôſhwutáaumauh, kah ſhepſog nootamwog wodtauatongquſſuonk , & weehkomau wutſhepſumoh naſhpu oowſeſuonganuóut,& wuſſóhhoowunuh.

4 Kah ſohhoowunont nehenwonche wutſhepſumoh, wunnegónuhkaúoh, & nag wuteſukauóuh ; newutche wahteauog oowadtáuatonkquſſuonk.

5 Nag penuwóhteuh mat aſúhkauóowog , qut ooſeémoteauóuh, newutch matta wahteauoog oowadtauatonkquſſuonk penoowohteaog.

6 Yeu agqueneunkquok Jeſus nah wuttinnon, qut nag matta oowohtauóuh , neánont nah.

7 Neit Jeſus wonk wuttinuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo , Neen ooſquoantámoo ſhepſoh.

8 Neg wame negonukiitcheg, nag kommootowáenuog , kah mukkookinuuáenuog , qut ſhepſog matta wunnootauouh.

9 Neen ſquoant , naſhpe neen howan petutteadt, noh pish wádchánau, kkh noh pish petutteau kah ſohham, kah pish namehteau natappoonk.

10 Kommootowaén mattah peyauou , qut woh kommooto kah nuſhéhteau, kah pagwohteau : Neen nuppeam, onk nag woh pomantamwog , kah woh náno moochekohtineau.

11 *a* Neen wunneetou nanánont ſhipſoh , waneétuk nanawúnont ſhipſoh magoowanſhau ſhipſuh ukketeaonk.

12 Qut noh onkquataauut , kah matta noh nanawúnont ſhipſoh, noh matta wadſhepſumek, nauont mukquoſhimwoh paont, nukkonau ſhipſoh & wuſſeemo: & ummukquoſhum tohquomau , kah wuſſéaohkauoh ſhipſoh.

13 Noh onkquataúut wuſſemo, newutche noh onkquttauóu, kah matta tohhentupánumaúoo ſhipſoh.

14 Neen wunneetou nanawunont ſhipſoh, noowáeh nuſſepſumog, kah noowáeh nuttaihheog.

15 Neane wáhit wutoothimau , ne nutinne wáheòn wutoothimau, kah nummág nukketeaonk wutch ſhipſog.

16 Kah onkatogig ſhipſog nootaiheh, matta yeu oochieneau chippinnetunkane ſhipſut, neg wonk mos nuppáſwoóog, kah nag pish nootamwog neowadtaúatongquſſuonk , kah na pish paſukqunnúoo ſhipſeh chippinnátunk, kah paſukoooo nanawúnont ſhipſoh.

17 Newájeh womaúſit nooſh , newutche nuppónumun nukketeáonk , onk woh wonk nunuteemunnumún.

18 Matta howan nutamaunumunkoozn , qut neen nehenwonche nupponamun: nutáhtoh menuhkéſuonk nuppónamunat,& nutáhtoh menuhkéſuonk wonk neemunnumunát,

19 Yeu anooteamooonk nutáttumúnumun wutch Nooſhit.

19 Newaj wonk penowomáag ut Jewſut , wutche yeuſh noowaongaſh.

20 Kah moonáog noowáog , Appéhtunk mattannittóh,& kogkéwau, tohwaj noh kukkéihtauog ?

21 Onkatogig noowaog, Yeuſh kuttoowongaſh matta wutahtaóunaſh appehtunkqut mattannittooh , mattannit ſun woh wolhinum wnskeſukquaſh pogkenum.

22 Kah magoo en Godut miſhadtu ppoonganúoo ut Jeruſalem, kah popónieu.

23 Kah Jeſus pomuſhau ut temple, Solomon ooch petutteaongane weetuomut.

24 Neit Jewſog ukquinuppe peyaonóuh, kah wuttinóuh, Toh uttooche kut yi m inun chanánatamooonk ; Ken Chriſtúean, piuhſuke uſſinnen.

25 Jeſus wunnampoohamaúoh , Kuttinnuáop , kah matta koonamptamoomwoo , anakauſuongaſh niſh aſéaniſh wutch ooweſuonk nooſh, niſh noowáónukqunaſh.

26 Qut matta koonamptamoowoo , newutche matta kenaau nusſhepſumog, neánunnógup.

27 Nutſhepſumog nootamwog noowadtauatongquſſuonk , kah nag noowahéoog , kah nutáſukongquog.

28 Kah nuttinnúmauóog micheme pomantamóonk, kah nag matta awakompanauóog , aſuh pish howan ukkódtunuh wutch nutcheganit.

29 Nooſh neh anúmaiitcheh , noh nuemiſſugken onk wame , kah matta howan tapenúmoo wu ſohwuunónat wutch wunnutcheganit nooſh.

30 Neen kah Nooſh nuppaſukoomun.

31 Neit Jewſog wonk neemunnu nwog quſſukquanaſh ukqáſſukquontahwhónaónt.

32 Jeſus wunnampoohamaúoh , Monatash wunanakauſuongaſh kenáhtinnuúmwo wutch Nooſhut , uttiyeu waj quſſukquaneſutáhwheog.

a Iſai. 40: 11. Ezek. 34: 23.

b Iſai. 37. 21: c Iſai. 53: 7. d Acts. 2. 24.

33 Jewsog wunnampoohamaúoh noowáog, Wutche wún kussúonk matta kukquússukquantshwi unnónun, qut wutche blasphemàonk, kah newutche ken wosketompit, Kummanittooteam kuhhog.

34 Jesus wunnampoohamaúch, Sunummatta wussukwhósinooh ut kittinnaúmatuógánout, *e* Nussip, kenaau kummánittoomwoo.

e Psal. 82. 6.

35 Noh ussówen nt Manittog kah ukkuttoonk God pásónónt, kah wussúkwhonk matta wch pohquunnumoogun,

36 Noh kittinnau neh wutoosshimau waneet pánatamwaheoncheh & anoononcheh en muttaohket, Ken kuppkasphemâm, newutche nussip, Neen wunnaumonuh God.

37 Matta usséan wutanakausuongash Noash, ahque oonamptaiék.

38 Qut usséan, onch matta wunnamptiéóg, wunnamptamook anakaúsuongash, onk woh koowahtéamwoo nah, koonamptámwoo, nóh Wutoosshimau nutapéhtunk, & nen nutapéhtau.

39 Newajish wonk kodtohqunáhettit, qut pohquóhkana wutch wunnutchéganóut.

40 Kah wonk sukogkomuk Jordan, unnóh adt Jehn negoanes kutchessumúmop, kah na wutappen.

41 Kah moonaég uppeyaonóuh & noowaêg, John matta ussáp monchanatamoonk, qut Jehn weme ne ánoowop pápaume yeuoh wosketomp wunnómwómoash.

42 Kah moonaog oonamptauóuh naut.

CHAP. XI.

KAH wosketomp mahchinnau ussowesu Lazarus Uphethany, wutootan Mary, kah weetukisquoh Martha.

2 (*a* Noh Mary sásequnóhp Sontimau sequeonk, kah Chiskhamauóp wussseetash ummesuunk, noh wannohtónukquisoh mahchinánit.)

a Matt. 26. 7.

3 Newutche weesumisoh wuttinannoonuh, noowau, Nussontimom kusseh, noh womónat mahchinau.

4 Jesus ne nootog, noowau, Yeu mahchinnáonk matta nuppoonganúnoo, qut wutch quhtiánumáonk God: onk woh wunnaumonuh God neit quhtianumon.

5 Jesus oowomónuh Martha, kah weetahtu, kah Lazarus.

6 Newutche nootog mahchenái, ne wunneetukqunnúkon ne appúp.

7 Neit mahchenag, unnau ukkodnetuhtaénumoh, Wonk ontuh Judea.

8 Ukkodnetuhtaénumoh unnuk, Nussontimomuh Jewsog kukkodoussúkquanchtohúkquóg, unnádtehásu, kah na wonk kutton?

9 Jesus wunnamptoohamaúoh, Sunummatta nabo nees howerssunnoo pasuk kesuk? howan pomussadt késukodeu matta togkussittassuog, newutche naum wequai yeu nt muttachkut.

10 (Qut woskétomp pomussadt nukonáeu, togkussittassua, newutche matta ohtóeu wequai.

11 Yeush wussinneash, kah ne mahche nag, náh wuttinuh, neetompaun Lazerus kouei: qut nummonchem onk woh nuttoohkun wutche kouénat:

12 Neit noowáog ukkodnetuhtaénumoh, nussantimom, kouit, pish kéteau.

13 Qut Jesus kekettookontam wunnuppoonk: qut nag unnántamwog kékettookontam wutanwóhtine kouéonk.

14 Neit Jesus wuttinuh noh piáhsuheu, Lazerusi nuppooi.

15 Kah noowéekontam wutche kenaau matta na nutappéinat, onk woh koonamptamwoo, qut na ontuh.

16 Neit Thomas ussowésit Didamus, unnau weeche wunnetúhtuaénúh, onk na ontuh onk woh koowéeche nuppoomóun.

17 Neit paont Jesus, wunnámheuh posekinausu weenohkeit yauquinne mahche.

18 Neit Bethani kitkke Jerusalem, paguodche néese mileenoo.

19 Kah monáog Jewsog peyáuonáog Marthahoh kah Mary, wunnádtaohhúnaóont pápaume wunnohtónukquissuóut.

20 Neit Martha nootog Jesus peyau monchéu & wúnnogskaúoh, qut Mary appu weetuómut.

21 Neit Martha unnau Jesusoh, nussantimom yeu appéas nuttónukqus matta woh nuppoo.

22 Qut yeuyeu noowihteauun, uttóhayn weehquetúmauadt God, God kittiúmungqun.

23 Jesus wuttinuh, kenohtónukqus pish omohku wonk.

24 Martha wuttinuh, *b* noowahteóh pish ómohkeú wonk, ómohkemuk majish ne kesukok.

b Luke 14. 14. Chap. 5 29.

25 Jesus wuttinuh, nen omohkéonk, kah *c* pomantamóonk, noh wanamptiit, tóhkónoque mahche nuppuk, qut pish pomantam.

c Chap. 6. 35.

26 Kah howan pámontog, kah wunnamptiit, matta pash nanuppoo, finn yeu koonamptamun?

27 Noh wuttinuh, nux nussontimom, noonamptam ken Christ wussaumonuh God, neh woh paont muttachket.

28 Kah yeu ánoodt monchu, kah weekomau Maryeoh weetáhtu kéneu, noowau, Sontimom peyau, kah koowékomuk.

29 Quénau ne nootog teánuk neepau, kah uppeyaonóh.

30 Kah Jesus asquim petuttéaou ootánit qut ayeu noh Martha adt nogiskauont.

31 Neit Jewsog, neg wesháiyeu monchegut weetuómut, kah wunnáuaohhóuh, nanábettit Maryhoh, teáruk neepau onk sohham wutasukauouh, noowáog au weenohkit nawuttit maúm uttamun.

32 Neit Mary paont na Jesus ayit, kah

naut

nau nt, nookthau ut wu teetut, wuttinuh, Sontimom, yeu appéás matta woh nohtonukqus nuppoo.

33 Jesus nauont maúmuttam, kah Jewsog maumuttamwog neh weechogwutcheh, missánámoo wunnashauonganit, kah wuttamánatam.

34 Kah noowau, Uttôh kupposeki nóneau? Wuttinóuh, Sontimomun, peyaush, kah kuhkinneath.

35 Jesus máu.

36 Neit Jewsog noowaog, kuhkinneôk, wuttinnooh womónon.

37 Kah nawhutche noowáog, Yeuoh pohquanuk *d* wuskesukquash pogkenum, sun woh yeuoh mat usseu yeuoh mat wunnuppoounat.

d Chap 9.6.

38 Newajeh Jesus wonk mishannómwit wuhkogkut, peyau weenóhkeet, mo puppahkotteái, kah quisuk péhtwohteau.

39 Jesus noowau, Amaúnumook qusluk, Martha weetahtu noh nápuk, wuttinuh, Sontimom, yeu ahquompak anunnoo, newutch yaukesukquae nuppoo.

40 Jesus wuttinuh, Sunummatta kuttinnoomus, wunnamptaman, woh kenaum wussohsumóonk God?

41 Neit amaunumwog qusluk, wutche nesépsik nuppoo. Kah Jesus spunnum wuskesukquash, kah noowau, Kosh kuttabattantamoush kenootiyeuonk.

42 Kah noowahteóh kenootiyeuonk nagwutteae, qut newutche missinninnáog yeu neepauutcheg, nuilip, onk woh wunnamptamwog, ken kutannooneh.

43 Kah yeu ánoowadt, mishontoowau, Lazarus sohhalh.

44 Kah noh nápuk sohham, wunutchegash kah wusseetash kushpissuash nashpe tuppáskinongash, kah wuskesuk onkkuppunaásu womponaginis, Jesus wuttinuh, ómpinneuk, kah monchitch.

45 Neit monáog Jewsog paaonónchcheg Maryhoh kah nágeg Jesus ne álit, onnamptauóuh.

46 Qut nawhutche monchéog en Phariseesut kah wuttinnóneau Jesus uttôh atit.

47 Neit negonne sephausuenúog, kah Phariseesog, moeog kenoonetuonk, kah noowaog, Toh kutuisémun? newutche yeuoh wosketomp usseu monatash monchanatamoongash.

48 Yeuu ne mukkonsukut, wame woskétompaog woh oonametauóuh, kah Romansog pish peyaog, kah paguataúog yeu ohke, kah nutohtimoin.

49 Kah pasuk nag ussowesu Caiphas, negonne sephausuaenúit ne kôdtummoug, noh wuttinuh, Matta teag koowahteauómwoo.

50 *e* Matta kenatwontamoomwoo, nein ta- *e* Chap. peneungquot pasuk wosketomp woh nuppoo- 18. 14. ónau mishimminnuh, onk mishitch eu wutohtimoin mat woh onkapinnómunnooh.

51 Kah yeu matta wuttinnóun wuhkogkuh, qut sephausuaenuin ne kôdtu noog: negonne mishohaanup, Jesus woh nuppoo kontam ne wutohtimmoin.

52 Kah matta webe ne wutohtimmoin, qut won mohmou mau pasukoouneat wunnaumonuh God neh nanwyinutcheh.

53 Neit ne nooche kenoonittuog wunnushónaoont.

54 Newaj Jesus matta wonk pomushog pohquaeu kenugke Jewsut: qut ne oonun au wutohtimoneat kisike touohkomuk; en oonánat ussoweetamun Ephraim, kah na wunnágwutteae appinau weehee ukkodnetuhtaénumoh.

55 Kah Jewse paumukaúwáonk pasoocheyeuoo, kah moonaog wágig wutohtimoneat en Jerusalem, negonae paumukaútóonk, uppahkhéonnaóont wuhhogkauh.

56 Neit natinnel whôóg Jesusóh, kah hettúog, ne neepaûhettit temple, Toh kuttenánetámwoo, matta peyaoo mishadtúppoongánit?

57 Qut negonne sephausuenuog, kah Phariseesog ánooteámoong, howan waheont toh ápinit, woh wuttinnónat, onk woh wutohqunóuh.

CHAP. XII.

NEit Jesus nequtta tahshikquinne negonae paumukaúatúonk, peyau Bethany, ne Lazarus aiyit, noh napukup, neh ómohkinompuh wutch uuppunat.

2 Nawuttit ayimauoneau mishadtupoonk, kah Martha wunnanawúnnemun, qut Lazarus noh pasuk weetapémont ut tableut.

3 Neit Mary neemunum nequtpoundtuo sesequée pummee, spiknard, mishoadtu, kah sesequonum wusseetash Jesus, kah wutchiskhámauwoh wusseetash ummeeesunk: kah wetuómut numwóhhan ne asumungquok sequee pumme.

4 Neit unnau pasuk ukkodnetuhtaénúmoh, Judas Iscariot, Simon wunnaumonuh, noh woh wôsumoat.

5 Tohwhuch yeu séquée pumme matta magoomuk, wutche nisiwudt pasukoe ompskot, kah aninnumauóun matchéku?

6 *a* Yeu wusiin, mat newutche tohwuttin- *a* Chap. tupánumóon matchékuoh, qut newutche 13. 29. kommootowaenúoo, kah wadchánum mantoot, kah kenunnum ne noh ádtogkook.

7 Neit Jesus noowau, Ahquhk, wutche nekesukok poosukkin imuk yeu wadchánumun.

8 Newutche matchéku nagwutteae koowechaiyeúmukoo, qut neen mat nagwutteáeu, koowechaiyeúmunnoomwoo.

9 Monáog Jewse missinninnuog newutche wahteaúog na wutappuonk, kah matta wutche peyauoog webe wunnaunáoont Jesus, qut woh nawóog wonk Lazarusoh, neh ómohkinoun he wutch nuppunat.

10 Qut negonne sephausuaenuog kenoonittóog woh wunnahoantoont Lazarusoh wonk.

11 Newutche, wutche nagum monáog Jewſ g ánaóog, kah wunnamptaúaog Jeſus.

b Chap: 21. 8: 12 (*b*) Na nómpunk, monaog miſſinnnuog neg noh paoncheg miſhadtuppoongan it noo-tomohettit Jeſus peyau Jeruſalem.

13 Neemunnumwog palme wuttuhqunnáh, kah ſohhamwog, wunnogskouóuh, kah miſſionoowáog, Hoſanna oonanumau Ketaſſoot Iſrael, noh paont ut oowéſuonganit Jehovah.

14 Kah Jeſus námheont aſſémeſoh, ukquenappiöneuh, neán wnſſukwhóſik,

c Zech: 9. 9 15 (*c*) Ahque wabeſiſh ken wuttónuh Sionkuſſeh Kukketaſſootimom peyau, quenappu aſſémeſit.

16 Yeuſh ukkodnetuhtaénumoh matta oowahtanoonaoash negonnu, qut Jeſus ſohſumwáhut, neit mehquontamwog yeuſh wúnaſhpwuſſukwhóſinaſh kah yeuſh wuttinhéaongandóoash.

17 Ne wajeh miſſinninnuog neh weechógqutche, weekomeut Lazaruſoh wutch wenohkeet, kah omohkinont wutch nuppunnat, waauwog,

18 Yeu wájeh wonk miſſinninnuog nogskauahettit newutche nootamwog yeu wutuſſen monash natamoonk.

19 Newajeh Phariſeſog kenoonetéhettit, Sunuſſatta kenaumoowoo, matta teag kenohtinumoomwoo? kuſſeh móhſhohteacheg wutáſukauóuh.

20 Kah nawhutche nawetſhóneau Greekſog, peyaog wauſummuwáog ut miſhadtuppoonganit.

21 Nag newaj peyonáhettit Philipuh, noh Upbethſaida ut Galile, kah oweehquetunnauóuh, woowaog, Nuſſantimom nukkodnáánuo Jeſus.

22 Philip peyau, wuttinnon Andrewhow, & wonk hilip & Andrew wuttinnéneau Jeſus

23 Kah Jeſus wunnampoohamauoh neowau Hower peyaumoo, onk woh wosketomp wunnaumonuh ſohſumwáheau.

24 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Nequttikquai wheat matta penuſhomok en ohkehkontu, kah nuppoomooook webe nonſohteau, qut nuppoomooukmoochekе tannégen meechummúonk.

d Mat: 10. 39: 25 (*d*) Noh womontog uppomöntamóonk piſh wantenuun, kah noh ſékeneog uppomantamonk yeu muttaohkit, pith oowedchanumun ut micheme pomantamoonganit.

26 Howan waáſſumit aſukkiitch, kah uttoh apéh, noh piſh wonk wutapin nutt nóm, howan waáſſumit neh nooſh ukquéhtianumuh.

27 Yeuyeu nukketeahogkou wuttaméhpunnau, kah toh nuſſim, Nooſh, pohquá whuneh wutche yeu howerut, qut yeu wájeh peyi yeu hower.

28 Nooſh ſohſumwáhtin Kooweſuonk. Neittas peyauoo watteuatongquſſuonk, wutch kásukquiug, nummahetue ſohſumwehtinash, kah wonk nuſſóhſumwóhtaun.

29 Newajeh unneowábettit miſſinninnuog neg noh neepauutcheg padtuhquóhhun, onkatogig neowáog Angel ukkenoonuh.

30 Jeſus nampooham, kah neowau, Yeu wadtauatonkquſſuonk matta wutche peyaumoo neen, qut wutche kénaau.

31 Yeuyeu wuſſittummooonganúoo yeu muttaohkut: yeuyeu ketáſſoot yeu muttaohkit ſohwóhkon.

32 Kah neen, tahſhinimuk yeu wutch ohkeit, wame miſſinninnuog nuppádtatanchimáog nuhhogkaou.

33 Yeu wuſſinnéap, kahkimeaſukauont uttoh piſh áne nuppuk.

34 (*e*) Miſſinninnuog wunnampoohamauóuh, Neotamámunnónup wutch náumatuongauit, Chriſt michemappu, kah tohwhutch unneowáan, Wunnaumonuh wosketomp mostáhſhinau? howan wosketomp wunnaumonuh? *e* Pſal. 110. 4.

35 Neit Jeſus wuttinuh. Qut paſwéſe wequai keowetómukumwoo; popónashagk aſh áhtauógkup wequai iſhkont pohkenái kenohkekóngkumwoo, newutche noh pomuſhadt pohkenáhtu, matta wahteáuou uttoh aiont.

36 Aſh aáhtauógkup wequái, wunnamptámookut wequaiyeúut, onk kenaau woh wunneechánеunk ut wequáiyeúut, Yeuſh wuſſinneaſh Jeſus, kah amáeú, kah náh upputtogquéhtuoh.

37 Qut tóokánógque wuttóuſſenin monchantamoongath ut anaquabenit, ohch matta wunnamptuóuh.

38 Ne áneowop Eſaias quoſhodtumwaenin woh nnih, ne áneowop, (*f*) Nummanittoom, howan wanamptog neononchemeekaonganun, & howan wáhteauwáhuadt weohpit Mnit? *f* Iſaia. 53. 1. Rom. 10. 16.

39 Newájeh matta wunamptamohetteg, newutche Eſayas wonk neowop,

40 (*g*) Pogkenumwáteu muskeſukquaſh, kah menéhketeau metahhaſh, onk woh mat naumoog wutch wuskeſukeoout, aſuh mat wohtamoounat ut metáhhut, quinnéppekompanittinneat, kah woh neetskehéoog. *g* Mat. 13. 14.

41 Yeu wuſſinneapaſh Eſayas, nag wuſſohſumóonk. kah kánoonukqut.

42 Qut kenuqke negonge nanánuácheg, monáog eonamptauóuh, qut newutche Phariſeſog matta wuſſampoonóuh, iſhkont ſohwéhkonog wutch ſynagogſut.

43 (*b*) Newutche eanue womantamwog woweenómaonganeoo wosketompaog, onk waeenoménat God. *b* Chap. 5. 44.

44 Jeſus miſhontoowau, kah neowau, Noh wanamptiit, matta neonamptúnkoo, qut neh aneonukquéaneh.

45 Kah noh naiit, nau neh aneonukquéaneh. *i* Chap. 3. 19.

46 (*i*) Nen nuppeam neewequái yeúnat ut muttaohket, howan wanamptiit matta woh appu pohkenáhtu.

47 Kah

47 Kah howan nootog nuttinnoowaongash, kah matta wunnamtamoog, matta noosumóh, newutche matta noche peyóh wussittumúaat muttaok, qut wadchanumunat muttaok.

48 Noh pagkéuit, kah matta attumunúmoog nuttinnoowaongash, wadchanou pasukooh nah wahttumukquttcheh, *l* kuttoowonk ne áncowi, ne pish oosumoh majish ne kesukok. *l* Mark 16. 16.

49 Newutche matta nehenwonche nusséin qut wutooshin noh ancosit, nuttinánconukqun ne woh ánoowi, kah ne woh áei.

50 Kah yeu noowahteauun wutánooteámooonk michene pomantamooonganúoo, newutche nish noh nussin, ne ásop wutooshimau ne nussin.

CHAP: XIII.

a Mat: 26. 2. KAH asquam *a* mishadtuppeoe paúmukáuadtuónganunnook, Jesus wahteunk wutnowerum peyaúmoh, woh wutaúmaéonk wutch yeu muttaóhkit, en oosbit, womónont wuttaineoh yeu aiyinitche muttaohkit, oowomónuh pajeh wohkukquoshik.

2 Kah mashchepwóehettit (mattanit mashche ponamauont wuttahhut Judas Iskariot wunnaumonuh Simon oonassoomónat.)

3 Jesus wahteunk wutooshimau wuttinnúmauoh wame teánteaguasinish ut wunnutcheganit, kah nóh oomoounk Godut, kah au en Godut.

4 Neepau wutch wunnongque meetsinneat, kah amaunum wuthogkooonk, kah neeunnum chiskenitchóhhou. & puttukquóbpissu.

5 Mahche ne nag, sokanum nippe wunnonganit, kah noche kutchistau wussectoash ukkodnetuhtaénúmoh kah chiskhósuwohtau chiskenitchóhhou ne padtukquóbpuffit.

6 Neit peyaóneau Simon Peteroh: kah Peter wuttinuh, Nussontimom kukkutshippadtóh nusseetash?

7 Jesus wunnampoohamau kah wuttinuh, Uttôh áseh mat koowahteaoûuun yeuyeu? qut pish koowahteoun ompetak.

8 Peter wuttinuh, Matta pish kukkutshippadtóuh nusseetash, Jesus wunnampoohamau, Matta kutchissumunoouu, mat noh koche wutohtómeuh.

9 Simon Peter wuttinuh, Nussontimom, matta webe nusseetash, qut nunnutchegash wonk, kah nuppuhkuk.

10 Jesus wuttinuh, Noh kódchissumwit, matta quénaihukoo, webe kutchilittaóun wusseetash, qut noh pahkésu pannuppu, kah kenaau kuppahkesimwoo, qut matta wame.

11 Newutché wabeau neh wánahsoomukqutcheh, newajeh noowadt, matta wame kuppahkésumwoo.

12 Neit mahche kutchissepadtunk mussectash, kah neemunuk wuthogkooongash, & wonk namatapit, noh wuttinuh, Koowahteanunneau uttôh án henog?

13 Kuttoowessinwoo, Sontimon & Lord, kah koonomwamwoo, newutche ne nutinniin.

14 Neit neen Lordumeóg, kah wussantimómeog kutchisthippadtauon kusseetoash, kenaau onk woh kutthipadtáadtimwoo kusseetoóash.

15 Newutche kuttinnumaúonúmwoo úhsuwáonk woh kutusséndnónt ne ánhenóg.

16 *b* Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo wuttinnúmun matta aneunukkénaumóou Wullordumoh, asuh matta aneunukkénaumóon, noh anoonit, onk noh anoonont. *b* Matt 10: 24 Chap: 15: 20:

17 Yeush wahteáuoog koonaiimwoo nish usséog.

18 Matta koowame kenoonunnómwoo, noowáe howan pepénauóg, qut woh wussukwhók ne aish, (c) Noh weehpumit petukqunneg, nuttáthinnumunk wogquoan. c Psal: 41: 10:

19 Yeuyeu kuttinnonnumwoo ash papeyaúmunógkup, ne nag, woh koonamptamwoo, neen noh.

20 (*d*) Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Noh attumunont neh anoonogeh, nutattumúnuk, kah noh áttumúnit, attúmunau neh anoonukqueaneh. d Matt 10: 40.

21 (*e*) Jesus yeu ánoowadt, wuttamánatam ut wunnashauonganit, kah wauwau, kah noowau, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau pasuk pish noonassoomuk. e Matt: 26: 21.

22 Neit kodnetúhtaénuog monneáuttúog, chananittamwog howan neápit.

23 Neit ompatúsuk Jesus wohpanágunit, pasuk kodnetuhtauwaénin, Jesus womononcheh.

24 Simon Peter newaj kahkinneasúhkauons natootomauwonat howaneh ánoncheh.

25 Neit ompatussuk Jesus wompanágunit, wuttinuh, Lord, noh howan?

26 Jesus wunnamp oohamau, n noh anúmauog quókinaúsik, quogkinnumon, kah quókinuk quóginausik, wuttinnumauoh Judas Iskariot wunnaumonuh Simon.

27 Kah mahche quóhkinaúsik, Satan uppétutteaónuh, neit Jesus wuttinuh neaseán teánuk ussish.

28 Qut matta howan neg ápitcheg tablaut wahteauauun toh waj yeu uanónt.

29 Newutche nawhutche unnanatamwog, newutche Judas kenunnum manoot, Jesus wuttinuh adtóash yeuth quen uwehukquéagish wutch mishadtupóonk: asuh aninnumauónat teaguas matcheku.

30 Neit noh áttumunuk ne quókinausik, teanuk sohham: kah wunnonkoocop.

31 Newaj sohhog, Jesus noowau, Yeuyeu wosketomp wunnaumonúh sohsumwiheau, kah God wussohsumwáheau, nashpe nagum.

32 God sohsumwaheónt nashpe nagum, neit pish God wussohsumwáheuh, nashpe nagum: kah teanuk mos wussohsumwaheuh

C 5 33 Muk

33 Mukkiéſóg, ohguhſeméſe majiſh koo-weetomunnumwoo; piſh kenatinneahimwoo,
ſ Chap: 7:34. (ſ) kah neánogkup Jewſóg, uttóh ayi matta woh kuppeyaoneau: ne kuttianünneau.

34 (g) Wuske anootéamoowonk kuttin-
g Chap: 15: 17: Levit: 19. 18: 1 John. 4.21. nunnumwoo, woh koowomonittimwoo, neane womonunog, ne wonk woh kuttinnoowomó-nittinneau.

35 Yeu nathpe, wamé piſh wosketompaog wanteauog, kenaau nukkodnetuhtauaénumog ahtaüog koowomonittoonganoo.

39 Simon Peter wuttinuh, Lord, tunoh kuttóm? Jeſus wunnampoohamauoh, Uttóh ayi matta woh kutaſukiyeuh yeuyeu: qut piſh ompetak kutaſukah.

37 Peter wuttinuh, Lord, tohwutch mat-
h Mat: 26:33: ta aſuhkáuunoh yeuyeu, (h) nunnup wut-che keeu.

48 Jeſus wunnampoohamau, kuſépſhitteah kuppomantamóonk wutche neen; wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinin: Monch matta piſh kuttoau noh pajeh niſhwudt nompe quenauwáauſéan.

CHAP. XIIII.

KUttah ahque wuttamanataj, koonamptamwoo God, nen wonk wunnamptéke.

2 Nooſh weekit monat ahapimukiſh: matta anánoogk woh kuttinnunneau, nummonchem kukquagwahweehtamauunnaout appúonk.

3 Kah monchéan quagwoſhweehtauúnóg appuonk, piſh wonk nuppéam, kah piſh kuttumuunumwoo en hogkat, uttoh apea onk na woh kutapinneau kenaau wonk.

4 Kah uttoh ayó koowahteaunneau, kah may koowahteaumwoo.

5 Thomas wuttinuh, Lord, matta noowahteauoomun tóh áyoan kah toh woh nuttin wahteaúnnan may?

6 Jeſus wuttinuh, Neen may, wunnomwáyeuonk, kah pomantamóonk, matta howan péyaónoou Wutoſhineuh, qut nathpe nen.

7 Wahéóg, woh wonk koowaheomwoo Wutoſhimau, kah yeuwutche koowáheau, kah kenáuáu.

8 Philip wuttinuh, Lord nahtuſſinnean Wutoſhimau, kah noowámanitamun.

9 Jeſus wuttinuh, Nuhkuhque weetómun, kah aſquam koowaheuh Philip? noh naiit, náâu Wutoſhineuh, kah neit tohwajeh noowáan nahtuſſinnean Wutoſhimau?

10 Sunnummatta koonamptamwoo neen nutappéhtau Wutoſhimau, kah Wutoſhimau nutappéhtunk? kuttoowongaſh niſh annogiſh matta nutta nutchippuneenath noowón qut nathpe Wutoſhimau noh appéhtiit, noh uſſeu anakanſuongaſh.

11 Wunnamptiépk Wutoſhimau nutappéhtau, kah wutoſhimau nutappehtunk, aſuh wunnamptiek wutche nutanakauſuongaſh.

12 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonaumwoo, noh wanamptiit, anakauſuonkaſh niſh áſéaniſh, niſh piſh wonk wutuſſenath, kah magogiſh onk jeuſh niſh piſh wutuſſenaſh newutche nuttom Wutoſhinnat.

13 a Kah uttóh nn weehquetumóg ut noo-
a Matt 7.7. wéſuonganit, ne piſh nutuuten: wutoolhimau woh ſohſumwáheau, ut wunnaumonnainneat

14 Weehquetumóg ne teaguas ut noowéſuonganit mos nutuſſen.

15 Womauſéóg, woh kenánauwehteamwoo nutannohteamowongaſh.

16 Kah nunnanumpaſſum wutoſhimau, & kittinnumunkou onkatoge taphúaénúh, onk woh kooweetó nukou micheme.

17 Wunnomwáe Naſhaúanit, néh muttaok matta woh uttumunnukeh newutche matta wunnogkoóh, aſuh matta wahukhoooh, qut kenaau koowáheau, newutche koweetómukkow, kah kutappehtunkou.

18 Matta kuttit nukkoonoonwoo tauwyéſuinneat, piſh kuppéyaéunumwoo.

19 Qut ohguhſéſe, neit matta wonk nunnógoh muttaok, qut kenaau kenáumwoo: newutche nuppomantam, kenaau wonk kuppomantamunwoo.

20 Ne kefukok mos koowahteaumwoo, nutapéhtauonk Nooſh, & kutapéhtaiimwoo, kah kutappéhtauunnumwoo.

21 Noh ahtunk nuttinnoowaongaſh, kah nánauwehteunk, neh noowomonuh, kah noowomaúat, oowomonuh Kooſh, kah neen noowomun, kah piſh naeehtau.

22 Judas wuttinuh, (matta Iskariot) Lord, utton kittin woh naehtaiinnean, qut matta ut nu tachai?

23 Jeſus wunnampoohamau wuttinuh, wosketomp womoaúat, woh nánauwehteou nuttinnoowaongaſh: kah Nooſh oowomonuh, kah mos nuppéyaouúoun, kah noowéetomoun

24 Noh mat womauſeg, matta nauwehteauou nukkuttoowongaſh, kah kuttoowonk ne noota nóg, matta nuttaihe, qut wuttaihe Wutoſhimau noh anoonukqueh.

25 Yeuſh kuttinnunnaoaſh, aſh waeetómunógkup.

26 Qut Taphúaenih, wunneetupánatamwe Naſhauanit, neh Wutoſhimau anoononcheh ut Noowéſuonganit, noh kukkuhkootomungkou wame teanteaquaſiniſh, kah kummequoantanawahúkkou niſh noh kuttinnonunneau

27 Wunohteaonk kenukkodtumauunumwoo, noohteaonk kuttinnumauunumwoo, matta neane muttaok maguk, kuttinnumaúnnmwoo, kuttah ahque wuttamanataj, aſuh ahque wabeſitch.

28 Kenootamúmwop ne anunnóg, nummonchem, kah wonk kuppeyaonunúnwoo, womoaufeóg, woh kummuskouánutamwoo, newutche nuhip, nuttom Wutoſhinneat, newutche Nooſh nutaneunukkenómuk.

29 Kah yeuyeu kuttinnunneau aſh ánanógkup, onk nnag, neit woh koonamptamwoo.

§ 30 Yeuwutch

30 Yeuwutch ompetag, matta pish kumwoocheke kenoonunnoomwoo: newutche ketasfoot yeu muttaohket peyau, kah matta teag nootuttumungkooh.

31 Qut muttaok woh wahteau noowómonoonk Noosh: kah neánanoonukqueomp wuttoosh imau ne nutuisen, nepauook, yeu wutch monchectuh.

CHAP. XV.

NEEN wunnamuhkut Weenómussippog, kah Noosh wunnehteauwaenin weehominneohteuk:

a Mat: 15. 13. 2 *a* Nish noh nuppáhchádtoohk, matta meechumunook, wutamainumun; & nish noh wuttúhk ne meechummunk, ummoositteauun onk woh moochekeemeechummu.

b Chap 13.10. 3 *b* Yeuyeu kupiakéimwoo nashpe wuttinnoowaonk ne anunógup.

4 Appéhtiegk, kah kutapéhtauúnumwoo, neane wuttuhk matta woh meechumúnooh nusseu, matta ohtánog weenómwussippogqut: netatuppe matta woh kenaau, matta appéhtiéog.

5 Nen weenòmwesipog, kenaau wuttúhqunog, noh apéhtiit, kah neen appéhtau g, noh missummeéchumeu, newutche matta aninumauunoocog, matta woh toh kutussúmwoo

6 Matta apéhtieg wosketomp noh pogkénau onatuh wuttuk pagketamuk, kah uppoohteau, kah wosketompaog ummukinnúmunáoash, kah wuttinohkonáoash nootaut, kah nish chikóhtaath.

7 Apéhtiéog, kah nukkuttoowongash appehtunkqueog; wéhquetumook uttóh kadtántamóg, kah pish kittinhetteáneau.

8 Yeu nashpe noosh sohsumwáheau, missummeechuméog, neit pish kenaau nukkodnetúhwaénúmog.

9 Nean noowomausit noosh, nekittinnoowómonúnneau, nagwutteánumook noowomóausúonk.

10 Nanauwéhteauóg nuttinnoowsongash pish kenagwutteanumúmwoo noowomóausúonk nean nánauwéhteau noosh wuttinnoowaongath, kah nagwutteánum oowomóussúonk

11 Yeush kuttinnunnaópash, onk woh noowéekontamoonk kuttappehtunkumwoo, kah kooweekontamoonganoo woh numwóhteau.

12 Yeu nutanoteámoowonk, *c* kittinne womónittinneáóont, nean noowomonunóg.

c Chap. 13.34. 1 Thes. 4.9. 1 John 3.11. 13 Matta howan yeu wutánue womóausúontamóun, wosketomp wunnuppoonáonk weetompuh.

14 Kenaau neetompaog, usseóg uttoh annunnoounnog.

15 Yeu wutch noche matta kuttinnómwoo nuttinnúmog, newutche wuttinnúmun, matta wahteauou uttoh asénit wussontimómuh, qut kutténhenúnumwoo neetompaog, newutche wame nish nootamanish wutch Neeshut, kowahteauwahununáoash.

16 Matta kuppepénàyeámwoo, qut nen kuppepénauunumwoo, kah *d* kukkuhkinnumaunumwoo, onk woh kummonchemwoo, kah woh kummishummeechumimwoo, kah woh kummeechummuonganoo nagwutteáhteau, onk woh úttóh án wéhquetumauóg Noosh ut nowesuonganit, ne woh kittinnumungqunneau. *d* Mat: 28:19:

17 Yeush kuttinnonnáoash, koowomónittinneaóont.

18 Muttaok sekeneungqueóg koowahteanwoo, nussékeneunk asquam tasékeneunkqueógkup.

19 Kenaau ummuttachkéyeóg, muttaok womonau wuttaiheuh, qut newutche kenasu mat koomuttaohkeyeúmwoo, qut nen kuppepénauunumwop wutch muttaohket, newajch muttaok sekeneunkqueog.

20 *e* Mehquantamook kuttoowonk neánunnóg, wuttinnúmun matta áneuukkenomóou wussontimomuh, wosachukquéan, nag wonk kooweskhukkoowoog: nanauwéhteauwéhettit nuttinnoowaonk, neit woh nanauwehteauog kuttinnoowaonganooash. *e* Chap: 13: 16 Mat. 10. 24.

21 Qut yeush wame kuttinhukqunnáoash, newutche noowesuonk, newutche matta wahteauóog noh anoosit.

22 Matta peyáos, kah kenoonogkus, matta woh ohtauoog matcheseonk, qut yeuyeu matta ahtauóog onkhunoonk matcheseonk.

23 Noh sekeneáit; sekeneauau wonk nooshuh,

24 Matta ussèos naut; anakausuonkash matta woh howan áseksith, matta woh ahtauoug mátcheseonk, qut yeuyeu nunnógquog, kah nessekeneungquog, kah Nooshish.

25 Qut yeunnish, onk woh kuttoowonk pogkádcheunnih, ne wásukkuhwhósik wuttinnaumatuonganoonont; *f* nuisekeneungquog wutche nionteag. *f* Psal. 35. 19:

26 Qut paont Taphúaénin, noh anoonog, wutch Wutoosh inneat, wunnomwáe Nashauanitto, noh wag Nooshut, noh noowauwaonuk

27 *g* Kah kenaau wonk pish koowauaumwoo, newutche koowaetomimwop nooche kuhkootomwehteaon. *g* Chap. 14. 26. Luke. 24. 48:

CHAP: XVI:

YEush kuttinnonnaopath, onk matta woh kuttogkussittasunoomwoo.

2 Nag pish kussohwhunukkouóog wutch Synagogsut, nux pish nnih, nushikqueog, unnantamwog yeu wunnenehheáonk God.

3 Kah yeush pish kittinhukqunnoash, newutche matta, waheauóog Wutoosh inneuh, asuh nen.

4 Qut yeush kuttinnonnaópash, uttoocheyeuoo peyaumocuk onk woh kummehquoantamumwoo nish kuttinnonnaópash, & yeush matta kuttinnonnoonaopash waj kutchissik, newutché kooweetomunnumwop.

5 Qut yeuyeu nummonchem en noh anoosup kah matta howan kenaau natootomungkooh, tanoh kuttom?

6 Qut newutche yeush kuttinnonnaópash, ohquánumóók numwohteau kuttahhoowoash

7 Qut onch kuttinnonnumwoo wuanomwayeuonk newunnegen kuhhogkaout, woh nummonchéuno, newutche matta monchéon, Táphuaénin matta woh kuppeyaónukaumwoo, qut moncheon, noh pish nuttannoon en kuhhogkaout.

8 Kah noh peyont, noh pish póhquetum muttaohk wutch matcheseonk, kah papaume sampwéusseonk & papaume wussittamoonk.

9 Wutch matcheseonk, newutche matta noonamptunkoog.

10 Nathpe sampweússeonk, newutche nutcom Nooshut, kah matta wonk kenaómwoo.

11 Nathpeu wussittumoonk, newutche kecassoot yeu ut muttaohket wussumau.

12 Qut nano monatash woh kuttinnonnumwoo, qut asquam kukinnummoounaóash.

13 Wunnomwae Nathauanit peyont, noh kussampshanukoo en wamu wunnomwáyeuonganit: newutche matta pish wutchippeéyin, qut uttôh anootog, ne wussin, kah pish kuhkootomungkou nish paómoougkish.

14 Noh pish nussohsumoonúnuk, newutche pish attumunum ne nuttaihe, kah pish kenohtinúgquneau.

15 Wame nish ahtunkish Nooshi nuttaiheash: newajeh noowáomp, noh pish neemunum nuttaiheash kah pish kenahtinugqunáoash.

16 Pashwése, kah matta pish kenáyeumwoo kah wonk pashwese kah pish kenaimwoo, newutche nuttom en Nooshut?

17 Neit nawhutch ukkodnetuhtaenumoh kenoonittuog, yeu teaguas anukqueog, pashwese kah matta pish kenayeumwoo, & wonk, pashwese kah pish kenaimwoo, kah newutche nuttom en Nooshut?

18 Newutche noowaog, Teaguas yeu ánoowadt Pashwese? matta noowaómun toh anoowadt.

19 Jesus wahteau ukkodnatootumaónáont, & wuttinuh. Kooweoqquttumúnneau, nenussuonk, pashwese, kah matta pish kenayeu mwoo, kah wonk pashwese, kah pish kenaimwoo?

20 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Kenaau pish kummaúmwoo, kah pish kummaumuttámumwoo, qut muttaok pish weekontam, kah kenaau pish kenenáatámumwoo, qut kenuánatamoonganoo pish quinnuppemoo en weekontamoonganit.

21 Mittumwossis nahen neechadt uhquánumoo, newutche wuthowerum peyaumoo: qut mache neechadt mukkiesoh, matta wonk mehquoantamoh wutuhquánumónk, newut che weekontam wunneetuonk woskettomp yeaut muttaohket.

22 Kah yeuyeu kenaau newajeh ahtauog uhquánumoonk, qut pish wonk kenáunnumwoo, kah kuttáhhoash pish weekontamoomwoash, kah kooweekontamoonganoo matta howau kéneemunnumuakoomwo.

23 Kah ne kesukok matta pish teag kooweh quetumaiyeumwoo. a Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Uttoh au wehqnetúmauog Nooshi ut Noowésuonganit, kuttinnumunkqunneau. a Mat: 7:7.

24 Yeu pajeh matta teag kooweh quetumoomwoo ut Noowesuonganit, wehquetumok, kah pish kutattumunnumunneau, onk woh kooweekontamoonganoo numwóhteau.

25 Yeush kuttinnonunáoash ut kuhkinne asúonganehtu; uttoocheyeúoo peyaúmeouk matta pish wonk kuttinnonnomwoo ut kuhkinneasúonganit, qut pish piúhsúheh kenáhtinúnumwoo Wutooshin.

26 Ne kesukok mos kooweh quetumumwoo ut Noowésuonganit, kah matta kuttinnonnoomwoo, kuppeantamwanthinnumwoo ut Wutooshinneat.

27 Newutche nagum Wutooshi imau koowomónukou, newutche kooweomaúsimwoo, kah koonamptamwoo noomoooonk Godut.

28 Noom Wutooshinneat, kah nuppéam muttaohket, wonk, nunnnkkodtum muttaok, kah nuttóm Wutooshinneat.

29 Ukkodnetuhtaénumoh unnuk, Kusseh yeuyeu kuppiúhsúkeu yen, kah matta kusséen ut kuhkinneá suonganit:

30 Yeuyeu nuppahke wahtaómun, koo wahteoh wame teanteaquash nish: kah matta kukqueaúhukou howan kenateotomongqunat: newaj wunnamptamog koomooonk Godut.

31 Jesus wunnampoohamau, Yeuyen koonamptamwoo:

32 b Kusseh hower peyaumoo, nux, mahche peyaumoo onk mos kutchadchapiyeúmwoo, nish noh pash nehenwonche wutayeuonganit, kah pish kenukkossúmwoo, qut matta ninnuhiyeu, newutche Wutooshi imau nooweetomuk. b Mat: 26.31.

33 Yeush kuttinnonnaóash, onk woh ut nuhhogkat woh kutahtómwoo wunohteaonk: ut muttaohkit pish kutahtomwoo mishcuwutámanatamoonk: qut weekontamook nen nussohkom muttaok.

CHAP. XVII.

YEush kutteowongash wussinneash Jesus, spunnum wuskesukquash en kesukqueu, kah noowau, Nooshi, hower peyaumoo, sohsumwáh kenaumon, onk woh kenaumon kussohsumwáhug wonk.

2 a Ne anc ánewe aninnumaúohp menuhkesuonk ut wame weyausut, onk woh nah wuttinnámauoh micheme pomantamoonk neadtahshe aninnumaadt. a Mat: 28. 18:

3 Kah yeu micheme pomantamoonk, onk woh koowahúkquog ken webe wunnamuhkut Manit, kah Jesus Christ noh anoonat.

4 Nen kussohsumwahush ut muttaohket, nukkesteauun anakaúsuonk ne auúmióap ussenat.

5 Kah yeuyeu, woi Nooshi, sohsumwáheh weeche ken, nathpeu ne sohsumoonk ahtauog kup

kup aſquam ahkeénoogk.

6 Noowahteauwahuwam Kooweſuonk ut miſſinninnútu neg áhumaiéaneg wutch muttaohket, neg mo kutaihéog, kah kittinumaiinneunk, kah nag nanauwéhteaog kuttinnoowaonk.

7 Yeuyeu wahteauog, wame teanteaquaſhiniſh niſh noh kittinnumaiin, niſh wutchaiyeumooaſh kuhhogkat.

8 Newutche nag kuttinnumauóog kuttoowongaſh niſh ánumaiéaniſh, kah nag wutattumunumunáoaſh, *b* kah nag piuhſukeh wah-
Chap: teauog noomeeonk kuhhogkat, kah nag wun-
16. 27. namptamwog ken kutannooneh.

9 Nag nuppeantamwanſháog, matta nuppeantamwanſhoh muttaok, qut wutche nag anumaiéaneg, newutche nag kutaihéog,

10 Kah wame nutaiheog, kutaiheog, kah kutaiheog nutaiheog, & nen nuſſohſumwáhit noh ut.

11 Kah yeuyeu matta wonk nutaiyeuh muttaohkit, qut yeug ayeuog muttaohkit & nen kuppeyaonſh. Wunneetupanatamwe Nooſh, nag wadchan naſhpeu Kooweſuonk, neg anumaiéaneg, onk nag woh paſukoooog, neanayéog

12 Nag weetomog ut muttaohket, noowadchanópanneg ut Kooweſuonganit: yeug anumaieuhpaneg, noowadcuanoog, kah matta paſuk wannehhéoun, qut wunnaumonuh a-
Pſal. wakompanóonk, *c* ne wuſſukwhonk won pa-
109. 7. kodche n nih.

13 Kah yeuyeu kuppeyaonſh, kah yeuſh nuſſinneaſh ut muttaohket, noweekontamoonk woh ahtóog nnmwohteau wuhhogkaont.

14 Nummahche aninnumauóog kuttinnoowaonk, kah muttaok nah wuſſékeneauoh, newutche nag matta wutomaſéog muttaohkit, neane nen matta wutómaſu muttaohkit.

15 Matta nooche peantamooh woh kuttamaunóog wutch muttaohket, qut woh koowadchanóog wutch matchitut.

16 Nag matta wutomaſéog muttaohket, neane matta wutomaáſeeu muttaohkit.

17 Nag wunneetapanatamwáh naſhpeu koonamúhkuteyeúoonk, kuttinnoowaonk wunnamuhkuteyeuoo.

18 Néane anoeneau en muttaohket, ne kuttínne ánoonóneau en muttaohket.

19 Kah nag wutche noonetupanatamwáh kuhhog, onk nag wonk woh wunnamuhkut wunneetupanatamwahéoog.

20 Onk matta yeuſh nuſſé peantamwonſhoonâoaſh, qut wutche wonk nag piſh wanamptunkqueaneg, naſhpeu ukkuttowongaanoooaſh.

21 Onk nag wame woh paſukoooog, neane ken Nooſh apehtiéan, kah nen kutapehtouth, onk nag wonk woh paſukoooog ut kuhhogkanonut: onk woh muttaok wunnamptam kutannoeſuonk.

22 Kah ſohſumooonk ne ánumaiéuo, nag nuttinnumauóneau, onk nag woh paſukoooog neane paſukooweog.

23 Nag nutapéhtaóog, & ken kutapéhtah, onk nag woh pannuppe pahkhéoog paſukoounneat, kah muttaok woh wahteo, kutannoo-neh, kah kuttinnoowómonoog, neanoowomoſean.

24 *d* Nooſh, nag anúmaiéaneg, nukkodtan- *d* Chap. tam noweetónaukqunneau uttóh apeh 5 onk 12. 26. woh naumwog nuſſohſumoonk ne anumaieang, newutche koowáomauſip, aſquam kodlhinunnook muttaok.

25 Woi ſampweuſſeaen Nooſh, muttaok matta kowáhukooh, kah nen kowáhuſh, kah yeug wahteáuog kutannoonuonk.

26 Kah nuppahketeauóog Kooweſuonk, & piſh nuppáhketeauóneau: onk ne womonittuonk, ne ánoowomaúſean, nag woh wutapehtunkqunneau, kah nen nutapéhtauoog.

CHAP. XVIII.

JEſus yeuſh anoowadt, *a* ſohham weeche *a* Mat wunnetuhtuaénumoh, quſhkodteau ſep- 26. 36. weſut Cedr on, ne ohtag tanohketeaonk, ne petukontog nagum, & ukkodnetun taenumoh.

2 Kah Judas wonk noh wánaſſumont, ne wahteounop ayeuonk: newutche Jeſus nohnompit na wuttónat weeche wunnetuhtuaénumoh.

3 *b* Neit Judas ádtumunont chippánoooh *b* Mat. matwooh, kah aninnohſuenuog wutch negon- 26. 47. ae ſepnauſuenúut, kah Phariſeſog, na peyon kenunnumwog wequanantegaſh, torches, kah auwahteaongalh.

4 Newutche Jeſus wahteunk wame newoh aſhpananit, ſohham, kah nah wuttinuh, Howan kenátinnneahwómwoo,

5 Wunnampoohomauóoh. Jeſus ut Nazereth, Jeſus wuttinuh, Nen noh, & wonk Judas noh wanaſſoomont, oweechekompaumuh.

6 Quénau unnont, nen noh, aſuhſháog, & kepthaog en ohkekontu.

7 Neit wonk wunnatootomauoh, Howan kenatinneahwomwoo, noowaog, Jeſus ut Nazareth.

8 Jeſus wunnampoohomauoh Kummahche unnunnumwoo, neen noh, newutche natinneahwheóg, yeug monchéhettich.

9 Onk woh ne n nih neanoowop; *c* neg á- *c* Chap. numaiúhpanneg matta paſuk noowanheuh. 17. 12.

10 Neit Simon Peter ahtóu togkodreg wuſſohwhunnumun, kah togkomau negonne ſephauſuaen wuttinnúmoh, kah wuttamahthámauoh wuttinnohkóe wuttaúog, wuttinnúmun uſſowéſu Malcus.

11 Neit Jeſus unnau Peteroh, petauſh kuttogkodteg pechéhquogquoánkanit, wuttattamwaitch ne Nooſh anumaiyeup, matta woh nootattamoonn?

12 Neit matwáog, kah keenomp & Jewſe aninnehſuenúog, tohqunáog Jeſuſoh, kah wehwépapinouh.

13 Kah ummonchanóuh, negonne ut

Annas (newutche yeuoh wuſſénumuk Caiphasoh) noh negonne ſephamwaen ne kodtumuk.

d Chap 11:50. 14 *d* Kah Caiphas noh kátimont Jewſoh, nawunnegeu paſuk woſketomp wunnupoowonáonk miſſinninnúh

e Mat. 26.58. 15 *e* Kah Simon Peter neeſukauau Jeſuſoh, kah ne wonk wutiuſſen onkatuk netúhtuaénin, noh netuhiúaeu, oewaheuh negonne ſephauſuaenin kah weeche petutteamau Jeſuſoh ut weekit negonne Sephauſuaenin.

16 Qut Peter neepeu ſquantamut poquodchik: neit ſohham onkatuk nehtúhtuénin neh wáheenchеh negonne ſephauſuhenin, kah nah ukheuoouh nanuwéhteauunutcheh ſquant & pethúunneau. Peteroh.

17 Neit nuakiq nanauwéhteunk ſquoant, unnau Peteroh ſunnumatta ken paſuk yeuoh woſketomp wunnetúhtauaénumoh? nowau matta neo.

18 Kah wuttinnúmunneu nk, kah aninnohſuenuoh na wunnepauwunneau, negneotáhteáchеg, neaiutche tohkoi, kah auwáſuog, kah Peter oeweechekonpaumoo auwóſu.

19 Neit negonne ſephauſuen natootomauau Jeſuſoh papaume ukkodnetuhtaénumut, kah papáumeu ukkuhkootomwehteaonganit.

20 Jeſus wunnampoohamau, Nen piúhſukeh kenoon nuttaok, nag wutteae nukkuhkootomúhteam Synagogſui, kah ut temple, uttoh Jewſog nagwutteae maiehettit, kah kemeu matta toh nuſſeu.

21 Tohwutch natootomauwean, natootomau neg nootiyeúpanneg uttch ánogkup, kuſſch, wehteauog uttóh anoewahmp.

22 Kah yeu ánoewadt, paſuk aninnóhſuen na noh neepauut, togkomau Jeſuſoh wunnutchеe noewau, nekittin nampoohamáuon negonne ſephauſuenin?

23 Jeſus wunnampoohamauoh, matchenoowaah wauwaſh machuk, qut wunnéyon tohwutch togkommeuan.

f Mat. 26.57. 24 Nah Annas wehwépapináe wutánooteamuneuh en Caiphasut negonne ſephamwaén.

25 Kah Simon Peter neepau auwóſu *g* newajeh unnáhettit ſuanammatta ken paſuk

g Mat. 26.56. wunnetuhtuaénumoh? ukquénauwóntamun kah noewau, Matta neen.

26 Paſuk wuttinnúmoh negonne ſephauſuaen (neh wuttinunkumoh, Peter támetáhhamaúonchеh wuttanoog) noowau, Sunnammatta ken kenúunoop, ut tauohketeaonganit noh weeche;

27 Neit Peter wonk ukquénauwóntamun, kah teanuk monſh kuttoowau,

h Mat. 27. 2. *i* Acts: 10.28. 28 *b* Neit monchanáog Jeſus wutch Caiphas, en weekit Pilate kah nompaeu, *i* kah nag matta petutteauoog wuſſittumooonganit weetuomut, iſhkont niſhkeneunkheoog, qut woh meechwog paúmukáuutthonk.

29 Neit Pilate ſohham na en, kah noowau, Toh unnéu matcheſeonk kooche yeuoh paſoowau;

30 Wunnampoohamaúoh kah wuttinuh, matta matchéſeaenüegk, matta woh kuppádtauuneeunnan anaquabean.

31 Neit Pilate nah wuttinuh, neemunók kah ne wuſſumok neanomatéóg, newajeh Jewſog unnáhettit, matta wunnegenninnoo howan kenuſſhonnanonut.

32 *k* Onk woh ne wuſſuonk Jeſus pakodcheenihh, negonne miſſohhogkup, toh piſh ane nuppuk. *k* Mat: 20.19.

33 *l* Neit Pilate petutteau wonk wuſſittumóe weetuomut, kah wehkomau Jeſuſoh, kah wuttinuh, ken keraſſoot ut Jewſe? *l* Mat. 27. 11.

34 Jeſus wunnampoohamau, Yeu kuſſin nehenwonche; aſuh onkatogig kuttuggunaous papaume neen?

35 Pilate wunnampoohamau, neen Jew? nehenwonche kutchtinóm, kah negonne ſephauſuenuog, nag kuppaſookquog nuhhogkat, toh kutuſſen

36 Jeſus wunnampoohamauoh, Nutaſſootimóonk matta ohtáno yeu muttaohket. nutaſſootamóonk ohtag yeu nuttaohket, nuttinnúmog woh ayeuwutteaog, onk matta nuppáſoowutteaoh Jewſut: qut yeuyeu nutaſſootamóonk matta yeu comeounoh.

37 Newajeh unnont Pilate, neit ken ketaſſoot? Jeſus wunnampoohamauoh, ken kuſſim neen ketaſſoot: newajeh neekeomp, yeu wajeh peyóomp yeu muttaohkut: onk woh noowauwam wunámuhkuteyéuoooouk, niſh noh howan octaumaſin wunnomwáyeuonganit, noh nootam noewadtauatongquſſuonk.

38 Pilate wuttinuh, teaguas wánamuhkuteyeuooouk? kah yeu mahche noowadt, ſohham wonk en Jewſut, kah wuttinuh, Matta ninnamteaúau matcheſeonk.

39 *m* Kuttahtómwoo uſſéonk woh paſuk kuppohquánumaúónumwoo, ut paumukáuttuonganit: newutche unnánatamóg woh kuppohquánumauonumwoo Jewſe ketaſſoot? *m* Mat 27: 15

40 *n* Neit wame miſſhóntoowaog, noowaog matta Yeuoh, qut Barahbas, kah Barabbas kommootowaénin. *n* Acts 3: 14.

CHAP. XIX.

a Mat. 27. 26. NEit *a* Pilate newajeenumau Jeſus, kah wuſſáfametahwhoh.

2 Kah mátwáog ayimwog aſinnekaúſe chetuhquab, kah uppohnamauoneau uppóhkukqut, kah wuthogqunheouh miſque petaſquthaonk.

3 Kak noowaog, kutáaquómpſunun Jewſe ketaſſoot, koh wuttogkomouh wunnutchеeanoeoaſh.

4 Newajeh Pilate wonk ſohhog, kah nah wuttinuh, kuſſen kuppaudtauwunneau, onk woh koowahteómwoo matta namteaúoh matcheſeonk.

5 Neit Jeſus ſohham, chetuhquábeſu aſinnekóſe chetuhquab, kah hogkoo miſque petaſquthaonk,

quſhiónk, kah Pilate wuttinuh, kuhkinnecók wo,ketomp

6 Newut che negonne ſephauſuáenúog, kah aninnuhſuenúog nauáhettit, miſhoatoowaog, *noowaog* Pummetúnkuppunók pummetunkuppunók, Pilate nah wuttinuh, Neemunok kah pummetunkuppunók, newutche matta náméteauoh matcheſeonk.

7 Jewſog wunnampoohamauóuh, *noo*tnáu matuonganimun, kah *na*ſhpe nuttinnaumatuonganun tummúhhooau nuppoonk, wunnaúmenahteau wuhhogkuh ut Godut.

8 Newutche Pilate yeu *noo*tog, náno wábeſu.

9 Kah wonk au wuſſittumwáekommukqut, kah unnau Jeſuſoh tunoh kooch ontſem? qut Jeſus matta wunnampoohamauóuh,

10 Neit Pilate wuttinuh, Matta kukkenooſoah? ſunnummatta *koo*wáhteauooh, nutáhtón menuhkéonk kuppummettúhkuppunauwununat, kah natahtoh menunkeſuonk kuppohquonununat.

11 Jeſus wunnampoohamau matta woh kutáhtoooh menuhkeſuonk ayeuuhkone neen, kuttumá aninnumauunaamuk wutch keſukqut: newajeh noh paudtunkquean nuhhog, ánee midi ummatcheſeonk.

12 Kah neit *noo*che Pilate ukkod pohquohwhunoh: qut Jewſog miſhóntoowaog, *noowaog* Yeuoh wosketomp pohquohwhunat, matta kowcetompoou Cæſar: howan kohtanſoatamwéheont wunhogkuh ayeuukonittue kenootam Cæſar.

13 Newaj Pilate yeu *noo*tog, ſohhoowunau Jeſuſoh, kah nummatappu wuhittumoe appuonganit, ne ayeuonk uſſoweetamun pavement, qut Hebrewontoowaonk Gabbatha.

14 Kah mo quagwithweéntamoe paumukáuatúonk kah nahen puhihquat: kah unnau Jewſoh kuhkinneok kukketahootamoomwoo

15 Qut nag miſhontoowaog, Monchanok monchanok, pummetonkuppunok, Pilate nah wuttinuh, woh nuppummetunkuppun u kukketahootamoomwoo? negonae ſephauiúaénuog wunnampoohamauouh, Matta nookeatſſootamumemun webe Cæſar.

16 *b* Newajeh neit neh nak núnnumaúont pummetonkuppunaónat, kah nag neemunaog Jeſuſoh, kah ummonchanouh. *b* Mat: 27.31.

17 Kah kónunuk pummetonkuppunauónk, ſohham en ayeuonganit uſſoweetamun, miſhkonóntup ayeuonk, uſoowetamun Hebrew ontoowaonganit Golgotha.

18 Newuttit pummetonkuppunawóneau, kah weeche neeſuoh, aeſataeu paſuk, kah Jeſus naſhauwe.

19 Kah Pilate wuſſukhóm waj wahſhont, kah upponamun pummetonkapunonganit, & wuſſukwhonk mo. JESUS WITCH NAZARETH, JEWSE KETASSOOT.

20 Yeu wuſſukwhonk neit monaog Jewſog wutogketamuneau, newutche ayeuonk uſadt Jeſus pummetunkuppunóuut, kiſhkeyeáoootanat, kah tannáſſukkuhwhóſu Hebrew, Greek kah Latine?

21 Neit Jewſe negonne ſephauſuenuog unnáog Pilateoh: Ahque wuſſuhkooh Jewſe ketaſſoot, qut ne wuſſúonk, neen Jewſe keta ſoot.

22 Pilate nampoohom, tôh án ſuhkhum, ne nuttinſuhkhumun.

23 *c* Neit matwaog, mahche pummetunkapunauahettit Jeſuſoh, neemunnumwog wuthogkoongath, kah weyaúut chippunnumanoath, nith noh matwau noh wutahtauun, kah wonk uppetauwoſhquſhiónk: kah ne pátauwohquſhaonk, matta uſquóſinooh, nequttateaſu. *c* Mat. 27.31.

24 Newutche hettuog, Ahque ſohquñnummuttúh, qut tannahtádtitteuh, howan woh ahtunk, *d* wuſſukwhonk woh pokkodche n nih noh ánoowádt, Neg chippunumoádtúwog nuthogkoongath, kah ne nuppétauwoſquſhaonk wuttittannohtaadtinneau, newaj matwaog yeuih uſſéhettit. *d* Pſa. 22. 18

25 Neit nakiſhke pummetúhkuppunonganit neepóog, Jeſus ohkaſoh, & ohkaſoh unmiſſeſoh, Mary Cleophas ummittamwuſſoh, kah Mary Magdalene.

26 Newutche Jeſus naont ohkaſoh, & noh ukkodnetuhtauwaénin noh kuhke neepaa ne wommononche, unnau ohkaſoh, Mittumwoſis kuhkinneau Kenau non.

27 Neit unnau ukkodnetuhtauaénumoh, Kuhkinneau kokas. Kah neit *noo*che hower, noh kodnentuhtauaen wunnemunoh en weekit.

28 Yeu mahche nnag, Jeſus wahteunk wame teanteaquathinith kezteauſuath, e noh wuſſukwaonk woh pógkodche n nih, *noo*wau, Nukkúkuttoon. *e* Pſal 69. 22

29 Kah ne ponamun wunnonganit vineger, wunnumwohtineau ſpungut vineger, kah ponamunneau ut hyſop, kah upponamauóneau wuttoonut.

30 Jeſus attumunuk vineger, *noo*wau, Ke teauſu kah nauanum uppuhkuk, kah nuppoo..

31 Newaj Jewſog, newutche mò quoquoſhwen, onk woh mat muhunggkunk ogkoochenoovog pummetunkapunganit ſaboth-day yeu, (newutche ne ſaboth-day miſhkkeſukod) nanampaſumáog Pilaton, onk wuhkontath woh ponquetahamun, onk woh amaunoog.

32 Neit matwaog peyaog, kah pohquetahamwog wuhkontath, noh negonohkoochek, kah noh onkatog neh weeche pummetonkapunacheh.

33 Qut páonáhettit Jeſuſoh, kah nauáhettit manche nuppooi matta uppohqattahamauóuh wuhkontath.

34 Qut paſuk matwau ukkónukkéhtahwhoh ukqunnúhtugk, kah teanuk newutch ſohhamoomoo wſqueheunk, kah nippe.

35 Kah noh nag, wáuwau, & eowauweonk

wunnénwamoo, kah wahteau wunnémwau, onk woh kwonamptamwoo.

f Num. 9: 12: Exod. 12. 46. g Psal. 34. 20. h Zech. 12. 10.

36 Newutche yeush nnihsevesh, f noh wutukwhonk woh pakodchennih, g natta pish pohshánoh pásuk wuskon.

37 h Kah wonk onkateg wussukwhonk noowau Nag pish ummóninaúoh neh kónuhkehtahwabettitcheh.

38 i Kah yeu máhche nnag, Joseph Wutaramatha, (noh ukkodnetuhtaénumoh Jesus qut kemeu qushóau Jewsoh) nanompassumau Pilatoh woh wutamaunónat wuhhogkuh Jesus, kah Pilate oonamptauoh, nwajeh peyont neemunau wuhhogkuk Jesus

39 Na wonk uppeyan Nicodemas, noo negonne paohónup Jesusoh nukonáeu, & pauqokenukkenaàsu myrre kah Aloes, papaume requt pasukkooe poundtúo.

40 Neit neemunnáog wuhhogkuh Jesus, kah owéinágkinóuh hashabponákinit, nashpe spices, neáhutté hettet Jewsog pósekinuttéhettitcheh.

41 Neáyeuonganit adt pummetonkápunsuut ne ahteau tanohketeaonk, kah ut tanohketeaonganit wuske weenohkeyeuoo, ne asquam howan pósekinoont.

42 Newajeh na pósekenahettit Jesusoh newutche Jewsog ukquaquashweongane kesukod, newutche weenóhke páswohteau.

CHAP. XX.

a Mat. 28: 1. Mark. 16. 1.

NE week negonne kesukok peyau Mary Magdalen nompoäeu, ash papesukok, en weenohkeet, kah kuhkinneam qussuk amaunumúrat wutche weenohkeet.

b Chap 13: 23. & 21: 20.

2 Neit quogqueu peyaéneau Simon Peteroh, b kah onkatogeh kodnetuhtauaenin neh Jesus wemónoncheh, kah nah wuttinuh, Amaunaog Lord, wutch weenohkeet, kah tátta toh ponáhettit.

3 Newajeh Peter sohhog kah noh onkateg kodnetuhtauwaen, kah peyaog weenohkee.

4 Kah neeswe quogqueóg, kah noh onkatóg kodnetuhtaen nukkomau Peteroh, kah negonne peyau wenohkeet.

5. Kah náàusit, kah pooshámit, naum hashabponágkenash n eseepsin, qut matta uppetutteaun.

6 Neit Simon Peter asukauont peyau, kah petutteau weenohket kah naum hashabponágkenash ne seepsin.

7. Kah chishkenitcháhheu ne ohtagkup tippuhkokqut, matta weetshinnooh hashabponaganit, weeshquánausu chippe ohteau.

8. Neit petutteau noh onkatuk kodnetuhtauaenin, noh negonne peyomp weenahkeek kah wun aumun, kah wunnamptam.

9. Newutche asquam wahteauog wussukwhongash, noh mos wutch omoh keu weenohkeet.

10. Neit kodnetuhtauaénuog moncheog wonk en weekuout.

11. Qut mary poquadche nepau weepohkeet, mau, kah maug nauwóseu, kah possmpu weenohket.

12. Kah naau neeshoh angelsoh wompéssuoh, appúog, pasuk uppuhkuhqut, kah onkatuk wussetit ne supskup Jesus wuhhog.

13. Kah nag wuttinouh, mittumwossis, toh wutch mauán? Noh wuttinuh, newutche amaunaog Nullordum, kah tatta ponahettit.

14. Kah yeu anoowadt, quashkeu, kah naau Jesus neepok, kah matta wahteauooh noh Jesus.

15. Jesus wuttinuh mittumwossis tohwutch mauan? howan natinneáwhadt, unnantog noh nanaweteunk tanohketeaonk, wuttinuh, Sir, amaunasah missohhamah toh panas kah woh nutamaun.

16 Jesus wuttinuh, Mary, quinnuppekompau kah wuttinuh, Rabboni, ne nauwuttamun, Nassontimon.

17. Jesus wuttinuh ahque-mussuneh, newutche asquam nukkuhkukooh en noosnuc qut ùhsh neemat ut, kah nag us nen nukkuhkukquem en Nooshut, kah kenaau Kooshoowout, kah en Nummanittoomouwout, kah Kummanittoomoowout.

18 Mary Magdalin peyau & wuttinnon kodnehtuhtaénúh wunnaúaonk Sontimoh, kah yeush wuttinnonash.

c Mark 16. 14.

19. c Kah ne kesukok wanonkoooock, ne weeke negonne kesukok, squontama sh kop háusik, kodnetuhtaénúog adt miaénettit, quahaonganoo Jewsoh, Jesus peyau, kah nashaùe neepau, & nah wuttinuh, Wunóhteagk

20 Kah yeu anoowadt, nah wunnóhtinuh wunnutchegash, kah uppeteágunit. Neit kodnetuhtaéuuog weekontamwog nauáhettit Lordoh.

21 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnohteagk, neáne annoosit Nooth, ne kuttinne anoonunneau.

22 Kah yeu anoowadt, wunnashánittaúoh, & wuttinnh, attúmunook wunnee tupanatamwe Nathaánit.

d Mat. 18: 18.

23 d Howanig ummatcheséonkanóash ahquoantamaúog, nag ahquoantamaúneau. Kah howanig ummatcheséonganoóash matta ahquoantamauoóg, nag matta ahquoantamauonáash.

24 Qut Thomas noh pasuk nabo neesoowutcheg, ussowésu Dydamus, matta weetómuh Jesus páont.

25 Onkatogig kodnetuhtauaénuog newaj unnáhettit, nnmmahche naúómun Lord: qut wuttinuh, kuttummá naumon kohkinneásimuk wuhkóhsit, wunnutcheganit, kah pétauwon nuttinwhunitch ne adt kuhkinneásimuk wuhkóhsit, kah pétauon nunnutch peteóganit, matta nooonaptamooh.

26 Kah mahché nilsshwósuk tahshikquinukok, wonk ukkodnetuhtaenumoh moiéoh, kah Thomas eoweetómuh; Jesus peyau, squoantamash kohkuuk, kah nashaúwe neepau,

pau, kah noowau, wunnóhteagk.

27 Neit unnau Thomasoh, paudtunish kuttinwhunitch, kah naish nunnutchegash, kah padtunish kenutcheg, kah petauuin nuhpetcagunit, nhque chananitush, qut wunamptash.

28 Kah Thomas wunnampoohamauoh kah wuttinuh, Nussontimom & Nummanittoom.

29 Jesus wuttinuh, Thomas, newutche kenaeh, konamptam, wunnánumoog tagg matta naunoogig, kah onch wnamptan wog

a Chap. 21. 25. 30 e kah wonkatoganish nonatash kuhkinneasuonganash Jesus unu ut anaquabenit ukkodnetuhtaenumoh, matta yeu adt wussukwhonnopish yeu wuttukwhonganit.

31 Qut yeush wuttukwhotuash, woh koonamptamwoo Jesus noh Christ wutaumonuh God, kah nalupe koonamptan oonganoo woh kootahtauunneau pomantamoonk nalupe oowetuonk.

CHAP. XXI.

MAbche yeush nnag, Jesus wonk nachtauau ukkodnetuhtaenumoh, oh quonnee ehtahhannet Tiberias, kah yeu wuttinne nahtuhkon wuhhogkuh.

2 Nag mecajpepanneg Simon Peter, kah Thomas ussoweu Lyeamns, kah Nathaniel Ukta a en Galile, & wunnaumonui Zebide, & onkatogig neetuoh ukkodnetuhtaenumoh.

3 Simon, eter nah wuttinuh, nootamogquam: nag wuttinouh, Neenan wonk koweechánumum: sohhan wog, kah poonuog teanuk kuhtoonogqut, kan ne nohkog wahne teag nehtauoog.

4 Qut nompuhkéik, Jesus neepau kéehchippam, quekodnetuhtaenuog matta wahteauoog noh Jesus.

5 Neit Jesus nah wuttinnuh, Mukkiésog, kooneechumimwoo? wunnamptoohamauoh, Matta.

6 Kah nah wuttinuh, Ussi anock hossabp unninnohkonnieu kuhtoonogqut, kah woh kenamptean woo. Nwajeh netishanahettit, & matta tapenumoog ukkuhpunnoaoont, newutche muttaánoogog namohsog.

7 Newajeh noh kodnetuhtauwaen, Jesus womónoncheh, unnau Peteroh noh Lord. Neit Simón Peter nootog noh Lord, puttukqu bpúsu wunnootamoqquáeu hogkoonk, (newutche poskissup) kah quehsau en kehtahhannet

8 Kah onkatogig kodnetuhtaenuog peyaog ut kuhtoonogquemésut (newutche matta naosukonoopg nunohkomuk, qut papaume neet pasukoosishqua ogkod) wutanchimeog hassi poh rashpe na mohsoh.

9 Neit quenau peahettit nunchkomuk, naumwog nochtau mohkassaash. & nanohsog ne wutappósinneau, kah petukqunneg.

10 Jesus nah wuttinuh, Paseek nawhutch na ohsog neg padtuhwhegig.

11 Simon Peter kahkehqueu, & kul pinau hashabpuh, wunnumwápinneau megkommiquog, nequtpasukoowog & napanna tasshinchag & nissimog; & tunau moaeg qut matta hashabp sockshoou.

12 Jesus nah wuttinuh, Péyok meetseek. Kah matta howan ukkodnetuhtauaenumoh tapenumoo wunnatootomeuonat howan kent wahteaubettit yeuoh Lord.

13 Neit Jesus peyau, kah neemunnum petukqunnunk kah nah wnttinnúmauon, kah wonk namohsoh.

14 Ne nashwunnúook Jesus wunaeehtaónat ukkodnetuhtaenumoh, mahche omohkit wutch nuppunat.

15 Neit mahchepoohettit, Jesus unnau Simon Peterob, Simon wunnaumonuh Jonas koowomausech ánue onk yeug? wuttinuh, nux Lord, koowahteoh koowómonoonk: wuttinnuh, sohkommoos nuttsheepsumog.

16 Wonk wuttinuh nohtoeu, Simon wunnaumonuh Jonas, koowómausch? wuttinuh, nux Lord, koowahteon koowomonsh, wuttinuh, sahkommoos nut-sheepsumog.

17 Wuttinuh shwudt nompe Simon wunnaumonuh Jonas, koowomausch; Peter wuttamantam newutche wutinnon shwudt nompe, koowomausch? kah wuttinuh, Lord, koowahteoh wame teanteaquahinish, koowahteoh koowomonsh, jesus wuttinuh, sohkommoos nuttsheepsumog.

18 Wunnamuhkut wunamuhkut kuttinsh, ash nunkompaean, kupputtukquobpus, kah katton tookod oan, qut kutchisean, pish kudunnoogkenum kuppitten shkah onkatuk pish kupputtukquobpunuk, kah pish kuttitto untuk nutch mo unnánatamoean.

19 Yeu wutch eyin nauwuttamooo uttoh pish ane nuppuk, sohsumoonat Goduh, kah yeu anoowadt, wittinuh, asunkah.

20 Neit Peter qushuppekompauuut, naau noh kodnetuhtaenu *a* Jesus womónoncheh, asukaúsu, noh ompatussukup wohpan gunit wunnonkque meettinneat, kah noowau, Lord howan noh wánatoomukquéan?

a Chap. 13. 23. & 20. 2

21 Peter nahont unnau Jesusoh, Lord, kah toh yéuoh pish ussen wosketomp?

22 Jesus wuttinuh, Nunnantog noh appit na en nuppeyónat wonk, ne toh kittinhukqun asunk hken.

23 Neit yeu noowonk nootunkquot ut oweemattiveat, noh kodnetuhtauaen matta pish nuppoo, qut Jesus matta wuttinuh, matta pish kenuppook; qut, uhantog na wutappineat na en wonk nuppeyon tne toh kittinhukqun.

24 Yeuoh noh kodnetuhtauan noh wauwodt yeusheh, & yeush oosukkahhum unsh, kah noowahteómun oowauwonk wussn mwómoo.

25 *b* Kah onkatoganish noonatash Jesus nish asechish, nash wusuk whatsik nish noli pasuk, nuttenantam mutta-ohkit, matta woh wómutt noosh nish wussukwoganash woh wesuhubkunnakish Amen.

b Chap. 20. 30.

¶ WUTUSSEONGANOOOASH APOSTLESOG.

CHAP: I.

MUkkezteoh negonne nooſukkúhwhonk (woi Theophilus) papaume wame Jeſus kutcheu naneetwe uſeneat kah kuhkootomahkonat.

2 Nó pajeh keſukohk neádt mo tohſhinut, màhcheu keneonont ukkodnetuhtaénumoh pepénaónscheh nathpe nathauànittooh.

3 Yeu wonk naeihtauumpoh keteáeu mahche nupuk, nathpe monatash wuñamuhkutée kukkinneaſuonganash, wunnaóuh yaónchag tikqúnnu, kah wuttinnónash wadchéayeúcogiſh wútaſootamoónganit God.

4 Kah ooweeche mooomoh, wutannoonuh nahog, ahque oomoogk Jeruſalem, qut pàhtúcogk ukquoſhómuwáonk oolhoh, *a* uttiyeu nootámáyeogkup.

5 *b* Newutche wunnamuhkut John kutchéllámoo nippé, qut kenaau piſh kukkétſúmumwoo nathpe wunnetupanatamwe Nathauanit, paſwéſe.

6 Yowutche móe paàhettit, wunnatoo tomauóoh, noowaog, Lord, yeuyeu wonk kenómpe enninnumau wutaſotamóonk Iſrael?

7 Kah wuttinuh nahog, Woh mo koowahteaumwoo aquompak, kah toh uttoochе, uttiyeu Wutooſhimau adtàhtunk nehenwonche ummenuhkétuonganit.

8 Qut piſh kutáttamunumúmwoo menuhkeſuonk, màhchu wuñetupanatamwe Nathauanit nukkuhkongqueóg, & kenaau piſh noowauwaenumog, naneeſwe ut Jeruſalem, kah Judea, kah Samaria, onk áongkouóhkomuk.

9 *c* Kah yeuſhog anoowodt, moneauahettit, tóhſhinau kah matokqs wutàttamónoh, mat wonk wunnaóuh.

10 Kah aſpuhquaéhettit en keſukquiug, aſhpeit, kuſſeh, neſuog wosketompàog ooweeshekompaumáoh womphogkouunaog.

11 Neg wonk anoowacheg, Kenaau wosketompaog Galile, toh wutch núhquaéóg keſukquiea? Yeuoh nan Jeſus utttiyeu nemunnummonteáógkup en keſukqut, ne piſh wuttinne peyón, neane nauog au keſukquit.

12 Neit quſhkéog en Jeruſalem, wutche wadchuut hettamun Olivet, uttiyeu wuteh Jeruſalem ſabboth-dayeu pomuſhaonk.

13 Kah petutteahettit, auog wohqut, na wutaspinneau Peter, kah James, kah John, & Andrew, Phillip, & Thomas, Bartholomew, & Matthew, James wunnaumonuh Alpheus, & Simon Zelotes, & Judas, weechaioh James

14 Wame yeug ne wuttalinneau, paſukquittahhog utpeatamunat, kah wee quetamunat, kah mittamwuſſiſog ooweechaiyeumouh, onk Mary okaſoh Jeſus, kah weeche weematoh.

15 Neit Peter neepau nóéu ut ukkodnetuhtaénumut, kah noowau, (ogkémon nag moiépanneg nequt paſukoooog nab neehnnehchag)

16 Wosketompaog, kah neematog, yeu wuſſukwhonk mooche mos uſiēn, *d* uttiyeu wunnetupanatamwe Nathauanit nathpe wuttoonit David ánoowop negonne papaume Judas, uttiyeuwoh mónchánont nahoh tohquaoncheg Jeſuſoh.

17 Newutche mò kooweetógkeemutteánónap kah wutahtaunap yeu nohtompeantamoonk weeche kenaau.

18 Neit yeuoh wosketomp taphum ohke nathpe matcheſeae onkquatunk onk pánuhont, pàſſisſhau, kah wame wunnogkuſſoh ſohwuthin.

19 *e* Kah wame wadohkutcheg Jeruſalem wahteaunnneau, yowutche hettamun neohke wuttinnontowànkanooout Akeldama, yeu nauwuttamún, miſqueheonganeohke.

20 *f* Newutche wuſſukwhósu ut unnoohhammaonganne wuſſuhwaonganit. Week touuhtch, kah mat howan weékittamooutch, *g* hah onkatog neemunitch wunnohtompeantogkóoowonk.

21 Yowutche wutche yeug, weechogqueog niſáhke Lord Jeſus wee tomukqueogkup.

22 Kutcheu wutch kutchéſſummuop John, no pajeh ne nan keſukok neemunnumonteaog paſuk mos pepénauon kooweeche wauwuenuunnanónut wutómohkeonk.

23 Kah pepénoowaog neeſuoh, Joſeph uſſowenuh Barſabas, nahohtóeu oowéſuonk Juſtus, kah Matthias.

24 Kah nah peantamwog, kah noowaog, Ken Jehovah, koowahteoh wuttahhowéaſh wame wosketompaog, miſſohhomaſinneau uttoh en yeug neetwe pepénoowadt.

25 Onk woh neemunum yeu nohtompeantogoonk, uttiyeu Judas wanteunk newutche ummatcheſeonk, onk woh au nehenwonche wutappuonganit.

26 Kah wuttittanohtóuttinneau, kah pepénaau Matthias kah mo weetogkemau nabo nequttúoog Apoſtleſog.

CHAP. II.

KAH paaúmoug keſukok Pentekoſt, nag wame moappuog paſukqunnuoo wuttanhou.

2 Kah taiatje peyaúmoo miſhontoowomoo wutch keſukqut, on tuh maſhhétàhſhik, kah nùmwóhteau wame wet uómut na aphettit.

3 Kah gaunwok néhueyái meenanash óg-

quaeunkqutash

quñeunkqutaſh nooht ut, & ukquénápinneuh nahog niſh noh paſukooh.

4 Onk naghog wame numwetonkquog Naſhauanittooh, kah kutche kutto wog penowóntoowaónganaſh, neane aninnumaúont Naſhauanit wunnóntoowaonk.

5 Kah nná wudohkútcheg ut Jeruſalem, Jewſog womontogig peantamóonk, wutch niſh noh wutóhtimóin agwu keſukqut.

6 Yeu nootunkwok, monácheg moeu peyauog, monchánatamwog; newutche niſh noh howan wunnootaoneau kekuttu nehenwonche wuttinnóntoowaonganoo.

7 Kah wame naghog quehquénauwantamwog, kah monchanatamwog, ettúog, Kuſſeh, tunnúmtta yeug wame kekuttookoncheg ukGalileanſog?

8 Kah tohhén nootauogkut niſh noh paſuk ut kuttiñontoowaonganun uttohad nekeog?

9 Parthianog, kah Medſeg, & Elamitſog, kah wudohkutcheg ut Meſopotamia, & Judea, kah Cappadocia, ut Pontus kah Aſia.

10 Phrigia, kah Pamphylia, ut Egipt, & ut ohket Lybia nahen Cyrens, kah penuwohteaog wutch Rome, Jewſog kah proſelytsog.

11 Cretſog Arabianſog, kenootaunnonog kekuttuog kuttinnontoowaongnun monchanatamwe wutanàkauſuonganaſh God.

12 Onk nag wanu quehquén uwantamwog, kah wutchánnaantámunneau, uttuog, tou nauwuttamómau yeu?

13 Onkatog ig mómontauóuh, noowaog, yeug wosketompaog kogkéeuſſippámwog.

14 Qut Peter neepau weeche nabo nequttúoowoh, milhontowau wuttinuh nahog. Kenaau wosketompáog Judea, kah kenaau wame wódohkéogiih Jeruſálem, yeu wahteaucok, kah nootamook nukkuttoowonganaſh.

15 Newutche yeug naatta kogkéeuſſippamóog neau anatamóg, newutche webe qut nâmátúhquodt.

16 *a* Qut yéu ne anoowop quoſhódtumwaen Joel.

17 Kah piſh n nih majiſh keſukkodtaſh, (noowau Jehovah) nuſſókanumau Nunnaſhaonkuh ut wame weyauſut, & kenaumonáoog, kah kuttonne wóog piſh kuhkootomuhteaog, kenunkompómoowoog piſh naumwog monamanſuongaſh, kah kukkehtompámoocog piſh unnukquomwog unnukquomuongaſh.

18 Kah nuſſókanumau naſhauonguh, nuttinnúmut, kah nunkſquómog, yéuh ut keſukódtaſh; kah piſh kuhkootomuhteaog.

19 Kah nunnáhtitteam monchanatammoonganaſh, ut ongkouwe keſukqut, kah kubkinneaſuonganaſh yeu muttaohket agwu; anſqueheunk kah noohtau, & pukuttau.

20 *b* Nepau piſh ayeuou pohkénum, kah nahnepáſhad piſh wuſqucheonkaneúoo, negonáeu na mohſag keſukod Jehovah uppeyauonk.

21 *c* Onk piſh u nih, wuttinnaiin howan weehquttug oowesuonk Jehovah piſh wadchanau.

22 Kenaau wosketompaog Iſrael, nootamook yeuſh kuttoowonganaſh. Jeſus ut Nazareth, woskeetomp, God oowoweenómuh kenúgke kenaau, nahpe miſhanakauſuonkaſh, monchanatamówonganaſh, kah kahkinneaſuonganaſh, uttiyeuſh God aſechiſh kenugke kenaau neane wahteaquog.

23 Aſoowánut neane quóſhawéntantamoonk, natwontamóonk kah negonne oowahteaúonk God, kenáau kutóhquunoop, kummatchetowae kenutcheganóoaſh uppummetóhkuppunnaéuh, kah kenuſhaú.

24 God wutómohkinuh wonk, ómpent wuttámmepúnnaongáaſh nuppoonk, newutche nuppoonk woh mo ukkogkôunoh.

25 Newutche David oweadtimuh, *d* negonáinunnau Jehovah nogwutteáeu ut anaquabeh, newutche noh nuttinohkounit, nen woh matta nutóntahteábu.

26 Yowutche nuttah weekontamup, kah neenan weekontamup, kah wonk nooweyaus anwóhſun ut ánnoowóunneat.

27 Newutche matta kenugkonoh nukketeahogkou chepiohkomuk; kah matta kuttinánumoh kooneetupanatamwu naumun aninnoonk.

28 Ken kukkuhkootamaiup keteaonkane mayaſh, ken kenumwóhtah weekontamoonk, náhpe kuskeſuk,

29 Wosketompaog kah neematog, piſhſuke ketookonti papaume *e* Patriark David, nuppooi, kah poſuhkinnói, kah oweenohke yeu ohteau yeu keſukok.

30 Yowutche *f* nohtompeantogkawut, wahteunk God wutchadchekeumóonk, wutch ummeechummúonk wuſſékanóhtog nelunak weyaus, piſh nutómkin Chriſt, appin kutappuonganit.

31 Wunnaúmunadt yeu negonne wuſſinneap papaume wutomohkéonk Chriſt, *g* uketeahogkonuh matta nukkonnonéinoh chepiohkomuk, kah oweyaus matta naumoouh aninnoowonk

32 Yeuoh Jeſus God wutomohkinópuh, yéu wame koowauwónan.

33 Yowutche tahſhinat ut wuttinnohkôunit God, kah attumunon ukquſhaumuwaonk Naſháuanit, yeu wuſſókanumun uttiyeu naumog kah nootamóg.

34 Newutche David matta uſhpúnau keſukqut, qut noowau, *b* Jehovah wuttinnon Nummánittoom, Apſh ken nuttinnohkôunit:

35 Kah nutáiyeu kummatwómog, kutáhpannéhtuonk.

36 Yowutche wame Iſrael wahteauhettick wunnamuhkut, unnoh Jeſus unnoh nohſhóg; God wutáiyeuoh Lord kah Chriſt.

37 Nootammóhettit yeu, konnukketauwoog wutáhhoowóut, unnaog Peter & onka-

38 togig Apoſtleſog, wosketompaog kah nemat-

a Joel. 2: 28. Iſaiáh. 44. 3.

b Joel. 2. 31.

c Rom. 10. 13.

d Pſal. 16. 8.

e 1 Kin 2. 10.

f Pſal. 132. 11

g Pſal. 16. 10.

b Pſal. 110. 1.

og, toh woh kútuasénán ?

38 Neit Peter wuttinuh nahog Aiuskoianatamook, kah kútchiilumook nith noh pasuk, oowesuonkanit Jesus Christ, newutche aquoantamoonk kummatcheseonganóoath, & kenaau mos kutattumunumumwoo ummagoonk Nashauanit.

39 Newutche quoshaudtuonk, kutáhtaunneau, kah keneechanoowog, & wame nag naúappitcheg, neadtahshe weehkomont Jehovah Kummanittoomun.

40 Kah nashpe monatath kuttoowongash oowauónuh, kah wussohkouh, noowau, Pohquohwhunook kuhhogkáóog yeu wutch matcheetowe pometuonk.

41 Neit nagnog wekontamwu áttamunumahettit ukkutoowonganash, kutchissumóog; kah nekesukok shwut muttannunganogkussóog mi sinninnuog weechaiyeútuog.

42 Kah unmenahkénu nünneau ukkúhkootomúhtea onganoo Apostlesog, kah wutteahsh iyéúnneau; soquunnúmwog petuxqunneg motu, kah moeu peantamwog.

43 Kah nish noh pasuk wame wabesuog: kah Apostlesog wutussenéau monatash monchanatamwonganash, kah kuhkinneatuongash

44 Kah wame wanamptogig moiappnog, & wame teanteaquasinash aninnumâu dtúog.

45 Kah magoowog neadtahthékhettit, kah mau nachiash kah wátchadchapenumoatinnaoash nith noh wuttin quenaihikqunneau.

46 Kah nagwutteaeu moeog askesukokish peantamwakomukqut. kah soqunnumwog petukquneg onk ye n wewetuómut. mechwog mechum nashpe wekontamôonk, kah weechetahhóadtuonk.

47 Tabattantumaáun God, kah wame mi sinniñuog owómunóuh. Kah Jehovah uppáscooh nano monaoh moiyeuwekomonganit askesukokish, nneg woh wodchanutcheg.

CH. P. III.

NEIT Peter kah John moncheog moeu en peantamwakomukqut, ut peantamunnat, nôôhquodt.

2 Kah wosketomp, wehwepétu wutch wunneetuonganit, tahthinau, nnoh ponit askesukokish squontamut peantámwakomukqut, uttowetamun wunneetu, wensháu neteaguash nahog pétuttaantutcheh ut temple.

3 Nauon Peter kah John, petutteaog ut temple, oowenthamuh neteáguas.

4 Qut Peter ummonneauoh, & John, wuttinuh, kuhkinnainnean.

5 Kah ummonneaúoh nahog, unnantam nutattumúnum neteáguas.

6 Neit Peter noowau? Silver kah gold matti nutihtaouun, qut ne thtou, kittinnumanun. ut oowesuonganit Jesus Christ ut Nazareth neep uth, kah pomushauth.

7 Kah wunnémunuh ut wuttinnohkounit, kah wutashinuh, kah teanuk wussetash kah wussupskoh menuhkésuoh.

8 Kah quehshau, neepau, pomuthau, onk uppéchu wechâáuh ut temple, pomushau, quehthau, tabattantamauun God.

9 Kah wame missinninnuog, wunnaúouh, pomuthon kan wussumon God.

10 Kah nnag oowaneuh yeuoh apeup wunneetu squontamut temple wénshau neteaguas; kah nummohtaog monchanatamoonk, kan quenquenonanatamóunk neanheit.

11 Kah noochumweseup netskéhitup weetómont Peter kan John, wame minnnuog mouthauog, wekit uttowetamun. Solomons uppochum missi monchanatamwog.

12 Kah Peter nág, nampoonanauau missinninnuh, Kenaau Itrael wosketompaog, tohwutch monchanatamog yeu? asa tohwutch monneaiyeog, unnantamog nashpe nehenwonche nummeauhkesuongonun, asa wunnepeantamauon nutaiumanonan yeuoh wosketomp pomuthaonk?

13 Ummanittoomoh Abraham, & Isaak, & Jakob, Ummanit moh koothinnónog quchtianumau wunnaumonun Jesuoh, uttiyeuoh kenaau atoowunogkup, kah kukóhkonnoowonaop anaquabit Pilate, nanumont noh nnuthash.

14 a Qut kenaau kukkóhkonnoómwop wunnetupanatamwenin, kah tampweuttéaenin, kan kuskodtantamunneau nuthhentcacnittinnumonteánaont. a Matth 27.20.

15 Kah kenuthaumwoo maguk pomantamóonk, nnoh God omohkinoncheh wutch nuppúnat, yeu wauwaog.

16 Kah oowetuonk, oonamptamog oowesuonk, wutaiumauoh yeuh wosketompoh menuhkesuonk, nnoh kenaau nauog kah waneog. nux, oonamptamoonk uttiyeu aninnumónk queog, aninnamauon yeu pannuppu netskehhoonk anaquabeyog kenaau wame.

17 Kah yeuyeu neematog, nuttinantam kutussénaous wutch aiootuonk, kah neasséhetteup kenâna nuaenumoóóg.

18 Qut yeuh God kuhkootomunkqueog ut wuttoonoowout wame úkquoshodtumwaenumoh, nith Christ woh asechish, nith watussenash.

19 Yowutche áiuskoianatamook, & quinuppekompaúook, kommatcheseonganash woh jiskhomunash, uttohadtooche peyauseoug weekontamoonk, wutch anaquabit Jehovah.

20 Onk anoonau Jesus Christ uttiyeuwoh negonne kohkootomunkqueokup.

21 Noh kesukquash woh attumunukqut nó pajeh wushkehteaumuk wame taanteaquashiniish, uttiyeu anoowop God nashpe wuttoonoóout wame wuneetupanatamwe ukquoshodtumwaenumoh wutch wuske kutchissik muttaok.

22 b Newutche Moses wunnamuhkut unnau koothinnónoh, Jehovah Kummanittoom pish neepauunau nohtompeant og wutch keematteo ént nüssa neánussee, noh pish kenoo taau wame b Deut 18.15. Chap. 7.37.

au wame teanteaquasinaish toh ánukqueóg.

23 Kah pith n nih, naish noh pasuk matta nootauonk yeuhoh nohtompeantogeh, pith nuihau wutch kenugae misinninnuut.

24 Nux, wame quoshodtumwaenuog wutch Samuel, kah yeug auiuskóhiutcheg, neadtahshuwamukup, neta tuppe negonne wuiiainneaoh yeuih kesukodtash.

25 Kenaau wunneechanoooh nohtompeantogig, kah oonoowaonganoo, uttiyeu ayimauun God kooshinnonog, c unnon Abraham; ut
*Gene. 12. 3. kooskannem wame aáwomoncheh ut ohkit wunnaumuoog.

26 God omohkinont wunnaumonuh Jesus, negonne wutanoonuh en kuhhógkaout, woh koonaiumukkou, qunnuppinont nith noh pasukoon wutch ummatcheteonganit.

CHAP. IIII.

KAH kónenahettit mishinninnuh, sephausuaenuog, & nanaanuaenin ut temple, aah Sadduces ukquentauouh.

2 Mutquantamhettit, newutche kuhkootomauoog mishinninnuh, kah kuhkootomauoog naihpe Jesus, wutomohkeonk wutch nuppunat.

3 Kah n nag wutohqunouh, kah ukkupshagkinouh na wonk kelúkok, newutche yeuyeu wunnohkoook.

4 Qut monaog nootogig wuttinnoowáonk oonamptámuneau, kah ogkemut wosketompaog mo napanna tahit muttannunk.

5 Onk nnin nanompunk, nánaanuáchek, kah Eldersog, kah Scribsog.

6 Kah Annas negonne sephausuaen, kah Caiphas, kah John, ah Alexander, kah neadtashauattog negonne sephausuaen, moeog ut jerusalem.

7 Kah ponahettit naghog anaquabhettit, natootomauouh, teagua menuhkesuonk, ata teagua wesuonk naihpe yeu aséog.

8 Neit Peter nanawohshau Nashauanitto, wuttinun, Kenaau nanaánuáog mishinninnuog, kah pishquttumwog ut Israel.

9 Natootomaiéog yeu kesukok noowunanakauiuongan neanheit noochumwent, uttoh en netskeheon.

10 Wanteauook kenaau wamu, kah wame Israel wahteauhettich, naihpe oowesuonk Jesus Christ ut Naz reth, n noh noshógkup, n nah God omohkinoncheh wutch nuppinat, naihpe n noh, yeuoh wosketomp neepauut neetskesu.

Psal. 118:22 Matth. 21. 42. 11 *n* Yeu qussuk mishanantamogkup, kenaau wekitteaenuog uppuhkuk adnashik ohteau.

12 Kah matta woh toh wonk wadchanittuonganinno, newutche matta onk tuk wesuonk yeu it agwu kesukqut, aninnummonteaog, uttiyeuwoh wadchánukquéog.

13 Naumohettit matta qushetteageyeuun Peter kah John, kah wahtauahettit matta teag nehtantauóog, kah ahsutúog, uag monchanatamwog, wahteauog weétomáog Jesus.

14 Kah nauahettit wosketompuh uttiyeu neetskeheut oowecchekompaumukoouh, matta toh wuttittammoounneau.

15 Kah ónahettit monchek wutch moieonganit; nag kenoonittuog móeu.

16 Noowaog, Toh woh kuttinheunnónog yeug wosketompaog? newutche wame woiohkitcheg Jerusalem oowahteaúmneau, wuttinéneau mish monchanittúonk, kah mattá woh nukohkohnoowáunnan.

17 Qut ishkont wuttintamunneau mishinninnuog: menuhkeu quttinnantuh, matta toh unnahhettit howan yeu ut wetuonkanit.

18 Onk nag oowecekomouh, ukquishtinouh nahog, toh unnooon, ata kuhkootomuhkon oowesuonk Jesus.

19 Qut Peter kah John wunnampoohamouh, kah wuttinuh nahog, tohhen tampoi anaquabit God, kukkuhkuttonteaneau moocheke neit God, wunittumook kenaau.

20 Newutche noonaiumumun montohéin, qut nuiinne nunaish yeuih nánamagish, kah nunnootamagish.

21 Nemehkuh onk quohtinahettit, wuttinnánumouh noh nuihogk, matta nameheteaoog uttoh woh álpinnanahettit newutche mishinninnuog, newutche wame quttianumóog God newuthe ne ónakup.

22 Newutche wosketomp mo yauunchagukodtuwohkom, & pum u, uttoh aat neetskeh huwae yeu monchanaámeoonk aiemukup.

23 Kah ponuhahettit, wonk moncheog en wéetateanunganuwout, kah wuttinónean wame néanahettit negonne sephausuaenuog kah Elderséog.

24 Kah nootamóhettit weechetahheatue mishontoowaog en God, kah noowaog, Lord, ken Manit, kelteunkup kesuk kan muttaok, kah kéhtoh kah wame neg noh apitcheg.

25 *b* Et wuttoonit kuttinúm David, kuship, *b* Psal. 2. 1. Towutch heathen musquantamohettis kah mishinninnuog unnantamohettis tahnoeche.

26 Santimóog yeuut muttaonkit neepóog, kah nanaánuénúog moeog ayeuhkónon Lord, kah ayeuhkonon Ukchrishtimon.

27 Newutche wunnamuhkut ayeukonom wunneetupanatamwu kenaunon Jesus, saiequnop, Herod, kah Pontius Pilate weeche Gentils, kah wosketompaog Israel moeog.

28 Uiden uttoh kenutcheg kah negonne kukkodteaqutteamowonk unnantamip yeu pish n nih.

29 Kah yeuyeu Lord naish ukquogquhtoaonganaash, kah aninumau kittinnumog, woh ummenunke unneau kuttinnoowonk.

30 Samogkinnuman kenutcheg neetskehu womoouk, onk kukkinneasuonganash & monchantamowonganash woh nnaiyeuash, oowesuonganit wunneetupanatamwá kenutumon Jesus.

31 Kah paántamohettit, ohke nunnukke

m one ádtannochettit, kah wame numwábetunkquog wunneetupanatámwe Nashauanit, onk unmenuhke unneau wuttinnowaonk.

32 Onk monacheg woonamptogig pasukqut woo wuttahhou & pasukoooo keteahogkou, onk matta pasuk noowau, ne teaguas ne ohtunk, yeu nutahtauonk, qut wame maumatchiyeuash nanwóhteaash.

33 Kah menuhke Apostlesog wauwónau wutomohkuong Lord Jesus, kah missi wnneetupanatamowonk wutappétunkqunneau.

34 Naghog matta pasuk neteaguas quenáhukou newutche wame neg ohtunkig ohke, asa wetuomash nagunáoash, kah pudtoog ne anóadtig nissi naghettichish.

35 Onk upponun unáoash Apostles wussectowout kah wuttinnuméatinnoash howan quenauhukqut.

36 Kah Joses, yeuoh Apostles ussowenau Barnabas, (ne anawuttamoomouk, wunnaumonuh wunnaiyeuonk) Levite, wutohket Cyprus.

37 Ahtunk ohke, ummagun, kah paudtou teaugt as, onk upponamunash Apostles wussectuout.

CHAP. V.

QUT noh wosketomp ussowesu Annanias, kah Saphira ummittámwussoh, nagou neadtashachasuadt,

2 Kah nawhutch áudtúhkaóngano wadchanumúneáu, kah ummittámwussoh coowahteaúunun, onk nawhutch uppaudtaunnau, kah uppónamunneau Apostles wussectowóut

3 Qut Peter wuttinúh, Ananias tohwutch mattanit numwabit kuttahhut, pannoowáheun wunneetupanatamwu nashasanit, onk kóowadchanum nawhutch ne anóadtik ohke

4 Ne ahtouan, matta kootihémas? onk mahche mágouon, kootihéin? tohwhutch yeu unnanatamun kuttahhut, matta kuppannoowahcuh wosketompaog, qut Manit.

5 Kah Ananias neotog yeush kuttoowongnash, kepshau, kah nuppoc, kah missi wabesuonk wunúhkuhkongqunau neg yeush neotogig.

6 Kah nunkompaog neepahettit, wuttittuppashinóuh, unmonchinouh upposkinouh

7 Onk 3 houres onpetak, ummittamwusseh paonit, matta wahteóog toh onèg,

8 Peter wuttinuh, mistothamah megocóg ohke yeu tellatu, kah wuttinuh, nux, ne tellat.

9 Neit Peter wuttinuh, tohwhutch wunnonmptéuttéog squtchehheun Nashauanit? kussich, wussectowéash ne poskinacheg kásukoh, appuck squntámut, onk nag mos kussetwhunnúkquog.

10 Neit teauuk kepshau ut wussectit, kah nuppoo, kah wuskenóog peyaueg, wunnamheeh nuppoci, kah monchinehettit, poskinóuh kiske wasukit.

11 Kah missi wabesuonk wunúhkuhkongqunau wame moeuweekomonganit, & nissh nesh pasuk neotog yeusheg.

12 Kah wunnuttchegamout Apostles monatash monchanatamoowonganash kesteauunash ut missinninnátu, onk wame weechetahteóadtueg neg apitcheg Solomon ut upporchumut.

13 Onk matta onkàtogig ooweetonóuh, qut missinninnuog unmonchanunouh.

14 Onk monaog oonamptogig ooweetomôuh, monàog woskeetompaog kah mittamwussissog.

15 Onk pasoowáeg mahchinànutcheh may ut, onk upponcuh appinneat, uttoh Peter pomussadt, onk woh wutchitchúhkomoh woh wunnohkuhkongkoooh nawutche.

16 Onk monacheg peyaog wutch ootanatu quinnuppe, ut Jerusalem, pasoowaeg machinanutcheh, kah neg wódtammébikqutcheg mattànittoo, onk neetskeheog wame.

17 Neit negonne sephausuen neepau, kah wame neg weechaóncheg uttiyeug Sadducesnumwabetunkquog mussquanatámoonk;

18 Wutohqunouh Apostles, kah kupshagkinóuh.

19 Qut wutangelsumoh God, nukonàeu, wóhshinum squont, kah wussohhoowunoh, wuttinuh,

20 Monchek, neepok peantamwakomukqut, kenoonuk missinninnuog, wame yeush pomantamwáe kuttoowonganàih.

21 Kah neotamóhettit ne, petutteáog peantamwakomukqut nompóàeu: onk kuhkootomuhteáog, qut negonne sephausuen, kah neg weecaoncheg, peyaog, kah wehqutteog wame kenoonutteuog, & wawe negonne nanánuàcheg Israel, onk anooteámoowogen kuppishagkinnetuonkanit, nohhen pauditaonnaout.

22 Qut aninnohsuaenuog paahettit, matta wunnambeuh kuppissagkinnittuonganit, qushkéog wuttinnóneau nahog.

23 Noowaog, kuppishshagkinnuwáugkomuk menuhku kuppissagkinnausu, kak nanaáshkeg kuppishagkinnuwáugkomuk, neepoog squontamut, qut wohshitánumeg squontamash, matta namheaúmun howan anomuk komuk.

24 Neit negonne sephausuen kah mukquompqut peantamwakomukqut, kah matikkénuog sephausuenuog neotamóhettit, chanantámwog uttoh aténoo yeush.

25 Neit peyau pasuk wuttinnon nhhog, neowau, kussich kupshagkinohpateg woskeetompaog, neeoog peantanwakonukqut, kuhkootorraúoog mittannu.

26 Neit nunnugquomp, kah aninnohsuénuog morchteog onk uppasuóuh manuñu newutche qussiteg missinnumu, ishkont qussi-

tash

ſukquonnétawhóog.

27 Onk pàtoowanhettit, upponouh anaquabhettit kodteaqutteam wenuog; kah negonne tephauſuen wunnatootomauoh nahog.

28 Wuttinuh nahog, a Sunnuna-matta
a Chap. kummenuhke meechummuhkóunnoomunnonus woh matta kuhkootomohteaueau yeu ut
4: 18. weſuonkanit, kah kuileh, kenumwóhtaómou Jeruſalem kukkunkootomuhteaongkanoo, onk kuttinanatamwoo yeu nuppaudtouunnan yeuon yeu ootqheonk.

29 Neit Peter kah onkatogig Apoſtles nampoowhoſuog kah noowaog, yeu nont nuttuſſenan uttoh anoowodt God, nukkum matta atton anoowodt wosketomp.

30 Manittoomoh kooſhinnónuk wutomohkinuh Jeſus unnoh nuſhogkup, kah kowaohkhanou metuqqut.

31 God wutóhthinuh ut wuttinnohkónit, wuſſontimohkonuh, pohquohwuſſuaen, aninnaumauon auskoianatámmoonk ut Iſrael, & aquontammoadtin matcheſeonganaſh.

32 Onk neenan oowauwaénumoh, & wonk Naihauanit, n noh anumaont God neh nooſwehtunkqutcheh.

33 Ne nootamóhettit, tannogkuſſimain wuttanhoowóaſh, & kukkinnoonittúog nahunſhasát.

34 Neit paſuk neepau ukkinnoonittuonganit. Phariſe, uſſoweſu Gámaleel. Naumatuongane kuhkootomuhteaénuoo uttiyeuoh miſinninnúog pohtianumáhetche, wuttinuh, ſohwhunninnage Apoſtleſog ohguſſeſe,

35 wuttinuh nanog, Kenaau wosketompaog Iſrael, nunnukquiſek kuhhogkaoog, toh anheog yeug wosketompaog.

36 Newutche negonaeu, Theudas neepau, kah miſheheau nogkuh, monaog ooweechaiyeumóuh, yauwudt paſukoooowog, mo nuſſau, kah wame weechaiyeumohpoh, nanwayeuog, onk entuppayeog.

37 Ompetak, Judas ut Galile neepau, ompeteahettit, monaoh cheetimau ooweechogquoh. yeuoh wonk nuihau, kah ne wame weechogqutche nanwayeuwoh.

38 Eyeu kuttinnonnumwoo wéogkeheaunteog & ahqhuk yeug wosketompaog, newutche yeu kenoonittuonk aſa anakauſumoouk oomooeoug woſketompauttu, woh matchaogqunnunnoo.

39 Qut oomoouk Godut, woh moh kuppimuhteaunneau, iskont woh kumniskominneau, kutayeuhkónnaonkanoo God.

40 Kah ooneowonnaoh, onk weekomáhettit Apoſtles, kah tattogkomáhettit, wuttinouh nahog, Ahque wonk miſſohhomook ooweſuonk Jeſus, onk wuttinnanumóun noh nuſnag.

41 Onk moncheog wutch kenoonittuonganit, muskouanatamwog, newutche wuttatupanuónúh chequnehtamunat akodchuonk wutch ooweeſuonk Jeſus.

42 Kah askeſukokiſh, peantamwakoowukqut, kah wetuómut matta wutah jutteamoounneau kuhkootomuhkonat, & kogkahkoowonat papaume Jeſus Chriſt.

CHAP. VI.

ONK yeuſh ut keſukodtash monáhettit kodnetuhtaenuog, Grecians mooneotqueunnaog Hebrews. Newutche wunekoutquámoogon, aſekeſukokiſh anumaáhetit, matta ootamanumouh.

2 Neit nabo neeſoowutcheg, weekomóuh nahoh monanutche kodnetuhtaenumoh, kah wuttinuh nahoh. Matta tapeneunkquttinnoo, nupponunnamunan wuttinnoowaónk God, & noonteechoohteamun.

3 Yowutche neematog, pepenok neſuſuk tahſuog wosketompaog, wahwaeenómutcheg, numwabetunkquog wunneetupanátamwe Naihauanittoh, kah waantamaonk, yeug woh wunnanaunóuh yéuhhog.

4 Qut nummagumun nuhhogkanonog nagwutteaeu peantamunat, onk kuhkootumuhkonat wuttinoowaonk.

5 Onk yeu noowaonk wuttapeneaumuneau wame monacheg, kah pepénowáog Stephen, wosketomp numwabetunk wunnamptamoowonk kah wunneetupanatamwu Naihauanit, kah Phillip, kah Prochorus, kah Nicanor, kah Timon, kah Permenas, kah Nicolas, oom Antioch.

6 Yeug upponóuh anaquabhettit Apoſtles kah paantamohettit, upponamauóuh wunnutcheganóaſh.

7 Kah wuttinnoowaonk God nano miſſi, & monacheg ukkodnetuhtaénumoh nano monaog, ut Jeruſalem, kah moochequſhauog tephauſuenuog, nooiweetogig oonamptamoonk.

8 Onk Steven numwabehtunk oonamptamoonk, kah menuhkeſuonk, uſſeu mogkieuaſh monchanatamowonganaſh ec miſſinninneuhtu.

9 Neit neepauog nawhutche ut ſynagog, uſſoweſu *ſynagog* ut Libertines, kah Cyrenians, kah Alexandrians, kah Cyricia, kah Aſia, keketoohkauaog Stephen.

10 Kah matta wuttapenumoounneau nuhhén attumehtamúnat, oowaantamoonk, kah Naihauanittoh, aninnumuqkutche ketoouakon.

11 Neit nag anooteámoowog wosketompaog, uttoh anoowacheg, nootaunnónup ketoonaau blaſphemae kuttoowonganaſh ayeuhkone Moſes, kah ayeuuhkone God.

12 Onk kukkuttinaog miſinninneuh, kah Elders, kah Scribs, kah wunuhkuxauoan, kah wutohquouh, onk uppafoouh kenoonuttuonganit.

13 Onk paſoowaog pannoowaeu wauwanutche uttiyeug anoowacheg, yeuoh woſketomp matta ahqueteaou noowonat blaſphemae kuttoowonganaſh, ay euuhkone yeu peantamwakomukqut, onk ayeuuhkone nauwatuonk.

14 Newutche noetâóunnénup noowop, yeuch Jesus ut Nâzareth, yeu pish úppaguatoun, onk pish eloowunnum uhtuâonganash, Moses ânumu nkqueagupash.

15 Onk wame pitcheg ut kenoonittuongânit monneauhettit, nâumweg wuskefuk elauh wuskefuk Angel.

CHAP. VII.

NEit noowâu negonne sephausuén, Sun yeus. nnit yeuâh?

2 Onk noowau, wosketompaog, nematog, kah noeluunónneg, keihtamook, wohtumwaeu Manit, ne centâau koolinnónuh Abram, ápit ut Nieopotamia, negonaeu wadohkit Charran.

a Gene. 12: 1. 3 Nah wuttinuh, *a* Sohhash wutch kutohket kah wutche kuttinnongkomóhtu, onk peyaush ohkeeit, uttiyeu kutkootomauon.

4 Neit oom wutohtuout Châldeans, onk wutohtu Charran, onk na wutch, oshoh napunit, wutontashuh en ne wodohkeup.

5 Onk wuttinunnumau matta ootohkeeneat nesanohkomuk, as matta toh woh ponuk wussеet, qut ukquoshaumoh wol wuttinunnumaun na wuttin wutohkeen, onk ôún nékit, asquam wanech nnumneg.

6 Onk God yeu wussin wunneechanoh pish pâi uwohteauwog penuwohkenukout, onk pish uppasoowoh ninnninnúnneat, onk wutóhquannoonouh yauut pasukoowu kodtumwaeu.

7 Onk wutóhtimóin adt nissinnishúhettit, pish noosumoog, noowau God, kah ompetak pish sóhhamweg, onk pish nuppeantamungquog yeu ut ohket.

b Gene. 17: 9. c Gene. 21: 3. d Gene. 25: 26. e Gene. 29: 31. f Gene. 37: 28. g Gene. 41. 37. 8 *b* Onk wuttinnunnúmaoh wunnoowaonk quoiquiswon t, *c* neit Abram wunnaumonaeu Isaak kah ukquoiquisish shwotuk adtohikquinukok, *d* kah Isaak wunnaumonaeu Jakob, *e* kah Jakob wunnaumonuh nabo neesuoh oolinuoh wutohtemoeneunk.

9 *f* Onk oolluoh wutohtemoneunk, peroowaunumáhettit, magoog Jesephuh en Egipt, qut God oowceomau.

10 Onk uppohquoh whuruh wutch wame ohqu numeeconganit, *g* onk wuttinnunnumau wussikkuttea hoowaonk & waantamoonk an quahit Pharoh Egipte ketassoot, kah wuttiyeuel wunnaancannumun wame Egipt, & wame weetuómut.

11 Neit mishagquodt peyaumeo ut wame Egipt, kah Canan, kah nuiskonkapunnaonk, kah koosunnónog matta miskomoog meetsuonk.

h Gene. 42. 1. i Gene. 45. 4. 12 *h* Qut nootog Jakob, weatchimianúoo Egipt, aneenu noosunnénuh negonnu.

13 *i* Onk nahohtoeu Joseph wahteauwâhuau weematuh, onk Joseph anunkumonche wal haeog Pharohoh.

24 Neit Joseph oweelikomuh oolhoh kah wame anunkumonche, nequitta tassinchagitog & nabo napanna t. hog ketcahegkonegg.

15 *k* Neit Jakob au Egipt, *l* kah na wuttit nuppun, yeuoh kah neosunnónog.

k Gene. 46. 5. l Gene. 49. 33.

16 Kah na wuttissoowunneuh en Sichem, onk uppoosuhkinóuh ne wenoske bram ahtóuhmohp wutche teauguash, wunnaumonuh Emor, oolhoh Sichem.

17 Qut quoshodtuonk paswohtág uttiyeu quoshaumo God Abramwoh, missioni uog náno monápanneg ut Egipt.

18 Neit onk tuk ketassoot wánppetu matta oowheuh Joseph.

19 Yeuoh nskekomau anunkomogkutche, wutâhquonnoonuh noosunnog, pogkenáog mukkeesoh, ukquihtinóuh pomantamun.

m Exo. 2. 2. n Heb: 11: 23. 20 *m* Uttoh ut Moses neekis, kah *n* ahche wunneetu, kah tannétu oolhoh weekit, nishúoh nepauzoh.

21 Onk pagkénit, Pharoh wuttunoh wunnemunoh, kah tannétuoh oowech neáh.

22 Kah Moses wunnetúhtaun w me waantamoonk ut Egipt, kah menuhkesu kuttoowonganit, kah wutusseonganit.

23 Kah yaunehchagu kodtumwóhkog, peyaumo wuttahhut, nattauwáheun weematuh wunnaumonuh Isr. el.

o Exod 2: 11. 24 *o* Nauont pasukoo woskeheonneat ukquihtukonuh, onk wutannootauwanshau neh waskheómukeh onk nushau Egipte woskeetomp.

25 Newutche unnantamup weematuh oowahtamunin God woh uppohquohwhunuh, nashpe wunnutcheganit. qut matta wahtamóog.

p Exod 2: 13. 26 *p* Qut nawonk kesukok wunnaeitauh, mekonetinit, kah kodtantam womonetehheun nahog, noowau, Chuh kooweemattitimwoo toh wutch matchenehitéóg.

27 Qut noh machene heunt weetatteamungu, wunnehpohkoonoh, noowau, Howan kutayeug kenanaunneanónut, kah kooslumineanonut?

28 Woh kenusheh, neánheap Egiptian wunnónkou?

29 Neit Moses wusseemo yeu anoowodt, onk penuwoh teaop ut Midian, onk naut neshuoh wunnumonuh.

q Exod 3: 3. 30 *q* Onk yáanchagu kodtummoouk, as pamushúnoog, Wutangelsimoh God wunaeihtauh, ut touohkomukqut ut Sinai, nashpe noh tau ut nepeúnkquamit.

31 Mose nag, ummonchanatamun, onk paskoosukog naw uttin wunnaumunit, oowodtauwatonkqosuouk Jehovah wunnootamun.

32 *Noowau*, Neen Ummanittoonwoh kooshoog, Ummanittoomoh Abram, onk Ummanittoomoh Isak, Ummanittoonoh Jakob. Neit Moses nunnukshau, onk matta pomuhquaeu.

33 Neit Jehovah wuttinuh, amaunsh kumoxinash wutch kussetit, newutche yeu ohke neop qweau wunnetupanatamwe ohke.

34 Naanaum, nunnaun ootammeuhunnaoukuoa

onkanou nummiſſinninnumog aitcheg Egipt: nunnootam wutáhhaohhómoowonganoo, onk nookem nuppohquohhunóog, yeuyeu peyauth, kuttannoonſh en Egipt.

35 Yeuoh Moſes ôhquônumáhettiche, anoowahettit, Howan kutayimonk nanánnaénúun, & wuſſittumwaenúun. Yeuoh God anoonöncheh nanaannuón kah pohquohwuſſooon, naſhpe wunnutcheganit Angel naeihtaun nepeuhquámut.

*Exod 7: 9. 36 r Wuſſohhoowunuh, mahche nahtitteadt monchanatamowonganaſh, kah kuhkinneaſuonganaſh et ohkeit Egipt, kah et miſque ke-

ſ Exod 16:1 tahhanet, ſ kah et touohkomuk yaunchagu kodtumwaeu.

37 Yeu n noh Moſes, anoowop wunnaumonuh Iſrael, t Jehovah piſh keneepaunum-

t Deut: 18: 15. únkou quoſhodtumwaen, keemattooout, neaninneunkquiſin, piſh kenootaau.

38 u Yeuoh nagum ayup moyeuweekom-

u Exod 19: 3: onganit ut towóhkomuk weeche Angel kónoonukqutche ut wadchuut Synai & weeche noolhinnónog, attumunum pomantamweu wuſſuonganaſh God, kittinnúmónteananonaſh.

39. Kooſhin matta wunooſweétauh, qut wuſſowhökonáoh kah wuttahhouh quiſhkeuh en egypt.

40. (w) Unnaog, Aron ayimainean ma-

w Exo. 32. 1. nittóog nunnegonukönonkqunnanonut, newutche yeuoh Moſes ſohhoowu nukqueog wutche Egypt matta noowöaunnanonup toh aöhs.

41. Onk ayeuaog calfe yeu aquompak kah wuſſephamauouh unneukontunkoh, onk wekontamwog wutanakauſuongano et nehenwonche wunnutcheganöut.

x Amo 5. 25. 42. Neit God wutamaeihtauh, kah wunnukönuh wöuhſumun wame anokqſoh x neanſukwhoſik coſukkuhwhonganoch quoſhodtumwaenuog. Woi kenaau Iſraele wetu, ſun Kittinnumaiimwoo nohnſhit pinaſhim, kah ſepheauſuongaſh yaonchage kodtumwaeu et touohkomukqut?

43 Nux, kuttattamúnumumwoo weetu Moloch, & anokqs kummanittómo Remphan, nunneukontonkanog ayeuogig koowowuſſumaóog. onk kuttiſſowunnumwoo ongkouwe Babilon.

44 Kooſhinnonog ahtoog wauwáongane weetu, ut touohkomuk, neánoowop, ken-

Exod 25, 40. noon Moſes, y ne piſh wnttinteauun, neaſinok.

45 Uttiyeu (weetu) neoſhinnonog nahohtöékitcheg, paſoowáog weeche Jeſus, wutohtnöut Gentils, uttiyeuh God amaohhkóöhpuh anaquabhettit nooſhunnónog no pajeh pomontog David.

46 N noh maskog kitteamonteanatamowonk anaquabit God, kodtantam namehteun

z 1 Chr 17. 12. wek Ummanittoomoh Jakob,

47 z Qut Solomon mweekehkomoh.

48 a Qut noh anue quonunkquapit matta wutappein wetuómut uttiyeu aumug wutch menutcheganit, neánoowop quoſhódtumwáen.

a Chap. 17. 24

49 Keſuk b nutapappuonk, ſanohkomuk nutohpannéhtuonk, uttiyeu wetu aiyimaieog noowau Jehovah, aſa uttiyeu ahhut anwöhſin

b Iſay. 66: 1, 2.

50 Sunnum matta nunnutcheg ukkeſteoounás yeuih wame?

51 Kenaau chetouwi kuſſittiſ úkunoooaſh, kah matta quóſquſſéogiſh ut ketahhoowóut, kah kuttauogkoowóut, nagwuteáeu kutayeuwöhkönau wunneetupanatamwu Naſhauanit, kooſheuóog neaſéhettit, nekuttuſſénau.

52 Uttiyeug quoſhodtumwaenuog matta woſkheunkuppanneg kooſhunnonoh, onk yeuh wunnuſhóuh negonaeu kohkootomuhteacheg piſh wunnomwaeu uſſeáénin peyau. uttiyeuwoh wánaſſoomóg, kah naſhóg.

53 Kutattumunnómwop naumatuonk Angels ánumungqueog. qut mat kenannáheuh.

54 Yeu nootamóhettit konnúgkuttahwhöog, kah wunniſhkonnehtóuh.

55 Qut numwábetunk naſhauanittoh menuhkeſpuhquaeu en keſukqut, kah naum wuſſohſomowonk God, kah Jeſus neepau wuttinnohkönunit God.

56 Kah noowau kuſſeh nunnaum keſuk wöſhweemoo, onk wunaumonuh woſketomp neepau wuttinnohkönunit God.

57 Neit wodtauwatongquſſúog, onk kuppinnumwog wéhtauogkoooaſh, onk ukqueentauóuh moeu.

58 Wuſſohwohkonáoh wutch otánit, onk ukquſſukquantahwhöuh. onk wauwachik ponamwog hogkoowonganaſh wuſſeetit wuſken uſſoweſu Saule.

59 Onk ukquſſukquontahwhöuh, paantamáuont God, kah anoowadt, Lord Jeſus attumun aukketeahogkou.

60 Onk wunnumohkuſſun, kah miſhántowau, Lord ahque mehquoantaſh yeu ummatcheſeonkanoo; Onk yeu mahche noowadt. kouweu.

CHAP. VIII.

KAH Saule oonoowunnaoh nohhén nuppunat. Kah na aquompak miſſi woſkehittúonk ayuuhkonittue moyeuwehkomonganit aphettit Jeruſalem, kah wame nanwayeuwog pannuppu ohkit Judea, kah Samaria, nont webe Apoſtleſog.

2 Kah wánamuhkut paántogig pöſukkináog Stephen & mocheke wunneuanatamnáoh.

3 Qut Saule woſkehteau moyeuwehkomonk, petutteau wetuómaſh, kah wodtanchemont woſketompuh, kah mittamwuſſiſſoh, ukkupſhagkinuh.

4 Yowutche nag nanwaécheg, nanonáog, kah kuhkootomuhteáog.

5 Neit Phillip au otanit Samaria, kah uk-

kuhkootomauoh Chriſtoh.

6 Kah miſinnimaog nequttoowaog keihtamun Phillip toh anoowadt, nootamohettit, kah naumohettit monchanatamowonganash uttoh ant.

7 Newutche nihkeneunkquſſitcheg mattanittowog wodtauttungquſſehettit, wutſohwheetongkoowoh appetunkquehetticheg kah monaog nanunkſittcheg kah pohpoouequeſittcheg neetikeneoóg.

8 Onk na midi muikouanatamowonk na ut otanit.

9 Qut na mó paſuk woſketomp uſſoweſu Simon, uttiyeuoh nagonaeu ne otanit, pauwauup, onk pauwanunoau miſſinninaun Samaria, anoowodt nummiſiúgken.

10 Uttiyeuh wame ſontimaog kah woſketompaog oonamptauóuh, noowaog yeuoh midugken ummenuhkeſuonganit God.

11 Onk oonamptauóuh newutche uppauanunoh nauutit wutch.

12 Qut wanamptauahettit Phillip kohkootumuhteanit wadchieuugith wutaſſootamoonganit God, & owefuonganit Chriſt, ukkutſumoh nahoh woiketompoh kah mittumwuniſſoh:

13 Neit Simon wunnamptam weech:,onk kodcheſſumit, weetomau Phillip, kah monchanatam, nag monchanatamowonganath & kuhkineaſuonganath uttoh aſemukiſh.

14 Neit nootamohettit Jeruſalem Apoſtleſog, Samaria attumuaum wuttinnoowaonk God, anoonaog nah Peter kah John.

15 Kah paahettit, uppeantanwaniuóuh nahoh, woh attumunaog Naſhauanitto.

16 Newutche aſquam wunnuhkuhkauoh, webe kutcheſſumóog oweſuonganit Lord Jeſus.

17 Neit upponamauóuh wunnutchegaanash, onk attumunaog Naſhauanitto.

18 Kah Simon naont newutche Apoſtles upponamauóuh wunnutcheganoaash, wunneetupanatamwe Naſhauanit wutinnummauh; ukkodantanumauoh teauguaſh.

19 Noowau aninnumaiegk yeu menuhkeſuonk howan ponamauog nunnutchegaſh woh attumunáu Naſhauanitto.

20 Qut Peter wuttinuh, kutteaugum kooweeche awakompanon, newutche kuttenatam ummagoowonk God woh taphumun wutche teaguaſh.

21 Matta nuhkootattauoúun yeu aunak newutche kuttah matta ſampweſu et anaquabit God.

22 Yowutche aiuſkoiantaſh yeu kummatcheſeouk, kah peantamau God, kittinnantamowonk ut kuttahut, woh kutahquóantamont.

23 Newutche nunnaumun koowéſogkin, kah kútahtagkupis matcheſeouk.

24 Neit Simon wunnampoohamauoh kah wuttinuh, Peantamwánhek, onk woh matta yeuſh anoowaógiſh woh nunuhkongkoounash.

25 Kah wauwahettit, kah kuhkootamáuwahettit wuttinnoowáonk God, quihkeog en Jeruſalem, kah pumukkuhkootomuhteaog wunaunchemookaonk ootanamelit Samaria.

26 Kan wutangelſumoh God kenoonauh Phillip, omohkith, auth Soanaieu, maiut wadſhik Jeruſalem en Gaza, touohkomukqut.

27 Onk omohkeu kah monchu, kah kuſſeh woiketomp wutch Ethiopia, eunuch miſſugken ketaſſot, wuttinnumoh Candace Sonaqs wutch Ethiopia wadchanuk wame wunnompakouunaſh, peyop ut Jeruſalem, waſumau.

28 Quaihkeit, apit ut wutchariotſumut, ogketamup Elayas quihódtumwaen.

29 Neit nathauanit unnau Phillipoh paſoofukau weechaieum yeu ut tatuppequainumukquaiut.

30 Kah Phillip wunnontſhúh onk wunnootauoh ogkeetamwoh Elayas nohtompeantog, kah wuttinuh kowautamun ne agkeetamanh?

31 Kah noowau toh woh nuttin uſſen, kittu umá howan kuhkootomaiit. Kah wehquetúmaau Phillip noh wuttin oweetappémoqunat.

32 Wu ſukwhonk uttoh agkeetog, yeu, a Iſaiagkompaguntau onatuh theeps nahſhit, kah onatuh wuihkothimoan ilep, manuniſu naquabit amaunumun, qut wuthogkoowonk, matta woſhinnumoo wuttoon. a Iſaiah 53:7.

33 Wutahhohpoonganit, oſſttumoowonk neemunnumúón: kah nowan woh wahhadtunk uppométuwonk, newutche uppoonantamowonk neemunnumun wutche onkeit.

34 Kah Eunuch nampoohamauau Phillip, kah noowau, Koweechquetu nouih, howane kenoonau quoſhodtumwaen, wuhhogkuh? aſa onk togane?

35 Neit Phillip woſhinnum wuttoon, onk ukkutche kuhkootomúnkon yeu wuſukwnonk, onk ukkuhkootomauoh Jeſuſoh,

36 Onk neaahettit, peyaantamwog nippe, kah Eunuch wuttinuh, Yeu nippe, teaguas nootemmehik onk woh nukkutſumit.

37 Kah wuttinuh, Phillip wunnamptaman wame kutahut, woh nnih. Onk wunnampoohamauoh, noowau noonamptam, nnoh Jeſus Chriſt wunnaumonuh God

38 Onk unnau (wuttinnumoh) chequnohtag tatupequánumuk. Kah nookeog en nippekontu, Phillip kah Eunuch, onk ukketſumoh.

39 Onk wamohettit nippekontu, Naſhauanit nuthpiſhau Phillipoh, Eunuch matta wonk wunnauoh, onk monchu muikouántam

40 Qut Phillip namehheau ut Azotus, onk panupwuſhadt; kuhkootomuhteau ut wame otánash toh paje paont Ceſarea.

CHAP. IX.

ONK Saul quogquohtóadt kah nahunſhónah ukkodnetuhtacaumoh Chriſt, peyáon.e

peyonáu negonne sephausuwaen.

2 Ukkodtantamauoh wussukwhonganásh wuttinninnumunat en Damaskusut, ut Synagog, namehheont howane yeuhog, woske-tompoh asa mittamwuilissoh, onk woh uppasoh tattogkuppissuoh, ut Jerusalem.

3 Onk aont, pasoiukom Damaskus, onk tiatche wósumowonk wutch kesukqut ow-weenohkongqun.

4 Kah punishau en ohkeit, kah nootam wadtauatongquor, nowau Saule Saule, toh-wutch woikenehheean.

5 Kah wuttinuh Howan ken Nummanit-toom? Kah God nowau, Neen Jesus, uttoh woskheadt, siohkod kuttogkithkonun uttoh kenág.

6 Onk nánukkushont, kah monchanatog wuttinuh, Lord, toh kutinanumeh ussiih, kah wuttinuh Manit, Omohkish úsh otanit, onk kuttitteân toh woh aséan.

7 Onk woskeotompaog weechauóncheg neepauog kuppahhamautóog, neetamóhettit, wuttauatongqussuonk, qút matta nauahetteg howane.

8 Onk Saul omóhku wutch ohkeit, onk wuikesukquash wishwemoouk, matta náâou howane, qut wussakompánóuh, kah uppasenwóuh Damaskusut.

9 Onk nissishikquinne pogkenum, matta meetsu asuh wuttattumoo.

10 Onk nawo kodnehtuhtaenumen ut Damaskus ussowetu / nanias: onk wutti uh Manit ut monamanninneat, Ananias; Kah wuttinuh neen yeu Manit.

11 Kah Manit wuttinuh Omohkish, aush tainayog ussowetamun Straight, kah natoo-tomuhteash ut weekit Judas pasuk ussowe-náu Saule wutch Tarsus, newutche kussch peantam.

12 Kah nauont monamanninneat woske-tompuh, ussowetu Ananias, péuteaúoh, onk upponamunkquoh wunnutchegánash, onk woh attúmunum wunnaúmówonk.

13 Neit Ananias wunnampoohamaúoh, Manit, naootamúnáp yeuoh woiketomp, moochekut toh wuttin nukkuhque usséh woskéhuwionk koonetuppanatawmoomog, ut Jerusalem.

14 Onk yeuut anootemoonk wutahtaun wutch negonne Sephausuenuut, tattagkup-pinnon wame weequttukig koowesuonk.

15 Qut Manit wuttinuh, monchish, ne-wutch yeu peneamowe ouwáhteaonk ussow-wetasun noowesuonk anaqnabhettit Gentil-sog onk ketassoatamwog, onk wunnaumonuh Israel.

16 Newutche nukkuhkootomau toh mágag-ish wuttammehpunnongash pish attum-anukish, wutche noowesuonk.

17 Onk Ananias monchu, petutteau we-osómut, kah ponamatoos wunnutchegonash noowau neemat Saule; Manit, (neane Jesus nachtunkquean ut mayut, ne wámun) nutannoonuk, onk woh kutattamunum ke-naúmowonk, onk woh kenumwabehtunk Nathaëanit.

18 Kah teanuk onatuh wuhhogkunk pa-nushábettit wutch wuikesukqut, kah teanuk attumunum naúmowonk, onk omohku, onk kutchissumau.

19 Onk méetsit, menuhkesu, neit paswissu weetomau kodnetuhtaénuoh, ápitcheg us Damaskus.

20 Onk teánuk kulkootumuhteau Christ-oh, ut Synagogs, unnoh wunnaumonuh God.

21 Qut wame nootaoncheg mooncharra-tamwog, kah noowaog, sunnummatta yeuoh pequanup nahhog weequtukóp yeu wesuonk ut Jerusalem, kah newutche peyau, woh up-passoouh tattahkupinóuh en negonne sephausuenóut?

22 Qut Saule náno menuhkesu, kah wo-wunomwabeuh Jewsoh áicheg ut Damascus, wauwôn yeuoh Christ.

23 Ompetak Jewsog kenoonittoog nawut tinshonáont.

24 a Qut Saul wahteóu askuhwsook, kah askuhwi ontan wog squeantamath hetukoda-eu, kah nukonáeu nuskonat. a 2 Cor 11. 32.

25 Neit kodnetuhtaénueg wurnemunóuh nuhkonàeu, kah uppunnompanóuh ut pum-meneótunkanit, ut nanootat.

26 Kah Saul paont Jerusalem, qutel ch-teau weechaiyeumon kodnetuhtaénóog, qut wame ukqushouh, kah matta wunnamptamó-og noh kodnetuhtaénin.

27 Qut Barrabas wunnemunoh uppasoo-oh ut Apostlesut onk wuttinuh nahog; toh-ahen nauont Christ oh ut mayut. onk ukkin-noonoh, onk menuhkekootomwehteau us Damascus. oweesuonk Jesus.

28 Onk oweechaiyeumoh petutteehettit, kah sohamóhettit ut Jerusalem.

29 Kah menuhke kuhkootomwehteau ow-wesuonk Lord Jesus, onk wowunnomwaheuh Grecians; Qut ukkodnusséuh.

30 Weematoh wahteuunit, uppasoouh ut Cesaria, onk wutanoontuh ut Tarsus.

31 Neit moyeuweekon onk anwohsin pan-nuppu wame Judea, kah Galile, Samaria, kah nanoomoohteke wunneetupanatámwog, kah pamushaóntamohettit qushaonkanit Manit, kah Taphuaeu wunnetuppanatamwe Nasha-unit, mishshheaog.

32 Onk nanih, Peter pâmushadt, wame ohkeit, peyaúnau wareetupánatogig wodoh-kitcheg ut Lydda.

33 Kah naut nameheau woseketompuh us-sowesu Eneas, sepsin wutapinneat shwosuk tahshit kodtumwae, hah nanunkqussu.

34 Kah Peter wuttinuh, Eneas, Jesus Christ kenee tshekik omohkish wunnehteash kuttap-

pio

pin, kah teanuk omohkeu.

35 Kah wame wodohkitcheg Lydda kah Saron, wunnauóuh, kah qninnuppéog en Manittœout.

36 Na mo kodnetuhtaénin ut Joppa, uſſoweſu Tabitha, toh anátamœmœug Dorkas yeuoh mittamwuſſis ahtóu monáaſh wunnanakauſuonganaſh, kah nanouwe magœwonganaſh wutuſſenaſh.

37 Onk nnih ni aquompak mahchinau, kah nuppœ: kah kodchiſſumáhettit, uppomóuh wohqut weetuomut.

38 Onk Lydda paſwohteau Joppa, kah kodnetuhtaenúog nœtamóhettit Peter na wutappen, anœnaog neeſœoh woſketompuh nain: kodtantamwog nawuttin peyonat teanuk.

39 Neit Peter neepau kah œweechauoh, kah paonit, uppaſœwóuh wohqut weetuómut, kah wame ſekauſquaog œweechekómpauóuh, mauog, wunnàhtuhkonáoaſh hogkœonganath, aukúpaſh ne pámontog.

40 Qut Peter wuſſohhœkauoh wamu, wunamukúhſſin, peantam, kah quanukikkómpaut en muhhogkadt, nœwau Tabitha omohkiſh, onk wohſhinum wuſkeſukquaſh, kah nauont Peteroh nummatappu.

41 Kah wuſſogkenechanoh, wutaſhinuh, kah weekomont waneetupanatamunutcheh, kah ſekáuſquoh, wunahtuhkonuh keteau.

42 Kah wahteaun pannuppu ut Joppa, kah monaog wunnamptamwog Chriſtoh.

43 Onk nnih na wuttaiin mœchetikqunnu ut Joppa, weetomau Simon poanékœwéninnu.

CHAP. X.

NAmo woſketomp ut Ceſarea uſſoweſu Cornelius, nequtpaſukœœ ut Italian chipwuſhàonganit.

2 Ahche wunneetou, quſhau God, weeche wame weekit, ánumaont mœcheke miſſinninnuh, peantamauau God nagwutteaeu.

3 Pahke naau ut monamanſinneat nâmatuhquodt, wutangelumoh God uppeyaonukquoh, kah wuttinukquoh, Cornelius.

4 Kah monneauont, wabeſu, kah nœwau, Teaguas Lord. Kah wuttinuh, kuppeantamowonganaſh & nanauwe magœnaſh peyaumœaſh anaquabit God, kuttit mehquanuminneát.

5 Yeuyeu annœs woſketompaog en Joppa, kah weehkom Simon uſſoweſu Peter.

6 Appu Symon weekit poanékœweninnu, week ohteau kiſke ketahhannet, nnoh woh kuttugqun toh woh afean.

7 Kah Angel kônœnont Cornelius, amajit, weekomau neeſuoh wutayeu wutteomuh ut weekit, kah menuhke peantamwaenuog, nag weetomoncheg nagwutteaeu.

8 Kah ánont wame yeuſhoh, wutannœnuh en Joppa.

9 Nanompuk, neaáhettit, kah paſœſukomhettit átan, Peter au woſkeche weetuòmut peantam puhſhaquodt.

10 Onk wuſſaume kodtuppœ, onk kodtantam meetſin, qut nag nanaſhwunnumhettit penuſhau ut monamanſinneat.

11 Naum keſuk woſhweemo, kah awohteaonk wunnœketonkqun, onatuh mohſag monak, aſhpiſſik neadt nah nàag, onk nœkémœ ut óhkeit.

12 Uttiyeu aphettit yiogkontoncheg mut taohkée puppinnaſhimwog, onk touohkomukwe puppinaſhim, kah pohpómômpakecheg, kah mamáhchekeſukque papinſhaog.

13 Kah wuttauatonkquſſuonk uppeyoqua, Omohkiſh Peter, nuſh, meetſiſh.

14 Qut Peter wuttinuh, Matta ne nano, Nummanittœom newutcheo aſquam nummeechu ne quahtinnittimuk.

15 Onk wadtauatonkquſſuonk nahohtoeu kónœnonnt, uttiyeu God pahketunkup, ahque weehqutuſh quahtinnittimuk.

16 Yeu nnih niſhwudt nompe, onk ohwohteaonk wonk aſpinnumaun en koſukqut.

17 Aunnantog Peter uttiyeu anatamœmœg yeu monamanſuonk, kuſſeh nag woſketompaog anœnutcheg wutch Cornelius, natœœtamuhteahpanneg wek Simon, kah neepoog ſqueantámut.

18 Kah weequtteamœwog, kah natœtamúhteaog Simon uſſoweu Peter yeu wutappin?

19 Peter natwontog monamanſuonk Naſhauanit wuttinuh, Kuſſeh, niſhihuog woſketompaog kenatinneahukquog.

20 Omohkiſh yowutche nókiſh, weechau naghoh, ahque chanántaſh newutche nutannœnóog naghok.

21 Neit Peter wúnnœkéhtàuh anœnutche en wuhhogket wutch Cornelius, kah wuttinuh, Kuſſeh nen natinneahwheyog, tohwutch peyaok.

22 Nœwaog, Cornelius nequtpaſukœœ wunnomwauſſeaen, kah qúhau God, waeenómou wame wutáhtuout Jewſog, wutamómuh God naſhpe Angel, keneemſkonteanât en weekit, kah nœtamunat kuttinnœwaonk.

23 Neit nah œwehkomuh, nekoueneau, & mohtompog œweechauh nahog Peter, kah nawhutch œweematinneunk œweechaóuh wutch Joppa.

24 Kah na nompuk peyauog Ceſarea, koh Cornelius uppáheuh, onk mamahche weehkomop anunkomonche, kah weetompuh.

25 Kah Peter petutteadt, Cornelius wunnogikouoh, onk kepſhau ut wuſſetit, œwowuſſúmoh.

26 Qut Peter wunneemunuh, wattinuh Neepauſh, neen webe woiketomp.

27 Kah keketœkahettit petutteau, namehheau monaoh neg moeu paoncheg.

28 Kah wuttinuh nahog, kouwahteauúnneau, matta wuunegenninno woſketomp Jew weetómuón, aſa peyaónon onkatoganeg wúrahtemoneunk,

óhtemoneúnk: qut God nukkuhkootomunk, matta howan weekomonat quahtinnittimuk

29 Ne wajeh teanuk peyaonnun, matta nukkinnootamoóun, anoótteamwean, newutche kenatootomaúwonumwoo, tohwutch anootteamweyog en nuhhogket?

30 Kah Cornélius anoówadt yaoquinogkodt, nutáhquemeetúp onk yeu toh padche hower, kah nóóhquodt nuppeantam ut nekit, kah kusseh wosketomp neepau anaquabeh, wutogkoounash wohsumoomoo.

31 Kah noowau, Cornelius', kuppeantamówonk nootanun, kah kennannouwe magoowonganash ummehquantamunash anaquabit God.

32 Annootteamsh en Joppa, weekom Simon ussowesu Peter, wutappia weekit Simon ponekuweninnu, weeku kishke ketahhanut, uttiyeuwoh paónukqueau, pish kukkenoo nuk.

33 Yowutche teanuk nutannoohteam en kuhhogket, kah koonésem ne kuppean, yowutche noowame yeu aiinnean anaquabit God, nootamun wame kuttoowonganash uttoh anugqueau God.

34 Neit Peter wohshinum wuttoon onk kuttoo. *a* Wunnamuhkut nen noowahteoun

a Deut 10. 17. Rom. 2. 11. 1 Peter 1. 17.

wame woskétompaóg wuttatupánumuh God

35 Qut nish noh wutohtimónit, qushont God, kah usseit wunnomwaussеonk, wuttápeneauuh God.

36 Kuttoowonk, uttiyeu anootteamwut et wunnaumonat Israel, kuhkootomúhkon wunohteáonk nashpu Jesus, Ketásoptimóou wame.

37 Ne kuttoowonk, nussin, koowahteáunneau, uttiyeu ánowamuk pannuppu wame Judea; onk wutch kutchishin ut Galile, nahohtóeu kutchessumowonk kuhkootomuhteau John.

38 God sasequnup Jesus soh ut Nazareth, nashpe Nashauanitto, kah nashpu menuhkésuonk, noh papomushau kodwunnésu, neetskehheun wame appetunkqutcheg matanitto, newutche God óweetómou.

39 Onk neenaun wame noowauwonánonash nish wame áschish ut wutohtuout Jewsog, kah ut Jerusalem, nneh nohshábettiche owaóhshánoóh mehtukqut.

40 God wutomohkinuh nathukquinukok, kah wunnatuhkónuh pohquaeu.

41 Matta wame mishinninnuut, qut wauwánutche uttiyeu God negonnu pepenouhpoh, kenátunnukqunnánonuh, koweehpomóunnónup, káh kooweeche wuttattámoóunnónup, mahche omohket.

42 Onk kittinnukqunnónup kuhkootomanuu mishinninnuog, onk wauwon nneh ánumpoh God wushittumwaenush keteacheg kah napukeg.

b Jere. 31. 34. Mic. 7. 18.

43 *b* Wame quoshodtumwaenuog oowauwoanóoh, nathpeu oweesuonk. Howan Wanamptog, pish attumunum aquoantamóadtin.

44 Peter anoowodt yeush kuttoowonganash, Nashauanit wunohkukkouoh wame nahoh nootamunutche kuttoowonk.

45 Kah nag quoshushutcheg, wanamptogig, weechauoncheg Peteroh monchanstamwog, newutche wonk ut Geatils, ummagoowonk Nashauanit sokanumaáneau.

46 Nowutche wunnootauóuh iánantoowaoh, kah tabuttantumauon God. Neit wunnampohhamauoh Peter.

47 Woh howan quhtéhteau nippe, onk woh yeug mo kutchessumóog, attumunoncheg Nashauanitto neáne neenaun?

48 Onk wuttinuh nahog, woh kutchessumóog, ut oowesuonganit Lord Jesus. Neit wunnanompasumoh nohappinneat ohguhsese.

CHAP. XI.

KAH Apostles kah weemittoohapinnutche Judea, nootamwog, onk Gentils attumunumwog wuttinnoowaonk God.

2 Kah Peter paont ut Jerusalem, quoshushutcheg wutchânoowonáoh.

3 Noowaog, nakutomp onkkummatta kukquóshushutteoh, kah kooweepmopanneg.

4 Qut Peter wuttinnon nahog, wame newaj kutchéssik, kah wuttinnon nahoh hohtóeu noowau.

5 Nuttaiup otanat Joppa, nuppeantamup, kah chepwussue nunnaumun monamansuonk onatuh mishonak, nookémo wutch kesukquioo, onk nuppeyaonnukqun.

6 Ne nauog natwontamon. naau yáokontont mutaohke puppinashim, & touohkomukque puppinashim, & pohpomompakecheg mamahchekesukqut pupinshaog.

7 Onk nunnoottam wattauatonkqussuonk nuttuk Omohkish nuth kah meetsish.

8 Qut nuttinnowam Ahque ne naj Nummanittoom, newutche asquam nummechu uttoh quahtinnittimuk, asuh nishkeneungquohk

9 Qut wuttauatonkqussuonk nampohamunk wutch kesukqut, Ne God pahketunkup ahqne hettash quahtinnittimuk.

10 Kah nishwad nompe nnia. onk ussеemo wame en kesukquiug.

11 Kah kusseh nishuog woiketompaog pakodche peyaog wetuómut ne apee, a inoonóog en nuhhogkat wutche Cesarea.

12 Kah Nashauanit nuttinnuk weechau naghok, ahque channantash, kah wonk yeug nequttatasuog weemattinneuk noweechoquoog, & nuppetatteamun weekit woiketomp

13 Kah nuttugqunnan, nâau angel ut weekit, neepau, noowau annoos woiketompaog en Joppa onk wekkom Simon u.soweSu Peter

14 Pish kuttugqunash kuttoowongan sh ketoh adt wadchanunuk ken kah wame kek.

15 Onk kádche Jerooh kâon, Nashauanit
a Chap wunúl kukkatooh, a neane nukkuhkongque-
2.4 agkup negonáeu.

16 Neit noowaántam wuttinnoowaonk
Christ, anoowodt b John kutchissunoo nip-
b John pe, qut pish kukkitsúmwoo Nashauanit.
c. 26. 17 Nowutche God anúmmáont mago onk
neane negorne anninnumunquequágkup, noo-
namptauonan Lord Jesus Christ, howan nen,
wedtammeeheog God.

17 Nootamóhettit yeush, chepsháog, sohsúmoonáeg God, rowaog, Neit God wonk
wuttinnumauoh Centilsoh, aiuskoianatamo-
wonk en pomantamúwonkanit.

19 c Kah nag nunwayitcheg, newutche
c Chap. woskeheaonkanoo papaune Steven, wéh-
8. 1. quti aog Phanice kah Cyprus, kah Antioch
kuhkootomauon wuttinnoowaonk, webe nont
Jewsog.

20 Nawhutch Cyprus onk Cyrene woske-
compaog, páahettit Antioch, kenoonon Gre-
cianseg kul Lootomuhkun Lord Jesus.

21 Kah God wunnutcheg oovectomuh,
onk mooneog wunnamptamwog kah qunnup-
peog en Codut.

22 Neit yeu wunnanchemookaonk peyau-
oouk wutt uogit moyeuweekomunk ápit-
cheg Jerusalem, kah anoomog Barnabaseh,
woh weekeesuau Antioch.

23 Paont, nág ukkittreamontean itteéonk
Christ, wéelontam, oowechquetumáoh wa-
me woh menuhkenóog Christoh menuhketea-
hae kodtantamowonganit.

24 Nowutche mô wunneetou, kah numwa-
behtunk Nashauanitoo, kah wunnamptamo-
wónk, kah monaog missinninnuog weechai-
yeumáog Lord.

25 Neit Barnabas amaiit wutch Tarsus
natinnewhoun Saule.

26 Kah namheont uppasoh Antioch, onk
nnih neeut kodtummwei moéog, weeche mo-
yeuweekomonk, kah kuhkootomauóog mo-
naoh missinninnuh, kah ukkedtetuhtaenum-
oh negonne usuwesuoh Christianog ut An-
tioch.

27 Kah nah áquompak na oonunnau quoh-
qúoshauwéchik, wutch Jerusalem, onk in
Antioch.

28 Onk pasuk neepau ussowesu Agabus,
wuttinnon nasi pe Nashauanitto, na pish mis-
si mashaquodt wame muttaohkit, uttoh
ánápup pamontog Claudius Celar.

29 Neit kodnetuhtaenuog, neánoh quép-
héttit, wunnoowaog annoteam un pumminn-
umoeong, sh, oweemattinneunk wodoh-
kutcheg Judea.

30 Ne asshettit wuttinanneoteámuseau
Eldersut nashpe wunnutchegonit Barnabas
kah Saule.

CHAP: XII,

NAaquompak, Herod Ketassoot summa-
ganum wunnutch, wutanhetun na-
whutch ut moyeuweekomonkanit.

2 Kah nussáu Jameseh weematoh John,
nashpe togkodteg.

3 Kah nauont wussikketeahheon Jewse, &
wonk ne wuttussen, tohqunau Peteroh (neit
meechhettit matta sean petukqunneg)

4 Kah tohqunnont, ukkupshagkinoh, kah
uppaudtaonuh y uudt chippanunnutcheh
matwaoh naneihteouh, anantog sohwhunno-
nat missinninnuttu mahche Esteneuut.

5 Newaj Peter kuppishagkinnut, qut mo-
yeuweekomonk matt. ahque peantamwan-
tiau.

6 Onk Herod kodpasoowont, ne nohkog
Peter kouweu nashauwe matwatu, tohtog-
kuppinu neesunash moáthagquchtogquosh,
kah nanahteoncheg ut squoantamut, nanai-
teanog kuppishagkinnuáogkomuk.

7 Kah kusseh wutangelsumoh God wun-
ohkuhkauoh, onk oowchiu un kuppishagkin-
nuwaogkomuk, kah ukkehketahwheh wut-
tinnuh emehkish teanuk, onk moashaquoh-
togquosh penushaash wutch wunnutchega-
nit.

8 Onk Angel wuttinuh, Pettúkqunbbus-
issh, wushpunnash kummoxunath, onk wut-
tussen, on wuttinuh wunnohtaash kuthog-
koo, oh kassukah.

9 Onk sohham, wutassukáuoh, kah matta
unnantam pohquae nnih ne asit Angel, qut
annantam nunnaumun monomansuonk.

10 Pámakuwahettit negonapinnutche,
kah nahohtoh appinnutche askuhwhosnoh,
peyaog mô sloqque kuppeh-hoounit anó-
nogok otánit, uttiyeu wosh weemoug nehen-
wonche, onk sohhomwog; onk pamukkóm-
wog pasuk taumaogqnehtu, neit teanuk
wunnukkonuh Angel.

11 Kah Peter wàantamwusshont, noowau
eyeu nuppahke wahteaun, n noh Manit a-
noonau wutangelsumoh, onk nuppehquoh-
whunuk wutch, wunnutcheganit Herod, onk
wutch natinneahhamóhettit Jewsog.

12 Onk natwontog n neh, peyau wekit
Mary, oh kasa John, ussowesu Mark, neadt
monaog moeu peahettit, peantamwog.

13 Onk Peter chuhchunkquttáhhog squont
nukkq kohkeruont, ussowesu Rhoda,

14 Onk, wohtog Peter wuttinnontowa-
onk, matta wéeanúmoo squoant newutche
weekontamóonk, qut petuttehasshau, noo-
wau, Peter neepau squoantamut.

15 Onk wuttinouh kukkogkeem, qút um-
múnnuhkeu unno won, n nih, neit noowaog,
wutangelsumoh.

16 Qút Peter negwutteaeu chuhchunk-
quttáhham onk wohhinsúmohettit, & nau-
áhettit, monchanatamwog.

17 Wóhwhotiennumaont noh wuttinohkoo-
wónaóout wuttinnon nahoh neane sohhoo-
wunont Christ, onk wuttinuh nahog, Mon-
chick wahteauwahuk yeusiog Jewes kah kee-
mattoo

mattou, onk amáeu, kah ontseu.

18 Mohtompog, matta peannunnoo oowogkaieeongkanoo matwaog, uttoh wutton Petér.

19 Kah Herod natinneahwhont, kah matta namaeunk, natootumauau aikwonnnitche onk wuttinuh kenúhhitteamwoo. Onk oo.n Judea en Cesarea, kah ne wuttaiin.

20 Onk Herod ummnsquanunoh wadohkinnutche Tyre kah Sydon, qut uppéyaonouhwame, kah ooweetompohkaoh Blaitus nana aihteunk ketasoot wutappiñeat, kodtantamwoh wunohteaonk, newutche wutohke ketasoot paudtaun metsook wutch wuohuwout

21 Kuhkoowaonganuoouk aquompak, Herod wanhogkoonar kodteáquttúonk ayim.

22 Kah ootoonóuh kah noowaog, Ukkodteáquttcamowonk Mánit, qut matta wosketomp.

23 Kah teanok wutangel sumoh God wuttágkomuh, newutch matta aninnumauwoou God ukquhtianatuonk, onk aneuhke nánkqsog um noohwóuh. Kah nuppoo.

24 Kah wuttinnoowaonk nékun, & mishehtaan.

25 Kah Barnabas kah Saul qushkeog wutche Jerusalem, *a* mahche ussehettit wutanákausuongano, kah John ussoweru Mark ooweechauun naboh.

a Chap. 11. 29. 30

CHAP. XIII.

NEit na m>, na ut moyeuweekomonkanit ut Antioch, nawautche nohtompeantogig kah kuhkootomúhtéaénúog, Barnabas kah Simeon ussoweru Niger, onk Lucius ut Cyrene, onk Manaim ketukkehheuncheh Herod, kah Saule.

2 Paanta nowahettit God, kah mat meetschettit, Nashauanit noowau chepéhtaegk Barnabas kah Saule, wutche ne anakausuonk waj nooweehkomóog:

3 Kah mat meetschettit, kah peantamohhettit, kah ponamowahettit wunnutcheganoath, wutannoonáuh.

4 Neit Nashauanit anoonont nahoh, auog Seleuci:, onk nawhutch nahhamwog Cyprus.

5 Kah áphéttit Salamis, kuhkootomuhteaog wuttinnoowaonk God, ut Jewte Synagogtut, onk John wuttinnúmoouh.

6 Onk pánopwushahettit munnóhhannit, en Paphos, namehheaog pauwauwoh, pannoowaeu kuhkootomuhteaenin, woiketomp Jew, ussoweru Barjesus.

7 Uttiyeuh weechaiyéumont nahohtóeu ketasootimwoh wutohket, ussoweru Sergius Paulus, waantam: weekomau Barnabas kah Saule, kah kodtantam nootamun wuttinnoowaonk God.

8 Qut Elimas páuwau, (newutche yeu nauwuttamun ooweruonk) ootámehheuh, natinneahhamauont pannénunnóneat, nahohtóeu ketasootimwóh wutche wunnamptamunát.

9 Qut Saule (wonk ussoweru Paule) numwabehtunk Nashauanittou, ukkogkesampomun,

10 Kah wuttinuh, Woi kenúmwabehtunk asookekodteamowonk, kah woikéhuwaonk, ken wunneechanoh mattannit, ken pannoowausseaénin wame et wunnomwausseonganit matta kutahqutteauuh ayimun woonki, sampwuthikish ummaiath God?

11 Kah yeuyeu kusseh, wunnutcheg Christ kenunkekongqun, mós kuppógkenum, matta kenauóh nepáuz paswu, kah teanuk nishkenon, kah pohkenai wunúhkuhkongqun, kah popoonshau, natinnewhou howane, uoh wuttin sagkompagunnúkqun,

12 Neit nahohtoeu ketassoot nag neasenuk, conamptámun, manchanatog ukkuhkootomuhtezonk Christ.

13 Paule, kah weechsoncheh wadhammohettit Páphos, peyauog Perga en Pamphilia, kah John nógkonantq shkeu en Jerusalem.

14 Qut wa nohettit Perga, peyauog Antioch en Pisidia, petutteaog Synagog Saboth dayeu, nummatappúog.

15 Mahche agkemahettit naumatuonk, kah quoshodtumwaenuog nanánuaenuog ut Synagog, wutannooteamo náhoh, noowaog woiketompaog kah weemattinneunk, ahtauóg kuttoowonk nanumpasumon mimmninuog, ketook.

16 Neit Paule neepau, kah wabaunk wunnutcheg, noowau, Woiketompaog Israel, & quoshógish God kuhkihtamook.

17 Ummanittoomoh yeug missinninuog Israel, pepenonóuh koshoowoog, kah mishehheau missinninuh *a* penuwohteahettit óhkeit Egipt, *b* onk qunnéhputenáeu sohwhunuk.

a Exod 1: 1. *b* Exod 13. 14.

18 *c* Kah papaume yaonchagke kodtumwaeu ummanunnu wutussuaongaoosh ut touohkomukqut.

c Exod 13: 18.

19 Kah mahche paguanont nesasuk tahshóhkommúksuoh et ohkeit Canan, *d* wuttittonohtóadtúaongane wutchippeaumaoneau wutoókeeu.

d Deut 1: 31: Mac: 7: 27:

20 Nah ómpetak, *e* wuttinnumaon náhog wussittumoaénu, yáad pásukkoowe nabo napanna tashinch ag kadtumwaeu, nó paje Samuel qnoshodtumwaeu.

e Josh: 14: 1:

21 Oompetak kodtantamópanneg ketassoot, *f* onk God wuttinnumóh Saule wunnaumonuh Cis, woiketomp, wutteahsoowonk Benjamin, yaonchagke kodtumwaeu.

f Judg: 3: 9:

22 Kah amaunont *g* wutahshinnumaoh Davidoh wussontimomuuh, uttiyeuwoh wauwou noowau, *h* nummihkau David wunnaumonuh Jesse, nuttah wuttapeneauoh náh woiketompuh, woh wutussen wame uttoh unnantam.

g 1 Sam 8: 5: *h* 1 Sam 16: 13.

23 *i* Yeuoh wunnaumonuh God, neane quoshaumoowop, oowapenumauuh Israel pohquohwussaénin Jesus.

i Psal: 89: 20.

k Isai: 34 k Negonne kuhkootomuhteadt John, asquam paont, aiuskoinnata nówe kutchis-
61:1: sumóonk ut wame miiinnianuog Israel.
l Matt: 35 Kah John wame atit wutanakausuonk,
3.11. nóowau, l Toh kuttinantamwoo howan neen? matta neen n noh, quc ku seh, n noh áskeiit, matta nuttápenum oh ompeneimun n noh u nmoximeash.

26 Wosketompaog kah neematog, wunnaumonuh Abraham, & howan Kenugke kenau quoshont Godoh yeu wadchanetue kuttinaunchemookonkqunneau kuttoowonk.

27 Newutche n nag wodohkitcheg Jerusalem, kah nannaanuwaenúog, newutche matta oowáhéouh, asa mat wuttinnoowaonk quoshodtumwaenuog, uttiyeu ogkeetamóuettit nish noh Saboth dayeu, wutuisséneau toh anoowahettit, nashahettit Christoh.

m John 2:20. 28 m Kah matta naimteauóhetteg toh woh waj naaahhettit kodtantamwog Pilat, núshonch.

29 Kah asehettit wame uttoh ánsukhomauutup, wunnookinóuh wutch pummetuhkuppúnaonganit, kah uppósekinóuh.

n Matt. 27.22. 30 n Onk neit God wutomóhkinuh wutch nnpoowonganit.

31 Kah wechauohpanneg wutch Galile, en Jerusalem wunnauóuh moochetikqunnu, náh oowauwaénumoh ut missinninnutu.

32 Kah muikoúanatámwe kuttinaunchemook unnumun: ne quoshaúmuwáonk áumaúúnp kooshinónoh

33 Ne God kuttinhukqunan wunneechanukoh, newutche wutómohkinúh Jesusoh wonk, ne ánsukwhósik o nahohtóeu ketoo-
o Matt: 28.5: hoonganit, ken nunnaumon, yeu kesukok, noonámonáen ken.

34 Kah yeu papaume wutómohkinuh wutch nuppoonganit, matta wonk óón anninnowonganit, yeu wusin, p kuttinnumaouth wunnamuhkuteyeue umamonaneteaonganash David.

p Psal: 2: 7:

35 Newutche wùssin wonk onkatog ketoohhomaonganit, q matta pish kuttinaumoh kooneetupanatamwen náumun aninnowonk.

q Isaia 55: 3:

36 Newutche David mahche asit wuttinanatamoowonk God ut uppométuonganit
r Isaja: 55:3: néanantog God, r kouweu, poskinau ut oolhit kah naum aninnowonk,

37 Qut n noh God omohkinónt, matta naumoo aninnowonk.

38 Yowutche wahteauook wosketompaog kah neematog, ahquoantamóadtin matcheseonganash yeuoh nashpeu wosketomp kohkootomunqqueog.

39 Kah nashpeu yeuoh, wame wanamptagig sampwanumóog wutche wame, wutchi yeush matta woh kussampwanumogkoog nashpeu wuttinnaumatuonkanit Moses.

40 Yowutche ahquetauook: ishkont kenáhkohkongqunneau uttoh anoowahetteup

r qnoshodtumwaenúog.

41 Naumook, maminowántamógish mon- r Psal: 16:11: chántamook, kah paguanógk, newutche nutayimun anakaásuonk, ut kukkesukodtumoowout: an kaúsuonk uttiyeu woh matwanamptamoóog, wosketomp ánugkqueóg.

42 Kah Jewsog sohhamohettit wutch Synagog. Gentilsog wunnanampasumóuh, yeush kuttoowonkanash woh kuhkootomaúoáash wonk Saboth dayk.

43 Soswaeihhettit wutch moieonganit, monaog Jewsog, & sampwe weechayeumoncheg, asuhkouwóog Paule kah Barnabas, uttiyeug ónahettit nahog, nanumpasumóuh nagwutteanumun ooneetupanatamowonganit God.

44 Wonk saboth dayk, ómog mamusse otan peyaog nootamun wuttinnoowaonk God

45 Qut Jewsog nauáhettit monánutcheh, numwabetunkquog iskauanittuonk, uppapanoowahta iouh uttoh anoowodt Paul, pannoowohtauáhettit kah blasphemáhettit.

46 Neit Paul kah Barnabas menuhkesuog, kah noowaog, nawhonk negonne kuttinnuhteaneau wuttinnoowaonk God, qut amaunumóg, kah wussittamok matta kuttápenunnneau micheme pomántamóonk, knsseh kukquinnuppemun en Gentilsut

47 Newutche ne anukqueog God, t kupponsh oowequáyeumooout Gentilsog woh t 1 Kin. 2: 10: koowodchan pakodcheeu muttaohke.

48 Kah Gentilsog yeu nootamóhettit, weekontamwog, kah sohsumooantamwog wuttinnoowáonk God, kah neadtahshu kuhkoowahettit en micheme pómantamonganit, oonamptamunneau.

49 Kah wuttinnowaonk God wunnunchemookôadtin pannuppu wame wutohtimóneat.

50 Qut Jewsog oowogkouunnóuh péantamwu, kah quttianumwu mittamwussissog, kah piahquttukig ut ootánit, & woskeheaog Paule kah Barnabas onk wussohhookaóuh wutch wutohtimoneat.

51 Qut tátawóhkauóuh puppissai wutch wusseetoowout, kah peyauog Iconiam.

52 Kah kodnetuhtaenuog numwóhtóog muskoùanatámonk, kah Nashuanittooh.

CHAP. XIIII.

ONK nnih ut Iconium, neeswe auog ut Jewse Synagog, kah chekewe kuhkootomuhteahettit, monacheg Jewsog, kah Greeksog wunnamptamwog.

2 Qut matta wanamptamógig Jewsog wogkouunáog Gentilsoh, kah wutaiumauoh mattapeneauóun oowéemattinneunk, ut metahút.

3 Newutche sepohteaog, menúhke kuhkootomuhkon ut Jesusut, uttiyeuh wauwaonk anumaont wuttinnowaonganit ukkutteamonteanitteae, kah wuttinnumaoh ussem monchanatamowonganash kah kukkinneasu-

onanash nashpe wunnutchegancowout.

4 Qut monachog ut otanit chachapeog, & nahuhuch a weechoummugkouh Jewish, kah nahwhuch Apostleshoh.

5 Kah ayumohettit ayeuwuttuonk Gentils kah Jewse, weeche nanánuaenuh, cowoikheouh, kah ukqussukquantohwhouh.

6 Wahteauhettit, wussecmoog ut Listra kah Derbe, Lykaónie otanash, kah ohkit quinnuppu.

7 Kah nawuttit kuhkootomuhkoneau wunnaunchemookawonk.

8 Onk na wutáppen wosketomp ut Liftra, noochumwéfu ut wusseetit, wehwheepétu wutch wunneetuonganit, matta ma pepomshoh.

9 Nootauau Paule ketoohkau, n noh kogkussompomont, kah wahteunk wunnamptamoonk woh neetskehhuwamoo.

10 Mishontoowau, neepaush kusseetit, onk quequébshau, onk pomúthau.

11 Kah missinninnúog naumohéttit uttóh ásit Paul, nashántoowáog, nowáog, Lycaóniae unnonttowáonganit, manittoog kenowketunkqunonog, enatuh woskétompaog.

12 Kah weekomóog Barnabas Jupiter, & Paule Mercuriús, newutche moocheke ketoohkon.

13 Neit wussephausuénumoh Jupiter . kukootánit, páscoau oxinoh squoantamut, kah oowaúwunnauwómunóuh, kah kod sephausuóg, weeche missinninnúog.

14 Apostles, Paul kah Barnabas yeu nootamóhettit, tattannogki anumwog wuthogkoowonganoocash, sakshág missinninnútu wuttaúatongqussúog.

15 Kah noowáog, Kusseh, tohwutch yeu usséog, neenaun woikeetompaog, nuttahhunnónash nétátupe ketáhhoowásh, kah kukkuhkootomaúunaumun, onk woh kukquinnuppémoo yeush wutche tahnoché usseonganash, en pomantamwáe Godut, *a* uttiyeu kesteunk keiuk, ohke, kehtoh, kah wame teanteaquashiniss nisshnoh ohtagish.

a Gene: 1:1:Psa 146.6: Re:14. 7.

16 *b* Uttiyeu noowodt anánumont wame wutóhtimóinneuh sppompomúshon nehenwonche ummaiut.

b Psal: 81:12:

17 Qut matta ponau wuhhogoh matta wauwonuhtewunat, newutche koonenehukqun, kuttinnumungqun sokanon wutche kesukqut onk misshummeechumeu kittinnumungqun, numwohtaun ut metahhut meetsuonk kah muskouanatamoowonk.

18 Kah yeush náshpe noowaonganash, awakónche ootamehhukqunáóash missinninnúog matta wusshephamauaonganoo.

19 Onk na uppéan nawutche Jewse wutch Antioch kah Iconium, uttiyeu sohkouont

c 2 Cor 11:25. missinninnuh, *c* kah quashukquántuhwáhettit Paul, wussohwhontonchimóuh wutch ootanit, unnantamwog nuppoowi.

20 Qut kodnetuhtaénúog weenekompaeihtaáhettit omohkeu, kah petutteau ootanit, kah wonk miohtompog, nagum kah Barnabas moncheog en Derbe.

21 Kah kuhkootomuhteahettit wunaunchemookaonk neit ootanit, kah kuhkootomauóog monâoh, wonk qusheog en Lystra, kah en Iconium, kah en Antioch.

22 Menuhkhéon ukketeahogkônúnóuh kodnetuhtaénuog, kah weehquetumaon, nagwutteánumun wunnamptamowonk, kah nawhonk kutômun ketasootamowonganit God nalhpeu monatash wuttamepunnaonganash.

23 Kah aouáhettit Elderssog spinuhchaéog nish noh ut moyeuweekomonganit kah paantamóhettit, kah mat meetsehettit, wutahtusshonáoh Goduh, n nah wanamptauáhettiche.

24 Pamuhkomohettit Pisidia, peyauog Pamphilia.

25 Kah kohkootomuhteahettit kuttoowonk ut Perga, auog Atalia.

26 Onk ne oothamunneau en Antioch, uttoh waj ahtûhsháhettit God, newutche ne anakauíuonk mahche kezteauhettit.

27 Onk paahettit, kah moiehettit moyeuweekomonk, wuttinonchemookaéneau wame ne anheaont God, onk uttoh an wóshinug squont ut wunnamptammowonganit, newutche Gentils.

28 Onk na wussepohkonneau weeche kodnetuhtaénu.

CHAP. XV.

ONK nawhutche woiketompaog uttiyeug wagig Judea, kuhkootomóog coweematinneuh, *a* matquoskussohséog neanak Moses, matta woh koowadchanitteaumoo.

a Gal: 5:2:

2 Newutche Paule kah Barnabas matta peamesanninnook chadcheketuonganoo, kah chadchekemaonganoo, wunnoowaog Paule kah Barnabas, kah nawhutche onkatogig, woh wutonau Jerusalem, en Apostles kah Elderssog, yeu papaume natootommuhteaonk.

3 Onk moyeuweekomonk noosukauahettit, pámukkomwog Phenice, kah Samaria, wutaunchemookaóuh ukquinnuppeonganoo Gentils, onk ayimouóog weemattooush missi miskoúanatammoonk.

4 Onk paáhettit Jerusalem, wutattumúnuh moyeuweekomonk, kah Apostles, kah nanánuácheg, onk wutaunchemookáóuh, wame ne anheont God.

5 Qut neepóog nawhutche wadchaiéchik Pharisesit, úttiyeug wanamptogig, noowaog, Nawhonk quoikqussoog, kah wutannoonouh ussen wuttinnoowaonk Moses.

6 Kah Apostles kah nanánuácheg moieog yeu wunnátwoantamunneau.

7 Onk moocheke chadchekéyeuáhettit, *b* Peter neepau kah wuttinuh, *b* woiketompaog kah neematog, koowahteauunneau paiwe, kenuggke kennaan, God nuppepénuk, woh

b Chap: 10.20: & 11. 12.

Gentils nœtamwog wunaunchemœkawonk wutch nuttœonut, kah wunnamptaamwog.

8 Kah God, uttiyeuoh wahteunk metahbaſh, œwauwœnuh, anumaont Naſhauanittœoh; ne ánhukqueágkup.

9 Kah matta kupponamuakœun penowomái, kenaán kah naghok páhketeunk wuttahhœwaash nathpeu wunnamptamœwonk.

10 Yowutche tohwutch qutchéhheóg God, c pónamog tuhkékœwaánonk uppuſquannœwout kodnetuhtaénúog, uttiyeu matta nœſhunnónog, aſuh neenawun, matta woh tahſhinumœóg.

11 Qut nœnamptamun, newutche ukkittemonteáneteánk nuppohquohwunnuwaénúm Jeſus Chriſt, piſh nœwadchanitteámun, neáne naghok.

12 Neit wame monácheg chequnappuog, kah kéhtauóog Bárnabaſoh, kah Pauloh, aauuchemœkahettit uttoh anheont God monchanatamœwonganaſh, kah kukkinneaſuonganaſh kenugke Gentils.

13 Kah chepapéhettit, James wunnampoohamauoh nœwau, Woſketompaog & neemaiog nœtáeg:

14 Simon wuttinaunchemœkaonap, uttoh áne negonne nátouwoh'ont God Gentils, neenunnaàon nahhog miſſinninnuh newutche œwesuonk.

15 Onk netatuppe yeu, ukkuttœwonganaſh nohtompeantogig, nean wuſſukwhóſik.

16 d Nahohtœu piſh nukquſhkem, kah wonk nutayum œweek David, uttiyeu nœokſheunkup, kah wonk nutanaquehtaúnaſh popohqne uppáſeaſh, onk piſh neepataúún.

17 Newutche onkatogig meſſinninnúog woh natinnewhóog Lord, kah wame Gentils aſuwetthettit œweſuonk God, nœwau Lord, noh aſeit wame yeuſh,

18 God œwateaúnaſh wame wutan kauſuonganaſh adt waike kutchiſſik mutaok.

19 Yowutche nœſittamówonk yeu, matta woh kœtamehheónan, nag quanuppecheg en Godut kenugke Gentils.

20 Qut woh nœſukkúhhumauóunnónog, nánaheáhettich wuhhogkaúh, wutche niſhkenunkaſuonganit nathpeu anunneuhkontunkanáh manit, kah wutche nanwunœodtſquaonkanit, kah wutch weyaus woikwheunganeuœog, onk wutche wſqueheunganit.

21 Newutche Moſes noadt nawhutche wuttataun niſh noh ut œtanit, uttoh kohkœtomuhteácheg œſukkuhwhonganaſh oggeetamóhettit ut Synagogs niih noh ſabothdayeu.

22 Neit Apoſtles kah Elderſog kah wáme moyeuweekomonk wuttapeneamunneau, nauanœonon pepénoutcheg woſketompaog, weetomahettiche en Antioch, weeche Paul kah Barnabas; Judas uſſoweſu Barſabas, kah Silas wuttœwoſketompaog kenugháog œweemattinneat.

23 Kah negonſihheáog wuſſuk whonganaſh yeu neane, Apoſtles, kah nananuacheg, kah œweemattinneunk, negonſihheóg wenkquttuwonganaſh en œweemattinneunk ut Gentils ut Antioch kah Syria, kah Cilicia.

24 Newutche nœtamemun, nawhuch yeug yeu auágig, kœtammehhukkouwóog naſkpe kuttœwonganaſh, ukkœoſkónóuh kukketeahogkonœowouh nœowaog, nawhonk kukquôſquſhſofimwœo kah uſſéneau naumatuonk, matta nuttinnôunnánónup.

25 Nuttapeneaámunnan, weechetahhoadtue moeog anœonon pepenóutcheg en kuhhogkaôut, weeche nœowomonóunnónog Barnábas kah Paul.

26 Wóſketompaog keſontogkeg uppomantamowonkanœo newutche œwesuonk Lord Jeſus Chriſt.

27 Yowutche nutannœonómunnónup Judas kah Silas uttiyeuoh piſh anugquéog wame yeuſhog nathpe muttœonut.

28 Newutche œweekeneaumun Naſhauanit kah nenawun, kuppenumauunnunnan, matta miſhúwánáun, qut yeuſh nawhonk aſémukiſh

29 Matta moetchuun wéyaus aninnumauun anunnukontunkanu manit. kah wuſquéheunk, kah waikwhéunkanuœog, kah matta kenanwunœodtſquaômwœo; nánnáhheóg kuhhogkaóog yeuſh wutchu kœneſémwœo, nahônnuſhagk.

30 Annœonáhettit peyauog Antioch, onk moéhettit monacheg, mágœog wuſſukwhonk

31 Nag agketaméhettit miſkouanatanwog newutche weequetumówonk.

32 Kah Judas kah Silas, nohtompeantogig, weehquetumauóog œweemattjnneuh, weeche monataſh kuttœwonganaſh, kah unmuſkouanatanhéouh.

33 Káh neiaim aphettit wuttinanumóuh nanuſhagk nánunnu, en Apoſtleſut

34 Qut Silas weekontam na wuttaiin.

35 Kah wonk Paul kah Barnabas appuog Antioch, kah onkatogig monaog.

36 Kah onk paſwéſe, Paul unnan Bárnabaſoh Monchetuh wonk nátauwóhhen keemattinnónog, niſh noh œtanit uttohut kuhkœtomuhteágup wuttinnœwaonk God, kah kukkinneôntuh toh óúnnáihettit.

37 Kah Barnabas unnantam nœweechogwun John uſſoweſu Mark.

38 Qut Paul unnantam matta wunnegenninno nœweechogwunnaa, uttiyeuoh nágkonont wutch Pamphilia, kah matta œweechâúuh en anakauinneat.

39 Kah peanantaúonk miſi, onk nukkonittúog, neat Barnabas neemunau Mark, kah unnáhhamwog Cyprus.

40 Kah Paule pepénoau Silas, onk ámaeog weematœoh œtuhſœwáog en ukkitteamonteanuttaongauit God.

41 Onk paumukog Syria, kah Cilicia, menuhketeau moyeuweekomongaſh.

CHAP.

CHAP. XVI.

NEit peyau Derbe kah Lyſtra, kah kuſſeh nanô kodneeu taen, *a* uſſoweſu
a Rom 16: 21. Timotheus, wunnaumonuh mittumwoſſis, uttiyeuoh Jewſuoout, kah wunnamptam, qut oſhoh Greekoowoh.

2 Wunnegen waeénomáonk ut wemattinneat, wodohkutcheg Lyſtra, kah Iconinm

3 Paule unnânam nooweechau yeuoh, wunnee nunuh, kah ukquothkuſoh, newutche Jewſog yeu wodohkutcheg, newutche wame wahteauunneau oſhoh Greekoh.

4 Kah pamukkomohettit otanaſh, wuttinnumaóuh kuhkoowaongaſh, woh wunnanaihtinneáoaſh *b* neanoowahetteuo Apoſtleſ-
b Chap: 15: 28: og kah nanánuaénúog, ut moiécheg Jeruſalem.

5 Onk neit menuhketeauunaſh moyeuwekomonganaſh en wunnamptamunat.

6 Pamukomohettit Phrigia, kah ohkit Galatia, kah Naſhauanit quohtinont kuhkootomuhkon kuttoowonk ut Aſia.

7 Paáhettit Myſia, qutchehteauog ón Bythynia, qut Naſhauanit matta wuttinanumóun.

8 Kah kiſhkekomóhettit Myſia, peyauog Troas,

9 Naum monamanſuonk aukkonaeu, na nunnépaun Macedoniae woſketomp, wunnanampaſumoh noowau? Peyauſh Macedonia, kah aninnumaiinnean,

10 Kah mahche nag monamanſúonk, teanuk nukqutchteauúnán ón Macedonia, wunnamuhkut wananptamog, Jehovah kooweékomukonkqun kuhkootomaúun naghog wunaunchemookaonk.

11 Newutche kodhammog wutch Troas, nuſſampohamumun en Samothracia, kah náhampuk en Neapolis.

12 Onk ná wutch en Phillipi, uttiyeu negonnaeu otanayéuook, nogque wutche Macedoneakau, kah Colonie: kah ne nutaiinnan ohgúhſequnne.

13 Onk ſaboth-dayeu nuſſohamumun wutch otanit, en kiſhketugk uttohut ayimug peantamóonk, kah nummattappimua, nukkinnoomun mittamwoſſiſſog na paoncheg.

14 Onk paſuk mittamwoſſis uſſoweſu Lydia, mahmaguk miquonag, ut otanit Thiatyra, wowuſumont Goduh, kenootunkqun, God oowohthinunaoh wuttah, kuhkehtam uttohanowodt Paul:

15 Onk kâdchiſſumit, kah neadtaſhinnehettit, kenanampaſſumukqun, noowau, wuſſumukquean nuppabuhtanumukqunnat en Lord ut, peyunk nekit onk na appek, onk kutchéti nukqun,

16 Onk nnih paantamog, paſuk nunkſq appehtunk mattannittoowe paananiituonk, kenogikongquu, mocheke tumúhohwanſhau wa ſontinveu oh wutche paenukkonnat.

17 Aſukkauau Paule, kah kenaan, kih miſhſhantowau noowau, Yeug woſketompaog wuttinnumoh ongkouwe apit God, uttiyeug kohkootomung queogig, may wadchanittuonganit.

18 Kah yeu wuttuiſſen moochetiqunne, qut Paul neuantog, qunnuppu, unnau nathauanitto kuttinſhoowefuoganit Jeſus Chriſt ſohweéhtau. Onk ſohhâm teanuk.

19 Kah wuſſantimomuh nâgqut, wutannóuſſuoug gnnoodaſh tohtumúhhouaunſhikquahbettippanuk amaéi, toh qunóoh Paul kah Silas, wuttinnontonchimóuh ahutkodtauwompatimuk, en nanaánnuaenutu.

20 Onk nag uppatoowouh magiſtratſutu, noowaog, Yeug woiketompaog Jewſuoog, moocheke wuttamheteóog kuteotanan.

21 Kah nnag kukkuhkootomungqunnonog uhſuonganaſh, matta wânegenninnoogish noh kittin attúmunnumunnan, newutche neenan Romans.

22 Onk monacheg moieu wunnépaiehteóuh onk magiſtraſuog tattannogkuhkomwog wuttogkoounnoowaſh, *c* onk unnoowaog tattogkomunach.
c 2 Cor 11: 25: 1 Theſ 2: 2:

23 Kah moochekuhkomâhettit, ukkupſhagkinouh, meechumehtaaog kuppiſhſhagkinnuaeninnu, nah wuttin nanahheunat, menuhku.

24 Attumúnuk nein meechumúkonittúonk, ukkukkitaſhaminneuh eh anomukkommuk kuppiſhagkinnuwakómukqut. onk ukkupſhagkinnumaóuh wuſſeetoóeſh.

25 Onk nôuttipukok, Paul kah Silas peantamwog kah ketoohhomaog tabuttantamauonganaſh God. Kah kupiſhagkinnuacheg wunnootaôuh.

26 Kah tiatche miſſi quequan, ônohteáſhik kuppiſhagkinnuaugkomuk nuñukkémo, onk teanuk wame ſquoantamaſh wôſhwemoaſh, kah niſh noh wutaſhpuſſinneau ompemoaſh.

27 Onk nanâannuk kuppiſhagkinnuaukkomuk tookſhont, kah ñag kuppiſhſhagkinnuwaeu ſquoantamaſh wôſhwóhtaaſh: ſohwunnum wuttogkodteg, onk kodnuſhau wuhhogkuh, nnnantog kupſhagkinutcheg quonſéog.

28 Qut Paul wattauatongquſſu, noowáu, Ahque tahénne kuhhog, newutche wame yeu nutappinnean.

29 Onk weequetum wequananteg, onk pétuteathau, kah na paont nunnukthâu, onk keepſhau ut anaquabit Paul & Silas.

30 Onk wuſſohhoowunuh, kah noowáu, Woi toh woh nutuſſen, ne woh noowodchanetean.

31 Kah noowaog wunnamptau Lord Jeſus Chriſt, kah woh koowadchanitteamwoo, & neadtaſhinnéog.

32 Onk wuttinnoneau wutiânoowaonk God, kah wame neh apinutche wekit.

33 Onk wunaémunuh nahog neit wadehit

ne nohkeg, kah ukkutſhittaduh anéhtahwô-onganaſh, onk kutchittumáu, nagum, kah wame weecheninnúmonche teanuk.

34 Onk páſoont wekit, ummeetſéhcuh, kah wekontam, waxamptaúont Goduh, kah wame weecheninnumonche.

35 Kah mohtompeg, magiſtraſuog annoo-náog wuttinnúmoo nowaeg, monchichettich yeug.

36 Kah nanáihteunk kuppiſhſhagkinnuwa-ugkomuk wuttinnon Pauloh yeu noowa onk magiſtraſuog anoteámoowog noh kittin ſohhamánnatont, yowutche monchek, & wun-ohteſe awaiek.

37 Qut Paul wuttinuh nahog, nuttattog-komukqunnónog monaog nagumun, matta noſumugkoounnónog, nuttin Romanſumun, onk nukkupſhagkinnukqunnónog, onk yeu-yeu nukkéme ſohwhunnukqunnónog? mat-chaog wunnamuhkut, qut peyahettich ne-henwonche, kah ſohhoowunukqutteuh.

38 Kah ſarjanog wuttinnóneau yeuſh kut-toowonganaſh magiſtraſu, onk wabeſuog noo-taméhettit Romanſog.

39 Onk nnaghog peyaog, kah wunnanam-patumóuh, kah wuſſohhoowunóuh, kah uk-kodtantamauóuh nukkodtumun otan.

40 Onk ſohhamwog wutch kuppiſhſhag-kinnuakomukqut, *d* onk petutteáog ut we-tuómut Lydea, onk naúahettit weemattoouh, mikouánatamhéóuh onk monchéog. *d* Chap. 16, 14.

CHAP. XVII.

NEit pamukkomohettit Amphipolis, & Apollonia, peyauog Theſalonica, na mô Jewſe ſynapog.

2 Kah Paul ne aſit, oweeche petutteó-moo, onk niſhwudt ſaboth-dayeu, chadche-ketûog wutch wuſſukwhonganit.

3 Wôſhwunug kah owauwahuwon, wun-namukhut-mahche nuppoo Chriſt kah omoh-ku wonk wutch nuppunnat: onk yeuoh Je-ſus uttoh kohkootomaúunog, Chriſteuoo.

4 Onk nawhutch wunnamptamwog, kah weechiauog Paul kah Silas, kah monacheg paantogig Greekſog, kah ſonkſquaog matta ohguhſoog.

5 Qut Jewſog matta wanamptamógig, iſk-auóſhettit, mátchetowog kah niſkékitcheg weechâiittuog, moéog, kah chadchépoh-teáhuwáog ut wame otanat, kah chekéeu petutteáog wekit Jaſon, onk ukkodpaſoóuh miſſinninnutu.

6 Kah matta nimheahetteg, wuttonche-móog Jaſonoh, kah onkatoge owweemattin-neuh, ut otanat nanaánuénútu, mohſhon-toowáhettit yeug quanuppinukeg muttáok peyauog wonk.

7 Jaſon áttumúnonche, onk yeug wame panneuſſeog ut quágquetámadcheh Cæſar, noowaog na onkatuk ketaſſoot, noh Jeſus.

8 Onk nnag wuttamhéaog miſſinninnuh, kah nanaánuénu ut otanat; nootamohettit yeuſhog.

9 Onk neit áyimauáhettit nahwuttin quoſhaumukqunnaóut Jaſonoh, kah onkatog-ane, wuttinanumóuh nohnuſhagk.

10 Kah teanuk owweemattinneunk unnâ-og Pauloh kah Silaſoh, monchek nukkonâeu en Berea, kah na paahettit petutteaog ut Jewſe ſynagog.

11 Yeug moocheke wunneſéog onk nag Theſſalonica, newutche attumunnumwog kuttowong naſhpe miſſi weekontaróonk et wuttahhoowóut, onk nanatinneakontamwog wuſſukwhonganaſh, uttoh en nnaih aſuh matta,

12 Newutche monaog wunnamptamwog, onk quttianumwu mittamwuſſiſſog kah woſ-ketompaog matta ohguhſoo-og.

13 Qut Theſſalonicae Jewſog wáhtamo-hettit Paul kuhkootomuhteau wuttinnoowa-onk God ut Berea unnâ peyonau, onk wog-kóuunnâog miſſinninnuh.

14 Neit teanuk owweematin unnau Paul-oh, Monchiſh úhſh onatuh ketahhanit, qut Silas kah Timotheus na appuog,

15 Onk nnag monchanoncheg Pauloh, uppaſoóuh ut Athens, kah attumunumóhet-tit wutannootaeóonk (Paul) Silas kah Ti-motheus peyaaunukquttei teanuk, monche-og.

16 Onk Paul páheont ut Athens, wun-naſhauanittoomoh umamontinuh, nag wame otan peantamaúun nunnuhkontuukanu ma-nittoog.

17 Newutche chadchekeumau Jewſoh ut Synagog, kah paantamunutche, kah nogſ-kunkqutche ahhut kodtauwômpáſimuk.

18 Neit nawhutch Philoſophers Epicure-anſog kah Stoikſéog wutchadchekâumónh, nahwhutch noowaog, Yeuoh kogkeitumo-wen, toh ôunnoowau? onkatogig, Kuhkoo-tomuhteau penowe manittoooh, newut che ukkuhkootomauoh nahog Jeſuſoh kah omoh-kéonk. Because he preached unto them Jeſus, and the reſurrection.

19 Onk wunneemunóuh kah uppaſoóuh ut Areopagus, noowaog; woh nowahteau-unnan uttiyeu wuſke kuhkootomuhteaonk ônag, yeu anoowaanh.

20 Newutche kuppaudtomoo penowe kut-toowonganaſh nuttaûogkinnónut, nukkod-wahteaumun uttiyeuſh anatamoomoouog.

21 (Newutche wame Athenienſog, kah penuohteáog noh apitcheg, webe ne wut uſ-feneau, anunchimwun aſuh nootamun aun-che nowonk)

22 Neit Paul neepau nóeu wadchuut Mars; kah noowau, kenaau woiketompaog Athens, nunnaum kooſaumuaauawoo penq-we manittooweg, niih noh teaguadlinit.

23 Newutche pamuſhâon kah monneau-mon kuppeantamowonganoo, nummiikom Altar, yeu tanuſkowhóſu, wutche NNOH MATTA WAHEOOKUT GOD, yowutche, nnoh

n noh manit wásumóg matta wahéouhóg,
a 2 The 2:4 cha 7:48. kukkuhkœotomaú unnumneau.
24 *a* God ukkeeteauun muttaok, kah wame teanteagquſſiniſh neh ohtagiſh, ohtunk Lord keſukqut kah muttáckit, matta ayeu peantamwakomukqut keſteaumuk wutch menutcheganit.
b Pſal. 39: 8. 25 Aſah matta wáuſſittumœo naſhpe wunnutchegano œoash *b* woſketompaog, waj quenaaihhukqut ne teaguas, newutche wuttinnumœun wame, keteaonk, kah nanaſhauonk, kah wame teanteaguaſſiniſh.
26 Onk ayum paſuk nesquéheunk, wame wutohtimóinae woſketompaog, wodohkutcheg wame woſkeche ohkeit, kah kuhquttum aquompiyeuash, nanegonne kohquttukupaſh onk kukkuhhúnkganaſh uttoh piſh wodohkehettit.
27 Nnag woh natinnewhaog Goduh, woh wunnadtœnóuh, kah woh ummuskôduh, tôkonogque matta kenáœſukkongkœoun niſh noh paſuk kenaun.
28 Newutche kœochekekónnán, kœochemamonchenan, kœochu wutóhkinaán, nawhutche kœwaantamœmœwóog ne anœwáhettit, newutche kœochekinnean,
c Iſaia 40. 18 29 Neit newutche kœchetimun God, *c* matta kuttinnontukquáhwutteauunnán unnantamun Manittowonk onatuh ſilver aſuh gold, aſuh ware sôſikquſſuk naſhpe woſketomp wunnehtuhtóonk.
30 Neadtœche aſœkehettit, wuſûhpequaéhtamun, qut yeuyeu unnau wame miſſinninnuh quinupohke aiuſkoianatamœok.
31 Newutche miſſohhamkeſuk uttohadt piſh wuſittuk muttaok ut sampweuſſeonganit naſhpe neh woſketompuh anonche, yeu wame woſketompaog woh wunnamuhkut œwáhteounneau, newutche wutomukkinuh wutch nuppánnat.
32 Kah nœtamóhettit wutomohkéonk nuppœoog, nawhuch ummámonramuneau, & nawhuch nœowaog, wonk kukkodnœotaunnuaun papaume yeu.
33 Neit Paule wunnukkonuh.
34 Qut nawhuch woſketompaog œweetomóuh, kah wunnamptamwog, kenugke nawhich, Dionyſius Areopagite, kah mittamwoſſis uſſowesu Damaris, kah onkatogig œweetomóuh.

CHAP. XVIII.

MAbche yeu nnag, Paule œm Athens, onk peyau Corinth.
a Rom. 16. 3. 2 Namehheeu Jew uſſœwesu *a* Aquila, netu ut Pontus, paſwe œmup Italy, kah weechauu ummittamwuſſoh Priſcilla, (newutche Claudius unnau wame Jewſoh, amaek wutch Rome) uppeyauónuh nahog.
3 Kah nawutche ne nan nompu unanakuſuwonk weetómau, kah weetanakauſu, (newutche wutanakauſuonkanœo weekittœonk,)
4 Kah wutchadchekeimuh ut ſynagog niſh noh ſaboth-dayeu, kah weehqutúmauwau Jewſoh kah Greekſoh.
5 Kah Silas kah Timotheus wamohettit Macedonia, Paul keſsáántam, onk waúwau ut Jewſut, Jeſus Chriſteuœo.
6 Kah pannœowohtaáhettit, kah blaſphe- *b* Matt 10: 14: mahettit, *b* tattauunum wuthogkœowonk, kah wuttinuh nahog, Kœosqheunkáno ohtaj kuppuhkukkœowóuk, neen nuppahkeis, yeuwutch onk yéáen ongkouwe piſh nutom Gentils.
7 Onk na œmun, kah au weekit woſketomp uſſowesu Juſtus, wáuſſumau God, week wutch yeuœomau ſynagog. *c* 1 Cor. 1: 14
8 *c* Kah Criſpus negonne nánaánuaenin ut ſynagog, wunnamptaúau Chriſtoh, kah wame ut weekit, kah monaog Corinthean-ſeog, noota móghettit œonamptamwog, kah kutcheſſumóog.
9 Neit Chriſt kenœonau Pauloh, nukoñaeu, unnukquómœowonganit, ahque wabeſiſh, ketœohkaſh, ahque ahkœaſh.
10 Newutche kœwetomſh, kah matta piſh howan kukkutchinánukœoh aſuh mat piſh kœowoikhukkœo, newutche monaog nummiſſinninnumog yeu ut otanit.
11 Onk ná œtohkin nequt kodtumwáeu, kah nepúhthai, kuhkœotomuhkon ukkuttœwonk God naut.
12 Onk Gallio náhohtôeu nanaánuwodt Achaia, Jewſog moáe neepoog woſkéheun Paule, onk uppáſuwóuh wuſittumwaénuog wutappuonganœoout,
13 Nœwaog, yeuoh wequetúmauau woſketompoh, wauſſumun God pannéit naumatuonganit.
14 Onk Paule kadketœkont, Gallio unnau Jewſoh, woi Jewſog, tohneit woſkehhetuonganeug, aſa miſſi matcheſeonk, neit woh wunnegen, noh kittin ahqhénaôut.
15 Qut webe kuttœowongane onk weſuongene natœotomauhteanganúug ut kuttinnaúmatuonganœoout, nanaitcaiœok, newutche matta nœoſittumœo yeuſh yeu nagiſh
16 Onk œtohkau uh wutch wollittummoe appuonganit.
17 Neit wame Greekſog, tohqunâog Soſthenes, negonne naanánuaénin ut ſynageg, wattattagkomóuh ut anaquahhettit, wuſittumwaénueg, kah Gallio matta tohwuttin tupontamœoonaſh.
18 Onk Paule ná ut ſepáhteau, neit uanau weematuh nahónnuſhagk, neit na wutch náhomun Syriâ, onk weechauog Priſcilla kah Aquila mœoſumont ut Cencrea, newutche quoſhomop Goduh.
19 Onk peyau Ephéſus, kah na wunnukonun nahog, qut nagun webe petutteau Synagog, onk chadchekéeman Jewſoh.
20 Kodtantunnáhettit nohwuttin ſepóhkon, matta œnam pe núoh.

21 Qut wuttinuh nahog nahanuſnagk, nco-
wau, nawhonk nunnanánúhtaun yeu mihad-
tuppoonk ut Jeruſalem qut piſh wonk kup-
d 1 Cor 19. peyaaunúmwco *d* uanantog God, kah wut-
ahhom Epheſus.
James 4.15. 22 Kah kophog ut Ceſarea, kah áont ota-
nit, kah wonkomontmoyeuwee komunguh,
au Antioch.

23 Kah na ohguſe apit moncheu kah pan-
nupuhom wame ohkeit Galatia kah Phrigia
aſſuhkóeu, menúhkheau wame kodnetúhta-
énu

e 1 Cor 1.12. 24 *e* Kah paſuk Jew uſſoweſu Apollos,
netu ut Alexandria, wunnantoyae wokeetomp, kah menúhku ut wuſſukwhonganit, peyau Epheſus.

25 Yeuoh weſketomp kuhkootomauóp ummay God, onk ahchué uſét, ketoohkau kah kuhkootomuhteau menuhkeu wuttinniyeuongash God, wahteau webe kutſummuwáonk John

26 Onk nooche menúhe ketookont ut Synagog, nootaahettit Aquila kah Priſcilla, wunnemunóuh, ukkuhhootomaóoh nahog mooheke kah pannuppu ummayut God.

27 Onk kadtantog en Achaia, weemattinneunk wuſſukwheſuog wehquetunauaog kodnetuhtaénuh, noh wuttin adtumunukqunát, kah paont, wutanúmoh mooheke wanamptámunutche, nathpe kitteamonteanittuonk.

28 Newutche ukkúpputtoonawhâu Jewſoh menuhku, ut anaquabhettit moeonk, kuhkootomuhteau wuſſukwhonganit, Jeſus Chriſteúoo.

CHAP: XIX.

ONK nnih, Apoſtles ápit Coriath, Paul paúmuhkog kuſſahkóiyeuwe on tash, peyau Epheſus, kah namheont nawhutch kodnetúhtaénu.

2 Wuttinuh nahog, kutáttuounaámwoo nathauanit mahche wunnánptamógkah wuttinóuh, aſquam, wanne nootamómun uttóh en nashuanittooo.

3 Kah wuttinuh nahog, neit tohwhutch kutcheſſummitteiog, noowaog, newutche John ukkutchiſſumuwáonk.

a Mat: 3.11. 4 Neit Paule noowau, *a* John wunnamáhkut kutcheſſummóau nathpe atuskoianatamõe kutchiſſumówonk, unnau miſſinninnuh, wunnamptook n noh aſukiit, n noh Chriſt Jeſus.

5 Yeu nootamohettit, neit kutchiſſumóog ut oowetuonganit Lord Jeſus.

6 Onk Paule ponamauont wunnutchiganaſh, Nathauanit wunéhkukauoh nahog, onk ianantoowáog, kah kuhkootomúhteiog.

7 Kah wame wolketompaog nahoneſuog.

8 Kah petutteau ſynagog, kah menuhku kuhkootomuhteau, niſháoh nepáuzſauóh, chadchekeimont kah weshquetummauont, yeuh wadtomágish wuta kootamowonganit God.

9 Qut monaog manuhkéhraahettit, kah marta wunamptamohéaouc, kah machenoowahettit nénoqque en, anaquabhettit monachek, amáeu, kah chadchanenau ukkodnetuntaénumoh, chadchekéeuwadt aſekeſukokiſh, kodnetuntaekomukqut wolketomp uſſoweſu Tyranuus.

10 Onk yeu nagwutteánumun neeſekodtumwaeu, nemehkuh wame wodonkutcheg Aſia, nootamwog wuttinnowaonk Lord Jeſus Jewiog kah Greekiog.

11 Onk God uſſeu miſſi monchanatamowonganash ut wunnutcheganit Paule.

12 Newutche paudtaahettit chiihkonhequohhounash, aſuh womphogk ounash wutche wuhhogkadt, en mahchenanutcheh, mahchen onganash amaemoash, kah matanittoowog wuſſohweehtauóuh.

13 Neit nawhutch kogkéompauog Jewſog, pauwauog, kutche weehquetumweg ooweeſuonk Lord Jeſus napenahettit nah apetunkqunutche mattanittoo, noowaog, kummeechimuhkonch nathpe Jeſus uttiyeu kohkootomuhteache Paule.

14 Onk neſauſuk tahſuoh wunnaumonuh Wuiſceva Jew, kah negonne ſephuſuaenuog yeu wutuſſenau.

15 Kah mattannit nampoowhôſu, kah noowau, Jeſus noowaeh, kah Paul noowaeh, qut kenau howanig?

16 Kah noh wolketomp ápehtunkqut mattanitto, ukquénutauwoh, wutanuwunuh, wuttóghcuh, nemehkuh ſohwuthaóg póiku, kah wolkéheóog.

17 Kah yeu wahteauunneau wame Jewſog, kah Greekſog wadohkutcheg Epheſus, kah wame wabeſuog, kah oweſuonk Lord Jeſus miſhéhteaun.

18 Kah monáog wanamptogig, peyaog, kah ſampoowaog wutuſſeonganoocoash.

19 Kah monaog pauáutcheg, paudtóog ooſukuhwhonganoocoash moáe, kah wutchikohſimunaoash ut anaquabhettit woske tompaog, kah oonumunáoash toh anóatik, onk napanná taſhinchagit muttánuuganin chipinneióash ſilver.

20 Yeu en miſſégen wuttinnowaonk God, kah wutoghikqueau.

21 Yeu mahche nuag, Paul unnantam ut wuttakut, pámuhkog Macedonii, kah Achaia, au Jeruſalem, noowau, mahche na peyaon, nawhonk nukkéhkeneau Rome.

22 Nemehkuh anoonau en Macedonii, neeſuoh ne weetómukqutcheh, Timotheus kah Eraſtus, qut nagum appu Aſia ohguhſe.

23 Onk neit wadchit matta peaſinno chadchepohteaonk papaume ne may.

24 Wo ketomp uſſoweſu Demetrius, ſilver ſmith, uttiyeuwoh áyeuont ſilvere aneukſontuukaoh wutche Diana: kah matti oguſinnno anuhomauong noo, newutche anukuſuaénuog

25 Noh

25 N noh moeu weekomoncheh, kah neal hunaunakauſinutcheh, onk wuttinuh, kuſeh, koowahteaúnnan yeu naſhpe kutanaaauſiuwonganun kœche weenaeekinnean.

26 Wonk naumógiſh kah nœtamógiſh, macta webe ut Epheſus, qut ómog pannuppe wame Aſia, yeuóh Paul wehqnetumaont, kah quanuppinont monáoh miſinninnuh, anœwadt, matta manittowúnnœ uttiyeug kezhetcheg wutch menutcheganit.

27 Nemehkuh matta wepe yeu kutanakauſuonganun pish matchehtaun, qut wonk weeku maſukkenug manit Diana pish matta tahéntupanumóu, kah ummiſſugkenœwonk pish matchehtaun, uttiyeuh wáuſſumáhettit wame Aſia, kah muttaok.

28 Kah nœtamóhettit yeuſh nœwaonganálh, muſquantamwog, kah miſhantowáog, nœwaog maſugkenug Diana ut Epheſians

29 Kah wame otanat numwohta wogkouéonk, kah tóhqunáhettit Gáiuſoh kah Ariſtarchuſoh, Macedoneaèog, Paul weechaúonche, moeu quenuttámwog áhuttánemuk

30 Onk Paule kodpetutteadt miſſinninnútu, kodnetuhtaénuog matta wuttinánumugkœun.

31 Kah nawutch negonauwaog ut Aſia, weetompuh, anœteamœwog naen, ukkodtantinóuh ahque onch en adtannémuk.

32 Nawhutche yeuwutch miſhantowónezu, nawhutch onkatogiſh, onk miſhoéonk wogkouèog omog kukkéeu matta wahteauoh anneau tohwutch peyahettit.

33 Onk amaoákaóog Alexanderoh nawutch ut monáumuk Jewſog kakutaſhiméhettit, kah Alexander wohwômunum wunnutch, kodkenahhamau wuhhogkut ut miſſinninnútu.

34 Qut wahteaúhettit yeuoh Jew, paſukqut wame miſhantowáog neeſit howerſúœ, Maſukkénuk Diana ut Epheſians.

35 Kah aninnohſuénin quóhtinont miſſinninnuh, nœwau, Kenaau woſketompaog ut Epheſus, uttiyeu woſketomp matta wahteaúug, otan n noh wahſumont miſúgkenwoh mittamwoſſiſſe manittœh Diana, kah n noh nunneukóntunk nœkſhont wutch Jupiter?

36 Yeuſh matta kônœtâſinog, woh kutchequn apinwœ, onk matta woh teag kutuſſumwœ tiadchu.

37 Newutche yeug woſketompáog yeu kuppáſœóneau, matta mukœkinnumwantamúog peantamwakomukquaſh, kah matta blaſphemauóog mittamwoſiſſe kummánittœm.

38 Yowutche Demetrius, kah œweeche anakauſuénuh tohnohteahettit howáne, naumatuonk wohſhwu, kah keketœhkaenſhuaénuog yeu wutaiinneau wuanœwahettich.

39 Qut natatomuhteáog noh wodtonágeiſh piſh nampœhhamun ſampohtae moeonganit.

40 Newutche nutápiniun nunnúkquodtit, newutche yeu wogkouéonk yeuyeu keſukok, newutche woh moh númmagœmun uttohonumáig yeuut wogkoueonganit.

41 Kah mahche kenœnont, wuttinuh nahſutwáek.

CHAP. XX.

KAH mahche wogkoueonganœgk, Paul œwékomuh nahog, kah œwónkomuh, wunnúkkonuh, au Macedonia.

2 Kah pannuppúhkog ne ohke, kah mœcheke wehquetúmaon peyau Greecut.

3 Kah na wutápen niſnúoh nepáuſoh, kah Jewſog aſkwhonahettit, kod nohhug Syria, unnantam nukquihkem wonk nogque en Macedonia.

4 Onk Sopater wutóhtu Berea, Ariſtarchius kah Secundus wutohtu Theſſalonia, Gaius wutohtu Derbe kah Timotheus, Tichicus kah Trophimus wutohtuog Aſia, neh œweechógquoh Aſia.

5 Yeug negonſhahettit, kuppáhukqunnonog ut Troas.

6 Onk kœthamunun Philippi, mahche aquompak naut meechhetteup weekon petukqunneg, kah kuppeyáaunonunnónog ut Troas napanna taſhikqunne, ne kutappianean neſauſuk taſiikquinne.

7 Négonne keſukok week, kodnetuhtaénuog moeu paahettit, *a* ſohqunnúmwog petukqunneg, Paul ukkuhkœ tamaſiun nahog, kodnukonont nanómpuh, nagwutteaeu kuhkœtamuhteau toh nohuntipuhkod. *a* Chap. 2. 46.

8 Kah monataſh wequanautéganaſh wohqut ut weetuómut, neadtanneahettit.

9 Kah wuiken na wutappén kenogkenéganit, uſſoweſu Eutychus, koſukkoúit, kah Paul ſepekuhkœtomuhteadt, kepuhquohham kah penuſhau wutch wohqut weetuómut, kah neemunáhettit nuppœœh.

10 Kah Paule nœkeu, wunnúhkukauóuh, kah neemunont, nœwau, ahque wuttamheuk kuhhogkaóog, newutche ukketeàonk appehtunk.

11 Yowutche, wonk wohqut àont, kah ſohqunug petukqunneg, kah meechhettit, kah ſepappoahettit tohmohtompan, neit monchu.

12 Kah paſœóog wuſkénnùh keteau, wonk matta peaſinnœ weekontamwog.

13 Kah negonuhkómunun kuhtœnog, nuttinhamun Aſſos, nuttinanatámun nanutut neemumónan Paul, ne wutche wuſinneah, kodtantog ohkeiſhou.

14 Kah namehukqueog ut Aſſos, nuppoſhéaun, onk nuppeyaumun Mytelene.

15 Onk na nœtbómunan, na nómpunk nuppiyauſukuhkomumun Chios; kah nanompunk nuppeyaumun Samos, kah nutappimun Trogyllium, onk nanompunk nuppeyaumun Miletus.

16 Newutche Paul kodtantam en nohhamu

hamun Ephesus, newutche matta kod wussepohteáun Asia, newutche kenupshau, toh wuttittœtunnumun, peyon Jerusalem kesukqut Penteco t.

17 Kah wutch Miletus anœohteámœo en Ephesus, weehkomau nanaánuanche moyeuweekomonganit.

18 Kah paaüonahettit, wuttinuh nahoh kœwahteauunneau, wutch weike peyáun Asia, ne onnéhhennog nish noh uttœche.

19 Nuppeantamau God nashpeu hohpaeu metah, kah nashpeu monatash mussüppeguash, kah qutchehuaongash newutche Jewsog nutahkhukquog.

20 Mattateag kummanánumunnomwœo ne woh wánnehukqueog, qut kenahtinnunnunneau, kah kukkuhkœtomaúnnunneau paasukeu, kah wonk naenwetuómut.

21 Nœwauwohhéunneau Jewsog, kah Greeksog, aiuskoianatamoonk nogquein Godut, kah conomptamowonk nogquein Kummanittœmunnonut Jesus Christ.

22 Kah yeuyeu kuiseh, nummonchem en Jerusalem nutchetimuk nashauanit; matta wahteauœun uttôoh ahpinai.

23 Qut nashauanit œwaúwon nish noh otanit, nœowau, Nukkispissuonganash kah wuttamepunnaongash nuppahukquog.

24 Qut yeush wame matta nœtammehukkœunash, assa matta nuttinnantamoh nuppomantamóonk mishôadtu, pakodgteauon nuppomantamóonk weeche wekontamówonk, kah nohtompeantogówonk, uttoh waj attumunog Lord Jesus, wauwón wunaunchemook onk ukkitteamonteanutteaonganit God.

25 Kah yeuyeu kusseh, kenaan wame, ne kodkœtomaúogig tahsœtamoonk God, matta wonk pish kenaumœmwœo nuikesuk.

26 Yowutche kenaau nœwauwaenumog yeu kesukok, neen nuppákes wutche wuskwheongano wame woiketompaog.

27 Newutche matta kummananumunnœunneau kuhkœtomódtin wame kuhkœtonúhteongash God.

28 Yowutche nunnúkqussek kuhhogkaoog, kah wame neadtahsœóog nanánukquéog nashauanit woh kummeetsuwontamunnaôut moyeuweekomonk God, uttiyeu manóhœok wutch nehenwonche wusqhéonk.

29 Newutche yeu nœwahteaúun, ompetak moncheon ahque mukquohhimwog pish kuppeyogkœwóog, matta toh ahqhe-auóog chepanœowoh.

30 Kah kœwutche kenaau nawhutch woiketompaog pish neepóog, pannœwe kuhkœtomúhkon, woh wuunamptunk kodnetuhtaénuh.

31 Newutche askuhwhéteagk, kah mehquantamœk, nihwudt kodtumwae, matta nutáhque amaumoh nish noh pasuk kesukodtau, kah nukkonaeu mashon.

32 Kah yeuyeu neematog, nuttohtaush God kuhhogkáoash, kah nuttohtaush wutdinnœwaonganit ukkitteamonteanucteaonganit, uttiyeu tapenummœuk kukkezhúkquinaóut, kah anumungqueog, wunnegen ahtóonk kœwutche wame wunneetupanatogig.

33 Asquam nukkodtantamœh howan wutteauquaish, silver asuh gold, asuh wuthogkœonganash.

34 Nux, kenaau kœwahteáuunneau, *b* yeush nutcheganash quoshaiehtamwog ne quenauahúkque, kah nnag weetómukqueoneg.

35 Kukkuhkœtomauonumwœo wame teanteaquasíniish, neanan akauséóg, woh kenaannônaônt nœchumwesitcheg kah woh kummequantamumwœo wuttinnœwaonganash Lord Jesus, unnœowau, mœcheke wunanatamwe usseonk magunat onk attumunumunat.

36 Kah yeu anœowodt uppesetukqussun, kah œweechepeantumog, kah pogkúsinwog wussittippukanit Paul.

38 Omog wame neuánatamwog, newutche ne kuttœwonk ne anœowadt, noh wuiksukquash matta pish naumœunánonash wonk. Kah œwechauóuh en kuhtœnogqut.

CHAP. XXI.

ONK n nih, nagonnógkut nagoh kah wanághomôog, paôúsukkahkomog Choos, onk nanompunk Rhodes, onk na wutch ut Patara.

2 Kah namehteauœg kuhtœnog nohhomun Phenice, ne nuppóiinneanonup, kah nummonchemunnonup.

3 Kah nag Cyprus, nuttinnohteahkomunnan, nuttinhamun Syria, kah nukkuhphamumun ut Tyré, newutche na uppónamunnau œwéaninnœo kuhtœnog,

4 Kah namheógkut kodnetuhtaenúog, na ut nuppaheanân nesaúsuk tashikqunnu: unnàog Paul nashpeu metahhannet matta woh auou Jerusalem.

5 Kah yeush kesukkodtash matche nagish nukkodtummunnan, kah nummonchemun, kah nag wame kuppasœqunnónog mahohkontu, kah mittamwossinneunk, kah wunneechanneunk, onk pannupshaog otan, kah nutappesttukqussunnumun kishketúg, kah nuppeantamúmun.

6 Kah wonkquttehhettit, nuppósimun kuhtœnogqut, kah wonk quihkohhamwog.

7 Onk mahche usseog nuttinshaonganun, watch Tyre nuppeyaumun Ptolemais, nœwonkkumómun neemattinnónog, nœwetomóog pasuk kesuk.

8 Kah nanompunk neenan weechauogkutjish Paul nummonchemunnónup, nuppeyaumun Cesarea, nuppetutteaúmun weekit Philip Evingelist, (*a* n noh pisuk nesaúsuk audtasœutcheg) kah nœweetomóun.

9 Kah noh woiketomp nesausu'tasuoh wuttaânoh, penompáog, quoshaeenœowichog.

10 Kah

b 1 Cor. 4. 12. 1 Thes. 2. 9. 2 Thes. 3. 8.

a Chap. 6. 5.

10 Kah na aieog mœochetikqunu, quoſhódtumwaen com Judea uſſowetu Aggabus.

11 Kah paaonukqueog, neemunum ukkuhhpuſſu Paule, tohtogkuppinnau nchanwonche wunnutchéganath, kah waſſeetaſh, kah nœowau, Yeu wuſin Naſhauanit, Jewſog ut Jeruſalem yeu pill: wuttinhéoneau wiketorapuh yeu wabetukquobpuſſuanit, onk nag pilh upponóuh wunnutcheganóut Gentilſog.

12 Yeuſh nootamog, nenaan kah nnag na wudohkutcheg nanompaſumóuh matta óón Jeruſalem.

13 Neit Paule nampœhamungqun. Toh wtch mauog, kah pohquenumòg nuttah? newutche nuppakodche nanalhwem, matta webe wewheppapunnuttéin, qut nuppun ut Jeruſalem newutche œweſuonganit Lord Jeſus.

14 Onk matta ſohkauóont, nutahkœwámun nuttinnœwámun, wuttinanatamœonk God n naj.

15 Ompetag yeuſh keſukodtaſh, neemunumumun nœweanunnonath, kah nutomunnonup Jeruſalem.

16 Kah nawhutch kodnetuhtaénuog Ceſarea nœweechógemun, paſœwóuh pafuk uſſoweſu Mnaſon wuſciprus, kutchiſue kodnetuhtaenin noh woh kaechtauwogkut.

17 Kah paòg Jeruſalem, weemattin weekontamwu kutattumunukqun.

18 Kah nanompunk, Paul nœweechógqun en Jeamit kah wame nananuacheg na wutappinneau.

19 Onk wonkomogkut, wuttinnòneau niſh noh wuttinanakauun God ut Gentilſut, nathpeu ukkuhkœtomuhteaonganit.

20 Onk nootamohettit, quhtianumóog God, kah wuttinouh, neemattin kenauòog neadtaſhe metanonganogkuſſehettit Jewſog wuhnamptamwog, kah wame menúhke womonaog naumatuonguh.

21 Kah nag kenœtunkquog, kukkuhkœtomau wame Jewſog, weetatreamoncheg Gentils, ahquoanumon Moſes, kudin, matta wunnegenninnœ quoſquſſiwon mukkeies, aſa uſſeu uhſuaonganath.

22 Yowutche teauguas? monacheg mos meeu peyaog, newutche woh nootamwog ken kuppeyan.

23 Newutche yeu uſſiſh yeu ánunog, yauog woiketompaog yeu wutappinneau, quoſhaumoncheg Goduh.

24 Nnag neemun, kah pahkeh kuhhog nag weeche, aninnnmau teanguaſh weeche naghók
† Num. onk woh *b* nœſumóog, onk wame woh œ-
6:18. wahteſuuneau, yeuſh nootamogiſh papaume
Chap: ken, matte gunóaſh, qut ken wonk kuſa-
18. 18: ſampwuſham, kah kenánaeih naumatuonk.
c Chap: 25 Newutche Gentils wanamptogig, c
15. 20. neoſukkahhum umunnónup, kah œnœwónah, nag matta woh wutuſkinneau webe n.nai-

heaog wuhhopkáoh, wutch aninnumaúaonganit numuhkontunkanu manit, kah wutch wuſqueonganit, kah wutch naſhitcheg kah wutch nanwunnootſquaaonk

26 Neit Paul wunnemunoh woſketompoh, kah nanompunk, pahkheont wuhhogkuh weeche n nah, petutteau Templeut *d* un- d Num.
nonat nnag pahkheaongane keſukodtaſh mah- 6. 13.
che n nih, onk naut magœonk woh aninnumauon niſh noh paſuk.

27 Neſauſuk tahſhikquinógkut nahen mahthunk, Jewſog uttiyeu gayittcheg Aſia, nauahettit ut Temple, wogkouéog wame miſiinninnúog, kah wutohqunòuh.

28 Wadtauatonkquſſehettit, Iſraeléog aninnumaiinean, yeuoh woiketomp, kahkœtomauont wame miſiinninnuh niſn noh ut ayeuhkonau miſiinninnuh, kah naumatuonk, kah yeu ut temple, & wonk paſouau Greekoh ut temple kah niſhketeauun yeu wunneetupanatamwe temple.

29 Newutche wunnàn hnauoptub weeche ut otanat Trophimus wutepheſian, uttiyeu unnantogig Paul uppaſœon Temple.

30 Kah wame otan wogkouwémœ, kah miſiinninnuog mœthiog. onk tohquna og Pauſoh, kah wuſohwhókonaoh wutch Temple, kah teanuk ſquoantamaſh kuppúhhoſuath.

31 Kah kodnuſhahettit, nehtamóonk peyaumo kehchummugqœompaut, wame Jeruſalem wogkoueog.

32 Uttiyeuoh teanuk neemunont wutayeuteomun kah nequt paſukœutcheg, ukquenutauoh nahoh, kah nauahettit negonne mugquompuh kah matwaòh, wutáhqutah wouh auloh.

33 Neit kitchummugquomp paſœſukauóoh kah neanuau kah nœwau tattagkuppiſilich neeſunath mòaſhſh gquohtaqquoſh natœotomúnteau howan yeuoh, kah toh uſſeu.

34 Yeug mónenae nœwœœog kah onkatogig chippe nœwaog ut monacheg, kah matta wahteauog uttòónag, newutche wogkouéonk, nœowau, uſſœwununaj wonkonœoſunit.

35 Kah paont tohkœtaonganit, ayeuteacheg wuttuhpunouſh, newutche wogkouéouganœ miſiinninnuog.

36 Newutche monacheg wutaſukauouh wuttauatongquſſueg monchanœk.

37 Onk Paul aſœwánut wonkonœoſinut, unnau negoñe muquemœoh woh kekunnœnuſh? nœowau, woh kittinnontœwam Greeke?

38 Ken um mátta Egiptian, negonaeu aig e Chap.
wogkouéonk, kah ſohhouwunop yau ut ma- 5. 36.
tannukanog kuſſuog woſketompaog en touhkomuk nuſheh teaenuog.

39 Qut Paul nœowau, neen Jew wuttarfuſai, otan appin Cilicia, nen wo ketomp matta peaſinnunnonut otan kah kœweequetúſu-

ousih, unnanumenh kenoonon missinninnuog.

40 Kah ananumont, Paul neepau tohkootaonganit, kah wogkauunnum wunnutch missinninnuh, kah ahkoohabettit, ukkinnoonuh Hebrew wonsoowaonk, noowau,

CHAP. XXII.

WOskitompaog, neematog, kah oohimóog, nootamook nukkenootamwanihaonk nuhhog,

2 Kah nootamoehettit ketoohkau Hebrewe anóntowáonk, onk mooheke chequnáppuog kah noowau:

a Chap. 21. 39. 3 *a* Wunnamuhkut neen Jew wosketomp, neetip ut Tarsus, ut Cilicia, qut nuttuttanneetip yeu otanit ut wusseetit Gamaleel: kah nukkuhkootometeap neane pahkeneunkquok nauwatue uhsuáonk koshunnonog, kah nutáhchoowe womon God, ne aseóg kenaau wame, yeu kesukok.

b Chap. 8. 3. 4 *b* Kah noowoskhéoog yeu nogqueueuitcheg en nuppoowonganit, tahtágkuppinnúgquean, kah kopshagquinnukquean wosketompaog kah mittamwossihog.

5 Kah wonk negonne sephausuaen noowauwónuk, kah moyeuonkamo wame nanánnuaenuog, kah nutattumunum wussukwhonganash nag wutch, en neematit, onk nutomp Damascus, nuppasoowóog wehwhepappiihuog nag noh apitcheg, en Jerusalem, onk woh sasamatuhwóog.

6 Onk n nih moncheon, pasoosukomon Damascus, puhshaquodt, teanuk missi wequai wutch kesukqut, noowéenóhkonk.

7 Onk nukképihom, kah nunnootam kuttoowonk nuttinnuk, Saul, Saul, towhutch woskehhean?

8 Kah nunnampoohamau, howan ken? woi Lord, onk nuttinnuk, neen Jesus ut Nazareth uttiyeuwoh waskheat.

9 Kah nag weechaiyoomukqueánpanneg, naumwog wequai, onk wabesuog, qut matta wunnootamoounneau wuttauatonkquissuonk nikkonnoonukqun.

10 Onk nudim, uttoh woh nutussem, nummanittoom? kah nummanittoom nuttinnuk, omohkish, onk uhih Damascus, onk na pish kuttit unnittean wame uttunkodtusséan.

11 Onk matta naumooon newutche wussohsumowonk ne wôhsumoomoug, nag weechógqueóneg sagkompágu nehettit, nuppeyam Damascus.

12 Kah Ananias ahchewu womónont neumatuonk, wáeenómut ut Jewsohtu neg noh wodohkútcheg.

13 Nuppeyaénuk, kah neepau, kah nuttinnuk, neemat Saul, attumunush kenáumoonk, kah neit wadchet nummónneau.

14 Kah noowau manittoomooh koosshinnónog kuppepénunk, onk woh koowahteauun, wuttinnatamoonk, kah woh kenau noh wunnomwausseaénin, onk woh kenootamun oowohtaúatonkquissuonk wutch wuttoonit.

15 Newutche ken pish oowauwaénumoh ut wame wosketompauhtu, uttiyeush naumonish kah nootamonish.

16 Kah kusseh tohwutch pahtusséan? omohkish, kutchessuniwish, amaúpattaush kummatcheseonganash, weehqutumauh oweseuonk Lord.

17 Onk n nih, onk páaon Jerusalem, paántamon ut Temple, nummaúnámánus,

18 Kah unau, onk nittinnuk, kenupshash, teanuk nukkodj Jerusalem, newutche matta attumunumóog koowauwaaúsuonk papaume neen.

19 Kah nussip nummanittoom oowahteaúunneau, nukkupshagkinnitteap, kah nuttattagkomutteap, nish noh pasuk ut synagog, nag wanamptunkqueáhpanneg.

c Chap. 7. 58. 20 *c* Onk wsqhéonk-Steven koowauwaéneum sohwutchúog, noh nunneepop, kah noweetowonap wunnusháonk, noowadchanumup wuthogkoounash nashteacheg.

21 Kah nuttinnuk amaish., newutche kutannoonsh nóadtit en Gentilsut.

22 Kah wunnootaouh yeu anoowodt yeu kuttoowonk, neit minan oowáog, naowáog, amánuk neadtuk woiketomp yeu wutch muttaohket, newutche mat wunnegenninno noh wuttin pomantamun.

23 K h mashantowshettit, kah amáauteáog hogkoounash, puppissái anohteahettit kesukquiog.

24 Kitchimmugquomp noowau, pasoowunaj wonkonoosinut, onk noowau natootomiaúunaj nashpeu tattagkomáonk, onk woh wahteaun uttoh waj wattauwatonkquissuwónit.

25 Kah tahtagkuppinahettit pemeneahtanash, Paul unnau noqut pasukoounutche noh neepáut, sun wunnegen tattagkomun woiketomp uttiyeu woh Romanuwet, asquam wôsumóúdt.

26 Noqut pasukoowudt yeu nootog, wunaunchéunnon kéhchemugquompuh, noowau, ahque tohenne, newutche yeu woiketomp Romannúoo.

27 Neit kéhchemugquom peyau kah wuttinnuh, usseh, ken kit Romannu? noowau nux.

28 Neit negonne mugquomp nampoohomauoh, nummishóadtéhteam yeu chepaiyeuonk, kah noowau Paul, qut nutchippe netip.

29 Neit teanuk wunnukonóuh neg natootomauoncheg, kah negonne mugquomp wabesu, wahteunk yeuoh Romannúoo, newutche wutahtagkuppinuh.

30 Nanompunk newutche ukkodwahteaun uttoh waj néhhesbettit Jewsog, wutonpinneouh, kah unnau negonne sejhususeauh, kah wame kan nnuttitcheg, peyunk an quabeh, onk pasoowau Paulon, onk upponuh anaquabettit.

CHAP.

CHAP. XXIII.

ONk Paul wutahchuwe kukkinneau kanonuttinutche, nœwau, woiketompaog kah neematog, nunaſhpeu pomantam wunnegen metah ut anaquabit God, onk yeu pajeh yeu keſukok.

2 Onk negonne nohtompeantog Ananias, unnau weechekompaumoncheg tagkomœok ut wuttœnit.

3 Neit Paul wuttinuh, God pith kuttagkomuk, ken wompeteauſueekommuk, newutche, ne kutappen kœſumeh neaneſit naumatuonk, onk kutuſſeh tagkomunaj ayeuukkone neaneſit naumatuonk?

4 Kah neg noh neepautcheg, wuttinóuh, kummaumatcheen negonne wuſſephauſuénumoh God?

5 Neit nœwau Paul, neematog matta nuttinnantamœo yeuoh negonne ſephauſuen ne-
a Exod. 22. 28. wutche wuſſukwhoſu, *a* matta woh kummatchenóh nanaunnoat kummiſſinninnumoh

6 Qut Paul wahteunk neqnt chippiſſuog, yeug Sadducéſog, kah onkatogig Phariſeſog, miſhantœowau ut kenœnutimuk, woiketompaog kah neematog, *b* neen Phariſe, wunnau-
b Phil. 3.5. monuh Phariſis: *c* newutche anœóſuonk, kah wutomohkéonk nuppou, neen natœtomont yeu keſukok.
c Ckap. 24.21. 7 Kah ne anœwadt, neit wáapémo penuánuttúonk ut Sadducéſit kah Phariſéſit, kah monácheg chippeog.

8 *d* Newutche Sadducéſog nœwaog, matta omohkeonganinno, aſuh mat angel-
d Mat. 22. 23. ſinno, aſuh mat naſhauanittœunnœo, qut Phariſeſog ſampœáog neeſwe.

9 Onk naut waapémo miſſi miſhantowaonk, kah Scribſog ayeuuhkonittue Phariſeſittu, neepauog, ahchuwe keketœkaog, nœwaog, matta nummiſkomauómun matcheſeonk yeuoh woiketomp, qut naſhaúanit, aſa Angel kenœnont, ahque mekónontuh God.

10 Onk waapémœuk miſſi penuanuttuonk, kehchemugquomp wabent iſhkont Paul woh ſœkſhanâu, unnau wutayeuteomuh, na ong, mukkœkinnuagk, paſœok wohkónnœoſinit.

11 Nawonk wanónkœœok, œweechekompaumuh, Manit, nœwau, weekontaſh Paul, newutche neane wauwaôſean ut Jeruſalem, ne mos kittinne wauwon ut Rome.

12 Kah mohtompog nawhutche Jewſog matchéin wunnœwaog, quoſhauttuog, kodtantanuwog auwakompanœowonk meetſehhettit aſuh wuttatammóhettit aſquam nanſhâhettékup Paulóh.

13 Kah mœcheke onk yauunchágottog matche wunnœwacheg.

14 Onk peyauônſog negonne ſephauſuáen, kah nana auwaénuh, kah nœwaog, nummiche wunnœwónun, kodtantamog awakompanœowonk; meetſéog aſquam nanſhâégkutup Paul.

15 Newutche, kenaau, kah kanœnitteégiſh kenœnœok kehchemugquomp, onk woh kuppaudtunkqunnaouh ſaup, onk tun woh pahke natœtomuhteaog ne teag papaume yeuoh, onk neenaan, aſquam paſœiukunkœœg unnuſhôún.

16 Onk Paul ummiſſeeſoh wunnaumónuh nœtog wutaſkwhónouh, petutteau wonkonôſinit, wuttinnon Pauloh.

17 Neit Paul weehkomau nequtpaſukœounutcheh, kah nœwau, paſou yeuoh wuiken kehchimugquompaut, newutche wutaunchemœokunkquoh.

18 Onk wunnemunoh, uppaſœoh kehchemugquompaut, kah nœwau, Paul kopthagkinit, nœweekomuk, nunnanampaſiunuk kuppaudtaunnunnadt yeuoh wuiken, uttiyeuoh aunchemœokunkquean.

19 Neit kehchemugquomp wuſſagkenitchanuh, onk œweechauoh keemeu, wunnatœtomauoh, ne teaguas ne aſean.

20 Kah nœwau, Jewſog mahche wunnœwáog, kukkodtúhkannukquog, noh kittin paſœwanat Paul kenœnittuonganit ſaup. onatuh pahkodtœtomauut.

21 Qut ahque inneh nag, newutche nag wutaſkwhonóuh mœcheke onk yauunchagkodtog woiketompaog, nag chadchekéyeue quoſhâudtutcheg. Matta woh meetſeog kah matta woh wuttattamoôg, aſquam nanſhahettékup, onk yeuyeu nanathwéog, pahtóog kukquethomaonganœo.

22 Neit kehchimumugquomp wuſkennuh unnanumau nohnuſha.., kah ummeechimuhkónuh, kah wutomohkon yeuh aſeaniſh.

23 Onk weekomau neetuoh noqut paſukkœounutcheh, wuttinnuh nanaſhwunnœok neeſitpaſukœœg ayeuteacheg woh auœg Ceſarea; onk neſauſuktaſhinchagodtog wodhorſeſumutcheg, onk neeſit paſukkœœœg qunnunktugquath kœunukeg, nahen pahſhittipukog.

24 Onk quoſhaunàog horſeſoh wannaiyeumukqúnnat Paul, onk nanaihhuk, kah monchanœok, paudtœok Felix ketaſſœot.

25 Kah yeu wuttin wuſſukhomun.

26 Claudius Lyſias œwonkomuh wunneetowoh ketaſſœtoh Felixoh.

27 Jewſog wutto qunnóuh yeuh woſketompuh kah ukkodnuſhóuh, neit nuppaſœo ayeuteacheg, kah nuppohquohwhon, nœtamon yeuoh Romaneuœo.

28 Onk kodwahteaôon toh wutch petakonâhettit, nuppaſœowop ukkinnœnittuónganuóut.

29 Wahteaôon uppetakonóuh papaume wuttinnumatue natœtommuhteaóngaſh, qut matta teag wutch petukónau, ut toh woh wodchinnânut, aſuh woh waj kuppiſhagkinut.

30 Onk aſumuk, Jewſog wutaſkwhonôuh woiketompuh, tcanuk nutinnœoteàmun en kuhhogkadt, onk nuttin pétakonóncheg, et

anaquabean, nœwagk tohwutch petakónóg nahanushash.

31 Neit ayeuteaog neanittup, neemunáog Pauloh, onk pasœóog Pauloh, ut Antipatris, nukkonneu.

32 Nanompunk, wunnukkodtumáóuh wodhorsé sumunnutche œweechauouh, onk nag quishkéog en wonkónœsinut.

33 Paahettit Cesarea, aninnumauóog wussukwhonk ketasscotuh, ouk pasœóog Pauloh anaquabunit.

34 Onk ketasscot ogkétop wussukwhonk, wunnatootamaúoh tunkœtohkin? onk wahtog yeuoh wusk ilicia.

35 Nœwau, paáhettit petukonukqueareg, neit pilh kenœtausk: onk nœwau wadchanu nnaj Herod œsittumœwaukkomukqut.

CHAP. XXIV.

KAh mahche napanna tasnikquinukok, Ananias negonne sephausuwaen, naau kah weechau nananuaénuh, kah wunnontœwaénin ussówésu Tertullus, yeuoh mataunchemowonau Pauluh.

2 Kah weehkomut, Tertullus, nœchemataunchemowónent, nœwau, wajeh mishe wunnohteáog nashpe ken, kah ahche wunnéseongash mahche nnih yeuut wutohtimóneat negonne naúmanith.

3 Nœwomóatúe attumunumunánonash nagwutteaeu, kah nish noh ut ahche missugken Felix mœcheke tabuttantumauunog.

4 Qut ishkont nusse panakœwam, kœwéhquetumoush kuhkentiinnean ohguhsese wutche kukkitteamonteanutteaonk.

5 Newutche yeúoh woiketomp nœwáheun woiké hhuwaénin, wogkeuwehuwaénin kœwutche ut wame Jewsut, wame muttaohket, kah negonnhaénin neg chaúpuhteacheg Nazarens.

6 Yeuoh wonk kodnishketeunk Temple, nutohqunóuh, kah nukkod en wussumóun neánushit quaukshit yeuut.

7 Qut negonne mugquomp Lysias nukquenittongqun, chekée neemunnumungqueog.

8 Aœwadt yeug petukohteaenúog peyahettich, anaquabean, naœtomaúodt naghok, mes kœwahteaúnash wame yeush wajeh petukánunogk.

9 Kah Jewsog weetœwomáhettit nœwáog nennih.

10 Neit Paul, ketasscot ánont ketookas, wunnampœhhamauoh, newutche nœwahteaun kœnttum mœcheke kodtumwae, yeut wutohtimóneat, mœcheke nœweekontam nan pœhamwanthon nuhhog.

11 Newutche woh kœwahteaun, webe nort nab neesequinukok nutomp Jerusalem, wausumónat.

12 Kah matta nemhukœog et temple howan, asuh matta wogkouunnóun missinninnúog, asuh ut synagóg asuh ut otanit.

13 Onk matta woh uppóhquttunœe unnean newadche pétakoshettit.

14 Qut yeu kussampumúnnun, nenógque en nœwaóg ne herene, nenuttinne wáussumon ummanittœmœoch nœshog: wánamptamon wame wasukkuhwhósukish et naumatuonganit, kah ut quoshodtumwaenutu.

15 Kah nútannous en Godut, ne wonk wunamptamáhettit, ná pith ut omohkéog napukég, sampweussécheg kah matta sampweusségig.

16 Kah yeu nutténussen, nagwutteaeu matta nœtamehheuh God, asuh woiketomp, metah watcunkish.

17 Neit, mœcheke kodtumœk nuppéomp, nuppaudtop pummenúmœwonganash wutch nutohtimoinneat, kah magœonganash.

18 *a* Neit nawhutch Jewsog wutch Asia, *a* Chap. namhukquog pahheog nuhhog ut Temple, 21. 27. matta monacheg, aiun wogkeuéonk.

19 Nag woh peyáog anaquabean, kah ketohkáog, wutchipperakonhettit ne teáguas.

20 Asa yeug nœwáhettich, naméhteahettit nunimatchesséonk, neepaéiyon anaquahettit kenœmittuog.

21 Ihkont newutche yeu mishontœwáonk, weechekompómog, nummishantœwampup, *b* newutche wutomohkeonganœo nup- *b* Chap. pœwog nuppétukonit yeu yeu kesukok. 23. 6.

22 Felix nœtog yeush, pánnuppu wahteunk ne nógque in wutontuhthahteuh, kah uœwau, Lysias negonne mugquomp peyaausit, nukkodwahteauun wame kuttinnaiyeuongaanœo.

23 Kah uanau nequt pasukœunutcheh nánaen Paul nanoúaidg, kah peyaánukqutch weetómpuh, asuh aninnumugqutch neteaguas.

24 Kah ompetikquinukkok, Felix paont weechau ummittam wussoh Drusilla, Jewsuœwoh, wékomau Paul, onk ukkeihketauoh papáume wunnamptaúun Christ.

25 Onk kahkœtomohteadt papaume sampweussconk kah quisséhteaonk muhhogkámog, kah wussittumóonk peyaúmœug, Felix nunnukthau, kah wunnampœhamauoh monchish yeuyeu, tapeneeúmon kœweekomush.

26 Onk unnantam Paul woh nattinnunumunk teáguash, onk woh uppohquoshshagkinuh, newutche mochekit nompe œwehkomuh, kah ukkeketœwaauh.

27 Qut ompetak mahche neesekodtúmœk, Portius Festus appu Felix wutannoh uonganit: ouk Felix kodtantog wussukqteaheun Jewsog, nukkonau Paul kuppihagkinouh.

CHAP. XXV.

ONK Festus Paont wutohtimóneut, ompache nishikquinukok wœm Cesarea wutch Jerusalem.

2 Neit negonne ephausuaen, kah negonne enáog Jewsog mataunchemowonaog

Paul sob.

Pauloh, kah nanampaſumóuh.

3 Kodtantamwog na wuttin weetomukqunnaóut ayeuuhkone Paul, woh œwekomóuh ut Jeruſalem aſkwhonahettit ut mayut ukkodnuttouh.

4 Qut Feſtus wunnampœhamaúoh nehog, Paul piſh nan aihheáu ut Ceſarea, onk nagum woh teanuk na au.

5 Kah nœwau, yowutche weechihettich uttoh tapenúkeg, kah petakonahéttich uttohwuttin matcheſein.

6 Kah puont piukkukqunnu kah pompomeu, au Ceſarea, kah nanompunk, apit œſittamœonganit, nœwau, Paul paſœwunnaj

7 Kah paont, Jewſog paahettit wutch Jeruſalem quinnuppekompanóg, œchippétakonóah monataſh kah maumachúhkiſh uttoh woh mat pohquttummohetteg.

8 Nampœhomaúont, matta nœtamehteau aſuh Jewſe naumatuonk, aſuh Temple, aſuh Ceſar.

9 Qut Feſtus kodwuſſikketeáheau Jewſoh nampœhamauau, Pauloh kah nœwau, ſun woh kutom Jeruſalem? naut wuſſittumœg yeuſhag ut anaquabeh?

10 Neit nœwau Paul, nunnepoh anaquabit wuſſittumowonk Ceſar, uttoh woh adt wuſſumimuk, matta nœwoſkheuh Jewſog; kuppapannewahteoun.

11 Newutche wuttamhuaenuean, aſuh uſſe an tohwutch woh nuſhittimuk, matta woh nuſckenaumo nuppun qut mátta uſſeon yeuſh waj petakoſhettit, matta woh howán nœnaſſœmukœ nag watche, nukkodtantam nœnaſſœmukqunat Ceſar.

12 Neit Feſtus keketœkaónt kenœnittuaenuog, nampœhamauoh? kadtantaman kœnaſſœmukqunat Ceſar piſh kutom Ceſarut.

13 Kah ompetikquinukok ketaſſoot Agrippa kah Bernice peyauog Ceſarea wonkſœnat Feſtus.

14 Kah mœchetikquſſohteahettit, Feſtus wuttinnaunchenœkáon kettáſſootoh Paul wuttinnaiyeñonk nœwau, na woſketomp Felix wunnukonuh kuppiſhagkinnuakomukqut.

15 Ayon Jeruſalem negonne ſephauſuaenuog kah Jewſe nan nuſcheg mataunchemœonaópuh, kodtantamwog nœſumónat yeuoh.

16 Nampœhamaúog, matta Romane wuttuwœnk wunaſſœmen woſketomp en nuppunat, qut negonne ne wajeh petakonit, petakonukqutche mos peyáoh anaquabit, onk noh mos tapinum nampœhwhoſuwuſſhau wuhhogkuh papaume matchaſeonk waj petakonahettit.

17 Yowutche yeu peahettit, teanuk, nanompunk nutap wuſſittamœónganeh appunganiit, kah nuſſip woſketon pe ſœwunaj.

18 Ietakonukqutche nepanittong qut mattа œchippetakonnonaoáh neanaanmop.

19 Qut nawhutch natœtamuhteonganaſh papaume nchenwonche unmatchepeantamowonganœo, kah papaume nagum Jeſus, uttiyeuwont napuki, Paul anœwajeh pomontam.

20 Kah newutche matta panuppe nœwahteauounaſh yeuſh natœtamuhteonganaſh, nunnatœtamau uttohwuttin ôn Jeruſalem, onk na ut wunittumun yeuſhog.

21 Qut Paule kodtantog œſumukqunat Auguſtus, nuſſim nanaihhinaj, onk woh uſſœwunau Ceſar.

22 Neit Agrippa unnau Feſtus ut, nukkodnœtau woſketomp, nœwau kaup woh kenœtau.

23 Nohtompog, paont Agrippa, kah Bernice nah peu nuſhteonk peuteahettit adtánáemuk, weeh au gnegonne nupquomp kah negonegenuog œtunat Feſtus anœwodt paſœunaj Paul.

24 Kah Feſtus nœwau, Ketaſſoot Agrippa, kah kenau wame yeu apeogiſh, yeuoh kenáu wame monacheg jewſog mataunchemœunoun, ut jeruſalem wah yeu, mohſhantœwahettit, nœwaog mat wunnegeninnonoh wuttin pomantamunat.

25 Qut namuhteaúon matta uſſeen tohwoh waj nuſhittimuk, kah nagum kodtantam œſumukqunat Ceſar, piſh nutanneon,

26 Nagun papaume, matteag ut tohwoh anſukhumaug ketaſſoot newadche padtauog anaquabeog, kah negonne anaquabeam ketaſſoot Agrippa, natœtomauogut, neit woh nœwahteaun tohwoh anſukwhóle.

27 Newutche nuttenanetam wuſſaumeneungquodt anœteamun kuppiſhagkinnuaénuuc & matta nahtinoun tohwaj petakonit.

CHAP: XXVI

NEit Agrippa unnau Pauluh, woh kukkenœtamwans, neit Paul ſummágunum wunnutcheg, nampœwhoſu.

2 Mœcheke nœweekontam ketaſſoot Agrippa, newutche woh nunnampœwhós ut anaquabean yeu kelukok, papaume yeuſh waj petukonukqueanſh Jewſog.

3 Nahnaunne wahteauon kuppahke wahteauunaſh wame wuñatœtomuhteaonganaſh, kah wutúshuaonganœœwath Jewſog, newutche kenanampatumuſh wuſhkei nœtch.

4 Wame Jewſog wahteaunneau uttoh ánuppomantam wutch nœukénnúnneat uttiyeug weike nœweetateamoog ut Jeruſalem

5 Negánaeu nœwahúkquog (wauwahettit) nœnepomantamwu harifeyeuœop, neánehettit ſampweaſeeheg chapiitcheg nenogque anepeantamœg.

6 Kah yenyeu neepoh kah nœſumit newutche nutannœuſuonk ut ukquohauwáonkanit God ayimauomp nœſhinnónoh.

7 Nahonecte tahſhit nutinœuatuongarun, nagutteáe peantamauoun God, kefuk-

odaeu kah nukonáeu, ánaoauſuog áhtauún-
at yeu quothaudtuonk, yeu waj nutannœ-
auſúonk, ketaſſœt Agrippa, Jewſog nœche-
petukánukquog.

8 Tohwhutch unnántamog, matta woh
wunnamptamóun, God woh omohkinau na-
punnutcheh?

9 Nuttenantamup ut nuttahut, nawhonk
nœwosherteóh monatath, ayeuhkone œwe-
ſuonk Jeſus wutch Nazareth.

a Chap. 8: 3. 10 *a* Kah yeu aſéop ut Jeruſalem, kah
monaog wunneetupanatamwog, nukkupthag-
kun, áumúnumon mohkéſuonk wutch ne-
gonne ſephauſuaenuut, onk nathit ayeuuh-
kone nukkinnœonopanneg.

11 Kah nagwutteaeu ſaſámakuhwhóog
nith noh ut Synagogut, kah nutayimauóog
matchenon Chriit, onk mœche kogkéohkod-
tauont, nœwoſkheoog nághok ut pénœœ-
tánát.

b Chap. 2: 2. 12 *b* Neit aôôn Damaſcus negonne ſep-
hauſuáen anumait menuhkeſuonk, kah wuſ-
ſukwhoſuouk.

13 Puhthaquodt woi ketaſſœt, nunnaum
maiit wequai wutch keſukqut, mœcheke
woſumœœo onk nepaaz, nœwoſumungqun
wáenu kah neg wechógquéaneg.

14 Kah wame keepthaog óhkekontu, nun-
nœotam kuttœwonk nukkenœonukqun, nœ-
wau, Hebrew unnontœwaonganit, Saule Saule
tohwhutch woikéheân? hogkod kutogkau-
on aſnnekaúſog.

15 Onk nuſſim, Howan ken Nummanit-
tœm? onk unnœwau neeu Jeſus uttôh woh
waikheadt.

19 Qut omohkiſh, kah neepauſh, newut-
che kenaihtaaſh, newutche kutayeuſh noh-
tompeantog, kah wauwon yeuſhog naumon-
aſh, kah yeuſhog náhtinuoniſh.

17 Poquohwhunnon wutch miſſinninnu-
tu, kah wutch Gentilſehtu yeuyeu kutan-
nœnuſh naen.

18 Wôhſhwunnumatónat wuſkeſukkœœo-
aſh, quinnáppunnónaôont wutch pokenaóh-
tu onk yaan wequaaánt, wutche uppiahqut-
tumœœónganit mattanit, en Godut, onk woh
nnag attumunnumwog ahquoantamóadtin
ummatcheſeonganaſh, onk ohtaonk kenugke
at nnag waneetupanat gig, nathpeu conamp-
tauóonk, uttiyeu apetunkqueh.

19 Yowutche woi ketaſſœt Agrippa, mat-
ta nuppanneuſſup mónamanſuonk wutch ke-
ſukqut.

20 Qut negonne nuttinnonáop wodoh-
kutcheg Damaſcus kah Jeruſalem, pannup-
pu wame ohket Judea, neit Gentilſog, woh
aiuſkoianatanamog, kah woh quinnupéog en
Godaeu, kah woh uſſéog anakaunneat ut-
toh wamœog aiuſkoianatamu wonkanit.

21 Newutche yeuſh, nutohqunnukquog
Jewſog ut temple, kah nukkodnuſhukquog.

22 Newutche God áninnumúngquéon,
nagwutteáeu nœowauwón yeu pàjeh yeu ke-
ſukok, kœoche papeáſékiih kah mógagith:
unnœowon mat onkatogkaniſh, qut yeuſh ut-
toh anœowahettit quothodtumwaenuog kah
Moſes nag piſh paaúmœougiſh.

23 Chriit woh nuppœo, onk woh negonne
ompku wutch nuppunat, onk woh nontinau
wequài miſſinninnuh, onk Gentils.

24 Kah yeu anœowodt, Feſtus maſhanto-
woh kah nœowau, Paule kukkogkei, mœoche-
ke koone tuhtauonk kuttaiyumungqun kogkeon.

25 Qut nœowau matta nukkogkeoh ketaſ-
ſœot Feſtus, qut nuttinnowam, wunnamuh-
kuteyeue & manunniſſue kuttœwonganaſh.

26 Newutche ketaſſœt œwahteaúnaſh
yeuſh, uttiyeu waj weekontamwe nœowai ut
anaquabit, newutche nuttenantam, yeuh
matta adtuhtaſhinnœoaſh, newutche yeu mat-
ta unnáno kemeu.

27 Ketaſſœt Agrippa kœnamptau quoſh-
odtumwaenuog? nœowahteauun kœnamptam

28 Neit Agrippa unnau Pauluh, Nahén
kuſſohkáh Chriſtannowunneat

29 Kah Paule wuttinuh. Nutahchuekod-
tantam matta webe ken, qut neg wame nœo-
taitcheg yeu keſukok, matta webe nahen, qut
pannuppu ogqunneungquſſéog nuhhogkad,
qut matta yeuſh tahtágkuppiiſſuonganaſh.

30 Yeu anœowodt, ketaſſœt nepau, kah
nanaánuaenin, kah Bernice, kah neg weet-
appemoncheg.

31 Onk ámaáhettit, keketœkâuttuog,
nœowaog, yeuwoh woſketomp matta uſſu toh
woh wadthenan t, aſuh kupſhagkinnónat.

32 Neit unnau Agrippa Feſtuſoh, Yeuoh
woh nanaáuayeu, matta kodtantamóg Ceſaroh
œofumnkqunat.

CHAP. XXVII:

ONK wânœwáhettit noh wuttin noh-
hónunnaônt Italy, áhtuhlhauog
Pauloh, kah nawhutche onkatogig kopſhag-
kinôſutcheg, Juliuſoh nôgwut paſukkœœ-
wunutche wutayeuutteaumoh Auguſtus.

2 Kah póſéog kuhtœonogqut watch Adra-
myttum, nœonaghómunnan, nukodnohham-
úmun nogque Aſia, Ariſtarchus Macedoni-
ánne wutch Theſſalonica, nœweechogqun.

3 Nanoonpunk nukkopaúmun Sidon, kah
Julius wóménau Paul, wuttinanumuh uhſh
keetatteamonganit anwôhſumauunat wuh-
hoguh.

4 Kah nauwodhamog nuttinhamumun
Cyprus, newutche panne wuttin.

5 Kah quaſhkodteahhamog kehtohCilicia,
kah Pamphilia, nuppeyaumun Myra Otan ut
Lyia:

6 Kah nogqut paſukkœœout na wunname-
teauun alexandre kuhtœonog, uliſſhau Italy,
kah ne nupposhukqunnan.

7 Kah mœchetikqunne mánunnohhomog,
kah matta pádhamœœog Knidus, waban wod-

tamen-

tamehhinog, nuttinhamumun Creet, tátupógkohteaeu Salmon.

8 Kah áwakonche pámohkómog, nuppadhamumun áfowehk wunnegen kobpáonk, kinketotanat Lafea.

9 Mochetikqunogkok, pánukquok pomohhemun, newutche mahche kefukok matta meetfúmuk, Paul kodteatimeh.

10 Kah wuttinun Kuffeh nuttenanatam pomohhamóonk woskehhuwómoo kah moocheke wannehteaonganuoo, matta webe maumachiash kuhtoonogqut, qut kuppomantamówonkanun.

11 Qut noqutpafukkoowut moocheke wunnamptauau yeushog anoowadchch piahquttukig ut kuhtoonogqut, kah wógkuhtoonogqunutche, onk yeush anoowóhpash Paul.

12 Kah newutche kuhpohhamówonk matta wunnegenninno ut puhpoonuifunnun: monach eg kodtantamwog naoomun wonk: tohwoh áne kohpóhhettit Phenice, kah na popoonfinneau, ahhut kohpómuk ut Creet, onk fannufhin en nópadtixayeu, kah wutchekfúau.

13 Onk noowog wutch foannafeu; natwontamóhettit kodtantamóhetteup, wáuaghámmohettit kifke pomáhhamwog Creet.

14 Qut onpetaméfik, nawuttit waabin mifhfhehtash, uhowefu Euróclydon.

15 Kah kuhtoonogqut padchuwábog, kah noonumumoomoug nohhen pomufhaut, nunnomfkómun.

16 Onk pafmufhaúmoong kiike ahquednet hettamun Clauda, aúwohkonche nutohqunnúmumun noomfhoonun.

17 Tahfhinnummohettit, ufféog toh woh afchettit, kukkepunwog kuhtoonog, kah wabefewontamóhettit pagwómukquafh, nookakinnumwog, onk nomfháog.

18 Onk papámonhhukquehhettit, nanompunk fohwohteaog maúmachiafh.

19 Onk nafhikqunukok, nufkóhwohteamun nafhpe nunnutchegónunnónut, wame neadtahfhuun nauwómuófik kuhtoonog.

20 Onk matta nauóogkut nepauaz afsuh anogqfog moochetikqunne, onk nummifhfhittahfhinneamumun wame ánoaufuonk mahtlhunk, noh nuttin pohquohhómunnán.

21 Qut moochetikqunne mat meetfehettit, Paul neepau nooeu, kah noowau, Kuffeh woh koonamptaiimwop, onk matta nohhen wutahhamoounat Creet, woh moh koowanteauoounnanonupafh nith wanteauogifh.

22 Kah yeuyeu kummifhhennumwoo weekontamook, newutche matta woiketompifh wánnehteáou uppomantamówonk, webe kuhtoonog.

23 Newutche wutangelfumoh God yeu wunnepaén, yeu nohhog, Nummánittoom, kah noowtu fumog.

24 Noowru al que wabefsh Paule, mos kuppafoowudt anaquabit Cefar, kah kufseh God kittinnumunkqunoh wame neadtahfhuhkomog.

25 Newutche nuttonkqfog, weekontamook, newutche noonamptau God ne pinh nnih, neanugkoop.

26 Qut nawhonk kukauhpémun ut mennohhannit.

27 Qut nabo yauquinukok, neánunnohhugqueog ut Adria, nouttupukok, ukkehtoonogkoog unnantamwog nuppafoofukkomúmun ohke.

28 Ukquhtamunneau, onk neefneechchgunaafu, onk aeete padhamohettit wonk ukquhtamunneau, onk nabo napanna tafhinaúfu.

29 Neit wabefehettit misseefunun chippipiqut, tohohpunompfquaog yaaoh kenompiquabéoh wutchehchit, kah kodtantamwog mohtompan.

30 Onk ukkehtoonogkoog kodfohhamohhettit wutch kuhtoonogqut, ponamohettit mufhoon nippekontu, onatuh nookunit kenunkquabéog, negonuuma yeu.

31 Paule únuau noqutpafukkoowunutche, onk ayeuteuh yeug matta appehetteg kuhtoonogqut, matta woh pohquohhamoog.

32 Neit matwaog pafhkifumwog penunneahtonash wutche mufhoonut, onk penufhau.

33 Onk kefukod pacomoog, Paul wunnanompafumoh n neh wamu metlin, noowau, Yeu yaunchadtikquinukod matta kunmetfeinneau.

34 Newutche kooweequetumaunumwoo meetfek, newutche yeu kuppomantamwahukqunneau, newutche matta pafuk kuppuhkukkou penufhánoo.

35 Kah yeu anoowodt, neemunnum petukqunnunk, anaquabhettit wame, kah tabuttantumauau God, kah foqunuk, wunnoche meechin.

36 Neit wame fookufsuog, kah nag wonk neemunumwog meechum.

37 Kah wame neenawun nutapimmun kuhtoonogqut, neefe pafuk, nequtta tahfhinchag, kah nabo nequtta tohfuog keteahogkounog.

38 Kah wamepwóhettit, nonkoonahtóog kuhtoonog, kah unnóhteáog wheatash kehtohhannit.

39 Kah mohtompog, matta wakteaung ohke: qut naumwog fepuwus, unnohkomuk, nekodtantamwéhettit ullithaut kuhtoonog, tapenumóhettit ufsen.

40 Kah tamufsumohettit kenonkquápeash unnohhamwog kehtóhhannit, kah ompenumwog kehkeahonk, kah ushpunnumwog kehcheſe fepaghunk en wabanit, kah nogque kuhpóhkomuk unnohhamwog.

41 Kah ánhammohettit nawuhkoocok kehstoh at waudjilkunk, neit misfethin kuhtoonog, kah negónum misfethin, kah matta mamonché-

monchémunóh, qut wútchehch ſukquonhan, wutche menu keſuong noo tuk@og

42 Kah ayeuteaog ukkenoonittuonganoo paguanónat miſſinoog, ilhkone nawhutch kutanſuwéog, onk woh pohquohhamwog.

43 Qut noqutpaſukoowit kodtantog owadchinonat auloh, ukkinhamauh ne kodunſenit, kah unnanokhteamoo, neg woa owuſſoowechég, negonne ukkuttoowénaóut, onk woh kuhpéog.

44 Kah onkatogig nawhutche pahſoonogqut, kah nawhutche kogkodchukeu kuhtoonog, kah nnih wame poſhque kunpéog.

CHAP: XXVIII.

KAH pohquóhhamwehhettit, neit owahteauunneau munnoh uſoweetamun Melita.

2 Kah barbaráe miſſinniñúog, matta nunnohtinugkoounonog peáſin womonittúonk newutche nootahteaog, kah nunnohtinnugqunnonog, newutche nihkinnon, kah newutche tohkoi.

3 Kah Paul magkunuk wuttúhqunaſh, kah ponukootaut ſeſekqoom nootáut, kah ogquómooh wunnutchét.

4 Kah barbarianaog nauàhettit wohwoſkéhuadt ogquomoo wunnutcheganit, unnittuog, matta kàshe yeuoh nutiſhehteaen, uttonkonogqueu uppohquohhamun wutch kehtahannet, ſaſamatàhwhuttúonk matta wuttinnánumoh pomantaſh.

5 Qut wuttinnohkonuh wohwoſkéhuwánutche, nootaut, kah matta owoiknukkoowoh.

6 Ohnch aikúhhumwog ummogqnéſinnéat kah teanuk ukképſhónat nuppoo; qut ſepe aikúhhumwúhhettit, kah naumwog matta owoiknukoowoh, neit pénue unnantamwog koh nowaog yeuoh Manit.

7 Ne ohkeit wutohtuonganúoo neh adt piohquttuk munnohhanit, uſſowétu Publius nutáttumunukqun, kah nukkónéahúkqun nilhſhúkeſukquae, womónittuwae.

8 Kah nnih, ontoh Publius ſeépſin mahchinau kuſſinohihau, kah ſádchoowulhau nſquéheonk, Paule uppétukaúoh, peantam, kah upponamaúoh wunnutchegaſh, kah wunneetukéheuh.

9 Yeu mahche nnag, onkatogig mahchináchcg ne munnahhannit, peyaog kah neetſhéheáog.

10 Kah nukqutniánumukqunónog moochekein, kah amaéog, noowealéhhukqunnónog ne an quenàhukquéog.

11 Kah mahtthahettit niihúog nepáuzaog nunmonchemun kuhtoonogque Alexandria, ne pápoonihik ne munnáhhannit, ukkukinneatúonk Castor kah Pollux.

12 Kah kópaſihóog ut Syracuſe, nihikqunuhkónan.

13 Kah newutch nukquinnupuſhaúmun, kah nuppeyaumun Rhégium, kah mahche nequttukquinukok, ſoaniſhin, kah nanompunk nuppeyaúmun Puteóli.

14 Ne namhéonan neemattinnónog, kah nukkodtantamungqunnónog, ne appin neſaúſuk tahihikquinnu, neit nutaúmun nogque Rome.

15 Kah na wutch, neemattinnóneg nootamwéhhettit nuhhogkanonaſh: peyaog nunnogkunkqunnonog unnoohqueu Apij forum kah nihwinaſh ahhut attoamukiſſh: Paul náh nawont, tabuttantamaúau manittoh, kah wuttooánatam.

16 Kah paóog Rome, noqutpaſukkoowit aninnumauau miilinoh aikunwhoſue muqquompoh: qut nanumaog Pauloh nuſſinnitch, paſuk ayeuteaen wunànawehheuh.

17 Kah nnih, mahche niſhikquinoak, Paule móen wehkomau kehtauwae Jewſoh, kah moiehettit, wuttinuh, woiketompaog & neematog, matta toh nutúilu miſſinninnutu, aſuà wuttinnaiyeuonganoowaſh noohunnónog, ohnch nuppónukquog miſſinnainneat, wutch Jeruſalem, wunnutchéganuoont Romanſog.

18 Nag natootomungquean, nukkodmoncheahukquog, newutche matta nutuſſu woh wutch nupúmuk.

19 Qut Jewſog quóhtutteahettit, nutchekéenéataun wehquetúmauon Ceſar, matta newutche nukkod uſpunnaon ut neetatteamunganog.

20 Yeu wejeh weehkomúnog, kenaúunnunoont, kah kukkinnoonnúnnúoont newutche, wutch wuttànno-aúſuonk Iſrael, yeu nutahtagkupſin ſaſaſagkinnittúmoog.

21 Kah wuttinóuh, aſquam nuppaj attumunnunoouman wuſſukwhongaſh wutch Judea, papaume ken, aſa matta weemattumoog paoncheg, koowoiké nukkoog.

22 Qut nukkodtantamumun kenootauunnánonut, uttoh unnànatáman: newutche yeug chippéyaiog, noowahteaúunnan, niſh noh ut matchewuttittamúnneau.

23 Kah kohkenúmauáhettit keſukod, monáog uppéyáonóuh ne káit, neh kohkootomauoncheh, kah wauwaóntamáuoot wuttinſootamoonk God, wunnupweethonoh papaume Jeſus, naſhpe oonaúmatuonk Moſes kah naſhpe nagonne miſſohhamwáenúog, wutch nompoàe pajeh wunnonkquáe.

24 Kah nawhutch wúnnamptámwog ne anoowamuk, kah nawhutch mat wunnamptamoog. *a* Iſaiah 6.9.

25 Kah matta wânoowáhetteg, moncheog mahche nequt ánukkoadt Paule, ſampwe noowau naſhauunit, naſhpe negonne miſſohhamwaen Iſaias, ut noohunnonut. Mat. 13.14. Mark 4.12. Luke.8. 3. John 12.40. Rom. 11.8.

26 Noowau, *a* ſh yeu miſſinninnúut, kah noowaſh, nootamógkenootamwoo, qut matta woh koowohtamómwoo, naumog kenaumwoo qut matta woh koowahteauunneau.

27 Nuwutche wuttáhhou yeug mi ſinninnúog

núog wunnogkoomoo, k h wuttaúoggoash kuppina g, neh wunkefukkoash koopwohtaah, ikk ne wussampoog wunkefukoowóont, kah nootumwog wutci wuttauogoash, kah wahtamwog ut wuttahkoowóont, kah woh quinnuppekompahog, kah woh neetikéhcóog.

28 Newutche wahteaúook oowadchánuwáonk God, wutanootamun Gentilsut, kah nag wunnoottâmunneau.

29 Kah yeush anoowadt kuttoowongash, Jewsog amaéog, kah mishe kenoonittuog.

30 Kah Paul ne oowekin neese kodtumwáe weetu nehenwonche nágóhkunk, kah attumuneau wámne neh paógquttche.

31 Kuhkootomuhkon wuttahsootamóonk God, kah kuhkootomúhteau yeush wajeh ayeúugish Lord Jesus Christ, nashpe wame menuhkesuonk, matta howan ukqueihtinuh.

Wutepisiskum *PAUL* en *ROMANSUT.*

CHAP. I.

PAul wuttinnúmoh Jesus Christ, weéhkomau Apostleúneat, *a* chippunau en wunnaunchemookaonganit God.

a Acts. 13. 2.

2 Ne quoshaúop negonnáeu, nashpe ukquoshodtumwaéneumoh, ut wunneetupánatamwe wussukwhonganit.

3 Papaume wunnaumonat Jesus Christoh Nullordum, nóh áyeuómukup wutch ooskannem Dávid neánnag weyaus

4 Kah noh menuhkesueu wahteauwahuómukup oonaumonainneát God, neaunag wunneetupánatamwe Nashauanit, nashpeu omohkénat wutch nuppunát.

5 Nagum nashpeu nutattumánumumun kitteamonteánittoonk, kah Apostleuoonk, wutch nosweetamunat wunnamptamóonk, kenugke wame wutóhtimóneat, wutche oowesuonk.

6 Kenugke naghok, kenaau wonk weéhkomouche Jesus Christ.

7 Wame neg áyitcheg ut Roome, womónoncheg God, weekomutcheg wúnneetupanatogig: kitteamonteaniteáonk appetunkoak, kah wunnohteáonk, wutch Godut kooshinnóuut, káh wutch Lord Jesus Christut.

8 Negonne nuttabattantamau Nummánittoom, nashpeu Jesus Christ, wutche kenaau wame, newutche koonamptamoonganoo kekétoohkontamun pannuppu wame muttáohkut

9 Newutche God noowauwaéneum, noh wáussumaog ut nunnashauonganit, ut wunaunchemookaonganit wunnaumonat, matta kutáhqueu peantamwánshinoomwoo nagwutteaeu ut nuppeantamoonganit

10 Weéhquetumon, (tohneit yeuyeu noonámôushónat maumachilh, nashpe wuttinnanatamoonk God) kuppéyaonunaóut.

11 Newutche kukkodnáunnumwoo, onk woh kittinnumaúunnumwoo nawhutch Nashauanittue magoonk, onk woh kusamenuhkéhitteamwoo.

12 Nne, onk woh nuttáphit, kenaau wonk, nashpe pásukquinnu wunnamptamunat, kenaau, kah neen wonk.

13 Mátta kuttinanumusioomwoo matchiog wahteauook, neematog, moochikut nompe kukkod peyaónnunnaóut (qut ne pajeh wuttame n nih) woh nutáhtauunnat nawhutch meechumuonk ut kuhhogkaóut wonk, neane kenugke onkatogig Gentilsog.

14 Nunnánauánumóog Greekfog kah Barbarianfog, naneeswu waantamwog kah assuuog.

15 Newutche, anoohqunum, nukqnashwem kukkuhkootomaúunnunnaóut wunaunchemookaonk kenaau wonk apégógish Rome.

16 Newutche matta nutakodchuwóntamooh oonaunchemookáonk Christ: newutche ne ummenuhkésuonk God, en wadchanuaonganit, en nish noh pasuk noh wanamptog, negonne en Jew, neit wonk en Greek.

17 Newutche ne ut wussampweusséonk God wahteauwahuau wutch oonamptamoonganit onk yean oonamptamoonganit, neanasukwhosik, wunnomwaussécheg *b* nashpe pomantamwog wunnamptamoonk. *b* Hebr. 2. 4.

18 Newutche ummusquantamoonk God nahtuhkon wutch kesukqut, ayeuuhkone wame ummattecheseonganoo kah panneusseonganoo wosketompáog, neg tohqunukeg wunnomwayeuonk, ut panneusseonganit.

19 Newutche, ne woh wahteaumuk papaume God, nah wahteauwaheon, newutche God nah wunnóhtinnónah.

20 Newutche nish wutasámpamukquodtoomash, wutch weske kutchissik muttaok, nish pahke nógquodtash, wahteaunnash nashpe nish kesteausikish; máchemóhtág umuenuhkesuonk, kah Ummanittoonk, nemehkuh nag matta tóhnomáunoh.

21 Newutche wáheáhettit Goduh, matta oowussumóuh neáne Godut, kah matta tabuttantamoog, qut tahnoocheyeuoog ut wuttenanatamoonganoout, kah ummattammagwe wuttahhou, pohkenai.

22 Oowaantamwanumwunneaóut, nag mattammagoog.

23 Kah ósoowunuumwog wussohsumóonk matta aunnunnoog *c* God, en nunneukontonk anit oqquehteasu anunnuk wuketomp *c* Psal. 106. 20

& pfukfefog,& yanogkontont puppinafhim, kah papumoonpakéchég.

24 Newajeh God nah wonk aninnumauont én nanwunnoodfquaúonk,nafhpe nawunoodfquaúonk nehenwonche wuttahhoowout, nifih nauittuog nehenwonche wuhhogkauh.

25 Neg qunnuppinnumwog oonomwàyeuonk God, en pannoowaonganit, kah wauittumwog kah quttiánattamwog ne kefteaufik, ánue onk noh kefteúnkup, noh wánánumit micheme. Amen.

26 Yeu wajeh God aninnumauont en nifhkeneúnkque woménittúonk, newutche ummittamwoffoooh ofoowunnumwog wuffampweáúwohteaonk, na en ayeuuhkonittue ahettoonittimuk.

27 Kah netátupe wonk woſketompaog, nogkodtumohettit wuffampwe auwohteaonganoo mittumwohfoh, chikohfumàdtúog oowomónittuonganoo woike.ompaog en woiketompáut, uffeog ne nifhkeneúnkquok, kah attumunittuog ne wutunkquatunk ummatchefeonk neahunag.

28 Kah neáne matta tohhentupánatamóog wadchanónáh God ut oowahteauonganit, God wuttinnumauoh en mattammágue unnantamoonganit, uffenat yeufh matta wanégennunógifih.

29 Nómwameechummehettit wame pánneuffeongath, nanwunoodfqnauonk, matcheſeonk, ahchewontamóonk, jifhkauánittúonk numwohtóog ifhkauánittúonk, fhehteaonk, pennanittúonk, afookekodteámoowonk, mattánittúonk, kéhkemwae matchéhcheg.

30 Saképwuttogig muppuſk, ſekeneaúoncheg God, matchenáneteachcg, péhtuánumóog, máfkoácheg, ogkeniántogig mámahchihkifh pannefehtaoncheg oochetuonganoouh.

31 Matta wohwohtamoogig, pohquenákig wunnoowaónk, mánenéteácheg, kontetéutteáufitcheg matta monaneteagig.

32 Tohkónoqque wahteáuunneau oofittumoonk God (neg afécheg nifh matcheſeongafh, tummúhhoowáog nuppun) qut ohnch matta webe wutuffeinneau, qut tápeneauáog ne afenutcheh.

CHAP. II.

NEwutche matta toh kittinnaumàfu, woi woiketomp howan ken wafittuman: newutche onkatuk wuffumat, kooſum kuhhog, newutche ken kooſittum, nifh nan kenompe uffeenafh.

2 Qut nuppahkontámúnan oofittummoonk God wnnnamúhkuteyeuoo, papaune neg ne afécheg.

3 Kah kuttenantam, woi woſketomp, wàſumat neg nifh afécheg, kah kenompe uffenafh, woh kutómweetam oofittumoonk God

4 Afuh kummifhanontam weenaiécke oonénehhuwaonk, kah uppahtfuonk, kah wuſſepe pahtfuonk, ſun mat koowhteoouh, oonenehhuwáonk God afoowuhteaúmwoo en aiuikoianatamunat.

5 Qut neane menuhkag, kah mat aiuſkoianattamoomuno kuttah *a* kutawánum muſquinitúonk, na en muſquánittuonganak kétukok, kah pohke naumag wuſſampuwuittumóouk God. *a* Jam. 5.3.

6 *b* Noh anúnkquodtauont nifh noh hewáne neaféinit. *b* Pſal. 62.12.

7 Neg mánunne nagwátte pitcheg ſampweuſſénit nátinnehamwog ſohſumoonk, kah quttiánittúonk, kah michémappuonk, neh wuttinnúmauoh micheme pomantamóouk. Matt. 16.27. Rev. 22.12.

8 Qut nag penuanitteaicheg, kah matta noofweetamoogig wunnomwaéyeuonk, qut noofweétamwog panneuſſéonk, neh wuttinnúmauoh, jifhánittúonk kah mufquánittúonk.

9 Unkquanummoonk, kah wuttanmepunnaonk, nifh noh howan uhketeahogkóunuh noh matcheſéit, negonne Jew, kaa wonk nahohtóeu Greek.

10 Qut ſohſumoouk quttiánittúonk, kah wunnohteaonk en nifh neh howan onéfen, negonne Jew, kah nahohtóeu Greek.

11 Newutche God matta tohhentupánumáuou woſketompuh.

12 Newutche neg matcheſécheg aſquam ánaúmatuónganunnoog, pifh auwakompanáog, aſquam anáumatuonganógkup: kah neg matcheſecheg ut agwe naumatuonganit, nag pifh wuſſumóog ut naumatuonganit.

13 Newutche matta neg nootogig naumatúonk, ſampweogquanumóog anaquabit God, qut neg aſécheg naumatúonk ſampweogquanumóog.

14 Newutche gentilſog, matta wadtinnáumatuonganégig: ahenniyeuongane afehettit nifh wàdtaumáugish naumatuonganit: yeug matta wuttinnaumatuonganéog, nehenwonche unnaumatuog.

15 Yeug náhtitteaog wuttuſſeonk naumatuonk wuſſukwhófu ut wuttáhhoowout, ummetáhhànittoomooh wauwau, kah wuttenanatamoonganoopaſh mattamanittúmoaſh afuh wunnomanittúmoaſh.

16 Ne kefukok God wuſſittuk ukkémeuſſeonganoaſh woſketompaog nafhpe Jeſus Chriſt, neaunag noonaunchemookaonk.

17 Kuſſeh kuttéhhenit Jew, kah kuppaábatantam naumatuonk, kah muikoag Godush

18 Kah kowahteóh wuttenanatamoonk kah kukqutchteoh yeufh pénoowomáugiſh, kukkukkoomomont wutch naumátuonganit.

19 Kah wunnamuhkut kuttenantam nuſſimpoowun noh págkenuk, kah noowequiſumau neg pohkenánamutcheg.

20 Kah nukkodteáhtim afookitcheg, kah kohkootomafont mukkiéfoh, ken kup pfuhſukkóhtóh wihteauonk, kah naumatue oonomwayeuonk.

21 Newutche ken kohkootomaúat onkatuk

tuk, ſunnummatta kukkuhkootomaûoh kuhhog? kukkootomauadt, woiketomp kumootukitch., onk ken kukkommoot?

22 Nowaan woiketomp mamuſukitch, onk keu kummámus, kah pagkenadt nunnúkonturgunog, kukkommootum God?

23 Ken màikowáan naumatnonk, póhqunadt naumatuonk, kummiſhan inum God?

24 Newutche cowefuonk God blaſphemóntamun ut kenugke penuwohtu ut nathpe kenaau, c neántukwhôtik.

c Eſaia. 52.5. Ezek. 36.20, 23.

25 Newutche quôthquſaúſuonk, wunnamuhkut wunnenehuómwau nanauwéhheadt naumatuonk, qut ken Pó'quanuman naumatuonk, kukquoſhquſaúſuonk, mokquoſhquſaufuonganunoo.

26 Newutch: yeug matta quoſhquſaufsekig uſſehettit wuſſampweufſeonk namatúonk, ſunnummatta umatquoſhquſuſſeonk yanóntanoun quoſhquſaúſinneat?

27 Kah matta quoſhquſaufséonk neanaiyeúmouk, uſſéit naumatuonk, ſunummatta koſu nukkoun, nathpe wuſſukwhonk, kah quoſhquſaúſuonk, panneufséan naumatúonk?

28 Newutche matta noh Jew noh webe woikéche, aſuh matta ne quoſhquſaúſuonk, webe woikeche, weyausut.

29 Qut noh Jew noh anómut àdtuneuſſeit kah ne quoſhquſaúſuonk ne óhtag metahut ut nathauonganit, kah matta webe wuſſukwhongunit, noh waeénomìonk mat wutch woiketompatu, qut God.

CHAP. III.

NEit teag ootahtauun Jew? aſuh tohhen wunnégen quoſhquſaúſuonk?

2 Mónat niſhnoh hen: negonne newutche nag ahtohthónaopath manittóe yeuongaſh.

3 Newutche toh woh hen nawhutche mat wunnamptamohettégis? uppannoowohtamoonganan ſun woh matchéhteaomoo wunnamptameonk God?

4 God quhteiteaj, nux, wunnómwaenútch God, kah niſh noh woſketomp pannoowaenútch *a* neanſukwhôſik, onk woh kuſſampweunnéhhuk kuſſuwongaſh, enk woh kuſſóhkos wuſſumunnumuk. *a* pſal. 51.4.

5 Qut nuſſampweuſſeonganun, wáeenótuk wu ſampweuſſeonk God, toh woh nuſſimun, ſun God matta ſampweuſſen, ſaſámatohhukquéog? (nutogquontauwan woiketompaut)

6 God quhteiteaj, newutche toh hen piſh wu littum muttaok?

7 Newutche eonomwìonk God moocheke anéukog nathpeu nuppannoowáyeuwonk en wuſſohſummooonganit, neit tohwhutch en wuſſumunuk matchéſeaenút?

8 Kah matta neáne nukkekommue unnaunthe noowounkkoounnonog, kah neane nawhutch nowaog, wuſſinneau, matcheuſſehtuh onk woh wunnégeninoog, nag wutonk nunnaongan oo ſampoi.

9 Toh kà nih? kenaau nag kutanue wunneetomóunnónog? matchàug, newutche kummáhche wahthánitteámun, na neeſwe Jewſog kah Gentilſeg, nag wame apeúog agwu matchetoonganit.

10 Neanſukwhôſik, matta howau wuſſampweu uſſen, matta paſuk.

11 Matta howan eowóhtamoo, matta howan natinneahwhoou Goduh.

12 Wame panneauog, nag moáeu wanne teag wunnégeninnoo, matta nowan eonéſu, matta paſuk.

13 ukquttunkanoo pohquaſhin wenohkeét ut weenannuóut aſookekodteúmoog, wutuh quoſhquehteum Aſps, agwu wuſſihittoonuwout.

14 Wuttoon numwohteau mamatche yeuonk, kah weeſogkinnoowonk.

15 wuſſetoowóaſh kenupſhómoaſh nuſhukkonát.

16 Paguanuonk kah onkquommomoonk umayeuout.

17 Kah wunohteaongane may wanne wahteauoog.

18 Wanne quſhaonk God ohtáno anaquoh tag wuſkeſukkoomoaſh.

19 Yeuyeu noowohteómun, niſh noh neanoowadt naúmatuonk, unnau nah agwu naumatuonganit àpinutche, onk woh niſh noh muttoon kuppôhoſu kah wame muttaok woh agwu appeog eonſittumoonganit God.

20 Newajeh naſhpe uſſenat toh anawuttog naumatuonk wanne weyaus ſampweoguanumoonun ut anaquabit newutché naſhpe naumatuonk noowahteomun matcheſéonk.

21 Qnt yeuyeu wuſſampweuſſeonk God matta naumatuonganinnoout náhtuhkon, wauwon naſhpe naumatuonk, & quoſhodtumwaenuog.

22 Ne wuſſampweuſſeonk God, naſhpe wunnamptamoonk Jeſus Chriſt, en wame, kah út wame neg wanamptogig, newutche na matta penoowomaunnoh.

23 Newutche wame matcheſeog, kah noonuhkomwog wuſſohſumoonk God.

24 Nannouwe ſampwenehit naſhpe ukkitteamonteánitteaonk naſhpeu wuttóadtuhkôſuwaonk Jeſus Chriſt.

25 Neh God kàhtimonche paſoothauittuonk naſhpe wunnamptamoonk ut eoſqheonganit, wahteauwáhuonah wuſſampweuſſéonk, uppaúmukómunat matcheſeongaſh niſh màhche n nagiſh, naſhpe uppahtſinneàt God.

26 Wàhteauwáhuwonàt, nuſſim, yeu ahquompak wuſſampweuſſeonk, onk woh ſampweuſſeaenúoo, kah noh ſampweneh eont wanamptog Jeſus.

27 Uttiyeu miſhkôonk neit? pogkeetamuai, teagwu naſhpe enaámatúonk? anakauſuongaſh? matchaog, qit naſhpe unnàuma-

tuongane wunnamptamœonk.

28 Newajeh wáhshadtuog, woskетomp sampwenéheau nashpe wunnamptamœonk, matta ussenah toh ánawuttog naumatuonk.

29 Noh ummanittœmœoh webe Jewsoh? sunnum matta wonk penœwohteáog? nux, penœwohteáog wonk.

30 Newutche pasuk nont God, noh sampwenéhuadt quoshqusausuonk nashpe wunnamptamóonk, kah matta qushqutaúsuonk nashpe wunnamptamóonk.

31 Newaj matta tohkentuppéhheógkut naumatuonk nashpe wunnamptamóonk? God qushteiteaj, nux, nummènuhkehteómun naumatuonk.

CHAP. IV.

NEit toh woh nussimun, nœshun Abraham nashpeu weyaus mishkómin?

2 Newutche sampwenehettis Abraham nashpe anakausuonqash, ohtau ne woh mashkoadt: qut matta ut anaquabit God.

3 Newutche toh nœwómœo wussukwhonk? Abraham wunnamptaúau God, kah ogquóantamun wunnomwausseonganit.

4 Yeuyeu noh anakaúsit, wutonkquatunk matta ogquoantamœoun kitteamonteanumœonganit, qut wuttumbóuon.

5 Qut noh matta anakaúsig qut wunnamptaúont noh sampweunuéhheónutcheh matchétœóh, œnamptámœonk ogquoantamun sampweusseonganit.

6 Neáne wonk David náhtitteop wunánumáonk woskетomp, God ágquoantamaúont sampweússeonkanit, matta anakausénat.

7 Wunnánumóog neg, ummatcheseonganoash ahquoantamaúut, kah wuttishkeseonganash unkwhósik.

8 Wunnanumau woskетomp Lord matta ágquoantamaúonk matcheseonk.

9 Neit yeu wunánittuonk webe peyaumœo quoshqusaúsuonganit? asuh wonk matta quoshqusausegig? newutche nussimun, wunnamptámœonk ogquoantamaúun Abraham wunnómwausseonganit.

10 Uttoh ogquoantamunás neit? mahche quoshqusaúsit, asuh asquam quoshqusaúsig? matta mahche quoshqusausinneàt, qut asquam quoshqusaúsit.

11 Kah attumunum kukkinneasúonkane qnoshqusaúsuonk, sampwenehittúe kukkinneasuonk nashpe wunnamptamóonk, re ahtunkup asq quoshqusauseg, onk woh nish wuttoshinneauh wame wunnamptogig, tohkonógque matta quoshqusausèinneau: wunnomwausséonk woh ogquoantamauóog wonk.

12 Kah woh wutoshinneaúh quoshqusaúsuonk, matta webe nag quosqusaúnteheg, qut neg aóncheg wutanehtuonganit onamptamœonk nœshun Abrahám; ne ahtunkup asquam quoshqusaúseg.

13 Newutche ne ukquoshaumàonk, pish. Lutaukedtúhin muttaok, matta wuttihtaoúun Abraham kah œskánnemuneoh, nashpeu naumatúonk, qut nashpe wunnamptamœe wussampwenehuwaonk.

14 Newutche neg ápitcheg ágwe naumatuonganit, ahtaúhettit, wunnamptamœonk tahnœchcheyeuœ, kah quoshauwáonk matta tohhentuppáno.

15 Newutche naumatuonk usseu musquànittuonk, newutche na matta adt naúmatuonganinnœog, na wanne panneusseonganinnœo.

16 Newutche nashpe wunnamptamóonkanúœo, onk woh nashpeu kitteamonteanittuonkanúœo, onk woh quoshauwáonk papàneyeúœo ut wame mukkiesit: matta webe nag wadtnaúmatuonganitcheg: qut neg wonk ahtunkig wunnamptamœonk Abraham, noh wadtœshe ag wame.

17 (Neánsukwhósik *a* kummáhche ayéunup wutœshimau monatash wutóhtimoneash) neh wutógqunneunkussinneuh wanamptaúonchch, God neh pâmontamwáheunt nuppœoh: kah wesuonganukóntam nish matta ohtánœgish, onatuh ne óhtag. *a* Cen. 17.5.

18 Noh ayeuuhkone annoausuonganit, wunnamptam ut annóausuonganit, onk noh woh wutœshin ut monatash wutahtimóneash, neaunag neanœwómukup, *b* ne pish yáne keneechanog. *b* Ger. 15.5.

19 Kah matta nœchumwáuœg wunnamptamœonk, matta natwanumóou nehenwonche wuhhogkuh mahche nuppuk, nógqut pasukœwe kodtumwóhkog, asuh matta noh napœmœuk wutohappimukœmoh Sarai.

20 Matta papannúmwœo ukquoshaumuwáonk God, nashpe pannœwóhtamœonk: qut menuhke wunnamptam, sohsumwáheont God.

21 Kah pakodche wunnamptog, uttòh anukquoshauop wuttápenumun wonk usséat

22 Kah newajeh ogquoantámaúut wunnomwausseonganit.

23 Kah matta wussukwhosup wutche nagum nusseu, ne ogquoantamauonat.

24 Qut kenaun wonk, noh pish hèwan ogquoantamaúut, wunnamptaúogkut neh omohkinutche Jesus Kelordumun watch nuppunat.

25 Noh pâsœwutup wutch nummatcheseonganash, kah wonk omohkeu wutch kussampwenehhitteaongan.

CHAP. V.

NEwajeh sampwenéhhunog nashpe wunnamptamóonk, nœnohteàu nómun God, nashpe nuppiahquetumœom Jesus Christ

2 Nagum nashpe wonk nuppeyáumun, nashpe wunnamptamóonk, yeu en kitteamonteanitteáonk uttòh apeóg, kah nœwœekontamumun anoosinneat wussohsumeonk God.

3 Kah matta ne webe, qut wonk nœwœekontamumun ut nuttummepunneonganéhtu, wahteaúeg, wuttummepi asonk mènunnuthúkquaau.

4 Kah

4 Kah manunniſſuonk nuppàhkontamwahukkóunan, kah pahkontamûonk, nuttannouſhúquinan.

5 Kah annoaúſuonk matta nutakodchuwihukkoounan, newutche oowomoauſuonk God wuſſeahhamun ut nuttahunonut, naſhpe wunneetupanatamwe naſhauanit, noh ánumónteaógkup.

6 Newutche aſquam manuhkeſéog, kuhkoowàe aquompiyeuût, Chriſt nuppowónau matcheé towoh.

7 Newutche matta woh howan nuppowónoh ſampweuſſéaeu, ohnchikôh pâguodche nuppowonau howane waneſénitcheh.

8 Qut God waeenodtum koowomonukoowonganun, newutche matcheſeaenúeog, Chriſt kenuppowònukqun.

9 Neit ánue mooheke, mahche ſampwenénhunog naſhpe coſqhéonk, noowadchànitteàmun wutch muſquànittuonganit, naſhpe nagum.

10 Newutche áyeuwéhteanúeog, noonohteàunnémun God, naſhpe wunnuppoonk wunnaumonuh, ánue mooheke, mahche wunnohteaog, noowadchanitteamun naſhpe uppomantamóonk.

11 Kah matta ne webe qut wonk nooweekontamoounnómun God, naſhpe nuppiahquttumoomun Jeſus Chriſt, noh naſhpe nutattumúnumúmun nànauànittuonganun.

12 Newutche, neane naſhpe paſuk woſketomp matcheſeonk petukódtuuk muttaohkit, kah nuppoonk naſhpe matcheſeonk, kah neméhkuh nuppoonk nukkúhkauau wame miſſinninnúog, newutche wame matcheſéhettit.

13 Newutche, nô pajeh ut naumatuonganúuk, matcheſeonk ohteau muttaohkit, qut matcheſéonk matta nutúſpunànukoounan, aſquam anaumatuonganunnogkup.

14 Qut nuppoonk wutch Adamwàut onk nô pajeh Moſes ut, nah wunnànauwunuh nag matta matcheſégig neanagkup uñatcheſeonk Adam, noh ookukkinneaſúmunuh noh woh paont.

15 Qut matta neane matcheſeonk, newonk yàne nanowe magoonk; newutche, wutch ummatcheſéonk paſuk, monsog nupwéhettit. ánue onk yeu, kitteamonteanitteàonk God, kah magoonk naſhpe kitteamonteanitteàonk, naſhpe paſuk woſketomp, Jeſus Chriſt, ummiſhteaqun en monàcheg.

16 Kah matta neane naſhpe paſuk matchelit, ne magoonk: newutche, mô wuſſittunóonk naſhpe paſuk wutch awakompanáonk: qut nanowe ahquoantamóonk monatash mátcheſeongush wutch ſampwenéhittàonk.

17 Newutche, wutch paſuk ummatcheſéonk, nuppoonk nànawunuk naſhpe paſuk, ánue onk yeu nag mooheke attumunêkeg kitteamonteàmi.tuonk kah magoonkane wunnomwauſſéonk, nag nànawúnumwog ut pomantamoonganit, naſhpe paſuk Jeſus Chriſt.

18 Newajeh, naſhpe paſuk matcheſéonk, nuhkuhkom wame awakompanáonk: netatup naſhpe paſuk wunnomwauſſeonk kitteamonteànitteaonk nuhkuhkauau wame miſſinninnuh en ſampwenéhettuongane pomantamoonk.

19 Newutche, neyane naſhpe paſuk woſketomp uppanneuſſeonk, monàog matcheſeàiheog: netatupe naſhpe paſuk woſketomp wunnoowétamóonk, monàog ſampweteaheog

20 Kah wonk naumatuonk petuttteau, matcheſeonk woh nàno miſſi; qut matcheſeonk náno méhſag: kitteamonteanittuonk ànue nàno miſſi.

21 Onk woh, neyane matcheſeonk nanawunuk wutch nuppoonk: netatuppe woh kitteamonteànitiúonk nànawunnuwoinoonk naſhpe ſampweuſſéonk, en micheme pomantamóonk, naſhpe Jeſus Chriſt nuppiahquetumoomun.

CHAP. VI.

NEIT toh woh nuſſimun? ſun woh nutàpimun ut matcheſeonganit, kitteamonteanittúonk wóh nàno miſſi?

2 God quttittaj, neénawun napoogiſh ut matcheſeonganit, toh woh nuttinne pomantamunàn ne ut?

3 Matta koowahteauòmwoo, neàdtahſuog kôdcheſſumweogiſh ut Jeſus Chriſt ut, nukkutſumitteàmun en wunnuppoowonganit?

4 Newajeh koowechepoſekinnutteànan, naſhpe kutcheſſumàonk ut wunnuppoonganit, onk woh neyane Chriſt omohkeàhhout wutch nuppunat, naſhpe wuſſohſumoonk wutoohimau, netatupe neenawun wonk woh nuppomuſhomun wuske pomantamoonganit.

5 Newutche moen ohkéhteaogkus ne áqueneungquok wunnuppoonk, neenaau wonk nutogqunneongquſſimun wutómohkeonganit.

6 Yeu wahteómuk, nunukkonneayeúmun weech púmmetunkuppúnauónuk, onk woh wuhhogkuh matchétoonk wunnéhtounun, ne wutch noohe matta woh kenoowéetamoomun matcheſéonk.

7 Newutche noh napuk, chippeu wutch matcheſeonganit.

8 Yeuyeu weeche nuppoowónogut Chriſt, piſh wonk kooweech.e pomantamoomoun:

9 Wahteaúog, Chriſt ómohkeahit wutch nuppoonk, matta wonk má nuppoo, nuppoonk matta wonk wunnànawunuh.

10 Newutche ne nàpuk, nuppoo ut matcheſeonganit paſukqut, qut pomanteg, pona atamoowónau Godah.

11 Netatuppe ogquànumook kuhhogkaôog wunna nuhkut nàpumuk ut matcheſénat, qut pamontamuk ut Godut, naſhpe Jeſus

Chriſt nuppiàhquttumœomun.

12 Mi cheſeouk newaj ahque nanaàhnouch ut nuppœe kuhhogkaóut, onk woh kenœoſweehtamumwœo ne nanwekodtantamœonganéhtu.

13 Kah ahque nogquenumœok kuppómpœchàiyeumœoàſh pauneuſeongane auwohteaongaſa en matcheienat, qut nogqueqk Godeiyeu, onatuh yeug pomontogig wutch nuppunnat: kah kuppompœchàiyeumœoàſh onatuh ſampweuſſeonge auwohteaongaſh en Godut.

14 Newutche matcheſeonk matta woh kenànáwànuk omwœo, newutche matta kupappúmwœo agwe naumatuonganit, qut agwe kitteamonteànittuonganit.

15 Tohkôeu? woh nummatcheuſſémun newutche matta nutappemun agwe naumatuonganit, qut agwe kitteamonteanitteaonganit? God quhteihteaj.

16 Sunnum no kœwàhteaúmwœo, a noh anógqueònòg wuttinninnúmoh wunnœoſweetunkqunat; kenaau noh wuttinúmoh noh nœoſweéh tauóg: uttoh en matcheſeonganehtu en nuppowonganit, aſuh ſampweuſſeongaaehtu, en ſampweneéhettuonganit?

17 Qut God tabuttantamaàunaj kenaau œotinninnúmunneat matcheſeonk, qut yeuyeu kenœoſweehtamwœo wutch kuttaàhœowóut, neahhennukkuhkœotumwuhteamuk, ne kohkœotumaúnógus.

18 Neit kutchippenitteanaóut wutch matcheſeonganit, neit kenaau œotinninnúmuneuh ſampweuſéonk.

19 Nuſóim neahettit miſſinninnúog, newutche wunœochumwéſuonk keyaúſœo: newutche neane nogqunnumogkup kuppompœchàiyeumœoàſh œotinninnúmunneat niſkenéunkquſſúonk, kah matcheſeonk, en matcheſeonganit: neratuppe yeuyeu négqunnumœok kuppompochaiyeumœoaſh œotinninnúmunneat ſampweuſſeonk en ſampweuſſeonganit.

20 Newutche kenaau wad tiènumit matcheſeonk, kutchippémwœo wutch ſampweuſſeonganit.

21 Toh kittinnummeéchumimœous yeuſh wutche, niſh yeuyeu waj akodchuógiſh? newutche yeuſh adtwóhkukquóthik nuppœonk

22 Qut yeuyeu chàpinnitteáog wutch matcheſeongánit, kah wadtinninnúmit God kutahtómwœo kummeechummuonganœo en ſampweuſſeonganit, kah naut wohkukquoſhik micheme pomàntumœonganúœo.

23 Newutche wutonkquatunk matcheſéonk nuppœonk, qut ummàgœouk God, ne micheme pomantámónk, naſhpeu Jeſus Chriſt nuppiihquttumœomun.

CHAP. VII.

SUnnum matta kœowahteaumwœo neematog (newutche nag nukkinnœonóog wahteunkig naumatuonk) nau natuonk nanauwùnau waſketompuh niihàhtepomantog?

2 Newutche mittámwoſſis woh aſukiit, noh kenéhpíu wáſukut naſhpe naumatúonk niihàhkepomantog: qut œowaſukie nupuk, noa ómpeneau wutch wuttinnaúmatuonganit weſukeh.

3 Newaj wáſukeh pomantamunit weetauomóut onkatogke wolketompuh, piſh hennau manúſquaaúſuénin: que wáſuke nuppinit, neit chipappu wutch ne naumatuonganit, newaj matta manuſqu, aúſuenúeg toa konogque weetauómoat onkatogke.

4 Newutche neematog, kenaau wonk kenupmwœo ut naumatuonganit, naſhpeu wuhhoàkuh Chriſt, onk woh kœoweetaùamómwœo onkatók, n noh omohkeahettup wutch nuppunnat, woh kuppaudtunnaunnónut meechummúonk ut Godut.

5 Newutche wayauſúweog, œowogkoúweongaſh matcheſeonk naſhpeu naumatúonk anakauſúmœoaſh ut kuppómpahchàſuongaonónut paudtaumœout meechumúonk en nuppunnat.

6 Qut yeuyeu nuppohquohwhunnitteàmun wutch naumatuonganit, kenuppenanónut ne kaſhpiſléog, nœowówuſſúmonanónut wuſke naſhaùaonganit, kah matta nekonne chahtippatonganit.

7 Neit toh kô piſh nuſſimun? ſuu naumatuonk matcheſeonganúœo? God quohtéiteaj: Nux, matta nœowahteœop matcheſéonk webe naſhpe naumatúonk: newutche matta nœowahteœop nanwekodtantamóonk, matta nœowôgus naumatúouk ahque nanwekodtantath.

8 Qut matcheetupánatamœonk tôh ut tapeneog naſhpeu naúmatuonk, neowogkouwéhtunk niſh noh nanwekodtantamœonk, newutche wanne naúmatuonganúnnœog matcheetupanatamœonk nuppœmœo.

9 Newutche nuppomantamup wanne naumatuonganúnnœog paſukqut, qut naumatúonk paaûmœouk, matcheſeonk pomantamœomœo, kah nen nupup.

10 Kah naumatúonk waj pomantamœonganúœok, námteup waj nuppúmuk.

11 Newutche matcheſéonk tápeneog wutch naumatúonk, nutaſœokekomukqun, kah na naſhpe nuſſihukqun.

12 Newajeh naumatúonk wunnetupanatamweyeuit, kah wuttinnœowaonk wunneetuppanatamweyeuœo, ſampoi kah wunnégen.

13 Neit, ne wanégik nuppœonk nutayimunkqun? God quohteiteaj, qut matcheſéonk woh páhkeneunkquodt matcheſéonk, ayimánkqúeon nuppœonk naſhpeu ne wanegik: onk woh matcheſéonk naſſpeu naumatúonk ahche matcheetœomœo.

14 Newutche nœowahteómun naumatúonk naſhaûanittœoœo, qut nœoweyauſu, newutche magun nuhhog agwu matcheſeonganit.

15 Newutche

15 Newutche ne àseh matta nuttápeneamun, newutche uttòh koduſſe, matta nutuſſéin, qut toh ſekeneam, ne nutuſſen.

16 Neit uſſéon tòh woh matta áſeu, nuttápeneau naúmatúonk, ne in wunnégen.

17 Neit matta neen ne nutuſſéin, qut matcheetupanatamóonk ne appehtunkquch,

18 Newutche nœwahteoh matta wanegeninnœg nutpéhtunk (nuttaúwuttam neyauſut) newutche kodtantamóonk nutapehtunk, qut uſſénat ne wanegik, mattà nummiikomœoun.

19 Newutche ne wanegik koduſſeh, matta nutuſſéin, qut ne machuk matta kod uſſeu, ne nutuſſen.

20 Yeuyeu uſſéon matta ne kod uſſee, matta neen nutuſſéin, qut matcheſeonk, ne apéhtiit,

21 Neit nummiſkau naumatuonk, kodwunneſéon, machuk nutapéhtunk.

22 Newutche nœweekontam wuttinnaumatuonk God, nuttinnaúmunninnaut.

23 Qut onkatuk nunnaúm naumatúonk ut nuppómpuhchâiyeumut ayeuuhkónau wuttinnaumatúonk nuttah, kah nuppáſook miſſinnainneat en wuttinnaumatuonganit matcheſéonk, ne ohtag nuppómpuhchâiyeumut.

24 Woi neen niſhkeneunge woiketomp, howan nuppohquohwhunuk, yeu wutch wuhogkat nuppœonk?

25 Nuttabuttantamau God, naſhpe Jeſus Chriſt nuppiahquttumœmun: neit, naſhpe nuttinnatamœonk nœſweétam wuttinnaumatúonk God: qut naſhpe neyaus wuttinnaumatuonk matcheſeonk.

CHAP: VIII:

NEwutche yeuyeu matta nag awakompanòog apéhtauóncheg Chriſt Jeſus: matta nag aſukomògig weyaus, qut aſukauéncheg Naſhauanitto.

2 Newutche wuttinaumatuonk pomantamóe Naſhauanitto ut Chriſt Jeſus, nuppohquohhunuk wutch wuttinnaumatuonganit matcheſeonk kah nuppœonk.

3 Newutche ne nau natûonk matta aſeik, newutche nœchumwi naſhpe weyaus: God anœnont neheuwonche wunnaumónuh; ut ogquneongquſſuonganit matcheetupanatamwe weyauſut, kah naſhpe ſephauſuonk wutche matcheſéonk, awakómpanau matcheſéonk ut weyauſut.

4 Naumatue wunnomwayeuonk onk woh pakodchenniih ut kuhhogkanónut: Matta aſuhkomœog weyaus qut aſuhkauogkut Naſhauanit.

5 Newutche neg anogquiitcheg weyausiyeu, nag miſſantámwog naſh wadtomaogiih weyauſut, qut neg anogquiyeutcheg Naſhauinittœut niſh wadtomaogiih Naſhauanittœut.

6 Newutche miſſantamunat weyaus, ne nuppœonk, qut miſſanumenat Naſhauanit, ne pomantamóonk kah wunóhteaonk.

7 Newutche weyauſue miſſánta móonk ne wutâyeuuhkónukqun God, newutche matta agwéhtamœomunœo wuttinnaumatuonk God, kah wunnamuhkut matta woh nano.

8 Neit nag âpitcheg weyauſut, matta woh wuſſikketeatœuoog Goduh.

9 Qut kenaau matta apéégiſh weyauſut, qut ut Naſhauanittœut, wunnaſhâuanittœmoh God appéhtunkqueóg. Yeuyeu, matta howan âpehtunkook wunnaſhauanitto Chriſt, matta neh wuttaiheuh.

10 Kah Chriſt appéhtunkqueóg, muhhog nuppœo, newutche matcheſeonk: qut Naſhauanit pomantamóonganùœo, newutche wunnomwauſſéonk.

11 Wunnaſhauanittœmoh neh omohkinukqutche Jeſus wutch nuppunat, appehtunkqueóg. noh omohkinont Chriſt wutch nuppunat, noh piſh pomantamwaheau nuppœe kuhhogkâuh, naſhpe Naſhauanit neh apehtúnkqutche.

12 Newutche neematog, kenawun kenoonamóntuhquahwhutteamun, matta en weyauſut, ne pomantamunnat neyaunag weyaus.

13 Newutche ne en nuppomantamóg neyaunag weyaus, piſh kenupmœo, qut naſhpe Naſhauanit, néhtanòg wuttuſſeongaſh muhhog piſh kuppomantamumwœo.

15 Newutche naedtahſhe ſagkompanit naſhpe Wunnaſhaúnittœmoh God, nah wunnaumónuh God.

15 Newutche matta kutattumunnómwœo miſſinnòeu Naſhauanit wonk wabeſinneat: qut kutattumunnómwœo wunnaumónakònittûe Naſhauanit, noh naſhpe nuppeantamunnan Abba nœſhun.

16 Naſhauanit nagum weechewauwau Naſhauanittœmunnonah, nenawun œneechaneat God.

17 Kah mukkieſuwéog, neit kenompenuomun, wunnompenúaenúmoh God, kah kœweech nompenúmwomonun Chriſt, weech wuttammepunómogut, onk woh kœweechi ſohſumœwónoun.

18 Newutche nutogquoantam wuttammepunnaongaſh yeuyeu, matta neyanantamœunaſh ne ſohſumœonk, ne piſh naeetunkqueog.

19 Newutche menuhki ukkodtantamóonk ne keſteaumukup, pahtau nahtuhkónat wunnaumonuh God.

20 Newutche ne keſteaumukup ayimun wutogwetunkqunat tahn ncheyeüœut, matta kodtantamwaeu, qut newutche yeuohogwéhtauont en annowòhſinneat

21 Newutche noh keshéamukúp piſh wonk pohquohwuttaúun wutch miſſinnaineat en aninnowonganit: en ſohſumœwe wutchippiyeuonganit wunnaunonuh God.

22 Newutche nœwahteómun niih noh ka-

as ówohkóntowau, kah ohukquenummœowe neechau môaeu, onk yeu pajuh.

23 Kah matta webe nah, qut kenawun wonk, nish ahtomœugish negonne unneechummuongash Nashauanit, kenawun wonk kutashwohkontœwâmun ut kuhhogkanônut,

a Luke 21.28. pahtauog wunnaumonahuwaonk, *a* ne pohquohhunaonk kuhhogkan.

24 Newutche nœwetchanitteamun nashpé annoaûsuonk: qut annoaûsuonk ne nogquok, mattà annoaûsuonganunnoh, newutche woshetomp ne nag, tohwutch annoaûsit.

25 Qut annoaûseeg ne mat naumóog, neit kummanunne pahtauwunnan.

26 Neyane, Nashauanit wonk aninnumwóntog nunnœchumwésuonganun, newutche mat nœwahteauomun teaguas woh paantamwóntamog, ne woh aséog: qut nagum nashauanit kuppeantamwanshhukqun nashpe auwohhânœogash, nish mattawoh aaomugish

27 Kah noh natinneakontog metahhash, wahteoh ne ahhunanatag nashauanit; newutche peantamwanshau waneetupanatamunutcheh, neyaunag wuttinanatamœonk God.

28 Kah nœwahteómun, wame teanteaquashinishmoo anakaûsumœashwutche wanegik, neg womononcheg Goduh, nag weekomutcheg, neyaunag wutahcheweséonk.

29 Newutche yeuhhog negonne waheumpuh, kah wonk negonne nah ukkehtimuh, unnéhheónaout neanushinit wunnaumonuh, noh woh móhtammeginneat ut kenugke monacheg weemattinneunk.

30 Ongkouwe wonk, yeuh negonne kahtimumpoh, néh wonk œweéhkomuh: kah neh wéehkumónchcheh, neh wonk wushampwenéheuh, kah neh shampwenéhheoncheh, neh wonk wushohsumwaheuh.

31 Neit tohwoh nuttmun yeush wutche? God weechœhumogkut, howan ayeuhkonukqueeg?

32 Noh matta wohquaaumunk nehenwonche wunnaumonuh, qut upponónat wutche kénawún wame: uttoh woh wuttin mô uninnumunkqunan wame teanteaquattnish weeche nagum.

33 Howan woh adtashpunahteadt ne teag God pepénogish? noh God samweneht eunk.

34 Howan noh awakompaanunkquéog? noh Christ napukup, nux, mœcheke omohku wonk, noh apit wuttinnohkûunit God, noh paantamwanshhûkqueog.

35 Howan pish kutchippunun kqun wutch wómonónat Christ wuttamanatamóonk, quehquânauaumóonk, asuh woshehuwaonk, asuh mahshagquodt; asuh poskisshonk, asuh ut nukquodtut, asuh togkodteg?

b Psal. 44.23. 36 (Neanshukwhôsik, *b* newutche ken nunnushhitteamun qunnekesuk, kutogquanumitteamun neyane sheep woh nushit.)

37 Matchaog, yeush ut wame, neenawun ânue onk shôhkauseuenûog nashpe nagum womónukqueog.

38 Newutche mœohche nuttianântam, matta nuppœonk asuh keteâonk, asuh angelsog, asuh kéhchu piahquttumwáeuog, asuh menuhkósuongash, asuh nish yeuyeuohtagish, asuh nish paatmœogish.

39 Asuh quaquónohquokish, asuh mamœnógish, asuh onkatuk oâas, matta tapenumœmunœash kutchippunnukqunnânout, wutche kœwomunnukœonganunnónut God, ne nashpeu Jesus Christ nuppiahquttumœm.

CHAP. IX.

Nœnómwam ut Christut, matta nuppannœwam, nummetâhhannittœ nœwahwaônuk, nashpe weetupanatamwe nashauanit.

2 Nummishetuhkéqun, kah nagwutteâe nutuhquânum ut nuttahhut.

3 Newutché woh nukkodchipaiyeu wutch Christut, wutche neemattog, nuttinonkumóog neyaunag weyaus.

4 Neg Israelitsog, neg wadchéayeuntcheg wunnaûmonahkonaout, kah sohsumóonk, onk wonnœwaongash, kah wuttinnumauwaonk naumatuonk, kah waûsumaonk God, kah quoshaûaongash.

5 Neg wutœohhinneunk, kah wutche nashpe weyaus Christeuœo, noh aneukaunit wame, Manit micheme wunnieu. Amen.

6 Matta anantamœoon, wuttinnœwaonk God matta nag œoneneshukkœunneau: newutche matta nag wame Israelitsog, neg aitcheg Israel.

7 Asuh newutche noh œneechaneuh Abraham, matta nag wame neechanog: qut *a* ut Isaakut pish hennaog keneechanog.

a Gen. 21. 12.

8 Unne, neg neechânnutcheg ut weyausut, noh matta œneéchannéinuh God: qut wunneechâneunk ut quoshaûaonganit, yeug oquânumóog neechânit.

9 Newutche yeu quoshaûmuae kuttœwonk *b* yeu ahquómpak pish nuppéyam, kah Sara pish wunnaumónaeu.

b Gen. 18. 10.

10 Kah matta ae webe, qut Rebekah wompoquait nashpe pasuk, nashpe nœshun Isaak.

11 (Newutche mukkiog ash nékeekig, kah ash wanesékig, asuh matchesékig, mœohche wutusséonk God, neyane noh missantog, woh menuhkohteau, matta wutche anakausuongash, qut newutche noh weéhkomont.

12 Nah wuttinuh, *c* mohtommégit pish œtinnùmunneuh peisisut.

c Gen. 25. 23.

13 Neanshœowhôsik, *d* Jakob nœwómun, Esau nusékeneau.

d Mal. 1.2.

14 Toh koh pish nussinun? sun mat sampwéusseu God? God quhteahteaj.

15 Newutche unnop Moseséoh *e* nummonanum noh woh monanumog, kah nukkitteamonteanum nôh woh kodtumonteanumog.

e Exod. 33. 19.

16 Neit, matta noh nashpe anantog, asuh matta noh nashpe quógquit, qut nashpe God noh monanteadt.

17 Newutche wussukwhonk unnun Pharohuh,

rohuh *f* newutche yeu waj omohkinun, onk
f Exod 9: 16. kuhhogkat, onk noowesuonk woh wahteauwihuon pannuppu wame muttaonket.

18 Newajeh monánumont ne woh monánumonoheh, kah ne woh anántogeh ummenuhkeheuh.

19 Neit woh kuttisseh, neit tohwhutch wutchemukquéog? newutche howan woh wdtaméhteunk wuttenántamoonk?

20 Matchiog qut woi woiketomp, howan ken nahtinneahonat God, ne kankénauwehtaúmuk woh wuttukqun noh kezteunk,
g Isaia: 45. 9. *g* tohwutch yeu nehhean?

21 Ahkookuhteaénin sunnúmmatta *h* nawunóou manoonkuh, newajteunk, ayim
h Jere: 18. 6: pasuk wiik quttiantámunat, kah onkatog mishanántamunneat?

22 God anántog wunnáhtukónat ummusquanittamoonk, wahteauwáhuonat ummenuhkesuonk, uttoh ne nukkoonaont nashpe moncheke sepepahtsuonk, ne woh attumunumunutchehumm usquantamáonk neg anhitcheg wutche paguanúonk.

23 Onk woh wahteauwahuau weenaeétue wussohsumóonk ut attumunukeg monaneteáonk, neh negonne quóhauwehtauóhpoh en sohsumoonganit.

24 Neenawun weekomúnagish, matta webe Jewsog, qut gentilsog.
i Hosea 2. 23. 1 Peter 2: 10: 25 Ne wonk anoowop Osee, *i* nag pish nuttehenóog nummissinniinúmog, neg mat wámissinnúmeoneg, kah noowomoneg, noh mat womonóont.
k Hose. 1: 10. 26 *k* Kah pish nnih, na ut nutup matta keuau nummissinninnúmog, na ut pish henoneau wunnaumonuh pomantamóe God.

27 Esayas wonk mishontoowau papaume
l Isaia. 10. 22, Isa. Israel, *l* onk ohnch neadtahéhettit wunnaumonuh Israel onatuh kehtahhanne nâge-
23 au, ohguhsuog pish wadchanóog.

28 Newutch noh pish pakodeheteau usseonk kah wuttiákquissumun en sampweusseongenit, newutche tiúhque usseonk pish usu God muttaohkit.
m Isaia 1: 9. 29 Kah neanoowop Esayas *m* negonàeu, Sontim ut Sabboth, matta nukkodtumoogis wuskanneam, woh keyáneyeuoomun Sodom, kah woh kutogquéhetteamun Gomorraut.

30 Neit toh kó pish nussimun? Gentilsog matta ásukamoogig wunnomwausseonk, nag tohqunnumweg wunnomwausseonk, ne wunnomwausséonk nashpe wunnamptamóonk.

31 Qut Israel neg asukogig wunnomwae naumatúonk, matta maskomóog naumatuongane wúnnomwausseonk.

32 Tohwutch? newutche matta náshpe wunnamptamóonk: qut neyane nashpe naumatue wutusse gash, newutche togkussittassi
n Isa: 8 14: &, 28. 16. sunwog togku ittassumoongane qussuk. 33 Neasukwhosk, *n* kusseh, nuppónum ut Sion togkussittassunoe qussuk, kah qussukqut ne wuttamhuwáeu, kah howan wunnamptauont, matta akodchu. 1 Peter 2: 6:

CHAP. X.

NEematog, ne nuttahhe kodtantamóonk, kah nuppeantamauaonk God wutche Israel, onk won wadchanóog.

2 Newutche nag noowauwaónta nauóog, ahtóog zeale wutch Godut, qut matta neyaunag wahteauonk.

3 Newutche nag matta waht eaúhetteg wussampwenenuwaonk God, kah wéogkehteauwahettit nehenwonch: sampweuseongancomenuhketeaunat, matta agwéh amóog wussampwenehuwáonk God.

4 Newutche Christ ukquéeyeuoo ut naumatuonganit, wutche sampwenehettuónk, en nish noh pasuk wanamptog.

5 Newutche Moses woshwunum naumatue sampwenehuwaonk *a* woiketomp yeuh
a Levi: 18. 5. Ezek. 20: 11, Gal: 3: 12 asechish, pish nish wunnashpe pomantamunash.

6 Qut sampwenehettuonk nashpe wunnamptamóonk, *b* yeu wutlin, abque noowash ut kuttahhut, howan kohkuhqueit en kesukqut? n ne, wunnootuwunnonat Christoh wutch ongkoue.
b Deut 30. 12

7 Asun howan wómussut en moonóiyeáut? n ne, sohnoowunnónat wonk Christoh wutch nuppunnat.

8 Qut toh noowau? *c* kuttoowonk pasoosukonk, ut kuttoonut, kah ut kuttahut, ne kuttoowongane wunnamptamóonk, ne kohkootomwehteaog.
c Deut 30: 14:

9 Sampoowan ut kuttoonut piahquttúmwe Jesus, wunnamptaman ut kuttahut, God wutómohkináonk wutch nuppunnat, woh koowadchanit.

10 Newutche nashpe metah woshetomp wunnamptog en sampwenehtuonganit; kah nashpe metoon sampoowaonk ayimun en wadchanittuonganit.

11 Newutche wussukwhonk noowomoo *d* wuttinnaiin howan wonnamptauont, matta akodchu.
d Isaiæ 28: 16.

12 Newutche matta pénoowomáunoh nashaúwe ut Jew kah Greek, newutche noh paohqnttuk wawe, weenaeekhúau wame neh weehquetumunkqutche.

13 *e* Newutche wuttinnaiin howan wéhquetuk oowesuonk piáhquttuk, noh wadchanau.
e Joel. 2: 32: Acts 2: 21

14 Toh woh wuttinne wéhquetuwauóneau, matta nnamptauáhetteg? kah toh woh wuttinne wunnamptauóneau, neh mat nootamwehhettegeh? kah toh woh wuttinnootamwneau matta kuhkootuwwéhteaenúnnoog?

15 Kah toh woh hen kuhkootomúhkon, matta anoonitteumuk? neausukwhosik: *f* uttoh noowunnegen wusseetoooash nag kohkootumuhteáeheg wunnohteáe wunnusseetongquot, kah paudtunkeg weekontamóe wun-
f Isaiæ: 52: 7. Nahum 1: 15:

aunchemoo kaongash nish wanegukish.

16 Qut matta wame noosweetumaog wunnusetongquot, newutche Isayas noowau, *g* Nuppiahquttamoomun, howan wanamptog nukkuhkootomwehteaonganun?

17 Neit, wunnamptamoonk nashpeu nootamoonk, kah nootamoonk nashpe wuttinnoowonk God.

18 Qut nen nussim, Sunnum matta noo-tamoog? Nux wunnamukut, *b* ne wadtau-atonkqussuonk wamussaumoo ohkeit, kah uh kuttoowongash wohkukquohsbik mutaok.

19 Qut nussim, Sunnum matta Israel oo-wehteauoonneau? negonne Moses noowau, *i* kitteankoowahunnumwoo, nashpe nag mat-ta mashinninnuekeg, kah nashpe mattammag-we wutohtimoin koech moosqhennuneau.

20 Qut Isayas menuhkesu, kah noowau, *k* Nag namhukquog, mat natinneahwegig, nag wahteauwaheopanneg, neg mat natoo-negig.

21 Qut unnau Israeloh, *l* Qunnukkesuk nussumogkinsum nunnutchegash nogque pannoowohtegig, kah panneitch eg missinnin-nuog.

CHAP. XI.

NEit nussim, sun God pogkenau ummis-sinninnumoh? God qahteiteaj, newut-che neen wonk Israelite wunneechanoh Abra-ham, wutchippanoowonk Benjamin.

2 God matta pogkenau ummissinninnumoh neh negonne waheumpoh, sun matta koowahteauoowoo toh anoowomoogog oo-sukkuhwhonk Elias? uttoh an ayeuuhkone peantogeh Israel, noowau.

3 *a* Nuppiahquttumoom, nag nushaog ke-nohtompeantogomoh, nag kutahwhoog kut-altarumoh, kah nunnusse nukkonit, kah nuk-kodtinneanukquog.

4 Qut toh wuttin nampoohamauoh God? *b* noowadchan nuhhog neisusuk tahshit mut-tannonganogkussuog woiketompaog, nag mat apesittukqsinoogig Baal,

5 Neit neane wonk yeu ahquompak na-whutche ashpumappueg, neauna kitteamon-teanitteae ukquoshae pepenamoonk.

6 Kah nashpe kitteamonteanitteaonganu-ook, neit matta nashpe anakausuonganinnoo: newutche neit kitteamonteanittuonk matta kitteamonteanitteaonganinnoo, qut nashpe anakausuonganuook, neit matta nashpe kit-teamonteanitteaouganinnoo, newutche neit anakausuonk matta anakausuonganinnoo.

7 Toh koh neit? Israel matta namehtea-oo ne natinneahog, qut neg quoshae pepe-nauwutcheg nag wunnamptaauunneau, kah onkatogig munnuhkeaog.

8 Neausukwhosik, *c* God nah wuttinnum-auoh kodtukquoonoose nathauonk, *d* wuike-sukquash wohmatta naumoomunnooath, kah mehtashogquash woh matta nootamoomunnooath, yeu pajeh yeu kesukok.

9 Kah David noowau, *e* Wnttableummoo akspehannuudj, kah puttahhummuonganu-udj; kah togkussittassunnaounnuudj kah ne wutongquatunkanumoowehhettich.

10 *f* Wuskesukoo ath pohkeneaj, onk woh mat naumoog, kah nauwanumwuhhettich uppusquanoo nagwutteaeu.

11 Neit nussim, nag togkussittassunwog woh ukkepshonaoont? God quhteihteaj: qut nashpe uppinthaonganoo wadchanittuong-anuoo ut Gentilsut, onk woh moohmooskom-oog en teonkawonkanit.

12 Yeuyeu ukkepshaonganoo weeneaeetu-onganuook muttaohkit, kah oowawonuong-anoo weenauweetuonganuooook Gentilsut? uttoh pish n ne mooeheke numwameechum-mehettit?

13 Newutche kukkenoonumwoo Gentils, newutche neen Uppostleamoooh Gentilsog nummishteoh nutannohsuonk.

14 Tohneit toh ussean woh nummoomoos-qheoog neyane ussenat, neg awamogig, kah woh nawhutch noowadchanoog.

15 Newutche nag pogkenaonganoo, wun-nohteahuwomoo muttaokit: toh pish n nih wutattunnumoonganoo? pish poman-tamoonganuoo wutch nuppanat.

16 Newutche kakenumuneash wunnee-tupanatamweyeuook, kah mussеu wonk, kah wadchabuk wunneetupanatamweyeu-ook, neit wonk wuttuhqunash.

17 Kah nawhutch wuttuhqunash poh-shunk, kah ken touohkomukque oliveohtug, ne kupponittean neohtagkup, kah kenugke nag nahkootahtoh wadchabuk, kah onog-koonk oliveohtug.

18 Misshkomuhkon wuttuhqunog, qut misshkomat, matta kutashinnumoo wadcha-buk, qut koowadchaubukin.

19 Neit woh kussim, Wuttuhqunash pohq-shopash, onk woh nunnupponit.

20 Nenaj, newutche uppannoowohtam-onganoo nag pokihaog, & kenahpekompau wunnamptamoonk, ahque matteanteash, qut wabesish.

21 Newutche God matta qussehteauoog nehenwonteruhqunash, wabesish ishkont matta kukqushukou.

22 Kuhkinneash yeuwutche oneetoowonk kah wutonkquenehuwaonk God, nag kep-shuhpanneg, mat qussheaonganoo; qut nog-que kuhhogkaeieu wunnetuonk, nagwutteа-numan oneetuonk: matta nenanoog, pish kuttummehtawhut.

23 Kah nag wonk, matta nagwutteanu n-ohetteg uppannoowohtamoonganoo, nag pish ne pononeau: newutche God tapeauna wonk na upponenat.

24 Newutche tummehtahwhunnumuk tou-ohkomukque oliveohtugqut, kah kupponit, pannein neyaniean, wunneoliveohtugqut, ut-toh pish en mooeheke yeug nehenwontetoh-

quana-

qunnáutcheg, pish ponóneau nehenwonche wutoliveohtugqut?

25 Newutche neematog, matta kuttinánumunnoonoo afuotuontamook yeu siohkok, (ishkout koowoweénanánmomwoo kuhhogkaóuh) menéhketeahhaonk chippeu peyaumoo Israel, ná páyeh wunnumwameechummuongano gentillog patatteamoo.

20 Kah neit wame Israel pish wadchanau, neansukwhoük, g ná pish cotsohhamun Sion pohquohwhunnuaénia, & pish qushkeontam ummatcheseonk Jakob.

g Isaia 59.20:

27 Kah yeu noonoówáonk nag wutchu, amaúnumon ummatcheseonganoo.

28 Papaume wunnsetongquot, neg matwaog wutche kenaau; qut papaume quolhae pepenamóonk, nag womonóog wutche eothooh,

29 Newutche ummagoongash kah koweekomukkoonganun God, matta aiuskoianatamoo.

30 Newutche neyane kenaau noadt matta koonamptauómwoo God, onk ohch yeuyeu keneeaunnumwoo monaneteaonk, nashpe nag uppannoowóhtamoonganoo.

31 Netatupe yeug wonk matta wunnamptamóog nashpe kommonáneteaonk, nag wonk woh neemunnúmwog monáneteaonk.

32 Newutche God ummoae kuppáhwhóh ut pannoowohtamunat, onk woh nah ummonánumoh wame.

33 Woi moonôi oweenauweetue waantamóonk kah wohwohtamoonk God! uttoh ne siohkohteau oosittumoongash! kah ummayash matta namehteaucounash!

b Isaia 40:13: 1 Cor. 2: 16.

34 *b* Newutche bowan wahteunk wutteenantamoonk Jehovah, asuh howane kóhke taúont?

35 Asuh howane negonne áninnúmauut, kah pish wonk wutonkquottaúnuh.

36 Newutche noh wutchu, kah nashpe nagum, kah wutche nagum nish wame teanteaquasinish; neh sohhumoonóoncheh micheme. Amen.

CHAP. XII.

NEwutche koweequtúmonumwoo neematog, nashpe ummonaneteaongash God, magook kuhhogkaóog, ne pomantamwáe sephaúsuonk, wunneetupanatamwe, tapeneungquot ut Godut, koonomáe wausshummuaonk.

2 Kah ahque ogquéheuk kuhhogkaóog yeu muttaohkit, qut penoowenеungquések nashpe wuskehteongane koowahtamoonganoo, woh kukqutchteomwoo uttoh en wunuegen, tapeneungquot, kah pannuppe pohkoi wuttenantamóonk God.

3 Newutche nuttin, nashpe kitteamonteánittuonk ne anumiimuk, nish noh woseketomp kenugke kénaau, ahque ogquanumonch howau wunhogkuk ánue ne aniit, qut mánunne unnantaj, neyane God aninnumauont nish noh pashkoo ukquthúmanoe wunnamptamóonk.

4 Newutche neyane númmoocheke nússimun pasuk muhhogkat, kah nishnoh náshuonk matta ne nan aninnohsuonk.

5 Netatupe neenawun moonaog, pasukoooo nuhhogkán ut Christ, kah nishnoh pasuk nuppompuhchásuonatimun.

6 Neit ohtóog nehtóntauongash, puhpénoowodtash neyane kitteamonteanittuonk ne anúmauúnog: kuhkootomwéhteámúk, kuhkootomwehteadtuh neyáne quttuhwhósik koonamptamoonganun.

7 Aninnohséog, aninnohsittuh, asuh kuhkootomwéhteadt, kuhkootomwéhteaj.

8 Wussikketeámoowadt, wussikketeámoowaj, noh maguk, quohquaque ussitch: noh nanánuwadt, menuhke ussetch. noh monáneteadt, weekontamwe ussitch.

9 Kaowomónittuonk, ahque eiontozkaj: jishontamook ne máchuk, mósog quehtamook newanégik.

10 Womóausue womonitteg, nashpe weemattúe womoausuonk: quttiánittineat quttiánittegk.

11 Ahque tasegeneámook anakausuonganit, kussopiteajkenaihaúonk wausumóg Jehovah.

12 Weekontamook ut annóauúnneat, manunnausek ut wuttammepunnaonganit, nagwutteáe menúhke peantamook.

13 Chachipenumook quenauhúkqutcheg waneetupánatogig: weekontamwe keahteómegk.

14 Wunnáumók nag woskhikqueógig, wunnanumók kah ahque mamatcheunók.

15 Weekontammoonook neg weekontogig, & mauunnitteaunshook neg maugig.

16 Tátupánatamoouttegk, ahque missontamook mógagish, qut tapanatamook nish papéasikish, ahque waantamook ut nehenwonche kuttenanatamoonganit.

17 Ahque onkquatok howan machuk wutch machuk: quoshaeitamook sampwagish, ut anaquabhettit wame missinninnuog.

18 Woh unnag, neánóh tapepenumwog wunnohteáe weechayeumook wame missinninnuog.

19 Womonogish, ahque anootók kuhhogkaóog, qut amaeintamok musquanittamóonk, newutche wussukwhosu, *a* annootáonk nuttaihe, kah neen nutannootau, noowau Jehovah.

a Deut 32. 35

2K *b* Kummatwoom kodtupwut, assam, kohkutteog, wuttattamweh. Newutche ne ussean, kukkittonkquttoh mohkohsaash uppáhkukqut.

b Prov. 25. 21.

21 Ahque sohkongqush máchuk, qut sohkash machuk nashpe wanégik.

CHAP. XIII.

NIsh noh keteahogkou agwehtauonch matikkénutcheh: newutche matta matikkénoowonganunnoo qut wutche

Godut: ne matikkenowongàſh ukkuhkenummuash God.

2 Newutche howan áoohkontóg matikkéœwonk, ayeúuhkontam œnohtoonk God kah neg ayeuhkontogig, piſh attumunnùmwog onkapunaonk.

3 Newutche nanànuàcheg matta wabewehttauóog wutch ne wanégik, qut wutch ne máchuk. ſunnummatta kœwabetuóntamœ miſſugkénœwonk? uſſiſh ne wanégik, kah nenán kœoch wáceneamittean.

4 Newutche neh wuttinnumoh wutche ken, wutche wanégik: qut uſſean ne màchuk, wabeſiſh, newutche matta tahnœche tohſhinnumœ togkodteg: newutche neh wuttinnúmoh God: anœtoánſhuhkeaénin, wuſſokanumauun muſquanitteáonk neh macheſénutcheh.

5 Newajeh móhche ogwehtàmog, matta webe wutch muſquanittuonk, qut wonk wutch metahhannit.

6 Newutche, yeu waj kutompeteamwœ wonk; newutche noh wuttinnúmoh God, nagwutteàe weogkehteauun yeu nán.

7 Newutche aninumók niſh noh paſuk ne ſampwohtunk: ompwunók noh woh ompwunóg: mounnúmok noh woh méunnumauóg: quſhúk noh woh quoſhóg, quttianumok noh woh quohtiánumit.

8 Ahque toh unnontukquáwutteg webe womónittuonk, newutche noh womónont onkatogane, pannuppe uſſu unnaúmatuonk.

9 Newutche yeu, mamuſſekon, nuihehteáhkon, kommœtuhkon, pannœwae waúwatuhkon, ahchuwontogkon; aſuh onkatog unnaumatuonk, yeu ut wamohteau yeu unnœwáonk, womoaus keetatteámong neyane kuhhog.

10 Womoauſuonk matta matchenéhheaou weetatteamonguh: newutche womoauſuonk pannuppe uſſu naumatuonk.

11 Kah yeu, wahteauóg neahquompak piuhſukeyeuœ ne woh adtœhkémuk: newutche yeuyeu kœwadchànitteaongaun paſwóhteau, onk neit wunnamptamog.

12 Nuhkon nóuſhin, keſuked paſwóhteau, newutch.u pogketammuttuh pohkenai anakauſuongash, kah hogqitteuh wequae ukkéſauwaméunk.

13 Pomuſhidtuh ſampweuſſénat, onatuh keſukodáeu, ahque nanwonnúmutteuh, aſuh kogkeuſippámutteuh, ahque weetonóntuh mittamwoſſiſſog, aſuh nanwunwadſquaidtuh, ahque penuwánittitteuh aſuh miſhánánittitteuh.

14 Qut hogkœok Lord Jeſus Chriſt, kah ahque quoſhweehtamœk weyaus, uſſenat ummatauatamœongash.

CHAP. XIV.

NOh nœchumwéſuontog wunnamptamœonk, attúmunœk, webe matta en ehananatamwe weogquttamœonganit.

2 Newutche paſuk ne wunnamptam, wohwame unné meettu, onkatog noh nœchumwéſit, meech wunnépogquash.

3 Noh meetſit, ahque miſhonónumonch neh mat meetinegeh: kah noh mat meetſeg, ahque wuſſumonch neh meetſinutcheh: newutche God wutattumúnuh.

4 Howan ken waſumadt onkatog wuttinnúmoh? neepau ut nehenwonche wuſſontimomut, aſuh kepihau: nux, piſh neepauwunau, newutche God tápenum wunneepauwéheóneat.

5 Paſuk woſketomp wuttœwóntam paſuk keſuk ánue & onkatuk, onkatog wuttátuppe wuttœwóntámaúonk keſukod, Jehovah ut matta œtœwóntamœoun. Noh meetſit meetſu ut Jehovah ut, newutche tabuttantamauau God; kah noh mat meetſek, ut Jehovah ut mat meetſu, kah tabuttantamauau Goduh.

7 Newutche matta howan neenawun pomantamœwonóou wuhkogkuh, kah matta howan nuppœwonóau wuhhogkuh.

8 Newutche pomantamog nuppomántamœwóunomun Jehowah, kah nuppœog, nuppœwonómun Jehovah, newutche pomantamog aſuh nuppœog neenawun wuttaiheuh Jehovah.

9 Newutche yeu nogque ut, Chriſt nuppœ, & omohkeu, & wonk keteau, noh wohpiahtimau na neeſwe nápunutche kah pamantamunátcheh.

10 Qut tohwhuch *a* wuſſumadt keemat? *a* 2Cor. aſuh tohwutch matta toh en tapaumóadt keemat? piſh wame keneepómun anaquohtag œſittumœwàe appuonk. 5.10.

11 Newutche wuſſukwhóſu *b* nean nuppomàntam nœwau Jehovah, niſh noh mukkittugk piſh nauwaeihtunk: kah niſh noh meenan piſh ſampœwau ut Godut. *b* Iſaiah 45. 23.

12 Neit niſh noh howan kenawun, piſh nampœhamwànſhuh wuhhogkuh ut Godut.

13 Newutche ahque wonk wuſſumuttitteuh: qut mœcheke yeu unnantamœok: ahque howan ponitch togkuſſittaſſuaoonk, aſuh ut toh woh adt muſhkauuſſinit ummayut weenatoh.

14 Nœwáhteóh, kah mœcheke nuttenántam naſhpe Lord Jeſus, matta teaguas niſhkeneunkquodtianœ nuſſeu: qut noh wadtœwóntog teaguas niſhkeneunkquok, niſhkeneunkquedtianœ wuhhogkat.

15 Qut keemat wuttámteunk kummeerſuonk, matta kœwómoauſue ponuſhoh: ahque noh awakómpauus, ne Chriſt nápœwonúhpoh.

16 Neit kœnétœonk ahque matchetàmunash.

17 Ne-

17 Newutche wuttahsootamóonk God, matta meetsuongenuoo kah wuttatasmoongehtoo, qut tam, weutseonk, kah wunnohteaenk, kah weekontamoonk ut wunneetupanatamwe nashauanittoout.

18 Newutche noh yeush ut wausumont Christoh, neh wnttapeneauch God, kah tapeneaúau woiketompáchtu.

19 Newutche asshkomuttuh yeush wanohteauwómegish, kah nish woh wáneunéhuwóukish.

20 Newutche meetsuonk matta matchehteáuau wutanakausuonk God: wame *c* teanteagwashinish pohkeyeuash, qut noh matchetu wuttamhuwae meetsit.

d Titus 1.15:

21 Ne wunnegen matta meechoóun *d* weyaus, asuh matta wuttattumoóun wine, *e* 1 Cor. 8. 13. asuh matta onkatog, uttoh adt woh keemat toghussittasshuk, asun adt wuttamhit, asuh adt noochumwehit.

22 Sun koonamptam? ohtauush ken nehenwonche ut anaquabit God: wunánumau noh matta awakompanánunk wuhhogkuh, nashpe ne wadtoowontog.

23 Kah noh chanántog, noh awakompanau meetsit, newutche matta wunnamptamoowonganinnoo; newutche nish noh mat wntch ayeuunnooh wunnamptamoowenganit, ne matcheseonk.

CHAP. XV.

NEit neenawun manuhkeséagish, woh nuttahshinnómumun wunnoochumweteongash noochumwéshtcheg: kah matta kooseki tceaheómun kuhhogkanonog.

2 Kenawun nish noh pasuk wusshkketeaheonch weetatteamunguh, wutche conetuonk koonenéhheónat;

3 Newutche Christ matta wusshkketáhuwóou qut neansukwhosuk: *a* ukkekómuwaongash neg kekómukqneaneg, nukquenittunkqunash. *a* Psal. 69. 9.

4 Newutche nish noh teaguash negonsukwhósu, wussukwhósu wutch kenéhtóntaonganun, onk woh nashpe mánunnishoonk, kah wussukwhongane taphuwaonk nutannóoshimun:

5 *b* Yeuyeu manuanishuwae, kah weekontamwáhuwae God aninnumaúunungqutch onk woh kuttatupantamootimwoo, neanuhshuadt Christ Jesus. *b* 1 Cor. 1. 10.

6 Onk woh nashpe pasuk unnantamoonk, kah pasuk mútteon, koswósumoonéaumwoo God; cohoh kuppianquttumoomun Jesus Christ.

7 Newutche uttúmununttegk, netatupe Christ attmmunukqueog en wuiohsumoongganit God.

8 Yeuyeu nussim, Jesus Christ wunnóhtompeantogomóh quoshqusaúsinitche, wutche conummuhkuteyéuaonk God: menéhketeauun quoshaúm, onganoóash wutoosh innenunk.

9 Onk woh Gentilsog sohsummoonaong Goduh, wutche ummonaneteaong, neansukwhosik, *c* Yeu wutche kussampoowonch ut kenugke Gentilsut, kah ketoohamwontam kooweseuonk. *c* Psal. 18. 49.

10 Kah wonk noowau, *d* Weekontamook kenaau gentilsog weeche ummiissinninnumoh *d* Deut 32. 43.

11 Kah wonk, *e* wausumook Jehovah kenaau wame Gentilsog, kah wausumook kenaau wame missinninnuog. *e* Psal. 117. 1.

12 Kah wonk Isayas noowau, *f* Na pish oowadchaubuk Jesse, kah noh waapit wunnánauwunnónat gentilsoh, gentilsog nah woh uppabantánumóuh. *f* Isaiah 11. 13.

13 Yeuyeu annoosuwahuwae Manit, numwohtunkook wame weekontamoonk, kah wunnohteáonk wunnamptamóg, onk woh kummoochekohtómwoo annoósuonk, nashpe ummenuhkésuonk wunnetupanatamweNashauanit,

14 Kah neen wonk móhchu kuttinnánumúnnumwoo, neematog, kenaau wonk kenumwabehtunkumwoo wunnetuonk, kenumwabehtunkumwoo wame wahteaúonk, kah kuttápenúmumwoo kutáushkontinneaóut

15 Qut neematog, kookshkúhhumaáunnumwoo nanó moocheke, noh wutchu, kummehquontamwahunnúnnaout, newutche kitteamonteanittuonk nuttinnumóntean nashpe God.

16 Nen woh wunnohtompeantogomin Christ en gentilsut kuhkootomuhkonat coononchemookaonk God. ne aninnumaúaongancoo gentilsog woh tapeneungquot, wunneetupanatamwaheaonganoo nashpe wunneetupanatamwe nashaúanit.

17 Nutahtóh newaj woh weeenòi, nashpe Jesus Christ, yeush ut wadchiyeumoougish God ut.

18 Newutche matta woh nash noowéogquttumoounash Christ matta asegish nashpe neen, onk woh gentilsog noosweetamunnaoont nashpe kuttoonk kah usseonk.

19 Nashpe mógagish kuhkinneusuongash, kah monchanatamoowongash, nashpe unmenuhkesuonk wuhashaoxguh God: neit wutch Jerusalem, kah waeenu, weehqueu Illyricum pannuppe nukkuhkootamuhteam wunaunchemookaonk Christ.

20 Nux, yéu nukkodkootomuhkon wunúsletongquot: matta ut toh Christ adt oweseuonganúhkauut ishkont nuttittannikitteam penowe wosketomp ut ukkuttanuhkausxonganit. g Isaiah 52. 15.

21 Qut neansukwhósik, *g* nah matta adtash miisshhukquségeh, nag pish naunwog; kah nag mat nootamoogig pish wahtámwog.

22 Newutche yeu nummoochekit wuttammeétum wutche kuppéyaónunnaout.

23 Qut yeuyeu matta wonk áyeuwonganinoog yeu tanohteáeu; kah moocheke kodtantamón, moocheke kodtumwáe, kuppeyáonunnaóut.

24 Ponuſhion Spain, piſh kuppeyaóunumwoo: newutche nuskodtantam kenáunumnéau neayói, kah nuttamoonitteanat nathpe kenaau, negonau tápanatamaa nathpe kenaau.

25 Qut yeuyeu nuttom Jeruſalem, magunat en wunneetupanatamwehtu.

26 Newutche oonikketeaheaónganoo ne'i apinitche Macedonia kah Achaia, ayimunat pumminnunnónak wutche kuttumuage wuneetupanatamwog ut Jeruſalem.

27 Ne oonikkitteahukquuneau, kah nag wuttinóntukquohhukquuneau: newutche Gentilſog neenunnunnohettit chippai nith keteahogkounne teanteaquainith, wonk ne wuttinnaiyeuonganoo wuttinnúmauóuh nith hogkoowongane teanteaquainiſh.

28 Newutche yeu manche keteauon, kah yeu mánuhkénteaóog meechunmúonk, piſh kuppomuſhiunúmwoo en Spain.

29 Kah pannuppe noowahteauun, peyaóúnog, piſh nuppeyam numwáeu wunnanetúonk, nathpe wunnuſſetongquot Chriſt.

30 Kah koowechquetumonúmwoo neemat tog newutche nuppiahquttúmoom Jeſus Chriſt, kah nathpe womónittuongane nathaúanit, onk woh kummenuhke peantamwanſhimwoo weeche neen, peantamaúok God.

31 Onk woh nuppohquohwhunit noh wutch neg pannoowohtogeg ut Judea, kah nummagoonk, ne óhtau wutche Jeruſalem, woh wuttapeneaúmunneau wunneetupanatamwog.

32 Onk woh weekontamóe kuppéyaóunumwoo nathpe wuttenantamoonk God, onk woh weeche kenaau nuttáphit.

33 Yeuyeu oonohteaeu God weetomukook wamu. Amen.

CHAP. XVI.

KoowoweenótumaúonúmwoPhebe kummiſſéſin, noh wuttinnúmoh moyeuweekomonk ne ohtag Cenchrea.

2 Onk woh kutáttumunau ut nuppiahquttumoomut, neyane wunneetupanatamwuhhit, onk woh wuttannumauau, niſh noh wuttámanatamoonk ne quenauwéhukqut wutche kenaau, newutche noh aninnumáuau monaoh, kah neen wonk.

3 Wonkomook Priſcilla kah Aquila, nutannóhſuenúmog ut Chriſt Jeſus.

4 (Nag wutche nuppomantamóonk ſepſhitteaóog nehenwonche wuſſittippukunoaſh: matta webe neen nuttabuttantamaúog, qut wonk wame moyeuweekomongaſh ut Gentilſut)

5 Wonk moyeuweekomonk weekuwóut. Wonkomook wómóng Epenetus, noh kákeneum ut Achaia en Chriſtut.

6 Wonkomook Mary, nah moochekanakauſuwanſhukquéog.

7 Wonkomook Andronicus, kah Junia nuttinnunkumóog, kah noowecche kuppiſhagkinnuwaenáog: nag waenomaog kenugke Apoſtleiok, wonk nag ayéuog Chriſtut negonne onk neen.

8 Wonkomook Amplias noh womonog ut nuppiahquttumoomut.

9 Wonkomook Urbane, nuttannohſuenúm ut Chriſtut, kah Stachis womonog.

Wonkomook Apelles ukquttchieouh ut Chriſtut, wonkomook naghog weetomónchag Ariſtobulus.

11 Wonkomook Herodian nuttinnonkum wonkomook neg weetomóncheg Narciſſus, neg aitcheg Lordut.

12 Wonkomook Tryphena kah Tryphoſa, neg anakaniitcheg ut Jehovah ut, wonkomook womónog Perſis, noh moochekanakauſit ut Lordut.

13 Wonkomook Ruſus, noh wodtinit ut Lordut, kah ookaſoh kah nokas.

14 Wonkomook Aſyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, kah weemattinneunk neh weechaiyeumahettitcheh.

15 Wonkomook Philologus kah Julia, Neráus kah ummiſſiſſoh, kah Olimpas, kah wame wuneetupanatamwog weeche naghog.

16 Wonkquitegk nathpe wunneetupanatamwe chiputtoouspwuttúonk, ummoyeuweekomongath Chriſt koowonkomukoooog.

17 Wonk kooweequetumaunumwoo neematog, kuhkinneaſek nagog, pénuwanitteawahuwácheg, kah togkuiittaſſummuwácheg ayeukóne kunkootomuhteaonk ne nuhtúntauog, kah chippehtók.

18 Newutche neg neaniitcheg, matta wauſumauóog nuppiahquttumoomunoh Jeſus Chriſt, qut nehewonche wunnogkuſſu, kah nathpe wunónuhkoowaongaſh, kah wunnapwaongaſh póhchútoog wuttahhou noochumwéſinitcheh.

19 Newutche kenoſweetamooonganoo ſepakémoo en wame woſkeetompaehtu, newutche kooweekontamwanſhinnumwoo: qut kukkodtohtinúnnumwoo koowaantamoowontamunneau ne wanégik, kah aſookekodtumoun ne machuk.

20 Kah wunnohteaeu God, piſh hahpanéhtu Satanoh páſweu, ukkitteamonteanitteaouk nuppiahquttumoomun Jeſus Chriſt, weetomukook Amen.

21 Timotheus weetanakauſumog, kah Lucias, kah Jaſon, kah Soſipater, nuttinnunkumóog, nag koowonkomukooóog.

22 Neen Tertius, yeu waſukkahhook wuſſukwonk koowonkomunuwoo nuppiahquttamoonut.

23 Gaius ahattúmunukqueh, kah wame moyeuweekomonk, noh koowonkomukou, Eraſtus wutchamberlin ootonit, noh koowonkomukou, kah Quartus ooweemattin.

24 Ukkitteamonteanitteaonk nuppiahquttumoomún Jeſus Chriſt weetomukook wamu Amen.

25 Wonk, noh tapenuk kummenuhkéhukqunnaóut, neaunag nœonittongquottœom, & kuhkœotomuhkonat Jeſus Chriſt ; neyane wcſhwunnumuk ne ſohkók , ne keme wadchanumukup wutúhſhit muttaohke kadthik.

26 Qut yeuyeu wahteauwahuwon, naſhqe wuſſuk kuhwhoſuonganœoaſh negonne miſſohhamwáenúog, neánaœoteamwit machémapit God, wahteauwáhuwon ut wame wutóhtimoneat : wutchie nœſweetamœoweu wunnamptamœoonk.

27 God nont waantam ſohſumœona j naſhpe Jeſus Chriſt, michieme. Amen.

¶ Wuſſukwhoſu ut Romanſut wutchie Corinthus, naſhpe Phebe, wuttinnúmoh mo yeúweekomonk ut Cenchrea.

Negonáeu wutepiſtleum *PAUL* en *CORINTHIANSUT.*

CHAP. I.

PAul wéhkomit œpoſtleumunat Jeſus Chriſt, naſhpe wuttenantamœowonganit God : kah Soſthenes neemat.

2 En ummoyeuwehkomonganit God, ne ohtag Corinth, en nag *a* waneetupanatogig ut Chriſt Jeſus, wehkomutcheg wunetupanatamwaénúunneat, *b* weeche wame neg niſh noh paſuk ayeuonganit wéhquetukeg œweſuonk Jeſus Chriſt Nullordumun ; wuttaiheyeuoh kah nenawun.

a Acts 15. 9. *b* Rom. 1. 7.

3 Kitteamonteanittuonk apehtunkœok, & wunnohteáonk, wutch Godut kœohunònut, kah wutch Lord Jeſus Chriſt.

4 Nagwutteae nuttabuttantamau God, newutche kenaau, newutche ukkitteamonteanitteàonk God, ne anúmonteaóg naſhpeu Jeſus Chriſt.

5 Newutche niſh noh teag kœweenaikhikamwœo naſhpe nagum : ut wame wunonakòuaonganit, kah ut wame wahteauonganit.

6 Neyane wauwáunaonk Chriſt kummenuhkehtoenteáonáo.

7 Nemehkuh matta wuttat kœomwœo naſhpe wame aninnumóadtuonk , pahtauég uppeyaonk Nullordumun Jeſus Chriſt.

8 Noh wonk piſh manuhkéhukqueog ad wohkukquoſhik, onk woh matta howan kuttúſpunàuukœomwœo ut ukkeſukodtumut nullordum Jeſus Chriſt.

b 1 Theſ 5. 24. 9 *b* God pabuhtánumnkquſſu, nàſhpe nagum kœwehkomitteámwœo en ummoappuonganit wuñaumonuh Jeſus Chriſt Nullordumun.

10 Yeuyeu kœwéhquetumonumwœo neematog, naſhpe œweſuonk Nullordumun Jeſus Chriſt, onk woh wame kuſſimwœo paſuk kah woh mo chachaubetòadtuonganinno kenugke kenaau, qut woh pannuppe kummóhlogquehtòadtimwœo , ut paſukquinnu unnantamowonganit , kah ut paſukquinnu wowohtamœoonganit.

11 Newutche no wateauwahetteanab papaume kenaau nemateg, naſhpe nag wetuomut Cloe , penuanittuongaſh kenugke keuaan.

12 Yeuyeu, yeu nuſſim , niſh nòh paſuk kenaau nœowau, nœochai Paule ut, kah nœochai *c* Apollout, kah nœochai Cephas ut, nœchai Chriſtut. *c* Acts 18. 24.

13 Sun Chriſt chachaubappu ? ſun Paule kuppummetunkapunontaunſhitteonáus, aſuh ſun kukkutſumitteamóus ut cowſeſuonganit Paule ?

14 Nuttabuttantamau God, matta kukkutſumunomwop howae kenaau qut webe *d* Criſpus kah Gaius: *d* Acts 18. 8.

15 Iſhkont woh howan nœowau, nen nukkutſumup ut nœweſuonganit.

16 Kah wonk nukkutſumomp neadtahſhinnéhettit Stephanas : kah wonk, wanne nœwâoh howan kodſumogkus.

17 Newutche Chriſt nuttannœonuk matta kutcheſſummuónat, qut kuhkœotomuhkonat wunaunchemœukaonk, *e* matta naſhpe waántamwe kuttœowongaſh, iſhkont uppummetunkapunonk Chriſt matta toh en nompàmukquodtinno. *e* 2 Pet. 1. 16.

18 Newutche kubkœotomuhteamuk pometſhin, ne mattammagweuſſeonk , ne nag woh awakompanàcheg : qut kenawun wadchanitteaagiſh, *f* ne ummenuhkeſuonk God. *f* Rom. 1. 16.

19 Newutche wuſſukwhoſu , nunnéhtoh cowaantamœonganœo waantamwog , kah matta toh nuttintuppehteaoh *g* cowohtamœonk nupwôu. *g* Iſai. 29. 14.

20 *h* Uttiyeuoh waantam ? uttiyeuoh Scribe ? uttiyeuoh waneetuppœadt yeu muttaohket ? ſunnummatta God mattammagwehteàowaantamòonk yeu ut muttaohket ? *h* Iſai. 33. 18.

21 *i* Qut nahohteu , naſhpe cowaantamòonk God, muttaok naſhpe waantamoonk, matta wahéaou God : cofikitteahukqun God, ummattammagœoonk kuhkœotomuhteaonk, wadchanònat neg wanamptogig. *i* Rom. 1. 20.

22 Newutche *k* Jewſog natœotomwehteàog kuhkinneaſuonk, kah Greekſog natinehamwog waantamòonk. *k* Mat. 12. 38.

23 Qut nenawun nukkoqkohkœowôn un pummetunkapunnœowae Chriſt, en Jewſehtu wut-

wuttogkuſittaſſunnoowonganoo, kah en Greckiehtu, mattammagweſeonganoo.

24 Qut nag en wehkomutcheg, na neeſwe Jewſog kah Greekſog, Chriſt, ummenuhkeuonk God, kah oowaantamóonk God.

25 Newutche ummattammagoonk God, anue waantamoomoo onk neg woiketompaog: kah wunnoochumweſuonk God, anue menunki onk neg woiketompaog.

26 Newutche kenaunwoo koowehkomittcaonganoo nematog, matta monaog weyauſe waantamwog, matta monaog manuhkeſitcheg, matta monaog paponkompaog wehkomóog.

27 Qut God pepenam mattammagueoogiſh yeu muttaohket, akodchuwaheonat waantamwog, kah God pepenam nanoochumwagiſh yeu muttaohket, mat toh hen tupantamoonniſh mogagiſh.

28 Kah maumatchuhkiſh yeu muttaohket, kah niſh miſhantamógiſh, niſh God uppepenamunaſh, kah niſh matta eenógiſh, akodchuwóntamunat niſh noh ohtagiſh.

29 Onk woh wanne weyaus waeenoómunooh ut anaquabit.

30 Qut naſhpe nagum, kenaau anomut Chriſt Jeſus, noh naſhpe God, ayimunkqueog waantamóonk, kah ſampwe ogquanumóonk, kah wunnetupanatamóonk, kah manoohwhuttuonk.

l Jer. 9. 23. 31 Neanſukwhoſik noh waeenóadt, *l* waenóaj ut Lordut.

CHAP. II.

KAh nen nematog, paôónog, matta nooche peyoh naſhpe, wáunnónukoowàonk, aſuh waantamónk, wahteauwàhunnog oowauwàonk God.

2 Newutche nukkeſontamunap matta nowahteauouunat teag kenugke kenaau, webe Jeſus Chriſt, kah noh pametunkspunadt.

3 Kah koowechayeumunumwop ut noochumweſinneat, kah wabeſuonganit, kah mooche ke nunnukthaonganit.

4 Kah nukkeketookaonk, kah nukkogkohkoowaonk *a* matta naſhpe nupwétlohteaongane kuttowongaſh woſketompaog oowàantamoonganoo, qut naſhpe ukkogkahkinnumoonk naſhauanit, kah menuhkeſuonk. *a* 2 Pet. 2. 16.

5 Koonamptamoonk onk woh matta ohtano oowaantamoonganoowóut woiketompaog, qut ut ummenuhkeſuonganit God.

6 Qut nuſſimun waantamóonk kenugke nag pannuppe wanetukeg, qut matta oowaantamónk yeu muttaohket, aſuh ſontimóſog yeu muttaohket, neg mat toh hen tuppeyeuútcheg.

7 Qut nukkeketoohkontamunun oowaantamóonk God, ut nuppówaonganit, puttogwhoſu waantamóonk, God ne kohquttukup aſquam ahkenog, en kuſſohſummoonganunénut.

8 Uttiyeu matta ſontimóſag yeu muttaohket wahteauhetteg, newutche wahteauhettis matta woh pummetunkapunauópanneg ſohſumbe Lord.

9 Qut neanſukwhoſik, *b* matta muſkeſuk wunnauwoun, aſuh nachtaweg wunnootamoonn, aſuh matta petutteamunooh wnttaut woiketomp, niſi. God quoſhauwehtauonch eh neh womonukqutcheh. *b* Iſa. 64. 4.

10 Qut God koowahteauwahukqunn nonaſhi ine wunnaſhauanittoomoh, newutche naſhauanit natinneakontam wame teanteaquaſhiniſh, nux, unamoonàyeunmaſh God.

11 Newutche howae woiketomp wahteauk toh ànummeechumit woiketomp, qut webe wunnaſhauonguh woſketomp, neh apehtunkqutcheh? netatupe wanne howan wahteóou toh ànummeechumit God, qut webe wunnaſhauanitto God.

12 Kah natattumunómun, matta muttaohke naſhauonk, qut wunnaſhauanitto God, onk woh noowahteomun yeuih nanowe aninnumunqueagiſh God.

13 *c* Kah yeuſh wonk keketoohkontamagiſh, matta naſhpe kuttoowongaſh, niſh kohkootamungqutche oowaantamónk woſketomp; qut niſh wunnetupanatamwe naſhauanit kuhkootomwehteachiſh, yanunnumunat naſhauwonittowe teagwaſhiniſh kah naſhauanittowe teaguaſhiniſh. *c* 2 Pet. 1. 16.

14 Qut weyauſe woiketomp, matta attumunumoo wutteaguaſhinoomaſh wunnaſhauanittoomoh God, newutche weyanontamunaſh mattammague teagwaſſinit, kah woh mo wahteauounaſh, newutche naſhauanittowe wahteauunaſh.

15 *d* Qut noh wanaſhauanittoomt, wuſſittun wame teanteaguaſhiniſh, qut nagum matta wuſſumaau howane. *d* Prov. 27. 19.

16 *e* Newutche howan wahteunk wutteanantamóonk God, onk woh ukkuhkootomauoh? qut nenawun nutahtomun wuttenantamoonk Chriſt. *e* Rom. 11. 34. Iſa. 40. 13.

CHAP. III.

KAH nen nematog, noonanum kukkenoonunnaóont neyane wannaſhauanittoomitcheg, qut neyane weyauſuutcheg, onatuh mogkieſuitcheg ut Chriſt ut,

2 Kuſſohkummoonunnumwoo ſogkodtunk kah matta meechum, newutche yeu pajeh matta kuttapenummouneau, aſuh matta yeuyeu kuttapenummouneau.

3 Newutche aſh kooweyauſuoomwoo, newutche kenaau ifkauantteog penuanitteog chadchabetooadteog, ſunnum matta kooweyauſuoomwoo, kah kutogquſhomwoo woſketompaut?

4 Newutche paſuk anoowadt nen noochi Paulut, kah onkatuk nen noochi Apollo, ſunnummatta kooweyauſuoomwoo?

5 Neit howan Paul kah howan Apollo? qut webe nohtompeantogig, nag naſhpe koonamptamwop, neyane Lord aninnumauont niſh noh paſukooh.

6 Nen

6 Nen nutohketeap, Apollo cotattippattauunah, qut God nano ummishemagun.

7 Nemehkuh neit, noh áhketeadt matta tohben tuppyeu, asuh noh wadtattippadtunk, qut God noh nano mishemaguk.

8 Kah noh ahketeadt, kah noh wadtattippadtunk patukocoo, *a* kah nish noh pasuk pish attumunum nehenwonche wutonkquatunk, neyaneg wutanakausuonk.

a Phil. 62. 12. Gal 6. 5

9 Newutche nenawun ncoweetanakausea-mómun God, kenaau God wutohketeaonk, kenaau God cowekitteaonk.

10 Neyane ukkitteamonteanitteaonk God aninnumaiit, onatuh waantamwe piahquttuk wekitteaonk, nen nconahtoh ne quénahtag, kah onkatuk wuttit wekuhkon, qut nish noh pasuk nunnukqussitch, uttoh ane noh ut wekitteadt.

11 Newutche onkatuk ne quequenohtag matta woh howan conahtoouun, qut ne mahche noh ponamuk; noh Jesus Christ.

12 Kah howan tannikitteadt yeu quequenohtag, gold, silver, mashóadtikish hassunash, mehtugs, mékehtnash sequssonkash.

13 Nish noh pasuk wutanakausuonk pish wahteauwahúwon, newutche kesukod pish wahteauwahuwon, newutche pish wahteauwahuwon nashpe ncotau, & ncotau pish qutchehteau nish noh pasuk wutanakausuonk, uttoh ánag

14 Howan wutanakausuonk ánohtagkup, ne noh adt tannehteunk, noh pish attumunum unkquatunk.

15 Howan wutanakausuonk chikohtag, pish cowanteoun, qut nagum pish wadchanau, qut nemehkuh, neyane nashpe ncotau.

16 *b* Sunnummatta kcowahteomwoo kenaau wuttempleum God, & wunnashánuanittoomoh God, kcowetomukou?

b 2 Cor. 6. 16.

17 Howan nishketeunk wuttempleum God God neh pish wunnushoh, newutche wuttemtempleum God wunnetupanatamweyeucoo, ne temple kenaau.

18 Howan assookekomuhkitch wuhhogkuh, howan kenugke kenaau onatuh waantam yeu muttaohket, mattammagooitch onk woh waantam.

19 Newutche cowaantamóonk muttaok; mattammagoooonk anaquabit God, newutche wusskwhosu, *c* tohqunnau waantamwoh nehenwonche wutompuwusuonganit

c Job: 5. 13.

20 Kah wonk, *d* Lord wahteou wutte-nantamowongash waantamwog, nish tahnoocheyeucoash.

d Psal. 94: 11:

21 Newutche ahque howan waéenómont ut wosketompaut, newutche wame teanteaguashinish kuttaihéaash.

22 Asuh Paul, asuh Apollo, asuh Cephas, asuh muttaok, asah pomantamónk, asuh nuppcoonk, asuh yeuh yeu ohtagish, asuh nish asq anánogish, wame kutaihéash.

23 Kah kenaau kcochiyimwoo Christut, kah Christ wutcheiyeu Godut.

CHAP. IV.

WOiketomp ne nogkemunógqutch, neyane wunnohtompantogcomoh Christ, kah piahquttukeg wunnupwoongath God.

2 Wonk, natinnehámauwon piahquttuk namehéonat uppabuhtanumukqussinneat.

3 Qut ut nen, ne pealin kcotumunnaóont, asuh nashpe woiketompae wussittumónonk, nux, matta nen nehenwonche ncottittumoo.

4 Newutche mat teag nocwahteaóh nuhhog, qut ohnch nen matta nussampwánumukqussitch yeu nashpe, qut noh wasumit Lord

5 *a* Newutche ahque wussittumcok teaguas ash áunnanógup, noh pajeh Lord uppeyonat, noh pish wahteauwahuadt, onkwhoshkish ut pohkeñaouut, kah pish wahteauwahuau metahhuwae kénootammoowongannoo-ash: kah neit nish noh pasukoh pish cowaweenomuh God.

a Matt 7. 1 Ro 2: 1,

6 Kah yeush nematog nutogkoónash nuhhogkat kah ut Apollo, wutche kenaau, onk won kenetuhtómwoo ut nuhhogkanout, woh mo kutanue ogquanumomwoo woiketompaog, ne wohsukkuhwhósik, onk woh matta kenaau pasuk pookehtamwanshaau pasukoh ayeuuhkonittue onkatogge.

7 Newutche howan kuppenuwanittéhikummoo? kah teaguas, kutahtoh ne matta átumunumoonas? kah attumunumasah, tohwutch waeenowaan, neyane mo attumunumoonas?

8 Eyeu kenumwaméchumimwoo, eyeu kcowenaétimwoo, kenanáhitteamwoo onatuh kehtassootamwog, ne toh ut neeauwun, kah nukkodtantam kenanawunnuónat, nenawun onk woh kcoweeche nanawunneuómunumun.

9 Newutche nuttenántam God nussohhoowunukqun Apostlesuinneat maumachish, neyane kuhkcowomuk en nuppunat: newutche nutayeuwutteamun nógquisinneanónut ut muttaohket, kah Angel sehtu, kah woiketompauhtu.

10 Nenawun mattammagooog wutche Christ, qut kenaau kcowaantamumwoo ut Christut, nenawun noochumweimun, qut kenaau kummenuhkeimwoo: kenaau kukquttianumukqussimwoo, qut nenawun nutjishánumukqussimun.

11 Yeu pajeh yeu hower, nukkodtupumun, kah nukkuhkuttoonumun, kah nupposkissimun, kah nuttatagomitteamun, kah monutahtaómun uttoh woh áyeog.

12 Kah nutanakausimun, anakauseog nashpe nehenwonche nutcheganunnónash, kekomitteaog nconanumóunnónog, ádchinitteaog nutchequnehtamunan.

b Acts 20. 34. 1 Thes. 2. 9. 2 Thes. 3. 8.

13 *b* Mameshannumitteaog noowehquetunumun, nutoghetteámun nenishquenekquok ut muttaohket, kah nenawun ne

ahamáqquémuk wutch wame teanteaguash-
Matth. 6: 44. init yeu paiehyeu kesukqut.

14 Yeush nosukkuhhumunash, matta kut-
akodchehu nosumáoont, qut onatuh wo-
monogig nunnaumoneg kukkesunauohqun-
unumwoo.

15 Newutche tukkeogque wadchanog
piukqut muttannongangeg, ussueg kuhkoo-
tomwehtaenáog ut Christ, qut onch mat-
ta kummoochekeshomwoo wutoshinneunk,
newutche ut Christ Jesus ut kootasshinumwoo
nashpe wunaunchemoo, kaenganit.

16 Newutche koowehquetumonumwoo
asuhkiek.

17 Newajeh anoonog Timotheus en kuh-
hogkabut, noh womonog nunnaumon, & pa-
bahtanumukqussu en Lordut, noh pish pasoo-
queog mequahtamunat nummayash ut Christ
ut, neyane nish noh ut kuhkootomwehtei
nish noh moyeuwehkomonganit.

18 Yeuyeu nawutche peokewog, onatuh
mo kodpeyaonunnoonog.

c Acts. 19: 21. Jac. 4. 15. 19 c Qut pish kuppeyaonnumwoo pas-
weu, unnantog Lord, kah pish noowatcoh
matta webe ukkuttoo, wongash, qut umme-
nuhkesuonk neg peokecheg.

20 Newutche wuttassootammoonk God,
matta kuttoowonganit, qut menuhkesuong-
anit.

21 Toh kuttenantamwoo? sun pish ke-
nashpe peyaunnumwoo sasamahtuhuttuwa-
ontug, asuh nashpe womoausuonk, kah nash-
pe Nashauanittoe manunnissuonk?

CHAP. V.

AOhhonetunk quodtup ne nanwunwudt-
squaunnetuouk kenugke kenaau, kah
ne aunag nanwunwudtsquachittuonk, ne
matta weogquttumoouun kenugke Gentilsut,
howan neesuk oshoh ummittumwussoh.

2 Kah kenaau kuppookemwoo, kah matta
anue maumook, onk noh yeu asit, woh kut-
amaunumonteaneau wutch kenugke kenaau.

d Col. 2: 5. 3 d Newutche nen wunnamuhkut, matta
wetomunoog ut nuhhogkat, qut koowetoo-
mukumwoo nunuashauonk, nummahiche wus-
sittum, onatuh wetomunog, papaume noh ne
anoohque ussit

4 Ut oowesuonganit Nullordum Jesus
Christ, moappeog, kah nunnashauonk nashpe
ummenuhkesuonk Nullordumun Jesus Christ

b 1 Tim 1: 20. 5 b Pononat noh neanussit ut Satan, onk
woh paguunu ooweyaus, onk woh keteahog-
koo wadchanau, ut ukkesukodtumut Lord
Jesus.

c Gal. 5: 9. 6 Kummissikauonganoo matta wunnegen-
ninnoo, c sunnummatta koowahteauomwoo,
chguhse seog onk wutchissean wame ne ano-
ohkuk?

7 Newutche jishkhammook nukonne seog
onk woh kenaau wuskeu ne anoohkuk, neyane
kenaau seannunnoogk, newutche Christ nup-
paumukontеaonganaun kussephasuwanih-
bukqun.

8 Newutche missi shadtupwutteuh, matta
nashpe nukkone seegs, asuh matta nashpe te-
ane ishkauanittuonk, kah maatchetowork,
qut nashpe matta seane uppetukquittuuk
pahketeahahhuaonk, kah wunnonwayeuonk

9 Koostukkuhhumatontumwoo wussuwutonk
matta wetomonat nanwunwadsquaachieg.

10 Qut matta nagwutteatu nukkonnu-
at nanwunoo dsquauachieg yeu nuttaohket,
asuh iahchewontogig, asuh mogkookinnuà-
chieg, asuh wausuumoncheg nunneukontunk-
uh: newutche neit mos kussohhamumwoo
wutch muttaohket.

11 Qut eyeu kooshukkuhhumaonumwoo,
ahque wetomook, howan ussoweit wematin,
qut nanwunwudtsquauaen, asuh iahchewon-
tamwen, asuh wausuumont nunneukontunkoh,
asuh kenkomuwaen, asuh kogkeussippamoo-
waen; asuh mukkookinnuwaenin, noh ne ani-
yit, ahque wehpumuk.

12 Newutche tohwutch woh wussuumog
neg wonk poquodchik apitcheg? suan mat-
ta kooshomomwoo neg anomuk apitcheg?

13 Qut nag poquadchit apitcheg God
oosumuh: newutche pogkenook wutch ke-
nugke kenaau noh matcheseaen.

CHAP. VI.

HOwane kenaau penuenitteog, sun woh
kuppetukonittimwoo anaquabhettit
mat sampweseegig kah matta anaquabhettit
wanetupanategig?

2 Sun matta koowahteomoo, wanetupa-
nategig pish wussittumuk? matta ook? kah
muttaok pish wussittumuk nashpe kenaau,
sun mat kuttapenumoomwoo wussittumunat
papeasikith?

3 Sunnum mat koowahteauomwoo pish
kooshomoneau Angelsog? uttoh unne moo-
cheke nish wodtamaugish yeu pomantamoo-
onganit?

4 Neit ahtauog woh nish wassittumugish,
nish wodtamaugish yeu pomantamoonganit,
nag ponook wussittumunat, neg peanumuk-
qussitcheg ut moeuwekomonganit.

5 Kuttianonnumwoo kutakodchuonga-
noo, tohen, moh mat waantamwenuunnoo
kenugke kenaau? matta pasuk noh woh wa-
sittuk nashauwe ut wematut?

6 Qut oowemattin petukononut wematoh
& ne anaquabhettit matta wunamptamoogig.

7 Newutche yauyeu wunnamuhkut mat-
uhsuaonk kenugke kenaau, newutche kuppe-
tukonittumwoo, tohwutch ane mo mukkoo-
namoog, tohwutch ane mo mukkonamoog,
kutassookekonitteaneau?

8 Matchaog, kummatchenehewomwoo,
kutasookekodteamumwoo, kah ne kematto-
woog.

9 Sunnummatta koowahteauomwoo, matta
sampweseegig, mat pish ahtauoog ukkeh-
tahtassoottamoonk God? ahque ahukeked-
teegk, nanwunwodsquaachieg, asuh wuss-
sum-

famonchog nunneukontunkuh, asuh nishkheonchog wuhhogkaouh, atuh nishkheonchog wuhhogkaouh nashpe woketompuh.

10 Asuh kommootwaenuog, asuh tahchewontogig, asuh kogkeliispanwaenuog, atuh kehkonuwaenuog, atuh mukkookinnuwaenuog matta pish ohtauouog wutallootanónonk God.

11 kah nawhutche neyaniitcheg kenaau, qut kukkutsumitteamwoo, qut koneetupanitamwahetteamwoo, qut kussamweogquanumitteamwoo, ut owesuonganit Lord Jesus, kah nashpe wunnathauaxittoomoh God.

12 Wame teanteaguashinish wunnegenash ut nuhhogkat, qut wame teanteaguashinish matta tapeneunkquodtinnoash: wame teanteaguashinish wunnegenash ut nuhhogkat, qut matta nupponitteon agwe ummenuhkesuonganit ne teaguas.

13 Metsuongash wutch menogkussit, kah menogkus wutche metuongash, qut God uppagunuh na neeswe, kah muhhog ne matta wutche nanwunwodsquauonk, qut wutche Lord, kah Lord wutche muhhog.

14 Kah God mahche omohkinop Lordoh, kah wonk pish kutomóhkinukqun nashpe nehenwonehe ummenuhkesuonk.

15 Sun matta koowahteomwoo kuhhogkaóog ne uppompuhchaiyeum Christ, neit sun wohnunnemunum uppompuhchaiyeumash Christ, kah ayimunat uppompuhchaiyeumash nanwunwodsquaaúsuen? nówussukkongqutteuh.

16 Toh un nen, sunmat koowahteoumwoo, noh mósogquit nanwunwodsquauósénuh, neh pasuk wuhhogkuh? newutche nesuog (noh nowaa) pish pasukoo weyausuoo.

17 Qut noh mohsogquehtauont Lord, ne pasuk nathauanit.

18 Panne ussihash wutch nanwunwodsquáuonk, nish noh matcheseonk ne asit woshetomp, ne woskeche muhhogkat, qut noh asit nanwunwodsquauonk, matchenéheau nehenwonche wuhhog.

19 Toh an neu, sun mat koowahteaumwoo, kuhhog wuttempleum wunnetupanatamwe, nashauanittoh, noh wetomukqueog, ne attumunumwoo wutch Godut, kah matta kenaau nehenwonche.

20 Newutche kummanouwhutteamwop wutche ne anóadtik, newutche sohsummoounook God ut kuhhogkaóut, kah ut kenashauonganóut, neg wadchasitcheg God.

CHAP. VII.

YEuyeu pepaume nish wasuhkuhhumimukupash, ne wunnegen woshetomp matta nussunnóunat mittamwodisoh.

2 Qut wuttammehteauunat nanwunwudtsquauwonk, nish noh woiketomp nehenwonche unnittunwussitch, kah nish noh mittamwodlis nehenwonche owesukiitch.

3 Wessukiin aninnumauonch unmittamwunin piuhsukeh womonittuonk, kah neyane wonk mittamwushish en wessukit.

4 Unmittamwussin matta ahtoou menuhkesuonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut owessukiin, kah neyane wonk, owessukiin matta ahtoou menuhkesuonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut unmittamwunin.

5 Ahque cheketoattegk, qut weechittuhteadieog, abguhsese, onk woh kenanashwemo mat meetseinat, kah peantamunat, kah wonk peyaónittegk, onk woh mo mattannut kukqutchihikoo nashpe wanne kechithaun.

6 Qut yeu nuiin nashpe kommugkoonaunnunaóont, qut matta nashpe naumatuonk.

7 Newutche napehnont wame woiketompaog unnihhettit neyaniye, qut nish noh woiketomp ahtou nehenwonche ummagoonk God, pasuk yeu wuttinniin, onkatogque wuttinniin.

8 Newutche nuttin matta wetauadteagig, kah sekousquaog, ne wunnegen wutche nagumau, unnaihhettit neyaniye.

9 Qut matta kehchithahettegk, wetauadteahettich, newutche an wunnegik wetauákon onk ne chikohsimuk.

10 Kah neg wetauadteacheg, naumatuwae nuttinnoneau, kah matta nen qut God, ummittamwussin amaéitaunkitch wessuke.

11 Qut amait, wetauadteakitch, asuh wonk wunohkononch wessukeh, kah wessukiin pogkenuhkitch ummittamwussoh.

12 Qut onkatogig nen nuiim, matta Lord, howae wewatin ummittamwussoh matta wunnamptamuneg, kah wekontog owetomónat, ahque pogkenonch.

13 Kuh mittamwollis wessuke matta wunnamptamuneg, kah wekontog nah owetomonat, ahque nukononch.

14 Newutch matta wanamptamoog wessukiin wunnetupanatamwáheau nashpe ummittamwussoh, kah matta wanamptamoog ummittamwussin wunnetupanatamwáheau nashpe wessukeh, mat ne nanoog, kummukkiyeumoog nishkeneunkqussuog, qut yeuyeu wunnetupanatamwog.

15 Qut noh pannoowohtog amayit, amayitch, owe natin asuh weetompasuia matta agwe appeog kenepi sinneat, nish ne onagish, qut God koowéhkomukqun ut wunnohteaonganit.

16 Newutche toh kittin noowahteóh, woi mittamwollis, qut woh koowadchan kaksuk? asuh toh kittin noowahteóh woi woshetomp, qut woh koowadchan kummittamwus?

17 Qut neyane God chachaubenumauoot nish noh woiketompuh, neyane Lord wehkomont nish noh pasukoh, ne pomushaj, ne nuttin kuhquttumun wame moyeuwehkomongash.

18 Howan wehkomut, quóshquasuit? ahque apitch mo quohquasuseinat, howan

wehkomit matta quoshquf ufseg, ahque nochingufitch.

19 Quoshquiaufsoonk matteagwunnirno, kah mo quoshquiâufsoonk matteagwunninno, qui uffenat wuttinnatumatuonk God.

20 Nifh noh howan apitch neyachhôuffep uttoh adt wehkomuttis.

21 Wehkomit wuttinneumuk? ahque tohhentuponfash, qut woh chippinnuwéan, an nemunuih.

22 Newutch noh wehkomut en Lordut, wuttinneumimuk, noh Lord wutchippinneumoh, neyane wonk noh wehkomit, chapeninnúmit, noh Christ wuttinneúmoh.

23 Kutapwhutteomwop wutch neanóadtik ahque kenaau wuttinneumhettich woshetompaog.

24 Neematog, nifh noh woshetomp uttoh adt wehkomit, naut wetomonch Goduh.

25 Yeuyeu papaume penompaog, matta nœtinnáumatuonganu wutch Lordut, qut kuttinnunnumwœ ne tapeneam, onatuh noh attumánuk monaneteaonk wutch Godut, nuppaubuhtanumukquiffinneat.

26 Newutche nuttenantam yeu wunnegen, newutche yeuyeu quequenauanumœonk, ne wunnegen unnaiinneat.

27 Kenepfinneat wetauakonat, ahque natinnehash kutompénat, ompéan wutch mittamwoffiilinneat, ahque natinnehash ummittamwuffin.

28 Qut wetauadteaau matta kummatchefeup, kah penomp wetauadteadt, matta matchefu: qut pifh neg wuttáma natamwog ut weyaufut, qut kummukœonanumwœo.

29 Qut yeu nuffin nematog, uttœcheyeuœo tiohqui, yeuyeu n nih, neg wômittumwoffiffitcheg onatuh pifh mat womittamwoffiffémuk.

30 Kah neg máugeg onatuh mat mauœmuk: kah neg mafkœuanatogig onatuh mat mafkœuanatamœomuk, kah neg adtœadcheg onatuh matteag ahtouhetteg.

31 Kah neg auwohteacheg yeu muttaok, onatuh mat matauwohtcómuk: newutche neâunag yeu muttaok matteagwunninno.

32 Qut kukkodtohtunnumwœo wanne wuttamanatamœunat: noh matta wetauwáteog, wuttœantam nifh wadtomáogish Lord, kah uttohwoh an wuffikkitteaheunt Lord.

33 Qut noh wetauadteadt, wuttœantam nifhoh yeu muttaohket, uttoh woh an wuffikkitteaheunt ummittamwuffoh.

34 Ne penowomái nafhawe ummittamwuffin kah penomp, matta wetauadteadt mittamwoffis wuttœantam nilh wadtomaagifh Lordut, onk woh wunnetupantam na neffwe muhhog kah náfhauonk: qut noh wetauwadteadt, wuttœantam nifh yeuut muttaohket, uttoh woh an wuffikkitteaheunt weffukeh.

35 Kah yeu nuffin wutch nehenwonche kœniyeuorganœ, matta woh ohppeh kuttinohkounninâout, qut newutche wunnefeunk, onk woh kenaau wuttinninneumoh Lord, ne toh ut wuttamanatamónk.

36 Qut howan unnantog matta wunnenehcunk uppenompomoh paumut kommunit wunnunkfquauónk, quenauwehikquit, uffitch uttoh kod uffeit, matta matchefu, wetauadteahettich.

37 Qut noh manuhtikkompauut ut wuttahuh, matta quenauwehikkœk, qut anue menuhkefutam wuttenamatamœonk, kah ukkefontaminin wuttahhoh, wunnanaeihtaunat uppenompóœonk, wunnefu.

38 Nemehkuh neit, noh wetauwadteáheunt wunnefu, qut noh matta wetauwadteaheunk, anue wunnefu.

39 Ummittamwuffin kenepiffu nafhpe naumatuenk neefahkepomantaminit weffukeh: qut weffuke kupinit, chippappuœwetauomonat uttiyeu anántogeh, qut webe ut Lordut.

40 Qut noh anue wunniyeu n nihit neyane tapeneam: kah wonk nuttenantam nutapektunk wunafhauanittœmoh God.

CHAP. VIII.

YEuyeu papaume nifh sephamauutche nunneukontunkanog, nœwahteómun nenawun wame nutahtomun wahteenuok: wahteaoonk pœkl uwáhuau, qut wóamónittuouk kœwe kukkónukqun.

2 Kah howan unnantog nœwahteóh ne teaguas, afquam teag wahteœou ne woh wahteunk.

3 Qut howan womonont Goduh, noh wahheau nafhpe nagum.

4 Newutche papaume méchinat yeush sephamauutche nunneukontunkanog, nœwahteomun nunneukontunk wanne teagœo yeu muttaohket, kah matta onkatuk manit webe pafuk.

5 Tohkonégque nag áhennutcheg manittóog, afuh kefukqut, afuh ohkeit (newutche manittœog monaog, kah fontimóog monaeg)

6 Qut kenawun, pafuk nont God, wutœoshimau, wutch nagum wame teanteagu: afhiniih ne ohteau, kah pafuk Lord Jefus Christ, *a* nafhpe nagum wame teanteaguash- *a* Rom. iiniih ne ohteau, kah nenawun nafhpe nagum. 11. 36.

7 Qut, nifh noh woshetomp, ne wahteónk, matta wutahtaoun: newutche nawhutche wuttahhœ oh quttianumónit nunneukontunkuh yeu pajeh hour, ummechineau onatuh teag fephamauut nunneukontunk, & ummetahhannittœmœoh nœchumwefinit nilkheoninneuh.

8 Qut metfuonk matta kœfikkitteahukœwanfhikœounan God ut, newutche afuh metfeog, matta mœcheke, afuh matta metfeog, matta onguffiuninno.

9 Qut

9 Qut ahqueteóok uttôh áhhunnukkuk-
qunitteóog, ishkont yeu kuttapeneaumoonk
wuttogkunittassumukqunneau yeug noo-
chumwelitcheg.

10 Newutche howan nogquean, ken ahtoan
wahteauonk, appean metsinneat ut nunneu-
kontunkaue templeut: sunnumatta pish
ummetahhannittoomoh noh noochumweiit,
menehkheou meechinat, yeush sephamauut-
cheh nunneukontunkanog?

11 Kah nashpe koowahteauonk noochum-
wesue kemat pish awakompanau, ne noh
Christ napoowonompoh?

12 Qut ne ne matcheneheóg kemattoóog,
kah noochumwehteauog noochumwe umme-
tahhannittoomooh, kummatcheneheomwoo
Christ.

13 Newutche nummetsuonk matchesahe-
ont nematoh, matta nummeechioo weyaus
tohsahke ohkeook: ishkont nummatcheseah
neemat.

CHAP. IX.

SUnnum matta nen Apostle? sunnum
matta nutchippininnuoo? sun matta
nauémus Jesus Christ nullordumur? sunnum
matta kenaau nutanakausuonk ut Lordut?

2 Matta Apostleuwéon en onkatoganeg,
qut wunnamuhkut ut kuhhogkaéut: ne-
wutche kenaau menuhketeáe kuhkinneasu-
onk noopostleuunneat ut Lordut.

3 Nunnumpoohamoowaonk neg natoo-
maiitcheg yeu:

4 Sunnummatta nummenuhkesúmun met-
sinat kah wuttattamunat?

5 Summummatta nummenuhkesúmun we-
chauonat wetompasúin ummittamwussiin,
naeyane onkatoganig Apostlesog. kah naeyane
wematuh nullordumun, kah Cephas?

6 Asuh neen webe kah Barnabas sunnum-
matta nummenuhkesúmun áhquanakausinat?

7 Howan áont ayeuwuttinneat, mat wut-
onkquatunkaneg? howan ahketeadt wenom-
imeohteuk, kan mo meechu ne mechum na
há tannegik? asuh howan assamoat flokshoh,
kah mat meechoog sogkodtunk ne noh oh-
tag?

8 Yeush nussinash neyane woshetompaut?
asuh sunnummatta naumatuonk wonk ne
wussein?

9 Newutche wussukwhosu wuttinnauma-
tuonganit Moses, *a* kupputtoonápunohkòn
ox tatashkukog weatchiminneash: sun God
nanauánumoh oxenoh?

10 Asuh sunnummatta wussein webe ne-
wutche kenawun? newutche kenawun wun-
namuhkut yeu wushkwhósu: noh anashah-
hog onk woh anashkom anwousinneat: kah
noh poghog ut anwousinneat, woh nemunun
ne annóshit.

11 *b* Oh keteáog ut kuhhogkéut wedchiig-
ish nashauanittoout, sun missi, kepenumog
kaweyause teanteaquasinish?

12 Onkatogig nemunnumohettit yeu men-
uhkesuonk kenugke kenaau, sunnummatta ne-
nawun moocheke? qut mat nutauwohteanan
yeu menuhkesuonk, qut nutchequnehtam-
umun wame, ishkont nootamehteomun oo-
nauunchemookaonk Christ.

13 *c* Sunnummatta koowahteauoomwoo, *c* Deut.
neg nanawunukeg sephausuwae teantea- 18.1.
quashinash, meechuog nish wadtamáugish
temple? kah nag pahtunkeg ut Altarut wut-
chippuog Altarut.

14 Neyane kuhquttuk Lord, nag kohkoo-
tomwehteacheg wunaunchemookaonk, woh
wuttompasuog wunaunchemookaonk.

15 Qut matta nen nutauwohteaunash
yeush, asuh matta nuttinsukhamoonun yeush,
woh nuttinhetteonat, newutche negonne
wunnegen ut nuhhogkat, nunnuppunnat, onk
misshanehteunk noowawénomitteáonk.

16 Newutche tohkonnogque nukkuh-
kootomuhkon wunaunchemookaonk, wanne
teag nutahto noochе waénomitteanat: ne-
wutche moocheke usseonk nupponumout,
nux missi nutonkapunáonk matta kuhkoo-
tomwehteaon wunaunchemookaonk.

17 Newutche yeu wekontamwe usleon,
nootunkquatunken: qut matta wekontamoe,
aninnohsuenuin nuppaubuhtánumit.

18 Neit teaguas nutunkquatunk, wun-
namuhkut kuhkootomwehteáan wunnaun-
chemookaonk, woh nutayim oonaunchemoo-
kaonk Christ mo tohunnóadtinnoudt, onk
woh mat nummatchteáoh nummaenuhkesu-
onk ut wunaunchemookaonganit.

19 Newutche tohkonogque natchippinin-
núin wutch wame wosketompaut, ohch nut-
ayeu nuhhog ootinninneumunneaoont wame,
onk woh nutaneuhomont monáog.

20 Kah ut Jewsut nutogqunneunkqus
Jewsut, ouk woh nutaneuhumont Jewsog:
en nag agwe naumatuongaait, onatuh nen
agwe naumatuonganit, onk woh nag nutane-
uhhumontteaunuk agwe naumatuonganit.

21 En nag matta wadtinnaumatuonganeg-
ig, neyane nen matta wadtinnaumatuonganeu
(matta mo mat nootinnómatuonganeu en
Godut, qut agwe naumatuonganit ut Christ
ut) onk woh nag nutaneuhomonteanunk,
mat wadtinnaumattuonganegig.

22 Noochumwesitcheg neyane ne nuttin-
noochumwesin, onk woh nussonkau noochum-
wesitcheg, nutayim wame teanteaquasinish
en wame wosketompaut, & woh noowadcha-
nogut nawutche, nashpe ne ahhunnukkuk-
qunnittéi.

23 Kah yeu nutussen newutche wunaun-
chemookaonk, onk woh nunnoorahtch wethe
kenaau.

24 Sun matta koowahteoowoo, nag
quagquecheg wutch ahtoadtúonk, wame
quoqqueog. qut pasuk attumunum ne anó-
adtúk? ne nómahsunk onk woh kuttumhou-
onwoo.

25 Kah nish noh wo.ketomp ummenuhkenat wutch sonkquhonat, iongunappo ut wame teanteag tahhinut: Kah nag w tunsenau tummuhhuonat anittue chetuhquab: qut nenawun mat anitu oh.

26 Newutch: nen ne nuttinne quogquen matta chadchepanta noonat: kah nen nuttinne ayeuhkon, matta neyane noh tohtogkodtog mamahchekesuk:

27 Qut noowadchun nuhhog ut agwe, kah noswetamwahtin: ishkont tonken hen kuhkootomauog onkatoganeg, nen nehenwonche suppogkenit.

CHAP. X.

WOak nematog, mat nuttenitamoo woh kutashookinneaont, wame koohinnonog agwe matokqsut, kah wame pannupwuihaog kehtahhannit.

2 Kah wame kutcheisumoanneg ut Moses ut, matokqsut, kah ut kehtahhannet.

3 Kah wame mechippanneg ne nompeu nathauanittoe meechum.

4 Kah wuttattamuppanneg ne nompe nashauanittoe wuttattamoonk, newutche wuttattamuppanneg nathauanittoe qussuk, ne asuhkunkqhettit, kah ne qussuk, mo Chriist.

5 Qut monaoh God matta wussikkitteahikoo: newutche nag paguanoog ut touohkomuk.

6 Yeuyeu yeush kukkuhkinnes suonganinoash onk woh mat kutahchewontamoonun nnunahchukish, neyane nag ahchewontanohettit.

7 Asuh ahque wausumook nunneukontunkanog: neyane nawhutche nagoh, neyan- Exod. sukwhotik, *a* missinnuog nummattappuog 32.6. metinneat kah wuttattamanat, kah nepo- Psal. og pompinneat. 106.14.

8 Asuh ahque nanwunwoodtsquanttuh, *b* Num. neyane nawhutche nag usehettit, kah *b* kep- 25.6. shaog pasuk kesuk neesnechagu muttannonganog kussuog nabo nish.

9 Asuh ahque qutcheunruh Christ, neyane nawutche nak qutcheheahettit, kah *c* Num. *c* paguanoog nashpe aikookquog. 21.6.

10 Asuh ahque moohmoshkoagk, neyane nawhutche nag wonk moomookoahetteup kah *d* paguanoog nashpe paguahteanin. *d* Num. 14. 37.

11 Kah wame yeush nihyeuash ut nagoh wutch kuhkinnesuongash, kah nish wussukwhosash wutch nukkogahkunmittetongatun, en kenaun wohkukquashik muttaok ganumoog.

12 Newutche noh unnantog nunnepoh, nunnukquttch ishkont kepshau.

13 Wanne qutchehuwaonk kutohqunukcomwoo, qut nish nagwutteayeuoogish ut wolketompaut, qut God sampwanumukqussu, noh matta aninumukoog qutchehhunkqutch anue onk ne tapenumog, qut pish weche qutchhuwaonk ayimoomoo kuppohquohhunnaont, onk woh kuttapennumuneau tohhinnumunat.

14 Newutcheahche wamonogig amaeihtaook wauhamonat nunneukontunk.

15 Nullin onatuh waantamwenuut: wussittumook uttoh anoowai.

16 Wunnantamoowie wuttattamaitch, sunnum matta yeu moohkonaonk ooqueonk Chriist? petukqunnunk ne soohqunnumog, sunnummatta, moohkomaonk wuhheg Chriist?

17 Newutche kenawun kumonamun, onk pasus petukqunnunk, kah pasuk munhog, newutche kenaau wame kummoohkumunneau ne pasuk petukqunnunk.

18 Nok, Israel weyausеyeuoog, sunnummatta nag mechikeg sephausuongash moohkomoogut Altar?

19 Neit toh nussim? nunneukontunk ne teagoo? asuh ne sephamaoout nunneukontunkanog ne teagoo?

20 Qut nish Gentilsog *e* sephaushettichеh, nag sephamauaog mattannittoh, kah *e* Deut. matta Goduh, kah matta nuttenantamoo 32. 17. kummoohkouwonaont mattannittoog. Psal. 106.37.

21 Matta woh kootattamoonwoo otattamwaitch Lord, kah otattamwaeechu mattannittoog: matta woh kummoohkomoonwoo wuttableum Lord, kah wuttableumoo mattannittoog.

22 Sun kummoodittea moheoon Lord: sun kutanuemeeuhketeumoun?

23 Wame teanteaguashinish naumatuwaeyeuoash ut nuhhogkat, qut matta tapeneukquottianoash, wame teanteaguatinish unnaumatuwaeyeuoash, qut wame matta kowekekonukkoonnenonash.

24 Ahque howan natinnehaj nehenwonche wuttaihe, qut nish noh, onkatuk woh wutahtauun.

25 Nish noh teag magun adt kodtauwompasimuk, meetek, matta natootomuhteaonganinnoog newutche metahhannit.

26 Newutche *f* ohke wuttaihe Lord, kah wame ne adtahshemechumik. *f* Deut.

27 Howaneg nag matta wanamptamoogig, wehkomuk en mithadtupwunneat, kah kodmonetheog, tohneteag ponumuk anaquabeog, metchook matta natootomuhteaonganinnoo- utch wutche metahhannit. 10. 14. Psa. 24. 1.

28 Qut howan nukqueog, yeu sephamaonah nunneukontunkanog, ahque meechook, newutche yeuoh anukqueog, kah newutche metahhannit. *g* Muttaok wuttaihe Lord, kah wame ne arttahshimmechumegk. *g* Deut. 10. 14. Psa. 24. 1.

29 Metahhannit nussim, matta nehenwonche, qut onkatog: newutche tohwutch nuttapeneau nooonk wussittumuk nashpe onkatuk ummerahhannittoomoh?

30 Newutche nen weeche moohkomon nashpe wunnetupanatamoonk, tohwutch nen matcheussit nuk wutch ne wajeh taubuttantam?

31 Ne-

31 Newutche asuh metseóg asuh wuttattamóg, asuh uttch aseóg, usick wame en wussoh sumoonganit God.

32 Ahque wuttamhuspk, matta ut Jewsut, asuh matta ut Gentilsut, asuh watta moewel kemorganit God.

33 Neyane wussikkitteaheog wame ut wame teaneaquasinit, matta natinnehamoounat nehenwonch e neoniyeuwonk, qut oneiyeuonganoo monacheg, onk wôh nag wadchanóog.

CHAP. XI.

ASukiek, neyane nen wonk asûhkauog Christ.

2 Yeuyeu nematog kuttapeneauunumwoo, newutche kummehquanumimwoo nish noh ut, kah kutauwonteamwoo wame aninnumoadtuongash yeush kuhkootomaunógish.

3 Qut kuttinânumunumwoo wahteaoock, waine weiketompaeg uppuhkukoooh Christoh, kah mittamwussiseg uppuhkukoooh weiketompuh; kah Christ uppuhkukoo Godoh.

4 Nish noh weiketomp paantogish asuh kakootomuhteadcheh paadtgkookakish uppuhkuk, mishonantam uppuhkuk.

5 Qut nish noh mittamwossis paantogish asuh kakootomuhteadcheh, uppuhkuk matta puttagkomoog, mishonantam uppuhkuk, newutche ne neratup wehwepuhkam.

6 Newutche mittamwossis matta puttógwenk wuhhogkuh wehwepuskhej: qut mittamwossis akodchik wehwej uskhemun asuh chequodtueohwhut puttagwhonch wuhhogkuh.

7 Newutche weiketomp ahque puttagwudch uppuhkuk, newutche yeuoh wutegqueneunkquissuonk kah wussohsumóonk God, qut mittamwossis wussohsumóonk weiketomp.

8 Newutche weiketomp matta wutchéheau mittamwussisit, qut mittamwussis wutchéheau weiketompaut.

9 Kah wonk weiketomp matta wutch kezheau mittamwussissut, qut mittamwussis wutch kezheau weiketompuh.

10 Newutche woh mittamwussis puttagtum uppuhkuk newutche Angelsog.

11 Qut weiketomp matta woh weiketompoou, matta mittamwossisinoog, kah mittamwossis matta woh mittamwossissu, matta weiketompaunock ut Lordut.

12 Newutche neyane mittamwossis wutchéheau weiketompsut, neratup weiketomp wutchéheau mittamwossissut, qut wame wutcheheóg God ut.

13 Wussumock kuhhogkaóog, sun wunnegen mittamwossis peantamaunt God uh matta puttagwhósegk?

14 Suunammatta kuhkootomunkou weiketompain weiketomp qunûhqueânt ne wutchodchiconk.

15 Qut mittamwossis qunûhqueant, ne wussohsumoonk, newutche uppuhkuk aninnumauonan wutch woh upputtagoohummuat.

16 Qut howan ayânoadt, matta nutâussêuman, asuh ummoyeuwekemorganish God.

17 Qut ne wahteauwahenog matta koowaweenomunnomwoo meeog matta wutch wanegik, qut ne machuk.

18 Newutche negonne, moeu peyóg moyeuwehkomonganit, nunnootam penuahittuongash kenugke kenaau, kah noh noochu noonamptamun.

19 Newutche moochc mos panneyeuorgash kenugke kenaau, neg panruppe wunnekitcheg woh wahteauwanuwonuhk kenugke kenaau.

20 Newutche moeu peyôog ut pasukquinnu ayeuorganit, matta yeu meechinat mishadtupoonk Christ.

20 Newutche meechóg, nish noh pasuk nemunum negonae nehenwonchc metsuonk, kah pasuk kodtuppoo, kah onkatuk kogkeiisippanoo.

22 Tohhen, matta koowekoocomwoo ahhut meetsimuk kah wuttattamuk, asuh sun kummatanumumwoo ummoyeuwehkomunk God, kah kutakodchehheomwoo matta ahtcógig? toh woh kuttinnunnomwoo? yeu woh kooch wateonminunneau? matta koowaweenomunnomwoo.

23 Newutche nutattumunomp Lord ne kokkootomatunóg; Lord Jesus ne nohkeg wánassoomit, nemunum petukqunnunk.

24 Kah amahche tabuttantog sohquesumun, kah noowau, nemunnumoock, meechook, yeu nuhhog sohquanumauwunog, yeu usick wutch kummequanumuongaroo.

25 Neyane wonk nemunum wuttattamwaitch, mahche meetsit, noowau, yeu wuttattamwaitch, wuskeu Testament noosgheonganit, yeu usick noh hô uttoochc wuttattamógish, wutche kummequanummuongaroo.

26 Newutche noh hô uttoochc mechógish yeu petukqunnunk, kah wuttattamogish yeu wuttattamaitch, kenatittéamwoo wunnuppoonk Lord, noh fajch peyonat.

27 Newutche wuttinnish howan, mechik yeu petukqunnunk kah wuttattog yeu eottattamwaitch Lord, matta quoshceeramwu, noh wussumau nuskul konat wuhhog kah oqsheonk Lord.

28 Qut weiketomp pannuppe nekootomaunoch wuhhogkuh, kah neit mechitch ne petukqunnunk, kah wuttattaj ne wuttattamwaitch.

29 Newutche noh mechuk kah wadtattog mat quoshceitamwee, mechu kah wuttattam awakompanaonk ut wuhhogkat, mat wahteauog wuhhog Lord.

30 Newutche yeu, monóog kenugke kenaau

a Mat. 26. 26. Mark 14. 22. Luke 22. 19.

naau nœchumwe∫uog kah machinaog, kah monáog kœweog.

31 Newutchewu∫∫umogkut kuhhogkanónog, matta woh kœ∫umitteonun.

32 Qut wu∫∫umitteáog, Lord ku∫∫a∫amatahhukqun, onk woh mo kutawakompanomun weeche muttaok.

33 Newutche nematog moeu peyaóg met∫inat pahhettegk.

34 Kah kowan kodtupwit, met∫itch ut wekit, onk woh mo kummoeu peyaumœo ut awakompanaonganit, kah onkatogi∫h pi∫h nœonohtauunash peyœon.

CHAP. XII.

ONK papaume wadchiiki∫h Nashauanittœut, nematog, matta kuttinànumunœmwœo kuta∫∫œkinneáont.

2 Kœwahteaumwœo kutgentilsuomwop, kummonchanukkumwop ut yeug mokákittookig nunneukontunkanog, neyane sagkompagunnitteaógup.

3 Newajeh wahteauwáhunóg, wanne howan ketœhkont na∫hpe wuna∫hauanittœomoh God, unnóou Je∫u∫oh, kummatchenánumuk, kah wanne howan woh neowau, Je∫us Lordeu, qut na∫hpe wune tupanatamwe na∫hauanittœ

4 Onk mœcheke chippu wunnetupanatamœwongash, qut noh pa∫uk na∫hauanit:

5 Kah mœcheke chippeu unnummoadtuongash, qut noh pa∫uk Lord,

6 Kah mœcheke chippeu anomut tananakau∫uongash, qut noh pa∫uk God noh a∫it wame ut wame.

7 Qut wahteawàhuwaonk Na∫hauanit, aninnumatœn ni∫h noh pa∫uk œnaiyeuontamunat.

8 Newutche pa∫uk aninnumauan na∫hpe na∫hauanit, wantamóe kuttœwongash, onkatog wahteunteàe kuttœwongash, na∫hpe noh pa∫uk Na∫hauanitto.

9 Onkatog wunnamptamœonk, na∫hpe noh pa∫uk Na∫hauanit, onkatog wuttapenumunat neetikehuwaónk, na∫hpe noh pa∫uk Na∫hauanit.

10 Onkatog wutu∫∫enat monchanatamœongash, onkatog quo∫hae mi∫∫ohham, onkatog œwahteauunat na∫hauongash, onkatog ianontœwaongash, onkatog ukquaquo∫hkianumunat unuontœwaongash.

11 Qut wame yeu∫h wutu∫∫enash noh pa∫uk nont Na∫hauanit, chachanbenumauont ni∫h noh pa∫uk nanáu, neh anantogeh.

12 Newutche neyane muhhog pa∫ukœœ, kah mœnaash uppompuhchàiyeu na∫h, kah wame uppompuhchàiyeumash noh pa∫uk muhhog, mónuk, pa∫uk nont muhhóg, neyane wonk Chri∫t.

13 Newutche na∫hpe pa∫uk na∫hauanit wame kukkut∫umitteamun, ut pa∫uk muhhogkat, uttoh unne kut-Jewfúunneau, a∫uh Gentil, uttoh unne kukkénepi∫∫inneau, a∫uh kutchippiinneau, kah wame kœtattammehetteamun ut pa∫uk na∫hauanit.

14 Newutche muhhog matta pa∫uk pompuhchai, qut monata∫h.

15 Mu∫∫eet nœwadt, newutche matta nen menutcheg, matta nen muhhogkat nœchicoh: ∫unnummatta newutche wutcheiyeu muhhogkat?

16 Kah mehtauog nœwadt, newutche matta nen mu∫kefuk, matta neen nœchicoh muhhogkat: ∫unnummatta newutche wutcheiyeu muhhogkat?

17 Wame muhhog mu∫kefukœout, uttiyeuoh nœtamœonk; wame nœtam œonganuœot, uttiyeuoh munnontamœonk.

18 Qut yeuyeu God upponumun ni∫h noh pompuhchai ut muhhogkat, neyane wekontog.

19 Kah wame pa∫ukquinneuœœk pompuhchai, uttiyeuwoh muhhog.

20 Qut yeuyeu monata∫h pompuhchaiyeua∫h, qut pa∫uk nont muhhog.

21 Kah mu∫kefuk matta woh unnaúœ menutcheg oh, matta kukquenauwéheáh, a∫uh wonk muppuhkuk mu∫∫étoh, matta kukquenauwéheúnwœo.

22 Matchaog, ánue wonk, yeu∫h uppompuhchàiyeuma∫h muhhog, ni∫h mœcheke nœchumwiyeua∫h, ni∫h auwohteaonganuœoash.

23 Kah yeu∫h uppompuhchiyeuna∫h muhhog, ni∫h anantàmogi∫h peánumukquodta∫h, yeu∫h ut nupponamunan anue mœcheke quttiantamunat, kah kukkáu∫uongane pompuhchaiyeimunnónash, mœcheke anue tapeneunkqutash.

24 Newutche waneugui∫h kuppompuhchàiyeumunnónash, matta quenauhikkœmuhœh, qut God kukenauwéhteop muhhogkuh, ummœcheke aninnumwontamun quttiantamunat, ne quenauhikkœmœouk.

25 Onk woh wanne penuaittuonganœo ut muhhogkat, qut pompuhchai∫n woh nanauánitteumœash.

26 Kah pa∫uk pompuhchai onkquammattog wame pompuhchai∫n œweche onkquammattamuneau, a∫uh pa∫uk pompuhchain quttianunit, wame pompuhcha∫inneunk œwekontamœomouh.

27 Yeuyeu kenaàu wuhhogkuh Chri∫t, kah ni∫h noh uppompuhchaiyeum.

28 Kah God nawhutche upponuh ut moyeuwehkomonganit, negonne Apo∫tle∫og, nahohtœu quothodtunwaennog, ni∫uwe kuhkœtomwéhteaenúog, mahche ne nag, monchanatamœongash, neit neetikehuwae aninnummoadtuongash, aninaúsitcheg, nanánuwaenáog, mœcheke unnontœwaongash.

29 Sun wame Apo∫tle∫og? ∫un wame quo∫hodtumwaennog? ∫un wame kuhkœtomwehteaenóg? ∫un wame monchanatamwàsu∫∫écheg?

30 Sun wame áhtoog neetikehuwae aninnu-

nummoadtuongash? sun wame ianontoowág? sun wame quaquanuppinnumwog?

31 Qut menuhke ahchewontamook wáunnegigish aninnummoadtuongash: kah onch kukkuhkootomaúonumwoo anue wunnegen may.

CHAP. XIII.

TOkonnogque nuttinnontoowon wutunnontoowaonganoo wosketompaog, kah augelsog, wanne anoúoon womoausuonk, nutogqueneunkqus neanontoowag wompuhshog, kah sahsauagemesut sahsauag.

2 Kah tohkonnogque nutahtauun aninnummoadtuonk quoihae missohhamunat, kah wohtamon wame nupwôaongash, kah wame wahteunteaonk, kah tohkonnogque nutahtauun wame wunnamptamoonk, onk woh nutontahtoh wadchuash, matta ahtauoon womoausuonk, wanne teag nen.

3 Kah tohkonnogque nummagun wame nummaumachiash nussohkommoononat matchekuog: kah tohkonogque nummagun nuhhog chikkoswónat, kah mo nutahtauoun womoausuonk, wanne neonenehikkoun.

4 Womoausuonk sepepáhuau, kah womoausu, womoausuonk matta ishkauóussúmunoo womoausuonk matta mishkôômunoo, matta pookemunoo.

5 Matta kuhkenausseu, matta natinnehom moo nehenwonche wuttaihe, matta teanuk moohmookumoo, matta matchenanatammoo.

6 Matta wekontamoo ut matcheseonganit, qut wekontam ut wunnomwayeuonganit.

7 tohshinum wame, wunnamptam wame, annooosu wame, chequnnehtam wame.

8 Womoausuong matta mahtshano, qut asuh quoshae missohhammoonongash pish mahtshaash, asuh unnontoowaongash, pish chequnohtaash asuh wahteunteaonk pish mahtsheau.

9 Newutche noh nooche wahteauunnan kah nukquoshadtumwaenunnéan webe nawhutch.

10 Qut ne pannuppe wunnegik peyaumoouk, neit ne noh wajeyeuook pish mohtshau.

11 Mogkiesueon, nutogkoowop mukkiesut, nutogque wahteauop mukkiesut, nutogque unnantamup mukkiesut, qut anineeuwean, nutamanum mukkiesuoongash.

12 Newutche yeuyeu nuppannupompatámumun glasse, pohkinae, qut neit papiuhsukeh muskesukquash: yeuyeu noh noochéwahteoh, qut neit pish nowahteoh neyane wonk wahimuk.

13 Kah yeuyeu ohtaash wunnamptamoonk annôussúonk, womoausuonk, yeussh nishweu qut anuwe missi womoausuonk onk yeush.

CHAP. XIV.

ASuhkomook womoausuonk, kah kodtantamook nashauanittue aninnumoadtuongash, qut anue woh kuhkootamwehteaog.

2 Newutche noh penoowontuwae anoowodt, matta kenoonauou woiketompuh, qut Goduh, newutche wanne howan owohtauoh qut ut nashauanittoout noowau nupwoaongash.

3 Qut noh kohkootamwehteadt, kenoonau woiketompuh owekekononat, wehquetamauonat, wekontamwaheonat.

4 Noh penoowontoowae anoowadt, wekekonau wuhsogkuh, qut noh kohkootamwehteadt wekitteauwaheau moyeuwekemunkoh.

5 Nukkodtantam kowame penoowontoowónaóont, qut anue kukkuhkootomuhkonaoont, newutché noh kohkootomwehteadt anue missugken, onk noh mocheke unnontoowadt, kuttumma quohquoshkinuk, onk woh moyeuwekkomonk attumunum wekekonittin.

6 Yeuyeu nematog, peyaónunóg moocheke unnontoowaon, toh kittinne wunnaihennumwoo, kuttumma unnunnóg ásuh nashpe owahteauwáhuwaonk, asuh nashpe wahteunteaonk, asuh nashpe kohkootamwehteaonk asuh nashpe quoshodtamoonk.

7 Kah mat pamantampoomunogish mashontoowómoogish, asuh puhpegq asuh harp kuttumma piuhtukoowomoouq uttoh pish ne wahteaun uttoh en puhpequon, asuh harpoowómoouq.

8 Newutche monopuhpeg matta piuhsukkontoowómunoog, howan woh quoshauwehtog ayeuwuttuonk.

9 Neyane kenaau wonk, kuttumma ketookkoog wutch kénauwòut kuttoowongash nish wohwohtamugish, uttoh pish in wanteauun uttoh anoowomuk? newutché, kukkuttumwoo ut mamatchekesukqut.

10 Pagodche monaash wuttamattonkqussuongash mutta ohket, kah wanne tahnocheyoonoash.

11 Newutche matta wahteaúon ut toh náuwuttamoomoouq wadtauontonkqussuonk, pish neyaneyuoo ut noh anoowad, penoowontoowaenin, kah noh anoowadt pish penoowontoowaeyeuoo ut nuhhogkat.

12 Kenaau netatupe, newutche kutahchuskodtantamumwoo nashauanittoougish, natinnehamook onk woh kummishanumukqussimwoo, wekekonuttinneat moyeuwekomonganit.

13 Newutche noh kéketookóhtunk penoowontoowaonk, peantaj onk woh ukqushkinumun.

14 Newutche penowontoowae peantamon nunnashauonk peantam qut noowohwohtamoonk wanne mechumunoo.

15 neit toh n nih? nunnashpe peantam nashauanit, kah wonk nun nashpe peantam wohwohtamoónk: nunnashpoonómam nashauanit, kah wonk nunnash poohamom noowohwohtamoonk.

16 Matta n nánoog, nashpe wunnanittea-

an nashtuanit, noh neepauut kenugke asookinitcheh, uttoh woh wuttin unnoowon Anuen, mahche tabuttantaman, matta wahteanug toh ánoowáan.

17 Newutche wunnamuhkut koone tabuttantam: qut onkatog matta wekekonau.

18 Nuttabuttantamau nummanitteom, nummoocheke unnontoowam onk kenaau wâme.

19 Qut ut moeuwekomonganit, ánwoh noowi napanna tahshinash kuttoowongash washpe noowohwohtamoonk, onk woh wonk nukkuhkootomau onkatogig, onk neit unnoowaon piogque muttannonganogkodtash kuttoowongash penowontoowaongash.

20 Nematog ahque mukkiésue wohwohtamook? qut mukkiésue ishkauôsegk, qut woshetompae wohwohtamook.

a Isa. 28.11. 21 Ut unnaumatuonganit *a* wusskwhôsu: nashpe penoowontoowàe meenanash, kah penoowontoowáe mussissetoonash, nuttinnonnaoash yeug missinninnuog, qut onch yeush waj wame, matta nootunkoog, noowau Lord.

22 Newutche penoowontoowaongash kuhkinneasuonganúoonash, matta en nag wanamptogig, qut en nag matta wanamptamogig: qut kuhkootomwehteaonk, matta oochiéinneau pannoowohtogig, qut nag wanamptogig.

23 Yowutche mámussu moeuwekomonk moeupeyaumoonug pasukquinnu ayeuonganit, kah wame penowontoowahettit, kah petutteahettit asookitcheg, kah asq wanamptamoogig, sun woh mat noowówog kukkogkeámwoo?

24 Qut wame kuhkootomuhteáhettit, kah petutteadt pasuk matta wanamptamoog, asuh pasak asookit, uppahtimóuh wame, oosumóuh wame.

25 Kah nemehkuh kemeoogish ut wutrahut wahteauwáhuonash, neit kepshont ut wuskesukqut, wowussumau Goduh, Kah wuttinnonchimun, wunnamuhkut kutappetunkumwoo God.

26 Toh unneu neit nematog, moeu peyâog, nish noh pasuk ahtau ketoohamoonk, ahtau kuhkootomuhteaonk, ahtau penowontoowáonk, ahtau wahteauwáhuwaonk, ahtau quinnuppinnumoonk: wame ussenaj wutch wekekonittinneat.

27 Howan penoowontoodt, neesoohettich, asuh webe nisheohettich, kah hahsukéeu, kah pasuk quisanupinitch.

28 Qut wanne quisquanuppinnumwéanunnúunoog, chequnapitch ut moeuwekomonganit, kah ketoohkonch ut wuhhogkat, kah en Godut.

29 Kuhkootomuhteaenúog ketookahettich nesuog asuh shuog, onkatogig wussittumóhettich.

30 Toh ne wahteauwahet noh ua kishke spit, negonneyeuit chequnapitch.

31 Newutche woh wame kukkuhkootomwehteamwoo nonàsu, onk woh wame wunnetuhtaunneau, kah woh wame wekontanwaheaog.

32 Wunnashauaongansooash kuhkootomwehteaenúog, nosweetauwàog kohkootomwehteànutcheh.

33 Newutche God matta nanwonyeumwohnoowóou, qut wunnohteahuwóou, neyane ut wame moeuwekomongonéhtu.

34 Kummittamwússuwóog chequnaphettich ut kummoeuwekomonganchtuóut, newutche matta unnanumóog ketoohkunk, qut agwe ut nosweta móhettich, ne wonk anoowadt *b* vinnaumatuonk.

b Gen. 3.16. 35 Kah kodnetuhtauàhettit ne teaguas, natootomauàhettich wessukouh ut wekuwóut: newutche ne akodchuonk ketoohkont ut moeuwekomonganit.

36 Teaguas? sun wuttinnoowaonk God sohhamoomwoo wutch kuhhogkaóont asuh sun webe kuppeónukquneau?

37 Howan unnantog, nen quoshodtumwaenin, asuh nashauanittoénin, sampoaontaj yeush wasukkúhhumàuunógish, nish oonaumatuongash God.

38 Qut howan asookit, asookitch.

39 Newutche nematog ahchewontamook kuhkootomúhkon, kah ahque quihtehteagk penowontoon.

40 Wame wunnénaj, kah kuhkoowae.

CHAP. XV.

NAno wonk nematog, koowahteauwàkunnumwoo wunaunchemookàonk, ne kohkootomauunóg, kah wonk attumunumógkup, kah ne nepauweóg.

2 Kah ne nashpe wadchanitteaog, mehquontamog uttoh àne kuhkootomauunóg, kuttumma tahnooche wunnamptamóg.

3 Newutche kittinnúmauunumwoo negonne, ne wonk attumunumwomp; Christ nuppoowontamup kummatchesseonganuonash neâunag wussukwhonganash.

4 Kah noh mo posekinau, kah omohkeu wonk nashikquinogok neâunag wussukwonganash.

5 Kah wunnauópuh Cephas, neit nabonesoutcheg.

6 Ne mahche n nag nogkup anue onk napanna tahshit pasukoooh wematoh pasukqut: n nag anue pohshe ash pomantamwog, qut nawhutche kouéog.

7 Kah ne mahche nogkup Jamesoh, neit wame Apostlesoh.

8 Kah maumajish nunnauop wonk onatuh noh koshkomeu nekit.

9 Newutche nen nuppeisses ut Apostlesog, matta nuttapenumo nutussoweesinneat Apostle, newutche nen noowoskéhteóh ummoeuwekomonk God.

10 Qut nashpe ukkitteamonteanitteaonk God, nen n noh neu, kah ukkitteamonteanitteaonk

nitteaonk ne anummiimukup matta mo tahnœcheinnœ, qut nen nutanakaus anue mœcheke onk nag wame, qut matta nen, webe ukkitteamonteantitteaonk ne wechiyeumukqueh.

11 Newutche, aſuh nen aſuh nagoh, ne nuttinne kuhkœtomuhkonan, kah ne kittine wunnamptamunàop.

12 Kah kuhkœtomwehteaog Chriſt omohkeu wutch wunnuppunat, tohwutch nœwàhettit nawutche kenugke kenaau, wanne omohkeonganœ wutch nuppunat?

13 Qut matta omohkeonganœ wutch nuppunnat, neit Chriſt matta omohkeu.

14 Kah Chriſt matta omohkeg, neit nukkuhkœtamuhteaonganun tahnœcheyeuœ, kah wonk kœnamptamœonganœ tahnœcheyeuœ.

15 Nux, kah nummiſhkouómun pannœwae wauwàcheg papaume Godut, newutche nœwauwomũ papaume God, noh omohkinont Chriſtoh: noh matta wutomohkinauſuhhoh nuppœog matta omohkehetteg.

16 Newutche nuppœog matta omohkehetteg, neit Jeſus Chriſt matta omohkinóus.

17 Kah Chriſt matta omohkinontus, neit kœnamptamœonganœ tahnœcheyeuœ, aſh kutapmwœ kummatcheſeonganœwóut.

18 Neit wonk nag kaécheg ut Chriſt ut awakompanáog.

19 Webe yeuut pomantamœonganit kuttannoôſimun ut Chriſtut, neit kutanueu kutamungehpunomun miſſininnúog.

20 Qut yeuyeu Chriſt omohkeu wutch nuppunat, kah noh kakeneumuneuœ neg kaécheg.

21 Newutche neyane naſhpe woſketomp nuppœwonganúœ, naſhpe woiketomp wonk omohkewonganuœ wutch nupunat.

22 Newutche, onatuh ut Adamwóut wame nuppœog, netatup ut Chriſtut piſh wame pomantamwáheog.

23 Qut niſh noh woſketomp nehenwonche ukkuhkœwaonganit, Chriſt kákeneum, ompetak nag wadchiitcheg Chriſtut, peyont.

24 Neit wohkukquoſhin, mahche ponit aſſœtamœongan ut Godut, wutœoſhimau, mahche nœkinuk wame nananuwáonk, kah wame aſſœtamóonk kah menuhkeſuonk.

25 Newutche noh mos nanawunnuau noh pajeh uppononat wame matwôoh ut agwe wuſſetut.

26 Maumachiſh noh matwau woh paguanit, ne nuppœonk.

27 Newutche, mahche wame ponam agwe wuſſetut, qut nœwadt, wame ponam agwe wuſſetut; ne wahteauwáhuwon, yeuoh chippinau, noh ponamauut wame ut agwe nagum.

28 Kah wame teanteaquaſiniſh ſohkog, neit piſh wunnaumonain agwapektauau neh agwe ponamungqutche wame, onk woh God wameyeuœ ut wame.

29 Matta nanœog nag toh woh uſſeog kodtumutcheg wutch napukeg, nuppœog matta omohkéhetteg, neit tohwutch kutcheſſumóog wutch napukeg.

30 Kah tohwutch nepaieog nunnukquodtut niſh noh hour?

31 Nutchadchekeyeuwam naſhpe kœwekontamœonganun, ne ohtau ut Chriſt Jeſus ut ke-Lordumun, aſekeſukokiſh nunnup.

32 Tohneit neánuſſéhettit miſſinninnœog nutayeuohkon puppinaſhimwog ut Epheſus, toh nuttinne wunnenehuk, nuppœog matta omohkehetteg: metſitteuh kah wuttattamuttuh, newutche ſaup woh kenupmun.

33 Ahque aſœkekomukœok, matchekeketœokaonk aniſteau wunnetuppeongaſh.

34 Tœkek ut ſampweſeonganit, kah ahque matcheſek: newutche nawhutch wanne ahtoóuog waheonk God, yeu nuſſin wutch kutakodchuonganœ.

35 Qut nawhutche nœwáog, toh unne omohkinôſóhhanneg nuppœog? kah teagua muhhog paáhettit.

36 Kummattámágœ, ne ahketeaop matta nekinninno, kuttumma nuppœmœ.

37 Kah ne ahketeaop, matta noh kutohketeáun muhhog noh piſh apit, qut poiképin, pagodche wheat, aſuh onkatuk.

38 Qut God œhogáiyuhkéntamun, neyane wekontog, kah niſh noh wuſſkeaneem nehenwonche wuhhogkuh.

39 Wame weyaus matta nequtchippano, qut paſuk œweyauſœ woſketompaog, onkatog œweyauſœ puppinaſhimwog, onkatog namohſog, onkatog pſukſeſog.

40 Na wonk keſukque muhhogkunk, kah ohkéeu muhhogkunk, qut keſukque wuſſohſumóonk paſukœœ, kah ohkéeu onkatog.

41 Paſuk wuſſohſumóonk nepâuz, onkatog nanepauhſhadt, kah onkatog wuſſohſumœonganœ anogqſog, newutche anogqſ penowinneungquſſûmau anogqſoh ut ſohſumœonganit.

42 Neyane wonk wutomohkeonganœ napukeg, ohteuhkauſœg ut anitut, omohkeog mattá aninnœunat.

43 Ohteóhkon ut miſhonontamœonganit, omohkinaáſu in ſohſumœonganit, ohteuhkauſu ut nœchumwiyeuut, omohkinauſu ut menuhkeſuonganit.

44 Ohteuhkauſu ut neahennuſſeup muhhog, ne omohkinnumun naſhauanittoe muhhogkadt, unà weyauſe muhhog kah ná naſhauanittoe muhhog.

45 Kah ne nuſſukuhwhôſu: negonne woſketomp Adam mo ayeuau pomantamwae keteahoghou, kah maumachiſh Adam mo ayeu au quaquakqheau naſhauanit.

46 Qut matta ne mo negonne, ne naſhauanittœœg, qut ne wayauſeyeuœg, kah ompe-

tak ne naſhauanittœœo.

47 Negonne woiketomp wutcháyeu ohkeit ohkeyeuœo, nahohtoéu woiketomp noh Lord wutch keſukqut.

48 Neyane noh ohkeyeuut, neyane nag ohkeyeuuttcheg, kah neyane noh keſukqut, ne yane keſukquéayeuœoog.

49 Kah neyane wutogqunneunkquſſuonk ahtauog noh ohkeyeuut, nenaan wonk nutahtauunan wutogqueneunkquſſuonk noh keſukqut wadchiit.

50 Kah yeu nuſſin nematog, weyaus kah wuſqueheunk matta piſh ahtóou wutaſſootomœonk God, kah ánéuk matta woh ahtano matta anittinœog.

51 Kuſſeh, kukkœotomauonnmwœo aſampamukquok, matta piſh wame kukkouœomun qut piſh wame kuppenowinneungquſſimun.

52 Teanuk, quenau ſuppikquothámuk, maumachiſh monopuhpegquámuk, newutche monopuhpeg piſh kutœomœo, kah nuppeœog piſh, mat wonk aninnuwe, ômohkeog, & piſh nuppenœowinneungquſſimun.

53 Newutche yeu woh aneuk mos hogqueheau mat woh ánittinœog, kah yeu woh napœomœouk, mos hogqueheau mo nanuppœomuk.

54 Neit, yeu woh aneuk piſh hogquehtean ne woh mat ánittinœog, kah yeu woh napœomœouk piſh hogquehtean ne woh mat napœomunœog, neit piſh nnih, ne nœwaonk waſuk-

a Hoſea 13.14. uhwhôſik, *a* nuppœonk miſheaſquoneau ut ſohkauaonganit.

55 Woi nuppœonk uttiyeu kutchohkhœwaonk? Woi weenohke, uttiyeu kuſſohkôſuonk?

56 Wutchohkhœwaonk nuppœonk matcheſeonk, kah ummenuhkeſuonk matcheſeonk unnaumatuónk.

57 Qut God tabattantamauunaj, noh aninnumungqueog ſohkôſuonk, naſhpe Jeſus Chriſt Nullordumun.

58 Newutche womonogig nematog, menuhkekompàuœok, mamontiniteátéok, nagwutteaé miſheuſſegk wutanakauſuonk Lord, newutche kœwahteauuneáu, kutanakauſuonganœo matta tahnœchéinœo, ut Lordut.

CHAP. XVI.

YEuyeu papaume puminnumœonkwutch wanetupanatogig, neyane kukquttumop moeuwekmongaſh ut Galatia, neyane aiſek.

2 Negonne keſukok ne week, nilhnoh paſuk kenaau chipohtaj puminnumœonganit, neyane God wunnenéheont, na woh matta puminnumœowonganinnœo peyôón.

3 Kah peyóon, howan wauweenómok naſhpe kœoſukkuhhœowonganœoaſh, nag piſh nutannonôog, kuppaudtauunnaont kummagœonganœo ut Jeruſalem.

4 Kah tapeneungquok nen wonk nummonchenat, nag piſh nœweechégquog.

5 Yeuyeu kuppayaonâmwœo, pannupwuſháon Macedonia: newutche nuppannupwuſham Macedonia.

6 Kah pagodchenen nutappin, nux, kah nuppuppœonnon weeche kenaau, onk woh kenœowaeu weechámwœo; uttoh áyoi.

7 Newutche matta kenauunnomwœo yeuyeu neáyoi, qut nuttannous kœowechayeumunúnnaóont ogguhſe, Lord unnanumit.

8 Qut piſh nutap ut Epheſus noh pajeh Pentecoſt.

9 Newutche miſhe ſquoant kah wunanakauſue nœwoſhweetunkqun, kah na monaog pannœowohtiitcheg.

10 Kah Timotheus peyont, naumœok woh matta wabeſue kœwetomukœoh, newutche anakauſu wutanakauſuonk Lord, neáſee.

11 Newutche howan miſhanánumunkitch, qut wunohteáe nœſwae wechok, onk woh nuppeyog, newutche nœoweeche aſkauwompam weemattinneat.

12 Papaume nemat Apollos, nummiſhewehquetamauop kuppeyaónukqunnaóont weeche wemattinneuh, qut matta unnantamo kuppeyaonukqunnaóont yeu aquompak, qut piſh peyau wunogkohteaſhunk ahquompi.

13 Aſkuhwheteagk, menuhkekompauœok ut wunnamptamœonganit, menuhkoſketompóœok, menuhkeſegk.

14 Wame kuttaiheyeuóaſh uſſénaj en womonittinneat.

15 Kœowehquetumaunumwœo nematog, (kœowahteaumwœo wek Stephanus, ne kákeneumunneu Achaia, kah nag magœoog wuhhogkauh wuttannummaónaóont wunnetupánatamunutcheh)

16 Móſohquehtôk neânuſſitcheg, & niſh noh howan nuttannumunkqunan weeche, kah anakauſit.

17 Nœowekontam uppeyaonk Stephanas kah Fortunatus, kah Achaicus. newutche ne woh aſeôgkup, ne wutuſſeneau.

18 Newutche tapheaog naſhauonguh kah kenaou, newutche waheuk neg ne onuſitcheg

19 Moewekomongaſh ut Aſia kœowonkomukouôog. Aquila, kah Priſcilla kummœocheke wonkomukouóog ut Lordut, weeche moeuwekomonk ut wekuóont.

20 Wame wemattinneunk kœowonkumukouwéog wonkquttegk naſhpe wunnetupanatamwe chipwuttœonaputteaonk.

21 Nœowonkqutteamœonk nen Paul naſhpe nunnutcheg,

22 Howan mat womonunk Lord Jeſus Chriſt, anáthama maranathayeuœoutch.

23 Ukkitteamonteanitteaonk Lord Jeſus Chriſt weetomukœok.

24 Nœowomoauſuonk wetomukœok wame ut Jeſus Chriſt: Amen.

Negonſukwhonk ut Corinthianſut, wutuſſukkuhhumunah wutch Phillippi naſhpe Stephanus, kah Fortunatus, kah Achaicus, kah Timotheus.

Nahohtôeu

Nahohtôeu Wutepiſtleum *PAUL* en *CORINTHIANSUT.*

CHAP. I.

PAul Uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, naſhpe wuttenantamœonk God, kah Timotheus kematin, en mocuwekomonganit apitcheg Corinth, weche wame wunnetapanatogig ut wame Achaia.

2 Kitteamonteanitteaonk apehtunkœk, kah wunohteáonk wutche God ut kœſhinnonut, kah wutch Lord Jeſus Chriſtut.

3 Wunnanumunaj God, cœſhoh Kelordumun Jeſus Chriſt, cœſhœoh monaneteaongaſh, God wame áyig wekontamwàhuaonk.

4 Noh wekontamwahikqueog ut wame kœtaméhpunonganónut, onk woh kuttapenumumun nag wekontamwaheonat, toh áne wuttamehpunacheg, naſhpe ne wekontamwahettuonk ne adt wekontamwahikqueog God.

5 Newutche neyane cotaméhpunnaongaſh Chriſt monak ut kuhhogkanónut, netátupeh nœwekontamœongan wonk monak naſhpe Chriſt.

6 Kah onkapunaog, ne wutche ne kœwekontamowonganœ, kah kœwadchanitteaonganœ, ne ayimûkqueog chequnehtamunat niſh nan wuttammepunnaongaih, niſh nenawun wonk chequnehtamagiſh, aſuh wekontamwahetteaog, newutche ne kœwekontamœonganœ & kœwadchanitteaonganœ.

7 Nuttannôuſſuongan papaume kenaau menuhki, wahteauog, neyane kenaau chachaube attumunumóg cotaméhpunnaongaſh, kah piſh wonk netatuppeyeuœ kœwekontamœonganœ.

8 Newutche matta kuttenanumunnœmun neematog matta kœwahteaœunnaónt nœtamehpunnaonganunnonaſh, niſh páaonukqueogiſh ut Aſia, nenawun nukkinnequohhukumunnonup anue onk niſh quttuhhumœongaſh, anue ouk ne menuhkeſuonk, neſt wannehkont nutannôuſſeúmun pomantamóonk.

9 Qut nutahtomunnónup nuppœe wuſſittumóonk ut nuhhogkanonut, onk woh mat nupaubahtànumómun nuhhogkanonog, qut God noh omohkinont nuppœoh.

10 Noh pohquohwhunukqueogkup ne wutch móhſag nuppœonk, kah noh pohquohwuſſœadt, kah noh pabuhtanumogkut, kuppohquohwunukqunnanónut.

11 Moeu aninnumôadteog naſhpe kuppeantamwanſhhuonganü neyane ahtauogkup monanetéaong naſhpe wutannumóadtuonganœo monacheg, onk woh tabuttantumóonk magun naſhpu monacheg wutche nenawun:

12 Newutche yeu nœwekontamœongan, œwauwaonk nummetahhanittœmun, pakuttehhuongane, kah mamittoe pahketeahauongane, matta naſhpe weyauſue waóntamóonk, qut naſhpe ukkitteamonteanitteaonk God, nœch pomaiinnean yeu muttaohket, kah wonk mœcheke nogquein kuhhogkaóut.

13 Newutche wanne onkategiſh kœſukuhhumaú unnómun, qut niſh agketamógiſh kah wetœódtamogiſh, kah nuttannóus woh kœwetœadtamunnáoaſh pajeh wohkukquoſhik.

14 Kah wonk nenawun kœwetœómimun nawhutch, nenawun kœwekontamœwóſinan, neyane kenaau wonk kœwekontamóunnumun, ut ukkeſukkodtumut Lord Jeſus.

15 Kah yeu ánanatamon, kukkodpeyauàumumwop negonne, onk woh kutattumunumwœo nahohtôeu kitteamonteanittuonk.

16 Kah kupaumakauunnnaóont en Macedonia, kah wonk kuppeyauóunnunnaóont wutch Macedonia, kah naſhpe kenaau kenœſekiinneaónt nogque en Judea.

17 Newutche yeu ánanatamon, ſun nuttoh eiyanœwam? aſuh ne anântam, ſun muttenantamun neyâunag weyaus, woh kenaumuneau ut nuhhogkat nux, nux, matchaog, matchaog.

18 Qut God wunnamuhkuteyeuœoit, nukkuttœwonganunnonaſh nogque en kuhhogkaóut, matta mo nux kah matchaog.

19 Newutche wunnaumonuh God, Jeſus Chriſt noh kuhkœtomungqueogkup naſhpe nenawun, naſhpe nen, kah Silvanus, kah Timotheus, matta mo nux kah matchaog, qut ut nagum, mo nux.

20 Newutche wame ukquoſhauwaongaſh God, ut wuhhogkat nuxeuœo, kah ut wuhhogkat amenuœo, ut wuſſohſumœôganit God naſhpe nenawun.

21 Yeuyeu noh manuhkehikqueog, weche kenaau, ut Chriſtut, kah ſaſequnukqueogkup noh God.

22 Noh wonk kukkinneaſue manuhkehikqueog, & kitche kittinnummuukqun naſhauanitto ut kuttahhunnonut.

23 Wonk nœwehkom God wauwonat nukketeahogkounoh, wutche kummukkœonoqunaoònt aſh nuppeyoh Corinth.

24 Matta newutche nanawunnán kœnamptomœonganœo, qut kuttannumauunnumun wutch kœwekontamœonganœo, newutche naſhpe wunnamptamœonk keneepœmœo.

CHAP. II.

QUt yeu nukkeſantamun ut nuhhogkat, matta wonk neuantamwe, kuppeyauunnœnaoont.

2 Newutche nœhennog, howan neit noh wekontamwehit, qut noh neuanatamheog.

3 Kah

nomun wonk, qut kittinnmauunúmun toh woh waj waeenoáog papaume nenawun, onk woh toh kittinne nampœohamauonzónt neg waenoaſheg ut woſkeche, matta metahut.

13 Newutche kogkeáog, ne wutchayeu God, aſuh mauunniſſeog, ne wutchayeu kuhhogkaóont.

14 Newutche œwomauſuáonk Christ kutchekeiſhânukqun, newutche yeu kittinne wuſſittumunnan, paſuk nuppœwonus wame, neit wame nuppœog.

15 Kah wunnuppœwonaunk wame, onk neg pomantogig woh mat chippe pomantamtog, qut wutche noh napœwonup, kah omohkeu wonk.

16 Newutche yeuwutche onk yean ongkoue wanne nœowaheómun howan neyaunag weyaus, nux, tohkonogque nœowaheonánun Christ neyaunag weyaus, qut yeuyeu onkyean ongkouwe, matta nœwaheoun wonk.

17 Newutche howan apit Christut, noh
a Iſa. 43. 19. Revel. 21. 5. wuſkehteauſu *a* nukkonnéwhiaſh mahtſhaaſh, kuſſeh wame teanteaguaſhiniſh wuſkeeiyeuaſh.

18 Kah wame teanteaguaſhiniſh wutchayeumœaſh Godut, noh wonohteahikqueog ut wuhhogkat, naſhpe Jeſus Chriſt, kah kittinnumunkqun nohtompeantogáe wunnohteahuónat.

19 Neyeu, God ut Chriſtut wunnohteaheau ut wuhhogkat muttaok, matta toh ogquanittamauunk ummatcheſeongath, kah kuppabuhtanumukqun wunnohteáhuwae wuttinnowaonk.

20 Kah nenawun kitche anœnonche Chriſt, neyane God nanámpaſſumukquéóg, kenanompaſſumunumun wutche Chriſti, wunnohteahetteagk en Godut.

21 Newutche wutáyimzuoh matcheſeonk wutche kenawun, noh matta wahteounk matcheſeonk, onk woh nenawun nutayeuwutteamun wuſſampweog quanumaonk God, ut nagum.

CHAP. VI.

NEit nenawun neyane wechanakauſumogkut kenanampaſſumunnumun wonk, matta woh kutattumunumœunaónt ukkitteamonteanittéaonk God tahnœche.

a Iſa. 49. 8. 2 Newutche nœwau, *a* kenœtouſh ut urtœche tapeneeáuunúmuk, kah ut wadchanittuáe keſukodut kutannúmauunup, kuſſeh yeuyeu tapeneadtue uttœcheyeuœo, yeuyeu wadchanittuae keſukod.

3 Ahque woh toh ponamœok togkuſſittaſſunóonk ut teaguaſinit, onk woh nohtompeantogóonk matta mataunchemœwontamœoun.

4 Qut wame ut nœowowenomomon nuhhogkanônog, onatuh wunnohtompeantogomahGod, ut mœcheke manunnehtamáonkanit, ut onkapunnaonganit, ut quénauánumœonganit, ut quequénauánumœonganit.

4 Ut tattogkodtuonganit, ut kuppiſhagkinittuonganit, ut wogkouetunkquodtut, ut anakauſuonganit, ut aſkuhwheteaonganit ut matmetſéinat.

6 Naſhpe pahkeſuonk, naſhpe wahteunteaonk, naſhpe ſepe chequnehtamóonk, naſhpe womoauſuonk, naſhpe wunnetupanatamwe Naſhauanit, naſhpe matta mamuſhku womonittuonk.

7 Naſhpe wunnomwáe wuttinnowaonk, naſhpe nmanenuhkeſuonk God, naſhpe ſampweuſſuwáe keſauwaméonk, en muttinnohkounit, kah en menadcheanit.

8 Naſhpe quttianittuonk kah miſhananittuonk, naſhpe matœunchimœwónittuonk & wunaunchimœwónittuonk, neyane aſœokekodteamwutcheg, qut nuſſampweuſſémun.

9 Onatuh mat wahhetteumuk, qut nuppankœwahetteamun, onatuh napumuk kah kuſſeh nuppomantamumun: onatuh faſamatahwhuttimuk, kah matta nunnulhitteaumun.

10 Onatuh neuanatamog, qut nagwutteae nœwekontamumun, onatuh matchekeog, qut monaog nœwenaikheamun: onatuh matteag ohtauœog, qut nutahtomun wame teanteaquaſſiniſh.

11 Woi kenaau Corinthianſog, nuttœunonônaſh kœwoſhwetunkqunnáoath, nuttahhunónaſh miſhéhteauunaſh.

12 Matta kenaáu kukkuphauſúmwœo ut nuhhogkanónut, qut kukkuphauſimwœo ut nehenwunche kenogkuſſeóont.

13 Yeuyeu wutch ôadtuhkôadtuonk neneáhunag, (nutogqueketœhkom nummukkieſúmut) kenaau wœnk miſhehteauœok.

14 Ahque ehiſhenippiſſegk matta wânamptamœog'ig, newutche teagwe wetuôtuonk ſampweuſſeonk kah panneuſſeonk? kah teague wetuodtuonk weequai kah pohkenni?

15 Kah toh unne wunnœwaog Chriſt kah Belial, kah toh wuttinne noh wutahtomœo wanamptog weeche mo wanamptamunegeh?

16 Kah toh unne wetuodtuog wuttempleum God weeche nunneukontunkoh? newutche kenaau wuttempleum pomantamwae God, neyanœwop God, (*b*) nag piſh nutapehtauóog, kah nuppomuſhauôunóog kah nen piſh ummanittœmœoh, kah piſh nag nuwmiſſinninneumog. *b* Lev. 26. 12.

17 (*c*) Newutche ſohhamœok wutch kenugke nagoh, chipappekq, nœwau Lord, muſſunnumœohteogk niſhkeneunkquok, kah piſh kutattumunumwœo. *c* Iſa. 52. 11.

18 *d* Kah neu piſh wutœoſhimau wutche kenaau, kah kenaau piſh nunnaumonuuk, kah nuttaunog nœwau Lord wame manuhkeſit. *d* Jer. 31. 1.

CHAP. VII.

AHtauog yeuſh quoſhódtuongath (maſhewomonogiſh) pahkheuntuh kuhhogkanónog

kanónog, wutch wame nishkeneunkqussuonganit weyausut kah nashauonganit, panuphettineat wunnetupanatamóonk ut quiha-onganit God.

2 Attumuninnean, matta howan matchenéheómun, wanne howan nutanschheómun, wanne howan nutasscokekomómun.

3 Matta yeu nœche eyin kuttitashpunnanúnnanónut, newutche nummamáhcheyip, kenaau kutappemwœ nuttahhunnónut kœweche nuppœwonunnanónut, kah kuppomantamœmunnanónut.

4 Missi mat nukkukqushe kuttœun en nogque kuhhogkaóont, missi nœwoweenowaonk wutche kenaau, numwabehtunk taphettuonk, neu nummishe wekontam ut wame nœtamehpunnaongannunnónut.

5 Newutche paóog Macedonia, néyausun matta anwosinnœmunœ, qut nœtamehpunamun nish noh ut, poquodchit ayeuwuttuongash, wetuomut wabesuongash.

6 Qut God noh tapheunt yeuh tatuppúhteamukch nuttaphikqun nashpe peyaonk Titus.

7 Kah matta webe nashpe uppeyaonk, qut nashpe taphettuonk ne tapheogkup, anunnog kummenuhke kodtantamœonganœ, kummauonganœ, kussapussúe kœwomoausúsuonganœ, neit nummœcheke wekontam.

8 Newutch tunkónogque kenœhennaóont nashpe wussukwhonk, matta nutaiuskoianatamœ, tunkónogque naiuskoianatamunap, newutche nœwahteok nenan wussukwhonk kenœhikquneau, tuukónogque númehcheyeuœut.

9 Yeuyeu nœwekontam, matta wutch kenœhetteaonganœ, qut newutche keneuanatamwœ en aiuskoianatamunat, newutche kummanittœe neuanatamwop, woh mat kutattumunumœunnaóont wannehteónk wanne teaguas nashpe nen.

10 Newutche manittoe neuanatamœonk ayimœmœ aiuskoianatamonk en wadchanittuonganit, matta woh waj aiuskoianatamœog, qut muttaóhke neuanatamœonk ayimœmœ nuppœonk.

11 Newutche kusseh, ne teaguas kummanittœe aiuskoianatamœonk, toh unne nanauwánittuonk kutayimunkquneau, nux toh unne kuppahkheonnaóont kuhhogkaóog, nux, ôhquontamòonk, nux wabesuonk, nux meuuhke kodtantamónk, nux ôhkœkomœonk, nux anootaonk! nishnoh ut kuppahtimómwop kuppahkheonnaóont kuhhogkaóog yeu ut.

12 Newutche tunkónogque kœsukkuhhumaúunúneau, matta nœche yeu ussein, noh matchenehuwadt, asuh matta nœche noh matchenehit, qut newutche kenanauanumunnœonganun anaquabit God woh kœwahteauwáhitteaneau.

13 Newajeh taphitteaóg ut kuttaphetteaonganœwout, nux, anue mœcheke nœwekontanumunónup, wutche œwekontamónonk Titus, newutche wunnashauonguh tapheaupoh nashpe kenaau wame.

14 Newutche, waénodtamauogkus ne teaguas wutche kenaau matta nutakodchœoh, qut neyane tampwenunnog wame, netatuppe nœwaweenowaonk ut anaquabit Titus, nemehteaúun wunnomwayeuonkanuœwut.

15 Kah ukkitteamonteanitteae womausuonk mœche monat ne gque en kuhhogkaout, mehquontog kenoswentamœonganœ wame kenaau: wabesue kah nunnukihae attumunóg.

16 Newutche nœwekontam newutch kuppabuhtanumúnnaoont nish noh ut.

CHAP. VIII.

WOnk nem-tog kœtaunchemœkanumun ukkitteamonteanitteaonk God, ne maguk ut moeuwekomonganéhtu Macedonia

2 Uttohunne mashequtchehit, monak œwekontamœonganœ, kah mishadchekuonganœ nish muttaanteauunash en wenauwetue nanouwe aninnummoadtuonganit

3 Newutche ne anukúhque tapenumohettit, (nœowauwen) nux, kah ongkouwe ne ánœohque tapenummohettit, nehenwonche wuttenantamuneau.

4 Mœcheke menuhke wehquetumunkqueog woh nutattumunumunnanònut ummagœonganœ, kah nœwechayeumunnanónut neg chachaubenumauonchieg pummenumœongash wutch wunnetupanttamunutcheh.

5 Kah yeu wutussíneau, matta nean annóussíeog, qut negonne magœog wuhhogkauh en Lordut, kah en hogkanoneau, nashpe wutenantamœonk God.

6 Newajeh nanompassumogkut Titus, neyane nœche ussip, nekodtatupe wonk kesteunkquneau ut kuhhogkaóut nenan wunnetupanatamóonk wonk

7 Newutch e (neyane mœchekohtauóg nish noh teag, wunnamptamóonk, kah wunanakœwaonk, kah wahteunteaonk, kah wame menuhkeséonk, kah kœwomausuonganun) mœchekohtauœk yeu wunnetupanatamœonk wonk.

8 Matta kutannœteamwe nunnœounneau, qut newutche onkatogig œwekontamwe ussíneau, kah qutchehteauunneat kuppahketeahae womoausúonk.

9 Newutche kœwahteomwœ ukkitteamonteanitteaonk nul Lordumun Jesus Christ, tunkónogque œwenaiékinneah, onk matchteup wutche kenaau, onk kenaau nashpe ummatchekuonk woh kœchenaeekinneau.

10 Kah yeu ut kukkinnœnumwœ, newutche yeu wunnegen wutche kenaau, nœche matta webe ussenat, qut wekontamunnaóont neyaunag.

11 Newutche yeuyeu pakodche ussek ne

usseonk, kah neyane wekontamógkup, netatupe wonk woh usseonganoo wutch ne ahtauóg.

12 Newutche negonne wekontog kuttah, ne tapeneaumun neaúnag ne ahtunk, kah matta neaúnag ne matta noh ahtunk.

13 Newutche matta nukkodtantamooh onkatogig upponuhwhunneau, kah kenaau kenayeutamunnaóont.

14 Qut tatuppeyeuoout, yeuyeu yeu ahqnompak kummoocheke magoonganoo woh tatuppeyeuoo nag ogguhsuhtunkeg, onk woh nag ummoochekohtaonganoo woh tatuppeyeuoo kutohguhsuhtaonganoo, onk woh kuttatupeyeuoomwoo.

a Exod 16. 18. 15 Neánsukwhosik, *a* noh mоochekinauk wanne anuwohtóou, kah noh ohguhsinuk, wanne quenauwáhikoo.

16 Qut tabuttantamauunaj God, noh ponukup nenan menuhke nanauwontamóonk ut wuttahut Titus wutche kenaau.

17 Newutche wunnamuhkut tapeneamup wehquetumóonk, qut ahche wekontog, chippinnitteaé kuppeyaonukopoh.

18 Kah noowеechohtinóun noh wematin, noh waeenomáonk ut wunaunchemookaonganit pannuppe wame moeuwekomunganehtu

19 Kah matta ne webe, qut mo pepeauwau wonk utmoeuwekomuganehtu, noowеechogqunnanónut wunnashpenat yeu magoonk ne chachaubenumuk nashpe nenawun, ut wussohsumoonganit nohnán Lord, kah wahteauwahuwonat teanuk kowekeatamoonganoo.

20 Amaunumunnat yeu, matta howan kuttitasпunnasukoounnanónut, newutche yeu monahk chachaubenumuk nashpe kenawun.

21 Quoshauwehtamunat sampweusseongash, matta webe anaquabit Lord, qut anaquabhettit missinninnóog.

22 Kah nag noowechahtinnóunnónog nematinnónuh, noh nagwutteae quadjheogkut ummenuhkesénat monatash, qut yeuyeu moocheke menuhkeseu, newutche nummisshannoausuonk ne ohtag kuhhogkaóut.

23 Howan natoomont Tituson, noh noweechewutohtomog, kah weche aninnohsuteeg papaume kenaau. Kah nemattinnónog, wutannoonaéneumoh moeuwehkomunganog, kah wussohsumóonk Christ.

24 Newutche nah nóhtinok, kah anaquabhettit moeuwehkomonganog pohquttumoonk kowomonaonganoo, kah noowaweenóonganun wutche kenaau.

CHAP. IX.

NEwutche papaume kuppumminnumauwaonganoo wutche wanetupanatogig, wussaumeyeuoo kussukuhhumauunnaóont.

2 Newutche noowahteoh kowekontamóe unnantamoongannoo, newutche ne waeenotumauunog nag apetcheg Macedonia; nag apetcheg Achaia quaquosshappupanneg neyaunag, kah kummenuhkehteauonganoo monaog wutushukquneau.

3 Qut onch nutannoonomp neematog, isshkont kowoweenomunnaoonganun tahnoocheyeuoo papaume yeu, qut neanoowaon, woh kukquosshwappémoo.

4 Ishkont paguodche neg apitcheg Macedonia pajeh wechogquean, kah namehukqueog matta kukquosshwoppeonáont, nenawun (matta nissim kenawun) woh nutakodchimun, wutch yeu annoausuе waeenowaonk.

5 Newutche nuttenantamup, ne wunnegen, nanompassumónat wemattinneunk, nag woh kenegonne peyaonukqunnaoont, kah negonne quolhauwehtamunat kummoochekotauonganeo, ne wahteauoogkup negonnáeu, nenan woh quosshwohteau, neyane wunnenehuwae usseonk & matta iahchewontamwaeu.

6 Qut yeu nussin, noh ogguhsohkehteadt, pish ogguhse kepenum. kah noh mоshohkehteadt, pish moocheke kepenum.

7 Nish noh pasuk uttoh anontog nein magitch mattuttumwae, asuh newutche moouche ussenat, newutche *a* God womonau wekontamwe magununtche. *a* Prov. 11. 25. Rom. 8

8 Kah God tapenumun ummishteauunat wame ukkitteamonteanitteaonpash nogque en kuhhogkaoont, onk nagwutteae nummishkhikqueog wame teanteaquassinith, woh kummoochekohtomwoo nish noh wunanakausuonk.

9 Neyansukwhosik, *b* sepageaum, aninnumauau matchekuoh, wunnoonwausseonk michemohteau. *b* Psal. 112. 9.

10 Yeuyeu noh anummaout *c* wuskannemuneash ohkehteaénih, aninnumunkook petukqunnunk wutch kummetsuoganoo; kah misshehteungook kookannemunnoocash nish ahketeamukupash, kah muttaanteungkook ummechummuongash kussampweusseongash. *c* Isaia. 55. 10.

11 Wenaeekeog nish noh teaguas en wame mishemagunat, neayinun tabuttantamauaongash God, nashpe nenawun.

12 Newutche ussenat yeu pumminumoonk matta webe wuttinnumauun ne quenauhúkquehettit wunetupanatogig, qut mishumineechumu wonk nashpe monatash tabuttantumoongash God ut.

13 Nashpe kukqutchhetteaonganoo yeu pumminnumoonk, sohsumeonáhettit God, newutche kummenuhke nosweetamoonganoo wunnaunchemookaonk Christ, kah newutche kummishe chachaubenumauonganoo, kah wame in missinninnúh.

14 Kah nashpe kupeantamwanshhukoonganoo ne ahchewonumukqueog, newutche mohsag wunneetupanatamoonk wutch God ut en kuhhogkaóut.

15 Tabuttantamauunach God, newutche matta woh konsootamonuk ummagoowonk.

CHAP.

CHAP. X.

YEUyeu nen Paul kœwehquetumauun-umwœo naſhpe ummanunniſſuonk, kah wunnanauuſſuonk Chriſt, nen weetomunóg nuppeánumukqus, qut nogkonunog nummiſhánum en kuhhogkaout.

2 qut kœwehquetumaunnumwœo, matta woh nummilhânumœounat, weetomunog, naſhpe ne kuppahkewauhinnumwœo, uttoh adt unnantam nummiſhônumœounónat nawhutche, nag, ogquanumukqueagig, onatuh pámuſhaog neyane weyauſut.

3 Newutche tunkónogque nupponuſhoman weyauſut, matta nutayeuwehteamun neyane wewauſut.

4 Newutche nutauwohteaongaſh ut nutayeuwehteaonganuanônut, matta weyauſinnœoaſh, qut mogkiyeuaſh naſhpeu God, nœkinnumunat mamonohkohtagiſh.

5 Nœkohkonat weadteanittamœongaſh, kah niſh noh qunnukquodt, ne waà pemœuk nehenwonche ayeuuhkone waheōganit God kah miſſinnóhkonat niſh noh unnanatamœonk nœſwetauónat Chriſt.

6 Kah quothwehtamwae annœtónat wame matnœſwehtamôonk, kenœſwetamœongannœ mahche nag.

7 Sun kittin natauwompatamunáoaſh woikecheadt nokquog? howan pâbuhtanumont wuhhogkuh nœwadchiit Chriſtut, yeuoh nehenwonche yeu wonk unnantaj, neyane wutchaiyit Chriſtut, netatupe nenawun nœchipimun Chriſtut.

8 Newutche tunkónogque mœcheke muſhkoáon, papaume nuppiahquttumœongannunnónut (ne Lord aninnumunqueog wutche weekekonittuonk, kah matta wutch paguanuonk) matta woh nutakodchu.

9 Woh nutogqueneunkquiſinneat, kuttœweſhañununaóont naſhpe wuſſukwhongaſh.

10 Newutche œſukuhwhonganœaſh (nœwaog) tuhkéqunaſh kah menuhkiyeuaſh, qut wunhogkae œwetomewaonk nœchumwi, & wuttinnontœwaonk miſhanánumukquodt

11 Yeuoh ne unnantaj, ne ónuſſeagiſh ut kuttœwonganit, naſkpe wuſſukwongaſh mo apeog, ne nuttinnuſſinneau ut kuttœwonganit wetomunog.

12 Newutche nukquehtamámun nœweetogkemonanonut kenugke nag, aſuh neyan ûnanónut nuhhogkāóog weche nawhutch nag waenomoncheg wuhhogkauh, qut nag quâdwhâhettit wuhhogkâuh naſhpe wuhhogkâuh, kah yayanihettit wuhhogkauh naſhpe wuhhogkauh, matta waantamœog.

13 Qut matta nenawun nœwoweenoómun niſh matta ohtanœgith nukqutwheganunnonut, qut neaunag quttuhwheg ne aninnumungqueog God, quttuhwheg ne maſukkongqueog.

14 Newutche matta nukqunhoehtamœmun, ongkoue ne ohtag nukqutwheganunnonut, onatuh mat maſunnunœog, newutche nummahche peyaumun ne apeóg wonk kuhkœtomuhkonat wunaunchemœkaonk Chriſt.

15 Matta nummiſhkouantamómun niſh ongkoue ohtagith nukqutwheganunnónut; onkatogig wutanakauſuongenœoaſh, qut nutannooſimun, kœnamptamœonganœ nano mohſag, nenawun woh nummiſhhetteamun naſhpe kenaau, neyaung nukqutwheganun, mœcheke.

16 Kukkœtomuhkonat wunaunchemœkaonk wutohtimóneat ongkoue ohtag, kah matta ut muſkouóunat onkatog ukqutwheganit, niſh quaguaſhwehtamukiſh wutch nunnutcheganónut,

17 *a* Qut noh maſkôadt, miſhkóaj ut Lordut. *a* Je. 9. 24.

18 Newutche matta noh waeenómunk wuhhogkuh, tapeneauau, qut neh waeenómonchen Lord. 1 Cor. 1. 31.

CHAP. XI.

NUkkodtantam kummukkœnáunnenánonut ogguhſeſe ut nutaſœtuonganit kah wunnamuhkut mukkœnaek.

2 Newutche nen nummœſitteamoéniñûh papaume kenaau, naſhpe manittoe mœſitteamœonk, newutche kukquoſhómunnumwœo paſuk œweſſukiin, onk woh kuppaſounumwœo, neyane pahke penomp ut Chriſtut

3 Qut nœwabis iſhkont woh toh ut, neyaue aikœk wunnompeukouomp Eveoh naſhpe œnompuwuſſuonk, netatupe kuttenantamœonganœ woh aninnœe ámachtoun paſukqunnœœuk ne ohtag Chriſt ut.

4 Newutche noh paont kuhkœtomuhteadt onkatoge Jeſuſoh, noh matta kohkœtomwehteaog, aſuh attumunóg onkatog naſhauanit noh aſquam attumunóóg: aſuh onkatog wunaunchemœkaonk ne aſquam tapeneamœog; woh koone mukkœnóminneau

5 Newutche nuttenantam matta wuttat nœſukaúoh kuhcheu Apoſtleſog

6 Qut tunkônogque nummattantœwon, qut matta ut wahteunteaonganit. qut kuppannuppe wahteauwáhunumun ut kenugke kenaau niſh noh ut.

7 Sun nutuſſen togkuſſittaſſummuwaonk nuppéeheonat nuhhog, onk woh kummiſhteamwœo, newutche kukkuhkœtomauonumwœo wunaunchemœkaonk God nannouwe?

8 Nummukkœkinnumœwontam onkatogiſh moeuwekomongaſh, nemunnumon onkquatunkaſh nag wutche, kutannummaunnnœoont.

9 Kah wetomunog, kah quenahukquean, wanne howan nutunkquatunkœo, newutche ne quenauwehikque, œwemattinneunk waglg Macedonia, nag nuttinnumunkquog, kah niſh noh ut nœwadchan nuhhog wutche kœweaſſühhunnunnaóont, kah ne nuttinne wadchâuun nuhhog.

we wutchipwuttoonapwuttuonk.

13 Wame wanetupanatogig koowonkumukoowóog.

14 Ukkitteamonteanitteaonk Nullordumun Jesus Christ, kah oowomoausuonk God, kah oowetomuwaonk nashauanit wetomukook wame. Amen.

Nahohtoeu wussukwhonk ut Corrinthi ansut, mo wuttussukwhósu Philippos ut Macedonia nashpe Titus kah Lucas.

Wutepistleum PAUL ut GALATIANS.

CHAP. I.

PAul Apostleumoh Jesus Christ, matta woskетompaóg, asuh matta nashpe woskетompaog, qut nashpe Jesus Christ, kah God wutoosh imau, noh omohkinomp wutch nuppunat.

2 Kah wame wemattinneunk neg wétomukqueaneg, en moeuwekomonganéhtu ut Galatia.

3 Kitteamonteanittuonk appehtunkook kah wunohteaonk, wutch wutoosh inneat God, kah wutch Nullordumun Jesus Christ.

4 Noh maguk wuhhogkuh wutch nummatcheseonganunonash, onk woh kuppohquokwhunukqunnanonut yeu wutch matchemuttaohkit, neyaunag wuttenantamoonk God, kah noosh un.

5 Neh sohsumoowòxonche micheme kah micheme. Amen.

6 Nummonchanatam teauuk kutontsapinneau wutche nagum, noh wehkomukqueog en ukkitteamonteanitteaonganit Christ, en wonkatog wunaunchemookaonganit.

7 Ne matta onkatoganunnoog, qut nawutche kootamehikqunneau, kah kodpanne aninnumunat wunaunchemookaonk Christ.

8 Qut tukonogque nenawun asuh Angel wutch kesukqut, kuhkootomungqueog onkatuk wunaunchemookaonk, onk ne kohkootamauunóg, mamatchetamunach.

9 Neanoowaop negonne, ne wonk yeuyeu nussin, howan kuhkootomungqueog onkatog wunaunchemookaonk, onk ne attumunumog, mamatchetamunach.

10 Newutche sun noowehquetumau wosketompaog, asuh God? asuh sun nunnatinneáham wussikketeahéonat wosketompaog? newutche ash kodwussikketeahog wosketompaog, neit matta nen wuttinneumoh Christ.

11 Qut kutaunchemookaunumwoo neematog, ne wunaunchemookáonk kohkootomwehtei, matta oomoounoo wosketompaut.

12 Newutche matta noosh attumunumoon wosketompaut, asuh matta nukkuhkootomungkoun, qut nashpe oowashadtoonk Jesus Christ.

13 Newutche kummahche nootamumwoo nuttinayeuongash negonohtagish, ut Jewseh peantamoonganit, noosaume woskehteóh ummoéuwehkomonk God, kah nuppaguadeuum.

14 Kah nàno nummishteop ut Jewseh peantamoonganit, ánue onk monaog neg tatuppeyeuwéoneg ut nehenwonche nutohket, ánue mookcheke manuhkinneteáon ukkuhkootomwehteaongash kooshunnònog.

15 Qut tapeneog God, noh chabenukoo wutch nookas wutòoppumukoomoh, kah wehkomit nashpe ukkitteamonteanitteaouk.

16 Wahteauwahuwònat wunaumonuh ut nuhhogkat, onk woh nukkuhkootomuhkonat kenugke pannoowohtamwéinnúut, teanuk mat nooweetoowòmoo weyaus kah wsqueheonk.

17 Asuh matta nukkuhkukoo en Jerusalem, en nagoh negonne onk nen Apostleyeuwutcheg, qut nuttomp Arabia, kah nutomponchep en Damaskus.

18 Neit mahche nilhwe kodtumook, nukuhkukquep en Jerusalem, nauónat Peter, kah noowetapemop nabo napanna tahshikquinne.

19 Qut onkatogig Apostlesog matta nauóog, webe James Lord weematuh.

20 Yeuyeu nilh wásukuhhumauunógish, kusseh, anaquabit God matta nuppannoowóh.

21 Ompetak nuppeyomp wutohtuongash Syria kah Cilicia.

22 Kah nen matta noowahetteóh ut musskesukqut ut moeuwehkomonganehtu Judea, neg apitcheg Christut.

23 Qut nag webe nootamwog, noh waskhikqueógkup negonàe, eyeu kuhkootomwehteau wunnamptamoonk ne paguatunkup negonáe.

24 Kah nag sohsumoaunóog Goduh ut nuhhogkat.

CHAP. II.

NEit mahche nabo yauwekodtumoog, wonk nutogquodchuop en Jerusalem, weeche Barnabas kah nunnemunomp Titus wonk weeche nen.

2 Kah nutogquadchuop nashpe wahshadtóonk, kah nuttinaunchemookauonàoh wunnaunchemookaonk ne kohkootomwehteaop kenugke Gentilsut, qut kemeu, en naguh massanumukqussitcheg, ishkont woh toh ut woh nukquogquem, asuh mahche quogque às tahnooche.

3 Qut matta Titus, noh wetomit, Greeksuit, shekéeu quoshqusau.

4 Kah ne newutche pannoowae wemattinneunk

neunk pehcheu petukónou, nag petutteapanneg kemeu kemuhkommohettit nutchippiuninuuonganun, ne ahtauog ut Christ Jesus ut, woh kuppasœquunnanonut kenepissinneat.

5 Noh matta agwappehtauôógkut pasukhower, ne wunnamuhkuteyeuœo wunnaunchemœokaonk woh kœwetomukqunnan.

6 Qut neg naeihtogig mihanumukqussin (howanig neg noweeta, God matta tapeneauóou howae woiketompuh) newutche nag mashonpamukquilitcheg, weogquttumog, wanne nukkœtenunkóog teag.

7 Qut pannein, namohettit œnaunchemœokaonganœ matta quoshquasausegig nutahtúhshittean, neyane œnaunchemœokaonganœ quoshquasausitcheg ut Peterut,

8 (Newutche noh manuhkanakausеup ut Peterut Apostleuhkónónat wutch quoshquasausitcheg, noh nan milugken ut nuhhogkat nogque en Gentilsut)

9 Kah James, Cephas kah John naeihtogig nepatunkquonkanûin, wahteauhettit kitteamonteanittuonk ne ánimmiimuk, nag nuttinnumqunquog kah Barnabas wuttinohkôunœo weetanakausœotinneat, nuppeyaônanónut pannœowohtogig, kah nag quoshquiausitcheg.

10 Webe kodtantamwog nummequónumónanónut matchekuog, ne wonk kodussee.

11 Qut Peter paont Antioch, nutayeuuhkóne nepauwehtau ut anaquabit, newutche woh wutchimau.

12 Newutche asquam nawhutch paáhetteg wutch James ut, wehpumop Gentilsoh, qut nag paáhettit, amái, kah chippeu, nah quoshunt quoshquasúsiuitcheh.

13 Kah onkatoganeg Jewsog œweeche eiantukeiyeúmukquoh, kah wonk Barnabas amaunuh nashpe wuteiantukeiyeuonk.

14 Qut naumon matta sampwe pomushauœog, neyâunag wunaunchemœokae wunnamuhkuteyeuœoonk, nuttin Peter ut anaquábhettit wame, ken Jew pomantaman nayane pomantamwúhhettit Gentilsog, kah matta neyane Jewsog, tohwutch chetimadt Gentilsog unnuppomantamunat neyane Jewsut?

15 Nenawun Jewsuweágish neyane neekeog, kah matta matcheseaenuog wutch Gentilsut,

16 Wahteauog wosketomp matta sampweogquanumau nashpe naumatué wutanakausuongash, qut nashpe wunnamptamœonk Jesus Christut: nenawun wonk nœnamptamumun en Jesus Christ, onk woh nussampweogquanumittamun nashpe wunnamptamónonk Christ, kah matta nashpe unnaumatue anakausuongash, newutche nashpe naumatue wutanakausuongash, waune weyaus pish sampweogquanuman.

17 Qut natinneahhamog sampweogquanittuonk nashpe Christ, nenawun wonk nemehhitteáog matcheseheg: sun Christ newutche wuttineumoh matcheseonk? nóohtaj

18 Newutche wonk ayimon ne mahche paguodtau, nummatcheseaénueh nuhhog.

19 Newutche nen nashpe naumatuonk nunnup ut naumatuonganit, onk woh nuppomantam ut Godut.

20 Nuppummetunkuppinont weeche Christ, qut nukketeam: ohuch matta nen, qut Christ pomantam ut nuhhogkat, kah ne pomantamòonk yeuyeu pâmontamon ut weyausut, nuppomantam nashpe wunnamptamónonk wunnaumonuh God, noh womausit, kah maguk wuhhogkuh wutch nen.

21 Matta nuppanshatóou ukkitteamonteanitteaonk God, newutche sampweogquoantamôonk nashpe peyont naumatuonk, neit Chtist tahnœoche nuppœi.

CHAP. III.

WOI mattammagwe Galathians, howan kuppauwanunukkumwœo onk matta woh kenœowehtamœmwœo wuñamuhkuteyeuœog, ut anaquabéog kuskesukœóout Jesus Christ wáhteauwahuwon, pametunkuppunadt ut kenugke kenaau?

2 Yeu webe kukkodnetomphenneau, sun kutattumunnumwôus nashauanit, nashpe naumatue kutanakausuongash, asuh nashpe nœtamóe wunnamptamòonk?

3 Sun ne kittin mattammagœunneau? nœoche wunnashauanittœmeóg, sun yeuyeu kuppahkhetteámwœo nashpe weyausut?

4 Sun ne keteasheu chequnehtamunneau tahnœoche? tohneit ash tahnœocheyeuœok.

5 Newutche noh ánumungqueóg nashauanitto, kah monchanatamœongash ash ut kenugke kenaau, sun wutussen nashpe naumatue anakausuongash, asuh nashpe nœtamoe wunnamptamòonk.

6 Neyane Abraham wunnamptauop God, uh, kah wutch ogquonamon sampweusseonganit.

7 Newutche wahteauœok, nag wanamptogig, neh wunnechanoh Abraham.

8 Kah wussukwhonk negose nag God woh sampweogquanumau pannœowohtamweenúh nashpe wunnamptamœonk, negonne kohkœotom wehteamuk wunnaunchemœokaonk ut Abraham, anont *a* ut kuhhogkat pish wame wutohtimóneash wunanatamunash. *a* Gen. 12. 3.

9 Nemehkuh nag wanamptogig, nag wunnanumóog weeche wuñamptamwe Abraham.

10 INewutche neg ne anjitcheg nashpe unnaumatue anakausuongash, nag agwe matchenittuonganit, newutche wussukwhosu *b* mamatchenunaj nish noh pásuk, matta noh nagwutteanumœog nish wame wasukwhôsikish ut naumatuonganit, nish ussenat. *b* Deu. 27. 26.

11 Qut wahikquodt wanne howan sampweog-

weogquanumóun naſhpe naumatuonk anaquabit God, newutche *c* ſampweogquanumutčheg piſh naſhpe pomantamwog wunnamptamœonk.

12 Kah naumatuonk matta ut wuſamptamœonganit, qut *d* woſketomp niſh uſſeit, piſh wunnaſhpe pomantamunaſh.

13 Chriſt kuppohquohwhunukqun wutch ummatánummuaonganit naumatuonk, noh matanittuwahikœwanſhikqueog, neyanſukwhotik, *e* niih noh patuk matanumau noh wôoſhau ut mehtugqut.

14 Ne wunnanitteáonk Abraham, woh wunuhkukkongquneau Gentilſog naſhpe Jeſus Chriſt, onk woh nutattumunomun quoſhódtue naſhauanit naſhpe wunnamptamóonk.

15 Neematog, nutogkœwam woſketompaut, tukônogque webe œnœwaonk woſketomp, ohnch menéhketeamuk, matta howan uppohqunnumœun, aſuh ukkœutnehteaouun.

16 Yeuyeu, quoſhodtuongaſh ayimauau Abraham kah œſkannemuneoh, matta nœwau, œſkannemunneog, onatuh monáhettit, qut onatuh paſuk, kah en kœſkannemunit, noh Chriſt.

17 Kah yeu nuſſim, œnœwaonk God ut Chriſtut, ne manuhkehteomukup negonáe: naumatuonk mahche yauut paſukœe kodtumœuk kah ſhwinchag paaumœouk, matta woh toh hen tuppeheau, onk woh quoſhaumuwaonk matteagwehteauóuun.

18 Newutche ahtônk ohtag naſhpe naumatuonganit, neit matta naſhpe quoſhodtuonganinno: qut God aninnumauau Abrahamoh naſhpe quoſhodtuonk.

19 Tohkô waj neit nàumatuonganúœok? ponamup wutch matcheſeonganh, noh pajeh peyaumwout wuſkannem, noh ayimauutup quoſhoadtuonk: kah kukquttumunáp naſhpe angels ut wunnutcheganit wunnohteahuwaénin.

20 Yeuyeu wunnohteahuwaénin matta paſukœo wunnohteahéoou, qut God paſukœo

21 Sun naumatuonk neit pennein ukquoſhaumuwaongaſh God? nôohtaj! newutche naumatuonk aninnumonteaogkus, noh woh maguk pomantamoonk, wunnamuhkut ſampweogquanittuonk n'nagkus naſhpe naumatuonk.

22 Qut wuſſukwhonk upponumun wame agwe matcheſeonganit, ne quaſhodtuonk naſhpe wunnamptamœonk Jeſus Chriſt woh aninnumauoneau neg wanamptogig.

23 Qut as papeyunkup wunnamptamœonk, nanauwèhhetteamun agwe ut naumatuonganit, kuppuhôſin wutch wunnamptamœonk, ne woh ompetak wahteauwáhuwomuk.

24 Newâjeh naumatuonk, nô mo nœſchœlœwae ſantimomun kuppaſœqunnaónát Chriſtut, onk woh nuſſampweogquanumitteamun naſhpe wunnamptamoonk.

25 Qut mahche peyaumœuk wunnamptamœonk, matta wonk nutagwehtauómun Schœlœwae ſontim.

26 Newutche kenaau wunnee chanoh God naſhpe wunnamptamœonk ut Jeſus Chriſt.

27 Newutche ne adtahſœweeg kenaau kodſumweógiſh ut Chriſtut, kutogkumwœo Chriſt.

28 Na matta Jewunnœo aſnh Greekunnœo, na matta tohtogkuppiſſenúunnœo, aſuh chippinnúunnœg, na matta woſketomp kah mittamwoſſis, newutche wame kuppaſukœomwœo ut Chriſt Jeſus.

29 Kah wutchaiyôg Chriſtut, neit kenaau Abraham wuſkannemunneoh, kah nompinukeg neyáunag quoſhodtuonk.

CHAP. IV.

NAno nuſſim, noh nompinont mogkiéſuit, matta penœunnumœo wutch wuttinneumunneat tukônogque piahquttuk wame.

2 Qut agwappu kuhkœtomwehteaenuut, kah nanánuwaenùut, noh pajeh uttœcheyeuœk œſhoh unnœwanit.

3 Neyane nenawun, mogkieſúeog, nutagwappemunónup muttaohkéeu waj kutchehteomukiſh.

4 Qut pâkodche uttœcheyeun uk, God annœnau wunnaumoneh, waj hit mittumwoſſit, tannehheau agwe naumatuonganit.

5 Pohquohwhunnónat neg agwe naumatuonganit, onk woh nutattumunumumun wunnaumonuhkonittúonk.

6 Kah newutche kenaau wunnaumoniinneunk, God anœnau wunnaſhauanittœmoh wunnaumonuh en kuttahhœwout, wehquetumunat Abba nœſh.

7 Newutche ken matta wonk wuttinneumein, qut wunnaumoniin: kah toh neit ken wunnaumóniinuk, neit ken wunnompinnumwaéneumoh God naſhpe Chriſt.

8 Qut matta waheaóg God, neit kœwowuſſumomwœo neg ániitcheg matta woh manittœmégig.

9 Qut yeuyeu mahche wahheóg God, aſuh ayn God wahukqueóg, tohwaj omponchéog wonk en nœchumweſue & wenihàe waj kutchehteómukiſh, uttoh ad kodtantamóg wonk kukkeneplinneaóont.

10 Kuhkehkinneáſimwœo keſukodtaſh, kah nepâuzſaog, kah aquompiyeuaſh, kah kodtummœaſh.

11 Kœwabeſuonſhinnumwœo iſhkont tahnœoche kupponamaúonumwœo nutanakauſuonk.

12 Neematog, kœwehquetumonumwœo, unniyegk neyaniye, newutche nen neyane kenaau, matta kummatchenehúmwœo.

13 Kœwahteomwœo naſhpe nœchumweſue weyaus, kukkuhkœtomauonumwœo wunauncheh-

wunaunchemookáonk, negonáeu.

14 Kah nukquttchhitteaonk ne ohtag neyausut, matta ummishananumuh, asuh pogkenuh, qut kutattumunnimwoo neyane wut-Angelsumoh God neyane Christ Jesus.

15 Neit uttiyeu wunnanittuonk weogquttumog? newutche koowauwounumwoo, woh nagkis, woh kukkadtnitteamwoo nehenwonche kuskesukquash, kah nuttinnumonteanash.

16 Sun nen kummatwaeiyeum, newutche koonomwahunnumwoo?

17 Menuhke koowomónukquog, qut matta wunneu, nux, kodtonhookunkqueagig, nag koowomonoaáont.

18 Qut ne wunegen menuhke weogquoantamunat en ne wanegik, kah matta webe wetomunog.

19 Nummukkiésumog neg kodnekheogeg wonk, noh pajeh Christ nakeneunungquisit en kuhhogkaout.

20 Nukkodrantam koowetomununnaóont eyeu, kah nukquinuppinnunnat nuttinnontoowaonk, newutche kutchanánumunumwoo.

21 Ussekq, kodtantamógish agwe naumatuonganit, sun mat kenootamoomwoo naumatuonk?

22 Newutche wussukwhósu, Abraham neesinnaumoniyau, pasuk nashpe missinnoe mittumwossisoh, onkatog nashpe chippinnue mittumwossisoh.

23 Qut noh wachekit missinnóe mittamwossisit, weyausue neetu, qut noh wutch chippinnúe mittamwossisit, nashpe quoshoadtuonk.

24 Nish agqueneungquokish, newutche yeush nennash wunnoowaongash, pasuk wutch wadchuut Sinai, noh neechadt kenepsuonganit, noh Agar.

25 Newutche yeu Agar, wadchu Sinai ut Arabia, kah piuht kohtag Jerusalam, yeuyeu ne ohtag, kah ohteau kenepinneat weeche umukkiyeumoh.

26 Qut Jerusalam ne ongkouohtag, ne chippoonteau, ne wadtookafeog wame,

a Isaia. 54.1. 27 Newutche wussukwhósu, *a* weekontash ken mahchéyan matta woneechaneyan, pohquáish kah maush ken matta neechaan, newutche noh nonuit moocheke nechanau onk noh wasukiit.

28 Onk nenawun neematog, neyane Isaak quoshoadtue neechanog.

29 Qut neyane naut noh weyausue neekit, woikeheau neh Nashauanittue nekimitche, neyane yeuyeu.

b Gene. 21.10. 30 Qut toh noowau wussukwhónk? *b* pogkes kenepsue mittamwossis, kah wunnaumonuh, newutche wunnaumonuh kenepsue mittamwossis matta pish nompinauau wunnaumonoh chippinnúe mittumwossis.

31 Neit nematog, matta nenawun wunneechanoh kenepsue mittamwossis, qut chippunnueu.

CHAP. V.

NEwutche menehtekompóook ut chippinnuunneat uttoad Christ chippinnuwahikqueog kah ahque wonk puhtahhamog nashpe missinnáe yoak.

2 Kusseh nen Paul kuttinnonnumwoo, quoshqusaateog, Christ matta toh kittinne wunnenéhikoo.

3 Newutche wonk noowauwon en nishnoh woiketomp noh quoshqusauit, noh unnontuhquohwhon ussenat wame naumatuonk.

4 Christ wanne toh kittinne wussenehikoo, howan kenaau sampweogquanumit nashpe naumatuonk: kenukkodtumwoo kitteamonteanittuonk:

5 Newutche nenawun nashpe nashauanit, nuppahtómun annoósue sampweogquanittuonk nashpe wunnamptamoonk.

6 Newutche ut Jesus Christut qoshqusausuonk matta wunnenéhuon unoo, asuh matta quoshquiausseonk, qut wunnamptamoonk ne anakausumoouk nashpe womoauiuonk.

7 Koonequogquemwop howan kootammehikumwoo, matta woh koonoswehtamoounnaóont wanummuhkuteyeuuk.

8 Yeu nupwessoowaonk matta oomoounoo noh wehkon ukqueog.

9 Oggúhsemete seog ayimoooo wame seanit

10 Kuppauhuhtanumunumwoo nashpe Lord, pish matta kuppenowe unnantamoounaoont, qut noh wadtamehikqueog, pish ukkinnumun nehenwonche wussámaonk, howan asiit.

11 Kah neu nematog, shshpumme kuhkootomehteaon quoshquiausuonk, tohwutch ashpumme chequnehtam woskehuwaonk? neit togkussittassunoe pummetunkuppunonk matta wonk nano.

12 Napehnont nag tummehtahwhut wadtamehikqueogig.

13 Newutche nematog kummahche wehkomitteamwoo en chippinnuunneat; webe ahque auwohteagk chippinnúoonk wunnukkomunat weyaus, qut nashpe womonittuonk wadtinneumuhkoadtegk nish noh pasuk.

14 Newutche wame naumatuonk pakodche nnih ut pasuk kuttoowonganit, yeu *a* unnoowómus ketatteamung neyanoowomonat kuhhog.

a Levit 19. 18, Matth, 22. 39.

15 Qut sogkepwutteog, kah mahchipwutteog, ahqueteauook ishkont kummahtshanittimwoo.

16 Neit nissin, pomushagk ut Nashauanittoout, kah ahque pakodcheussek ukkodtantamoongash weyaus.

17 Newutche weyaus kodnushau Nashauanittoo, kah nashauanit kodnushau weyausoh, & yeug penuánittuog, newaj matta woh usseog nish ánantamógish.

18 Qut nashpe sagkompaganitteaog nashauanit, matta kutagwappumwoo naumatuonk

kuttehhetteamwop matta quoſhquſauſekig, naſhpe ahennitcheg quoſhquſauhitcheg ut weyauſut, menutch ganit naſhpe aſemukiſh.

12 Na ahquompak wanne kœu-Chriſteumœmwop, penuwohteapeog wutch wunnananittuosganit Iſrael, kah penuwohteapeog wutch wunnœwaongane quoſhodtuonganit, wanne annoôſeyóg kah wanne wa-Manittœmeyóg ut muttaohket.

13 Qut yeuyeu ut Chriſt Jeſus ut, kenaau negonae kenôapimwop, kuppaſœchhetteamwœ naſhpe œoſqheónk Chriſt.

14 Newutche noh nœnohteaonganun, noh neeſwe paſukqunhetteaog, kah ſoohkuppunau naſhauweneutunk ne naſhauohkunkqueogkup.

15 Mahtſhadtunk ut weyauſut penuanittuonk, naumatue wutannœteamœongaſh, ut kûhkœwaonganehtu, onk woh ayimun ut wuhhogkat, neeſuog, paſuk wuſkoſkétomp, nemehkuh wunohteahuwon.

16 Onk woh na neeſwe wunohteáhuau ut Godut ut paſukœinneat muhhog, naſhpe pummetunkuppunonk, néhtunk penuanittuonk ut wuhhogkat.

17 Kah peyau, kah kukkœtomwehteau wunohteaonk kenaau nôappeyogiſh, kah neg paſwopitcheg.

18 Newutche naſhpe nagum nenawun neeſwe naſhpe paſuk naſhauanit nuppeyáunnomun wutœſhimau.

19 Newutche yeuyen matta wonk kuppenuwohteaœmwœ kah kuttouohkomukqunnœmwœ, qut kœweetœtonniyeunœmwœ waneetupanatogig, kah weechianeumonche God.

20 Kah kœweekekonitteamwœ ut ukquenohtómœwóont Apoſtleſog kah quoſhodtumwaenuog, nagum Jeſus Chriſt kehche quſſukquanuit adt naſhik.

21 Noh adt wame wekitteaonk piuhſuke moehteómuk, nekin wunetupanatamwe temple ut Lordut.

22 Ut nagumunneh kenaau wonk weekekonitteaog wutche wutayeuonk God naſhpe naſhauanitto.

CHAP. III.

NEwutche yeu, nen Paule ukkobſhaginumadchch Jeſus Chriſt wutche kenaau Gentilſog.

2 Nœtamogus ummagœonk ukkitteamonteanitteaonk God, anummiimukup nogque en kuhhogkaoout.

3 Ne, naſh pe monomanſuonk nœwahteauwahikqun ſiogok (neyanſukhumomp ogguhſe, kutœwongaſh.

4 Ne agketamóg, ne woh ut kœwohtamwœ, nœwahteaonk ne ſiogok ut Chriſt ut).

5 Ne, wonkatogiſh pometuongaſh, matta wahteauwaheoneau woſketompaog wunnaumonáoh, neyane yeuyeu wahteauwahuadt en œnetupanatumwe Apoſtleſumut, kah quoſhodtumwaenuut, naſhpe naſhauanit.

6 Onk woh Gentilſog weechenompinnuacheg, kah paſukœh wuhhogkaoh, kah weeche chippunnum moadtehetticheh ukquoſhomuwaonk ut Chriſtut, naſhpe wunnaunchemœokaonk.

7 Ne nohtompeantogóhukqueh, neyanag ummagœonk ukkitteamonteanitteaonk God ne anummiyimuk, naſhpe menuhkanakauſue ummenuhkeſuonk.

8 En nuhhogkat, nen peiáiſſe ne papeiſſiſſitcheg wame waneetupanatogig, yeu kitteamonteanittuonk magan, onk woh nukkuhkœ tomuhkonat ut kenugke gentilſut, matta woh natinnehamœmuk œwenauwetuongaſh Chriſt.

9 Kah wahteauwaheonat wame woſketompaog, teaguas moehtamóonk ſaogok, ne na waj kutchiiſik mutaok adtuhtôiik ut God ut, noh keſteunk wame teanteaguaſiniſh naſhpe Jeſus Chriſt.

10 Yeu nogque in yeuyeu, mœcheke tahſhit œwaantamœonk God woi wahteauwahuwon, en negonneyeuœukiſh kah menuhkeſuongath, ut keſukque ayeuonganehtu, naſhpe moeuwekkomonk.

11 Neyânag machemohtag ukkeſontamàonk ne keſontog ut Chriſt Jeſus nul Lordumun.

12 Noh ut nutahtomun nanauontamœonk kah peyaonáonk weeche annoôſuonk naſhpe wunamptauwáonk.

13 Newutche nukkodtantam matta kuſſauunumœunnaóont newutche nœtamehpunnaongaſh wutche kenaau, ne kuſſohſumœonganœo.

14 Newutche yeu nutapeſittukquſſunnœwehtau œſhoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

15 noh nagum waj miſſahhamuk wame ádtaſhiyeuœuk keſuk kah ohke.

16 Woh kœwetuwomukqunnaóut, neyane wenauwetúmœuk wuſſohſumóonk, menehkhettinnat naſhpe menuhkeſuonk, naſhpe wunnaſhauanittœmoh, ut anomenin.

17 onk woh Chriſt ayeu kuttahhœwout naſhpe wunnamptammœonk wadchabuhkuhkonitteaog kah ahkehetteaog ut womonittinneat.

18 Onk woh kuttapenumumwœ wohtamunat, weeche wame wanetupanatogig chauguas kuſhkeſuonk, kah ſohteaonk kah mœnói kah ſohkunkquodt.

19 Kah wahteauunat œwomoauſuonk Chriſt ne matta woh wahteomuk, onk woh kenumwabetunkumwœ naſhpe wame wunnumwohtôonk God.

20 Neit noh tapenuk uſſen ahche mádtaáneuk anue wame ne wehquetumog aſuh maſantamog neyâuag menuhkeſuonk ne anakauſumœuk ut kittin nómiyeumunnónut.

21 En wuhhogkat ſohſumœonk ohtaj ut moeuwehkomonganit naſhpe Jeſus Chriſt

pannuppe

pannuppe wame pometeongaſh, muttaok matta woh kukquoſhininoog amen.

CHAP. IIII.

NEwutche, nen kobſhagkinnumadche Jeſus Chriſt koowehquetumâunumwoo woh kuttapeneungque pomuſhanaout ne wehquttuonk adt wehkomitteaog.

2 Nathpe wame peanumóonk, kah manunniſſuonk, weeche ſepe chegqunehtamóonk, makoonaitteog ut womonittuonganit.

3 Mânukanakauſeog wadchanónat uppaſukoooonk naſhauanit ut wunnohteae kenep ſuut.

4 Paſuk muhhog kah paſuk naſhauanit, neyane wehkomitteaog ut paſukquinnu nannoótinneat, ut kookookomitteaonganout.

5 Paſuk Lord, paſuk wunnamptamoconk, paſuk kutchiſſumóonk.

6 Paſuk God kah wutoóſhin wame, noh aneuhkauont wame, kah pannuppu wame, kah ut kuhhogkaóut wame.

7 Qut niſh noh paſuk kenawun kittinnumonteanan kitteamonteanittuonk, neyanukqutwhóſik ummagoonk Chriſt.

a Pſal. 68. 18. 8 Newajeh noowadt, athpuwunut, miſſinóhteop miſſinnóowonk, kah magoop magoongaſh en woiketompaut.

9 Kah athpuwunit, te guas ne, qut negonne nookoop en ne tiuhquenkquok ohke?

10 Noh nookit, noh nan wonk athpeit aongkouwe wame kekukquaſh, onk woh wunnumwohtinat wame teanteaquathiniſh.

b 1 Cor. 12. 28. 11 Kah aninnumauau nawhutche Apoſtleſoh, kah nawhutche Evangeliſtſoh, kah nawhutche Paſtorſoh, kah nawhutche Teacherſoh.

12 Wutch pannupheonat wanetupanatogig, wutche nohtompeantogáe anakauſuonk, wutche wekekonónat wuhhoguh Chriſt.

13 Noh pajeh wame kuppeyonanónut ut paſukquinauoout wunnamptamoconk, kah koowaheongan wunnaumonuh God, ut pannuppe woſketomp oneetinat, en quttuhiramoonganit paſháne kekeſukinneat ut Chriſt ut.

14 Yeuwutch onk yean matta woh wonk kumukkieſuoomun, papaúmuñúhhukquiñeat, kah wawamuwunukqunat naſhpe niſh noh wabane kuhkootomuhteaonk, naſhpe wutaſookekodteamowonganoooaſh woſketompaog, kah aſookekodteamoce wunnompeuhkohteaonk, uttoh adt aſkuhhamwehhettit oonompuwuſſinneaóut.

15 Qut wómoauſue wunnamuhkuteyeuéhettit, nag woh noh wuttinne neekinneau niſh noh ut, noh wóbuhkuhquhkont Chriſt.

c Col. 2. 19. 16 c Noh wutch, mâmuſſe muhhog wunne piuhſukehtunk, kah nohſhamwehteunk, niſhpe ne niſhnoh anaqueſuonk neaûnak, neyane menu kanakauſit, neyane quttuhwhóſik niſh noh chippi, nano nekheau muhhogkunk, oowekekonónat wuhhogkuh, ut womonittuonganit.

17 Newajeh yeu noowi, kah noowauwon ut Lordut; yeuwutche onk yean matta woh kuppumuſhauunaóut neyane pomuſhahettit onkatogig Gentilſog, ut tahnoocheyeuoout wuttenantamoonganout.

18 oowohwohtamoonganoo pohkenag, penuwohteáhettit wutch uppomantamoonganit God, naſhpe aſootuonk ut wuhhogkaóut, newutche d pohkenumóonk ut wuttahhowóut.

d Rom. 1. 24.

19 Neg mat ámattamoogig, nag magoog wuhhogkauh en nanwunnoodſquaonganit, neh nehteae uſſenat wame niihkeneunkquiſuongaſh.

20 Qut matta ne kittisne netuhtauouneau ut Chriſtut.

21 Noh nootamogus, kah kuhkootomungque ogkus neyane wunnamuhkuteyeuoo ut Jeſus.

22 Onk woh kutamaûnomwoo, papaume negonne kuppomuſhaonganoo, negonaſketomp, noh anunnuk neyane aſookekodteamoe nanweſeongaſh.

23 Kah woh kowuſkhetteámwoo ut naſhauanittoe kuttenantamoonganoowóut.

24 Onk woh kutogqunneau wuikoiketomp, noh agqueneungquiſit God, kuhkénauwéheau en ſampweſeonganit kah wuunamuhkuteyeue wunnetupanatamoonganit.

25 Newutche pogketamóg pannoowayeuwonk, niſh noh woiketomp ſampweunnonch weetatteamungoh: newutche nenawun nuppompachaſuwonittimun.

26 Muſqnanatamook kah ahque matcheſek, ahque waonch ut kummuſquanittamouonganit.

27 Aſah ahque aninnumok mattannit toh woh ápit.

28 Noh kûmootog ahque wonk kommootich, qut aynwoh anakauſitch, anakauſuwohtauutch naſhpe wunnutchegaſh ut ne wanegik, onk woh ohtau toh anumauont, neh quenauhikqunitcheh.

29 Ahque année keketoohkaonk ſohhamoootutch wutch kuttoonut, qut webe ne wanegik, ne wanegik wekekónittinneat, onk woh wunnetupanatamwáheau neh nootunkqutcheh.

30 Kah ahque nooheuk wunnetupanatamwe wunnaſhauanittoomuh God, noh naſhpe kuhkinneaſue menehkhetteaog ut pohquohwhunittue keſukkodut.

31 Wame weſogkinnoowonk, kah chenauauſuonk, kah muſquanittuonk, kah miſhontoowaonk, kah mamatcheyeuonk, amaunumunach wutch kuhhogkaout, weech wame iihkauanittuonk.

e 2 Cor. 2. 10. 32 e Kah womonittegk, nookitteáhunk, ahquoantamoadtegk, neyane God ahquoantamungqueog, newutche Chriſt.

CAAP. V.

NEwutche kenaau aſuhkoòk God, neyane newomonitcheg mukkiéſog.

2 Kah womoauſue pumuſhagk, neyane Chriſt wonk womonukqueog, kah magoòp wuhhogkuh wutche kenawun, magoònk & ſephauſuonk en Godut, wutch weetemungquok.

3 Qut nanwunnoòdſquauonk kah wame niſhkeneungquſſuonk, aſuh iahchewontamóonk, ahque miſſohhamunach kenugke kenaau neyane tapeneungquok wutch wunnetupanatogig.

4 Aſuh niſhkeneungquſſuonk aſuh mattammagwe keketoòkaonk, aſuh wahwáauwáonk ne matta wanegenninnoòk, qut ayuwob tabuttantamóonk.

5 Newutche yeu kœwahteauunneau, wanne howan nanwunnoòdſquaeuin aſuh niſhkeneunkquſſuwaenin, aſuh iahchewontamwaénin, (noh nunneukontunkoh wauſſumont) ahtoou ahtoonk ut ukketaſſoòtamœongant Chriſt kah God.

6 Ahque howan aſoòkekomukoòk naſhpe tahnoòche kuttœwongaſh, newajeh newutche yeuih ummuſquanittamœonk God nukkuhkauau mat noſwetaniòe mukkiéſoh.

7 Newutche ahque nag weeche chippinnumnôadtegk.

8 Newutche kenaau momanch kuppohkenaiyeuœmwœ, qut yeuyeu kœwequaiyeuœmwœ ut Lordut, ogquſhagk wequae mukkiéſut.

9 Newutche ummechummuonk Naſhauahit ohtean ut wame wanegik kah ſampwe uſſeonk, kah wunnamuhkuteyeuóuk.

10 Qutchehtauog uttoh en tapeneunquok ut Lordut.

11 Ahque wechaiyeumœk matta meechummue pohkenae anakauſuongaſh, qut ayuwoh áuikomœk.

12 Newutche, ne akodchuonk weogquttumunat yeuſh aſchettitchiih kemeu.

13 Qut wame niſh nogquokiih, wahteauwahuwonaſh naſhpe wequai, newutche noh wahteauwahuwadt noh wequai.

14 Newutche nœowau, *a* tœhkiſh kaéan, kah omohkiſh wutch nuppunnat, kah Chriſt piſh kittinumunk wequai

15 *b* Kuhkinneaſek kenanawompatamwe pomuſhunaout, matta onatuh mattammagwog qut waantogig,

16 Tabhumœk kutahquompiyeumœ, newutche keſukodtaſh matchitaſh.

17 Newutche ahque aſœkegk, qut woh wohtamœk uttoh ônag wuttenantamœonk God.

18 Kah ahque kogkeiſſippamœk wine, newuſſaumœſuonk, qut numwabetunkœk naſhpe Naſhauanit.

19 Kenœnœk kuhhogkaóog naſhpe ketœkamaongaſh, kah unœkamaongaſh, kah Naſhauanittoe ketœhamaong, ketœhamunk kah ayimœk wuñontœwaonk ut kuttahhœwout en Lordut

20 Nagwutteae tabuttantamœk wutch wame teanteaquaſſiniſh, God kah wutœoſhiman, ut cowesuonganit Lord Jeſus Chriſt.

21 Agwapehtóadtegk ut quſhaonganit God.

22 Ummittamwuſſiſieunk agwapehtok nehenwonche nahſukowoog, neyane ut Lordut.

23 Newutche cowesſukkiin uppuhkukquoh mittumwoſſis, neyane uppuhkukkœit ut moeuwehkomonganit, kah noh wadchánaenin muhhogkuh.

24 Newutche, neyane moeuwehkomonk agwapehtauont Chriſtoh, ne ummittamwuſſinneunk unnehheahettich nehenwonche waſukkoouh niſh noh ut.

25 OOwetlukkiinneunk womonœk kummittamwuſſœoog, neyane Chriſt wonk womontog moeuwehkomuuk, kah œche magun wuhhogkuh.

26 Onk woh wunnetupanatamwáheau kah pahkheau naſhpe nippee kutcheſſumœonk, naſhpe wuttinnœwaonk.

27 Onk woh keneepauwehukqua ut wuhhogkat, ſohſumoe moeuwehkomonk, matta ehohkanœout áſuh wuſſeſékſhanœout, aſuh nene áhunag, qut woh wunnetupanatamweyeuœ, kah matta toh unnanœout.

28 Woſketompaog ne woh wuttinnœwomunnóneau ummittamwuſſœoh neyane nehenwonche wuhhogkauh: noh womonont ummittamwoſſoh womonau wuhhogkuh.

29 Newutche aſquam kowan ſekeneamwœ nehenwonche œweyaus. qut wuſſohkommœtauun, kah wunnanawehteauun, neyane Lord ut moeuwehkomonganit.

30 Newutche nenawun uppompuhchaſuonk ut wuhhogkat, wutch weyauiat, kah wutch wuikonut.

31 Newutche yeu, woſketomp piſh nukkonau cohoh kah okaſoh, kah piſh paſukquehheau ummittamwuſſoh, kah nag neeſwe piſh paſuk weyeus.

32 Yeu miſſi ſiogok, qut nuppapamœwam Chriſt kah moeuwehkomonk.

33 Qut, niſh noh paſuk kenaau nannahſa ne nœwomononch ummittamwuſſoh, neyane wuhhogkuh, kah ummittamwuſſin quttianumonch weſſukeh.

CHAP. VI.

MUkkieſog nœſwehtók kœchetunggaœóog ut Lordut: newutche yeu ſampoi.

2 Quttianum kœſh kah kokas, ne negonneu naumatuonk naſhpe quoſhodtuonk.

3 Onk woh kœniyeuwontamun, kah woh kuſſepepomantam ut ohkeit.

4 Kah kenaau wutœoſhinneunk, ahque mœhmœoſqheuk keneechannœoog en muſquanittamunat: qut unœokhkok uppiahquttumœo

tummœonganit, kah wutauhomuwaonganit Lord.

5 Wuttinneumunneunk, nœswehtok neg kussontimomœóog neyânag weyaus, nashpe wabesuonk kah nunnukshaonk, pasukqunnœout kuttahhœwoash, neyane Christut.

6 Matta nashpe nâadtue wuttinneumunneunk, neyane waskitteahoncheg woiketompuh, qut onatuh wuttinneumoh Christ, usseog wuttenantamoonk God wutch kuttahhœwóut.

7 Weekontamwe wuttinneumuhkonittinneat, neyane ut Lordut, kah matta wosketompaut.

8 Wahteauog, uttoh an waneguk woske tomp ne asit, noh nan pish wutattumunuh Lord, asuh keneepsit, asuh chippininnâit.

9 Kah kenaau wussontimominneunk, nish nan unneheuk nagoh, ogguhseneheuk kukquogquohtomuaonganœœash: wahteauok kussontimomwœ wonk kesukqut, kah matta papenowanumóou wosketompuh.

10 Maumachiith nematog menuhkesek ut Lordut, kah ut ummenuhkesue missugkenuonganit.

11 Hogkœk wame wuttinnauwaméonk God, onk woh kuttapenumumwœ ayeuuhkonittue neepauwehtamun wutasœkekodteamowongash martannit.

12 Newutche matta nukquogquodtinnitteaumun weyaus kah wsqueheonk, qut ayeuuhkonittue negonéyeuugish, ayeuu konittue menuhkesuongash, ayeuu konittue nanânuwacheg ut pohkenatu yeu muttaohket, ayeuuhkonittue nathéenittue matcheseongash, ut quogquonuhquogkiish ayeuongash.

13 Newutche némunnumœok mamusse wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapenumumwœ ayeuuhkonittue nepauwehtamunat, ut machuk kesukod, kah sahkomog wame, neepauwehtamunat.

14 Newutche neepœok kussekanœoash patukquobsumœouk nathpe wunnamuhkuteyeuonk, kah hôgkœog nashpe mahpannégane ahhotagâe sampweusseonk.

15 Kah kusseetœóash moxinpúœug nashpe ukquagwoshwehtamoonk wunnohteae wunnaunchemœokaonk.

16 Anue onk wame, neemunumóg ogqunnègane wunnamptamoonk, ne nashpeu pish tapenumóg onthamunat wame wunnœotae annœosash machituk.

17 Kah nemunnumok, wadchanittue uppuhkukqut ahhohtag, kah wuttogkodteg nashauanit, ne wuttinnœwâonk God.

18 Nagwutteae peantamôk, nashpe wame peantamœonk kah wehquetumœonk ut nashauanittœout; kah na ut aikuhwheteagk, nashpe wame nagwutteaeyeuœonk, kah wehquetumœonk wutch wame wunnetupanatogig.

19 Kah wutche nen, onk wunontœwaonk woh nuttinnumontean, onk woh nunuânouwe woshwunum nuttœon, wahteauwahuonat ne siogkok wunaunchemœkaonk.

20 Newutche yeu, nen kehcheu anœnaénin ut kenepsuonganit: onk na woh nanouwe nuttit ketœhkon, ne woh ânœowam.

21 Qut onk woh kœwahteomwœ nuttinniyeuongash, kah uttoh ádtœ, Tychikus womonog œweematin, kah pabuhtanumœe nohtompeantog ut Lordut, noh pish kœwahteauwahikœh wame.

22 Noh anœonogkup en kuhhogkaóut nenân âunag, onk woh kœwahteomwœ nuttinniyeuonganunnónash, onk woh weekontamwahtóou kuttahhœwóash.

23 Wunnohteaonk ahtauhettich œowemattinneunk, & womonittuonk weeche wunnamptamœoonk, wutch Manit wutœshineat, kah Lord Jesus Christ.

24 Kitteamonteanittuonk wetomukquehettich wame pahketeahâe womononcheg nul-Lordumun Jesus Christ. Amen.

Wuttussukuh whôsu Rome ut en Ephesianſut nashpe Tychikus.

Wutepistleum *PAUL* ut *PHILIPPIANS*.

CHAP. I.

PAul kah Timotheus wuttinneumoh Jesus Christ, en wame conectupanatamœomut ut Christ Jesus ut, neg apit heg Philippi, weeche Eldersog kah Deakonsog.

2 Kitteamonteanittuonk apehtunkœok, kah wunohteaonk wutch Godut nœshunnónut, kah wutch Lord Jesus Christ.

3 Nuttabuttontamau num-Manittœom nish noh kummequanumununeau.

4 Nagwutt aeu ut nishnoh kuppeantamwanshinninneau wame, wehquetumon nashpe weekontamóonk.

5 Wutche kœweechayeumœowonganun ut wunnaunchemœokaonganit, wutch negonne kesukok yeu pajch.

6 Manuhkannoóseog yeu ne teaguas, noh nœche usseit wunanakausuonk ut kuhhogkaóut, pish uppakodche ussen, noh pajch ukkesukodtumut Jesus Christ.

7 Neyane tapeneunkquok yeu kuttinnânumunnunnâout papaume kenâau wame, newutche kœtahhœwóunnumwœ, newutche, ut kenepisuwonganit, kah kênœotamwontamon, kah manuhkehteauon wunaunchemœokaonk, wame kenaau kœweeche chippa-

punumœomimwœ ne nan kitteamonteanitteaonk.

8 Newutche God nœwauwaeneum, kummœcheke kodtanumunumwœ wame, ut wunnogkuſiit Jeſus Chriſt.

9 Kah yeu nœche peantamun, kœwomœauſuonk nano woh mœchekeyeuœ, ut wahteauonganit kah wahteamœonganit.

10 Onk woh kukqutchteomwœ niſh wàonegigiſh, onk woh kuppahkeſemwœ, kah matta woh kuttogkuſiittaſſummuwómwœ noh pàjeh ukkeſukkodtunmut Chriſt.

11 Nàmwameechuméog naſhpe ummechummuongaſh ſampweuſſeonk, niſh naſhpe Jeſus Chriſt, en wuſſohſumœonganit kah wauſſumaongànit God.

12 Qut nukkodtantam kœwohtamunnaóut neemàtog, niſh antyeumpaſh nano wunnenehteamwœ wunaunchemœkaonk.

13 Neit nukkenipſuongaſh wahukquotaſh, niſh wutch Chriſt pannuppe wame Pretorium, kah niſh noh ut ayeuonganit.

14 Kah monaog wemàtinneunk ut Lordut nano menehketeauhettit naſhpe nukkenepſuongaſh, nano mœcheke nanowe keketœhkontamwog wuttinnœwaonk, waune wabeſue.

15 Nawhutche wunnamuhkut kuhkœtomwehteaog Chriſtoh, wutch iſhkauanittuonk, kah wutch penuanittuonk, kah nawhutche wonk tapeneamwe.

16 Nawhutche penuanittue kuhkœtomwehteaog Chriſtoh, matta pakeu, anantogig kœtnehteauunach wutonkapunaonk ut kenepiſuonganit.

17 Qut ongktogigwomaonittue, wahteauog nen nupponit keketœhkontamunat wunaunchemœkaonk.

18 Neit teaguas? qut niſh noh ut uttóh unne woſkeche nogqùodtut, aſuh wunnamuhkuteyeuœut, Chriſt kuhkœtomuhkon, kah nen naut nœwekontam, nux, kah piſh nœwekontam.

19 Newutche nœwahteoh yeu piſh padtauomœo nœwadchanitteaonk, naſhpe kuppeantamœonganœ, kah naſhpe wutannóſuonk wunnaſhauanittœmoh Jeſus Chriſt.

20 Neyaunag nummenuhke nutaſkouwompattamœonk, kah nutannœóſuonk, matta teag nutakodchehik kœunneat, qut naſhpe wame nanouweſûonk, kah nagwutteae, yeuyeu wonk Chriſt piſh miſhehteau ut nuhhogkat, aſuh naſhpe pomantamóonk, aſuh naſhpe nuppœonk

21 Newutche pomantamon nœo-Chriſteum, kah nuppon ne aneuhamœadtuonk.

22 Qut pomantamon ut weyauſut, yeu ummechummuonk nutan kauſuonk: qut teaguas woh pepenam, wanne nœwahteoóun.

23 Newutche nanohkontap nanaſhaàe neſuog, nukkod amaim kah nœwetômonat Chriſt, ne anuè wunnegik.

24 Qut appinneat weyauſut ne anue wunnegen wutche kenaau,

25 Kah yeu ahtóonk annoóſuonk, nœwahteoh piſh kœwetomunnumwœ, kah kœwetappemunumwœ wame, wutch kummonchanunnaòut, kah wekontamoe kœnamptamóonk.

26 Ne kœwekontamœonganœ woh miſhehteaunn ut Jeſus Chriſt, wutche nen, naſhpe wonk kuppeyaonunnaóut

27 Webe kuttinnaiyeuonk nnaj neyan tapeneunkquok œnaunchemœkaonk Chriſt, onk, aſuh peyaon kah nauog, aſuh matta appeon woh nunnœtam kuttinniyeuonganœ, ne kummenehtikkompaunnaóut ut paſuk naſhauanit, ut paſuk unnantamœonganit, moaeu menuhkinitteaog wutch wunaunchemœkae wuonamptamœonk.

28 Ahque teag chepſhanukœk ut agwe ayeuhkonukqueègig, ne pahkeneunkquok kàhkinneaſuonk papaume nagoh paguaninneat, qut papaume kenaau wadchanittiñeat, kah yeu wutch Godut.

29 Newutche kenaau nanowe kittinnumonteaneau, newutche Chriſt, matta webe wunnamptauunat, qut wonk chequnéhtamunat newutche nagum, ahtauog nenan menehkinnitteaonk ne naumiyeógkup, kah yeuyeu kenœtamuneau ut nuhhogkat.

CHAP. II

NEwutche, tohneit na wekontamœoongànùuk Chriſtut, tohneit tapeneungquok nœwomœauſuonganun, tohneit toh unne wetomuadt naſhauanit, tohneit toh unne, wunnogkuſſéyeuuk kah monaneteaonganùuk.

2 Numwohtauœk nœwekontaméonk, weetànatamóadtegk, ahtoónk nenan womonittúonk, weecheketeahogkonùuttegk, paſuk miſſantamœok.

4 Toh n nahkitch naſhpe penuanittuonk, aſuh tahnœche waeenowaonk, qut peaniſéog, niſh noh onkatogigeh mithanumáhettich onk nagumau.

4 Niſh noh paſuk kenompatàmmohettékitch nehenwonche wuttaiheaſh, qut niſh noh paſuk wuttaiheoaſh onkatogig.

5 Nenan unnantamœok, neyanantogkup Chriſt Jeſus.

6 Noh ne anuſſit God, matta unnantamœop mukkœkinnœwaonk tatuppeyeuœunk God.

7 Qut miſhanánumwéhheau wuhhogkuh, kah nemun en wuhhogkat neyaneyeupneat wuttinneumuneat, kah ogqueheau neanuſſit woſketomp.

8 Kah námhet netatuppe woſketompaut, hohpaheau wuhhogkuh, kah noſwetàmwáe nuppummetonkuppunne nuppœonk.

9 Newajeh wonk God qunnunkqueù miſſiéheop, kah œwefuonganuhkauopuh ne aneukomœom wame weſuongaſh.

10 Onk

10 Onk woh nishnoh mukkuttuk nauwaeu, ut cowesuonganit Jesus, nish kesukqut kah ohkeit, kah agwe ohkeit.

11 Onk woh nishnoh meenan sampcowau Jesus Christ noh Lordeucoo, ut wussohtumcoonganit God wutcoshimau.

12 Newutche womonogig, neyaue nagwutteac noosweht amog, matta webe neyane ut anaquabeh, qut yeuyeu nano matta apean, pannupanakausek nehenwonche kcowadchanitteaonganco nathpe wabesuonk kah nunnukshaonk.

13 Newutche noh God anakausit kittinnomiyeumcowout, neeswe unnantamunat & ussenat, wutch wunne wuttapeneamcoonganit.

14 Wame ussek matta nashpe mcohmoskcowaongash kah weogquttumcoongash

15 Onk woh monteag kcochimitteaumwoo, kah matta kcowoikhittaumwoo, wunnaumonuh God, wanne kutauikomitteaawoo, ut nashaue woonki & pannoowohtamóe wutohtimóin, kenugke nag sohtumcok neyane wequanantegash muttaohket.

16 Nahtitteagk pomantamóe wuttinnowaonk, onk woh ncowekontam ut ukkesukodtúmut Christ, matta tahnooche nukquogqueinat, asuh tahnooche anakausseinat.

17 Nux, sephausue magcoon wutch aninnumwontamunat kcoanamptamcoongauco, ncoweekontam kah kcoweeche wame muskouanatamuncomwoo,

18 Nenan wutche wonk wekontamcok, kah weeche-wekontamcomek

19 Qut nutannous Lord Jesus, paswese woh anconau Timotheus en kuhhogkaout, onk woh nen nconetabantam, wahteauon toh aniyeog.

20 Newutche wanne howan nuttatupanitamcomukcoh noh kuttinnonkumóe nanawontog kuttuppiyeuonganccoash.

21 Newutche wame natinnehamwog nehenwonche wuttaiheash, kah matta nish wadtammaugish Jesus Christ.

22 Qut kcowahteomwoo ukqutchteaonk, onatuh wunnaumoniin weeche coshoh, n.weechewattinneumin ut wunaunchencookaonganit.

23 Newajeh annoósee nagum nutannoonónat teanuk, quenau nag, toh anhimuk.

24 Qut nutannóun Lord, nen nuppeyonat paswe.

25 Qut nuttenantam wunnegen nutannoonónat en kuhhogkaout, Epaphroditus nemat kah neetanakausuénin, kah neeteyeuwehteaenin, qut kutannoonaeneumwoo, kah noh aninnumwontog nukquenauhikkcowongash.

26 Newutche kukquenumukou wame kah mcocheke neuantam, newutche kencotamumwoo noh mahchinau.

27 Newutche wunnamuhkut mo mahchinau, nahen nuppoo, qut God ummonánumuh, kah matta webe nagum, qut neh wonk, ishkont woh nunneuantam ut neuantamcoonganit.

28 Newajeh nanawontamwe anconog, nauog woh kcoweekontamumwoo wonk, kah nen woh nuppée neuanatam.

29 Newutche attumunuk ut Lordut nashpe wame wekontamóonk, kah quttianumcok neyaniitcheg.

30 Newutche waj wutanakausuonk Christ nahen nuppcop, matta wohquoantamoog uppomantamóonk pakodjteauunat, aninnonsuonk en nuhhogkat, ne matta aseog.

CHAP. III.

MAumachish, neematog, weekontamcok ut Lordut, kcosukknhuumauwunnaout nan nan, matta siogkodtinno wutche nen, qut wutche kenaau wanne nukquodtinno.

2 Wabesuónook anumwog, nunnukqussuónook mat anakauhtcheg, ahqueteaucok concision.

3 Newutche neenawun quoshqusuusuonk, waususumogkut God ut Nashauanit, kah wekontamagkish ut Jesus Christ, kah matta nutannoontamómun weyaus.

4 Tukonogque nen wonk woh nutannoóntamun weyaus, howan onkatog unnantog nutahtoh uttoh woh waj annoóntam weyaus, nen mcocheke.

5 Nukquoshquswutteap swosukadtahshikquinogkok, wutch wuttauadtamoonk Israel, wutch wutchippancoonganit Benjamin, Hebrew wutch Hebrewsog, papaume naumatuonk nen Pharisee.

6 Papaume zeal, ncowosketeóh moeuwehkomonk, papau ne naumatue sampweusseonk, mon teag ncochumitteoh.

7 Qut yeush neuhhamugkish wutche nen, nish nutogquoantamunash wanteaulik wutche Christ.

8 Nux wunnamuhkut, kah nutogquoantam wame teanteaquahnish webe wannehteauonk, newutche wanegik wahheauonk Christ Jesus nul-Lordum, noh waj chequnéhtam ncowanteauonk wame teanteaquahnish, kah nutogquantamunash webe anohketeonk woh nuttumhouam Christ.

9 Onk woh namhit ut nagum, matta ahtaucoon neenwonche nussampweusseonk, ne nathpe naumatuonk, qut ne nashpe wunnamptauwaonk Christ, ne sampweogquanittuonk wutch God ut nashpe wunnamptamóonk.

10 Onk woh ncowash, kah ummenuhkesuonk wutomohkuonk, kah ncoweche chequnehtamcomónat, sgqueneunkqusseon wunnuppcoonk.

11 Toh neit ne teag wutcheu woh nuppeyontamunat wutomohkeonganco napukeg.

12 Matta newutche nummahche peyaón-

tamœo, aſuh mahche pannuppe nœoneetum: qut nutaſukaumun,woh nuttohquuuumunat ne, newaj nen wonk nuttohqunimuk naſhpe Chriſt.

13 Neematog, mátta nœowetogkémo nuhhog mahche tohqunog, qut webe yeu paſuk, wannantamon yeuſh wodtát ohtagiſh, kah ſœwéhtamon niſh negonóhtagiſh.

14 Chekeuſhom nogque ne kukkinneatunkanit wutche ne annœadtue qununkque œwehkomœwáonk Godut, Chriſt Jeſusut.

15 Newutche ne adtahihe pannuppe wunneethettit, yeu hennantamuttuh, kah tohneit ne teag penœwe unnantamóg, God piſh kœwahteauwahikqunneau yeu.

16 Qut ne wehque peyaontamòg pómuſhadtuh nenan quttuhwheganit, miſſontamuttuh ne nan teag.

17 Neematog moeu aſuhkiegk, kah kuhkinneaſek yeu ane pomuſhácheg, neyane ushennog nenawun.

18 (Newutche nœonaog pomuſhaóg, neg ánunnógkuppanneg hohtoe, kah yeuyeu kuttinnunnumwœo ut mauunat, nag áyeuuhkontogig pummetonkapunà onk Chriſt.

19 Nag œhquaiyeumœóut na paguanuonk: wunnogkus ne ummanittœom, œowaweenowaonganœo ne wutakodchuwonk, nag miſſantamwog ohkée teaguaſiniſh)

20 Newutche nuppumuſhaonganun keſukqut, newaj aſkutwompamogkut wadchanuwaen, Lord Jeſus Chriſt.

21 Noh piſh ahœwunont kuttamunge kuhhogkanónuh, onk woh ogqueheau ſohſumóe wuhhogkat, neyane ne anakauſuonk, ne naſhpe tapenuk wuſſohkomunat wame teanteaguaſiniſh en wuhhogkat.

CHAP. IV.

NEwutche nematog mœcheke womonogiſh kah quenumunógiſh, nœowekontamóonk kah nutchetukquab, nene menehtekompáuœok ut Lordut, mœcheke womonógig.

2 Nœowehquetumau Euodias, kah nœowehquetumau Syntiche nag wetanatamœothettich ut Lordut.

3 Kah ken wonk kenanompaſſumſh wunnamuhkute neſepiſſeog aninnumau yeug mittamwuſſiſſog weetanakauſumutcheg ut wunaunchemœokaonganit, weeche Clement wonk, kah onkatogig wetanakauſumutcheg, neg œwefuonganœoaſh ohtagiſh ut pomantamóe wuſſukwhonganit.

4 Nagwutteae wekontamœok ut Lordut, kah wonk nuſſim wekontamœok.

5 Kukquuſhowonganœo wahteauunaj ut wolketompahtu, Lord paſwoppu.

6 Ahque teag wuſſaume wohquoantamœok, qut niſhnoh ut, naſhpe peantamóonk kah wehquetumóonk, weeche tabantamóonk, wahteauwaheuk kuppeantamœonganœœaſh Godut.

7 Kah wuaohteaonk God, ne aeúhkomœmœouk wame wohwohtamóonk piſh nanauwehteauœomœo kuttahhœóaſh, kah kuttenantamœonganneœaſh, naſhpe Jeſus Chriſt.

8 Maumachiſh nematog, uttohàne wunnamuhkuteyeuœug, uttoh àne wuttœanûukquoh, uttoh àne ſampweyeuœug, uttoh àne pohkag, uttoh ane womantamugiſh, uttoh ane wûnuſſetunkquok: toh neit wunnetupanatamœonganneœuk, toh neit waenótummœonganneœuk, yeuſh natwontamœok.

9 Yeuſh nahtuhtauógiſh, kah attumunumógiſh kah nœotamògiſh kah namiyéógiſh, niſh uſiek: kah wunnohteaongane God piſh kœwetómukou

10 Qut nummiſhe wekontam ut Lordut, yeuyeu wonk maumachiſh kœowohquanumuonganœo wonk wunne nekin: yeu wonk kœowohquoantamunnaóh, qut kukquenahikkumwœo wunohkomœonk.

11 Matta nœoweeqquttumœo papaume quenauhikkœwonganit: newutche nummahche netuhtop uttoh aniyeh, ne nœonómaóntamun.

12 Nœowahteoh uttoh an kuttamungeyeuœomuk, kah nœowahteoh uttoh an mœchekohtómuk, niſh noh ut kah wame teanteaguaſinut nukkuhkœotomontean, wamepwunneat kah kodtupwunneat, mœchekohtauunat, kah quenauhikqunat.

13 Woh nœowame uſſenaſh naſhpe Chriſt noh manuhkéhit.

14 Qut kœoneſémwœo kœoweeche noh wuttinnumœomunneau nœotammepunaonk.

15 Yeuyeu kenaau Philippianſog wahteauœok wonk weſke wunaunchemœokaonganuœouk, wâmon Macedonia, wanne moeuwehkomonk nœoweeche noh wuttinnumœomukœok, papaume magœonk kah attumunumunat, qut webe kenaau.

16 Newutche ut Theſſalonica, kenáau kenegonſhhuwamwop paſukqut kah wonk en nukquenauwáhikqunat.

17 Matta newutche nukkodtantam magœonk, qut nukkodtantam meechummuonk woh monatic, ut ne adt wuſſuhkhumauwunók.

18 Qut nœowame attumunum, kah nummœochekohtoh, numwamechum, mahche attumunumon wutch Epaphroditus, niſh wutche kenaau, wetimungquodtue aſumungquók, tapeneungque ſephauſuonk, wáſikkiteahikqut God.

19 Qut num-Manittœom piſh magœo niſhnoh quenauwáhikqueóg neyaunag œwenauwétuonk ut ſohſummœonganit, naſhpe Jeſus Chriſt.

20 Kah en Godut, kah nœoſhunnónut ſohſummœonganútch micheme kah micheme Amen.

21 Wonkumœok niſhnoh wunnetupanatamwáen ut Chriſt Jeſusut: œowemattinnenunk ne weecha-

weechayeumutcheg kœwonkumukœwóog.
22 Wame wunnetupanatamwaénuog kœwonkumukœwóog, nahnáunne neh weechinninneumonche Ceſar.

23 Ukkitteamonteanitteaonk JeſusChriſt wetomukœok wame. Amen.
¶ Wuttuſſukkuhwhósu Rome en Philippianſut, naſhpe Epaphroditus.

Wutepiſtleum *PAUL* ut *COLOSSIANS.*

CHAP. I

Paul uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, naſhpe wuttenantamœoonk God, kah Timotheus neemattin.
2 En wunnetupanatamwaénuut, & paubuhtanumwe weemattinneunk ut Chriſt ut, neg apitcheg Coloſſe, kitteamonteanittuonk apehtunkœok kah wunohteaonk, wutch God ut nœshunnónut, kah Lord Jeſus Chriſt.
3 Nuttabuttantamauó nun God, kah œhoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt, nagwutteae paantamwanihinog.
4 Nadteuh nœtamog kœnamptamœoonganœo ut Jeſus Chriſt, kah kœwomonaonganœo wame wanetupanatogig.
5 Wutche annoósuonk ne wadchanumonteaóg ut keſukqut, ne negonae nœtamógkup ut wuttinnœwaonganit wunnamuhkuteyeue wunaunchemœokaonk.
6 Ne páaonukqueog, neyane wame muttaohket, kah meechummucœok, neyane wonk ut kenaau, nadteuh ne keſukok nœtamóg, kah wahteauóg ukkitteamonteanitteaonk God ut wunnamuhkuteyeuuk.
7 Neyane wonk netuhrauóg wutch Epaphras womonogkut nœoweeche unninneúmun, noh wutche kenaau paubuhtanumáe wunnohtompeantogomoh Chriſt.
8 Noh wonk wahteauwéhikqueog kœwomónaonganœo ut Naſhauanittœout.
9 Newutche yeu nenawun wonk, nadteuh ne keſukok nœtamog, mátta kutahque peantamwanſhinnœmun, kah nukkodtantamumun, woh kenumwabehtunkqunnaout, naſhpe wahteaonk wuttenantamœoonk, ut wame waantamœoonganit, kah naſhauanittóe wahwahtamœonganit.
10 Onk woh kuppomuſhumwœo ne tapeneungquok ut Lordut, ut wame wuſikkitteahuonganit, mahſhemeechumeog ut, nishnoh wunanakauſuonganit, kah nano, wahheog God.
11 Menehkheog naſhpe wame menuhkeſuonk, neyaſnag wuſſohſumóe menuhkeſuonk, en wame ſepepahuwaonganit, kah ſepechequnehtamóonk weeche wekontamóonk.
12 Tabuttantamauóog wutœoshimeuh, noh taphikqueog kutchippinnummoadtinneanónut wutohtaonganœo wunnetupanatamwáenuog ut wequáiyeuut.
13 Noh pohpuohwhunukqueog wutch ummenuhkeſuonganit pohkenái, kah paſœqueog ut, wuttaſſootamœoonganit womononche wunnaumonuh.
14 Noh adt ahtauog pohquohwhunittuonk naſhpe œſqheonk, ahquoantamóonk matcheteongaſh.
15 Noh anunkqutche matta nogquſſue Manit, mohtammetuónont niſhnoh oaaſinne.
16 Newutche naſhpe nagum keſteauunáh wame teanteaguaſinish, nish keſukqut, kah niſh ohkeut, nogquokiſh kah mat nogquodtinogiſh, aſuh wuſſittummóe appuongaſh, aſuh tahtootammœowongaſh, negonneyeuœogiſh, aſuh meauhkeſuongaſh, wame keſteauunaſh naſhpe nagum, kah wutche nagum.
17 a Kah noh negonohkom wame teanteaquaſiniſh, kah naſhpe nagum wame moohtaaſh. a 1 Cor. 8. 6. Joh. 1. 3.
18 Kah noh uppuhkukquoh muhhog, moeuwekomunk: noh waj kutchiſſik, mohtomegit wutch napukeg, onk woh wutaneuhkomunat niſh noh ut.
19 Ne wuttapeneaumun wutœoshin, wame ne adtahſhimmeechi uuk woh ayeumoath wuhhogkat,
20 Kah (ayik wunnohteaonk naſhpe pummetonkapuniae œſqheonk) naſhpe nagum wanohteahtunk wame teanteaquaſiniſh ut wuhhogkat, naſhpe nagum, aſuh niſh ohkeit aſuh niſh keſukqut.
21 Kah kenaau momanſh penœowohteayógiſh, kah ayeuwehteayógiſh ut kuttenantamœoonganœout, naſhpe matcheteáe anakauſuongaſh, qut yeuyeu kœnohteahikœoh.
22 Ut weyauſúe wuhhogkat, náthpe nuppœoonk, keneepauwehikqunnaout wunnetupanatamwéinnúunneat, kah matta aunchemœonittéinat, kah matta áuſkontuorganunœog ut anaquabit.
23 Nagwutteánumóg wunnamptamœoonk ohkeukkónitteaog kah menuhkappeog, kah matta ontapéhtamœunat wutch aunchemœokae annoósuonganit, ne nœtamógkup, kah ne kohkœotomaéuut up niſh oaas noh agwe keſukqut, ne waj nen Paul nohtompeantogkahimuk.
24 Neu yeuyeu nœowekontam wutch kutchequnehtauonganóoſh, kah nunnumwohtoh ne quenauwéhikœomœuk wutonkapunnaonga ſh Chriſt, ut neyauſut, newutche wuhhog, ne roeuwehkomonk.
25 Uttoh adt nohtompeantogáhimuk, neyane God chadchabe mágak ne anummiimuk wutche kenaau, pohſhane uſſenat wuttinnowaonk God.
26 Ne ſiogok ne onkwéſik wutch pome-

teonganit kah outſeonganit, qut yeuyeu wahteauwaheoneau wanetüpanatogig.

27 Negoh God cowahteauwaheuh teaguas wenauwetue wuſſohſumóonk, yeu ſiogek kenugke Gentilſog, ne Chriſt kcowetomukcoonganco, annoóſuonk wutch ſohſummcoonganco.

28 Noh kohkcotomwehteáog, nutchadchepimomun niſh noh howan, kah nukkuhkcotomauómun niſh noh howan, ut wame waantammcoonganit, onk woh neepauweheomun niſh non woiketomp pannuppe wunnetou ut Chriſt Jeſus ut.

29 Ne waj nen wonk anakauſe, manuhkeuſſeon, neyane wutanakauſuonk, noh mahhanakauſit ut nuhhogkat.

CHAP. II.

NEwutche nukkodtantam kcowahteauunnaóut ne mohſág ncotamanatamóonk wutche kenaau, kah wutche nag apitcheg Laodicea, kah ne adtahthe mat nâmohetteg nuſkeſuk ut neyauſut.

2 Onk woh wuttahhcowóaſh weekontamwatinneaſh, môayehettit ut womonittuonganit, kah ut wame weenauwetue kah pannuppe pahkontamunat ut wohwohtamcoonganit, wahteauunat wuſſiogkodtoom God, kah wutooſhin, kah Chriſt.

3 En noh ad adtahtâſik wame nompakcounne waantamóonk kah wohwohtamóonk.

4 Kah yeu nuſſin, iſhkont howan kutaſcokekomukou naſhpe wunanakcowaongaſh.

5 Newutche tukônogque mat nutappein neyauſut, qut kcowetomunuanwco ut naſhauonganit, wekontamwe naumon kconiyeuonganco, kah menuhkohtáe kcoxnamptamcoonganco ut Chriſt.

6 Newutche neyane attumunóg Chriſt Jeſus, noh Lord, nene pomuſhaunok.

7 Wadchabeteuhkoniteaóg, kah wekikônitteaóg ut wuhhogkat, kah manuhkehetteaóg ut wunnamptamcoonganit, neyane kuhkcotomonteaog, ne ut mónag weech tabuttantamóonk

8 Ahqueteak iſhkont howan kummukcokinukumwco naſhpe Philoſophie, kah tahncoche aſookekodtuonk neyane ahontſe woſketompaog, neyane muttaohkée waj kutchehteomukiſh, kah matta neyane Chriſt

9 Newutche ut wuhhogkat, appehtunk wame numwae manittówonk, wuhhogkae.

10 Kah kenaau kummiſſiſimwco ut wuhhogkat, noh wobuhkuhkcoout wame negonneyeucouk kah menuhkeſuonk.

11 En noh adt wonk quoſhquſauſſéog, naſhpe mat menutchegane quoſhquſauſuonk, amannumóg muhhogkae weyâuſue matcheſeongaſh, naſhpé ukquoſhquſauſuonk Chriſt.

12 Ncoweeche poſekinauſinnean ut kutcheſſummcoonganit, uttoh adt wonk weeche omohkcomog, naſhpe wunnamptamóonk, ne keſteunk God, noh omohkinout wutch nuppunat

13 Kah napcoóg ut kummatchekeſeongancoóut, kah ut mat quoſhquſauſue keyauſco, keteahukou moaeu, weeche nagum, mahche ahquontamunkqueog wame matcheſeongaſh.

14 Chihkhog menutchegane wuſſukwhôſue kuhkcowaongaſh, niſh ayeuhkonukqueógiſh, niſh ayeuhkonukqueagiſh, kah wutamaunumun kônunkhook pummetunkapunauwaonganit.

15 Kah magkookinnumwontog negonneyeucogiſh kah menuhkeſuongaſh, niſh woſhwe wunnahtikonaſh cowekontamcoonon anue nahhoh, ne ut.

16 Newutche ahque howan wuſſumukook wutche metſuonk aſuh wuttattamcoonk, aſuh wutche ſephauſue keſuk, aſuh wutche wuike nepauz, aſuh wutche ſaboth

17 Yeuſh onkouóhtaaſh niſh paaumcougiſh, qut muhhog Chriſt.

18 Ahqueteaucok howan kutaſookekodtumunkquneau kutonkquatunkanco, naſhpenehenwonche kuttenantamcoonganúe hohpaonk, kah wauſſumónat angelſog, uppetuk ontamunat yeuſh matta na naumógiſh, tahncoche pookit naſhpe coweyauſe unnantamcoonk.

19 Kah matta manuhkinunk muhpuhkuk, ne wutch wame muhhog, naſhpe ónohqueſuongaſh kah niſh kanepſiſkiſh, nekitteauonk anitnumwóntamuk, kah moehteómuk, wutchenegin naſhpe wunnekitteauonk God.

20 Newutche weeche nuppcomog Chriſt, wutch waj muttaohkée kutchehteomuk, tohwutch onatuh kenaau pomantamóg ut muttaohket, agwopehtamóg kuhkcowaongaſh.

21 Muſſunnumcohteógk, qutchehtamcohteogk mohmuſſunnumcohteogk.

22 Niſh wame mahthunkiſh auwohteamukiſh neyaânag woiketompae ancoteamcoongaſh kah kuhkcotomuhteaongaſh

23 Niſh wnnamukut ogqunneunkquotaſh waantamcoonganit, nehenwonche unnantamcoóngane wauſſumóonk, kah hohpcoonk kah matta wohquonumóunat muhhog, aſuh matta kodquttianumóunat tapheonat weyaus.

CHAP. III.

NEit weeche omohkeonóg Chriſt, natinnehamcok yeuſh ongkoue ohtagiſh, uttoh apit Chriſt, wuttinohkounit God

2 Kuttenantamcoonganco aſh ponamcok niſh ongkoue ohtagiſh, qut matta niſh ohkeit ohtagiſh

3 Newutche kenupmwco, kah kuppomantamcoonganco adtahtauſu weeche Chriſt ut Godut.

4 Chriſt noh kuppomantamcoongan nógquſit, neit piſh kenaau wonk kcoweeche nógquſinneau ut ſohſumcoonganit.

5 Newutche nehtaucok kuppompuhchaiyeumcoaſh niſh muttaohket ohtagiſh, nan-

wun-

wunnoodsquauwonk, nishkeneunkqussuonk, mat kuhkenue womonittuonk, matchekodcantaméonk, kah iahchewontaméonk, ne nunneukontunkane wausslumáonk.

6 Newutche yeush, ummusquantamoonk God peyaumoo ut mat noosweehtamoe mukkiog.

7 Nish paumushâogish moomanch, nish nashpe pomantamogish.

8 Qut yeuyeu kenaau wonk kutamaunumunnáoash wame yeush, musquantamoonk, chenauausuonk, ishkauanittuonk, blasphemy, nishkeyeuongath, wutch kuttoonoowout.

9 Ahque pannoowahettehteogk, newutche kummahche amaunumumwoo nukkonaskétomp weeche wutanakausuongath.

10 Kah kummahche hogkumwoo wuskoshketomp, noh weskhit neanugit noh kezheunt.

11 Na ut matta Greeksuunoog asuh Jewsunoog, adt quoshquasuonganunoog, asuh matta quoshquasuonganunoog, Barbarianunoog, Scythianunoog, keneepiilitcheg, asuh matta kaneepsegeg, qut Christ noh wame, kah ut wame.

12 Newutche hogkook (neyane neh pepenauonche God, wanetupanatogig, kah womonitcheg) wunnogkussue monaneteaongash, womoausuonk, hohpaetahhâonk, manunnissuonk, sepepahtsuonk.

13 Mukkoomaunuttegk, kah ahquoantammóadtegk, howan musquanumout howane, neyane ahquontamunkqueóg Christ, kenaau wonk ussek.

14 Kah anue onk wame yeush, hogkook womoausuonk, ne pahke neesepissuunk.

15 Kah oonohteaonk God, nanauwunitch ut kuttahhoowout: en yeu koowehkomitteamwoo wonk uppasukoounneat muhhog: kah tabuttantamweinnúook.

16 Wuttinnowaonk Christ wenauwétue apehtunkook, ut wame waantamoonganit, kuhkootomóadtegk, kah áuskontegk, nashpe ketoohamaongash, kah unnoohummaongash, kah nashauanittoe ketoohamaongash, wunnetupanatamwehteahhae ketoohamunk ut Lord ut.

17 Kah nish noh kutusseneau kuttoowonganit asuh usseonganit, wame ussek ut oowesuonganit Lord Jesus, tabuttantamook God, kah wutooshimau nashpe nagum.

18 Ummittamwussinneunk agwapehtook nehenwonche kasukoowóog, neyane tapeneunkquok ut Lordut.

19 owessukiinneunk womonook kummittamwussóóog, kah ahque weesoggenéheuk.

20 Mukkiésog nooswehtók kouchetuonganoowóog nish noh ut, newutche yeu oosekittahukqun Lord.

21 Wutoosthinneunk ahque moomoosqheuk kummukkiésuóog, ishkont nag misshanchéoog.

22 Wuttinneumunneunk nooswetok weyausue kussontimomoóog nish noh ut, matta nashpe webe náuttue wuttinneomunneunk, neyane wasekitteahancheg woiketompoh, qut nashpe nequtahteahâonk, qushook God.

23 Kah nish noh kutusseneau wuttooe ussek, neyane Godut, kah matta woiketompaut.

24 Wahteaúóg, wutch Lordut pish kutattumunumúmwoo ahtóe onkquatunk, newutche kootininneumuhkauómwoo Lord Chtist.

25 Qut noh matchenehuadt, pish wutche attumunum matchenehittuonk neasit: kah matta papenowe unnehhéoon missinninnáog.

CHAP. IV.

Wussontimominneunk, aninnumók kittinneúmoog wanegik kah ne sampwagk, wahteaóg, koosontimómwoo wonk ut kesukqut.

2 Nagwutteanumook peantamoonk, kah ne ut aikuhwheteagk, weeche tabuttantamóonk.

3 Kah peantamwanthinnean wonk, woh God noowoshwunumunkqunnanónut wunnontoowáe squoant, únneat wussiogkodtoom Christ, ne wáj nen wonk keneepseh.

4 Onk woh noowahteauwáhuwónat, ne woh anoowái.

5 Waantamwe pomushagk wutche nag poquadchit apitcheg, pohquohwuttauook uttoocheyeuoo.

6 Kukketookaonganoo nagwutteàe wunnetupanatamweyeuoutch, saltanuoutch nashpe salt, onk woh koowahteomwoo uttoh woh an nampoohamauóg nish noh woiketomp.

7 Wame nuttinniyeuongash Tychicus pish koowahteauwahukqunnáoash, noh womonogkut nematin, & pabahtanamwe nohtompeantog, kah noowecche wuttinneumutteanan ut Lordut.

8 Noh anoonogkup en kuhhogkaóut ne nan wutch, woh oowahteauunat kuttinniyeuonganoo, kah woh kuttapeteunkoo kuttahhoowóash.

9 Weechau Onesimus paubuhtànumwe, kah womonogkut oweemattin, noh pasuk kenaau, nag pish koowahteauwahikkoowóog wame nish aunagith yeu ut.

10 Aristarchus noowecche kappishagkinnitteaéneum koowonkumukou, kah Markus, wegtohtu Barnabas wunnaumonuh (papaume nagum kutattumunumumwoo anoo teamoowongash, peyaonukquéog attumunook)

11 Kah Jesus usloweset Justus, neg quoshquasuitcheg yeug webe weetanakausúmogig, en wutasootamoonganit God, yeug noowekontamwahikquog.

12 Epaphras, noh pasuk kenaau, wuttinneumoh Christ koowonkomukou, nagwutteae kutanakausuwanshikou ut uppeantam-

unat, woh kussampwekompauúneau kah kuppannuppehteauwunnaôont wame wuttenantamœwonganit God.

13 Newutche nœwauwon, kummisshe zealhuwanthhukkou, kah neg apitcheg Laodicea, kah neg apitcheg Hierapolis.

14 Luke womonit ponaskehtuwôshuénin, kah Demas kœwonkumukkouwôog.

15 Wonkumœk œwemattinneunk neg apittcheg Laodicea, kah Nimphas, kah Moeuwehkomonk ne ohtag wekit.

16 Kah yeu wussukwhonk mahche ogketamuk kenugke kenaau, ogketamwaheœk wonk ut Moeuwehkomonganit, ne ut Laodicea kah ogketamœk wonk œsukkuhwhonganœo Laodiceansog.

17 Kah unnok Archippus nanauwompatash kenohtompeantogôôwonk, ne adtumunumau ut Lordut, onk wohkuppathanésen.

18 Wonkumaonk nathpe nehenwonche nunnutcheg nen Paul, mehquontamœk nukkishpissuongath, kitteamonteanittuonk kœweteomakœo. Amen.

Wutussukkuhwhosu Rome en Colossiansog nathpe Tychicus kah Onesimus.

Negonâeu Epistle wutch *PAUL* en *THESSALONIANS.*

CHAP. I.

PAul kah Sylvanus, kah Timotheus, en Thessaloniae moeuwehkomonganit, ne en Godut wutœshimau, kah en Lord Jesus Christ, kitteamonteanitteaonk apehtunkœk, kah wunnohteaonk wutch God kœsshinnônut, kah Lord Jesus Christ.

2 Nagwutteae nuttabuttantamômun God wutche kenaau wame, kœweadtimununnanónut peantamâgish.

3 Matta ahqueteauóog nummehquontamunnanonut kœnamptamwe anakausuonganœo, kœwomoausûe anakausuonganœo, kah manunnissue annoausuonk ut nul-Lordumunnonut Jesus Christ, ut anaquabit God, kah nœsshun.

4 Wahteauog nemattinnt nog womonitteaégish, kuppepenunkqunau God.

5 Newutche nœnaunchemœkaonganun kuppeyaônukqueneau matta webe ut kutœwonganit, qut wonk menuhkesuonganit, kah ut wunnetupanatamweNashauanittœut, kah ut misshe pahkontamœwonganit, neyane wahteauóg uttoh âne woiketompayeog ut kenugke kenaau, wutche kenaau.

6 Kutasukkiyeuenuœmwœo, kah Lordut, mahche attumunumóg wuttinnowaonk nathpe mœcheke wuttamehpunàonk, nashpe wunnetupanatamwe nashauanittóe wekontamóonk.

7 Nemehkuh, kutusheómwœo wame neg wanamptogig ut Macedonia kah Achaia.

8 Newutche wuttinnowaonk God mishontoowau wutch kuhhogkaóut, matta webe ut Macedonia kah Achaia, qut wonk nish noh ut ayeuonganit, kœnamptamœonganœo nogwe en Godut seaémœo, ne waj matta woh toh éyog.

9 Newutche nag nagumœo nahtinnumwanshikqunnónog, uttoh ane peturteaog ut kuhhogkáout, kah uttoh âne quinnuppeog en Godut wutch nunneukontunkanehtu, wtussumónat pomantamwae God.

10 Kah pahhcónat wunnaumonuh wutch kesukqut, neh omohkiampoh wutch nuppunat, Jesus noh pohquohwhunnukqueog wutch musquantamœonk ne paómœug.

CHAP. II.

NEwutche kenaau nehenwonche kœwahteomweo, kuppetutteaonœonganun, ne matta tahnœcheyeuunnœo.

2 Qut mahche chequnehtamog negonae, & nutakodche nehetteamun, ne wahteauog, ut Philippi, nasnpe num-Manittœmun matta nukqusse keketœohkomun œnaunchemœkaonk God nashpe nisshepenuanittuonk.

3 Newutche nœwe quetummœwonganun, mat asœkodteamoyenœop asuh nishkeneungquedtinœp, asuh pohchœteayeyeuunœop.

4 Qut neyane tapeneamunkqueog nuppubuhtanumukqunnanônut wunaunchemœkaonk, ne nuttin éyinnean, mât wussikketeahéoneat wosketompaog, qut God, noh quajteunk nuttahhunnónath.

5 Newutche matta toh uttœche nutauwohteomun asuh wanonkœwaongash, neyane wahteaúóg, asuh onkwhôsue tahchewontamóonk, God wauwaénin.

6 Asuh matta nunnatinneáhomœmun sohsumœonk wutch woiketompaut, asuh wutche kenaau, asuh wutche onkatogig, woh weatéhhenog neyane Uppostlesumoh Christ.

7 Qut nummanunnissimun kenugke kenaau, neyane nœchachuus sohkommœunont wunnechansoh.

8 Neta:uppe menuhke kodtanumunóg, nœwekontaeumun kittinnummáununnanónut matta webe wunaunchemœkaonk God, qut wonk nehenwonche nukketeahogkounnónog, newutche kummœcheke womoausumun.

9 Newutche kummehquontamumwœo neematog nutanakausuonganun, kah nummenuhkinnitteaonganun: newutche nutanakaushmun kesukodae kah nukkonáe, matta woh kutôadtehteahéonan howan, ne kukkuhkœtomauúnimun wunaunchemœkaonkGod

10 Kenaau wauwaenuog kah God, uttoh

an

an wunnetupanatamwáe kah ſampweuſſeáe, kah matta aunchemoónitteáe, anniyeog kenugke kenaau wanamptamógiſh.

11 Neyanoowahteauóg uttoh ane wehquetumauogkut, kah tapheogkut, kah mechumuhkonogkut niſhnoh paſuk kenaau (neyane wutooſhimau wunnechanoh)

12 Kuttapeneungque ponuſhonaóut God-ut, noh wehkomukqueog en wuttahſootamoonganit kah wuſſohſumoonganit.

13 Newutche yeu matta ahque wonk tabuttantamauoogkut God, newutche attumunumog wuttinnowàonk God, ne nootamieog, kutattumunumuneau matta neyane wuttinnowaonk woiketomp, qut neyane wunnamuhkuteyeuook, wuttinnowáonk God ne maſhanakauſumoouk wonk ut kenaau wanamptamógiſh.

14 Newutche kenaau nematog kutaſukoaumwoo ummoeuwehkomungaſh God; neg apitcheg Judea, neg ut Jeſus Chriſt ut, newutche kenaau wonk kutchequnéhtamumwoo, neyaneoogiſh wutch ketatteamunganog, neyane nag wutch Jewſog.

15 Nag nuſhaog naneeſwe Lord Jeſus, kah nehenwonche ummanittoowompoomoooh & noosſwuttohukqunnónog: kah nag matta wuſſikketeahoutooog Goduh, kah panneuſſeog wame woiketompahtu.

16 Nukquitinukqunnónog unnoonat Gentilſoh woh widchanonnaóut, nunwohtinat ummatcheſeongaſh nagwutteáeu, newutche muſquanittuonk nuhkuhkungquog panuppu.

17 Qut nenawun nematinnonog, amanitteaog wutche kenaau ogguhſeſe, woiketche matta mehtahut, nano nummoocheke menehkinitteamun naumunat kuſkeſuk, naſhpe numiſhe kodtatamoonk.

18 Newajeh kodpeyaónunog nen Paule, paſukqut kah wonk, qut mattannit nootamehikqun.

19 Newutche teaguas nutañouſſuongganun, aſuh noowekontamoonganun, aſuh waenomae nutchetuhquabéin? ſunnum matta kenaau ut anaquabit nul-Lordumun Jeſus Chriſt peyont?

20 Newutche kenaau nuſſohſummoonganun, kah noowekontamoonganun.

CHAP. III.

NEwutche, ahque kehchithaog, nuttenantamumun nunnuſſiñeat ut Athens.

2 Kah nutannoonomp Timotheus ne nattin, kah wunnohtompeantoomoh God, neetanakauſuenúin ut oonauchemookaonganit Chriſt, kummenuhkehikqunnaout, kah kuttaphikqunnaout papaume koonamptamoonganoout.

3 Matta woh howan wutontapéinat naſhpe yeuſh onk punnaongaſh: newutche kowahteauunneau, ne nuttit kehtimitteanan.

4 Newutche wunnamuhkut wetomunog, negonaeu kutinnuñnaonup, piſh nutchequuehtamumun wuttammehpunaongaſh, neyanágkup kah kowahteauuneau.

5 Newutche yeu, ahque kehchithaon, nutannoteamup wahteauunat koonamptamoonganoo, iſhkont toh hen Qutchuaénin qutchhikkumwoo, kah nutanakauſuwonganun woh tahnoocheyeuoo.

6 Qut yeuyeu Timotheus wag kuhhogkaout, en hogkanónut, kah anaunchemookongqueog koonamptamoonganoo, kah kowomauſuonganoo, kah koone mehquanumoonganun nagwutteaeu, mahſhe kodtantamóg kenainneanonut, neyane nenawun wonk kenáunnunnanónut.

7 Newutche nematog, nuttaphetteamun papaume kenaau, ut wame nuttunkapunnaonganunnónut, kah nukquequénauanumoonganunónut naſhpe koonamptamoonganoo.

8 Newutche yeuyeu *a* nuppomantamumun, menehtekompauweóg ut Lordut. *a* Rom. 7.9.

9 Newutche teague tabuttantamóonk woh wonk anumauogkut God wutche kenaau, newutche wame wekontamóonk ne wekontamog newutche kenaau anaquabit nummanittoomun.

10 Nukonáeu kah keſukodaeu nummihe peantamumun, woh nunnaumumun kuſkeſukoo, kah woh nuppannupehteomun ne quenauwehikoomoouk koonamptamoonganoowóut.

11 Qut nagum God kah noonhun kah nul-Lordumun Jeſus Chriſt, monchanukqutteuh en kuhhogkaóut.

12 Kah Lord nano miſhéhhikook kah muttaanhikook en womonittinneat, kah wame woiketompaog, neyanhenog kenaau.

13 Onk woh menehketeau kuttahhoowòaſh monteag koochumitteaunnaout ut wunnetupanatammoonganit anaquabit God noonhun, ut uppeyonat Lord Jeſus Chriſt weeche wame coneetupanatamoomoh.

CHAP. IV.

NAno neit nematog koowehquetumaunumwoo kah kenanompaſſumunumwoo naſhpe Lord Jeſus, neyane attumunumieog ne woh paumuſhaog, kah woh kooſekitteaheamwoo God, ne woh netatupe nano kummiſhhetteamwoo.

2 Newutche noowahteomun chagua anoohteamowongaſh anumauwunàgkupaſh naſhpe Lord Jeſus.

3 Newutche yeu wuttenantamoonk God, koneetupanatamwahetteaonganoo, onk woh kukqueihtamumwoo nanwunoodſquauwonk.

4 Niſh noh paſuk woh oowahteauun wutahtauunat oowiſqut pahketeahahuwaonganit kah quttianatuonganit.

5 Matta nanwunnoodſquae ahchewontamoonganit, neyane Gentilſog neg matta waheunkig Goduh.

6 Howan

6 Howan ánuwununkitch, kah aſookomunkitch weematoh matta woh toh ut teaguas, newutche Lord wutannootauoh wame ne anniinitche, neyane nenawun, mahche unaunnóg kah noowauwónanónut.

7 Newutche God matta nuttiñe wehkomukoun niſhkeneunkquſſuonganit, qut wunnetupanatamweyeuoout.

8 Newutche noh jiſhánumont, matta jiſhánumauoo woſketompuh, qut Goduh, noh wonk áoumunkqueog wunnetupanatamwe wunnaſhauanittoomoh.

9 Qut papaume oowemattue womónittuónk matta quenauwahikoowoo kooſukkuhhumauununnaóut, newutche kenaau nehenwonche kukkuhkootomunkumwoo God, koowomonittinneaóut.

10 Kah wunnamuhkut kutuſſeneau nogque en wame oowemattinneat, neg wame apitcheg Macedonia, qut kenanompaſſumunumun nemattinnónog woh nano kummónonaóut.

11 Kah woh kenatwontamumwoo chequnappinneat, kah nehenwonche kutuſſeonganoo kutuſſénaóut, kah kutanakauſutánaóut kenutcheganoooaſh, neyane annoonog.

12 Onk woh kuſampweuſeáe pomuſhaumwoo, nogque en nag poquadchit, kah matta teag kukquenauwehikoonaóut.

13 Qut matta kuttenánumunnoomwoo nematog kutaſookinneaout, papaume nag kawécheg, matta kummaueounnaóut neyane onkatogig matta ahtauogig annòauſuonk.

14 Newutche wunnamptamog Jeſus nup, kah omohku wonk, neyane nag wonk kawecheg ut Jeſus ut, God piſh wunnaſhpe paſoonuh.

15 Newutche yeu kuttinnununan naſhpe wuttinnoowaonk Lord, nenawun pamontamagiſh, kah apeagiſh nó pajeh peyonat Lord, matta piſh nootamehheomun nag kaécheg.

16 Newutche nagun Lord nookeu wutch keſukqut naſhpe miſhontoowaonk, naſhpe ummiſhontoowaonk Arch-angel, kah naſhpe ummonopuhpeg God, kah neg napukeg ut Chriſtut piſh negonne omohkéog.

17 Néit nenawun pamontamagiſh kah ſequnneagiſh, piſh nooweeſhe moae ſpemanonog ut mahtogqſut, nogkuſhkauónat Lord mamahche keſukqut, kah neit piſh nummicheme wetomómun Lord.

18 Newutche taphettegk naſhpe yeuſh kuttoowongaſh.

CHAP. V.

QIt papaume abquompiyeuaſh, kah uttoocheyeuaſh matta quenauhikkoomwoo neematog woh kooſukkuhhumauununéau.

2 Newutche kenaau pannuppe koowahteomwoo, ne keſukkodtum Lord paont onatuh kowwowwaea nukonáen.

3 Newutche nag unnoowahettit wunohteaonk kah nanauwayeuonk, neit teanuk paguanuonk wunuhkukauoh, neyane neechaonk ut mittumwuſſiſſut wompequait, kah nag matta piſh pohquohhamóog.

4 Qut kenaau nematog kutapúmoo póhkenahtu, ne keſukok woh kummattanukqunnaóut onatuh kommoowaen.

5 Kenaau wame wequaiyeue mukkieſog, kah keſukodte mukkiéſog, matta koochiyeumun nukonit aſuh pohkenahtu.

6 Newutche ahque kouétuh neyane onkatogig: qut aſkuhwheteadtuh kah kuſſuhwhutteuh.

7 Newutche nag kaécheg kouéog ut nukonit, kah nag kogkeiſſippamwutcheg, kogkeiſſippamwog ut nukonit.

8 Qut nenawun wadchiogkiih keſukodtut quſſuhwhutteuh: hogqutteh wunnamptamwe kah womonittue mahpanóganit ahhohtag, kah wutche muhpuhkukqut ahhohtag annoóſuonk wutch wadchanittuonk.

9 Newutche God matta nukkéhtimukoun en muſquanittamoonganit, qut attumunamunat wadchanittuonk naſhpe nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

10 Noh napoowónukqueógkup, uttoh kittinne toohkenan aſuh kouénan, woh kooweeche pomantamoomóun nagum.

11 Newutche moeu taphettegk, kah weekekonittregk, neyane wonk ne aſeyóg.

12 Kah kowehquetumauunumun neematinnonog, wahèk naghok anakauſitcheg kenugke kenaau, kah kenanánakoowóog ut Lordut, kah kutáuſkoouhikouóog.

13 Kah woonoauſue miſhanumoouk, wutche wutanakauſuonganoo, kah wunohkonittegk.

14 Kah kenanompaſſumunumun nemattinnónog, ſampweteahhuk neg nanwiitcheg: tapheuk nag noochumwutteahhoncheg, chetanunook noochumweſitcheg, manunniſſegk nogque en wame woſketompauhtu.

15 Nanauwehteauook wanne howan matchenéhuwaon wutch ummatchenehuwaonk howan: qut micheme aſuhkomook ne wanegik, na neeſwe kenugke kenaau, kah wame woſketompaog.

16 Micheme weekontamook.

17 Nagwutteánumook peantamóonk.

18 Niſh noh ut teag tabuttantamook, newutche yeu wuttenantamoonk God ut Chriſt Jeſus ut papaume kenaau.

19 Ahque ontóhook Naſhawanit.

20 Ahque ſeéneamook kuhkootomuhteáonk.

21 Qutchehteóook wame teanteaquaſiniſh, menuhkenumook ne wanegik.

22 Kutchihontamook wame ne agqueneungquok matcheſeonganit.

23 Kah noh nagum wunnohteae Manit panuppe wunnetupanatamwahikook: kah mámuſſeu kenaſhauonkanoodog, kah kukketeahog-

teahogkonœœog kah kuhhokaéog, monteag wutchittue wadchanumunaj nô pajeh uppeyonat nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

24 Paubuh tânumukquſſu neh wehkomukqueóg, noh wonk piſh ahit.

25 Neemattinnonog peantamwanſhiñean.

26 Wonkumœk wame wemattinneunk naſhpe wunnetupanatamwe wutchipwuttœnapwuttuonk.

27 Kummechumuh kôunumwœ naſhpe Lord, yeu wuſſukwhonk ogketamunaj kenugke wame wunnetupanatamwe wemattinneunk.

28 Ukkitteamonteanitteaonk Lord Jeſus Chriſt wetomukœk. Amen.

Yeu negon-wuſſukwhonk en Theſſalonianiog, wuttuſſukuhwhoſu Athens.

Nahotôeu Epiſtle wutch *PAUL* en *THESSALONIANS.*

CHAP. I.

PAUL kah Silvanus kah Timotheus, en Theſſalonienſe moetwehkomonganit, en Godut nœſhunnónut, kah Lord Jeſus Chriſt.

2 Wuñetupanatamoonk apehtunkœk kah wunohteaonk wutch Godut nœſhinnónut, kah Lord Jeſus Chriſt.

3 Mœhche nagwutteae nuttahuttantamauómun God wutche kenaau nematinnoneg, neyane tapeneunkquok, newutche kœnamptamœonganœ miſſiégen, kah kœwomonittuonganœ wame kenaau miſhehteauun.

4 Nemehkuh nenawun nœwoweenœœmun newutche kenaau, ut unmœuwehkomunganchtu God, newutche kummanehtamœonganœ kah kœnamptamœonganœ, ut wame kœwoſkhetteaonganit, kah kœtamehpannaonganœœaſh, niſh chehqunehtamógith.

5 Ne wahteauwahuwae ukkuhkiñeaſuonk wuſſampwe wuſſittumóonk God, onk woh kuttape ogkemutteamwœ wutaſſœtamœonganit God, ne waje wonk chequnehtamóg.

6 Newutche ne ſampweuſſeonk ut Godut onkquttauónat wuttamehpunaonk nag wadtamehukqueógig.

7 Kah kenaau wadtamehetteaógiſh, anwôſinóonk weeche nenawun, Lord Jeſus nogquñit wutch keſukqut, weeche ummiſhe Angelſumoh.

8 Kuſſinnáut nœoteau, wutannœtauônat nah mat wahéonegeh Goduh, kah mat noſwetamœonegeh œnaunchemœkaonk nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

9 Neg piſh ſaſamatahwhutcheg naſhpe machemohtag awakompanáonk, wutch anaquabit God, kah wutch wuſſohſumóe menuhkeſuonganit.

10 Peyont wuſſohſummœwœunónat ut œneetupanatamœomut, kah monchanatamœunónat ut wame neg wanamptogig (newutche nœowauwaonganun kenugke kenaau wunnamptamunáh) ut ne keſukok.

11 Newutche wonk nagwutteae kuppeantamwanſhinumun, num-Manittoomun woh kutogquanumukkou tapenumuk yeu œwehkommuwaonk, & pakodcheuſſen wame œneetapeneaumœe œneetuonk, kah wunnamptamœoe anakauſuonk naſhpe menuhkeſuonk.

12 Ne œweſuonk nul-Lordumun Jeſus Chriſt woh ſohſumœmœ ut kuhhegkaóut, kah kenaau ut nagum, neaunag ukkitteamonteanitteaonk kum-Manittœmun, kah Lord Jeſus Chriſt.

CHAP II.

ONK kenanompaſſ munumun nemattinónog, naſhpe uppeyaonk nul-Lordumun Jeſus Chriſt, kah naſhpe kummœonganun en wuhhogkat.

2 Ahque teanuk nunnukſhonch kuttenantamóonk, aſuh wuttamanatamunnach, aſuh naſhpe naſhauanit, aſuh naſhpe wuttinnœwáonk, aſuh naſhpe wuſſukwhonk, neyane wutche nenawun, ne, ukkeſukodtum Chriſt paſwohteau.

3 Howan aſœkekomukœhteóg uttoh ut, newutche matta ne keſukok piſh peyaumunœ, kuttumma pogketamœonganuuk negonne, kah noh matcheſeae woſketomp wahikquſſu, paguanittue wunnaumoniin.

4 Chekeuſhónont kah ânue tohſhinont wuhhogkuh wame ne wehkumonche God, aſuh wauſumoncheg, nemehkuh, onatuh God, apit wuttempleumut God, nahtitteadt wuhhogkuh noh God,

5 Sun matta kummehquontamœomwœ aſhpame wetomunóg yeuſh kuttinnunnaópaſh?

6 Kah eyeu kœwahteomwœ teaguas wadtamehikquit, woh œwaſhónat, ut wutaquompiyeumut.

7 Newutche ſiogok matcheſeonk mahche anakauſumœ, webe noh yeuyeu wadtamehit, piſh wuttamhuau nô pajeh amaunonat.

8 Neit noh matchetowaen piſh wahikquſſu, neh piſh Lord ummahtſhano naſhpe wunnaſhauonk wutch wuttœnut, kah piſh upaguanuh naſhpe wuſſohſumóe uppeyaonk.

9 Nagum noh uppeyaonk neyân-g wutanakauſuonk Satan, naſhpe wame menuhkeſuonk, kah kuhkinneaſuongaſh, kah pannœowae monchanatamœongaſh.

10 Kah naſhpe wame aſœkekodteamœe

panneseongash, ut nag paguanitcheg, newutche matta attumunumœog womantamunat wunnamuhkuteyeuuk onk woh wadchanónat.

11 Kah newutche yeu, God pish nah wutannœnuh en menuhke pannœwohtamœonganit, woh wunnamptamunnaóut panœwaonk.

12 Nag woh wame micheme wutawakompunnonaóont, neg matta wanamptamœgig wanamuhkuteyeuuk, qut weekontogig matsampweusseonganit.

13 Qut mos mœhche nagwutteae nuttabuttantamauonan God newutche kenaau nemattinónog, womonukqueog Lord, newutche God wutch waj kutchiink kuppepenunkou en wadchanictuonganit nashpe œnetupanatamwahuwaonk Nashauanit, kah kœnamptamœonk wanumuhkuteyeuuk.

14 Ne adt wehkomukqueòg nashpe nœonaunchemœkaonganun, attumunumunat wussohsumóonk Lord Jesus Christ.

15 Newutche nemattinónog, menehtekompauœk kah menuhkenumœk kuhkœtomuhteaongash nish kohkœtomonteaókupash, asuh nashpe kuttœonk, asuh nœsukkuhwhonganumonut.

16 Neit, nagum nul-Lordumun Jesus Christ kah God nœshun, noh womonukqueog, kah aninnumungqueog machemohtag wekontasnóonk, kah wunne annœsuonk nashpe kitteamonteanittuonk.

17 Wekontamwatauutch kuttahhœwóash, kah menekkhikœk ut nishnoh kuttœwonganit, kah anakausuonganit.

CHAP. III.

MAumachiish nemattinnonog peantamwanshinnean, wuttinnœwaonk God woh nanoushaunœo, kah woh sohsumœmœo neyane kenugke kenaau.

2 Onk woh nuppohquohwhunnitteamun wutch mat nahheoncheégig, kah matchetoenúog, newutche wame wosketompaog matta wunnamptamoog.

3 Qut Lord paubuhtanumukqusu, noh manuhkehikqueog, kah wadchanukqueóg wutch matchitut.

4 Kah nummenuhke annoósimun ut Lordut papaume kenaau, woh na neesse kutussenaóash, kah pish wonk kutussenaoash nish anœnunog ish.

5 Kah Lord sampœwutauutch kuttahhœoash en womononat God, kah en manunne paheonat Christ.

6 Kah kutannœnumun neemattinnonog ut œwetœonganit nul-Lordumun Jesus Christ, woh kutamohkauonaout nish noh œwematin noh nanwiyeue ponushad, kah matt neyane kuhkœtomuhteaong ne attumunumungqueog.

7 Newutche kenaau kœwahteomwœo uttoh woh an asuhkiyéog, newutche matta nanwéniyeumun kenugke kenaau.

8 Asuh matta nummechœmun howan uppetukqunnunk, ne toh ut, qut anakausue & menuhkinneteae nutanakaulimun nukonaeu kah kesukodtaeu, woh mat nut ôadtéhteahôunan howan kenaau.

9 Matta newutche mat nutahtauœunan menuhkesuonk, qut nutàimunnanónat kutussennœwonganun kutàsukiinneanónut.

10 Newutche wetomunog, yeu kuttinne annœnunan, matta howan anakausegk, meetsehkitch.

11 Newutche nœtamumun nàwutche kenugke kenaau nanwiweseog matta anakausseog, qut nœnumimaog.

12 Eyeu nutannœnóunónogineyániitcheg kah nœwehquetumauôunónog nashpe nul-Lordumun Jesus Christ, wunohteae anakausshettich kah mechhettich nehenwonche uppetukqunnunganœo.

13 Qut kenaau nemattinnônog ahque saunnumœok wunneseonk.

14 Howan mat nosweetamœog nuttinnœwaonganun nashpe yeu wussukwhonk, kuhkinneasegk noh wosketomp, kah weetomuhteok, onk woh akœdchu.

15 Qut ahque ogquanumok matwaut, qut ausshkomœok neyane weemattinneat.

16 Onk nagum wunnohteae Lord, nagwutteaeu aninnumungkœok wunohteaonk nish noh ut, Lord wetomukœok wame.

17 OOwonkummuwaonk Paule, nashpe nehenwonche nunnutcheg, ne kukkinneasuonk wutche nishnoh wussukwhonk: ne nuttiasukhumun.

18 Ukkitteamonteanitteaonk nul-Lordumun Jesus Christ wetomukœok wame Amen.

Nahohtóeu ut Thessalonianseg wuttissukwhosu Athens.

Negonáeu Epistle wutch *PAUL* ut *TIMOTHY*.

CHAP. I.

PAule uppostleumoh Jesus Christ nashpe wutannœteamœonk God nuppohquohwussuaéneum, kah Lord Jesus Christ nutannoósuonganun.

2 Ut Timothie nehenwonche nunnaumon ne wunnamptamœonganit, kitteamonteanitteaonk, monaneteaonk, kah wunohteaonk wutch God kœshunnónut, kah Jesus Christ nul-Lordumun

3 Neyane kenanompassumunup-ashkuppumme apinneat ut Ephesus, aóon Macedonia, woh nawhutch kummechumuhkonónaóut matta ukkuhkœtomwehteaunnaóut penowe

nowe kubkœotomwehteaonk.

4 Aſuh matta wunnœtauóunat nanwonchemœoch, kah matwéhkukquoetaongaſh, niſh ayimœugiſh natœtomuhteaongaſh, teaogu onk niſh manittœe wekehónuwaongaſh, ne ut wunnamptamœonganit.

5 Nano auwóhteaonk naumatuonk ne womoauſuonk wutch pahke metahut, kah wutch wunne metahhannit, kah wutch mat eiantukie wunnamptamóonk.

6 Niſh wutche, nawhutche amaéog quinnuppeog en tahnœoche moomœolquttœwonganit.

7 Kodtantamwehettit ukkuhkœotomwehteaenûunneaóut naumatuonk, mat wohtamohetteg toh anœowahettit, aſuh toh an pahkœwahettit.

8 Qut nœowahteomun naumatuonk wunnegen, howan naumatue auwohteadt.

9 Yeu nœowahteauunan, naumatuonk matta wutche kezheau ſampweuſſeaenuh, qut wutche nanwiyeuog, kah mat noſwetamœogig, wutche mat agqueneunkquſſek Godut, kah wutch matchefé innûog, wutch matta waneetupanatamœogig, kah mamiſhantamweinnûog, wutche nathoncheg œoſhœoh, kah naſhoncheg okaſœoh, wutche nuſhehteaenûog.

10 Wutche nanwunnœdſquaenuog, wutche neg niſhkheoncheg wuhhogkáoh wutch woſketompuh, wutche komœotukig woiketompuh, wutch pannœowaenuog; wutch pannœowae chekeyeuwacheg, tohneit teag onkatuk penoweyeuœouk ſampwe kuhkœotomwehteaonk.

11 Neyane wuſſohſumóe wunaunchemœokaonk wunnanumóe God, ne paubuhránumimukup.

12 Kah nuttabuttantumau Chriſt Jeſus nul-Lordumun noh tapenumwahikqueh, newutche nutogquanumuk paubuhranumwenúut, nupponukqunnat nohtompeantogóœwonganit

13 Negoñae nen blaſphemaénûweyeump, kah woikehuwaenuœop, kah nummatchenehuwaenuœop, qut nutattumunum monaneteaonk, newutche nutaiſooke uſenap, ut pannœowohtamunat.

14 Kah ukkitteamonteanitteaonk nul-Lordumun mœocheke mœonat, weeche wunnamptamóonk, kah womoauſuonk, ne ohtag ut Chriſt Jeſus.

15 Yeu wunnamptamóe unnœwaonk, kah tapenumœomœo wame attumunumunat, Chriſt Jeſus peyau muttœo kit wadchanónat matcheſeaénuh, neg nen nogonéyeuweh.

16 Qut, newutche yeu waj attumunumup monanete onk onk ut nuhhogkat negonne Jeſus Chriſt woh nahtitteau wame wuſſepepahuwaonk, wutche neyaneneunkquok nag piſh ompetak wannœptauoncheg, en micheme pomantamœonganit.

17 Nano, en ketaſſœt michemapit, matta woh napœok, matta woh nogquſteg, noh webe waantamwe God, quttianumunaj, kah fohſumœonaj micheme kah michemc. Amen.

18 Yeu neechumuhkonitteonk kuppauhuhtanumunun nunnatmon Timothy, neyane quoikáe mihohhamœongaſh negonuhkongqueaniſh, onk woh kutayeuhteam wunne ayeuteaonk, naſhpe niſhoh.

19 Menuhkenumon wunnamptamóonk, kah wunne metahhannit, nawhutche ne pagketogig papaume wunnamptamœonk ayimwog kohkœomœout kuhtœonog.

20 Nag wutche Hymeneus kah Alexander, neh anumauogkeh Mattannit, onk woh nehtuhtauog matta blaſphemonat.

CHAP. II.

NEwutche nœowéhquetum, negonneu, wehquetumœongaſh, peantamœongaſh, peantamwanſhehteaongaſh, & tabuttantamœongaſh, ayimauónat wame woſketompaog.

2 Wutche ketaſſœtimwog, kah wutche wame neg nanánuwácheg, onk woh manunne kah wunohteae nuppomantamumun, ut wame manittóonganit kah ſampwanumukquſſinneat

3 Newutche yeu wunnegen, kah tapeneunkquodt ut anaquabit God nuppohquohwuſſuaenéumun.

4 Noh kodtantog wame wadchanónat woiketompaog, kah peyonat wahteauunat wunnamuhkuteyeuuk.

5 Newutche paſuk God, kah paſuk wunohteahuwaenin naſhauwe ut woiſketompaut kah Godut, woſketomp Chriſt Jeſus.

6 Noh maguk wuhhogkuh manœohwháonk wutche wame, œwauwónat ne woh adtœcheyeuœok.

7 Ne adt keihtimumuk nukkuhkœotomwehteaenûunneat, kah Apoſtle, (noonomwam ut Chriſtut, kah matta nuppannœowam) kuhkœotomwehteaenin Gentiſſut ut wunnamptamœonganit kah wunnamuhkuteyeuœut.

8 Newutche nukkodtantam uppeantamunnaóut woſketompaog niſh noh ut, tahſhinnummohettit pahke wunnutchegamoaſh, matta muiquanittamwe kah chananatamwe

9 Netatupe wonk, mittamwuſſiſſog aninnauwóhaushettich, weche akodchuonk kah manunniſſuonk, matta keehtœohquûu, aſuh naſhpe gold, aſuh naſhpe nompakounnaſh, aſuh naſhpe wûnhogkœunaſh.

10 Qut (neyane ne tapeneunkquok mittamwoſſiſſog attumunumwehhettit peantamóonk) naſhpe wunanakauſuongaſh.

11 Mittamwuſſiſſog chequnnée netuhtauwehettich naſhpe wame agwe wutappinneaóut.

12 Qut matta nuttenanumoh mittamwoſſis kuhkœotomuhkonat, aſuh wunnemunum-

unat wunnanauwunónat woſketompuh, qut chequnapitch.

13 Newutche Adam kuhkenauweheop, neit Eve.

14 Kah Adam matta aſſookekomop, qut mittamwollis aſſookekomit noh matcheſu.

15 Qut piſh wadchinau ooneechaninneat, nag nagwatteanumwehettit wunnamptamoonk, kah womoauſuonk, kah wunnetupanatamoonk, weeche manunniſuonk.

CHAP. III.

YEu wunnamuhkutée yeuwonk, woſketomp kodtantog aninnohſuenúe nohtompeantogain, wunnakauſuonk kodtantam.

2 Nohtompeantog neit woh monteag wutchimaſ, nequtookauau, aikuhwheteau, quiſiihhou, wunneniyeu, wunneneénuwaenaoo ut weekit, wunnekunkootomwenteaenúoo.

3 Matta weekippamoo wine, matta mekonteaenaoo, matta neehneeteao niihkeneung que aneuhamohettúonk, qut manunniiu, matta moohmoosque noowoou, matta iachewontamoo.

4 Wunne nanawuñum nehenwonche week, ummukkiyeumon agwe appehheuh, nathpe wame manunáiyeonk.

5 Newutche woſketomp matta wahteauoo toh woh an nanawunuk nehenwonche wek, uttoh woh wuttinne nanawontamun ummoouwehkomunk God.

6 Matta wuike peantamwaen, iihkont tohſhinukqut pittuánumoonk, won penuſhau en wuſſummaonganit mattannit.

7 Nano, wunne waeenómunaj wutch nag poquadchit apitcheg, iihkont penuſhau en kekontuonganit & wutappéhanit mattannit

8 Netatuppe wonk Deakonſog manunnaihettich, matta neeſontowahetteitch, mat weekſippamohetteitch wine, mat neehneteahetteitch niſhkeneungque aneuhamóhetteongaſh.

9 Manuhkinuk wuſſiogkodtoom wunnamptamóunk, ut pahke merahhannittoout.

10 Kah yeug wonk negonne qutchehhenach, neit auwohteahettich wutannófuonk Deakon, mon teag wutchimomuk.

11 Neyane wonk ummittamwuſſinneunk manunnaihettich, matta kekomuwahetteitch, quſſuhwehettich, paubahtanumukquſſehettich niſh noh ut.

12 Deakonſog nequtookauwáhettich, wunne nanauwunáhettich wunnechanſooh kah nehenwonche wekuwoaſh.

13 Newutche nag wanauwohteacheg Deakonſe aninnohſuonk, aneubamauwaog ut wuhhogkaout, eiyánukkuhque wunnegenit, kah miſhe menuhkeſuonk ut wunnamptamoowonganit, ne ut Chriſt Jeſus ut.

14 Yeuſh kooſukkuhhumauununaſh, annoóſeon kuppeyaonunat paſwe.

15 Qut ſepohteaon, onk woh koowahteoh uttoh woh ániyean ut wekit God, ne ummoeuwehkononk pomantamwae God, wunnépatuhquonk, kah wutapuonk wunnamuhkuteyeuoouk.

16 Kah matta channoowáe, miſſi wuſſiogkodtoom manittoonk, God nógquiſſeup ut weyaufut, ſampweoquanumop ut Nathauanittoout, nauop nathpe Angelſoh, noh kuhkootomoohkonah ut Gentilſut, wunnamptamunah ut muttaohket, attumunop en ſohſummoonganit.

CHAP. IV.

ONk Naſhauanit pahke noowau, ogkomáe ahquompak piſh nawhutche amaéog wutch wunnamptammoowonganit, ahchuſittoowáhettit, panneſoohtéaenúe naſhauanittooh, kah ukkuhkootomwehteaonganoooaſh mattannittoog.

2 Eiantukie pannoowahéttit, ummetahbannittoomoouh mánuhkiſwut nathpe kſompiſhkittáe moowóhſhog.

3 Quhteiteaog weetauadtuonk, kah ukkéhchittuhhantamunnaóut meetſuongaſh, niſh God keſteunkupash attummunumunat nathpe tabuttantamóonk, nathpe nag wunnamptogig, kah wahteunkig wunnamuhkuteyeuoouk.

4 Newutche niſh noh oáas wutch Godut wunnetu, kah matta teag iiſhontamoonn, attumuaumuk nathpe tabuttantamóonk.

5 Newutche wunnetupanatamwahtin nathpe wuttinnowaonk God, kah peantamóonk.

6 Mehquontamwaheadt keematog yeuſh, ken piih wunne wunnohtompeantogomoh Jeſus Chriſt, annoohkauwunumuk wunnamptamwe noowaonganit, kah wunnekuhkootomwehteaonganit, ne attumununan.

7 Qut pogketaih naniſhkontamóe kutchiſquae nanwonchimmoongaſh, kah unawohteaih kuhhog ut manittóoonganit.

8 Newutche muhhogkae auwohteaonk ogguhſompámukquodt, qut manittooonk miſhompámukquodt niſh noh ut, ahtoomoo quoſhodtuongaſh yeuyeu ut pomantamoonganit kah ne paómoug.

9 Ne wunnamptamwe unnoowáonk, kah tapenumoomoo wame attumunumunat.

10 Newutche, ne waj anakauſeog, kah chequnnehtamog kekontuongaſh, newutche nuppaubuhtanumomun pomantamóe God, noh pohquohwhunont wame miſinninnúh, nahnáunne yeug wanamptogig.

11 Yeush nag unnanoos kah kuhkootomau.

12 Howan iiſhontogitch kooſkénúoonk qut ken uhſhuaénuih ut nag wanamptogig, ut kuttoowonganit, ut pomuſhaonganit, ut womoauſuonganit, ut nathanittoout ut wunnamptamoonganit, ut pahkeſuonganit.

13 Nó pajeh nuppeyonat, menuhkenih ogketamunat, wehquetumoonganit, kuhkootom-

kœtomwehteaonganit.

14 Miſhanontogon magœonk ne ahtouan, ne anumauunumuk nashpe quoshae miſſohhámœonk, nashpe ponamôonk wunnutchegash Elderſog.

15 Miſſantash yeush, ne nogqueenin mamuſſe kuhhog, kutaneuhumonteaonk woh nogquodt ut wame.

16 Nunnukquiſſish kuhhog, kah en kuhkœtomwehteaonganit, nish nagwutteansh 3 newutche ne uſſean, pish naneeiwe kœwadchan kuhhog, kah neg nœtunkqueaneg.

CHAP. V.

AUſhkomuhkon elder, qut nanompaſſum onatuh wutœshinneat. Kah wuſkenuog onatuh weemattinneat.

2 Kutchiſquaog neyane wutokaſinneat, ſquaog onatuh œwetompaſſuinneat, ut wame pahkeſuonganit.

3 Quttianum ſekouſquaog, wunnamuhkut ſekouſquahettit.

4 Qut howan ſekouſq wunneechanit, aſuh wutogkomuneechanit, nag negonne netuhtauwehettich nahtuhkonat womoauſuonk wekuout, kah onkquttauonat cochétuonganœuh, newutche yeu wunnegen kah tapeneunkquot ut anaquabit God.

5 Qut noh wunnamuhkut ſekouſquait, & nohſiit, pabuhtanumau Goduh, kah nagwutteanum wehquetumœongaſh kah peantamœongaſh nukonáe kah keſukodáe.

6 Qut noh tapeneaumoe pomontog, nuppœo, aſh pomantog.

7 Kah yeuſh ummeechumuhkonónuſh, onk woh monteog wutchimóog.

8 Qut howan matta quoſhauwehtamœog wunnéhenwonchiyeum, qut náhnáunneu yeuh ut nehenwonche wekit, pannœwohtam wunnamptamœoonk, kah anue matchetœmau pannœwohtamunutcheh.

9 Ahque ſekouſq neemunitch en ogkemaonganit, aſq nequtta tahſhinchage kodtumwohkomœog, wunnukquttœwaſukiónat.

10 Waeenomoo wunanakauſuonganſh, nauwunont wunneechanoh, apúquit penuwohteuh, kutcheuiſſeetauont wunneerupatamwoh, aninnumaont neh onkuppunántcheh, menuhke nœſwukkog niſhnoh wunanakauſuonk.

11 Qut ſekouſquaéſog mukkœnók, newutche nœche nanwunnœdſquantammóhettit ayeuuhkone Chriſtut, nag woh weetauadteáog.

12 Neemenumwog auwakompunáonk, newutche pogketamwog negonne wunnamptamœonganœo,

13 Kah wonk netuhtauog ſeſegenamœonk, óhontſikkómukkéog, kah matta webe ſeſegenamwog, qut wonk kogkehtumœog, kah nœnumimœog woſketompuh, yeuog niſh matta woh ánœwahettegiſh.

14 Newutche nukkodtantam ſquaog œweetauagkonáont, œneechon nneéont, nanauwunnumohettich wetu, kah ahque wunnúhkomwehettich jiſhanitteaenin kekomónat.

15 Newutche nawhutch mahche aſſaéog aſuhkaue Mattannittœoh.

16 Howan woſketomp aſuh mutramwuſſis wunnamptog, kekaut quomit, nanouwunahettich, kah ahque moeuwehkomonk cadtehteómœoitch, onk woh nag nanouwunóog ſekouſquahettit wunnamuhkut.

17 Elder ſog wunne nanauwunnumwéhettit, wunne og quanumunach tapenumuk papaſhke quttinittúonk, nahnáunnu nag anakauntcheg ut wuttinnœwaonganit, kah kuhkœtomwehteaonganit.

18 Newutche wuſſukwhonk nœwau, *a* Onkquttœnápunóhkon ox tahtaſhikog weatchimiñeaſh 3 kah *b* anakauſuénin tumuhhouau wutonkquatunk. *a* Deu. 25.4. *b* Mat. 10. 10.

19 Wunnamptamauwóhteógk nag taſhpunonnáhettit elderoh, qut anaquabhettit neeſuog aſuh niſhuog wauwácheg.

20 Neg matcheſecheg auſhkomuk wame anaquabhettit. onk onkatogig wonk woh wabeſuog.

21 Kummeechumuhkonſh ut anaquabit God, kah Lord Jeſus Chriſt, kah pepenamwe angelſog, onk woh yeuih kukkehkinneaſinaſh matta uhquanumauóunadt paſuk, matta onkatuk uſſehkon wohquanumáonk paſuk matta onkatuk,

22 Ahque ponamau tiatche kenutchegaſh howae woſketomp, aſuh weeche chippinumœomuhkon onkatogig ummatcheſeonganaœaſh pahke nanauweh kuhhog.

23 Ahque nano wuttattaſh nippe, qut ompataſh ogguhſe wine wutche kuppœchenau: kah nagwutteae kenœchumweſuongaſh.

24 Nawhutche woſketompaog ummatcheſeonganœaſh negonne woſhwemoath negonohkomœmœaſh wuſſittummœonganit, kah nawhutche wunœſukomunáoaſh.

25 Neyane wonk nawhutche œnanakauſuonganœœaſh, niſh negonáeu wahikquodtaſh, kah nag penuwayeuwutcheg matta onkwhôſinœ

CHAP. VI.

NEadtahſehettit wuttinneumunneunk agwe kenepſuonganit, ogquanumáhettich nehenwonche wuſſontimomœoh, tapenumunat wame quttianittuonk; ne œweſuonk God, kah ukkuhkœtomuhteaonk woh mat blaſphemaunœo.

2 Kah nag wuſſontimomœouh wunnamptamunit, ahque jiſhanumahettich newutche œweemattittuog, qut aynwoh anunnumauóg, newutche nag wunnamptamwog, kah womonóog, kah weeche nahwuttinnumwog ne aſeanſhitteáog, yeuſh kuhkœtomwehteaſh, kah wehquetuſh.

3 Howan penowe kuhkootomwehteadt, & matta wetuodtamoog wonegigish kuttoowongash, ukkuttoowongash nul-Lordumun Jesus Christ, kah kuhkootomwehteaonk neyaunag manittoóonk.

4 Noh pittuanumoo, wanne teag wahteoou, qut wutchinnau natootomuhteaongash, kah penuanittue kuttoowongath, ne womoong iinkauanittuonk, pennanittuonk kekontuonk, metcheunnanittuongash.

5 Ummoohmoosquenittuong noowash nashpe woiketompaog aneuk wuttenantamoonganoowash, kah wanne ahtauog wunnamuhkuteyeuouk, unnantamwog aneuhomauaonganoo ne manittoóonk, neh amohkauoncheh.

6 Qut manittóoonk weeche tapeneaumoonk ne missi aneuhamóadtuonk.

7 Newutche matteag nuppaudtauomun yeu muttaohket, kah wunnamuhkut matta woh teag nuhchhoowuttaoomun.

8 Kah ahtauog metsuonk kah hogkoonk, tapanatámuttuh.

9 Qut nag kodweenauwekitcheg, penushaog ut qutchenuwonganit, kah ahpeheónit, kah ut monatut mattammagwe kah woikehuwae ahchewontamoonganash, nish quadtashanóncheg woiketompuh ut paguanuonganit, kah auwakompanaonganit.

10 Newutche womantamunat teaguash, ne wadchaubuk wame machuk, nish nawhutch ahchewontamwehettichéh, nag pannеauog wutch wunnamptamoonganit, kah konnukketáhwhâog wuhhogkauh nashpe moocheke shquanumoongash.

11 Qut ken woi Manittoe woiketomp: yeush wusseemoteash, kah noosukash sampweusseonk, manittoóonk, wunnamptamóonk, womonittuonk manunayeuonk manunnissuonk.

12 Ayeuhteash oonayeuhteaonk wunnamptamoonk, menuhkenish micheme pomontamóonk, ne adt wonk wehkomunumuk kah kussampoowam wunne sampoaonk anaquabhettit monáog wauwàcheg:

13 Kummeechumuhkonsh ut anaquabit God noh pomontamwohtunk wame teanteaguathinish, kah Christ Jesus, noh ut anaquabit Pontius Pilat wauwop wunne sampoowaonk.

14 Matta chohkanowe, kah matta auskohtue, kenanauwehteauwunnat yeu anoteamoonk, no pajeh wunnogquannеat nul-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh ut wutahquompiyeumut pish nahtitteadt, noh webe wananumit masugkenuk, ukkehtasootamoomoh kehtasskotamwog, kah wul-Lordumoouh Lordog.

16 Noh webe ohtunk mat na nuppoounk, apit wequaiyeuut matta howan paioosukomuk, noh matta howan mahche nauongeh, asuh woh nauoncheh, noh quttianumunach kah michemohtae manuhkelit. Amen.

17 Mechumuhkonuk nag wenauwekitcheg yeuut muttaohket, qunnuhquanittamhettekitch, kah paubuhtantamwah ettekitch matta papane wenauwetuongash; qut pomantamwae God, noh wenauwetue aninnumungqxeog wame ahtauunat.

18 Woh wunnesenaóut, nag woh wenauweetuog nashpe wunanakausuongash, pakodche chachaubenumunat, wekontamwe magunat.

19 Wadchanumménat wunne ne quenohtag wutch aquompi ne paômoouk, onk woh ummenuhkinnumunnaóut micheme pomantamóonk.

20 Woi Timothie, nanauwehteoush ne pabuhtanumunumuk, chippehtash mamishannittamoe kah tahnooche keketoohkaongash, kah netuhtaúae penuanittuongash, pannoowae ne ussoweramun.

21 Nish nawhutche nemunnumohetticheh, panneauog papaume wunnamptamóonk. Wunohteaonk wetomukqush. Amen

¶ Negonne ut Timothie wuttissukuhwhôsu Laodicea ne negonae keitotan ut Phrygia Pacaciana.

Nahohtoeu Epistle wûtch *PAUL* en *TIMOTHY.*

CHAP. I

PAul uppostleumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamoonk God, neyane pomantamóe ukquothaumuwaonk, ne ohtag ut Jesus Christut.

2 En Timothy wononog nunnaumon, kitteamonteanittuonk, menaneteaonk, & wunohteaonk wutch Manit wutoohimau, kah Jesus Christ nul Lordumun.

3 Nut tabuttantamau God noh wausstumog, wutch negonne noohik, nashpe pahke metahaannit, matta ahque kummequanumoush ut nuppeantamunat nukonnaeu kah kesukodaeu.

4 Nummishe kodtantam kenauununat, mehquoantamon kussuppeguosh, onk woh nunnumwohtinat wekontamóonk.

5 Mehquoantamon mat eintukeie wunnamptamoonk ne ahtauan, ne ohtogkup kokummuhit Lois, kah kokas Eunice, kah nuttenantam ken wonk kutahtauun.

6 Newajeh mehquoantamwahhen, woh koo-

kœwéadteanittamunat ummagœonk God ne appehtunkquean, nashpe ponamóonk menuttchegash.

7 Newutche God matta kittinnumunkœun wabesue nashauanitto, qut menuhkesue, womoausue, kah sampwutteahae.

8 Newutche ahqne akodchish kœwauwáonk Lord, asuh nen kobshag kinnúmmautche, qut weeche chipunash wunaunchemœokae onkapunnaongash, neyaunag ummenuhkesuonk God.

9 Noh wadchanukqueog, kah wehkomukqueog nashpe wunnetupanatamwe wehkommuwaonk, matta neyane nutanaksusuwonganunnonash, qut neyane nehenwonche ukkesantamœonk kah ukkitteamonteanitteaonk, ne anumungqueog ut Christ Jesus ut, asq muttaok kadshinuog.

10 Qut yeuyeu wahteauwahuwau nashpe wunnogqussuonk kœwadchanueneúmun Jesus Christ, noh sohkauont nuppœonguh, kah pomantamóonk kah mat nanuppœmuk œwahteauwáhuwon nashpe wunaunchemœokaonk.

11 Ne adt kehtimimuk nohtompeantogáinneat, kah Apostleunneat, kah kuhkœtomuhteénin ut Gentilsut.

12 Newaj yeush nen wonk chequnehtam, qut matta nutakodchu, newutche nœwaeh howan wanamptauog, kah nœnamptam noh tapenum wadch numunat ne paubuhtanumog nó pajeh nó kesukok.

13 Menuhkinish neyaneyeuukish sampwontœwonat ne nœtamauweop, ut wunnamptamœonganit kah womonittuonganit, ne ohtag Christ Jesus ut.

14 Ne wanegik ahtúhshinúmukup, wadchanash, nashpe wunnetupanatamwe Nashauanit noh apetunkqueog.

15 Yeu kœwahteaun, wame neg apitcheg Asia quishkeog wutch nuhhogkat, nag nawhutche Phygellus kah Hermogenes.

16 Lord aninnumauonch monaneteaonk en wekit Onesephorus, newutche mœchekit nompe nuttaphik, kah matta akodchuwontamœ nutchainum, nukkeneepsœ.

17 Qut apit Rome, nummenuhkodtinneahuk, kah nunnamhuk.

18 Lord aninnumauonch woh ummiskomunat monaneteaong wutch Lordut, ut ne kesukok, kah ne adtahshe aninnumaiit ut Ephesus, kuppahkewahteoun.

CHAP. II.

NEwutche, ken nunnaumon menuhkesish ut wunnetupanatamœonganit, ne ohtag ut Christ Jesus ut.

2 Kah niih nœtamauwéanish ut kenugke monaog wauwacheg, ne nan ahtuhsh paubuhtanumwe innuog, neg woh tapenukeg kuhkœtomauun onkatogig wonk.

3 Newutche ken chequnehtash unkquanumóonk, neyane œneayeuteomoh Jesus Christ

4 Wanne howan ayeuuhteadt, wuttamheaou wuhhogkuh nashpe naiyeuongash yeu pomantamowonganit, onk woh nah œsekitteaheuh noh pepenauonche wutayeuwehteaneat.

5 Kah howan kodákohahteadt, matta chetuhquabunau, kuttumma sampwe kodákohahteadt.

6 Anakausuaenin noh anakausit, negonne pish chippe nemunum meechummuongash.

7 Natwontash toh ánœwi, kah Lord aninnumunkqush wohwohtamœonk nishnoh ut.

8 Mequontash Jesus Christ œskannemuneoh David, noh omohkinop wutch nuppunat, neyaúnag nœnaunchemœkaonk.

9 Uttoh adt chequnehtam onatuh matcheseaenin, ut kishpiilinneat, qut wuttinnœwaonk God matta kishpiilinœ.

10 Newajeh chequnehtam wame wutche pepenauutcheg onk nag woh attumununumwog wadchanittuonk ne ohtag Christ Jesus ut, weeche machemohtag sohsumóonk.

11 Wunnamptamwe unnœwaonk, newutche weech nuppœmogkut wonk pish kœweeche pomántamœmœun.

12 Chequnehtamog, wonk pish kenanawunnuômun, kohkónœwonogkut, noh pish wonk kukkéhkonœônukqun.

13 Matta wunnamptamœog noh paubuhtanumwu appu, matta woh kohkónœwáonôou wuhhogkuh.

14 Yeush mehquontamwahuash, nag meechumúhkus ut anaquabit Lord, matta mœhmœsqutteinnaôut papaume kuttœwongash, wanne toh nompamukquodtinnóash, qut sohkauónat nœtogig.

15 Natwontash, kenahtikkonat kuhhog tapeneunkqussit ut Godut, anakausuenin noh matta woh ákodchuuk, sampwe chippunuk wunnamuhkutée wuttinnowáonk.

16 Qut chippehtash mamishanatamœ, kah tahnœche kogkehteumœongash, newutche nag pish nano monaog en mœcheke matchetiaat.

17 Kah ukkuttœwonganœash pish mahchepœmœash onatuh pisslohteasuonganit, nag nawutche Hymeneus kah Philetus.

18 Nag papaume wunnamuhkuteyeuœuk pannœwohtamwog, nœwaog omohkeongan mahche pámshai kah sohkomauwaog nawhutche œnamptamœwonganœ.

19 Qut ukquenohtagœn God menuhkohteau, ahtunk yeu menuhketeae kuskinneasuonk: Lord waheau wuttaiheoh, & nishnoh howan mahshog œwesuonk Christ, amaeihtaj matcheseonk.

20 Qut ut mishikkomukqut, matta webe golde, kah silvere, wishquish, qut wonk mahtuque kah ohkée, kah nawhutche mish antamunash & nawutche mish anontamunash.

21 Newutche howan pahkheont wuhhogkuh wutche yeush, noh pish mishánumukqussu

quſſu wiſhquiyeuoo, wunnetupanatamwe kah tapeneunkquot wutche ſontiar wutawohteaonk, & quagwoſhwunnumun wutch niſh noh wunánakauſuonk.

22 Wuſſeemwuhteaſh wuſkenue nanwuncodſquauongaſh, qut aſuhkaſh ſampweuſſeonk, wunnamptamoonk, womoauſuonk, wunohteaonk, weeche yeug wehkomoncheg Lordoh, wutche pahke metahut.

23 Qut aſcotue kah matta netuhtaue natcotomuhteaongaſh chepehtaſh, wahteauon ayimoomooaſh penuánittuongaſh.

24 Kah wuttinneumoh Lord matta mekonteóoüoh, qut nanouwehtauau wame woſketompuh, tapeneunkquſſu kuhkootomuhkonat, mukkoomomau.

25 Manunne kohkootomauont nag chekeuiſitcheg, tohneit pagodche aninnumauont God aſuikoianatamoonk, ſampoowonat wunnamuhkuteyeuonk.

26 Onk woh nag tookeog wutch wutappehanit mattanit, nag maſinohteamukig naſhpe nagum unnantog.

CHAP. III.

YEu wonk wahteouſh, maumachiſh keſukodtaſh, nunnukque aquompiyeuaſh piſh peyaumoaſh.

2 Newutche woſketompaog piſh womomoncheg nehenwoache wuhhogkauh, iahchewontogig, waeenowacheg, pahtuanumutcheg, blaſphemacheg, mat noſwetuonkig oochetuonganoouh, mat tabuttantamoogig, mat waneetupanatamoogig.

3 Manauwánetácheg, pohquenukig wunmoowaongaſh, pannoowae aſpinnohteácheg, mat kohchittuhhágig, chenauauſitcheg, jiſhánumoncheg neh wanetinutcheh.

4 Wanaſſumoácheg, mat quaiſſégig, maſhanumwutcheg, womontogig matcheweekontamoongaſh, anue onk womonónat God

5 Woſkétahtúnkig manittóonk, qut quenauontamog ne ummenuhkeſuonk, wutch neanuſſitcheg chipéhtau.

6 Newutche neanuſſitcheg neg pethootácheg wetuómehtu kah miſſinaog aſſookittumwuſſiſoh, maſhoowanánutcheh matcheſeongaſh, monchae ſogkompagunáhettiche naſhpe monakiih matahchewontamongaſh.

7 Nagwutteae wunnetuhtauunneau, kah matta tapenumoouog peyonat wahteauonganit wunnamuhkutéyeuuk.

8 Nano neyane Jannes kah Jambres wutchekétauóuh Moſesoh, netatuppe yeug wonk chekehtamwog wunnamuhkuteyeuuk: woſketompaog anit wuttenantamoongancoaſh, panoweánantamohettit papaume wunnamptamóong.

9 Qut nag matta piſh ongkoüwe peyaóuog newutche wutaſcotuonganoo piſh wahteauwaheoneau wame, neyane nag wonk mo.

10 Qut kuppannuppe wahteoh nukkuhkootomwehteaonk, unne pomantamóonk, nukkeſantamoonk, noonamptamoonk, ſepechequnehtamoonk, womoauſuonk, manuntamóonk.

11 Woikehuwaongaſh, onkquantumoongaſh niſh paonukqueaniſh ut Antioch, ut Iconium, ut Lyſtra, uttiyeuſh woſkehettuongaſh niſh chequnehtamoniſh: qut naiſh wutche wame nuppohquohwhunuk Lord.

12 Nux, kah wame neg manittoe pomontogig ut Chriſt Jeſus ut, piſh chequnehtamwog woſkehittuongaſh.

13 Qut matchetoenúog, kah panneſcoteaenuog piſh nano mátchetoog, aſcokekodteamohettit kah aſookekomit.

14 Qut ken nagwutteanſh niſh nahtuhtauániſh, káh pahkontamaniſh, waheadt noh nahtuhtauónadt.

15 Kah wutch kummukkiéſuinneát koowahteoh wunnetupanatamwe wuſſukwhongaſh, niſh tapenumoomoougiſh koowaantamwehikqunat en wadchanittuonganit, naſhpe wunnamptamoonk ne ut Chriſt Jeſus ut.

16 Wame wuſſukwhonk kittinumunkqunnaſhpe wunnaſhánittuhſuonk God, kah ne wutcháyeuwantamun wutche kuhkootomwehteaonk, wutche auſhkontuonk, wutche monto-maunnittuonk, wutch kuhkootomehteaonk ſampweſeonganit.

17 Onk woh manittoe woſketomp pannupheau, pannuppe keſauwame en niſh noh wunanakauſuonk.

CHAP. IV.

NEwutche kummechumuhkonſh ut anaquabit God, kah Lord Jeſus Chriſt, noh piſh wóſumont pamontamunutcheh, kah napunutcheh, ut wunnógquſſinneat, kah wutaſcotamoonganit.

2 Kuhkootomuhteaſh wuttinnowaonk, menuhkeſiſh ut uttoocheyeuut, kah mat attoocheinnoout, auſhkôaih, menu ke auſhkôaſh, wehquetuſh naſhpe wame ſepe pahtſuonk kah kuhkootomuhteaongaſh.

3 Newutche aquompiyeuaſh piſh peyomoo, matta weekontamwehetteg pahke kuhkootomehteaonk, qut neyaſnag nehenwonche ummatchekodrantamoonganoo, piſh kutonkquodrôog kuhkootomwehteaénuh, kutchikkehtauogkahettit.

4 Kah nag piſh quinnuppunnumwog wuttauogoaſh wutch wunnamuhkuteyeuuk, kah piſh quinnuppeog en nanwonchimoonganehtu.

5 Qut ken aſkuhwhontaſh niſh noh tagues, chequnehtaſh onkapunnaongaſh, uſiſh wutanakauſuonk Evangeliſt, paſhane uſiſh kenohtompeantogóowonk.

6 Newutche yeuyeu nuppagodche ſephauſin, kah aquompiyéue nutamayeonk paſoocheyeuoo.

7 Nummahcheayeuteam wunneayeuwutteaonk, nuppogkodchehteoh nuppummayeuonk, nanawehteoh wunnamptamoonk.

8 Yeuwutch

8 Yeu wutch onk yean, sampweussèae chetuhquab nœwadchanumontean, ne Lórd sampwewussittumwen, pish nuttinnumunkqun nekesukok, kah matta webe neen, qut nag wonk womontogig wunnógqussuonk.

9 Ahchue kod peyaausèh paswe.

10 Newutche Démas nutahquanumuk, womontoggup yeu muttaok, kah aui Thessalonica, Crescens en Galatia, Titus en Dalmatia.

11 Webe Luke nœwetomuk, neemun Mark, kah weeche peyaush: nèwutche noh nœchiin wutche nohtompeantogóowonk.

12 Kah Tychikus nutannœn en Ephesus.

13 Petwoshkussaonk ne nogkodtumomp ut Troas, ut Carpus, peyóan, paudtaush, kah wussukwhongash, qut nahuàunne askémunag

14 Alexander coppere smith, nummœcheke matchenéhik, Lord onkquataunch neyane wutanakausuongash.

15 Ken wonk noh nunnukqussŭos, newutche noh mishe chekéehtam nukkutteowonganunnónash.

16 Negonne nampœhamon, wanne howan nœweechekompaumukœo, qut wame nutohquanumukquog, ahque ne wutch tohshpunnanunach woi God

17 Qut Lord nœweechekompounk, kah nummenuhkehik, ne nashpe nen kuhkœtomwehteaonk woh pakodche wahteoun, kah wame Gentilŏg woh nœtamwog: kah nen mo nuppohquahwhunit wutch wutteonut qunnónou.

18 Kah Lord pish nuppohquohwhunuk wutch nish noh mattanakautuonk, kah pish nœwadchanuk ut kesukque wutasseotamœonk, noh sohsummœónach micheme kah micheme Amen.

19 Wonkum Prisca kah Aquila, kah ne adtahshinunit Onesephorus.

20 Erastus appúp Corinth, qut Trophimus nunnukon mahchinau ut Miletum.

21 Menuhke kod payaush ash papoponogkup, Eubulus kœwonkomuk kah Pudens, kah Linus, kah Claudia, kah wame wemattinneunk.

22 Lord Jesus Christ weetotaj kenashauonk, kitteamonteanitteaonk weetomukquish Amen.

¶ Nahohtoeu wussukwhonk ut Timotheus wuttuslikkuhwhosu Rome, Paul petukonit anaquabit Nero nahohtŏeu uttœche.

Wut-Epistleum *PAUL* ut *TITUS*.

CHAP. I.

PAul wuttinneumoh God, kah uppostleumoh Jesus Christ, neyaunag wunnamptamœonk neh pepenauonche God, kah sampœáonk wunnamuhkuteyeuuk ne wadchiik Manittowompóonk.

2 Annoósinneat micheme pomantamóonk, ne God, matta woh pannœwou, ukquoshauónah asq ahkéinœog.

3 Qut ne woh adtœche n nag, œwohteauwahuwonash wuttinnœwaonk, nashpe kuhkœtomwehteaonk, ne pabuhtánumimuk, neyaúnag wuttannœteamœonk God nuppohquohsuaeneumun.

4 En Titus ut, nehenwonche nunnaumon, neyaunag nanwe wunnamptamóonk, kitteamonteanittuonk monaneteaonk kah wunohteaonk wutch Godut kœshinnónut, kah Lord Jesus Christ nœwadchinuaéneumun.

5 Newajeh yeu nukkonun ut Creetut, woh kœnohtáuunat nish asq ananógish, kah ayeunnaóut Eldersog, nish noh ut keihtœtanat, neyáne kehtimunop.

6 Howan mat mataunchemœounónt, nequtœhkauont, wunnechanoh pabuhtanumukqussinit; matta spunnanŏmuk nanwonneumoongash, asuh matta nœswuhtamunegk.

7 Newutche nohtompeantog mœche mos mataunchemœónèau, neyane wunnanawunumunkœmoh God: matta chápeneg uttohunnantog, matta teanuk musquanittamœo, matta a weeksippamœo wine, matta togkommuwóou, matta neehnéhteao wutch nishkeneungque anŭhomóadtuonk. 1 Tim 3.6.

8 Qut womontam wunnenahuwaenúœut wekit, womonau wunnetœœh, manunáyeu, sampweussu, wunnetupanatam, wussŭhhou.

9 Menuhkenum wunnamptamwe wuttinnowaonk, neyane kuhkœtomáuut, onk woh tapenum, nashpe sampwe kuhkœtomwehteaonk, naneesswe œwehquetumunat, kah uppóhquetumunat neg chekéeunnœwacheg.

10 Newutche monaog matta nœsswehtamógig, kah tahnœche keketœhkaenúog, kah asœkekodteamœenuog nanáunne neg quosqusausitcheg.

11 Neg wuttœnœash mœche woh kobhamuk, nag kepúhteaog mamusseu wetuómash, kuhkœtomwehteaog nish matta woh kohkœtomwehteahettegish, wutche nishkeneunge aneuhomóadtuonk.

12 Nagumau pasuk, nehenwonche ukquoshodtumwaenúmœuh nœwau, Cretiansog nagwutteae pannœwaog, matche puppinashimwog, tuhkekunkqutchaog.

13 Yeu wauwaonk wunnamuhkuteyeuœo, newutche uhnkque ŏushkomœk, onk woh nag sampweyeuœog ut wunnamptamœonganit.

14 Ahque kuhkeihtamwehettich Jewse

nanwonchemcowongash, wutamcoteamcowonganúcoash woiketompaog, nish amaémcougish wutch wunnamuhkuteyeuuk.

15 En pahketeahahetcheg wame teanteaguashinish pohkiyeuash, qut neg nishkhetcheg, kah mat wananptamcogig, matta teag pohkano, qut wuttenantamcoonk kah ummetahhannittcomwoh nishketeaush.

16 Ncowaog ncowaheomun God, qut ut wutanakausuonganeowóut, ukkohkonneowaunóuh, ohquanumukquisuog, kah matta ncoswehtamoog, kah nish noh wunánakausuonk panneunnantamwog.

CHAP. II.

QIt ken ncowash nish tapeuenkquokish wunnekuhkootomwehteaonganaut.

2 Keihchenúog manunnaihettich quttiánumwaenúhettich, quishhcowenúhettich, sampweshuhettich ut wunnamptamcoonganit, ut womoaushuonganit, ut manunnushuonganit.

3 Neyans wonk keihtittamwushog, wuttinniyeuonganco onatuh wunnetupanatamwe mittumwuiishut, matta pannoowae spinnohteaenúog, matta weekiippamwaenúog, kohkootomwehteacheg wanegigish.

4 Onk woh kuhkootomauoog wuskittamwusoh manunniisinneat, cowomononaout weshukoowoh, cowomononaout wunneechanoooh.

5 OOwaantamunnaout, kohkonantamunnaout, apitcheg wekuout, wunnetuog, ncoswehtauwaog nehenwonche weshukóuh, ne wuttinnowaonk God matta blasphemaonganoout.

6 Neyane wehquetumau wuskenuog waantamunnaout.

7 Nish noh ut wame nahteteash kuhhog uhthuónat en wunanakausuonganit; ut kukkuhkootomwehteaongani t matta anishoonk, quttianittuonk, kah pahkeshonk.

8 Sampweyeuonk, ne matta woh mataunchemcowontamcomuk, noh panneyeuit wutche ken woh akodchu, matta teag machuk kuttukkounnout.

9 Nanompasium wuttinneumunneunk, wunnoswetauwonaout nehenwonche wussontjmómcouh, kah cone wusskkitteakónaout nish noh ut, matta wonk wunnampoohamauónaout.

10 Matta kommootoounnaout, qut nahtuhkonat wame paubuhtanittuonk, onk woh wunnehteauog ukkuhkootomwehteaonk God kcowadchanuwaenúmun nish noh ut.

11 Newutche ukkittеamonteanitteaonk God, ne paudtauómcouk wadchanittuonk, nauweehtanont wame woiketompuh.

12 Kukkuhkootomungqun, onk kohkoncowaog mattannittcoooonk, kah muttaohkee matchekodtantamcoongash, woh kummanunne, kussampweusseae kah manittóoe pomantamumun, yeu muttaohket.

13 Askouwompattamunit ne wunnanatamwe annoósuonk, kah wussohsumwae nogquisuonk masukkenuk God, kah ncowadchanuwaeneumun Jesus Christ.

14 Noh maguk wuhhogkuh wutche kenawun, woh kummanouhikqunnanónut wutch wame matchesconganit, kah uppahketeaónat muhhogkuh chippe missinninnuog zealousue wunanakausittcheg.

15 Yeush ncowash kah wehquetush, kah aushkoash nashpe wame quttianatuonganit, ahque howan jishanumukqush.

CHAP. III.

MEhquontamwahuash wutagwappehtamunnaout negonneyeuoogish, kah manuhkagish, ncoswehtauonat magistratsuog quoshwehtamunat nish noh wunanakausuonk

2 Matchenuteok howae woiketomp mcohmooskuhteok, nanouussek, nahtinahettich wame woiketompaog wame manunnissuonk.

3 Newutche nenawun wonk momansh nummattammagcomunnónup, matta ncoswetamómunnónup, nutasookekodteamununnonup, nutussemunnónup mcocheke matchekodtantamcoongash, kah wekontamcoongash, nuppomantamumunónup ishkauánatuonganit nussekeneausimunnónup, kah sekeneasittimunnónup.

4 Qut mahche nahtittead, ukkitteamonteanitteaonk, kah cowomoausuonk God kcowadchanuwaeneumun, nogque en woiketompaog.

5 Matta nashpe sampweusseae anakausuongash, nish aseagish, qut neyaunag ummonánitteaonk ne wadchanukqueog nashpe wuike wonk wunneechancoe kutchessumónk, kah nashpe kcowuskhikqunnanonut wunnetupanatamwe Nathauanit.

6 Ne mcocheke sokanumungqueog nashpe Jesus Christ kcowadchanuaeneumun.

7 Onk sampwogquánumitteaog nashpe ukkitteamonteanitteaonk, woh kutayeuwutteamun nompeneuónat, neyaunag annoóntamoe micheme pomantamóonk.

8 Yeu wunnamptamwe unnoowáonk, kah yeush nukkodtantam nagwutteae kummenuhkeinneat, onk nag wanamptauoncheg God, woh ahchue usseog wunanakausuongash, yeush wunnegenash, kah wutcháyeuonganucoash wutch woiketompaog.

9 Qut chippehtash asooke nutootomwehteaongash, kah pometuongash, kah penuánittuongash, kah mcohmooskuttuongash papaume naumatuonk, newutche nish matta wutchayeuonganunncoonash, kah tahnoocheyeucoash.

10 Woiketomp noh heretikuit, mahche pasukqut kah neesit auskomóg, pogkénook.

11 Wahteaueóg noh ne àniyit, noh ompeouhchikohkon, kah matcheseu, noh spunnonau wuhhogkuh.

12 Annoonog.

12 Annoonog Artemas en kuhhogkat aſuh Tychikus, menuhkekodpeyaauſeh ut Nicopolis: newutche nummahche kefantam na nuppopónſinnon.

13 Zenas wuttinaumatuonganenin, kah Apollos menuhke nag ogguhſe weechau, ahque teag quenauwehikquehettich.

14 Kah yeug wadchiitcheg nuhhogkanónut, netuhtauwehettich uſſenat wunanakauſuongaſh, wutche wunauwohteaongaſh, wutch matta woh ummeechummeinnaout.

15 Wame neg weechiyeumutcheg koowonkumukquog, wonkum nag womonukqueagig ut wunnamptamunat, kitteamonteanittuonk weetomukook wame. Amen.

Wutuſſukkuhwhoſu Nicopolis ut Macedonia, en Titus ut.

Epiſtle wutch *PAUL* ut *PHILEMON*.

PAul kobſhagkinumadche Jeſus Chriſt, kah Timotheus neemattin, en Philemon moocheke womónogkut, kah weetanakauſuenúin.

2 Kah en womonogkut Apphia, kah Archippus neetayeuhteaénin, kah en moeuwehkomonganit kekit:

3 Kitteamonteanitteaonk appehtunkook, kah wunohteaonk wutch God ut noohinnónut, kah Lord Jeſus Chriſt.

4 Nuttabuttantamau num-Manittoom, nagwutteàe maſawhunon ut nuppeantamoonganit.

5 Nootamon koowomónitteaonk kah koonamptamoonk, ne ahtauan nogque ut Lord Jeſus, kah nogque in wame wunnetupanatogig.

6 Onk nanwe koonamptamóonk woh menuhki naſhpe nuſſampoonganun niſh noh waneguk ne apehtunkqueog ut Chriſt Jeſus ut.

7 Newutche nummiſhe wekontamumun, kah nuttaphetteamun, ut koowomonitteaonganit, newutche wunnogkuſſuoaſh wanetupanatogig taphitteauunaſh naſhpe ken, neemat.

8 Newutche, tokonogque woh nummoocheke tapeneamun ut Chriſtut, kuttinunnat ne tapeneunkquok.

9 Qut wutche womonittuonk, ayn wutch nanompaſſumun, nen neániye Paule kutchiſe, kah yeuyeu wonk kobſhagkinumadche Jeſus Chriſt.

10 Koowehquetumouſh wutch nunnaumon Oneſimus, noh wunnaumónie ut nukkeneepiſſinneat.

11 Noh negonae mo matta wutchayeuonganu wutche ken, qut yeuyeu wutchayeuonganúoo wutche ken kah nen.

12 Noh wonk anoonog, newutche attumin, noh wutch nehenwonche nunnogkuſſit.

13 Noh kod weetomog, woh nutanakauſawanſhhikup ut wunaunchemookae kuppiſhagkinnetuonganit.

14 Qut matta weetoowoméean matta toh nutuſſeuh, onk ne koonenehuwaonk matta woh kutchetimunnoun, qut weekontamwe.

15 Newutche paguodche ne waj anáit ogguhſeſe, woh micheme kutattumunónat.

16 Matta yeuyeu neyane wuttinneúmun, qut ánue onk wuttinneumun, oowemattin womónit, nahnaunne wutche nen, qut uttoh en moocheke wutche ken, naneeſwe ut weyauſut, kah ut Lordut.

17 Newutche ogquanuméan weeche nohwuttinnumoomun, enattumin neyane nen.

18 Matchenehikqueas, aſuh toh unnontuhquohwhodt, ne ponſh nuttinnontukquawhutteaonganit.

19 Nen Paul noſukkuhhumun wutch nehenwonche nunnutcheganit, piſh kuppayumóuſh, tokonogque mat kuttinnonnoous, kenoonummontuhquohwhuſh nehenwonche ken, nano.

20 Nux neemat, wekontamutti wutche ken ut Lordut, tuphitteauſh nunnogkus ut Lordut.

21 Manuhke annoóſean ut kenoóſwetamoonganit, koóſukkuhhamouſh, wahteauon, piſh kummoocheke wonk uſſem onk ne anoowi.

22 Qut nano quoſhauwehtamah nen wonk toh woh káee, newutche noonamptam, naſhpe kuppeantamoongaſh, nen piſh kittinnumonteamoo nuhhog.

23 Yeug koowonkomukquog Epaphras, neechekuppiſhagkinnuen ut Chriſt Jeſus ut.

24 Marcus, Ariſtarchus, Demas, Lukas, neetanakauſuenúog.

25 Ukkitteamonteanitteaonk nul-Lordumun Jeſus Chriſt kenaſhaonganoaſh weetótaj. Amen.

Wuttuſſukkoohwhoſu Rome en Philemon naſhpe Oneſimus wuttinneumun.

Epistle en *HEBREWS.*

CHAP. I.

GOD, noh mœcheki̇t nompe, kah mœcheke chippée kœnœnomp wutœshineuh nashpe quoshodtumwaenuog.

2 Yeush maumachish kesukodtash kukkenœnukqun nashpe Wunnaumonuh, neh kahtimoncheh nompenuaonk nish noh ut, neh nashpe ayikupoh wonk muttaokeash.

3 Noh sohsumœontog wussohsumóonk, kah piuhsuke aunukqutche, kah quaqunuuk wame teanteaquasinish, nashpe unmenuhkesue wuttinnowaonk, nagum nusse pahketeunk kummatchesonganunonash, appu wuttinohkêunit qunnunkqueu ketassoot.

4 Ne anoohque anuenéhit onk angelsog, neyane nashpe nompenuáonk, attumunum mœcheke wunneweseuonk onk nag.

5 Newutche uttiyeu angelsoh tohuttœche anouche, Ken nunnaumon, yeu kesukok nœnaumoni kuhhog? Kah wonk, Noh nen œshnoh, kah noh nunnaumon.

6 Kah wonk, passœont wunnegonnaumonuh en muttaohket, nœwau, Kah wame wutangelsumoh God wussumáhettich.

7 Kah papaume angelsoh nœwau, noh wanashauanittœmohkauont angelsoh, kah wuttinneumoh wunnathqunnanumwàheuh.

8 Qut en Wunnaumonat nœwau, kutappuonk woi God, micheme kah micheme ohteau, sanspweusseáe togkodteg, wuttogkodteg kukkehtassootamœonk.

9 Kœwomontam sampweussеonk, kah kussekeneau matchesеonk, newutche God, kummanittœm kussesequnuk, nashpe wekontamwahuwae pummee, ánue onk kœweechayeumoncheg.

a Psal. 102.25 Isa. 34. 4. 10 Kah *a* ken Lord ut weike kitchissik kœnohtop quenohtag ohke: kah kesukquash wutanakausuonk kenutchegash.

11 Nish pish àwakompanomœash, qut ken kummichemap: kah nish pish nukkonneyeuœash, neyane hogkœonk.

12 Kah onatuh hogkœonk pish kuppapashkinnumunash, kah nish pish penowinungquteash, qut noh nan ken, kah kukkodtumœmash mat pish mahtlhanoash.

b Psal. 110. 1. Matth. 22. 44. 13 Qut uttiyeu wutangelsumoh tohuttœche auont, *b* apsh ken nuttinohkêunit, nô pajeh kutóhpanèhkennat kummatwomoh?

14 Sunnummatta nag wame wuttinneumoe nashauanittœog, annœnóog nah wunnánaúnnaáut, neg pish nompenukeg wadchanittuonk.

CHAP. II.

NEwutche woh ánue mœcheke kutahchœwussittamumun yeush nœtamagish, ishkont toh uttœche áuttchœanash.

2 Newutche ne wuttinœwaonk, nashpe ketœhkahettit angelsog, menuhkohtagis, kah nish noh panneusseonk, kah mat nœswehtamóonk attumunumœmœ piúhsuke onkquatunk.

3 Uttoh woh kittinne pohquohhumunan, mishanantamog ne mohsag wadchanittuonk, ne negonne nœche kôdtœkontukup Lord, kah kummenuhkehteunkqunnan, nashpe neg nœtauwonche.

4 God wonk nah œwauwaontamauoh, nashpe kukkinneasuongash kah monchanatamœongash, kah nashpe mœcheke chippe monchanatamwe usseongash, kah ummagœongash wunnetupanatamwe Nashauanit, neyaûnag nehenwonche wuttenantamœonk.

5 Newutche wutangelsumut matta agwappehteaou muttaohke ne paómœug, papaume ne ânœwáog.

a Psal. 8. 4. 6 Qut pasuk, ut nequt chippiyeuut wauwau, nœwau, *a* teaguas woiketomp, ken mehquanumaat, asuh woiketomp wunnaumonuh ken natauwahadt?

7 Ogguhsese kuttiuhquonkqueh onk neg angelsog, kutchetuhquabin nashpe sohsumóonk kah quttianittuonk, kah kuppon wunnânauunumunat kenutchegane anakausuongash.

8 Kutagwe ponamau wame wusseetut, newutche, wame agwe ponnk, matta teag usque, ne matta agwe ponamauóut, qut yeuyeu, asquam naumœmun wame teanteaguasinish agwe ponamauónash.

9 Qut nauómun Jesus, noh ogguhse tiohquonkhettup onk angelsog, nashpe wutchequnehtamóonk nuppœonk, kah chetuhquabenau nashpe sohsumóonk kah quttianatuonk, onk woh noh qutchehtam nuppœonk, nashpe ukkitteamonteanitteaonk God, wutche nishnoh woiketomp.

10 Newutche wuttapeneunkqussin, noh wajeh ayeuug wame teanteaquasinish, kah nashpe nagum wame teanteaquasinish ohtagish, passœont monaoh wunnaumonuninneuh en sohsumœonganit, pannuppehéonat œwadchanuae unmugquompomœooh, nashpe chequnehtamœongash.

11 Newutche noh waneetupanatamwahuwadt, kah neg waneetupanatamwahetcheg, nag wame pasukœœog, newutche yeu, matta akodchu wuttinnónat neematog.

12 Nœwau, nœwahteauwáhuwam kœwesuonk,

suonk, en neematut, na nashaue moeuwehkomoonganit kuttinnoohhomaush tabuttantamoongash.

b Psal. 18.2. c Isa.8. 18.

13 Kah wonk, b Noh nuppabuhtanum: kah wonk, c Kusseh nen, kah mukkiog neh God anummiitcheh,

14 Neit newutche mukkiog neg weeche nuhwadtinukig weyaus kah wsquseheonk, nagum wonk neenwonche noh weeche nuhwuttinnum ne nan, onk nashpe nuppoonk woh paguanau neh ahtouunutche nuppoongane menuhkesuonk, noh, mattannit.

15 Kah woh nah uppohqohhwhunuh, neh wabesuontamunutche nuppoonk, nisahkepomantamunit, agwapehtamwog missinnoowonk.

16 Newutche wunnamuhkut, matta wutogqueuh angelsut, qut oskannemunit Abraham.

17 Newutche woh ogqueneunkqheau wematuh nish noh ut, onk noh woh monaneteae kah pabuhtanumwe negonne sephausuaeu, ut nish wadchiyeuugish Godut, wunnohteatauunat ummatcheseonganoowash missinninuog.

18 Newutche nagum chequnehtog, quajhit, noh tapenum wuttannumauonat neh quajhetcheh.

CHAP III.

NEwutche, wunnetupanatamwe nematog, noh wadtinukig kesukquewehqueuonk, natwonamook Apostle kah negonne sephausuaeu, noh sampoowaonogut, Jesus Christ.

2 Noh wussampweunneheuh, noh kahtimoncheh, neyane wonk Moses sampwenehteunk ut wame wekit.

a 1 Sam. 12.6.

3 Newutche yeuoh anue ogquanumukqussu wuttapenumunat sohsumoonk, onk a Moses, newutche noh ayik wetu, anue quttianumukqussu, onk ne wetu.

4 Newutche nish noh wetu ayimuk nashpe howan woiketomp, qut noh ayik wame teanteaquassinish, noh God.

5 Kah Moses wunnamuhkut sampweussu ut wame wetuomut, neyane wuttinneumun, wutch wauwaonk nish kanootamukish ompetak.

6 Qut Christ neyane wunnaumoniin nanawunuk nehenwonche weli, noh week kenawu menehkinnumog menuhkannoosue kah weekontamoe annoosuonk, manuhkag en wohkukquoshinit.

b Psal. 95.7.

7 Newutche ne anoowadt wunnetupanatamwe nashauanit, b yeu kesukok nootamog oowadtauatonkqussuonk.

8 Ahque menehketeuook kuttahhoowoash neyane ut moohmoosqueaonganit, ut qutch nuwae kesukodtut, ut touohkomuk.

9 Koshoowoog quajhehettit quasukaihettit, kah naumwoh nutanakausuongash yatunchage kodtumwae.

10 Newutche nummoohmoosqhikqunah ne pometuonk, kah nussip nag nagwutteaeu panneunnantamwog ut wuttahhoowout, kah matta wahteauog nummayash.

11 Neit nutchekeyeuwam ut nummusquatamunat, matta nag pish petutteauoog nutanwosinnoonganit.

12 Nannukqussek neematog, ishkont howa kenaau pannoowohtamwe matchitteahhau, amait wutch pomantamwae Godut.

13 Qut asekesukokish wehquetumáattegk, ne asowetamuk yeu kesukok, ishkont howan kenaau menehkheau nashpe wutasookekodteamoe matcheseonk.

14 Newutche nuhkootnumwáhetteamun Christ menuhkenumog waj kutchisiik kummenuhkannoósuonganun, en woh kukquohshinit.

15 Ne anoowoauk, yeu kesukok nootamog oowadtauatonkqussuonk, ahque menehketeauook kuttahhoowoash, neyane ut moohmoosqhuaonganit.

16 Newutche nawhutche nootamwehettit moomoosqhuôpanneg: qut matta wame sohhogig wutch Egypt nashpe Moses.

17 Qut howine moohmoosqheukqus yatunchage kodtumwae? sunnummatta nag matcheseeheg, nag wuhhogkauh panshonit ut touohkomuk?

18 Kah howane chadchekeimus, matta uppetutteaeneinat wuttanwohsinnoonganit qut neh matta wanamptamunegeh.

19 Neit kenaumumun matta woh tapenumoog petukkon, newutche pannoowohtamoonk.

CHAP. IIII

NEwutche wabelettuh nakodtumungqueog quoshodtuonk petukonat wutanwósinnoonganit, ishkont howan kenawun nahtitteau wunnoonunnumunat.

2 Newutche wunaunchemookaonk kukkukkootomonteamunnónup neyane nag: qut kuttoonk ne kohkootomauut matta cochieinneau, newutche matta kenukshano wunnamptamoonganit en nag nootogig.

3 Newutche nenawun wanamptamogish nuppetutteamun anwósinnoonganit, neyanoowop, neyane chadchekeyeuwaump mussquantamon, nag petutteahettit nutanwósinnoonganit, tokónogque anakausuongash pakojteausupash wutch waj quenohtag muttaok.

4 Newutche noowau ut nequtchippiyeuot papaume nesausuk tahshikquinogok, yeu, kah God anwohsin nesausuk adtahshikqinogok, wutch wame wutanakausuonganit.

5 Kah yeu wonk ut; petutteáhettit nutanwósinnoonganit.

6 Newutche pohquttumuk nawhutche mos petutteaog, kah nag negonne kohkootomauutcheg, matta petutteauoog newutche pannoowohtamoonk.

7 Wonk, kéhtikqunogketam, noowau, naſhpe David, yeu keſukok, mahche ne noo-adtut attoocheyeuook, neyanoowómuk, yeu keſukok nootanók oowadtauatonkquſſuonk, menehketeoohteok kuttahhoóaſh.

8 Newutche Jeſus noh anwohſimmóus, neit matta woh miſchwhou onpetak, onkatog keſukódtut.

9 Newutche neohſhohteau wutanwóſinnoonganoo ummiſſinninneumoh God.

10 Newutche noh petutteadt wuttanwóſinnoonganit, noh wonk ahqueteau neheuwonche wutanakauſuongaſh, neyane God wuttaiheit.

11 Newutche menehkenitteontuh kuppetakonanonut ne anwohlinóonk, ithkont howan penuſhau, neyaſinag ne nan pannoowohtamóe uſhettuonk.

12 Newutche wuttinnoowaonk God kenuppeyeuoo, kah menuhki, kah moocheke kenai onk ne etaaſkequok tegkodteg, kánukkaſhunk, chepehtauwhónat keteahogkou kah naſhauonk, kah ónohqueſuongaſh, kah wein, kah wunnaumun wuttenantamoongaſh kah ukkeſantamoongaſh matahhut.

13 Kah wanne owaas qut wame pahke nogquſſuog ut anaquabit, kah wame teanteaguaſiniih páhſhkottàah kah woſhwohtaaſh, ut wuſkeſukqut, noh weogkeheogut.

14 Neit newutche wadchanogkut maſukenuk negoane ſephauſuaen, noh áont ut keſukqut, Jeſus Wunnaumonuh God, menukenumuttuh kuſſampoaonganun.

15 Newutche matta noowadchanómun negonne ſephauſuaen, noh matta woh maſunómuk naſhpe amádtamunat kenoochumweſuonganunnonaſh, qut niſh noh ut qutcheheau, neyane nenawun, qut matta matcheſeonganu.

16 Newutche matta quſháe peyóontuh kitteamonteanittuonk wutappuonganit, onk woh kutattumunumumun monaneteaonk, kah woh kenampteomun kitteamonteanitteaonk, woh kutannumunkqunnan quenauwáhikqueog.

CHAP. V.

NEwutche niſhnoh keihche ſephauſuaen pepenauut wutch woſketompahtu, noh kehtimau en woſketompahtu, papaume niſh wadchiikiſh Godut, onk woh ſephàuſu naneeſwe magoonganh kah ſephauſuongaſh wutche matcheſeongaſh.

2 Noh woh kitteamonteanumau aſookinitche, kah nag panneaoncheg, newutche nagum wonk weénuhkunk noochumweſuonk.

3 Kah newutche yeu, woh ſephauſu wutch matcheſeonk, neyane wutch miſſinninnúh, netatuppe wutch wuhhogkuh.

4 Kah matta howan wunnemunnumwontamauóon wuhhogkuh yeu quttianittuonk, qut noh wehkomut naſhpe God, neyáne Aaron.

5 Netatuppe wonk Chtiſt, matta ſohſumoaunſhóou wuhhogkuh, ayeuónat negonne ſephauſuaen, qut noh ánont, ken nunnaumon, yeu keſukok koonaumoniimſh.

6 Neyane wonk noowau onkatok chippiyeaut, ken ſephauſuaen micheme, neyaſinag ukkuhkoowáonk Melchiſedek.

7 Noh oweyauſne keſukodtumut, maguk peantamoongaſh, kah wehquetumoonga.h, weeche menuhke mauonk, kah muſippeguaſh, en noh tapenuk oowadchanónat wutch nuppunat, kah wutch nootauon ne quohtog.

8 Tokónogque wunnaumoniin, qut netuhtau noofweramóonk naſhpe niſh chequnehtogiſh.

9 Kah pannuppehit, noh waj kutchehteauwahet micheme pomantamóonk en wame neg noofweetauoncheg.

10 Wehkomau naſhpe God negonne ſephauſuaen, neyaſinag ukkuhkoowaonk Melchiſedek.

11 Noh papaume monataſh ancowáog, kah ſiogkodtaſh ketoohkontamunat, newutche kenaau kukkogkopſomwoo.

12 Newutche kuttittoocheayeumoowóut, woh kukkuhkootomwehteaeneumwoo, kukquenauwehikkumwoo howan wonk kukkuhkootomunkqunnáout uttiyeuſh negonahtogiſh ukkuhkootomuhteaongaſh God, kah kenaau keyaneyeumwoo noh quenauwehikquit ſogkodtunk, kah matta menuhki meechum.

13 Newutche niſhnoh paſuk auwohteadt ſogkodtunk, noh matta netuhtauon ſampweuſſeáe wuttinnoowaonk, newutche noh mukkies.

14 Qut menuhki mechum wutchayeumoneg kahchèeiyeuutcheg, neg naſhpe wutauwohteaonganoo, wutch oowahteauonganoooaſh wutauwohkonáoaſh, wahteauunat naneeſwe wanegik kah machuk.

CHAP. VI.

NEwutche paumuhkomunat negonohtagiſh ukkuhkootomuhteaongaſh Chriſt ongkoue ontuh en pannuphettuonganit, matta wonk wuniſhitteauunat ne qnenohtag aiuſkoianatamóonk wutch nuppooe anakauſuongaſh, kah wunnamptamoonk nogque en Godut.

2 Kutcheſſumée kuhkootomuhteaongaſh, kah ponamunat menutchegaſh, kah wutomohkeonganoo napukeg, kah micheme wuſſittuméonk.

3 Kah yéu woh nutuſſenan, unnantog God

4 Newutche nóſhkonúnkquodt, neg mahche wequáiyeukauutcheg, kah quodjtogig keſukque magoonk, kah wadtinnumwáhetcheg wunnetupánatamwe naſhanaanittooh.

5 Kah quajtogig wunne wuttinnowáonk God, kah ummenuhkeſuongaſh muttaok paaumoong.

6 Nag penuſháhettit, wuſkeheonat en aiuſkoi-

uſkoianatamœonganit : newutche wonk pummetonkapunauwáog ut wuhhogkaóut wunnaumonuh God, kah œwohſhwe uſhpunnámohéouh.

7 Newutche ohke wadtattog ſokanon, hohtôeu nóhkukkongquit, kah tannegik moikehtuaſh tapeneunkque neg wanteunkeg, attumununumœmœ wunnanitteaonk wutch Godut.

8 Qut ne adtanneghettit aſſinnekôuſſeg, kah kôuſſog, pogketamun, kah paſœkom matchenittuonk, œwókkukquoiyeumut chikkohſuonganuœ.

9 Qut womonogig, nutannoôſiman negonne wanegigiſh papaume kenaau, kah niſh weechadtamœmœugiſh wadchanittuonk tokónogque yeu nuſſinnean.

10 Newutche God matta pannewauſſeu, œwananatamunat kutanakauſuonganœ, kah kœwomoauſue anakauſuonganœ, ne nahtitteaog nogque en œweſuonganit, mahche aninnumauogiſh wunneetupanatogig, kah kittinnumauounnáoaſh.

11 Kah nukkodtantamumun niſhnoh paſuk kenaau wunnahtuhkonat ne nan menuhke uſſeonk, wutch pahkontamwe annoóſuonk, en wohkukquoſhinit.

12 Ahque ſeſegenamœok, qut nag aſuhkœk neg naſhpe wunnamptamœonk, kah manunniyeuonk ahtóog quoſhodtuongath.

13 Newutche God quoſhomont Abraham, newutche matta naſhpe chekeyeuwaau ánue magugiſh, chadchekeyeuau naſhpe wuhhogkuh.

14 Nœwáu, wunnamuhkut wunánumunon kœnanumuſh, kah muttaonhennon kummuttaánbeſh.

15 Kah neit mahche manunne chequnehtog attumunum quoſhodtuonk.

16 Newutche woſketompaog wunnamuhkut chadcheyeuwaog naſhpe mágágiſh, kah menuhketeaue chadchekeyeuaonk ne wohkukquoſhik wame penuáinittuonk kenugke nagoh.

17 Ne adt, ànantog God mœcheke nahtikónat, eu nag nompenukeg quoſhodtuongaſh, mat penœuneunkquodtinœok ukkeſantamóonk, ummenuhketeauun naſhpe chadchekeyeuwaonk.

18 Onk naſhpe neeſinaſh matta penœuneunkquodtinœgiſh, ne woh adt nthihkónunkquok God uppannœwónat, woh nutattumunumún menuhki wekontamóonk, áuiſhóog ſpuhhœwaonganit, menuhkinnumunat annoóſuonk, ne ohtag anaquabeog.

19 Yeu annoóſuonk nœwadch numuuau neyane ukkenuhquah keteahogkou, naneeſwe papane kah menuhke, kah ne petutteaumœug ne ohtag anomut onkwhonganit.

20 Uttroh en, noh negonthout nuppetutteaaunthhikqun, Jéſus negonne ſephauſuaenúhut michene, neyâunag ukkuhkœwaonk Melchiſedek.

CHAP. VII.

NEwutche yeuoh Melchiſedek ketaſſœt Salem, wuſſephauſuaenumoh anue quanunkquapit God noh nogíkauomp Abrahamoh, quaſhket wutch wunnuſhanganit ketaſſœtamwoh kah wunnánumomp.

2 Neh Abraham wonk anumauompuh pîukque chippag wame, negonne, nauwuttamœmœ ſampwe uſſeae ketaſſœt, kah nahohtôeu, wonk ketáſſœt ut Salem, ne nauwuttamun wunohteáe ketaſſœt.

3 Wanne wutœſhe, wanne wutokaſe, wanne ontſeu, matta kutchiſſininno keſukodtaſh aſuh wohkukóe pomantamóonk : qut tatúppehheau wunnaumônat God, nagwutteae ſephauſeinnuœ.

4 Nano natwontamœok toh anœhque miſſugkenuk yeuoh, en noh kah Patriark Apraham, wuttinnumau piukque chippak ſequttahhumukiſh.

5 Kah wunnamuhkut neh wunnaumoniitche Levi, neg attumunukeg ſephauſue aninauſuonk, ahtoog naumatuonk attumunumunat piukque chippagiſh wutch miſſinninnúut, neyaânag naumatuonk : n ne wutch wemattittuonk, tokónogque wutch ontſeneu wuſſekonohtogqut Abraham.

6 Qut noh ontſeet matta chippogkémo wutche nahoh, noh attumunum pſukque chippagiſh wutche Abrahamoh ; kah neh œnanumuh, noh ohtunk quoſhodtuongath.

7 Kah matta howan yeu uppanne uttamœoun, pei.iſſit wunnánumau naſhpe maſugkenutcheh.

8 Kah yeuut nuppœe woſketompaog attumununumwog piukque chippag : qut naut noh attumunum noh papaume wauwadt, keteau.

9 Kah neyane woh anœwi, Levi wonk noh attumunuk piukque chippagiſh, ôadtehteau piukque chippag, ut Abrahamut.

10 Newutche aſh appeup ut wuſſékonohtogqut œſhoh, Melchiſedek nogíkouont.

11 Newutche nag pannuphit naſhpe Leviticale ſephauſuonk (newutche ne agwemi ánninnîog attumunumwog naumatuonk) tohwutch nano quenahikkœmœœok onkatog ſephauſuonk woh waabpemouk, neyaunag ukkuhkœwaonk Melchiſedek, kah matta woh kettamœun neyaânag ukkuhkœwaonk Aaron ?

12 Newutche ſephauſuonk ôſœwunumuk, mœche mos wonk naumatuonk òſœwunnau.

13 Newutche noh nagum papaume yeuſh weegquttumuk, wutchayeu onkatuk chippanœwonk, ne adt wanne howan nanauwontamook Altar.

14 Newutche pahkœwahikquodt nuſ-Lordumun ontſu Judah, ne papaume chippanœwonk, Moſes wanne teag nœwóœo, papaume ſephauſuonk.

15 Kah wonk ánue pahke wahikquodt, newutche

newutche neyanussit Melchisedek, wonkatog waabu sephausuen.

16 Noh matta ânkeont ne yane wunnaumatuonk weyausue anœteamœonk, qut neyáunag ummenuhkesuonk michemohteae pomantamòonk.

17 Newutche wauwau, ken sephausen micheme, neyaûnag ukkuhkœwáonk Melchisedek.

18 Newutche wunnamuhkut ne negonshómœouk matchiteauun newutche wunnœchumwesuonk, kah mat œchaiyeonk.

19 Newutche naumatuonk mat teag pahketeauœ, qut paudtóonk wanegik annoosuonk, ne usstemœ, ne nashpe pasuotshaog in Godut.

20 Kah newutche matta ne toh ut chadchekeyeuwaonk sephausueneheau,

21 (Newutche yeug sephausueneúog mò ayeuwóog ne toh ut chadchekeyeuwaonk, qut yeuoh nashpe chadchekeyeuwaonk, nashpe noh anomp, a Lord chadchekeyeuwau, kah matta âuskoianatamœ, ken sephausuen micheme, neyaunag ukkuhkœwaonk Melchisedek) a Psal. 110. 4.

22 Neyanetàtuppe, Jesus èadtehteansshehteaheau wanegik Testament

23 Kah nag mo wunnamuhkut monaog sephausuaenúog, newutche nag matta nagwutteahtauóog, newutche nuppœonk.

24 Qut yeuoh newutche michemappu ahto matta papénomunkquodtinnœog sephausuonk.

25 Newajeh wonk tapenuk pannuppe œwadchanonat, neg paáononcheg Goduh nashpe nagum, newutche micheme pomantam noh uppeantamwanshonat.

26 Newutche noh neânussit sephausuaen kuttapeneunkqussinnean, noh waneetupanatog, mat woikhúwog, mat nisskhuwog, chapehtauont matchesèaenuh, anue qunhunkqhit onk nish kesukquash.

27 Noh matta quenauhikœok, neyane yeug negonne sephausueneúog, asekesukokish sephausinat, negonne wutch nehenwonche ummatchesèongash, neit wutch missinninnuh: newutche pasukqut yeu wutussenáh, sephausit wuhhog kuh.

28 Newutche naumatuonk neœchumwesunutche wosketompuh wussephausueneheuh, qut chadchekeyeuwae wuttinnœwaonk, ne wutâhshit naumatuonk, wunnaumonuh sephausueneúheont, noh pánnupéhet micheme.

CHAP. VIII.

NAno nish weogquttumagish, yeu maohtag, nohnan kœsephausueneàmunnean, noh apit wuttinohkôunit wutappuonganit ketassœot ut kesukqut.

2 Nohtompeantog ut waneetupanatamwe yeuœgish, kah ut wunnamuhkut pummuwuttauwaèkomukqut, ne Lord kestenuk, matta wosketomp.

3 Newutche nishnoh negonne sephausuaen ayik, woh magunat magœongash kah sephausuongash, newajeh yeuoh wonk mœcheke mos ahtunk woh sephaasit ne teagues.

4 Newutche noh wutch apit ohkeit, matta woh sephausueneueu, newajeh nag sephausueneúhettit neg magukeg magœongash neyanussit naumatuonk.

5 Nag-nana wunukuppanneg ne aggehteomuk kah wutonkawohtomut kesukque teaguashinish, neyane Moses kehtimomukup nashpe God, kodayik pummuwuttauwaekommuk, newutche (nœwau) naish kittinteauneat wame, neyanteaussik ne kahtimunumukup ut wadchuut.

6 Qut yeuyeu yeuoh attumunum mœcheke wanegik nohtompeantogain, neyane tatuppe noh wunnohteayeuwaénin ut wanegik wuanœwaonk, ne manuhkehteomukup ut anue wanegikish quohodtuongash.

7 Newutche ne negonne wunnœwaonk, matta tohhen matchittenogus, neit matta woh nattinnehamœun toh woh ohtag nahohtoé yeuuk.

8 Newutche machenauont nœwau, kusseh, kesukodtash peyaumœ (nœwau Lord) ayimon wuske wunnœwaonk ut wekit Israel, kah wekit Judah.

9 Matta neyane wunnœwaonk ne áyimauogkup œshœwouh ne kesukoh anunog wunnutchegancœwout sohwé sagkompagunnonut wutch Egypt, newutche mat nagwutteanumwog nœnœwaonk, kah matta nunnanauanumœg, (nœwau Lord)

10 Newutch yeu wunnœwaonk ne ayim ut wekit Israel, maheche yeush kesukodash nœwau Lord, a nuppon nuttinnaumatuonganog wuttenantamœonganœout, kah nœsukkuhhumunash ut wuttahhœwout, kah nen um-Manittœmœooh, kah nag pish nummissinninnumog.

11 Kah nag matta pish kuhkœtomaúoóog nish noh howan wetatteamunguh kah nishnoh howan wematoh, nœwaog, waheuk Lord, newutche wamé pish nœwahúkquog, wutche papeissilitcheg, onk yéan matikkenukeg.

12 Newutche nummonanetam uppanneseonganœ, kah ummatcheseonganœoash, kah uppanneseongash, matta wonk nummehquoantamóunash.

13 Newutche ánœwadt, wuske wunnœwaonk, ayimup negonne nukkôneyeuuk; kah ne nano nœchumwag, kah negonneayeœek, ne pakodche mahtsheau.

CHAP. IX.

NEit wunnamuhkut negonne wunnœwaonk ahtauomœop wausumwae kuhkœwaongash muttaohkéé pummuwuttauwaekommuk.

2 Newutche pummuwuttauwae-kommuk kesteausèup, negonne naobtagkup, wequananteganohtugk, kah table, kah nahtitteae

petuk-

petukqunneg, ne asowetamuk wunneetupanatamwekomuk.

3 Kah ongkouwe nahohtòe onkwhonk wetu ne áswetamuk ánue waneetupanatamweyeuoouk.

4 Na ahtop golde censer, kah wunnoowae Ark, ogquodtuhsu gold waeenu, ne ut golde winkq naohteau manna, & Aaron uppogkomunk ne neekik, kah neenash wunnoowae tableash.

5 Kah waabése sohsumóe cherubimsog ongkouohtahhamwog monaneteae wutappuonk, nish matta woh yeuyeu nutchippe missohhamoounánonash.

6 Nano yeush yeu án kuhquttumuk, sephausuenuog yeoyatche petutteáog negonne kommuk, kesteauunat wausumaonk God.

7 Qut nahohtòohtag, negonne sephausuaen wunnusse petukon, pasukqut nishnoh kodtumoo, matta ne toh ut musqueheonk, ne sephausit wutche nagum, kah wutch ummatchesеonganoooash missinninnuog

8 Wunnetupanatamwe nashauanit yeu wuttinnauwuttamun, may ánshik oneetupanatamoom wunneetupanatamwe-komukqut, asquam wahteauwahuwaan, negonne pummuwuttauwaekomuk ash ohtag.

9 Ne kuhkinneasuonganuoogkup ne ahquompak; ne adt maghéttit magoongash & sephausuongash, nish matta pannupehikoounash noh wausumont ne papaume metahhannit.

10 Nish webe meechuongash, kah wuttattamoonash, kah moche pumme kutchissittauongash, kah weyautúe kuhkoowaongash annootogish nò pajeh wutkehteauonganit.

11 Qut Christ peyont negonne sephausuenin papaume wanegigish paaumoogish: nashpe anue mohtag kah pannuppeyeuuk pummuwuttauwae komuk mat waj kesteaómuk menutcheganit, ne matta nashpe yeu wekitteaonk.

12 Asuh matta nashpe goatse asuh kalse wusqueheonk, qut nashpe nehenwonche oosqheonk, pasukqut petutteaup ut wunnetupanatamwe ayeuonganit, attumunumwanthikqueog micheme manouwhuttuonk.

13 Newutche tohneit oosquehonganoo bulsog kah goatsog, kah kowthine pakque, seahamuk ut ne nishkeneungquok, wunnetupanatamwahtunk pahketeauunat weyaus.

14 Toh nukkuhqueu anue, oosqheonk Christ noh nashpe machemapit nashauanit, sephausu wuhhogkuh en Godut, matta chohkéseoh, pish pahkheau kummetahhannittoomoouh wutch nuppooe anakausuonganit, wausumónat pomantamwae God?

15 Kah newutche yeu, noh wunohteahuwaénin ut wuske testament, onk nashpe nuppoonk, manoohumúnat matcheseongash, ut agwe negonne testament, nag wehkomutcheg, woh attumunumwog quoshodtuongane michemohtag ahtóonk.

16 Newutche toh ohtag Testament, namos wunnamuhkut wunnuppoonk noh áyik Teit ament.

17 Newutche Testament menuhki mahche nuppehettit woiketompaog, qut wanne menuhkano nohayik Testament pomontog.

18 Newutche wonk negonne Testament matta aninnumauóuh God ne, toh ut, wusqueheunk.

19 Newutche Moses kòdtookontog nish noh anooteamoonk ut wame missinninnúut, neyanuilit naumatuonk, neemunum wusqueheunkanoo kalfsog & goatfog, weeche nippe kah purple woll, kah hysop, kah wusseauhkon na neelwe wussukwhonk, kah wame missinninnúog.

20 Noowau, yeu oosqheonk Testament ne God anumunkqueog.

21 Nano seauhteau wusqueheonk naneeswe pummuwuttauwae-komuk, kah wame wausumúwae auwohteaongash.

22 Kah ómog wame neyanuilit naumatuonk, pahketeauunash nashpe wusqueheonk, kah matta seahhamoomuk wusqueheonk, wanne ahquoantamóadtuonganunnoo.

23 Newutche moochemos onk neagwutteomukish nish wadcheeiyeugish kesukqut, woh pahketeauunash nashpe yeush; qut nish wadcheeiyeugish kesukqut, nashpe anue wunnegugish sephausuongash onk yeush.

24 Newutche Christ matta petutteaou wunnetupánatamwe ayeuonganehtu wajkesteomukish menutcheganit, nish ukkehkinneásuongash wanummuhkuteyeuoogish, qut ut kesukqut nehenwonche, yeuyeu kenaeitamwanthikqun ut anaquabit God.

25 Asuh matta woh moochekit nompe sephausu wuhhogkuh, neyane negonne sephausuaen petutteadt wunneetupanntamwe ayeuonganit nish noh kodtummo, nashpe penowé oosqheonganoo.

26 Newutche neit moochekit nompe woh chequnehtam, wutuhsh ashquenohtanoog muttaok: qut yeuyeu pasukqut, wohkukquoshik mutteaok, nogqussеup wutamaunumunat matcheseonk nashpe wussephausuonk wuhhogkuh.

27 Kah neyane kehtimadt, woiketompaog pasukqut nuppunat, qut nahohtòeu yeu wutsittumóonk.

28 Netatupe Christ pasukqut sephausеup wuttashinumunat ummatcheseongash monaog: kah en nag askauwompamonche, pish mat matcheseae wunnaeihtauoh nahohtòeu en wadchanittuonganit.

CHAP. X.

NEwutche naumatuonk onkauohtahhog nish paómoougish, qut matta ne agqueneunkquok, nashpe yeush sephausuongash asekodtumoogish yauyatcheh sephaushettiche matta woh pannuphéoog neg pasoosukogig.

2 Newutche neit mat woh wutahque sep-

hausséenáoash, newutche wánussúmuwáenúog pasukqut pahkhit, matta wóh wonk ahtóog matcheseongash ut ummetahhannittœmœ-óut.

3 Qut yeush ut sephausuongash, ne mehquontamónk wonk nish noh kodtummœ.

4 Newutch matta nushkenonkquttinno, onk œsqheonganœ bulsog kah goatsog woh wutamaunumunat matcheseongash.

5 Newutche paont muttaohket nœwau, Sephausuonk, kah magœonk matta kukkodtantamœunash, qut kukquoshauwehtamah, muhhog.

6 Ut chikohtáe magœongannehtu, kah sephausuonganehtu wutche matcheseonk wanne kœwekontamœun.

7 Neit nuhp, kusseh nuppeyam (ut tuttuppagenumwe wussukwhonganit wussukwhosu papaume nen) ussenat kuttenantamœonk woi God.

8 Ongkouése ánœwadt sephausuonk, kah magœonk, kah chikohtae magœongash, kah magœongash wutche matcheseonk, matta kukkodtantamœ, asuh matta noh kuttit weekontamœun, nish magumugish nashpe naumatuonk.

9 Neit nœwop, kusseh nuppeam ussénat kuttenantamœonk (woi God) amaunum negonneyeuœuk, woh ummeauhkehteauunat nahohtóohtag.

10 Nashpe ne unnantamœonk, nœneetupanatamwehhetteanan, nashpe ummagunat wuhhog Jesus Christ, pasukqut wutch wame.

11 Kah nish sephausuaen neepau wausséumau, kah noh nompe magou nish nan sephausuongash, nish matta woh amaunumœmunœgish matcheseongash.

12 Qut yeuoh woshetomp, mahche maguk pasukqut sephauónuk wutche micheme, appeu wuttinohkóunit God.

13 Yeu wutche onk yean askouwompatam nò pajeh ummatwomuh uppanuppeheónat.

14 Newutche nashpe pasuk sephausuonk, micheme pannupheau neh wanetupanatamwáhetcheh.

15 Ne adt wunnetupánatamwe nashauanit wauwaónog, newutche ne mahche nœwadt, ne negonne.

16 Yeu wunnœwaong nag ayimauog, nahohtóeu yeush kesukodtash, nœwau Lord, a nuppon nutinnaumatuongash wuttahhœwóut, kah nœsukkuhhumunash ut wuttenantamœonganœwóut.

17 Kah ummatcheseonganœœash & uppanneusséonganœœash, matta wonk nummehquoantamœunash

18 Kah uttoh adt yeush ahquoantamuk, na matta wonk sephausein wutch matcheseonk.

19 Newutche neeratog ahtauog mo qussee petutteaunat ne ánue wunnetupanatamweyeuœuk, nashpe œsqheonk Jesus.

20 Nashpe wuske, kah pomantamóe may, ne waiketunkqueog nashpe onkwhouk, ne nœweyaus.

21 Kah ahtóog negonne sephausuaen nanawunuk week God.

22 Pasootthadtuh nashpe sampweteahónk kah pahkœwahteóe wunnamptamónk; metahhut seauhkósik wutch matche metahhannittœut, kah kuhhogkanónog kutchissumóog nashpe pahke nippe

23 Matta nanamdeu menuhkenumuttuh kussampœoae kœonamptamœonganun, (newutche noh sampwanumukqussu quothóade)

24 Kah natwanittitteuh, kenupweshanittineanónut womantamunat, kah wunanakaussinneat.

25 Ahque ahquoantamuttuh kummóeonganun móae, neasehettit nawhutche, qut wehquetumóadtitteuh, kah nano mœcheke neyane kenaumwœ kesukœd peyaumœ.

26 Newutche unnantamwe matcheseonk, mahche attumunumog wahteauunat wunnamuhkuteyeuuk, neit wanne wonk sephausuonganunœ wutch matcheseonk.

27 Qut toh wabesue natauwompattamœonk wussittumóonk, kah nootáe mussquanittamónk ne pish paguanont sekeneausnitche

28 Noh sekeneauont wuttinnaumatuonguh Moses nuppœ ut wanne monaneteaonganit, ut agwe neetuog asuh shuog wauwacheg

29 Toh nukquaque shque sasamatahwhuttúonk, kuttenantamwœ noh pish ogquanumau wuttumhouónat, noh tashkukauut ut agwe wusseut wunnaumonuh God, ogquanumut wunnœwae wusqueheunk, ne nashpe wunnetupanatamwáhettup, ne nishkeneungquok, kah ishkauónont kitteamonteanitteae nashauanitto.

30 Newutch noh nœwaheon anœwop, b Annœtaonk wutchiyeumœ nuhhogkat, ne nutonkquatau nœwau Lord, kah wonk, Lord wussumau ummissinninneumoh. b Deut. 32.35.

31 Ne òhqunneunkquodt penushonat ut wunnutcheganit pomantamwàe God.

32 Qut mehquoantomœk negonne kesukodtash, ne adt mahche wequasumonteaog, kutchequnéhtamunwœ onkapunnae ummishe ayeuuhkonat.

33 Chippayeue, ayimonteaóg kummóekikkinnonteanáout, nashpe kekontuongash, kah onkapunnaongash, kah chippayeue weetómóg ne neyanhetcheg.

34 Newutche kukkitteamonteanumimwœ ut nukkenepsuonganit, kah kœwekontamwe chequnehtamwœ matcheteauunat kummaumachiyeuash; wahteauóg ut kuhhogkaóut, kutahtomwœ negonne wunnegen kah sesepohtag weenaeetuonk ut kesukqut.

35 Newutche ahque pogketamœk kutannoósuonganœ, ne mashonkquatóadtuonganúœk.

36 Newutche kukquenauwehikumwœ ma-

nua-

nunánumóonk, onk mahche uſſeog wuttenantamœonk God, woh kutattumunumumwœ quoſhodtuonk.

37 Newutché onch paſweſe, kah noh woh paont, piſh peyau, kah matta ſepohteaou.

38 Nano ſampweuſecheg piſh pomantamwog naſhpe wunnamptamœonk, qut howan aſſayit, hukketeahogkou matta wuttapeneauoh.

39 Qut matta nenawun nag aſſayitcheg en paguanittinneat, qut nag wunnamptogig wadchanónat keteahogkou.

CHAP. XI.

NAno, wunnamptamóonk wutahtóonkanúœ niſh annoontamukiſh, uppahteanittamœonk niſh matta naumomugiſh.

2 Newutche ne naſhpe wunaunchemœwonónéau Elderſog.

3 Naſhpe wunnamptamóonk nuttinnowohtamumun muttaohkeaſh keſteauunaih naſhpe wuttinnowáonk God, newaj niſh naumukiſh, matta wutch keſteauoúnaſh niſh nogwokiſh.

4 Naſhpe wunnamptamœonk Abel ſephauſu Godut, mœcheke wanegik ſephauſuonk onk Kain, ne naſhpe attumunukup wauwaonk, noh ſampweuſſeanœ, God wauwodt ummagœongaſh, kah ne naſhpe, nupuk, aſh keketœkau.

5 Naſhpe wunnamptamœonk Enoch ôhſowéheau, matta wunnaumœunat nuppœonk, kah matta mo nameheau, newutche God wutúhſœwunuh, newutche aſquam ôhſœwunoat, yeu wutahtauunáh wauwaonk, œſekitteahonat God.

6 Qut matta wanamptamœog, nóſhkonongquodt œſekitteahonat, newutche noh paont Godut, mœche mos wunnamptam, noh apit, kah noh onkquatauont neh menúhke natinneoqutchch.

7 Naſhpe wunnamptamóonk Noah amómukqut Goduh, papaume niſh aſq nóquodtinnogiſh, wogkouit wutch wabeſuonk, quoſhauwehtam Ark, œwadchanumunat week, ne naſhpe adaihpunadrunk muttaok, kah nomp nuk ſampweogquanittuonk, ne naſhpe wunnamptamóonk.

8 Naſhpe wunnamptamóonk Abraham, we komit wuſſohhamunat wutonat ayeuonganit, ne woh ompetak ad attumunuk wutch ahtóonk, nœtweetam, kah ſohham, matta wahteau uttóh áont.

9 Naſhpe wunnamptamœonk penuwohteôou ut quoſhodtuwae ohkit, neyane penuwohkomukqut, ayeu pummu wuttauwae komukquehtu, weech Iſaak kah Jakób, weeche nompenuomoncheneh an quoſhodtuonk.

10 Newutche natinneham keitotan, ne ohtag quenohtagiſh, noh weekitead, kah ayik, noh God.

11 Naſhpe wunnamptamóonk Sarah nagum attumunum menuhkeſuonk wunneechonat œiskannem, kah neechop mukkieſoh, mahtauntog, newutche wuſſampwe wuſſumuh noh quoſhomont.

12 Newutche na paſuk œch neekin, kah noh neyane nuppœo, neadtahſehhettit anogqſog pohkokqut, kah onatuh nagunt ne kihke ketahhannit.

13 Yeug wame nuppœog wunnamptamœonganit, aſquam attumunumwehetteg quoſhodtuongaſh, qut nah nôadtit wuttinnaóuh, kah nah œnamptauóuh, kah wuttattumunôuh, kah ſampœwaog nag penœwohteaog kah pomuſhaenúog ut ohkeit.

14 Newutche nag niſh ánœwácheg pahke wahteauwahuwaog, nag natinnchamwog wutohtimóin.

15 Kah wunnamuhkut kodtantamóhettit ne waj ſohhamwehettit, woh wunuhkomuppanneg ukquſhkenaóut.

16 Qut yeuyeu nag kodtantamwog ánue wanegik wutohtimóin, ne keſukque, newajeh God matta akodcheuk hennónat, noh um-Manittœmœoh keitotan.

17 Naſhpe wunnamptamóonk Abraham, quadjhit, ſephauſu Iſaakoh, kah noh attumunuk quoſhodtuongaſh, ſephauſu wunnukqutteghcónuh:

18 Noh ánœwomukup, ut Iſaakinit kœſkannem piſh hennou.

19 Noh ogquanumit, God tapeaum wutomohkinnónat wutch nuppunnat, uttóh waj attumunont ut kukkinneaſuongánit.

20 Naſhpe wunnamptamóonk Iſaak wunnanumôp Jakóboh kah Eſauoh papaume niſh paómœugiſh.

21 Naſhpe wunnamptamóonk Jakob napuk, wunnanumau na neeſwe wunnaumonuh Joſeph, wowu ſumau, ompatuſſuk wanathque wutanwohhou.

22 Naſhpe wunnamptamóonk Joſeph napuk, weogquttum wuſſohhomóonk wunnaumonuh Iſrael, kah nah wuttannœnuk papaume wuſhkonaſh.

23 Naſhpe wunnamptamóonk Moſes neekit, attuhtauſu niſhúoh nepauzſoh naſhpe œchetuonguh, newutche wunnauóuh wunneru mukkies, kah nag matta quhtamóog ketaſcot wutannœteamœonk.

24 Naſhpe wunnamptamóonk Moſes keſukit, ſekeneam hennónat wunnaumonuh Pharaoh wutáunoh.

25 Pepenog anwoh weeche chequnehtamomont um niſſinninneumoh God, onk oggueſſeſe ohtauunat wekontamóe matcheſeonk.

26 Ogquoantog kekômaongaſh Chriſt mœcheke miſſi weenaeetuonk, onk niſh nompakouunaſh ut Egypt, newutche aſkouwompiram ôadtuhkauwaonk wutonk quatunk.

27 Naſhpe wunnamptamóonk nukkodtum Egypt, matta quohtog ummœſquanatamœ-

onk kehtaſſoot, newutche chequnehtam neyane nauut, Noh matta woh nauout.

28 Naſhpe wunnamptamóonk, nanauwehteauop panmukauadrúonk, kah feaúhteaonk wuſqueheonk, iſhkont noh paguanont mohtommeganitcheh woh muſſunau.

29 Naſhpe wunnamptamóonk pannupwuſhaog mſque kehtahhannet, onatuh nunnobohteaóuut ne quajteauhettit Egyptianſog qutuhſhauog.

30 Naſhpe wunnamptamóonk quſſukqunneutungaſh Jericho penuſhaaſh, mahche neſauſuk tahſhikquinne weenuhkomuk.

31 Naſhpe wunnamptamóonk nanwunwudſquauiſſuaenin Rahab, matta weech páguanau neg pannoowohtogig, wunnohteáe attumunuk nahtauwohhauh.

32 Kah toh koh wonk woh nuſſim? newutche matta taubuttinno nut aquompiyeum noowéogquttumunat Gideon, kah Barak, kah Sampſon, kah Jephthah, kah David wonk, kah Samuel, kah manittowompaog:

33 Neg naſhpe wunnamptamoonk ſohkomwog tahſootamoongaſh, uſſeog ſampweuſſeonk, attumunumwog quoſhodtuongaſh, kuppubhamwog wuttoonoowoaſh qunnónoog.

34 Uhnthamwog kuſſunnáe nooteau, pohquohhamwog wutch kenag togkodteg, wutch nookchumwehinneat menchkheóog, nano menuhkeſuog ayeuwuttinneat, quſſkookauwaog penoowohteae ayeúhteuh.

35 Mittamwuſſiſſog neemunáog wunnuppoomooüh, wutomohkinòuh en pomantamunat: kah onkatogig onkapunnanóog, matta attunumoog pohquahwhunuttin, onk woh attumunumwog moocheke wanegik omohkeonk.

36 Kah onkatogig qutcheheóog naſhpe onkapunánittue hahanehtauadtuongaſh, kah ſaſamatahwhuttuongaſh, nux nano kenepſuongaſh kah kupſhaginauſuongash.

37 Nag quſſukqunnehtahwhóog paſſiſwóog, qutcheheóog, nuſhóog naſhpe togkodteg, nag nanwiyeuwog ſheepſoſhunk, kah goatſóſhunk, nonſiyeuog, wuttamehpunáog onkapunáog.

38 Na muttaohke nah wunnooneunkquſſinuh, nanwiyeuog touohkomukquehtu, kah wadchuwehtu, kah aſampamukquedtut, kah ohke onogqot.

39 Kah yeuſh wame attumunumoomooaſh waeenódtuonk naſhpe wunnamptamóonk, matta attumunumooog quoſhodtuonk.

40 God kukquoſhaeihtunkqun ánue wanegigiſh, onk nag ne toh ut neenawun, matta woh pannupheóog.

CHAP. XII.

NEwutche weenekompaéog naſhpe miſhſhe matokqſe wauwackeg, aſſánumuttuh niſh noh tohkéquan, kah ne matcheſeonk né teanuk wèèmuhkongqueog, mánunne quogquetuh nòaſhòog ne ponamuk anaquabeog.

2 Mononneauontuh Jeſus, noh waj kutchiiük kah noh adt pakodchekeſteauſik nooumptamóonk, noh wutch weekontamóonk, ponamau ut anaqnabit, chequnehtam pummetonkapunnáonk, ſekeneam akodchuonk, kah appu wuttinohkounit wutappuonganit God.

3 Newutche natwanumok noh chequnehtog ne nan uppannenittuonganoo matcheſecheg ayeuuhkone nagum, iſhkont kuſſauunumwoo, kah kuſſauanatamumwoo ut kuttenantamoonganoòut.

4 Aſquam kutayeukontamoomwoo weehque muſqueheonganit, ayeukontamóg matcheſeonk.

5 Kah koowunanatamumwoo wehquetumóonk ne agque unnukqueogigmukkieſut, nunnaumon, ahque jiſhontaſh wuſſeſamatuhhuwáonk Lord, aſuh ſauunukkon auſkómukquean.

6 Newutche: Lord howan womononcheh ſaſamatahwhou, kah táttagkomau niſh noh wunnaumonuh ne ádtumunóncheh.

7 Mukkoammátt móg ſaſamatahwhuttuonk, God kutoqhikkou onatuh wunnaumonat, newutche teagwu noh wunnaumónain, neh wutoſhin matta ſaſamatahwonke?

8 Qut tohneit matta ohtauoóg ſaſamatahwhuttuonk, niſh noh howan ne weechechippinuk, neit kenaau nanwetuog kah matta wunnaumoniinneunk.

9 Nano nooweyaſue wutuſhimun, neg ſaſamatuhhukqueaguppanneg & nukquttiánumóunnónog; ſunnum matta woh an mooché nutagwappehtauomun naſhauongane wutoſhin, kah pomantamun?

10 Newutche nag wunnamuhkut ogguſſe quinne nuſſaſamatahhikqunnónog, neyaunag ukkodtantamoonganoo, qut nagum nookchiyeuonganun, woh nooweeche chippinnumunnánonut ooneetupanatamoonk.

11 Nano nenan uttooche adt ſaſamatahwhuttimuk, wanne nuttenantamoomun weekohteanunkqut qut onkqunneungquot, qut ompetak paudtauomoo wunnohteáe ummeechummuonk ſampweuſſeonk), nag noh adt nehtuhtunkig.

12 Newutche ſpunnumok menutchegaſh niſh wáoſhunkiſh, kah nookchumwi mukkuttukquog.

13 Kah ayimook ſampoi mayaſh wutch kuſſeetoóaſh, iſhkont noh nookchumweſit quſhkeaheau wutch mayut, qut teàogeu neetikehenach.

14 Aſuhkamook wunohteaonk weeche wame woſketompaog, kah wunneetupanatamoonk, ne wanne nnànoog, wanne howáe woſketomp woh nauóou Goduh.

15 Menuhke kukkinneamook iſhkont howan nookſhontam ooneetupanatamoonk God,

God, iſhkont teague weeſogkodchábuk ſonkúk, woh kœotamehikqunneau, kah ne naſhpe monaog woh niſhkheóneau.

16 Iſhkont howan nanwunœodſqáuaéninueuœ, aſuh mamiſhantamwáenuœ onatuh Eſau, noh magukup ummehtammetuonk wutch nequtéchuogkod ſabaheg.

17 Newutche kœwáhteauunneau, ompetak kod ahtunk wunánittuonk, mithananumau, newutche matta namehteau, toh woh adt aiuſkoianatog, tokónogque ummenuhkodtinneáhamun naſhpe miiuppequaſh.

18 Newutche matta kuppeyaumœ wadchu, woh ne maſunumuk, kah ne chagohtag wutch nœotau, aſuh matta mœiyeuut, kah pohkenahtu, kah miſhehtahſhinin.

19 Kah miſhontœwáe monopuhpeganit;, kah wadtauatonkquſſue kuttœwonganit, ne nœotogig, nanómpanwaog matta wonk unnounnaóut kuttœwonk.

20 Newutche wunnœnumuneau ne ánunnœnit, kah tohneit ne puppinaſhim muſſunogkus wadchu, piſh quſſukquanehtahwâu, aſuh konnunketahwhôu kôunkquodt.

21 Kah ne mo uhqueneunkquodt naumunat onk Moſes nœwop, nummiſhe wabis kah nunnunukkuſhom.

22 Qut kuppeyaumœ wadchuut Sion, kah wutœotanit pomantamwáe God, keſukque Jeruſalem, kah ut mœcheke piukque muttanonganog kuſſuog Angelſog moayeuog.

23 Ut kagkeche moeunkanit, ummoeuwehkomonk mohtamegitcheg, neg woſukkuhwhôſitcheg ut keſukqut, kah ut Godut noh wôſituk wame, kah en wunnaſhauongannœout ſampweſecheg pánuppehetcheg.

24 Kah en Jeſus ut wunnohteahuwaen wuſkewunnœwaonganit, kah en ſeáuhkonat wuſqueheunk, ne ánœwomœug ánue wanegigiſh, onk né Abel.

25 Ahque ſekenecœk noh kodtœohkont, newutche matta pohquohhumópanneg, ſekeneauáhettit noh kodtœohkomp ut ohkeit, ánue mœcheke piſh mat kuppohquohhumcœmun, kuſſkehtauogkut noh kodtœohkont watch keſukqut.

26 OOwadtauatonkquſſuonk neit nuſukkunum ohke, qut yeuyeu quoſhôau nœowau, qut wonk majiſh paſukqut, nunnuhnukkinnum matta webe ohke, qut wonk keſuk.

27 Kah yeu kuttœonk majiſh paſukqut, nauwuttamœomœo, ontattauunaſh yeuſh nánukkuſhunkiſh, ónatuh niſh keſtea uſkiſh, onk niſh matta woh nanukkuſhonœogiſh woh michemohtaaſh.

18 Newutche attumunumog aſſœotamóonk matta woh nanukkuſhonœog, menuhkenumuttuh kitteamonteanittuonk, ne naſhpe woh tapeneamwe wauſſamogkut God naſhpe qutiánumáonk kah manitôe wabeſuonk.

29 Newutche num-Manittœmun noh mahtſuáe nœoteau.

CHAP. XIII.

WEemattue womonittuonk nagwutteohtaj.

2 Waunanitteadteóg attumunónat penowohteaog, newutche ne naſhpe nawhutch attumunáog angelſoh ash wahteauhetteg.

3 Mehquanumók nag kanepſitcheg ónatuh weeche keneepſeumut, kah neg chequnehtogig onkapunàonk, neyané kenaau wonk appeog kuhkogkaóut.

4 Weetauádtuonk quttianitaúſu wame, kah mat niſhkeneunkque appein, qut nanwunœodſquauſuenuog, kah mamuſſuenuog God piſh œſumau,

5 Kuttinnuppomantamôonk wanne iahchewontamweinœutch, kah tapantamœog nish ahtauógish, newutche nœowop, *a* matta kenukkonunnœo aſuh kutahquónumunnœo. *a* Joſh. 1 5

6 Newutche woh nummenuhkeyimun, Lord nutannóhſuaeneum, kah matta nœowabeſuh toh woſketomp ánhit.

7 Nag mequanum nánauunukqueógig, neg ánukqueógig wuttinnœowaonk God, neg œnamptamœonganœo aſukongqueóg, natwontamóg wohkukquohshik wuttinne pomantamœonganœo.

8 Jeſus Chriſt noh nan wunnonkou, kah yeu keſukok, kah micheme.

9 Ahque nanwuhanukœok monakiſh kah penowe kuhkœotomwehteaongaſh, newutche ne wunnegen, metah menehketauunát naſhpe kitteamonteanittuonk, matta naſhpe meetſuongash, nish matta wadchihettegish neg nish auwohteacheg.

10 Nœowadchanumumun Altar, matta wadchiinnœogish, wuhhogkaout meechinat, neg nanaunukeg pummewuttauwáekommuk.

11 Newutche wuhhogkauh yeug puppinashimwog, œſqheonganœo paudtomuk ut ſanctuary naſhpe negonne ſephauſuaen, wutche matchieſeonk, chikoſwóog ut poquodche tuppukſinnœowonganit.

12 Newutche Jeſus wonk, œneetupanatamwaheónat miſſinninnuh naſhpe nehenwouche œſqheonk, chequnehtam ut poquodchſquoantamut.

13 Newutche ſohhamuttuh noh en poquodche tuppukſinnœonganit, ta ashinumóg ushpunnamáonk.

14 *b* Newutche yeu ut matta kutahtaómun nagwutteahtae otan, qut natinneahhamumun paſuk ne paómœuk. *b* Mica; 2.10.

15 Newutche naſhpe nagum maguttuh ſephauſue tabattantamóunk Godut nagwutteae ne nuſiſſerœone meechummuonk, tabattautamauogkut œwelſuonk.

16 Qut wannantatteog wuneeſin, & magunat, newutche neaunagish ſephauſuongash God œſkekitteahikqunash.

17 Nœotwehtok nag nanawunukqueógig, & agwapehtok, newutche nag aſkuhwhontamauwaog kukketeahogkôunnœouh, neyane nag

nampoohamóe nanáuogketogig, onk woh ɷweekontamwe uſſenaóut, kah matta neuánatamwe, newutche ne matta woh kɷchiéineau.

18 Peantamwánshinnean: newutche nuppaubuhtánumómun nɷne metahhansittoomun nish noh ut, weekontamóg ſampwe uſſeae nuppomantamunnánonut.

19 Qut kɷwehquetúmaunumwɷo yeu ayn woh uſſeóg, onk woh teanuk kuttinnummonteamo wonk nubhog.

20 Nano wunohteae Manit, noh paſɷwomp wonk wutch nuppunat nul-Lordumun Jeſus, noh maſugkenuk nanawunont heeptoh, nathpe michemohtag wunnɷowae mulqueheonk.

21 Pannupheukɷok ut niſhnoh wunanakauſuonk, uſſenat wuttenanatamɷoonk, uſſit ut kuhhogkaóut ne waſukitteahikqut ut anaquabit naſhpe Jeſus Chriſt: noh michemе kah michemе ſohutch. Amen.

22 Kah kɷwehquetumaunumwɷo neematog, chequnehtamɷok wehquetumóe wuttinnowaonk, newutche kɷſakkuhhumauonumwɷo ogguhſe kuttɷwongash.

23 Wahteauɷok, neemattin Timothy chipappu, weeche neh, teanuk peyont, pish kenaunumwɷo.

24 Woonkomɷok wame neg nanauunukqueogig, kah wame wunneetupanatogig, nag Italy apitcheg kɷwonkumukɷɷoog.

25 Kitteamonteanitteaonk weetomukɷok wame. Amen.

Wuttiſukkuhwhoſu Italy en Hebrewſut naſhpe Timothy.

Wut-Epiſtleum ʃ AMES.

CHAP. I.

IAmes wuttinneumoh God, kah Lord Jeſus Chriſt, en nábo neeſe chipanukeg naſwaitcheg, wonkqutteamɷonk.

2 Neematog, ogquoantamɷok ne wame wekontamóonk, penuſháog ut mɷcheke qutchehuaonganit.

3 Yeu wahteauóg, qutchehteauonk kɷnamptamɷonganɷo, ayimɷon mánunnaiyeuonk.

4 Qut mánunniyeuonk uppannupanekauſuonk ohtauitch, onk woh kuppannuppeyeumwɷo, kah kummiſſiſſimwɷo, wanne teag quenauhikkɷun.

5 Howan kenaau quenauhikquit waantamóonk, wehquetumauonch Goduh, noh nanowe anumauont wame woſketompuh, kah matta wadtɷog, kah pish aninnumauon.

6 Qut wunnamptamóe wehquetuch, matta chanantamóe, newutche noh chanantog, ogqunneunkquſſu kehtahhannontukqut, tɷannómont waban kah wahwaábeu.

7 Newutche noh woſketomp ahque unnantaj, woh teag at unumum wntch Lord at.

8 Nehneeſantog woſkeetomp, wanne menehtekompóou ut wame ummayut.

9 Keiſiiit ɷweematin muſkauantaj, newutche miſheheau.

10 Qut weenauwekit, newutche peeheau, newutche onatuh moſkehtue péſhau piſh mahtſhau.

11 Newutche quena nepanz naſhpe waapit koſſopittag, ohpɷteau moſket, kah ne uppeſhau mahtſheau, kah neyanɷwunnegik mahtſheau, neyane piſh wenaueetuen mahtſhuut ut ummayut.

12 Wunnanumau woſketomp noh chequnehtog qutchhuwaonk, newutche noh qutchehit, piſh attumunum chetahquabé pomantamóonk, ne Lord quoshomonchch neh womonukqutcheh.

13 Howan nɷwahtich, qutchehit, nukqutchhuk God, newutche God wanne woh qutchehuwóou ne machuk, aſuh matta qutcheɷou howae woſketompuh.

14 Qut nish noh wolketomp qutchehеau, uſɷounukqut nehenwonche ummatchekodtantamɷonk, kah nupweshanukquit.

15 Neit matchekodtantamóonk wompequait, neechau matcheſeonk, kah matcheſeonk pakodchehteómuk, neechómɷo nuppɷonk.

16 Ahque panneungk neematog womonogig.

17 Nish noh wunne magɷonk, kah nish noh pannuppeeu aninnumɷonk, wutch ayeumɷo wohqut, kah nɷkemɷout wutch wequiyeue wutɷonninneat, noh matta papenowinneungquneg, aſuh matta wutonkoehtamquſhkeonk ahtoóu.

18 Wutch nehenwonche wuttenantamɷonganit wunnaumoniyeu kuhhogkanonaſh, naſhpe wunnamuhkuteyeue wuttinnowáonk: neenawun woh neyaunag ukkakeneumuneaſh wutauwaſunumoh.

19 Newutche womonogig neematog, niſh noh howan kenuppe nɷtaj, cheke keketɷhkonch, kah cheke muſquantaj.

20 Newutche ummuſquantamɷonk woſketomp, matta ayimɷmunɷo wuſſampwaaſſeonk God.

21 Newutche amáunumɷok wame niſhkeneungquſſuonk, kah pontáeu matcheſeonk & mánunne attumunumɷok wuttinnɷwaonk niſh ponanukiſh, niſh wamunumɷmɷoukiſh ɷwadchanónat kukketeahogkóunɷuh.

22 Qut uſſek wuttinnɷwaonk, kah matta

webe

webe nœotamœok, kutasseukekomònasut kuhhogkaóog.

23 Newutche howan nœotog kuttœonk kah matta ussek, ogqunneunkquttù woskeetomp nag ne muhhogkae wuskesuk ut pepenautchitchunkquonkanit.

24 Newutche nagum naum, kah monchu, kah teanuk wanántam toh ánussis woiketomp.

25 Qut howan unnuhquáit pahke chippenaumatuonganit, kah nagwutteápit, matta wannanatamœog nœotamwaenin, qut ussedin anakausuonk, yeuoh pish wunnánumau ut wutusseonganit.

26 Howan kenugke kenaau nahtutteáe peantam, qut matta nanauunumœog weenan, yeuoh uppeantamœonk tahnœcheyeuœo.

27 Pakke peantamóonk kah matta nishkeneunkquodtinnœog ut anaquabit God, kah wutœoshimau, yeu, natauwahónat mat wadtœohœogig, kah sekoussquaog, onkapúnnáhettit, kah wadchanont wuhhogkuh matta wutchohkeseinat wutch muttaohket.

CHAP. II.

NEematog, ahtauœhteógk, wunnamptamunat ut sohsumóe nul-Lordumun Jesus Christ, weeche œwúttœanumónat woiketompaog.

2 Newutche petutteadt ut kunmóeonganœout golde petchennitchábeit woiketomp wunhogkœunat, kah petutteadt wonk matcheku woiketomp, máthogkœunát.

3 Kah noh kutaikauwompamœo noh wunhogkaunat, kah kuttinau, yeu apih wunne ayeuonganit, kah kuttinnomwœo matcheku, ne neepaush, asuh yeu apih agwe nutohpanèhtuonganit.

4 Sunnúmmatta neit kœosumómwœo ut kuhhogkaòut, kah kœsittumwaenúnneaóut mattanatamœongash?

5 Nœotiegk womonogeg neematog, sunnúmmatta God pepenuóau matchekuòh yeu ut muttaohket, weenaueekinitcheh ut wunnamptamœoonganit, kah nompenukeg assœtomòonk, ne quoshomont neh womonukqutcheh?

6 Qut kutjishonumòmwœo matcheku, sunnummatta weenaucetuenuog kummukkœkinukœoóog, kah kusswunœwóog anaquohtag wussittumoe appuongash?

7 Sunnummatta ineg blasphemauóog: ne tapenumwe wesuonk ne nalhpe wehkomittedog?

8 Pannuppe usseòg assœtamóe naumatuonk, neyaunag wussukwhongash, unnœwomaus keetatteamung neyanœwomonat kuhhog, kœnesemwœo.

9 Qut œwuttœánumóg, kummatchesemwœo; kah kuppahtimitteamwœo nashpe naumatuonk, neyane matchesedenuut.

10 Newutche howan mimusse nanauehheont naumatuonguh, qut nequtenéu matchesèit, noh pôhquanum wame.

11 Newutche noh anœwadt, mamuhsekon wonk nœwau nushehtenhkon: kah wanne mamussean, qut nushehteaan, ken pôhquenadt naumatuonk.

12 Ne nœowagk kah ne ussek, neyane nag pish wásumutcheg nashpe chippeenaumatuonk.

13 Newutche noh pish mat monaneteae wussumau, noh wanne monanitteog, kah monaneteaonk ayeuuhkonittue waenóhtum wussittumóonk.

14 Toh wuttinne wutchaitin, neematog; nœowadt howan nœonamptam, & matta wuneesek wunnamptanœonk sun woh wadchauuk?

15 OOwematin asuh weetompasuin poskisit, kah áseksekesukokish meetsuonk quenahikqut.

16 Kah kenaau howan unnont, wunohteae amayck, kussopussek, kah wamepœok, qut matta kittinnumauóog nish quénawahikumukish wutche muhhog, tohhen wutcheiyeuonganu.

17 Ne tatupe wunnamptamóonk matta anakausumunœog, nuppœmœo, nâsiiyeumœouk.

18 Nux, woiketomp woh nœowau, kœnamptam, kah nen nœotanakausuangan: nahtusseh kœnamptamóonk wanne anakausuonganunnœout, kah kinahtinush nœonamptamóonk nashpe nutanakausuongash.

19 Kœnauptam pasukœ nont God, kœnesem, mattannittœog wonk wunnamptamwog, kah nunnukshaog.

20 Qut wahteaush woi tahnœchée woiketomp, wunnamptamóonk wanne anakausuonganœog, nuppœmœo.

21 Sunnummatta Abraham kœshun sampweegqnanumóus wutch anakausuongash, Sephaunt wunnaumonuh Isaakoh ut Altarut?

22 Kenaum uttoh án wunnamptamœonk weetánakausutog wutanakausuongash, kah nashpe anakausuongash, wunnamptamœonk pannupeteauun.

23 Kah wussukwhonk mo pakodche n niyeup, ne anœwomœukup, *a* Abraham wunnamptauoh Goduh, kah unogketamauun wunnomwausseonganit, kah ussowesu, weetompuh God. *a* Gen. 15.6. Rom. 4.3. Gal. 3. 6.

24 Neit kenaumwœo woiketomp sampweogquanumau nashpe anakausuongash, kah matta webe nashpe wunnamptamóonk.

25 Neyane wonk, sunnummatta Rahab nanwunœodsquasuaen sampweogquanumau nashpe anakausuongash, attumunont annœnaénuh, kah audtashont panneónneat?

26 Newutche neyane muhhog nashauonganunœog nup, neyane wonk wunnamptamœonk wanne anakausuonganunœog nuppœmœo.

CHAP. III.

NEematog, mœonahettekitch kussontimomœoóog, wahteauog, pish nutattumunumumun mishe auwahkompanaonk.

2 Newutche

2 Newutche ut monatut wame nummatchesemuu, howan matta matchelek kuttowonganit, noh pannupothketomp, kah tapenumoomoo wonk wunnanaunonat mámusse muhhogkuh.

3 Kusseh, nupponumauómun bridleash horsesog wuttoonoowout, onk woh kenoowehtunkqunnónog, kah nukquinnupinomun mámussu wuhhogkuh.

4 Kusseh wonk kuhtoonogquash, uttiyeush tokónogque mogki, kah wunneepanuhtamunash menuhke waban, qut nashpe quinnuppeog ahche peasik helm, uttoh anantog piahquttumwenin.

5 Netatuppe menan peasin pompuhchásuonk, kah waeenótum magugish: kusseh, uttiyeush monakish wuttunqunash nootaémes wutchikohsumunash.

6 Kah meenan nootau, mattaánukish matcheseongash: meenan weetohteau pompohchaiyeuut, ne waj nishkheadt wame mámussu muhhogkuh, kah chikkohsum nunneetue tohtupequánumuk, kah chikohteau wutch chepiohkomukqut.

7 Newutche nishnoh wuttinnussin puppinashim, kah pfuksesuk, kah askookog, kah nish kehtahhanit ohtagish nanaúteausu, kah mahche nanaúteausup nashpe woiketomp.

8 Qut menan matta woh howan wunnanauwéntteaóuun, matta nanánumwe machuk, numwohteau nuppoo uhnkquoshkeet.

9 Ne nashpe wananumogkut God noh wutoonshimau, kah ne nashpe nummatchenumun woiketompaog, neg ayeuutcheg neyanuisit God.

10 Wutch ne nan muttoonut wunnanitteaonk, kah matcheyeuonk wutch sohhamoomoo: neematog, yeush matta woh nanoash.

11 Sun tohkekomúut ut mooskemoo ne nan weekog kah weesogok?

12 Neematog sunwoh figsuhtug tannegen oliveash, asuh weenomuisippogqut figsash? netatuppe wanne tohkekom mookemunoo naneeswe seippog kah nunnippog.

13 Howan waontog, kah wómauwomunausu nashpe wóhwohtamóonk kenugke kenaau? nahtitteaj wutanakáusuongash, ut wunnepomushaonganit, nashpe manunne waantamóonk.

14 Qut weesogke ishkauanitteog, kah penuanitteog ut kuttahhoowout, ahque waeenowagk, kah ahque ayeuuhkóne pannoowohtoook wunnamuhkuteyeuoouk.

15 Yeu waantamoonk matta wutch nookemunoo waabe, qut ohkee, weyausueenuoo mattannittoeyeuoo.

16 Newutche, uttoh adt ishkauanittimuk kah penuánittimuk, na wogkouéonk, kah nishnoh matcheusseonk.

17 Qut ne waantamóonk wutch waabe, negonne, pohkoi, neit wunohteaonganeuoo, nanauwussuonganúoo, kah nikkume nanompassumau, numwohteau monaneteaongash, kah wunne meechumash, wanne penuánitteómunnoo, wanne eiantukkiunoog.

18 Kah ummeechummuonk sampweusseonk, wunohteáe ohteakausuash, nashpe nag ayigeg wunohteaonk.

CHAP. IIII.

Uttoh wómoouk ayeuteaongash, kah mekonittuongash kenugke kenaau? summum matta oomoounóash kummatchekodtantamoonganoóout, ayeuhteómukish ut kuppompuhcháiyeumoowout.

2 Kummatche kodtantamwoo, káh matta kutahtaómwoo, kenushteamwoo kah kukkodtántámumwoo ahtaúnat, kah matta woh kutattumunumoomwoo, kutayeuwhteamwoo, kah kummekonteamwoo, qut matta kutahtauómwoo, newutche matta koowehquetumomwoo.

3 Koowehquetumumwoo, kah matta kutattumunumómwoo, newutche kuppanne wehquetumumwoo, onk woh kummahtussimwoo, ut kumatchekodtantamoonganoowout.

4 Kenaau mamussuáenuog, kah manishquausseaenuog, sun mat koowanteauomwoo, oweetompoayeog muttaohke, yeu wutjishontamóonk God? newutche oweetompait muttaohke, wutayeuhkonukquoh God.

5 Sun kuttenantamwoo wussukwhonk tahnoche noowau nashauonk noh apehtunkqueog, matchekodtantam jishanittuonk?

6 Qut nanomoache magoo kitteamonreanittuonk, newutche noowau, *a* pittuanumóonk ayeuuhkonau God, qut aninnumauau kitteamonteanittuonk hohhohpanutcheh. *a* Prov. 3.34. 1 Pet. 5.5.

7 Newutche agwappehtok God, ayeuhkos mattannit, kah kutamashóg.

8 Pasooshukok God, & kuppasoopshukunkou pahkeeteaoouk kenutcheganooash kenaau matcheseaénuog, kah pahketeauoouk kuttahhoooash kenaau nehneesanatamógish.

9 Onk punagk kah neuanatamoouk kah mauoouk, kutahanoonk quinuppemoditch en mauonganit, kah koowekontamoonk, en tuhkeqununat.

10 Hohpagk anaquabit Lord, kah noh pish kutashinukoo.

11 Ahque matchenittegk, neematog noh matchenont weematuh, kah wasumont wematuh, matchetam naumatuonk, kah wussittum naumatuonk ken matta kenoowehtauóh naumatuonk, qut koosum.

12 Noh pasuk ayeuont naumatuonguh, noh tapenuk wadchanuon kah paguanonat: howan ken wasumadt onkatunk?

13 Nehah yeuyeu, kenaau anoowaógish, yeu kesukok, asuh saup, pish kutomun ne ne otanat, kah nah pish nutapinean pasuk kodtumoo, kah nutattoomun, kah nummagumun, kah nutaneuhhomonteamun.

14 Qut matta koowahtaemwoo toh pish aunag saup *b* newutche teague kuppomantamóonk *b* Prov. 27.20.

tamôonk? webe nifhkenon, ne ogguhfe nog-woh, kah neit mahtiheau.

15 Qut woh kuſiimwoo, unnantog Lord, piſh uppomantamumun, kah pifh nutuſſenan yeu aſuh yeu.

16 Qut yeuyeu, koowekontamumwoo koowaweenoonganoodut, wame ne weekontamôonk matchit.

17 Newutche, noh wahteunk wuneſénat, kah matta uſeit, non matcheſu.

CHAP. V.

EHah, kenaau wenaeekeógiſh mauook, & miſhontoohpuhiek, newutche kutonkapummaongnoo ne pifh nohkekunkqueog.

2 Koowenaieeteonganoo anit, kah kuthogkoonganóoaſh paboukumaog mahchoohquttamaoaſh.

3 Kukgoldum kah kuſſilverum ogquonkquan, kah wutogquonkanoongnoo pifh koowauwoonukquneau, kah pifh meech keyaus onatuh nootau, kenumunkquodtomwoo nompakouunaſh wutche majiſh keſukodtaſh

4 Kuſſen wutonkquatunkanoo anakauſitcheg, neg mahche kepunukeg kutohteakonaſh, ne aiookekodteamoe aſſaeihtamóg, maumoo, kah ummauongaſh niſh kepenumhettichen, peturteamooaſh wehtauogkut Sabbothae Lord.

5 Kuttapeneamoe kuppomantamumwoo, kah kenanwunoodſquaumwoo, koonogquehteomwoo kuttahhoóaſh, onatuh ſohkóadtue keſukut.

6 Kooſumomwop kah kenuſhomwop ſampweuſſeaen, kah matta kutáyeuohkónukoo.

7 Newutche manunnaiegk neematog, nó pajeh peyónat Lord: kuiſeh, anakauſuaenin pahto miſhóadtue ummeechummuonk ohke kah wuſſepe pahtauun, nó pajeh wutattumunumunat negonneyeuuk kah nahohtóeyeuuk ſokanon.

8 Kenaau wonk manuneiyek, menehketeauook kuttahhoóaſh, newutche uppeyaonk Lord, paſoocheyeuoo.

9 Ahque neehneehtatteg neematog, iſhkont kooſumitteamwoo, kuſſeh, wuſſittum waen neepau anaquohtag ſquoant.

10 Neematog, manittowompaog, neg konoonukqueagig ut oowſuonganit Lord, nag neemunook wutch uhſhuwaonk chequnehtamunat onkapunaonk, kah manunniitineat.

11 Kuſſeh, nutogquanumóunnónog waniyimuk neg chequnehtogig, kenootamumwoo ummanunayeuonk Job, kah kenaumwoo oowohkukquoáyeum Lord, Lord moocheke kitteamonteanitteau, kah nookí ummonanitteaonk.

12 Qut nahnáunnu wame, neematog, ahque chadchekeyeuagk, matta naſhpe keſuk, aſuh matta naſhpe ohke, aſuh ne teague onkátuk chadchekeyeuwaonk;; qut kenuxumwoo nuxcuoouutch, kah kummattuhhumwoo mattuhhoóutch, iſhkont kuppenuſhaumwoo wuſſittumoonganit.

13 Howan kenugke kenaau onkapunadt? peantaj, howan wekontog? ketoohhamaongaſh anoohamonch.

14 Howan kenugke kenaau mahchinat, wehkumonch moeuwehkomongane Elderſoh kah nag peantamwonthahettich, ſuſſequnáhettich pummee, ut oowſuonganit Lord.

15 Kah wunnamptamóe peantamoonk piſh wadchanau matchinánutcheh, kah Lord piſh wutomohkinuh, matcheſeongaſh uſſéis, pifh ahquontamauonaoaſh.

16 Sampwuttegk kummatchenehettuonganoooaſh, kah peantamwanſhittegk, onk woh keneetikehetteamwoo, ummenuhkanakauſue kuſſopiteae peantamóonk ſampweuſſeaen, miſhompaumukquat.

17 Elias agwapehtomup nookhumweſuongaſh neyane kenawun, kah menuhke peántam, wanné woh ſokenoonout, kah matta ſokananunnoo nihwe kodtumwae, kah nequtta tahſuog nepauzſaog.

18 Kah wonk peantam, kah keſukquaſh ſokanonteamooaſh, kah ohke meechumnúoo.

19 Neematog, howan kenáau pannoowohtam wunnámuhkuteyeuouk, kah howan quinnuppinont.

20 Wahteauitch, noh quanuppinont matcheſeaenúh, wutch woonkiyeuut ummay, piſh pohquohwhúnau keteahogkóunuh wutch nuppunat, kah piſh ahtáhto mattaánukiſh matcheſeongaſh.

Negonne nanwe wut-Epiſtleum PETER.

CHAP. I.

PEter uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, en penuwohteaut, ſeáeiyeuog pannuppe Pontus, Galatia, Cappadocia, Aſia kah Bithinia.

2 Pepenacheg, neyáunag wunnegonnewahteauonk God wutoothin, naſhpe oneetupanatamwáhuwaonk naſhauanit, en nooſwehtamunat, kah ſeauhkonat oosqheonk Jeſus Chriſt, kitteamonteanittuonk, kaſh wunohteaonk moonomoootch ut kuhhogkaóut.

3 Wunnanumunach ummanittoomoh, kah oosuoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt, noh neyaunag mónak ummonaneteaonk, wonk kooaumomimukqun, en pomantamwae annoósuonk, naſhpe wutomohkeonk Jeſus Chriſt wutch nuppunat.

4 En matta áanittinoog ahtóonk; kah mat naniishkeneunkquodtinnoog, kah ne mat mahtshánoog, koowadchanumonteanan ut kesukqut.

5 Nenawun wadchanitteagiish nashpe ummenuhkesuonk God, nashpe wunnamptamóonk, en wadchanittuonganit, nanashwohteau woshwunnumunat, ut maumachiith uttoocheyeuoout.

6 Uttoh adt mishe weekontamog, tokónogque yeuyeu ogguhsese, (quenahikqueóg) keneuánatamuneau nashpe mooche tahshit qutchhuaongash.

7 Onk ukqutchehteóonk koonamptamoonk, ne mooche ánuc wunnegik onk ne mahtshae golde qutchehteóonk, tokónogque qutchehteómuk nashpe nooteau, woh nameheauun en tabuttantamoonganit, kah quttiánumaonganit, kah sohsumoonganit, Jesus Christ nogquissit.

8 Noh, matta nauóog, koowomónau, noh adt, tokónogque yeuyeu mat kenauóneau, qut wannamptauóg, koweekontamumwoo nashpe wekontamóonk nooneunkquok missohhamunat, kah nomwohtag sohsumóonk.

9 Attumunumóg ne wájeh wunnamptamóg, ne, wadchanaonk kukketeahogkonnoóog.

10 Ne papaume wadchanittuonk quoshodtumwaenuog wunnatootomuhkonáoh, kah ummenuhkódtinneáhhamunáoh, neg quoshae missohhamwéhetteup papaume kitteamonteánittuonk, ne woh páuhónukqueóg.

11 Nag natinneahamwehettit, teague, asuh toh ahquompak, wunnashauanittoomoh Christ neh apehtunkqhetticheh, nauwuttamoomoop, negonne wauwámuk wutchequnehtamoongash Christ, kah sohsumoonk ásukomoomoong.

12 N nag wahteauwáhit, matta en wuhhogkaóut, qut en kuhhogkanóneau nish woshwunumunkqueógkupash, nish yeuyeu mashamonteaógish, nashpe nag kohkootomunkqueógig wunaunchemookaonk, nashpe wunneetupanatamwe Nashauanit noh anoonónukup wutch kesukqut, nish Angelsog kodkukkinneamwehettícheh.

13 Newutche puttukquoppunok kuttenantamwe wussegkonohtogkoooash, manunnussek, kah annoontamook adt wohkukquoshik, wutche kitteamonteanittuonk ne paudtanteáog, oowoshweénat Jesus Christ.

14 Onatuh noswehtume mukkiog, ahque ogquebeuk kuhhogkaóog neyaunak negonáe kummatchekodtantamoonganoo, ne afookeóg.

15 Qut neyane noh wéhkomukqueog wunneetupanatamweyeuoo, netatupe wunneetupanatamweyeuook, nish noh ut unniyeuonganit.

16 Newutche wusukwhosu, *a* wunneetupanatamweyeuook, newutche nooneetupanatamweyeu.

17 Kah wehkomóg wutooshimau, noh matta penuánumunk, wussittum neyaunag nish noh woshketomp wutanakausuonk, mahtshadtauook kutahquompiyeumoo yeu adt áneapeóg, ut wabesuonganit.

18 Newutche kowahteomwoo, matta kumanouhitteamwoo nashpe nish woh ánukish, ne silver kah gold, wutch tahnoochè kuttinniyeuonganoowóut, ne anumonteaógkup wutch kooshoog.

19 Qut nashpe mashóadtik oosqheonk Christ, netatup lambe matta wuskesegk, kah matta chahkesegk.

20 Noh wunnamuhkut negonne kehtimop asquam quenahtósinoog muttaok, qut mamaumachishèuookup aquompiyeuash kowoshwetunkoo.

21 Kenaau nashpe nagum koonamptauómwoo God, noh omohkinont wutch nuppunat, kah sohsumoowaheont, onk woh koonamptamooonganoo, kah kutannoósuonganoo ut Godut.

22 Newutche mahche pahkheog kukketeahogkonoowóog, noswehtamóg wunnamuhkuteyeuook, nashpe Nashauanit, mat eiantukeie womonónat oowemattinneunk: kussopitáe womonitteg nashpe pahketeahaonk.

23 Wonk neekeóg mat wutch ahhunneuk wuikannem, qut wutch mat áannitnog nashpe wuttinowaonk God, ne pamontamoomoouk, kah michemohtag.

24 Newutche wame weyaus moskehtúoo, kah wame wussonsumóonk wosketomp onatuh moskehtúe peshau, mosket uhpootеau, kah uppeshau amohsheau.

25 Qut wuttinnowaonk Lord michemohteau, kah yeu ne wuttinnowaonk, ne nashpe wunaunchemookaonk kohkootomonteaóg.

CHAP. II.

NEwutche, amaunumog wame ishkauánittuonk, kah wame asookekodteamoonk, kah eiantukeiyeuongash, kah sekeneaittuongash, kah matcheyeuongash.

2 Onatuh mishketuog kodtantamook pahkesogkodtungáne wuttinnowaonk; onk woh kenashpékinneau.

3 Qutchehtamog Lord kitteamonteanitteaenuoo.

4 Noh adt ogque peyáóg, pomantamwáe qussukquanit (ne matchenamwéhettit wunnamuhkut woskетompaog, qut uppepénamun God, kah mithóadtu)

5 Kenaau wonk onatuh pomantamwáe qussukquanit, koowekikonitteamwoo nashauanittookkomuk, wunnetupanatamwe sephausueneúoonk, sephausinat nashauanittoo sephausuongash, nish tapeneogkish God, nashpe Jesus Christ.

6 Newutche yeu ohteau ut wussukwhonganit, *a* kusseh nupponum ut Sion kehche nashshinne qussuk, pepenamuk, mashóadtik, kah

a Lev. 11. 44. & 19. 1. & 20. 7.

a Isai. 28. 16. Pf. 118. 22. Matth. 24. 42. Acts 4. 12.

kah noh wuſhâmehtauont, matta pish paguanen.

7 Newutche noh nishôadtu ut kuhhogkaóut, noh wanamptog, qut ut nag mat nóoſwetamóogig, quſſuk ne wekitteaenuog machénamohettit, ne nan appuhkukkóomóo adt nâshik.

b Iſa. 8.14. 8 b Kah togkuſſittaſſunnóe quſſuk, kah wuttamhuwâe quſſuk en nag togkuſſittaſukeg wuttinnóowaonk, mat nóoſweetámóogig, ne adt wonk kehtimómukup.

9 Qut kenaau pepenamwe pometeonk, ketaſſóotamoe ſephauſuaénuonk, wunnetupanatamwe wutohtimoin, manóohwháe miſſinninnúog, onk weh kóowahteau wahuwomwóo, wauſſummaongath noh wehkomukqueóg, wutch pohkenahtu, en ummonchanatamwe wequaiyeumut.

10 Kenaau negonaeu, matta kummiſſininninuóomwóo, qut yeuyeu ummiſinninneumoh God, c matta kutattumunumóounáop

c Hoſ. 2.23. monaneteaong, qut yeuyeu kutattumunumuneau monaneteaonk.

11 Móocheke womonogeg, kóowehquetumauunumwóo, neyane penóowohteaog kah pomuſhaenuog, amóhkomóog weyauſe kodtantamóongáſh, niſh ayeuhkononcheg keteahogkôunoh.

12 Kuttinniyeuonganóo wunauwóhteagk kenugke gentiliut, onk uttoh adt nag matchenukqueóg, neyane matcheſecheg, naſhpe kóonanakauſuonganóoáſh nish pith naumohettichch, woh ſohſumóoonáog God, ne keſukok nadtauáhettimuk.

13 Agwapehtamok niſh noh woſketómpae kuhkóowaonk wutche Lord: uttoh unne ketaſſoot, noh negonne miſſugkeuuk.

14 Aſuh nanânuwâenuog, neyane nag, neh anóononcheh wuſſaſámatahwhénat matcheſesutcheh, kah waeenomónat neg waneſecheg

15 Newutche ne wuttenantamóonk God onk naſhpe wunneſeonk, woh kutchepſhadtómwóo wutaſootuonganóo mattammagquaſketompaog.

16 Onatuh chapuninneimuk, qut ahque auwohteagk kutchippininnuonganóo neyane onkwhonkane iſhkouánittuonk, qut onatuh wuttinninneumut God.

17 Quttiánumok wame woſketompaog; wómonóok óoweemattinneunk, quſhóok God, quttianumok ketaſſoot.

18 Wuttinneumunneunk, agwapehtok kuſſontimómóoóog, naſhpe wame wabeſuonk, matta webe wunneu aſuh manunneu, qut wonk chenauauſu.

19 Newutche yeu tumuhhóowomóo tabuttantuonk, woſketomp chequnehtog unkquanumóonk, wutch metahhanit nogque en God, wutche tahnóoche woſkhukqueagig.

20 Newutche teague ſohſumóonk, tattagkomittéaóg, wutch kummatcheſeonganóoáſh, mánunne chequnehtamóg? qut wunneſeóg kah ne waj woſkhukqueagweg, neit manunne chequnehtamóg, ne wuttapenemun God.

21 Newutche yeu waj weekkomitteaóg, newutche Chriſt wonk chequnehtamwanſhikqun, kenukkodtumunkqun uſhuwaonk, onk woh kutaſukomumwóo wutántuongaſh.

22 Noh matta matcheſeep, aſuh mat matcheyeuonk namehteauun ut wuttoonut.

23 Noh kehkomit, matta wonk kekomuau, ne woſkheáhettit, mat quogwohtoôou, qut ahtuhſhau wuhhog neh ſampwe wuſſittumunutchch.

24 Nagum nehenwonche, nayeuwuttam kummatcheſeonganunonaſh ut nehenwonche wuhhogkat, ut mehtugqut, onk nápóoog nogque en matcheſeonganit, woh kuppomantamumun ut ſampweuſſeonganit naſhpe wuttattagkomáongaſh keneetikehitteamwo.

25 Newutche netatûppe kenaau wánhitcheg ſhepſog, qut yeuyeu kukquſhkemwóo en nanánont ſhepſoh, nanauwompomont kukketeahogkôunóo.

CHAP. III.

NEtatupe kenaau wonk ummittumwuſſinneunk, agwappehtok, nehenwonche kaſukoóog onk howan matta nóoſwehtauóog wuttinnowaonk, nag woh wonk matta ahtauohetteg wuttinnowonk, oochininóog naſhpe wuttinniyeuonganóo ummittumwuſſinneunk.

2 Namohettit kukkóhkonantamóe unniyeuonganóo, naſhpe wabeſuonk.

3 Neg oonóowhoſuonganóo, ahque ne woſkeche wunnóowhoſuonk, wunnehteauúnat meeſunk ogqunnumónat gold, ogqunneat hogkóo.

4 Qut wunnóowhoſitch wuttinnomunneuinoh wuttah, naſhpe ne matta ánittinóog, manuniye, kah wunohteae naſhauonk, ne anaquabit God adt miſhóadtik.

5 Newutche yeu neyane nóadtit, wunnetupanatamwe mittamwoſſiſſog, neg wonk pabuhtanumoncheg Goduh, wannóowhoſuog, agwapehtauáhettit nehenwonche weſſukoouh.

6 Neyane Sarah noóſwehtauop Abrahamoh, áhunont nuſſontimom, kenaau wuttaunoh nuſohke wunneſeóg, kah matta wabeſeóg aſuh chepſhauóóg.

7 Netatuppe kenaau weſſukiinneunk nag weetomóok neyaunag wohwohtamóonk, quttianumóok ummittamwuſſin, neyane ánue nóochumwi wilhkq, kah neyane neéſwe nompanukeg kitteamonteanittue pomantamóonk, kuppeantam ongangoóoáſh matta woh wuttamehtauóunat.

8 Maumachith wame paſukqunanátamóok, kitteamontéanittegk, weemattuwomonittegk, nohtonteanittegk, womonittegk.

9 Ahque aunkquatôadtegk wutch machuk machuk, aſuh wutch kekontuonk kekontuonk, qut panne, wunnanittuonk, wahteauóg

na kuttit wehkomitteaneau, woh kutahtau-
unaóut wunnanittuonk.

10 Newutche noh womontog uppomantóónk,& kod nag wuñe kesukodtash,nanauwehteauitch weenan wutch matchitut, kah
a Psal. 34.13. a wussissittoonash, matta asookekomwe noowomunoout.

11 Chippehtaj machuk,kah wunneseitch, natinnehaj wunohteaonk kah asuhkaj.

12 Newutche wuskesukquash Lord nanawompamau sampweséntutcheh, kah wuttauogash wohshwemóash ut nag peantamoonganóout:qut wuskesuk Lord nuhkuhkauau neh matchesenutcheh.

13 Kah howan noh woh woskhikqueog, kenaau asuhkomóg ne wanegik?

14 Qut chequnehtamóg wutche wunnom-
b Isa.8 12,13. wausseonk, kooniimwoo, kah ahque b wabesuontamook ne woh wabesuwahikqueog,asuh ahque wuttamanatamook.

15 Qut wunneetupanumook Lord ut kuttahhoóut, kah nagwuttéae quoshapek kenampoohamauonaóut nish noh woshketomp, natootaunkqueóg tóh ánomaagk ne annoósuonk ne apehtunkoóg nashpe manunnissuonk kah quttiánummuaonk.

16 Wuñe metahhannittoomegk,onk mamatchenukqueóg onatuh matchesoog, nag woh akodchuog pannoowae usspunanukqueógig kooniyeuonganoo ut Christut.

17 Newutche ne an wunneguk unnantog God, kutchequnehtamunaóut wutch wanegig, onk wutch ne machuk.

18 Newutche Christ wonk pasukqut chequnehtamup wutch matcheseongash, sampweusseaen wutch panneusseaen,onk woh kuppasoqunnanonut Godut, nuihonat ut weyausut, qut pomantamwaheau nashpe nashauanit.

19 Nenashpe wonk monchup kah kuhkootomwehteop kuppishagkinae nashauanittoout.

20 Neg moomansh mat nooswehtamoogig, pasukqut sepechequnehteog, pahtussu ut ukkesukodtumash Noah,kah quagwehwehtamuk ne adt ogguhsoowog nag shwosuk tahsuog ketcahogkóunog wadchanóog wutch nuppeit.

21 Ne agqueneunkquok kukkinneasuonk kutchesumóonk, wonk yeuyeu koowadchanukqunan(matta amaunumoounat weyausue niihkeneunkqussuonk,qut wunnampoohamóonk wunne metahhanit nogque en Godut) nashpe wutomohkeonk Jesus Christ.

22 Noh aont kesukqut,kah appu wuttinohkóunit God,angelsoh, kah nananuaongash, kah menuhketuongath agwappehtamwahit.

CHAP. IV.

NEwutche neit neyane Christ awakompanánshikquéog ut weyausut, kesauwamunók wonk kuhhogkaóog, nashpe neran unnamatamut onk, newutche noh wadtamehpunadt ut weyausut, ahqueteau matchesenat.

2 Onk matta woh pomantamóunat,ne paómoomoug uppomantamoonganit ut weyausut en ummatchekodrantamoonganoóut woskeretompaog, qut en wuttenantamoonganit God.

3 Newutche, ahquompi ne mahche pomantamog, womach nutussenanónut wuttenantamoonganoo gentilsog,pamushaog nanwunoodsquaonganit, matchekodtantamoonganehtu,wussaumippamwinneat wine poanatamoonganit, mishadtuppoongash, kah ohquanumwe nunneukontunkane peantamónk.

4 Nish adt uppenauwontamunneau, matta nag kooweechepahtomonaóut nenan wussaume poanatamoonk, machenukqueog.

5 Nag pish wunnompaguuumauaog nah teanuk washittumunutche pomantamunutche kah napunutche.

6 Newutch, yeu waj wunaunchemookaonk kuhkootomauut nag wonk napukeg,onk woh wussumóog, néyanusshettit wosketompaog ut weyausut, qut woh pomantamwog, neyanusit God ut nashauanittoout.

7 Qut wohkukquosinit wame paswohteau, newutche manunniegk, kah askuhwheteagk ut peantamunat.

8 Kah anue onk wame kussopitteae womonittegk, newutche womonittuonk pish nuhkuhkom mattaánukish matcheseongash.

9 Ahque nehnehteae auwohteagk koone nánawunnumoadtinneaout keekoowoash.

10 Neyane attumunuk magoowok nishnoh wosketomp, nenan unántegk, neyane wunne nanauwunukeg moocheke tahshit ukkitteamonteanitteaonk God.

11 Howan ketoohkont, ketookáj neyane wuttinnoowaonk God, howan nanawunnuwadt usseitch neyaunag tapenumwaheonche nashpe ummagoonk God, onk woh God sohsumooneau nishnohut nashpe JesusChrist noh tabuttantamaúnaj, kah nanawunnuaj micheme kah micheme Amen.

12 Womonogig ahque penoontamook papaume nootae qutchehettuonk ne quajhetteóg, onatuh penowe teaguas nohkukkungqueog.

13 Qut wekontamook, newutche kooweechah nahwuttinnumumwoo wutonkapunaóngash Christ, onk wussohsumoonk wothwemauk, kenaau wonk,woh kooweekontamumwoo, nashpe mishe wekontamoonk

14 Kehkomitteaog wutch oowesuonk Christ kooniimwoo, newutche wussohsumóe nashauanittoomoh God kutapehtunkou,wutchippiyeumoo noh wutch mamatcheunnou, qut ut kutchippiyeumooóut noh sohsumooneau.

15 Qut ahque howan kenaau chequnehtaj neyane nuihehteaen, asuh neyane kommootoo-

mœotowaen, aſuh neyane matcheſeaen, aſuh neyane weogkeheúnkig onkatogig wuttinniyeuonganœoaſh.

16 Qut howan onkquanumwit neyane Chriſtianut, ahque akodchitch qut ſohſum œónonch Goduh yeu wutche.

17 Newutche ne aquompak peyaumœ wuſittumoonk mos ut kutchiſſin weekit God, kah negonne kutchiſik ut kahhogkanonut, uttiyeu piſh œwohkukquoiyeumœ nag matta noſwetamœgig œnaunchemœkaonk God?

18 Kah ſampweuſſeaenúog auwohkonche wanchanit, uttoh piſh wuttit nogquſſin mat manittœen, kah matcheſeaen.

19 Newutche nag onkquanumwutcheg, neyanag wuttenantamœonk God, nag ahtuhſœwahettich nanawéheónat ukketeahogkôunóuh ut wunneſeonganit, onatuh woh ahtuhihit paubuhtanumwe keſteauwaenin.

CHAP. V.

ELderſog neg kenugke kenaau, nag nœwehquetumauóóg, nen wonk nut-Eldereu, kah wauwaeu ut wutchequnehtamœongaſh Chriſt, káh wonk nuhweeche wuttinuk ſohſumóonk ne piſh woſhwunnumuk.

2 Aſſamœok ufflokumuh God, ne kenugke kenaau, attumunumœok nanauwunumunat, matta ehekeeu, qut wekontamwe, matta wutch niſhkeneungqué anúhumóadtuonk, qut quoſhoe unnantamwe.

3 Matta neyane kehtaſſœotimóunneat wutahtoonk God, qut uhiheuk flokſog.

4 Kah kehche nanánont ſhepſoh nogquſſit, piſh kutattumunumumwœo ſohſumóe chetuhquab, ne matta mamahtſhanœog.

5 Netatupe kenaau papeiliſſeógiſh, agwapehtok kehcheeiog, nux, kenaau wame agwápéhtóadtegk, kah hogkœok hohpaonk, newutche God ayeuuhkonau pittuanumœuh kah aninnumauau ákitteamonteanittuonk ohhohpanutcheh.

6 Newutche hohpaheuk kuhhogkaóog, ut agwe mohſag wunnutcheganit God, onk woh kummiſhhikqunnaóut wunne uttœchеyeuœut.

7 Ponamok nnoh wame kenanawœntamœongano newutche kenanauwanumukkou.

8 Manunniegk, aſkuhwheteagk, newutche kummatwomœo mattannit, onatuh miſhontœwae qunnonou, papomwuthau natinneahwau neh woh ſœokihanoncheh.

9 Noh ayeukónok manehtekompiyeog ut wunnamptamœoonganit, wahteauog niſh nan onkquomommuongaſh keſteauunaſh ut kemattœóut, neg apitcheg muttaohkut.

10 Qut God wame monanteadt, noh wéhkomukqueog en micheme wuſſohſumœonganit naſhpe Chriſt Jeſus, mahche ogguhſeſe chequnehtamóg, noh pahkhikœok, menéhtikompâhikœok, menuhkikœok, menuhkappehikœuk.

11 Noh ſohſumœónaj kah nanawunnúaj micheme kah micheme. Amen.

12 Naſhpe Sylvanus pabuhtanumwe keemattou (neyanantam) ogguhſe nœſukuhhum: kœwehquetumauunnaóut kah kœwauwaunnunnaóut, yeu wunnamuhkut ukkittéamonteanitteaonk God, ne nepaiéyog.

13 Moeuwéhkomonk ut Bábylon kœweeche pepenonteaneau, kœwonkomukou, kah Markus nunnumon.

14 Woonkquttegk naſhpe womonittue chipwuttœonápwuttuonk; wunnohteaonk apehtunkœok wame neg apitcheg ut Chriſt Jeſus ut. Amen.

Nahohtoeu nanwe wut-Epiſtleum PETER.

CHAP. I.

SImon Peter, wuttinneumoh kah uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, en nag attumunukeg netatuppe miſhoadtue wunnamptamóonk weeche kenawun, naſhpe wuſſampweuſeonk God, kah nœwadchanuaeneumun Jeſus Chriſt.

2 Kitteamonteánittuonk kah wunnohteaonk mutaanhenaj ut kuhhogkaout naſhpe wahheaonk God, kah Jeſus nul Lordumun.

3 Neyanag um-Manittoe menuhkeſuonk kittinnumunkqun wame niſh wadchiyeuugiſh pomantamœonganit kah manittœonganit, naſhpe wahheaonk noh wehkomukqueog en ſohſummœowonganit, kah wunnetupanatamœowonganit.

4 Uttoh naſhpe aninnumungqueog ahche môgagiſh kah maſhôadtikiſh quoſhodtuongaſh, onk naſhpe yeuſh woh nuhkœweeche wuttinumumwœo, wuttionuſſue manittoónk, mahche pohquohhog aninnowonk, ne ohtag muttaohket, naſhpe matchekodtantamóonk.

5 Kah nano menuhkeuſſek, kœotnehteauœok en kœonaimptamœongano wunnetup natamœoonk, kah en kœonetupanatamœonganœo wohwoh tamóonk

6 Kah en kœowohwohtamœongano quſſohhœowonk, kah en kukqushœonganœout manunniſſuonk, kah en manunniſſœonganut manittoóonk.

7 Kah en manittoonganut wemattue womonittuonk, kah en wemattue womonittuonganit, womoauſuonk.

8 Newutche yeuſh ápehtunkqueog, kah mónak, piſh kutáyimunkqunaoaſh matta kumehcheéunnaóut, aſuh matta mechumeinat ut waheaonganit nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

9 Qut noh yeuſh quenauwéhikqut, noh

pogkenum, kah matta nôadtit naumcō, kah wannantam noh mo pahkheáu wutch wunnukkónne matchèseonganehtu.

10 Newutche neematog ayn woh menuhke usſek kuppahkoowahteauunaôut koowéhkomitteaonganco, kah kuppepenonteaongagco, newutche yeush uneyog matta pish kuppenuihómwco.

11 Newutche yeu wutch misshe petutteaonk pish kittinnumonteaneau en machemohtag wutasſootamóonk nul-Lordumun, kah noowadchanuwaéneumun Jesus Chriſt.

12 Newutche matta saſeganamwe nagwutteae kumequontamwahunnomwco yeushoh, tohkónogque koowahteauunneau, kah kummenuhkehitteamwco ut yeuyéu wunnamuhkuteyeuoout.

13 Nux, nuttenantam tapeneunkquot nuſohke appee yeu pummuwuttauwaekommukqut, koowagkauunnaout nalhpe kummehquontamwahunnunnaóut.

14 Wahteauon, ne mos teanuk nutamaunumun yeu nuppummuwuttauwaekommuk, neyane *a* nul-Lordumun Jesus Chriſt kuhkootomiyeup.

a John. 21. 17.

15 Nano, nummenuhkeſen woh kutapenumunnaóut, mahche nuppon, yeush nagwutteae kummehquantamunnaôut.

16 Newutche matta nutaſukomômun aſookekodteamoe nanwonchemowongaſh, wahteauwahunòg ummenuhkeſuonk kah uppeyaonk nul-Lordumun Jesus Chriſt, qut nenawun mushkeſukque noowauómun ukkeitaſſootamóonk.

17 Newutche wutattumunumun wutch Godut wutooſhineat quttianittuonk kah ſohſumónk, ne wadtauatonkquſſuonk páuhónukqut wutch wanegik ſohſumoonk, yeuoh womónog nunnaumón noh waſekitteahit.

18 Kah yeu wuttauwohtonkquſſuonk wómoouk keſukqut, nunnootamunnanuh, weechayeumogkut ut wunnetupanatamwe wadchuut.

19 Nutahtomun wonk anue pohkontamwe quoshâe miſſohhamóke wuttinnowaonk, neadt kooneſemwoo nunnukquſſeóg, neyane wequananteg wohſumoomoouk pohkenái ayeuonganit no pajeh utchuwompanit, kah mishánogqus uppaſpishónat ut kuttahhoóout.

20 Yeu negonne wahteauog, wanne quoshâe miſſohhamóonk ut wuſſukwhonganit, coomoounoo howan nehenwonche owoshwunnumoonganit.

21 Newutche quoshâe miſſohhamuonk nôadt matta peyaumunop naſhpe wuttenantamoonk woſketomp, qut wunnetupanatamwe oowoiketompoomoh God, nag ketoohkopanneg neyane wogkouunont wunnetupanatamwe Nalhauanit.

CHAP. II.

QUt wonk pannoowae manittowompaog kenukayeupánneg miſſinninnátu, neyane pish pannoowae kohkootomwehteaenuog kenugke kenaau, neg pish aſampamukque paudtunkig awakompanuhteaumoogish hereſies, neg kohkonoowacheg Lorduh tuphukqhettichèh, kah nuhkuhkomwahèaog wuhhogkaóuh, kenuppe paguanuonk.

2 Kah monaog pish aſuhkomwog oowoskhuwae ummayeuoash, newutche nag wunnamuhkuteyeue may pish mamatche ettamwog.

3 Kah wutch iahchewontamoonk, nashpe eiantukie kuttoowongash, nag ayimog kootchiyeuonukeoonganco? nag wuſſummaonganco yeuyeu matta manunushómunco, kah wutawakompanoonganco matta kogkouequomunco.

4 Newutche God matta wohquanumunk Angelſog matcheſenutcheh, qut wuttinúhkónuh chepiohkomukqut, kah nah upponuh ut pohkenáe kishpiſſewonganehtu, woh wadchanóog nó pajeh wuſſittumoonganuook,

5 Kah mâtta wohquoantamco nukkonemuttaok, qut wanchanau Noahhoh shwoſuk adtahſtuit, kuhkootomwehteaen ſampweuſſeonk, paudtunk tommogkon ut matcheſeae muttaohkit,

6 Kah quanuppinunk otanash Sodom kah Gomorra en pukqueut noh wutonkapunnanuh nashpe kepuhkonittaonk: nah ayimauont uhſhettuonk en yeug nahohtôeu pish matcheſeae pomontogig,

7 Kah pohquoh whunau ſampweuſſeae Lotuh noh moohmoosqhikup nashpe nishkeneunkque wuttinniyeuongane matcheſecheg,

8 (Newutche noh ſampweuſſeaen noh weetomont, nag kah nootog, moohmoosqheon ſampweuſſeae ukketeahogkounoh aſekeſukokish nashpe uppanne naumattuwae usſeonganoooash.)

9 Lord wahteoh uttoh woh an pohquohwhunont manittoutcheg wutch qutchehuonganehtu kah nanauwehéonat matſampwesegeg, en wuſſittumoe keſukodtut ſaſamatahwhonnaóut.

10 Qut nahnáunnu neg aſukogig weyaus ut nishkeneungque matchekodtantamoonganit, kah ſekeneogig nanaittuonk, matquoshe matcheſecheg, chapeſecheg, matta wabeſeog matchetamunnat keheche nanánuwaongash.

11 Qut Angelſog neg anue matikkenukeg ut menuhkeſuonganit, & tapenumoonganit nag matta paudtauonog kekomuwae mataunchemoowongash ayeukone nag ut anaquabit Lord.

12 Qut yeug, ahennuſſéhetteup nishkeneungque puppinashimwog, neg ayeuutcheg tohqunónat kah paguanónat, nag mamatcheetamwog yeush matta wohtamhettegish, kah pish pannuppe paguanuog ut nehenwonche wuttannun noowonganoowóut.

13 Kah

13 Kah nag piſh attumunumwog pannoowauiſea ongquatunk, neg agquoantogig weekontamóonk, keſukodae pahanatamunat: chohkéſuog, & mamatchteauſuog, wekontamwáheaog wuhhogkauh naſhpe nehenwonche wutaſsukekodteamoonganoowaſh, maſhadtupwehikqueog.

14 Wuſkeſukkoowóut numwohteau mantuſſuonk, kah matta ahque matcheſeog, aſookekomahettit, noochumukompaunutcheh keteahogkóunoh, wuttahhowoaſh wunnagwutteauwohteaonganoowaſh iahchewontamwe uſſeongaſh: mamatchenutcheg neechanog.

15 Neg nakodtukeg ſampoi may, kah nanwiyeuweg, aſuhkomwog ummay Balaam wùnaumonuh Boſor, noh womontog panneuſſeae onkquatunk.

16 Qut mo auſhkomau wutch ummatcheſeonk mat káketooe aſſe, anoowadt woſketompae kuttoowonk, quihtinau ukkogkeeuſſeonk quoſhodtumwaen.

17 Yeuſh wutahamongaſh wanne napenoogiſh, mattokqs toannómuk miſhehtahſhineuh, nag wutche niſhkenóne pohkenái micheme wadchanumun.

18 Newutche anoowahettit miſhe mogquene tahnoche kuttoowongaſh nupwehkánaog naſhpe weyauſue matchekodtantamoongaſh, naſhpe mooheke nanwunnoodſquauonk, yeuh pohquohhamunutcheh nehadt pomantamunutche panneuſſeonganit.

19 Quoſhomont chippinnuonk, nag nehenwonche wuttinninnumoh aninnoowonk: newutche noh ſohkoont woſketompuh uppaſooh miſſinnehunneat.

20 Newutche máhche pohquohhamwehettit muttaohke niſhkeneungquiſuongaſh naſhpe waheaonk Lord kah pohquohſuaen Jeſus Chriſt. wonk naut tohkupſehettit, kah ſohkauut, wutogkomaiyeumoo anue matchit onk negonne waj kutchuhk.

21 Newutche ayn woh wunnegikup matta wahteauhettegis ſampweuſſeae may neit mahche wahteauhettit, qunnuppenat wutche wunnetupanatamwe anooteamowonganit, ne aaummaut.

22 Ne n nih ut wuhhogkaout neyanag wunnamuhkut nupwoaonk, anum wonk quinnuppu en ummenadtammoonganit, kah hog, noh kodſumomukup, en wuttoomenat piſſeokquanit.

CHAP. III.

YEu nahohtoe wuſſukwhonk yeuyeu kooſukkuhhumauuneau [womonógiſh] ut naneeſwe noowogkouunum kuppahke unnantamoonganoaſh, naſhpe mehquantam wahùwaonk.

2 Woh kummequontamunnaóont ukkuttoowonganóaſh, niſh negonne anoowahetteupaſh naſhpe wuſetupanatamwe quoſhodtumwaenuog kah nutannoonukoonganunnónaſh uppoſt leſumoh Lord pohquohſuaenin.

3 Yeu negonne wahteauog, maumachiſh keſukodt hahanehtauutcheg piſh peyaog, pomuſhaettit ut nehenwonche ummatchekodtantamoonganoowout.

4 Kah noowaog, uttiyeu ukquoſhoowaongane uppeyaonk? newutche nadteuh wutoothinneunk kaéhettit, wame teanteaguaſſiniſh nagwutteohtaaſh, neyáanágkup wutch na waj kutchiſſik keſteoonk.

5 Newutche yeu wekontamwe aſootuwontamunneau, naſhpe wuttinnoowáonk God keſukquaſh negonneyeuooaſh, & ohke ohtag woſkeche nippekóntu kah agwe nippekontu.

6 Ne naſhpe muttaok neit ohtág, nohkukkongqut nippe, paguataauun.

7 Qut keſukquaſh kah ohke eyeu ne ohtagiſh, naſhpe nenan wuttinnoowaonk nompakouunadchanumunaſh, wadchanauſuaſh wutch nootau, nó pajeh wuſſittumóe keſukodtut, kah paguanaonganit matcheſeáenuog.

8 Qut (womonógiſh) ahque yeu paſuk aſootuwontamook, paſuk keſukod, neyaneyeuoo ut Lordut, nequt muttannóngane kodtummo onatuh paſuk keſuk.

9 Lord mattá ſepohteáo papaume ukquoſhaumuwáonk (neyane náwhutche woſketompaog ogquontamwehettit ſepohteámoobug) qut noh kuſſepe chequnehtunkqun, mattá unnántamoo howan wutawakompanónat, qut woh wame uppeyonnaóut aiuſkoiánatamunat.

10 Qut ukkeſukodtum Lord piſh peyáumoo onatuh kommootowáen nukkonae, neadt keſukquaſh piſh matteagwuninnoaſh naſhpe miſhontoowáonk, waj kutcheteomokiſh piſh ſabohtáaſh naſhpe miſhe kuſſopitáe, kah ohke kah anakauſuongaſh niſhnoh ohtagiſh piſh chikohtáaſh.

11 Neit yeuſh wame mahtſhunk, uttoh unne miſſinninnuog kenaau ut wame wunnetupanatamwe unniyeuonganit, kah manittoóonganit?

12 Aſkouwompatamóg, kah nanuhkomóg peyomoout ukkeſukodtum God, uttóh adt, keſukquaſh naſhquttag, piſh mahtſhaaſh, kah waj kutchehteomukiſh piſh muhtupohtaaſh naſhpe miſhe kuſſopitáeu

13 Qut nenawun, neyaunag ukquaſhómuwáonk, nataawompattamumun wuſke keſukquaſh, kah wuſke ohke uttoh ohtag ſampweuſſeonk.

14 Newutche (womonogig) niſh nataawompattamog, menuhkeſek woh kenamheonaóut wunohteaonganit wanne wutchohkeſeinat, kah wanne mataauchemoowónaeu.

15 Kah aqquoantamook wuſſepe chequnehtamóonk Lord ne wadchanittuonk, neyane

wonk

wonk womonogkut neemattin Paule, neyane waantamóonk aninnumauut, kœsukkuhhumaukou.

16 Neyane wonk ut wame œsukkuhwhonganit yeush naut nœwadt, nish neádt nawhutch hohkog wohtamunat, nish nag matta nehtuhtauogig, & nœchamweitcheg uppannenehéouh, neyanteauhettit onkatoganash wusukwhonganash, en nehenwonche uppaguanuonganuoout.

17 Newutche kenaau womonogig, yeush negonne wahteauog, kuhkinneasek ishkon monchanitteaóg nashpe uppanneunnantamœonganœo matchesecheg, woh kupenushhaumwœo, wutch nehenwonche kummenetikompauonganœoout.

18 Qut nashpekegk kitteamonteanittuonk, & wahheonat nul-Lordumun & nœwadchanuwaeneumun Jesus Christ noh sohtumœonaj naneeswe yeuyeu kah micheme. Amen.

Negonne nanwę wut-Epistleum JOHN.

CHAP. I.

NE ohtagkup wutch weske kutchissik ne nœtamogkup, ne naumogkup, wutch kuikesukquonónut, ne monineamugkup, kah mamuiinnumagkup ut kenutcheganunonut, papaume pomantamoe wuttinnowaonk.

2 Newutche pomantamóonk mo wahteauwahuwon, kah nunnaumunnanonup, kah nœwauwomun, kah kenahtinunnunan, ne micheme pomantamóonk ne weetomukup wutœthimau, kah mo kœwahteauwahetteanan.

3 Ne naumagkup kah nœtamagkuup kœwahteauwáhenunan, onk kenaau wonk woh kœweeche moappúmimun, kah wunnamuhkut nœweeche moappátuonganun weeche wutœshin, kah wunnaumonuh Jesus Christ.

4 Kah yeush kœsukkuhhumauununánonash kœwekontamœonganœo woh numwohtaut.

5 Neit yeu nehtamóonk, ne nœtamauogkut, kah kœwahteauwahununan, noh God wequai, kah ut naguan wanne pohkenano.

6 Tohneit nœwaog noh nœweechemoayeumoun, kah pomushaog pohkenaiyeuut, nuppannœwonan, kah matta nutusumun wunnamuhkuteyeuœuk.

7 Qut pomushaog wequaiyeuut, neyane noh appit wequaiyeuut, nœweeche moayeutimun, kah œsqheonk Jesus Christ wunnaumonuh, kuppahkhikqunan wutch wame matcheseonganit.

8 Nœwaog matta nœmatcheseonganéumun, nutasookekomómun nuhhogkanonog, kah wunnamuhkuteyeuœuk matta nutappehtunkœmun.

9 Sampœaog nummatcheseonganunonash, noh pabuhtanumukqussu, kah sampweussu kutahquoantamunkqunnanónut kummatcheseonganunonash, kah kuppahkhukqunnanonut wutch wame panneseonganit.

10 Nœwaog matta nummatcheseumun, kuppannœwaenéuhéoun, kah wuttinnœwaonk matta kutapehtunkœunan.

CHAP. II.

NUmmukkietumog, yeush kœsukkuhhumauunnuoash; matta kammatcheeunnaout, kah howan matcheseit, nukkenœtamwanishitteaman weeche wutœthimau Jesus Christ sampweuseaen.

2 Kah non wunnohteayeuaenin wutch kummatcheseonganunonash, kah matta webe kuttaihénonash, qut wonk wutch ummatcheseongath mamuse muttaok.

3 Kah ne nashpe nœwahteomun noh nœwáheon, nanauwehteauogkut wuttinnœwáongath.

4 Noh ánœwadt, noh nœnœwáheh, kah matta nánauwehteauunk wutannœteamœongath, noh pannœwaenin, kah wunnamuhkuteyéuœ matta wutappehtauoh.

5 Qut howán nánauwehteauont wuttinnœwaonk, ut wunhogkat wunnámuhkut, womonaonk God pannuppeteáun, ne nashpe nœwahteomun nutappehtauoun.

6 Noh ánœwadt, nutápehtau, noh woh ne wuttin pomuthon neyane pomushánit.

7 Neematog wanne nœsukkuhhumœoh wuske naumátuonk, qut nukkone naumátuonk, ne ahtunkup wutch kutchissik: nukkóne ánœteámœonk, ne wuttinnœwaonk ne nœtamœg waj kutchissik.

8 Wonk, wuske naumátuonk kœsukkuhhumáuonumwœo, ne wunnumuhkuteyeuuk ut wuhhogkát kah ut kuhhogkáour, newutche pohkenai paumísheau, kah wunnamuhkut wequái yeuyeu wóhsumœmœo

9 Noh ánœwadt, nen nutap wequáiyeuut, kah sekeneauont wematoh, noh appu pohkenahtu nó pajeh yeuyeu

10 Noh womonont weematoh, appu wequáiyeuut, kah mattá wunuhkomóonk togkutlittasunat ut wuhhogkát.

11 Qut noh sekeneáuont weematoh, appu pohkenahtu, kah pomuthau pohkenahtu, & matta wáhteauou uttoh áont, newutche pohkenni pogkennumwehteomœo wuskesukquash.

12 Kœsukkuhhumauonumwœo mukkiesog, newutche kummatcheseongánoash kutahquo-

ahquoantamonteamoo, newutche oweſuonk.

13 Kooſukkuhhumauonumwoo wutooſhinneunk, newutche koowaheau, wutch waj kutchiſſik, kooſukkuhhumauonumwoo wuſkenuog, newutche kuſſohkauómwoo matchetuk, kooſukkuhhumauonumwoo mukkieſog, newutche koowaheomwoo wutooſhimau.

14 Kooſukkuhhumauonumwoo wutooſhinneunk, newutche koowaheau noh waj kutchiſſik, kooſukkuhhumauonumwoo wuſkenuog, newutche kummenuhkeſimwoo, kah wuttinneowáonk God kutapehtunkumwoo, kah kuſſohkauómwoo machetuk.

15 Ahque womantamook muttaok, aſuh niſh ohtagish muttaohkit, howan womantog muttaohke, owomoauſuonk wutooſhimau matta appehtunkoo.

16 Newutche wame ne ohtag muttaohket, weyauſe matchekodtantamóonk, muikeſukque matchekodtantamónk, kah pittuanumóe pomantamóonk, matta wutchaiinnooh wutooſhinneat, qut wutchayeu muttaohket.

17 Kah muttaok mahtſheau kah ummatchekodtantamoongaſh, qut noh aſit wuttenantameoonk God, michemappu.

18 Mukkieſog, ne maumachiſh ahquompi, kah neyane nootamóg, Antechriſt pish peyau, yeuyeu monaóg Antechriſtſog, ne nathpe wahteauog niſh maumachiſh ahquompiyeuaſh.

19 Nag nuſſohwehtunkqunnoneg, qut matta wutchieog nuhhogkanonut, newutche wutch aihettit nuhhogkanonut; wunnamuhkut woh nagwutteae nowetómukqunnónog: qut nag ſohhamwog wahteauwahuwónat nag matta wame wutchieog nuhhogkanónut.

20 Qut kutahtomwoo ſuſſequnnittuonk wutch waneetupantamweyeuut, & koowahteomwoo wame teanteaquatinnih.

21 Matta kooſukkuhhumauonumwoo, newutche matta koowahteoouneau wunnamuhkutéyeuuk, qut newutche kummahche wahteauunneau, kah wanne pannoowaonganinnoo wutchayeumoout wunnamuhkuteyeuuk.

22 Howan pannoowaen, qut noh pannoowohtog noh Jeſus Chriſteuoo? noh Antechriſt pannoowohtauont wutooſhinneuh kah wunnaumoniinneuh.

23 Howan pannoowohtauont wunnaumoniinneuh, noh matta wutooſheinneuh.

24 Newutche ne appehtunkook ne nootamog nó waj kutchiſſik, ne nootamog nó waj kutchiſſik appehtunkqueóg, kenaau piſh wonk kenágwutteapmwoo wunnaumoniinneát, kah wutooſhinneat.

25 Kah yeu quoſhauwaonk ne quoſhómukqueog, michemè pomantamóonk.

26 Yeuſh kummahche wuſſukhumanunáóash papaume nag panneſoounukqueógig.

27 Qut ſuſſequnnittuonk ne attumunnáuóg, kutappetunkquneau, kah matta kukquenauhikkoomwoo howan kukkuhkootomunkqunaóut, qut neyane nenan ſuſſéquittuonk kukkuhkootomunkqueau wame, kah ne wunnamuhkuteyeuoo, kah matta pannoowaonganunnoo, kah neyane kuhkootomonteaog, noh piſh kutapehtauau.

28 Kah yeuyeu mukkieſog apehtók, onk noh nogquiſit, woh nunmenuhkannoóimun, kah matta nutakodchumun ut anaquabit uppeyonat.

29 Wahteauog noh ſampweſeaen, koowahteomwoo, niſhnoh paſuk noh ſampweaſit neh wutchetuoh wuhhogkat.

CHAP. III.

NAumook chaugue womonittuonk ne wutooſhimau ponumunkqueog, kutténnitteánanonut wunnaumonuh God, newajeh muttaohke matta wahikoog, newutche matta oowáheouh.

2 Womonogig, yeuyeu neenawun wunnaumonuh God, kah aſquam nogquodtinno, toh piſh ániyeog, qut nowahteomun, noh nogquiſit, piſh neyaneunkquſſinnean, newutche piſh nunnauoun neanuſit.

3 Kah niſh noh woiketomp yeu ohtunk annoóſuonk ut wuhhogkat, pahkheau wuhhogkuh, neyane noh pahkéſit.

4 Howan matcheſeit, noh wonk pannenehteau naumatuongaſh: newutche matcheſeenk ne pannenehteaonk naumatuonk.

5 Kah koowahteomwoo, noh mo wahteauwahuau wutamaunumunat kummatcheſeonganunonaſh, kah ut wuhhogkat matta matcheſeonganunnoo.

6 Howan neh apehtauont, matta matcheſeu: howan matcheſeit, matta wunnauuh, aſuh oowaheuh.

7 Mukkieſog, howan aſookekomukookheogk, noh ſampweaſit, noh ſampweuſſeaenuoo, neyane noh ſampweuſſeaenuut.

8 Noh matcheſeit noh wutcháyeu mattannittoout, newutche mattannit matcheſeu nó waj kutchiſſik, yeu wajeh wunnaumonuh woiketomp nogquiſeup, onk woh uppagwataauunat wutanakauſuongaſh mattannit.

9 Howan wadchegit Godut, matta matcheſeonk uſſeu, newutche ooſkannem nagwappehtunk, kah matta woh matcheſeu, newutche no neetu ut Godut.

10 Yeuut wunnaumonuh God wahteauwahèoneau, kah wunnaumonuh mattannit, howan matta aſek ſampweuſſeonk noh matta wutcháyeu Godut, aſuh noh matta womonog weematoh.

11 Newutche yeu ancoteamoonk neookotamunnaop waj kutchiſſik, koowawomonittinnanonut.

12 Mattanetatuppe Cain, noh wutchiyeu noh matchetuk, kah nuhau wematoh, kah toh wajeh nuſhont? newutche nehenwonche wutanakauſuongaſh matchitáſh,

kah wematoh ſampweuſſeonganiœaſh.

13 Ahque monchanatamœok neematog, muttaohke ſakeneunkqueog.

14 Nœwahteomun nupaumukemumun nuppœonk, en pomantameœonganit, newutche nœwomonomun weemattinneunk: noh matta womonunk wematoh appu nuppœonganit.

15 Howan ſekenauont weematoh, noh nuſhehteaenin, kah kœwahteomwœ, wanne nuſhehteaenin, ahtoou micheme pomantamoonk wutappetunkqunat.

16 Yeu waj wahteauog œwomoauſuonk God, newutche kupponumwanthikqun uppomantamóonk, kah woh kuppónamumun kuppomantampœonganun wutche wemattinneunk.

17 Qut howan ahtunk yeu muttaohkée maumachiaſh, kah nauont wematoh quenauhikquoh, kah kuppohhamauont kitteamonteanitteae wunnogkus, uttoh wuttinne appehtunkqun œwomauſuonk God?

18 Nummukkieſumog ahque webe womonittitteuh ut kuttœwonganit, aſuh meenannuur, qut uſſeonganit, kah adt wunnamuhkuteyeuuk.

19 Kah ne naſhpe wahteauog nœchiimun wunnumuhkuteyeuuk, kah pith nuppahkontamumun ut nuttahhunonut anaquabit.

20 Newutche nuttahhunnónaſh wuſſumukqueog, God ánue miſſugken onk niſh nuttahhunnónaſh, kah wáhteau wame teanteagwaſſiniſh.

21 Womonogig, kuttahhunnonaſh matta wuſſumukœog, neit nuppahkontamumun nogque en Godut.

22 Kah uttoh áne wehquetumog, nutattununmauónan, newutche nanauwehteomun wutannœhteamowonk, kah yeuſh nutuſſenanonaſh waſukkitteahikqutche ut anaquabit.

23 Kah yeu wutannœteamœonk woh kœnamptamunnanonut œwesuonk wunnaumonuh Jeſus Chriſtoh, kah kœwôamonittinneanónut neyan annœnukqueog.

24 Kah noh nanawehteaonk wutannœteamowongaſh, œweetomuh, kah nagum onk œwetomuh: kah yeu waj wahteauog kœweetòmukœwonganun, naſhpe naſhauanitto ne ánumungqueageh.

CHAP. IIII.

Womonogig, ahque wunnamptok niſhnoh naſhauanit, qut qutcheheuk naſhauanittowog, toh wuttinne wutchaiinneau Godut, newutche monaog pannœwae quoſhodtumwaenuog ſohhamwog en muttaohket.

2 Yeu wutch waheuk wunnaſhauanittœmoh God, niſh noh naſhananit ſampœadt Jeſus Chriſt peyau ut weyauſut, noh wutchiyeu Godut.

3 Kah niſh noh naſhauanit matta ſampœog Jeſus Chriſt peyop ut weyauſut noh matta wutchaiyeu Godut, kah yeuoh wunnaſhauanittœmoh AnteChriſt, noh nœttamogkup, noh pîh peyau, kah yeuyeu mahche appu muttaohket.

4 Kenaau kœchiimwœ Godut, mukkieſog, kah nag kuſſohkauoôog, newutche noh apehtunkqueog ánue miſſugken, onk noh apit muttaohket.

5 Nag wutchaiyeuog muttaohket, newajeh keketœhkontammohettit muttaok, kah muttaok wunnœtauouh.

6 Nenawun nœchiyimun Godut, noh waheunt Goduh, nœtunkqun, noh matta wadchiigk Godut matta nœtunkœun, yeuwajeh wahteauog wunnamuhkuttée naſhauanit, kah pannœwohtamóe naſhauanit.

7 Womonogig, womonittitteuh, newutche womonittuonk wutchayeumo Godut, kah niſh noh paſuk womoauſit noh nee:tu ut Godut, kah waheau Goduh.

8 Noh matta womoauſœog, matta wahéau Goduh newutche God womoauſuongauœœ.

9 Ne waj œwomoauſuonk God nogque en kuhhogkanónut wahteauwahuwon, newutche God anneœnau wunnequttegheonuh en muttaohket, woh kenaſhpe pomantamœomonanonut.

10 Yeu ut œwomoauſuonk. matta kœwomonaonganun God, qut kœwomónukœœganun, kah anœnau wunnaumonuh œnohteahunat wutch kummatcheſeonganunnónaſh.

11 Womonogig, God ne anœwomónukqueog, woh kœwomonittimun.

12 Wanne howan nauóou Goduh uttoh ahquompeu, womonitteog, God kutapehtunkqun, kah œwomoauſuonk panuppeyeuœ ut kuhhogkanónut.

13 Yeu waje wahteauog, nutapehtauónan, kah nutapehtunkqunan, newutch nuttinnumunkqun wunnaſhauanittœmoh.

14 Kah nauunonup kah nœwauwónan, woh wutœshimau anœnau wunnaumonuh, œwadchanumunat muttaok.

15 Howan ſampœadt Jeſus wunnaumonuh God, God neh wutapehtauoh, kah noh apehtauau Goduh.

16 Kah nœwahteomun kah neonamptamumun, nœwomonukœonganun God, God womoauſuonganuœ, kah noh apehtag womonittuonk, appehtauau Goduh, kah God wutappehtauoh.

17 Yeu ut nœwomitteaonganun pannupeteauun, woh nummenuhkéſénanonut ut wuſſittumoe keſukodtut, newutche neyaniit ne nuttinniinnean yeu muttaohket.

18 Matta wabeſuonganinnœ womoauſuonganit, qut pannuppe womoauſuonk ſohwhóteau wabeſuonk, newutche wabeſuonk wutauwakompunnaongancumœ; noh wabeſit

matta

matta pannupheau ut womonittinneat.

19 Noh nœwomonóun, newutche negonne nœwomonukqun.

20 Wolketomp nœwadt nœwomun God, kah ſekeneauont wematoh, noh pannœwaenin, newutche noh matta womonunk wematoh neh nauoncheh, toh woh wuttinne womónon Goduh, neh matta nanauunkéh?

21 Kah annœteamœonk ahtauog wutche nagum noh womonont Goduh, womononch wematuh wonk.

CHAP. V.

HOwan wanamptog Jeſus noh Chriſt, noh neetu ut Godut, kah niſh noh paſuk womonont neh wanaumonatamunitcheh kah wonk womonau neh wanaumonimukeh nathpe nagum.

2 Yeu wajeh wahteauog, nœwomonaonganun wunneechanoh God, womonogkut God, kah nanauwehteauogkut wutannœteamowongaſh.

3 Newutche yeu kœwomonaonganun God, nanauwehteauogkut wutannœteamowongaſh, kah wutannœteamœongaſh matta uhqunneunkquodtinnœwaſh.

4 Newutche howan wadchegit Godut, ſohkom muttaók, kah yeu ſohkauſuonk, ne ſohkomuk muttaok, kœnamptamœonganan.

5 Howàn noh ſohkauont muttaohke, qut noh wanamptog Jeſus wunnaumonuh God?

6 Yeuoh noh paont nathpe nippe kah wuſqheonk, noh Jeſus Chriſt, matta webe nathpe nippe, qut nathpe nippe kah wſquekeonk, kah noh Nathauanit wauwanuit, newutche Nathauanit wunnamuhkuteyeuœo.

7 Newutche nag niſhuog wauwacheg ut keſukqut, wutoſhimau, wuttinnœwaonk, kah wunneetupanatamwe Nathauanit, kah yeug niſhuog paſukœœog.

8 Kah nag niſhuog wauwacheg ut ohkeit, nathauanit, kah nippe, kah mſqueheonk, kah yeug niſhuog wunnauwadtuog paſukœounneat.

9 Attumunumog œwauwaonganœo woſketompaog, œwauwaonk God anue miſſi, newutche yeu God œwauwaonk ne wauwadt papaume wunnaumonuh.

10 Noh wanamptauont wunnaumonuh God, wauwaonk ohteau ut wuhhogkat, noh matta wanamptauunk Goduh, uppannuwaeneúheuh, newutche matta wunnamptamœo œwauwaonk God, ne anummauont papaume wunnaumonuh.

11 Kah yeu ne wauwaonk, God kittinnumunkqun micheme pomantamóonk, kah yeu pomantamóonk ohteau ut wunnaumonaut.

12 Noh wadchanont wunnaumoniinneuh, ohtau pomantamóonk, kah noh matta wadchanunk wunnaumoniinneuh matta ohtôou pomantamóonk.

13 Yeuſh kœſukkuhhumauununá oaſh kenaau wanamptamógiſh œweſuonk wunnaumonuh God, onk woh kœwahteomwœo kutahtómwœo micheme pomantamóonk, kah woh kœnamptamumwœo œweſuonk wunnaumonuh God.

14 Kah nummenuhkannoóſuonganun papaume nagum, ne teaguas wehquetumog ut neyaunag wuttenantamœonk, kenœtunkqán.

15 Kah wahteauog noh nœtunkqun uttoh wehquetumog, nœwahteomun, nutattumunumumun niſh wehquetumauogkutche.

16 Howan nauont weematoh uſſeoh matta nuppœe matcheſeonk, noh piſh wehquetumwanſhau, kah noh piſh wuttinnumauoh pomantamóonk wutche nah matta nuppœe matcheſeaegeh: na nuppœongane matcheſeonk, matta nuſléuh ne piſh uppeantamwontámun.

17 Wame mat ſampweſeonk ne matcheſeonk, kah na matta nuppœe matcheſeonk.

18 Nœwahteomun howan wachegit Godut, matta matcheſeu, qut noh wunnaumóniimuk wutch Godut, nanauwéhheau wuhhogkuh, kah noh machetuk matta ummuſſinuh.

19 Kah nœwahteómun nœchiimun Godut, kah mámuſſe muttaok appu matcheſeonganit.

20 Kah nœwahteomun, wunnaumonuh God peyau, kah kittinnumunkqun wohwôhtamóonk, woh kœwaheonanónut noh wunnamuhkuteyeuœo, kah neenawun nutapehtauóun noh wunnummuhkuteyeuut, ut wunnaumonat Jeſus Chriſtut, yeuoh wunnamuhkut God, kah micheme pomantamóonk.

21 Mukhieſog chippe nanauwehheuk kuhhogkaóog wutch nunneukontunkanit. Amen.

Nahohtoeu nanwe wut-Epiſtleum JOHN.

ELder en pepenauit Lady, & wunnechanoh neg womonogig adt wunnamuhkuteyeuuk, kah matta webe nen, qut wame wonk neg wahteunkig wunnamuhkuteyeuuk.

2 Wutche wanummuhkuteyeuuk ne apehtunkqueog, kah piſh kœwetomukqunan micheme.

3 Kitteamonteanittuonk apehtunkœk, monaneteaonk, kah wunohteaonk, wutch Godut wutœſhinneat, kah wutch Lord Jeſus Chriſtut, wannaumonuh wutœſhimau ut wunnamuhkuteyeuuk, kah womonittuonganic.

4 Nummiſhe muſkouanatamup, namheog

nawhutch kummukkiyeumwog pomuſhahettit wunnamuhkuteyeuuk, neyane attumunúnog anuœoteamœoonk wutch wutœoſhinneat.

5 Kah eyeu kœwehquetumouſh ſonkqik, matta onatuh wohſukkuhhumauun wuike naumatuonk: qut ne ahtauog nô waj kutchiſik, kœwoâmónittuonganun.

6 Kah yeu womonittuonk, kutáſukómunanónut wutanœoteamœoongath, yeu anmœoteamœoonk neyane nœotameg nô waj kutchiſſik, ne woh kuppomuſhaontamunnaóut.

7 Newutche monaog aſœokekodteamoenuog petutteaog muttaohket, matta ſampœoog Jeſus Chriſt peyeu weyauſut, yeuoh aſœokekodteamoen, kah noh Antichriſt.

8 Nanauwéhuk kuhhogkaóog, matta kœwanteœúunnanònut, yeuſh aſeagiſh, qut woh kutattumunumunnanónat paſhanonkquatunk.

9 Howan panneſeit, kah matta apegk kuhkœotomuhteaonganit Chriſt, matta wadchánóou Goduh: noh apit ukkuhkœotomuhteaonganit Chriſt, noh na neeſwe wadchanau wutœoſhinneuh, kah wunnaumonainneuh.

10 Howanig peyaonukqueog, kah yeu matta paudtáahetteg kuhkœotomuhteaonk, ahque attumunók en kekuóut, aſuh unnók wunnanumukquſh God.

11 Newutche noh anont, God wunnanumukquſh nuhwuttinnum noh ummatcheſeongaſh.

12 Monataſh woh kœſukkuhhumâuſh, matta nukkodſukhammœo naſhpe paper kah ink, qut nuttannoóus kuppeyaonunnaóut, kah kenœonittinneanonut, onk woh kœweekontamœonganun pahſhane n nih.

13 Wunnechanoh pepenauut kummiſſis kœwonkomukquog. Amen.

Niſhwudt nanwe wut-Epiſtleum *JOHN.*

Elder en womonit Gaius, noh womonog ut wunnamuhkuteyeuuk.

2 Womonun, nœwehquetum ánue onk wame woh kœniinneat, kah woh kœne pomantamunat, neyan wunne pomantog kukketeahogkou.

3 Newutche nummiſhewekontamup, œwemattinneunk paahettit, kah wauwahettit wunnamuhkuteyeuuk ne apehtunkquean, neyane pomuſhaán wunnamuhkuteyeuut.

4 Wanne nutánue miſhewekontamœo, onk nœotamon nummukkiyeumog pomuſhaontamwog wunnámuhkuteyeuœouk.

5 Womonog kuppaubuhtanumukqus uttoh anheadt wemattiñeunk, & penawohteaog

6 Neg wauwachég kœwomoauſuonk anaquabhettit moeuwehkomonk: nag paſœoad uppomuſhaonganœóut tapeneunkquiſinneat ut Godut, kœnefem.

7 Newutche, wutche œweſuonk ſohhamwog, wanne teag wunnemunnumóunnaóut wutch gentilſut.

8 Newutche, woh neg attumunogkut, onk woh kœweeſhe anummoadtinnean ut wunnamuhkuteyeuœout.

9 Nœſukkuhhumau moeuwehkomonk, qut Diotrephes, noh womontog kehcheſyeuonk kenugke náhog, matta nutattumunukœoun.

10 Newutche peyóon, piſh nummehquontam wutuſſeongaſh niſh aſechiih, mamatchenukqueog iſhkauanittue kuttœwongaſh, kah yeu matta wuttaphikœoun, nagum mâtta attumunóou œwemattinneuh, kah ukquihtinuh nah unnánuttamunutcheh, kah wuſſohwhuhkonuh wutch moéuwehkomonganit.

11 Womonog ahque aſuhkaſh ne machuk, qut ne wanegik, noh waneſeit noh wutchâyeu Godut, qut noh aſit matcheſeonk matta nauóou Goduh.

12 Demetrius waeenomuk wame woſketompuh, kah ne wanumuhkuteyeuuk, nux, nenawun wonk nœowauwamun, kah kœwahteauunneau nœowauwaonganun wunnamuhkuteyeuœo.

13 Monataſh woh nœoſukkuhhum, qut matta kœoſukkuhhumaúunœo naſhpe ink kah mequm:

14 Qut nutagnóous piſh kenauuſh paſwe, kah piſh kenœonittimun kuiſkeſukqunnónut. Wunohteaſh, neetohteamunganun kœwonkomukœo, weſuongane wonkum neetateamunganunnónog.

Nanwe wut-Epiſtleum *JUDE.*

Jude wuttinneumoh Jeſus Chriſt, kah wematoh James, en nag wâneetupanatamwahetcheg naſhpe God wutœoſhimau, kah wadhanitcheg ut Jeſus Chriſtut, kah wehkomutcheg.

2 Moran. teonk, kah wunohteaonk, kah womoauſuonk muttaánehtch ut kuhhogkaóut.

3 Womonogig, mœcheke manuhke wuſſuhkhumauunog papaume miyáeu wadchanittuonk: kukquenauwéhikumwop kœſukkuhhumauunnaóut, kœwehquetumauunannanout,

unnanóut, kummenuhkennitteonaóut wutch wunnamptamœonk, ne paſukqut anumauut wunnetupanatogig.

4 Newutche nawhutche woſketompaog pehcheu pethompakéog, neg negonae nœwadt káhtimuttuppanneg en yeu wuſiittumdonk, mat peantamœgig, quinnuppinnumwog ukkitteamonteaniitteaonk num-Manittœmun, en nanwunœdſquaonganit, kah kohkonnœwaog noh paſuk uont Lord God, kah nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

5 Newajeh mehquontamwáhenog, tohkonogque paſukqut yeu kœwahteauunneau, Lord mahche wadchanont miſiinninneuh wutchohkeit Egypt, ompetak paguanop nah matta wanamptamunegeh.

6 Kah Angelſog neg matta wâdehanumœgig wunnegonappuonganœ, qut nukkodtumwog nehenwonche wutapuonganœ, nah œwadchanuh ut machemohtag chainſaſh agwe pohkenahtu, en wuſſittumœonganit ne mohſag keſukod.

7 Neyane Sodom kah Gomarrah kah kehtœotanaſh ne waeenu, neyane maghettit wuhhogkauh en nanwunœdiquaonganit, & aſuhkomòhettit penowe weyaus, nahtitteae ponamwog wutch uhshuwaonk, onkapunnahettit annœtâittue micheme nœteau.

8 Neyane wonk yeug niſhkeneungque nukquomuenuog, niſhketeauogweyaus, ſekenamwog nananuwáonk, kah matchetamwog kéhtaſſœtamœongaſh.

9 Qut Michael Archangel penuánumont mattannittœo, & weogquttumwehettit wuhhog Moſes, wabeſu ákkekomuwáe ſpunnan-
a Zech. 3.2. nonaóut, qut nœwop, *a* Lord auſkomukquſh.

10 Qut yeug mamatchetamwog niſh matta wahteaubettegiſh, qut ne ahennô wahteauhetteup, onatuh niſhkeneungque puppinaſhimwut, ut yeuſh niſhkeheâhetti che wuhhogkauh.

11 Miſſi nag wutonkapunnaonganœ, newutche nag auog ut umayut Kain, kah nehnehteae wunnaumatuhkoniwog uppanneuſſeonk Balaam wutche onkquatunk, kah auwohkompanáog ut uppanne matchenaonganœwóut Core.

12 Yeug chohchohkeſuog ut kœwomoauſue miſhadtuppœonganit weeche miſhadtupœomukqueóg, mat wabeſue metſeog, matta nuppée unmatokquſſumœ uppapaumanuhtamun wabanan, mehtugquaſh ummeechummuonganœ uhpœoteau wane meechumunœot, neeſit nompe nuppœog kah pohquodchabukinóog.

13 Séaantukquog kehtahhannit, ſohwanóhtamwehettit nehenwonche wutakodchuonganœ; papaumthae anogquſſúœog, mœag pohkenag wadchanumauuneau micheme.

14 Kah Enoch wonk neſauſuk audtahſuoit wutch Adanwaut, yeuſh ukquoſhae miſſohbamunápaſh nœwau, kuſſe Lord peyau weeche piukque muttanonkanogkuſſuoh oneetupanatamœmoh

15 O Oſittumwu ſaſamatukwhonat wame, kah uppakontamwe wahteauwahuwonat wame matta paantamœgig kenukke nahoh, wutch wame ummatcheſeae uſſeonganœóaſh, miſhe matcheſeáe aſehettichch, kah wame woſkehuwae kuttœowongaſh, niſh mat peantamwae matcheſecheg, nah ánáhettitcheh.

16 Yeug mœomœoſkœowaenuog, amoófuenuog, aſukegig nehenwonche ummatchekodtantamœonganòoaſh, kah wuttœonœóaſh nœwomœaſh miſhe mogqueſue kuttœowongaſh, monchanatamimónat nawhutche woſketompaog œotompaſinneaóont.

17 Qut wononogeg mehquontamœok kuttœowongaſh niſh anœowohpaſh nathpe uppoſtleumoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

18 Nag anukqueógkupranneg, ná piſh ahhanehtúhtuenuog ut maumachiſh aquompiyeuut, nag aſukogig nehenwonche ummatcheſeae matchekodtantamœonganœóaſh.

19 Yeug nag chapecheg, pòanittámwog, matta wunnáſhauanittœmeóg.

20 Qut kenaau womonogith, weekikonœok kuhhogkaóog ut ânue wunnetupanatamweyeuuk kœnamtamœonganœ, peantamœok ut wunneetupanatamwe Naſhauanittœut.

21 Nanawehuk kuhhogkaóog ut œwomoauſuonganit God: aſkauwompattámœok ummonaneteaonk nul-Lordumun Jeſus Chriſt, en micheme pomantamœonganit.

22 Kah nawhutche kitteamonteanumœok, penowomáhtauœok.

23 Onkategig wabeſue pohquohwhunœok, kòdnœok wutch nœtaut, ſekenamœok hogkœongaſh chohchohkagiſh naſhpe weyaus.

24 Nano noh ut tapenuk kenanuéhikqunnaout wutch penuſſhonat kah matta tohhettamwe kenanaéhikquunaout ut anaquohtag wuſſohſumóonk naſhpe miſhe wekontamóonk.

25 En webe nont waantamwe God ut kœwadchanueneumun, ſohſumœónaj kehtaſſœtamœutch nanauunumunaj kah menuhkeſitch yeuyeu kah micheme. Amen.

Owoshwunumóonk wunnetupanatamwe Apostle kah nohtompeantog JOHN

CHAP. I.

OWoshwunnumóonk Jesus Christ, ne God anumauump, nahtinont wuttinneumoh nish teanuk mos âunagish, kah anoóteamo & ummishamun nashpe wut-Angelsumoh, ut wuttinneumoh John.

2 Noh wauwadt wuttinnowaonk Gód, kah oówauwaonk Jesus Christ, kah wame nish nagish.

3 Wunnanumau noh agketog, kah nag nóotogig, yeush quoshae missohhamóe kuttoówongash, kah nanauwehteunkig nish noh adt wussukwhoiikish, newutche ahquompi pasoócheyeuoo.

4 John en nesausuk tahshinash moeuwehkomongash ut Asia, kitteamonteanitteaonk apehtunkook, kah wunohteaonk, wutch noh
a Exo. noh koh, *a* noh koh mô, noh páont, kah
3.14. wutch nesausuk audtahsoóitcheg nashaua nittoóog, neg apitcheg anaquohtag wutappuonk.

5 Kah wutch Jesus Christ, noh pabuhta-
b 1 Cor. numwe wauwaen, kah *b* mohtomegit ut na-
15. 21. pukeg, kah ukkehtassootimoonoh Sontim-
Coloss. óog ut ohkeit, noh womonukqueog, *c* kod-
1.18. chessumukqueog wutch kummatcheseongan-
c Hebr. unnónut ut nehenwonche oósqueheonk.
9.14. 6 Kah *d* kussontimáhukqun, kusiephausuae-
d 1 Pet. nuáhikqun en Godut, & oósut, sohsumóonk
2.5. kah nanaannoówaonk ohtauutch micheme kah micheme Amen.

e Matt. 7 *e* Kusseh nashpe peyau mahtohqus, kah
24. 30. nish noh muskesuk pish wunnauuh, kah n g wonk kónnukkehtea wompanneg: kah wame auwadtuongash ohkeit pish mauog newutche noh, ne naj Amen.

8 Nen Alpha kah Omega, waj kutchissik, kah adt wohkukquoshik, noowau Lord, noh koh, noh koh mo, kah noh paont, noh wame menuhkesut.

9 Nen John, nen wonk kemat, kah weechiyeumat ut wuttamehpunnaonganit, kah ut assootamoonganit, kah ut ummanunnissuonganit Jesus Christ, apeomp menahhannit ussoówetamun Patmos, wutche wuttinnowaonk God, káh wutch wauwáonk Jesus Christ.

10 Nen mo ut nashauanittoout, ut ukkesukodtumut Lord, & nootam ut nuppusquanit mithontoówaonk, onatuh monopuhpeg.

11 Noowau, nen Alpha kah Omega, negonne kah maumachish, kah ne nauman, wussukwhush ut wussukwhonganit, kah negonchihuash en nesausuk audtahshinnoogish moeuwehkomongash nish ut Asia, en Ephesus, kah en Smyrna, kah en Pergames, kah en Thyatira, kah en Sardis, kah en Philadelphia, kah en Laodicea.

12 Kah nutompamuhquaip naumunat ne wadtauatonkquissuonk kenoóit, kah ompamuhquaéan, nunnaum nesausuk tahshinash golde wequananteganuhtuquash.

13 Kah nashaue nesausuk tahshinash wequananteganuhtuquash, pasuk ogqueneunkquissu wunnaumonuh wosketomp, hogkoo hogkoonk muissishin wusseetut, kah kehtipsqunapissu golde puttukquobus.

14 Uppuhkuk, kah ummesunk wompiyeuash onatuh wool, wompiyeuash onatuh koonut, kah wuskesukquash onatuh kussompenae nooteau.

15 Kah wusseetash onatuh ne wanegik wompuhshog, onatuh chagohsumuk ut ahut sabasahsumuk: kah oówadtauatongquissuonk onatuh ne anontoówag moócheke nippeash.

16 Kah wutch unnukónunit nesausuk tahsuoh anogqsoh, kah wutch wuttoonut sohhamoomoo aeetaskequok togkodteg: kah wuttinnussuonk onátuh nepáuz pahkósuk.

17 Kah nauog, nuppenutham ut wusseteut onatuh nápumuk: kah nupponumunk wuttinohkou, nuttinnuk, ahque wabesish, *f* nen
f Isaiah negonne kah maumachish.
41.4. 18 Nen noh pamontog kah napukup, kah
& 44.6. kusseh, nen nuppomantam micheme, Amen, kah nutahto chepiohkomukque, kah nuppoongane pohquohadtikquontunkash.

19 Wussukwhush nish naumanith, kah nish yeuyeu âunagish, kah nish pish âunagish ompetak.

20 Ne siogkok nesausuk tahsuog anogqsog neg nauadcheg nuttinohkounit, kah nesausuk tahshinash golde wequananteganuhtuquash, nesausuk tahsuog anogqsog, neg wutangelsumoh nesausuk audtahshinnoogish moeuwehkomongash: kah nesausuk tahshinash wequananteganuhtuquash nish naumanish, nish nesausuk tahshinash moeuwehkomongash.

CHAP. II.

EN wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Ephesus, wussukwhush, yeush wussinneash noh konunont nesausuk tahsuoh anogqsoh ut wuttinohkounit, noh papaumushádt nashauwe nesausuk adtahshinnoogish golde wequananteganuhtuqqash.

2 Noowahteoh kutanakausuongash, kah kummenuhkesuonk, kah kummanannissuonk, kah matta nag kummukkoonaóog matchetukeg, kah nag kukqutchheóog anoowacheg nenawun apostlesog, kah nag matta, kah kenamheoog panuoowaenúog.

3 Kah kutchequnehtam, kah kummánunnis, kah wutche noowesuonk kutanakaus, kah matta kussaunumoo.

4 Qut neteag kœchumusſh, newutche kenukkodtam negonne kœwomantamóonk.

5 Newutche mehquoantaſh uttoh waj penuſhá:n, kah ajuikoiantaſh, kah uſſiſh negonanakauſuongaſh; aſuh teanuk pish kuppeyaónuſh, kah pish nutontahtóh kœwequananteganuhtug, wutch wutáyeuonganit, qut kuttumma aiuſkoiantaman.

6 Qut yeu kutahtauun, kuſſekeneam wutuſſeonganóoáſh Nicolaitanſog, nish nen wonk ſekeneamoniſh.

7 Noh wohtauogkut, nœtaj toh ánœadt Naſhauanit en mœuwehkomonganehtu: noh ſohkog, nuttinaunnumau meechinat wutch pomantamóe mehtugq ne ohtag naſháue up-Paradiſumoh God.

8 Kah en wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Smyrna, wuſſukwhuſh: yeuſh wuſſinneaſh noh negonne kah maumachiſh, noh napukup kah pomantam,

9 Nœwahteoh kutanakauſuongaſh, kah kœtamehpunáonk, kah matchetuonk, qut ken kœweeniceet, kah nœwahteoh upbiſphemaonganœ, neg ánœwacheg neenawun Jewſog, kah nag matta, qut nag wuſſynagoggœm Satan.

10 Ahque yeuſh wabeſuontaſh, niſh piſh aſhpunnanumukiſh, kuſſeh, mattannit pish kuttinohkonukou nawhutche kuppiſhagkinittuonganit, woh kukqutchehetteanaót, kah pish kœtamehpunámœ piukkukquinne: ken pabuhtanumauſh pomantamwae chetuhquab.

11 Noh wohtauogkut nœtamunat nœtaj uttoh aádtog Naſhauanit moeuwehkomonga-ſh, noh ſohkohſit, matta pish woikehikkœ nahohtoeu nuppœonguh.

12 Kah en wut-Angelumoh moeuwehkomonk ut Pergamos, wuſſukwhuſh, yeuſh wuſinneaſh nuh ahtunk kenag togkodteg aeetaikequok.

13 Nœwahteoh kutanakauſuongaſh, kah uttoh áyean, uttoh wutappuonk mattanit ohtag, kah kunmenuhkinnum nœwetuonk kah matta kukohkonnœoh nœnamptamœonk, yeuſh ut kesukodtaſh uttoh adt Antipas nuppaubohtanumukque nœwauwaéneum, noh naſhomukup kenugke kenaan, uttoh apit mattannit.

14 Qut ne teaguaſhiniſh kœchimuſh, newutche naut nawhutche kogkónunwog ukkuhkœtomuhteaonk *a* Balaam, noh kohkœtomwehteop Balak upponamunat togkuſſittaſſunóonk, anaqqabhettit wunnaumonuh Iſrael, meechinat niſh ſephamauutche nuneukontunkanog, kah uſſenat mamuſſuonk. *a* Num. 25.

15 Neyane wonk neg nawhutche kogkónunukeg ukkuhkœtomuhteaonganœ Nicolaitanſog, ne ſekeneam.

16 Aiuſkoiántaſh, aſuh teanuk kuppeyaaunſh, kah nag pish nutáyeuuhkonóeg, naſhpe nuttœone togkodteg.

17 noh wohtauogkut, nœtaj, naſhauanit uttoh ánont moeuwehkomongoh, noh ſohkauónt, noh nuttinnumau meechinat adtahtauik manna, kah piih nuttinnumau wompiquſſuk, kah ut quſſukquanit wuske weſuonk adt wuſſukwhoſik, ne wanne howan wahteauœk, webe noh adtumunuk.

18 Kah en wutàngelumoh moeuwohkomonk ut Thyatira wuſſukwhuſh: yeuſh wuſſinneaſh wunnáumonuh God, noh wuſkeſukquaſh agqueneunkquok keſompenae nœtaut kah wuſſetaſh ogqueneunkquodtaſh wanegik wompuſhſhog.

19 Nœwahteoh kutanakauſuongaſh, kah kœwomoauſuonk, kah kœtinninneumuhkauſuonk, kah kœnamptamóonk, kah kummanunniſſuonk, kah kutanakauſuongaſh, kah maumachiſh anue onk niſh negonne.

20 Qut ogguhſenaſh kœchimuſh, newutche kunmukkœnau noh mittumwoſſis *b* Jeſabel, noh aſœwenont wuhhogkuh manittowompaen, kuhkœtomuhkonat, kah uppanneſœunnónat nuttinneumoh, uſſenat nanwunœdſquauonk kah meechinat ſephamauútche nunneukontunkonog. *b* 1 Kin. 16. 31.

21 Kah nuttinnumauop ne woh adt aiuſkoianatamuk, ummamuſſuonk, kah matta wutauikoianatamœoun.

22 Kuſſeh nuttinuhkon appinneat, kah neg weech mamuſſumoncheg, ut miſhe wuttammepunnonat, kittumma aiuſkoianatamohettit wutuſſeonganóaſh.

23 Kah nunnuſh wunnechanoh naſhpe nuppœonk, kah wame moeuwehkomunganog piſh wahteauog, *c* nen noh natinneohkontog wutœounuſſog, kah metahhaſh, kah nuttinnumau niſh noh paſuk kenaau neyaunag kutanakauſuongánóaſh. *c* Jere. 11. 20. & 17. 10.

24 Qut kuttinnonumwœ, kah onkatoggig apitcheg ut Thyatira, ne adtahſéhettit, matta ahtauog'g yeu kuhkœtomehteaonk, kah matta wahteauouog ummœnœiyeumaſh Satan neanœwahettit, wanne kupponamauonœmunœ onkatuk weanun.

25 Qut ne mahche ahtauog, menuhkenumœk nôpajeh nuppeyonat.

26 Kah noh ſohkog, kah nanáuwehteunk nutanakauſuongaſh nô pajeh wohkukquaſhinit noh nuttiñumau wutanue menuhkeſuontamunat wutohti noneaſh.

27 *d* Kah nah piſh wunnánauunoh naſhpe mœoohſhogque ſouobpunk, neyane œwiſhquoh ahkuhquttenaenin, piſh nag ſookqſhauog neyane attumunumauog neoſh. *d* Pſal. 2. 9.

28 Kah piſh nuttinnunnumau miſhanogquſſoh.

29 Noh wohtauogkut nœtaj uttoh naſhauanit ánont moeuwehkomungoh.

CHAP. III.

KAh en wut-angelumoh moeuwehkomunk ut Sardis, wuſſukwhuſh: yeuſh wuſinneaſh noh neſauſul adtahadchanont wun-

Naſhau-

Nashauanittoomoh God, kah nesausuk tahsuog
2 nogqsog, noowahteoh kutanakausuongash
koowetuongan kukketeam, qut kenup.

2 Askuhwheteash kah menehketeaush
nish ahtauanish, niih nahen nuppoomoash:
newutche matta namteauoh kutanakausuon-
gash pannuppeyeuoash ut anaquabit God.

3 Newutche mehquontash uttoh ane at-
tummunuman, kah nootaman, kah menuhkeu-
Thef 3 1 ish, kah aiuskoiantash, a newutche matta
2 Pet. 3. 10. askuhwheteaan, pish kenuhkekoush onatuh
kommootowaen, kah matta pish koowahteo
uttiyeu hour nohkekauun.

4 Kutogeuhsuwesuonganam ut Sardis,
neg matta tishketeauoogig wuthogkoonneo-
wash, kah nag pish noweechogquog ut
wompeenneat, newutche tapeneunkquisu-
og.

5 Noh sohkausit noh pish womphogkoo-
unau, kah matta pish nutjikhamoo oowesu-
b Chap. 20. 12. Phil. 4. 3. onk wutch b pomantamwae wussukwhong-
anit, qut pish nussampoam oowetuonk ut
anaquabit noosh, kah ut anaquabhettit wut-
angelsumoh.

6 Noh wohtauogkut nootaj uttoh adtog
Nashauanit moeuwehkomongash.

7 Kah en wut-angelumoh moeuwehkomonk
ut Philadelphia, wussukwhush, yeush wus-
sinneath noh waneetupanatamweyeuit, noh
wunnamuhkuteyeuit, noh wadchanuk up-
pohquoshadtikquontunk David, noh woth-
wunuk matta howan ukkuphamooun, kah
noh kophog, kah matta howan oowoshwun-
umooun.

8 Noowahteoh kutanakausuongash, kusseh,
kupponumouth anaquabean wothwetashine
squoant, kah matta howan woh ukkuphamoo-
un: newutche peyasin kummenuhkesuonk,
kah kenanauwehteop nuttinnowaonk, kah
matta kukquenauwaantamoon owesuonk.

10 Kusseh, nag wussynagogumuh Satan,
nag anawacheg nenawun Jewie, kah matta,
qut pannoowaog, nag nuppeyaheeog kah
wussummuwaog anaquohtag kusseetash kah
noowahteauwaheoog koowomonsh.

9 Newutche kenanauwehteoh nummanun-
nishuwae wuttinnowaonk, nen wonk kena-
nauwehesh wutch qutchetuwae hour ut, ne
pish nohkuhkamoomoouk wame muttaok,
qutcheheoneat neg wadohkitcheg ohkeit.

11 Kusseh, teanuk nuppeyam, menuhken-
ish ne ahtauan, matta howan wutamaunum-
oounat kutchetuhquab.

12 Noh sohkog, nuppogkomuhquonkanuh-
kon ut wuttempleu nut num-Manittoom, kah
matta pish wonk sohhamoo: kah pish noo-
suku hum ut wuhhogkat oowesuonk num-
Manittoom, kah ne asoowehk ukkeihtotan
num Manittoom wuske Jerusalem, ne noo-
kemoouk wutch kesukqut wutch num-Ma-
nittoomut, kah noolkewesuonk.

13 Noh wohtauogkut nootaj toh Nashau-
anit audtag moeuwehkomongash.

14 Kah en wut-angelumoh Laodiceane
moeuwehkomonk, wussukwhush, yeush wus-
sinneath noh Amen, noh pabuhtanumukque
kah wunnamuhkutee wauwaenin, noh waj
kutchiuk ukkesteauonk God:

15 Noowahteoh kutanakausuongash, ken
matta kukquothkodchoh, asuh matta kus-
soperu, nopennont sonkquesean aiuh kusso-
pessean.

16 Neit newutche kukkussinas, kah matta
kussonkqueseuh asuh kukkussopesu, kum-
menadtamwonsh wutch nuttoonut.

17 Newutche kussim noweenauweet, kah
nano monat nummaumachiash, kah mat teag
nukquenahikooh, kah matta koowahteoh ke-
niuhkeneunkqus, kah kukkitteamunkeyeu,
kah kummatcheek, kah kuppogkenum, kah
kuppoikis.

18 Kukkuhkootomoush, ataameh gold quaj-
teaunk ut nootaut, onk woh koowenauweet,
kah womphogkoo, onk woh kootogkoonn, kah
akod chue kuppoikiuonk woh mo nogquod-
tinno, kah susséqunush kuskesukquash nash-
pe mushkekukque pummee, onk woh ke-
nauun.

19 c Ne adtahshe womonog, nutaush- c Prov. 3. 11. Hebr. 12. 9.
komoog & nussasamatahwhoog: newutche
zealousiish, kah aiuskoiantash.

20 Kusseh, nunneepoh squont, kah nut-
chuhchunkquttahham: howan nootog noo-
wadtauatonkquisuonk, kah woshittanook,
pish nuppetuttenon, kah pish noweepum,
kah nagu n noowehpumuk.

21 Noh sohkog, nowetoowom noowetap-
pemukqunat ut nutappunganit, neyane
wonk nen sonkossepomp, kah noweetappem
noosh ut wutappuonganit.

22 Noh wohtauogkut nootaj Nashauanit
uttoh adtog moeuwehkomongash.

CHAP. IV.

MAhche yeu nag, nadtauwomp, kah
kusseh, squont woshwemo kesukqut,
kah negonne wadtauatonkquissuonk ne noo-
tam, onatuh monopuhpeg keketoohkiit, ne
anoowomoouk na wutch kunkuhqush, kah
kenahtinush nish pish anagish ompetak.

2 Kah teanuk nen mo Nashauanitoout, kah
kusseh, appuonk ponausu kesukqut, kah
pasuk appu appuonganit.

3 Kah noh na apit monineauonat, ogque-
neungqussu Jasper & Sardine hassunnit, kah
ukqu nogquonnuoop waeenu appuonk, mo-
neaumunat ogqunneungquodt Emerald.

4 Kah waeenu appuonganit, neesneechag-
kodtash nabo yau appuongash; kah ut appu-
onganit, nunnau neesneechagkodtog kah
yauog Eldersog appuog, hogkoog wompog-
koongash, kah uppuhkukkooout ohteau
golde chetuhquabeash.

5 Kah wutch appuonganit sohhamoo uk-
kutshaumunash, kah neempoo, kah wad-
tauatonk-

tauatonkqussuongash, kah nesausuk tahshinash nootae wequanantegash chikohtaash ut anaquohtag appuonk, neg nesausuk tahsuog wun-Nash. uanittoomoh God.

6 Kah anaquohtag appuonk na mo glasse kehtoh ogqueneungquodt Crystal: kah nashaue appuonganit, kah waéénu appuonganit, yauog puppinashimwog poshaneikesukoooog, negonneyeuoout kah outámiyeumoóu.

7 Kah negonne puppinashim ogqueneungqussu qunnonoout, kah nahohtóeu puppinashim ogqueneunkqussu Kasfut, kah nishwe puppinashim wuskesukoo onatuh woskettompaut, kah yaue puppinashim ogqueneunkqussu pahpumunont wompsukuk.

8 Kah nish noh pasuk neg yauoutcheg puppinashimwog, ne qutta kuttashinash nuppohwhunóog, kah anomut numwohteau wuskesukoooash, kah matta anwohsinóog
a Isai. kesukodtáe kah nukkonae, noowaog, a Wun-
6.3. neetupanatam, wunneetupanatam, wunneetupauatam, Lord God wame manuhkesit, noh koh mo, noh koh, kah noh paont.

9 Kah yeug puppinashimwog, sohsumoonahettit kah quohtianumahettit, kah tabuttantamauahettit, neh apinitcheh apuonganit, noh macheme pomontag.

10 Neesneechagkodtog nabo yau Elderssog kepshaog ut anaquabenit neh apinitcheh apuonganit, kah neh wowussumouh, neh macheme pomantamunutcheh, kah unnohteaog wutchetuhquabeoash anaquohtag appuonk, noowaog,
b Chap. 11 b Kuttapenum woi Lord, attumun-
5.12. umunat sohsumóonk, kah quttianittuonk, kah menuhkesuonk, newutche kukkesteóh wame teantesquassiniish, kah nish ohtagiish, kah kesteauskiih wutch kuttenantamoonk.

CHAP. V.

KAh nunnaum wuttinóhkounit noh ápit appuonganit, booke wussukwhósu ut anomut & woskeche, kuhkinneásue menuhketeausu nashpe nesausuk tahshinash, menuhketeáe kuhkinneasuongash.

2 Kah nunnau menuhkesue angel, mashontoowáe keketoohkont, howan tapenuk woshwunnumunat ne book, kah ompenimunat wussealumash?

3 Kah wanne howan woskетomp kesukqut, asuh ohkeit, asuh agwe ohkit, wuttapenumoo woshwunnumunat book, asuh ummónunneaumunit.

4 Kah nummoocheke móh, newutche wanne howan namehheóon woshwunnumunat kah wutogketamunat ne book, asuh ukkehkenaumunneat.

5 Kah pasuk neg Elderssog nuttuk, ahque
a Gen. maush: kusseh, a ukqunnonoumoh wutchip-
49.9. panoonk Judah oowadchaubuk David, noh sohkom oowoshwunnumunat book, kah wutompinimunat nesausuk tahshinash wussealumash.

6 Kah nukkehkeneaumun, kah kusseh, nashaue appuonganit, kah yauog puppinashimwog, kah nashauwe Elderuut, lamb neepau, onatuh nashit, nesausuk tahsuoh wutaskonoh, kah nesausuk tahshishkesukquan, neh nesausuk tahsuoh wunnashauanittoomoh God, anoonoog en wame muttaohket.

7 Kah peyau, kah nemunum book wutch wunnutcheganit noh na ápit appuonganit.

8 Kah neemunuk booke, yauouutcheg puppinashimwog, kah neesnechagkodtog kah yau Elderssog, penushaog ut anaquabit lamb, nish noh pasuk n nag wutharpsummúog, kah golde wilkquash nanumwohtaush weetemungquokish, nish uppeantamoonganooash wunneetupanatogig.

9 Kah anoohamoog wuske annoohamaonk noowaog, kuttapenum nemunumunat book, kah woshwunnumunat wussealumash, newutche kenushteap, kah kummanouhimunnonup en Godut, nashpe koosqheonk, wutch nish noh auwadtinneau, kah unnontoowaonk, kah missinninnúog, kah wutohtimóin.

10 b Kah kutayimaiimunónup ut num- b 1 Pet.
Manittoomunnonut keihtaissootimwog, kah 2.9.
sephausuenúog, kah pish nanauunumumun ohkeit.

11 Kah natauwompip, kah nootau oowadtauatonkqussuonganoo monaog angelsog waéénu apuonganit, kah puppinashimwog, kah Elderssog, kah ne adtahséhettit piogqut muttannongash, kah muttannongath wonk nompe muttannongash.

12 Mishontoowae noowaog, tapenum noh Lambe, noh nashomukup, wutattumunumunat nanánuwaonk, kah weenauwetuonk, kah waantamóonk, kah menuhkesuonk, kah quttianittuonk, kah sohsumóonk, kah nanánuwaonk ahtauaj noh ápit appuonganit, kah ahtauaj Lamb, micheme kah micheme.

13 Kah nootaomp nish noh oáas noh ápit kesukqut, kah ohkeit, kah agwe ohkit, kah neg apitcheg kehtahhanit, kah wame neg na apitcheg, noowaog, Wunnanittuonk, quttianittuonk, sohsumóonk kah nanánuwaonk ahtauaj noh ápit appuonganit, kah ahtauaj Lamb, micheme kah micheme.

14 Kah yauog puppinashimwog noowaog, Amen. Kah neesneechagkodtog nabo yau Elderssog penushaog, kah wausumaog noh pomantog micheme kah micheme.

CHAP. VI.

KAh nunnau Lamb woshinug pasuk seale, kah nootamup onatuh neempaog padtunquohhamwe ettit, pasuk neg yauóuutcheg puppinashimwog, noowau, peyaush kah naush.

2 Kah naumup, kah kusseh, wompesu horse, kah noh nuhquenapit wutahtompeyeu, kah chetuhquob ainnumauau, kah sohham sohkósu kah sohkósinneat.

3 Kah woshinuk nahohtóeu seale, noo-
tauomp nahohtóeu puppinashim, noowau,

Uu peyaush

peyauſh kah nauſh.

4 Kah ſohham onkatuk horſe muſhqueſu, kah menuhkeſuonk aninaumauau na noh apit wutamaunumunat wunohteaonk wutch ohkeit, kah woh nag wunnuſhittinneaóut, kah miſhe togkodtog aninnumauau.

5 Kah woſhunuk nithwe ſeale, nunnootau niſhwe puppinathim nœwau, peyauſh kah naiſh, kah natauwompip, kah kuſeh, moeſu horſe, kah na noh quenapit, quttompagkootongaſh ohteau wunnutcheganit.

6 Kah nootamup wuttauatonkquſſuonk naſhaue puppinaſhim ut, nœwau, quttuhwheteames wheat wutche nequt ompikot, kah niſhwe quttuhwheteameſaſh Barly wutch nequt ompikot, kah ahque matchehteaſh pumme kah wine.

7 Kah woſhwunuk yauunnuœuk ſeal, nunnootaómp yauœut puppinaſhim, nœwáu peyaüſh kah naith.

8 Kah natawompip, kah kuſſeh, wepequeſu horſe kah œweſuonk na noh quenapit nuppœonk, kah chepiohkomuk weeche áſuhkohſútam: kah nag annumáuópanneg meauhkeſuonk yauutchippag ohke, wunnehtauunnáout naſhpe togkodteg, kah naſhpe kodtuppœonk, kah naſhpe nuppœonk kah naſhpe puppinaſhimwog ohkeit.

9 Kah woſhwunuk napanna adtaſhinnuuk ſeal, nunnau, ut agwe Altarut, ukketeahogkounœuh neg naſhitcheg wutche wuttinnowáonk God, kah wutch wauwaonk ne manuhkenumwohetteup.

10 Kah miſhontœwae wuttauatonkquſſuog, nœwaog, Toh uttœche, woi Lord, wunnetupanatamwe kah wunnamuhkutée, matta kœſittumœo, kah kutannœtóh nœſqueheongonun, neg wodohkitcheg ohkeit?

11 Kah wompuppetaſhquihaongath aninnumatonaaſh nish noh paſuk, kah unnoppaneg, nag woh wutanwölinunnaóut ogguhſeſe, nó pajeh weeche wuttinneumunneuh wonk, kah wematœuh, nag naſhonaóut neyane nag, woh wunnumwápinneaóut.

12 Kah natauwompip, woſhwunuk nequtta adtahſhinnúœuk ſeale, kah kuſſeh, miſhe quequnanup, kah nepâuz moeſu onatuh meſunkane manœtáe monak, kah nanepóhſhad oqueneunkquſſu wuſqueheonganit.

13 Kah keſukque anogqſog, pogkuſſinwog ohkeit, neyaneſigſúhtuk penuhteadt maſœmuneúœgith ſigſaſh nanámanuhhukqut mehſhehtahſhinneuh.

14 *a* Kah keſukquaſh monchemœaſh ona- *a* Iſai. tuh tatuppagſhunk moáeu tatupagſhunk, 34.4. kah nish noh wadchu, kah munnoh, ontohtaaſh wutch wutayeuonganit.

15 Kah kehtaſſootamwog muttaohket, kah matikkenukeg weenauwetuenueg, kah keichimmugquompaog, kah menuhkaiketompaog, kah nish noh midin, kah nish noh chippinnin puttogqueog, ut aſompamukquodtut, kah quſſukquonadchuut.

16 Kah unnáog wadchuoh, kah quſſukquanaſh, *b* nuhkuhkiinnean, kah puttogwhinnean, wutch wuſkeſukqut noh apit apu- *b* Luke onganit, kah wutch unmuſquanittuonganit 23. 30. lambe.

17 Newutche unmiſhe muſquanittamwe keſukodtum peyaumœo, kah howan woh tapenuk neepauinneat.

CHAP. VII.

KAh mahche yeu nnag, nunnauomp yauog Angelſog, nepóog yauut poochiag muttaok, kohkonóog yauoh wabanoh ut muttaohket, waban matta woh ukkuſſihóunat ut ohkeit, aſuh ut kehtahhannit, aſuh ut teagwe mehtugqut.

2 Kah náau onkatogeg angelſoh kuhkuſqueog wutch wutchepwaou, ahtâu wuſſeatum pomantamwáe God, kah miſhontœwáe wattauwatonkquſſu yauœut angels nag annumauutcheg matchehteaunat ohke kah keihtoh.

3 Nœwau, ahque woſkehteauœuk ohke, aſuh keihtoh, aſuh mehtugquaſh, nó pajeh ſealheogkut wuttinneumoh num-Manittœmun, ut wuſkodtukkœóut.

4 Kah nootamup agkemut neg ſealhetcheg, kah nequt paſukœœog, kah yauunchagkodtog, kah yauut muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg, wutch wame wutchippanœonganœo wunnaumonuh Iſrael

5 Wutch wutchippanœonganit Judah, nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Reuben nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Gad, nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

6 Wutch wutchippanœonganit Aſhur nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Naphthali nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Manaſſes nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

7 Wutch wutchippanœonganit Simeon nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Levî nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Iſhakar nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

8 Wutch wutchippanœonganit Zabulon nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Joſeph nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Benjamin nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

9 Mahche ne nág, kah kuſſeh matáanugeg, matta woh howan wâogkemunke, wutch wame wutohtimóneat, kah âuwadtuonganit, kah

kah missinninnuog, kah unnontœwaongash, neepoog anaquohtag appuonk, kah anaquabit lambe, hogkœo wompuppetwoshkushaongash, kah palmaih ut wunnutcheganœœónut.

10 Kah mishontoe wuttauwatonkqussuog nœwáog, wadchanittuonk en kum-Manittœmunnonut, noh apit ut appuonganit, kah en lambut.

11 Kah wame angelsog weenekompauog appuonganit, kah weene elder sut, kah yaounttcheg puppinashimwog, kah penusha g ut wuskeukœœout, ut anaquohtag appuon-, kah wautsumáog Goduh.

12 Nœwáog, Amen: wunnanittuonk, kah sohsumóonk, kah waantamóonk, kah tabattantamóonk, kah quttianittuonk, kah nananuwaonk, kah menuhkesuonk ohtaj kumManittœmunónut micheme kah micheme. Amen.

13 Kah pasuk elder nampœoham nuttinnuk, howanig yeug, agqutcheg wompuppetashqushaóngash? kah toh nag œmuneau?

14 Kah nuttinop, Nussontimom, kœowahteoun, kah nuttinuk, Yeug na wagig misshe wuttammepunnaonganit, kah kutchihitauog œwompuppetashqushaonganœœash, kah œwompiteauunáoash ut œsqueheonganit lambe.

15 Ne waj nag appéhettit anaquohtag wutappuonk God, kah œwáwussumouh kesukodae & nukonae ut wuttempleumut, a kah noh apit appuonganit pish œweetomuh.

a Chap 21.3.

16 b Nag pish matta wonk kodtuppœœog asuh wonk kuhkuttonœœog, asuh matta pish nepauz wutchikosuh, asuh wanae kussopsuonk

b Isai. 49. 10.

17 Newutche lambe noh apit nashaue appuonganit pish nah wussohkomœunuh, kah pish wuttissœwunuh en pomantamwae tohkekomue nippeit, c kah God pish chiikhom wame wussuppekœash wutch wuskesukœóut.

c Isai. 25.8. Chap. 21.4.

CHAP. VIII.

KAh wosshunuk nesausuk adtahshinnáuk seal, chequnappuonk kesukqut papaume paushe hower.

2 Kah naau nesausuk tahsuoh angelsoh, neg neepautcheg anaquabit God, kah nag aninnumauoog nesausuk tahshinaih monopuhpekquanash.

3 Kah onkatog angel peyau kah neepau ut Altarut, ohtau golde censer, kah mœche aninnumauop incense, woh wussephausinneat nashpe uppeantamóonganœœash wame wunnetupanátogig, ut golde altarut, ne ohtag ut anaquohtag throne.

4 Kah pukuttae incense, ne weeche peyomœuk uppeantamœonganœ wunnetupanatogig, ushpeemœ ut anaquabit God wutch wunuutcheganit Angel

5 Kah angel nemunum censer, kah wunnumwohtauun nœtáu ut altarut, kah wuttinuhkon ohkeit, kah na mo wodtauatonkqussuongash kah neempóou, kah ukkutshaumun.sh kah quequan.

6 Kah nesausuk adtahsœutcheg angelsog neg ohtunkig nesausuk tahshinash monopuhpeqquanash, nag quoshauwehtamwog uppuhpequonáout.

7 Negonne angel puhpéquau, nahohtœushaumœ mussegan, kah nœtau kenugkenausu wusqueheonganit, kah neg nuhkœnunk ohkeit, kah nashwe chippag mahtugquash mohtuttaash, kah wame ashkashquosh mohtuttaash.

8 Kah nahohtœu angel puhpéquau, kah onatuh mishadchu chogohtag nashpe nœtau mo unnuhkon kihtahannet, kah nashwe chippag keihtoh musqueheonganœœ.

9 Kah nashwe chippissitcheg oaáineg neg apitcheg keihtahhannit, kah pamontogig nuppœœog, kah nashwe chippagish kuhtœnogquash paguatauunáash.

10 Kah nashuudt angel pepequau, kah na wutch, penuthon mishanogqus wutch kesukqut, nashqunau onatuh lamput, kah pogkussumwontam nashwe chippagish sepuaih, kah ut tohkekomue nippeit.

11 Kah œwesuonk anogqs ussowétamun askœokaikeit, kah monaog woskeotompaog nuppœœog ut nippekontu, newutche nisk weesoganteauunath.

12 Kah yauœudt angel puhpequau, kah nashwe chippesit nepauz togkomau, kah nashwe chippesit nanepaushadt, kah nashwe chippissitcheg anogqsog, ne waj nashwe chippissitcheg pogkenumwahtóog, kah nashwe chippag kesukod matta wohsumœmunœ, kah nukon netatuppe.

13 Kah kehkeneam, kah nunnœtau angel tœweu pannuppe nashauwe kesukqut, mishontœwáe nœwau, wo, wo, wo, wadohkitcheg ohkeit, newutche onkatogish puhpequae wadtauatonkqussuongash, nishuog angelsog neg ash puhpequagig.

CHAP. IX.

KAh napanna adtahsœit angel puhpéquau, kah nunnau annogqs penushau wutch kesukqut en ohkeit, kah aninnumauau machemónogok pahsohthegane pohquosh adtikquontunk.

2 Kah wosshwunum machemónogok pahsohtheg, kah na wutch waapemo pukut pahsohtheganit onatuh pukkuttae ahhut sabasasumuk, kah nepauz kah mamachekesuk pohkenai, wutch pukkutteau ut pahsohtheganit.

3 Kah locustsog sohhamwog wutch pukuttaut, ut wosketohke, kah nag aninnumauoog menuhkeiuonk, onatuh scorpionsog ut ohkeit neyan menuhkelhettit.

4 Kah nag mo annœnog matta œwosketeauunnaóut moskehtaash ohkeit, asuh matta asshquosquanœœg, asuh wanne teagwontug:

qut webe yeug woſketompaog matta ohtoœgig wuſſealum God ut wuikodtukœóut.

5 Kah nag aninnumauóog matta wunnuſhonaóut, kah woh wutonkapunnonaóut napanna tahſuoh nepauzoh ; kah wutonkapunnaonganœ onatuh wutonkapunnateaonganœ ſcorpionſog, togkomáhettit woiketompuh.

6 Kah yeuſh keſukodtaſh woſketompaog pish natinnehamwog nuppœonk, kah matta pish ummithkomœuneau, kah pish kodtantamwog nuppun, kah nuppœonk wutámaeihtauoh.

7 Kah wuttinnuſſuonganœ locuſtſog ogqunneunkquſſuog horſesut quogquothwéhtamwéhettit ayeuwuttuonk, kah uppuhkukkœóut, neyane chetuhquabeaſh onatuh gold, kah wuſkeſukœaſh onatuh wuikeſukœout woſketompaog.

8 Kah ummeeſonkanœ ogquenunkquodt ummeeſunkanœóut mittumwuſſiſog , kah weepittuoaſh onatuh wepittœóut qunnónœoog.

9 Kah ahtóog mohpanáganit ahohtagiſh, onatuh mœóhſhagque mohpanoganit ahohtagiſh, kah ne anontœwanit wunnuppuhwhunnóuh onatuh ne anontœwag tattuppequanumuk, monaog horſeſog quagquehettit en ayeuwuttinneat.

10 Kah wannanneyeuoaſh, ogqunneunkquodtaſh ſcorpionſuit, kah wutchokhœwaonganœœaſh ohtaaſh wannanéyeuóut, kah menuhkeſúpanneg œwoſkheonaóut woſketompuh napanna tahſuoh nepauzoh.

11 Kah nag ukketaſſœtimœmúog, noh machemónogok pahſohthegane angel noh œweſuonk Hebrewontœwaonganit Abaddon, qut Greekontœwaonganit uſſoweſu Apollyon.

12 Paſuk woe paumſheau, kah kuſſeh neeſinaſh wonk woaſh nabohtôeu peyaumœaſh.

13 Kah nequtta adtahſœout angel puhpequaû, kah nunnœotam wadtauatonkquſſuonk, wutch yaue wntuſkonit golde Altar, ne ohtag anaquabit God.

14 Unnau nequtta adtahſœunitche angeloh, noh wámonuhpuhpequoneup, ompin yauœutcheg angelſog neg kaſhpiſitcheg ut miſhe ſepuut Euphrates.

15 Kah yauog angelſog ompinneóog, neg quagquothwéhtauutcheg, wutche hour, kah keſukod, kah nepauz, kah kodtummœ, wunnaſhónat naſhwe chippiſſinitche woſketompuh.

16 Kah neadtahſœohettit ukkéſauwámeonganœ horſemanſog neeſe muttannungane muttannungaſh, kah nœtam nag ogkemut.

17 Kah yeu nuttuſſinnauóneau horſeſog, ut monomanſinneat, kah neg noh quenapitcheg , nœtáe miohpannoganit ahhohtagiſh, kah jacinth, kah brimſtone, kah uppuhkukœoaſh horſeſog, onatuh uppuhkukœaſh qunnonœoog , kah wutch wuttœonœwóut ſohhamœmœ nœtau , kah pukit , kah brimſtone.

18 Naſhpe yeug niſhwe, naſhwe chippiſſitcheg woſketompaog nuihóog, naſhpe nœtau, kah naſhpe pukit, kah naſhpe brimſtone, nish wômœœgiſh wutch wuttœonœóut.

19 Newutche ummenuhkeſuonganœ wuttœonœwóut, kah wananeyeuwóut , kah newutcheh wananeyeuaſh ogqunneunkquodtaſh aſkœokut, kah uppuhkukkœmœaſh, kah nish naſhpe œwoſkhuwáhuuwonaoaſh.

20 Kah neg aſhqueneanutcheg woſketompaog, neg matta nuſhoncheg wutche yeuſh enninneaongaſh , aſquam aiuſkoianatamœoog wutuſſeonganóaſh wunnutcheganœóut, matta wowuſſumauunnaóut mattannittœoh , *a* kah golde kah ſilvere kah wompuhſhoge *a* Pſal. kah haſſunne, kah mehtugque nunneukon- 145. 4. tunkanog, neg matta naumœgig, aſuh nœtam- & 135. œgig, aſuh paumuſhagig. 15.

21 Kah matta aiuſkoianatamœoog wunnuſhteaonganœœaſh, aſuh uppiuwauonganœœaſh, aſuh ummamuſſuonganœœaſh, aſuh ukkommœotowonganœœaſh.

CHAP. X.

KAh nunnau onkatuk maſugkenuk angel nœokeu wutch keſukqut, hogkœ mahtokqs, kah ukquanogquoanuh ut uppuhkukqut kah wuſkeſuk onatuh nepauz, kah wuſſeetaſh onatuh nœtáe neepattunkquonkanaſh.

2 Kah wunnutcheganit ohteau bœokemes woſhwohteau ; kah ponam wuttinnohkóe wuſſet keitahhannet, menadchée wuſſeet ohkeit.

3 Kah miſhontœwáe wuttanatunkquſſu, onatuh qunónou wodtauatonkquſitche, kah wadtauatonkquſſit, neſauſuk tahſhit miſhontœwáe padtahquóhhan.

4 Kah mahche neſauſuk tahſhit miſhontœwáe padtuhquóhhog, nukkodwuſſukhumup, kah nœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, nuttuqqun ſealeteaſh yeuſh neſauſuk adtahſhit miſhontœwáe padtuhquohhogiſh, kah ahque wuſſukwhuſh.

5 Kah angel noh nauog neepau kehtahhannit, kah ohkeit, tohſhinum wunnutcheg en keſukqut.

6 Kah nah wunnaſhpe chadchekeyeuónuh, neh micheme pamantamunutcheh, kah micheme , noh keſteunk keſuk, kah nish noh ohtagiſh, kah ohke kah nish noh ohtagiſh, kah keihtoh, kah nish noh ohtagiſh, matta pish wonk uttœocheinnœ.

7 Qut nish keſukkodtaſh neſauſuk adtaſſœout angel miſhontœadt, nœche puhpequadt, wuſſiogkodtœm God pish keſteauſu, neyane wahteauwáheont wuttinneumoh manittowompuh.

8 Kah wuttauatonkquſſuonk ne nœtamup wutch keſukqut, wonk nukkenœonukqun, kah

káh nœwau monch, kah nemunush bœkemes, ne woshwunausik ut wunnutcheganit angel, noh neepauut kehtahhannit kah ohke.

9 Kah nutomp angelut, kah nuttinop ánnumah bœkemes, kah nuttinuk, *a* neemunush kah mahchipwush, kah pish kenogkus wesogkonehteauun, qut pish ut kuttœnut wekon onatuh hony.

a Ezek. 2.8. & 3.3.

10 Kah neemunumup bœkemes wutch wunnutcheganit angel, kah nummahchipwunneáh, kah mo ut nuttœnut ogkœweekon honyut, kah quenau mahchipweon, nuanogkus wesogkon.

11 Kah nuttinuk, wonk mos kuhkœtomuhteam ut anaquabbettit monaog missinninuog, kah wutohtimóneash, kah unnontœwaongash, kah kehtasscotamwog.

CHAP. XI.

KAh wekinask nuttinnunumóut ogqunneunkquodt souobpuhquomut, kah angel neepau, nœwau, omohkish, kah quttuhwhush wuttempleum God, kah Altar, kah neg noh adt wausummuácheg.

2 Qut chippinneútunk ne ohtag poquadchit templeut, ushquéquttoush, kah ahque quttóush, newutche aninnumanóneau Gentilsog, kah wunneetupanatamwe keihtotan pish wuttattashkuhkomunneau ut wussetœóut yauunchagkodtog nepauzáog, kah neesuog.

3 Kah nuttinnumau menuhkesuonk neesuog nœwauwaéneumog, kah nag pish quoshae missohhamwog, nequt muttannongane, kah neese pasukœe, kah nequtta tahshinchage kesukodtash, hogquehkettit munnœtaogkœunash.

4 Yeug neesinash oliveuhtugquash kah nesinash wequanantegquhtugquash, nepattaash anaquabit um-Manittœmoh ohke.

5 Kah howan nah woskeheunt, nœteau sohhammœ wutch wuttœnœwóut, kah paguanuog ummatwomœuh, kah howan nah woskeheunt, yeu ne pish nushon.

6 Yeug menuhkesuog ukkuphamunnaóut kesuk matta sokonóununóut ut Kesukkodtut quoshae missohhamóhettit, kah menuhkesuog ut nippekontu, ukquinsuppinnumunnaóut en wusqueheonganaóut wuttogkodtamuñaóut ohke nashpe wame enninneaongash noh attœche unnántamóhetticheh.

7 Kah mahchusshehettit œwauwaonganœo, puppinashim noh kohkukqueit wutch machemonogkok pahsohtheg noh pish nah wutáyeuhkonuh, kah pish nah wussohkouoh, kah pish wunnushuh.

8 Kah wunnuppœe muhhogkauh pish sepsinwog toumaogquéhtu mishe otánat, ne nashauanittoe asowétamuk Sodom kah Egypt, uttoh adt nul-Lordumun wonk pummetonkapunadtup.

9 Kah nag missinnianuog, kah auwadtuongásh, kah unnontœwaongash, kah wutahtimóneash, pish nauáog wunnuppoe wuhhogkauh nishikkesukquae kah pohque, kah matta pish unnanumauœog wunnuppœe wuhhogkauh ponónat wenohkeit.

10 Kah nag wadohkitcheg ohkéit pish nah œweekontamœwounóuh, kah pish ayimog wekontamóonk, kah pish magœongash hennaumóadtúog, newutche yeug neiuog manittowompaog, auwakompanunáog noh wadohkinitcheh ohkeit.

11 Kah mahche nisikikquinogkok, kah ne pohqui pomantamwáe nashauanit wutch Godut nah uppetutteaónuh, kah neepohtóog wussetœwóash, kah mishe wabesuonk wunnuhkukauoh nag nauoncheg.

12 Kah nœtamwog mishontœwaonk wutch kesukqut, nah wuttinuh, na wutch kuhkuhquegk, kah nag kuhkuhkœunóog en kesukqut nashpe mahtokqs, kah ummatwomœuh moninneunkquog.

13 Kah nenan hour, na mo mishe quequan, kah piukque chippag keihtotan penushau, kah ut quequanit nushóog nesausuk tahshit muttannonganeg kussuog woshetompaog, kah onkatogig chepshaog, sohsumœounáog God ut kesukqut.

14 Nâhohtée woe pamshái, kah kusseh, nashwenuœg woe teanuk peyaumœo.

15 Kah nesausuk adtahsœut angel pohpequau, kah na mô mishe wadtauatonkqussuongash kesukqut nœwaog, assœtamœongash yeunt muttaohket œtasscotamœonganiéash nul-Lordumun kah uk-Christumoh, kah noh pish micheme kah micheme nanawunum.

13 Kah neesneechagkodtog kah yauog eldersog, neg apitcheg anaquabit God, ut wutappuonganœóut, penushaog ut wuskesukœóut, kah wausumáog Goduh.

17 Nœwaog, kuttabattantámanununumun woi Lord God manuhkesean, ken nukoh, kah ken nukoh mô, kah ken paóan, newutche kenemunumom mohsag kummenuhkesuonk, kah kenanauinnuám.

18 Kah wutohtimóneunk musquanittamwog, kah kumusquanittamœonk peyaumœo, kah ne ahquômpak nuppœog woh adt wussumut, kah woh kutonkquataunónat kittinneumog manittowompaog, kah wunnetupanatog'g, kah nag quohtogig kœwesuonk, papeiiiiiitcheg kah matukkenukeg, kah woh, kuppaguanónaóut neg paguatunkeg ohke.

19 Kah wuttempleum God woshwemo ut kesukqut, kah naut naumun wuttempleumut wutarkum wuttestamentum, kah na kutshaumunash, kah wadtauatonkqussuongash, kah padtuhquohhanash, kah quequan, kah mishe mussegan.

CHAP XII.

KAh naut nógquod mishe monchanatamœoonk ut kesukqut, mittamwossis hogkœo nepauzoh, kah nanepaushadtoh agwe wusseetut, kah ut uppishkukqut chetuhqua-

heſu nabo neeſuoh anogqſoh.

2 Kah wompequait, mauoup neechadt, kah onkquommamwit wunneechanat.

3 Neit onkatog nógquot monchanatamoonk ut keſukqut, kah kuſſeh muſſugken muſqueſu dragon, neſauſuk tohſhontupau, kah piogquoſhkonau, kah neſauſuk tahſhinaſh chetuhquabeaſh ut uppuhkukquehtu.

4 Kah wuſſugqun wutonchimau niſhwe chippiſſinitchen anogqſoh keſukqut, kah wuttinohkonuh ohkeit, kah dragon neepau anaquabit mittamwoſsis, noh naken neechop, ummohchippónat ummukkieſoh quenau nekinit.

5 Kah neechau mukkutchouksoh noh woh nanauwunuk wame wutohtimóneaſh, naſhpe moóhſhogque ſouobpunk: &ummukkachouxoh uſhpunau en Godut, kah ut wutappuonganit.

6 Kah mittamwoſsis ſpuhhoau touohkomuk, uttoh adt wutápeuonganit quaquoſhwétamauont God, onk woh nag wuttit aſſámóneau nequt muttannongane, kah nese paſuk kah nequtta tahſhinchge keſukodaſh.

7 Kah na mo ayeuwuttuonk ut keſukqut, Michael kah wutangelumoh, ayeuhkonáog dragonoh, kah dragon ayeuhteau kah wutangelſumoh.

8 Kah matta ſohkoſeu, kah matta wonk nameheteauouun wutayeuonk ut keſukqut.

9 Kah maſugkenuk dragon ſohwhohkon, noh nukkone aiikook, uſſoowesu mattannit & Satan: noh aſookekodtog wame muttaok, mo ſohwhohkon en ohkeit, kah wutangelſumoh weeche ſohwhohkonuh.

10 Kah nunnootam miſhe wadtauatonkquſſuonk, noowadt keſukqut, eyeu peyaumoo wadchanittuonk kah menuhkeſuonk, kah wuttatiootamoonk num-Manittoouun, kah ummenuhkeſuonk uk-Chriſtumoh: newutche noh alhpunnánont nemattinnónuh, penuhkon, noh agapunánont anaquabit num-Manittoomun keſukodae kah nukonáe.

11 Kah nag wuſſohkauóuh naſhpe oſqheonk lambe, kah naſhpe wuttinnoowaonk oowauwaonganoo, kah matta womantamoonog uppomantamonganoo en nuppunat.

12 Newutche wekontamook kenaau keſukquog, kah kenaau na wadohkeógiſh; woe en nag wadohkitcheg ohkeit, kah keihtahhannet, newutche mattannit nookeu en kuhhogkaóut moocheke muſquantog, newutche wahteau wuttuttoochéeiyeum tiohqui.

13 Kah dragon nag unnohkon ohkeit, noowetahwau mittamwuſſiſſoh, noh neechop mukkutchuxoh.

14 Kah mittamwoſsis aninnumauau neeſuoh wunnuppuhwhunuh miſhe wompſikuk, onk woh wuttinnunnónat touohkomuk, en wutayeuonganit, uttoh adt ſohkomoonut, uttoocheyeu, kah uttoocheyeuoaſh, & pohſhe uttoocheyeuoo, wutch wuſkeſukqut aſkook.

15 Kah aikook menadtam wutch wuttoonut nippe onatuh tomogkon, wunoſukáunat mittamwoſsiſſoh: onk woh ukquohchippunónat wutch tomogkon.

16 Kah ohke aninnumauau mittamwoſsiſſoh, kah ohke woshwunum wuttoon kah miſhe-aſkoo tomogkon ne dragon manadtog wutch wuttoonut.

17 Kah dragon muſquanumau mittamwoſsiſoh, kah mónchu ayeuhkonau, neh aggubſinitche ooskannemunneat, neg nanauwehteunkeg wutannookteámoonk God, kah ohtunkig oowauwáonk Jeſus Chriſt.

CHAP XIII.

KAh neepop ketahhannómqut, kah nunnau puppinaſhim omku wutch ketahhannit, neſauſuk tahſhontupau, kah piukquoikonau, kah ut wutaikonit piukquodtaſh chetuhquabeaſh, kah ut uppuhkukquehtu, bleſphemae weſuongaſh.

2 Kah puppinaſhim noh nauog ogqunneunkquiſu Leopard, kah wuſſeetaſh ogqunneunkqodtaſh wuſſeetut maſhq; kah wuttoon onatuh wuttoon qunnónou: kah dragon wuttinnunauoh ummenuhkeſuonk, kah wutappuonk, kah miſhe piahquttumoonk.

3 Kah nuanaum paſuk uppuhkukqut onatuh nuppoe noochumwehthamuk, kah wunnuppoe noochumwetahwhaonk neetſkehteoun: kah wame muttaok monchanatamwe aſuhkauoh puppinaſhimwoh.

4 Kah nag wawuſſumáog dragonoh, noh anumauont menuhkeſuonk puppinaſhimwoh, kah wauſſumáog puppinaſhimwoh noowaog, howan agqueneunkquſſit puppinaſhimwoh? howan tapenuk wutayeuwúhkonónat.

5 Kah muttoon aninnumauop, wuſſinneat mógágiſh, kah bleſphemaongaſh, kah menuhkeſuonk aninnumauop wutáyeuuhkonat yauunchagodtoh nepauzoh kah neeſoh.

6 Kah woſhwunnum wuttoon bleſphemont Goduh bleſphemontamunat oowetuonk, kah wuttabernakleum, kah neg aitcheg keſukqut.

7 Kah aninnumauop wutáyeuuhkonónat wunneetupanatamunutcheh, kah nah wuſſohkauónat: kah menuhkeſuonk aninnumauop wutánuunónat wame auwadtuongaſh, kah unnontoowaongaſh kah wutohtimoneaſh

8 Kah wame ne wadohkitcheg ohkeit pish oowowuſſumóuh, neg matta waſukkuhwhósinoog oowetuonganóoaſh ut lamb uppomantamwe bookumut, noh naſhomuk wutch nah quenohtag muttaohk.

9 Howan wehtauagit nootaj.

10 Noh maſinóhteadt, noh pish au miſſináinneát, a noh naſhteadt naſhpe togkodteg, a Mat. moocheh mos nuſhau naſhpe togkodteg, yeu 26. 52. ummanunniſſuonganoo, kah oonamptamoonganoo wanetupanatogig.

11 Kah nunnau onkatog puppinaſhim, kuhkuhqueu wutch ohkeit, kah neeſakonau

su onatuh lambe, kah ogkœau dragonut.

12 Kah auwohteau wame ummenuhkeſuonk negonne puppinaſhaim ut anaquabit, kah wauſſumwáheau ohke kah neg wadohkitcheg negonne puppinaſhimwoh, noh napœe nœchumwehtawhuttep netikeheau.

13 Kah uſſu miſhe monchanatamœongaih, newaj nœkeáhtunk neotau wutch keſukqut en ohkeit anaquabhettit miſſinninnúog.

14 Kah aſœokekomau neh wadohkinitcheh ohkeit, naſhpe yeuth monchanatamœongaih miſh manuhkeſuontogith uſſenat ut anaquabit puppinaſhim, unnau neh wadohkinitcheh ohkeit, onk woh wuttinneuhkontunkonuhkonaóut puppinaſhimwoh, neh nœchumwetahwutche naſhpe togkodteg, kah pomantamup.

15 Kah menuhkeſu wuttinnumauonat pomantamóonk en nunnukontunkane puppinaſhimwoh, onk noh nunukontunkane puppinaſhim, woh naneeſwe ukkeketœohkonat, kah wuttinheonat nuſhitnat, wame neg matta wauſſumunkeg nunneukontunkane puppinaſhimwoh.

16 Kah wuttattumunumwáheop wame naneeſwe papeiiiiitcheg kah maſugkenutcheh weenaékinitche, kah matchekinitcheh, chapinitche, kah keneepſinitcheh, kukkinneaſuonk ut wuttinohkonœwóut, aſuh ut wuſkodtukœóut.

17 Kah matta howan woh wutattaônat, aſuh magœonat, qut noh webe ohtunk kukkinneaſuonk, aſuh œwesuonk puppinaſhim: aſuh ne adt tohſhinnáœuk œweſuonk.

18 Yeu waantamóonk, noh wohwohtog, ogketaj ne adtahſik puppinaſhim: newutche wutteaſœœœonk woiketómp, kah wutteaſœœœonk ne, nequtta tahſhe paſuk, nequtta tahſhinchag kah nequtta.

CHAP. XIV.

KAh nátawompip, kah kuſſeh, Lambe neepau wadchuut Sion, kah weeche nagum, nequt paſukœoh yauunchagodtoh kah yauut muttannonganog kuſſuoh, ohtóog œthoh œweſuonk waſſukwhoſuut wuſkodtukœóut.

2 Kah nunnœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, onatuh œwadtauatonkquſſuonk monatath nippeath, kah onatuh wadtauatonkquſſuen miſhe padtuhquáhhan, kah nunnœtam harpe wadtauatongquſſuonk, harpehettit naſhpe wutharpſumóath.

3 Kah ketœhamóog onatuh wuike aſœhamáonk ut anaquohtag throne, kah anaquabhettit yauog puppinaſhimwog kah Elderſog, kah matta howan wunnetuhtaouun ketœhamáonk, qut webe yeug nequt paſukœœog kah yauunchag kuſſuog kah yauut muttannunganog kuſſuog, neg manœwhutcheg wutch ohkeit.

4 Yeug nah matta niſhkeneunkig wuhhogkauh naſhpe mittumwoſſiſſuh, newutche nag penompaog: yeug nag aſukauoncheg Lamboh uttoh aónit, yeug mántœwhóog wutch kenugke woſketompuhtu, kákeneumunnáhettit ut Godut, kah ut Lambut?

5 Kah ut wuttœnœwóut wanne nameh-teauóuun aſœkekœdteaœœonk: newutche wanne teag woh wutchimóog ut anaquohtag wuhthrónum God.

6 Kah onkatog nunnau angel pumunnau naſhaue keſukqut, abtunk machemohtag wunnaunchenœkaonk, kuhkœtamaónat neg wadohkitcheg ohkeit, kah nish noh wutohtimóia, kah auwadtuonk, kah unnontœwaonk kah miſinninnúog.

7 Miſhontœwáe nœowau, quſhœok God, kah ſohſumœónœok, newutche wuſittumóe hour peyaumœ *a* kah noh wowuſſumók keſteunk keſuk kah ohke, kah kehtoh, kah nippée tohkékonuaſh. *a* Pſal. 146. 5. Acts 14. 15.

8 Kah onkatuk angel áhtôuſhau, nœowau, *b* Babylon penuſhau, penuthau, ne miſhe kehtotan, newutche wame wutohtimóneaih wuttattamweheau wunnanwunœdſquauae, maſquanittue wine. *b* Iſai. 21. 9. Jer. 51. 8. Chap. 18. 2.

9 Kah naſhœut angel nah wutaſukauoh, miſhontœwáe nœowau, howan wowuſſamont puppinaſhimwoh, kah wuttinneukontunkuh, kah attumunuk ukkehkinneaſuonk ut wuſkodtugqut, aſuh wunnutcheganit.

10 Noh pish wuttattam ummuſquanittean œwineum God, ne matta kenukkenumwe ſokanumomuk, ut wutuhquanittamwe wuttattamwairchuut, kah noh pish awakompanau naſhpe nœotau kah brimſtone, ut anaquabhettit wunnétupanatamwe angelſog, kah ut anaquabit Lambe.

11 Kah wutawakompanáe pukutau uſhpemo micheme kah micheme, kah nag matta anwoſinoog keſukodae aſuh nukonae, neg wauſſumoncheg puppinaſhimwoh kah wuttinnukontunkoh, kah howan attumunuk œwesuongane ukkehkinneaſuonk.

12 Yeu ummanunniſſuonganœo wunnetupanatogig, yeug nag nánauwehteunkig wutannœohteamowongaih God, kah wunnamptamœonk Jeſus.

13 Kah nunnœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut nuttugqun, wuſſukwhuſh wunnanumóog neg napukeg ut Lordut, yeu wutche, nux, nœowau naſhauanit, nag woh wutanwohſinunaout wutch wutanakauſuonganœóut kah wutanakauſuonganoaſh aſuhkungquog.

14 Kah natauwompip, kah kuſſeh wompatokqs, kah ut mahtokqſut, paſuk appu ogqunneunkquſſu, woſketomp wunnaumonat uppuhkukqut ohtau golde chetuhquab, kah ut wunnutcheganit kenag ſikle.

15 Kah onkatog Angel ſohham wutch templeut, miſhontoae wadtauatonkquſſuwehtauau neh apinitcheh mahtokqſut, kuuux-

c Joel 3.13.

c kussukkenish kussikleum kah kepenush, newutche ahquompi peyaumoo kukkepenumunnat, newutche kepenumoonk ut ohkeit kesukun.

16 Kah noh apit matokqsut kussuhkunum wussikleum ut ohkeit, kah ohke kepenausépup.

17 Kah onkatog Angel sohham wutch Templut, ne ohtag késukqut, noh wonk ohtau kenag sickle.

18 Kah onkatog Angel sohham wutch Altarut noh anuunuk nooteau, kah mishontoad wadtauatonkquisuwehtauau neh ahtauunutcheh kenag sikle, noowau, kussukenish kenag kussikleum, kah mohmounash wenómussippagwe chapogquomukish ut ohkeit, newutche ooweenomuneuoash pakodtannootash.

19 Kah Angel kussukkanám wussikleum ohkeit kah momounum ohkée wenomussippag, kah wuttinuhkonen mohsag musquanittumwe oowinepressoom God.

20 Kah winepresse tatasikikomun ut poquadjotani, kah wusqueheunk oomoo winepresseut pajeh horsebridlesut, nesahteag nequt muttanunkane, kah nequtta tahshepasuk furlongs.

CHAP. XV.

KAh onkatuk nunnaum kukkinneasuonk ut kesukqut, mili kah monchanumukquodt, nesausuk tahsuog Angelsog, ahtauog nesausuk tahshinash maumachish aninneaongash, newutche ut nag numwohteau musquanittamoonk God.

2 Kah nunnaumup neyane glasse keihtoh, kenukkenausu nooteau, kah nag sohkauoncheg puppinashimwoh, kah wuttinneukontunkoh, kah ukkehkinneasuonk, kah ooweSuonk ne adtahshik nag nepóog ut glasse kehtahhannit, ahtéog wutharpsumash God.

a Exo. 15.1.

3 *a* Kah nag anoohomaog ukketoohamáonk Moses wuttinneumoh God, kah ukketoohamáonk Lambe, noowau, missipenash kah monchanatamweyeuoash kutanakausuongash Lord God wame masugkenon, *b* piuhsukeyeuoash kah wunnamuhkuteyeuoash kummayash ken ukketassootimoooh wanetupanatogig.

b Psal. 145.17

c Jer. 10.7.

4 *c* Howan matta woh quoshikoan, woi Lord, kah sohsumoontamoog kooweSuonk? newutche webe ken keoneetupanatamweyeu, newutche wame wutohtimóneash pish peyaumoash, kah koowowussumukqunash ut anaquabean, newutche kosittumoongash wahteauwáhuónash.

5 Kah ne mahche nag, neit nunnátauwomp, kah kusseh wauwae tabernakle wuttempleum ut kesukqut woshweemo.

6 Kah nesausuk tahsuog angelsog sohhamwog wutch temple, ahtóog nesausuk tahshinash aninneaongash, hogkoog pabke kah wompag hashabpónag, kah kittipisquonápissuog nashpe golde puttukquobpissinash.

7 Kah patuk yaucoutcheg puppinashimwog, aninnumauau neh nesausuk adtohsoounutche angelsoh, nesausuk tahshinash golde wishkquash, nannumwohteau ummusquanitteaonk God, noh micheme kah micheme pomantog.

8 Kah templeut numwohteau pukut nashpe wussohsumóonk God, kah nashpe ummenuhkesuonk, kah matta howan tapenumoo uppetukonat temple, nó pejeh nesausuk tahshe wuttinneaongan oowoo ash nesausuk adtahsoutcheg ángelsog pakodche nnag.

CHAP. XVI.

KAh nunnootamup mishe wodtauatonkquissuonk wutch templeut, unnau nenumuk adtahsoounutche angelsoh, monchek, kah sokanumook musquanittamwe oowishkquash God ohkeit.

2 Kah negonneyeuit monchu, kah sokenum oowishq ohkeit kah machemungquok kah ohqunneunkquok pissohteasuonk woiketompaog wunnuhkukkongquneau neg ohtunkig ukkehkineasuonk puppinashim, kah nag wausumoncheg wuttinneukontonkoh.

3 Kah nahohtoeu angel sokenum oowishq ut kehtahhannit, kah ogqueneunkquod oosqheonganit nuppoo woiketomp: kah nishnoh pomantamwe keteahogkou nuppoo ut ketahhannit.

4 Kah nashoit angel sokenum oowishq ut sepuut kah tohkekommúe nippeash, kah nash wusqueheonganóoash.

5 Kah nunnootau wutangelumoh nippeash noowau, Ken sampweuisseaen woi Lord, ken nukoh, kah ken nukoh mô, kah ken nukoh pish, newutche yeu kittinne wussittumun.

6 Newutche nag sookisquóhtowópanneg wunnetupanatamwoh kah manittoowompoh, kah kittinnumauóog wisqueheonk wuttattamun: newutche wuttápenumuneau.

7 Kah onkatuk nunnootau wutch altarut, noowau, Ne naj, Lord God wame massugkenan, wunnamuhkuteyeuoash, kah sampweyeuoash kooittumoongash.

8 Kah yauoout angel sokenum oowisq nepauziaut, kah menuhkesuonk aninnumauau ukkogkoshkaswónat woskетompuh nashpé nooteau.

9 Kah woiketompaog mô kogkoshkassuog nashpe mashe kussopittag, kah blasphemontogig oowesuonk God, noh anue ménuhkesutog yeush unaninneaongash, kah nag matta aiuikoiantamoog, wussohsumoononaóut.

10 Kah napanna adtahsoit angel sokenum oowisq ut wutappuonganit puppinashim, kah wutassootamoonk numwohta pohkenai, tattashkodtamwog weenanoash wutche onkquommmmoonk.

11 Kah nag blasphemaog God ut kesukqut newutche wutonkquommomoonganóoash, kah uppissohteasuonganóoash, kah

matta

matta aiuskoianatamoowog wutusseonganoo-ash.

12 Kah nequtta adtahsoout Angel sokanum oowisq, ut kehteihtequt Kuphrates, kah ne nuppe na ohtag nunnohteau, onk ne ummayoo wutchepwae tansootamwog woh quagquashwehtamun.

13 Kah nunnau nimuog nishkeneunque nashauanittoowg, wutch tonhamwog wuttoonit Dragon, kah wutch wuttoonut puppinashim, kah wutch wuttoonut pannoowae quoshodtumwaen.

14 Newutche nag mattannittoae nashauanittoowg, usseeng monchanatamoowgash, neg sohkogig en ohkee keihtassootamwehtu kah wame muttaohkee ummohmounonah ayeuhkonat ut ne mohsag ukketukodtum God wame manuhkenit.

15 *a* Kuieh nuppeam onatuh kom- *a* Mat. 24. 44. mootowaen, wunnanumau noh aikwhéteadt, kah nanawehteunk wuthogkoounash, iihkont posqushau, kah naomwog wutakodchuonk.

16 Kah noh ummohmounuh pasukqninnu ayeuongánit, ussowetamun Hebruontoonat Armageddon.

17 Kah nesausuk adtahsoout Angel sokanum oowisq ut mamatchekesukqut, kah na oomooo mithe wadtauatonkqussuonk wutch kesukque temple, wutch throne, noowau; mahchen nih.

18 Kah na mo wadtauatonkqussuongash kah padtahquohhanash, kah ukkutshamunash kah na mo mithe quequan, ash ônánoog nadteuh woiketompaog aphettit woiketohke, menuhke quequan kah muttae.

19 Kah mithe keitotan nishwe chippinausu, kah wutohtimoune keitotanash penushaash: kah mithe Babylon mehquontamun ut *b* Jer. 25. 15. anaquabit God, *b* aninnumauonat ummithe mussquanittamwe wine wuttattamwaitch.

20 Nish noh munoh wusseemoomoo, kah wadchuash matta namehikquodtinooash.

21 Kah mithe missegun wutch kesukqut nuhkukkunkquog woiketompaog, nish noh nequttinneasu unnoohquttuhkequn papaume talent, kah woiketompaog blasphemáog God-toh, newutche mussegunne unninneaonk newutche ne unninneaonk mo ahche missi-

CHAP. XVII.

KAh pasuk nesausuk adtahsoowutcheg Angelsog peyau, kah nukketoohkunk, nuttinuk, peyaush, kenahtinush wussumaonk mithe nanwunoodsquaauesuen, noh apit moocheke nippagkoout.

2 Neh ketassootamwog ohkeit wehpamáhettitcheh, kah wadohkitcheg ohket kogkeiilippamwehedog nashpe wunnanwunoodsquaausue wine.

3 Neit nutussoounuk ut nashauanittoout sonohkomuk, kah nunnau mittumwoilis appu mushque puppinashimwut, numwohteau blasphemoe wesuongash, nesausuk tahshontupau apukquoshkonau.

4 Kah mittumwoilis hogkoo purple kah mosquag kah wunehteau tu nashpe gold, kah mishoaditkish quiukqunash, kah pearlash, ohteau golde wuttattamáitch ut wunnutcheganit, numwohteau wunnanwunoodquaauiue nishkeneunkquok, kah ohquanumugquok.

5 Kah ut wuskodtukqut, wesuonk wuskukwhotu, SIOGKOK, BABYLON MOHSAG, OKASOOOH NANWUNOOD-SQUAAUSUENUOG, KAH OHQUANUMUGQUOKISH OHKEIT.

6 Kah nunnau mittumwoilis kogkeuissippamou nashpe oosqheonganoo wanetupanatogig, kah oosqheonganoo oowauwaeneumoh Jesus: kah noh nauog, nummithe monchanatam.

7 Kah angel nuttinuk, tohwhutch monchanataman? kuttinun wunnogkodtoom mittumwoilis, kah puppinashim noh naiyeumont, noh nesausuk adtohshontupont, kah piukquissuoh wutaikanoh.

8 Puppinashim noh nauadt, noh mo, kah noh matta, kah pish kukkuhqueu wutch machemonogohk pesohtheg, kah pish au en paguanuonganit: kah neg wadohkitcheg ohkeit pish monchanatamwog (neg oowesuonganoooash matta wussukwhosinooash ut pomantamóe bookut wutch quenohtag muttaok) nauahettit puppinashimwoh, noh mo, kah noh matta, kah noh yeuyeu apit.

9 Kah yeu unnantamoonk noh ohtunk waantamóonk, nesausuk tahshinash uppuhkukquash, nesausuk tahshinash wadchuash, nish mittumwoilis quenapitcheh.

10 Kah na nesausuk tahsuog ketassootamwog, napanna tahsuog penushaog, kah pasuk yeuyeu, kah onkatog ash peyóou, kah peyont, mos ogguhse appu.

11 Kah puppinashim noh mo, kah noh matta, noh nwosuk adtahsuit, kah noh wutchayeu nesausuk adtahsoounitcheh, kah au paguanuonganit.

12 Kah piukqussuog aikonog neg nauutcheg, neg piukqussuog ketassootamwog, neg ash attumunumoogig assootamoonk: qut attumunumwog menuhkesuonk onatuh ketassootamwut, pasuk hour weeche puppinashim.

13 Yeug pasukquinnu unnantamwog, kah pish aninnumauaog wunnananuaonk kah ummenuhkesuonk puppinashimwoh.

14 Neg pish ayeuuhkonaog Lamboh, kah Lambe noh pish wussohkauoh, *a* newutche noh wul-Lordumóuh lordog, kah uk-Ketassootamoomoouh ketassootamwog, kah neg weech ayeumoncheg, wehkomóog, kah penauóog, kah paubuhtanumukqussuog. *a* 1 Tim. 6. 15. Chap. 19. 16.

15 Kah nuttinuk nippeash nish naumanish,

ne nanwunœdſquauſuen ápit, neg miſſinninnúog, kah mattaánukeg, kah wutahtimóneaſh, kah unnontœwaongaſh.

16 Kah piukquſſuog aikonog neg nauadcheg ut puppinaſhimwuhtu: yeug pish ſekeneauáog nanwunœdſquauſuénœuh, kah pish wunniſſiehheóuh, kah poikiſſuoh, kah pish meechwog cœweyaus, kah pish chikóſwau nœotaut.

17 Newutche God upponamauoh wuttahhœwóut pahihane uſſenat wuttenantamœonk kah wunnœowónat, kah wuttinnunnumauónat wutaſſeotamœongannœoh puppinaſhimwoh, nò pajeh wuttinnœwaongaſh God pakodche n nag,

18 Kah mittumwoſſis noh nauadt, ne miſhe ketœotan, noh nanauwunont tahſœotamwoh muttaohket.

CHAP. XVIII.

KAh mahche yeuſh nnag, nunnau onkatog angel nœokeu wutch keſukqut, ahtou miine menuhkeſuonk kah ohke wòhſitteau naſhpe wuſohſumóonk.

2 Kah miſhe miſhontœwau naſhpe menuhkeu wadtauatonkquſſuonk nœowau, *a* Babilon ne mohſag penuſhau penuſhau, kah né cœtaiyeuonganinneau mattannittœog, kah cœwonkonœoinœo niſh noh niſhkeneungque naſhauanit, & cœwajſhaieu nish noh niſhkeneungque kah ùhquanumukquſſit pſukſes. *a* Chap. 14.8.

3 Newutche wame wutohtimóneaſh wuttattamwog wunnanwunœdſquauauſue muſquanittue wine, kah ketaſſeotamwog muttaohket, cœwehpamóuh, kah anaquſhaenuog ohkeit nano weenaeetuog naſhpe mattaánakàſh cœnadchaſumaſh.

4 Kah onkatuk nunnœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, nœowau, ſohwehtau nummiſſinninneumog, onk woh mat neh kœtinumœomwœo ummatcheſeongaſh, kah matta kutattumunumœouneau wuttinneaongaſh.

5 Newutche ummatcheſeongaſh muſſiſhinneaſh keſukqut, kah God mehquantam ummatcheſeongaſh.

6 Unonkquatók neyan onkquatunkqueóg, kah pìſhkinumók pápiſke neyaunag wutanakauſuongaſh, wuttattamwaitch ne nomwohtunkup, papiſhke numwohtok.

7 Ne aannœohque ſohſumwáheomp wuhhopkuh, kah wunnepomantamup, ne nœhque aninnumók auwohkompanáonk kah neuantamoonk, newutche noh nœowau ut wuttahut: nutap *b* ſonkſquainneat, kah matta nuſſekouſquauœoh, kah matta pish nunnaumœo neuánatamœonk. *b* Iſai. 47.8,

8 Newajeh pish wuttinneaongaſh peyaumœœok paſuk keſuk, nuppœonk kah mauonk kah miſhagquodt, kah noh pish papaquáne mahtuſſuut nœotaut, newutche menuhkeſu Lord God noh wòſumont.

9 Kah ke taſſeotamwog ohkeit neg weepamoncheg, kah weeche wunnepomantamcomáhettiche, pish unmauémouh kah wunneuantamœonouh, namohettit pukkittau wutchikauſuonk.

10 Nòkompauwehettit, wutche quihtamœonk wutawakompanáonk, nœowaog, Kuttummunk, kuttummunk, ne miſhe keihtotan Babilon, ne mattanunkquok keihtotan: newutche paſuk hower kœſittumœonk peyaumœo.

11 Kah anaquſháenuog ohkeit pish máuog kah wunneuantamœonoun, newutche wanne howan wonk attòamóou wutanaquſhaongaſh.

12 Wuttanaquſhaongaſh gold, kah ſilver, kah magòadtikiſh quſſukquanaſh, kah pearlsaſh, kah wanegig haſhabponagk kah purple, kah ſilk, kah maſquompœuhhauſik, kah wame weetemunkque wuttuhqunaſh, kah wame nishnoh nih Jvorie wiſhquaſh, & wame nish noh nnih anue miſhoadtik mehtugque wiſhquaſh, wompohſhogque, kah mœuhſhogque, kah marble.

13 Kah cynamon, kah waeetemunkquokiſh, kah ſuſſequeáe, ummeaſh, kah frankincenſe, kah wine, kah pummee, kah paſquag nœokhik, kah wheat, kah puppinaſhimwog, kah ſheepſog, kah horsſeſog, kah tatuppequanumukqueaſh, kah nuhhogkunk ukketeahogkounouh woſketompaog.

14 Kah meechummuongaſh nish kukketeahogkou ahchewontagiſh, kutamáetunkqunaſh, kah wame teanteaquaſhiniſh nish weekunkish, wanegúgish kutamaehtunkquinaſh, kah nash pish matta wonk kenamptteaouunaſh.

15 Neg yeuſh magukeg neh nag wajénauéekhetticheh, pish nòogkompóog, wutche quihtamœonk wutawakompanáonk mauéhettit kah maémohettit.

16 Kah nœowahettit, kuttummunk, kuttumunk, ne mohſag keitotan, ne agquodtumukup wanegig haſhabponag, kah purple, kah ſkarlet, kah wunnehteauſu naſhpe gold, kah maſhoadtikiſh quſſukqunaſh, kah pearlsaſh.

17 Newutch paſuk hour, ne miſhe wenauetuonk matteagwuninno, kah nish noh kuhtœonogque ſontim, kah wame neadtahſhiyeuéhettit kuhtœonogqut, kah ſepaghauſuenúog, kah wame ketahhanne anaquſhaenúog, nokompauog.

18 Kah nag mauog namohettit pukkuttáe wutchikauſuonk nœwáog, tague otan yeuagqueneunkquok, miſhe otan kah puppiſſi unnohteáog uppuhkukkœout?

19 Kah maúwe kah mauémowe miſhontowáog, nœowaog, kuttummunk, kuttummunk, ne miſhe keitotan, noh wajeénoweekhettit, wame yeug ahtau éhettiheh kuhtœonegquog kehtahhannit, newutche ummaſhàadtikoom, newutche paſuk hour nuſſiyeuwáheau

20 Wee-

20 Weekontamoowontash ken kesuk, kah kenaau wunnetupanatamwe Apostlesog, kah manittowompaog, newutche God kutannootaonnikumwoo noh wutch.

21 Kah matukkenuk angel nemunum qussuk onatuh mishe togqunwhonganompsqut, kah wuttinnuhkon keihtekhannit, noowau, yeu ne pish chenee nookuhkon mishe keihtetan Babylon, kah matta pish wonk namehequodtinnoo.

22 Kah oowadtauatonkqussuonganoo harpersenuog, musiciamog, kah punpequaenuog, kah monopuhpequaenuog, matta pish wonk nootunkquoteog ut kuhhogkat, kah matta howae ananakausuenúog, uttoh wuttinnuhkausuonk, pish wonk namehikqussu ut kuhhogkat, kah wuttinnontoowaonk qussukquane togqoowhonganompuk matta pish nootunkquodtinno ut kuhhogkat.

23 Kah oowotumoonk wequananteg, matta pish wonk wohtumoomunoo ut kuhhogkat, kah wodtau. tonkquissuonk wessentamwaen, kah weetauadteaen matta pish wonk nootunkqussu ut kuhhogkat, newutche kutanaqusheaneumwog missugkenwog ut obkeit, newutche nashpe kuppauwauongash wame wutohtinoneash atook kodtumunash.

24 Kah ut wuhhogkat namenteauun oosqheonganoo manittowompaog, kah waneetupanatogig, kah wame neg nashitcheg ut obkeit.

CHAP. XIX.

KAh mahche yeush nnag, nunnootam ummishe wadtauatonkquissuonganoo monaog missinninnuog ut ketukqut, noowaog, Alleluja, wadchanittuonk, kah tohsumoonk kah quttianittuonk, kah nananuwaonk en Lord nummanittoomunnonut.

2 Newutche wunnamuhkuteyeuash kah sampweusseonganuoash wussittumoongash newutche wushumau mishe nanwunoodsquauásuenu, noh anusshtteunk ohke nashpe wunnanwunoodiquauosuongash: kah annootamomushau osqheonganoo wuttinneumoh ut wunnutcheganit.

3 Kah wonk noowaog Allelujah, kah uppukuttom ushpemo michteme kah michteme.

4 Kah neesneechagkodtog kah yauog Eldersog, kah yauog puppinashimwog, penushaog kah wausumaog Goduh noh apit ut throneut, noowaog Amen alleluja.

5 Kah wadtauatonkquissuonk oomooo throne noowau, wausumook num-Manittoomun, wame kenaau wuttinneumoh kah kenaau quothógish, naneeswe matikkenukeg kah papeissitcheg.

6 Kah nunnootam wadtauatonkquissuonk onatuh muttaánukkeg & onatuh oowadtauatonkquissuonk moocheke nippagkoash, kah onatuh oowadtauatonkquisuongash muttaepadtuhquohhunash noowaog, alleluja newutche Lord God wame manuhkesit nanawunuau.

7 Wekontamuttuh kah muskouanatamuttuh, kah noh quttianumontuh: newutche oweetomoonk Lambe peyomoo, nah ummittamwussoh quagquashweoh.

8 Kah weetoomau wutogqunneat wanegig hashabponak pohki & wompi, newutche wanegig hashabponak ne wussampweusseongano waneetupanatogig.

9 Kah nuttinuk wussukwhush *a* wunanumoog neg wehkomutcheh ut weetauadtue mishadtuppoonganit Lambe, kah nuttinuk yeush wunnamuhkute wussuongash God. *a* Matt. 22. 2.

10 Kah nuppenushaum ut wusseetut wowussumonat, kah nuttinuk *b* ahque ussish, nen ken weeche wuttinneumun, kah wutch keematog, neg ahtunkig owauwaonk Jesus, wossum God newutche owauwaonk Jesus, ne qualhue missohhamwae nashauanit. *b* Chap. 22. 9.

11 Kah nunnaum kesuk woshwemo, kah kusseh, wompe horse, kah noh quénapit ussowenâu PAUBUHTANUMUKQUSSIT, KAH WUNNAMUHKUTEYEUIT; KAH SAMPWEUSSEAE WUSSITTUM, KAH AYEUHTEAU.

12 Wuskesukquash onatuh nashqunnáe nootau, kah ut uppuhkukqut monaash chetuhquabealh, kah ohto owesuonk wussukwhosu, ne matta howan owahteauouun webè nagum.

13 *c* Kah mô hogkoo hogkoonk quoginausu wesqueheonkanit kah owesuonk hettamun WUTTINNOWAONK GOD. *c* Isaiah 63. 3.

14 Kah kesauwameongash nish ohtagish kesukqut wutasukkunkqunash ut womp horsesut hogkoog wanegik hashabponag wompiyeuash kah pohkiyeuash.

15 Kah watch wuttoonut sohhamoomoo kenag togkodteg, onk ne nashpe woh togkodtog wutohtimoneash, kah nah pish wunnashpe nanauunuh moowashagque suobpuk, kah tatashkukkomp owinepresumoh uhque ummusquanitteaonk wame manuhkesit God.

16 Kah ahto wesuonk wussukwhosu ut wuthogkoounit, kah ut wehquaut, *d* KEHTASSOOTAMOOMOOUH KEHTASSOOTAMWOG, KAH WULLORDUMOUH LORDOG. *d* Chap. 17. 14.

17 Kah nunnau Angel neepau nepauzsut kah mishontoowae wadtauatonkquisu, unnau puppinshasoh neh pamunonutcheh nashaue mamahchekesukqut, peyunk moiyaweek ut ummishadtupoonganit masugkenuk God.

18 Onk woh kommeechumwoo weyausoo ketassootamwog kah weyausoo mugquompoog, kah weyausoo magoiketompaog, kah weyausoo korlesog kah neg noh quenapitchog, kah weyausoo wame woiketompaog, naneeswe

we chapinannúutcheg, kah keneepſitcheg, naneeſwe papeiſſiitcheg, kah matikkenukeg.

19 Kah nunnau puppinaſhim, kah ketaſſoatamwog muttaohket, kah ukkeſauwameunganoœoaſh, maiyaéog nah wutayeuhwuhkónunnaóut apinitche horſeſut, kah ukkeſauwámeumoh.

20 Kah puppinaſhim tohqunau, kah weeche pannœówáe quoſhódtumuáen, noh monchanatanœongath áſit ut anaquabenit, nish naſhpe áſookekomoncheneh attumunumunutche ukkehkinneahſuonk puppinaſhim, kah nag wauſſumoncheg wuttinneukontunkoh, yeug neſwe unnohkónug miſhittáe nœotaut, naſhquunnau naſhpe brimſtone.

21 Kah onkatogig, nuſhóog naſhpe wuttogkodtegnah quenapit horſeſut, noh togkodteg tohwheémœo wutch wuttœonut, kah wame puppinſhaſog wamepœoog naſhpe nag œweyauſœo.

CHAP. XX.

KAh nunnau angel nœokeu wutch keſukqut ohtau pohquoſhadtikquontunkane machemonogok pahiohtheg, kah miſhe mœóhíhogquohtog ut wunnutcheganit.

2 Kah kogkôunau dragonoh, noh nukkone aſkœok, noh mattánnit kah Satan, kah ukkeneehpunuh muttannongane kodtumwae.

3 Kah wuttinohkonuh machemonogok poſſohtheg, kah ukkuppuhwhoh, kah upponamauoh ſeale, matta wonk woh wutaſſœokekodtomœoun wutohtimóneaſh nó paje muttannongane kodtumœoaſh mahchen nag, kah ne mahche nag, neit ogguſſeſe ompinneau.

4 Kah nunnaum throneſaſh, kah nag ne quenapitcheg, kah wuſſittumœonk aninnumauwóog, kah nunnau ukketeahogkónœooh nag tamontuppohwhutcheg wutch wauwaonk Jeſus, & wutch wutriñeowaonk God, kah matta wauſſumonkig puppinaſhimwoh aſuh wuttiñeukontunkoh, aſuh matta attumunumœog ukkehkinneáſuonk ut wuſkodtukœóut, aſuh ut wunnutcheganœóut, kah nag pomantamwog kah weeche nanaanuwomáog Chriſtoh, nequt muttannongane kodtumwae.

5 Qut onkatogig napukeg matta wonk pomantamóog, nô paje nequt muttannongane kodtumœoaſh mahche nnag, yeu negonne omohkeonk.

6 Wunnanumau kah wunneetupanatamweyeuœo noh noh wodtohtunk negoñe omohkéonk: neg ne aniitcheg nahohtoeu nuppœonk matta nah wutanuuuuh, qut nag pish wuſſephauſueneumoh God, kah Chriſt, kah pish œweeche nánauwunnuomouh nequt muttannongane kodtumwáe.

7 Kah nequt muttannongane kodtumœoaſh mahtſhunk, Satan pish ompenau wutch kuppiſhagkinnittuonganit.

8 Kah pish ſohham wutaſſœokekodtumunat wutohtimóneash, neg apitcheg yaue chippag muttaohket, *a* Gog kah Magog, ummoiyaenaóut wutayeukónaóut neg ne adtahſéhettit onatuh nagunt ut kehtahhannet. *a* Ezek. 38.2. & 39.1

9 Kah nag auog negoſhkag ohke, kah wéenuhkauóog wuttuppukkuſſunnœowonganœóout wunnetupanatogig, kah womonukquok œotan, kah nœotau nœokemœo wutch Godut wutch keſukqut, kah nah ummahchekuſwoh.

10 Kah mattannit noh aſœokekomoncheh, mo unnohkon en miſhe nœotaut kah brimſtone, utroh puppinaſhim kah pannœowáe quoſhódtumwáen, kah pish awakompunau keſukodáe kah nukonae micheme kah micheme.

11 Kah nuanaum miſhe wompe Throne, kah noh na apit, noh wutch anaquabit ohke, kah keſuk wuſſénop kah nag matta namehteaunſhoog ayeuonk.

12 Kah nunnau napukeg papeiſſiitcheg kah matikkenukeg, nepóog anaquabit God, kah bœokath woſhwunauſúpash, *b* kah onkatuk bœok woſhwunauſu, ne keteáe bœok, kah napukeg wuſſumóog naſhpe nish waſukuhwhoſikish ut bœokaſh, neyaunag wutanakauſuonganœoash. *b* Chap. 3.5.

13 Kah keiatoh magœo napunutcheh, neg noh apinitcheh, kah nuppœonk, kah chepiohkomuk, aninnumauóog napukeg neg noh apitcheg, kah nag wuſſumóog, nish noh howan neyaunag wutanakauſuonganœoash.

14 Kah nuppœonk kah chepiohkomuk, unnohkon miſhe nœotaut, yeu nahohtôeu nuppœonk.

15 Kah nish noh howan matta waſukuhwhoſegk ut pomantamóe bœokut unnohkonap miſhe nœotaut.

CHAP. XXI.

KAh *a* nunnaum wuſke keſuk kah wuſke ohke, kah negonne keſuk, kah negonne paumuſhœoash, kah na matta mo wonk ketahhanninno. *a* Iſai. 65.17. Pet. 2 3.13.

2 Kah nen John nunnaum wunnetupanatamwe keitotan, wuſke Jeruſalem, nœokemœo wutch Godut wutch keſukqut, unukquaquaſhaeu weetauadteaenuut wutche waſukeh.

3 Kah nunnœotam miſhe wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, nœowau, kuſſeh, wuttabernakleum God weechayeumau woſketompuh, kah nah pish œoweechininneumoh, kah nag pish neh ummiſſinninneumoh, kah God nagum pish œoweetomuh, um-Manittœomœooh.

4 *b* Kah God pish ſhiſhkhom wame wuſſippegœoaſh wutch nag wuikeſukœoœut, kah na pish matta wonk nuppœonganunœo, matta neuantamóonk, aſuh mauonk, kah matta pish na wonk onkquommômmœonk: newutche negonne aunagish mahtſhaash. *b* Chap. 7.17.

5 Kah

e 2Cor. 5.17.

5 Kah noh ápit Throne ut, noowau, e kuſſeh, noſkittoóh wame teanteaquáiinish, kah nuttinnuk wuſkukwhush, newutche yeush kuttoowongash wunnamuhkuteyeuoash, kah pabahtanumukqutash.

d Chap. 1.8. & 22. 13. Iſaia. 4. 41.

6 Kah nuttinnuk, mahche n nih, d nen Alpha kah Omega, ne waj kutchinnk, kah wohkukquſhik nuttinnunnumau noh kohkuttoog, wutch wuttahhamonganit pomantamóe nippe, naunowe.

7 Noh ſohkauſit, pish ahtôu wame teanteaquaſhinish, kah nen pish um-Manittoomoh, kah noh pish nunnaumon.

8 Qut noh wabeſit kah mat wanamptamoog, kah ôhquanumuhquſſit, kah nuſhehteaennog, kah nanwunoodſquauáenúog, kah pauwauwog, kah wauſſumoncheg nunneukontunkuh, kah wame pannoowáenúog, pish nag ahtoog wutchippiyeumoe ut páſohtheganit, ne naihqunag weeche nootau kah brimſtone, ne nahohtôe nuppoonk.

9 Kah nuppeyok paſuk neſauſuk adtahſutcheg angelſog, neg ohtunkig neſauſuk tahſhinash wiſquash, numwohteau neſauſuk tahſhe aninneaongash, kah nukkenoonuk, noowau, na win, kenahtinush weetauadteaénin, ummittamwuſſoh Lambe.

10 Kah nummonchánuk ut naſhauanitoout, en mohſag kah kôſuhkôag wadchúh, kah nunnahtinuk ne keitotan, wunnetupanatamwe Jeruſalem, nookemo wutch Godut wutch keſukqut.

11 Ahtou wuſſohſumóonk God, kah oowequayeum ogqunneunkquod maſhôadtik quiſſuk, ne onatuh Jaſpere quſſuk, pohki onatuh Cryſtal.

12 Kah ahtóu quſſukquaneneutunk, miſſi kah qunnunkquodt, k-h nabo neenash ſquoantamaſh, kah ut ſquontamut nabo neſuog angelſog, kah weſuongash ne tannuſſukkuhwhoſunnish oowefuonganoo-oash nabo neeſe wutchippánoonganoo Iſrael.

13 Wutchepwáiyeu ſhwinaſh ſquontamáſh, kah nanumaiyeu ſhwinaſh ſquontamaſh, kah ſowannniyeu ſhwinaſh ſquoatamaſh, kah wutchekſúiyeu ſhwinaſh ſquontamaſh.

14 Kah quſſukquanutunk keihtotannat nabo neenaſh quenohtagiſh, kah ne ut oowefuonganoocoaſh nabo neeſuog uppoſtleumoh Lambe.

15 Kah noh keketoohkiit, ahtou golde wekinaſq quthumun keihtotan, kah uſhquoantamaſh, kah ukquſſukquaneutunkaſh.

16 Kah keihtotan yauut nashen, kah neſahteag ne nukque kuſhkoi, kah quttuhhum keihtotan naſhpe wekinaſq nabo neeſe muttannongane furlongſaſh, neſahteag kah ne koſhkag, kah ne ſohkunkquok tatuppeyeuoash.

17 Kah quttuhhum ne quſſukquáneutunk nequt paſukoe, kah yauunchag kah yaniihquanogkod, neſahteadt woſketomp, nnoh angel.

18 Kah ayimmoonk ne quſſukquanenutunk ne jaſpar, kah keihtotan ne wanegik gold, ogqunneunkquodt pohki glaſſe.

19 Kah ne quenohtagiih quſſukquaneutunk ne keihtotanat wuñehteauſuaſh naſhpe wame magoadtrikiſh quſſukquanaſh, negonne ne quenohtag jaſpar, nahohtóeu ſaphir, naſhwunnúook calcedony, yauunnúook emerald.

20 Napanna adtahſhinnuook ſardonix, nequtta adtahſhinnuoog ſardius, neſauſuk adtahſhinnuook chryſolite, ſhwoſuk ádtahſhinnúook beryl, paſkoogen adtahſhinnúook topas, piukqunnúook chyſophraſus, n bo noquttuoouk jacinth, nabo neeſinnúook ammethiſt.

21 Kah nabo neeſinnúoogiſh ſquontamaſh, nabo neeſinaſh pearlſaſh, nish noh paſuk ſquont ne paſuk pearle, kah touoomaog ut keihtotanat ne wanegig gold, onatuh pannuppompatamwe glaſſe.

22 Kah matta naumo temple na ut, newutche Lord God wame maſukkenuk kah lambe, nag wuttempleumoh.

23 e Kah keihtotan matta quenauwáhikoo nepauzoh, aſuh mattá nanepaúhhad oowoſumunat, newutche wuſſohſumóonk God oowohſumun, kah lambe neh oowequaiyoomoh. e Iſaia. 60.19.

24 f Kah wutahtimóneaſh neg wadchanitcheg pish pomuſhaog ne wequaiyeuut kah ketaſſootamwog okkeit padtaog wuſſohſumoonganoo, kah quehtiánumaonganoo nuut. f Iſaia. 60.3.

25 g Kah uſſquontamaſh matta kuppuhhâſinooaſh keſukodae newutche matta pish na ut nuhkonunnoo. g Iſai. 60. 11.

26 Kah nág pish padtóog wuſſohſumoongano kah quehtiánumaonganoo wutohtimóneaſh noh ut.

27 Kah na matta pish petuttéámunoo ne teaguas niikhuwomoouk, kah nishnoh wutuſſen ue ſhquanumukquok, aſuh ayik pannoowaonk, qut webe nag waſukuhwhoſitcheg ut pomantamóe upbookumut lambe.

CHAP. XXII.

KAh nunnahtinuk pohkag pomantamóe ſepupog, unnoowohſhuppagod Chriſtal, wutch ſohhamoomoo wutch thronumut God kah Lambe.

2 Ut naſhauwe naſhaummaogkodtut, kah aeetae ſeep ne pomantamóe mehtug, ne nabo neeſe unnummeechumoúnk, kah meechummúo nishnoh nepauz, kah wunnepogquoſh mehtug nish wutch neetſkehteóonk wutohtimóneaſh.

3 Kah na matta pish wonk mamatchenittuonk, qut wut-thronum God kah Lambe ne pish ohteau, kah wuttinneumoh pish nauaunuk.

4 Kah nag-pish naumwog wuſkeſuk, kah

œweſuonk pish ohteau wulkodtukœout.

a Chap. 21. 23. 5 a Kah na matta pish nukouœh, kah matta quenauwehikkœog wequanantog, & matta œwequayeum nepauz: newutche Lord God wittinnumau wequai, kah nag pish mananuwaog michemeg kah michemeg.

6 Kah nuttinnuk yeuſh unnœwaongaſh pabahtanumukqodtash, kah wunnamuhkuteyeuaſh, kah Lord um-Manittœmœouh wunnetupanatamwe manittowompaog anœnau wutangelſumoh, wunnattinnonat wuttinneumoh yeuſh mœhche mos paſœe aunagiſh.

7 Kuſſeh, teanuk nuppeam wunnanumau noh nanauwehteunk, quoſhauwe miſſohhamœongane kuttœongaſh ut yeu bookut.

8 Kah nen John nunnaum yeuſh kah nœtamunath, kah nœtamon, kah naumon, nuppinſhom wauſumonat ut anaquontag wuſſeetaſh angel, noh yeuſh naintuitchiſh.

b Chap. 19. 10. 9 Neit nuttinuk, b ahqne uniſh, newutche nen ken weeche wuttinninneumun, & wutch keematog manittowompaog, kah wutch nag nanawehteunkig nœwaongash yeu ut bœnut, wauſſum God.

10 Kah nuttinuk, ahqne ſealteaniſh quoſhae miſſohhamœongane kuttœwongash, yeu bookut, newutche ahquompi peſoo neyeuœ.

11 Noh panéteit pompannehtch, kah noh niſhkeneungquiſit, nonihkeneungquihtch, kah noh ſampweſeaenúit ſoſampweuteaenuitch, kah noh wanetupanatamwéyeuit wowunneetupanatamweyeuitch.

c Rom. 2.6. d Iſai. 41.4. & 44.6. 12 Kuſſeh, teanuk nuppeyam, kah c nutonkquatuuk nunnaſhpem c nuttinnumauónat niſh noh woſketomp, ne pish aunag wutanakauſuonk.

13 Nen Alpha kah Omega, d waj kutchiſſik kah wohkukquoſhik, negonne kah mauinachiſh.

14 Wunnanumóog neg aſecheg wutannœteamœoongash, onk won nag pianſuke ahtóog pomantamóe michtug, kah woh petutteaog ut, ſquontamut en otanat.

15 Newutche poquadchit anumwog, kah pauwauwog, kah nanwunœdſquaenuog, kah nuſhentéaenuog, kah wunneuontunkuh wauſſumoeneg kah howan womantog kah ayik pannœwaonk.

16 Nen Jeſus nuttannœn nutangelſum yeuih kœwauontámunkquneau ut moeuwehkomunganeetu, nen wodchabuk & wutontſeonk, kah noh ſohſumoe kah montompane anogqs.

17 Kah naſhauanit, kah wéetauadteaen nœwaog peyunk, kah noh nœtog nœwaj peyonk e kah noh kohkuttœg peyonch, kah howa unnántog neemunitch pomantamóe nippe nannowe.

e Iſai. 55.1.

18 Newutche nœwauwaontamau niſh noh woſketomp, noh nœtog quoſhae miſſohhamawe kuttœwongaſh yeuut bookut, howan yeuih kœtne nœwadt, God piſh ukkootnumauoh aninneaongaſh niſh waſukuhwnoſkiſh yeuut bœkut.

f Deut. 4.2. Prov. 30.6.

19 Kah howan amaunuk wutch quoſhae miſſohhamwe kuttœwóngaſh yeuut book, God piſh amaunum wutchippiyeum, wutch pomantamóe bookut, kah wutch wunnetupanatamwe otanat, kah wutch niſh waſukuhwhonkiſh yeuut bœkut.

20 Noh wauwadt yeuſh nœowau, wunnamuhkut teanuk nuppeyam Amen, ne naj, peyauſh Lord Jeſus.

21 Ukkitteamonteanitteaouk nul-Lordumun Jeſus Chriſt wetomukuok wame. Amen.

FINIS.

DA661
B52Bn